Langenscheidtsche Bibliothek

sämtlicher

griechischen und römischen Klassiker

in

neueren

deutschen Muster-Übersetzungen.

---

107. Band:

Tacitus I.

Inhalt:

Vorwort und Einleitung: „Tacitus und seine Schriften." — Dialog über alte und neue Beredsamkeit. — Über Deutschland. — Agricolas Leben. — Rechtfertigung zu den drei kleinen Schriften. — Übersicht der römischen Geschichte von Cäsars Tode bis zum Tode Augusts. — Übersicht der Familie und der Verwandtschaften Augusts. — Annalen nebst Rechtfertigung und Supplementen zu den Annalen Buch 1—10.

Berlin und Stuttgart
1855—1905.

Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)
Berlin-Schöneberg

Alphabetische Inhaltsübersicht d. Langenscheidtschen Klass.-Bibl.

Autor	No. des Bandes	Übersetzer
Æ'schylos	1	Prof. Dr. Donner
Æso'p	2	Prof. Dr. Wilh. Binder
Ana'kreon	3	Prof. Dr. Ed. Mörike
Anthologi'e	4	Dr. Joh. Gottl. Regis
Aristo'phanes	5-8	Prof. Dr. Minckwitz und Dr. E. Wessely
Aristo'teles	20-26	Prof. Dr. Ad. Stahr, Prof. Dr. Bender, Prof. Dr. Karsch u. a.
Arria'n	27	Prof. Dr. K. Cleß
Cä'sar	77	Prof. Dr. H. Köchly und Oberst Rüstow
Catu'll	62	Rekt. Dr. Fr. Pressel
Ci'cero	78-93	Prof. Dr. Mezger, Prof. Dr. W. Binder, Prof. Dr. Köchly u. a.
Corn. Ne'pos	94	Prof. Dr. Siebelis
Cu'rtius	95	Prof. Dr. Siebelis
Demo'sthenes	28	Prof. Dr. Westermann
Diodo'r	29	Prof. Dr. Wahrmund
Epikte't	30	Prof. Dr. Karl Conz
Euri'pides	9-13	Prof. Dr. Minckwitz u. Prof. Dr. Binder
Eutro'pius	94	Konrektor Dr. Forbiger
Heliodo'r	31	Dr. Theodor Fischer
Herodia'n	31	Prof. Dr. Ad. Stahr
Herodo't	32. 33	Geh. Hofrat Bähr
Hesio'd	2	Prof. Dr. Eyth
Home'r	14. 15	Prof. Dr. Donner
Hora'z	62	Prof. Dr. W. Binder
Iso'krates	34	Prof. Dr. Flathe und Prof. Dr. W. Binder
Justi'nus	96	Konrektor Dr. Forbiger
Juvena'lis	63	Dr. Alexander Berg
Li'vius	97-101	Prof. Dr. Gerlach
Luca'nus	64	Pfr. Dr. Jul. Krais
Lucia'n	35. 36	Dr. Theodor Fischer
Lucre'tius	65	Prof. Dr. W. Binder
Lyku'rgos	34	Prof. Dr. H. Bender
Ly'sias	34	Prof. Dr. Westermann u. Prof. Dr. Binder
Mark Aure'l	30	Prof. Dr. K. Cleß
Martia'lis	66	Dr. Alexander Berg
Ovi'd	67-69	Prof. Dr. Suchier, Prof. Dr. Klußmann und Dr. Alex. Berg
Pausa'nias	37. 38	O. L. B. Dr. Schubart
Pe'rsius	65	Prof. Dr. W. Binder
Phä'drus	65	Prof. Dr. Siebelis
Pi'ndar	16	Prof. Dr. Schnitzer
Pla'to	39-42	Prof. Dr. Prantl, Prof. Dr. Eyth, Dr. Conz, Prof. Dr. Planck, Prof. Dr. Gaupp
Plau'tus	70-73	Prof. Dr. W. Binder
Pli'nius	102	Prof. Dr. Klußmann u. Prof. Dr. Binder
Pluta'rch	43-48	Prof. Dr. Ed. Eyth
Poly'bios	49-51	Prof. Dr. A. Haakh und Prof. Dr. Kratz
Prope'rtius	74	Prof. Dr. Jacob und Prof. Dr. W. Binder
Quintilia'n	94	Prof. Dr. H. Bender
Qui'ntus	2	Prof. Dr. Donner
Sallu'stius	103	Prof. Dr. K. Cleß
Se'neca	104-5	Konrektor Dr. Forbiger
So'phokles	17-19	Prof. Dr. Ad. Schöll
Sta'tius	74	Pfr. K. W. Bindewald
Stra'bo	52-55	Konrektor Dr. Forbiger
Sue'to'n	106	Prof. Dr. Ad. Stahr
Ta'citus	107-8	Prof. Dr. Ludw. Roth
Tere'ntius	75	Prof. Dr. Joh. Herbst
Theo'gnis	3	Prof. Dr. Binder
Theokri't	3	Prof. Dr. Ed. Mörike u. Dr. Friedr. Notter
Theophra'st	30	Prof. Dr. W. Binder
Thuky'dides	56. 57	Prof. Dr. Wahrmund
Tibu'llus	74	Prof. Dr. Binder
Velle'jus	109	Prof. Dr. Eyßenhardt
Vi'ctor	109	Konrektor Dr. Forbiger
Virgi'lius	76	Prof. Dr. W. Binder
Vitru'vius	110	Prof. Dr. Reber
Xe'nophon	58-61	Prof. Dr. Zeising, Rektor Dr. Rieckher, Konrektor Dr. Forbiger u. Prof. Dr. Dörner

Systematische Inhaltsübersicht der Langenscheidtschen Klassiker-Bibl.

No. des Bandes	Autor	Übersetzer
	Griechische Dichter.	
1	Æschylos	Prof. Dr. Donner
2	Æso'p	Prof. Dr. Wilh. Binder
2	Hesio'd	Prof. Dr. Ed. Eyth
2	Qui'ntus	Prof. Dr. Donner
3	Ana'kreon	Prof. Dr. Ed. Mörike
3	Theo'gnis	Prof. Dr. Wilh. Binder
3	Theokri't	Prof. Dr. Ed. Mörike 2c.
4	Anthologi'e	Dr. Joh. Gottl. Regis
5-8	Aristo'phanes	Prof. Dr. Minckwitz u. Dr. E. Wessely
9-13	Euri'pides	Prof. Dr. Minckwitz 2c.
14-15	Home'r	Prof. Dr. Donner
16	Pi'ndar	Prof. Dr. Schnitzer
17-19	So'phokles	Prof. Dr. Ad. Schöll
	Griechische Prosaiker.	
20-26	Aristo'teles	Prof. Dr. Ad. Stahr 2c.
27	Arria'n	Prof. Dr. K. Cleß
28	Demo'sthen.	Prof. Dr. Westermann
29	Diodo'r	Prof. Dr. Wahrmund
30	Epikte't	Prof. Dr. Karl Conz
30	Mark Aure'l	Prof. Dr. K. Cleß
30	Theophra'st	Prof. Dr. W. Binder
31	Heliodo'r	Dr. Theodor Fischer
31	Herodia'n	Prof. Dr. Ad. Stahr
32-33	Herodo't	Geh. Hofrat Bähr
34	Iso'krates	Prof. Dr. Flathe 2c.
34	Lyku'rgos	Prof. Dr. H. Bender
34	Ly'sias	Prof. Dr. Westerm. 2c.
35-36	Lucia'n	Dr. Theodor Fischer
37-38	Pausa'nias	O. L. B. Dr. Schubart
39-42	Pla'to	Prof. Dr. Prantl 2c.
43-48	Pluta'rch	Prof. Dr. Ed. Eyth
49-51	Poly'bios	Prof. Dr. A. Haakh 2c.
52-55	Stra'bo	Konrektor Dr. Forbiger
56-57	Thuky'dides	Prof. Dr. Wahrmund
58-61	Xe'nophon	Prof. Dr. Zeising 2c.

No. des Bandes	Autor	Übersetzer
	Römische Dichter.	
62	Catu'll	Rektor Dr. Fr. Pressel
62	Hora'z	Prof. Dr. W. Binder
63	Juvena'lis	Dr. Alexander Berg
64	Luca'nus	Pfr. Dr. Jul. Krais
65	Lucre'tius	Prof. Dr. W. Binder
65	Pe'rsius	Prof. Dr. W. Binder
65	Phä'drus	Prof. Dr. Siebelis
66	Martia'lis	Dr. Alexander Berg
67-69	Ovi'd	Prof. Dr. Suchier 2c.
70-73	Plau'tus	Prof. Dr. W. Binder
74	Prope'rtius	Prof. Dr. Jacob 2c.
74	Sta'tius	Pfr. K. W. Bindewald
74	Tibu'llus	Prof. Dr. W. Binder
75	Tere'ntius	Prof. Dr. Joh. Herbst
76	Virgi'lius	Prof. Dr. W. Binder
	Römische Prosaiker.	
77	Cä'sar	Prof. Dr. H. Köchly und Oberst Rüstow
78-93	Ci'cero	Prof. Dr. Mezger, Prof. Dr. W. Binder, Prof. Dr. Köchly u. a.
94	Corn. Ne'pos	Prof. Dr. Siebelis
94	Eutro'pius	Konrektor Dr. Forbiger
94	Quintilia'n	Prof. Dr. H. Bender
95	Cu'rtius	Prof. Dr. Siebelis
96	Justi'nus	Konrektor Dr. Forbiger
97-101	Li'vius	Prof. Dr. Gerlach
102	Pli'nius	Prof. Dr. Klußmann u. Prof. Dr. Binder
103	Sallu'stius	Prof. Dr. K. Cleß
104-5	Se'neca	Konrektor Dr. Forbiger
106	Sueto'n	Prof. Dr. Ad. Stahr
107-8	Ta'citus	Prof. Dr. Ludw. Roth
109	Velle'jus	Prof. Dr. Eyßenhardt
109	Vi'ctor	Konrektor Dr. Forbiger
110	Vitru'vius	Prof. Dr. Reber

Ergänzungsschriften

zur

Langenscheidtschen Bibliothek

sämtlicher griechischen und römischen Klassiker.

(Nicht der Band-Ausgabe zugeteilt, daher apart zu verlangen):

Prof. Dr. Gerlach, Geschichtschreiber der Römer. 1,75 M.
Derselbe, Cato der Censor. 0,70 M.
Prof. Dr. Minckwitz, Vorschule zu Homer. 2,80 M.
Prof. Dr. Prantl, Griechisch-römische Philosophie. 1,40 M.
Geheimrat Prof. Sommerbrodt, Altgriechisches Theater. 1,05 M.
Prof. Dr. Wahrmund, Geschichtschreibung der Griechen. 1,05 M.
Abriß der Geschichte der antiken Litteratur. Mit besonderer Berücksichtigung der Langenscheidtschen Bibliothek sämtlicher griechischen und römischen Klassiker ꝛc. (Als ein höchst interessanter, bei Benutzung dieser Bibliothek kaum entbehrlicher Führer ganz besonders zu empfehlen.) Preis 40 Pf.

Einige Winke

für die Benutzung der Langenscheidtschen Bibliothek sämtlicher griechischen und römischen Klassiker.[1]

„Wer will haben den Genuß,
Soll nit scheuen den Verdruß."
(Altdeutsches Sprichwort.)

1. Reihenfolge der Lektüre. Wie alles, was dem Menschen in Wahrheit frommt, ihm nicht geschenkt wird, — wie namentlich die Güter des Geistes von ihm erkämpft und erarbeitet werden müssen, ehe er sich ihres Genusses erfreuen kann, — so fordert auch die Lektüre dieser Bibliothek, besonders für den Anfang, immerhin einige Arbeit und Aufmerksamkeit. Haben auch die Übersetzer in Hinwegräumung der sich bietenden Schwierigkeiten das Menschenmögliche geleistet, so bleibt doch für jeden Leser, besonders für den, der gar keine, bzw. keine abgeschlossene Gymnasialbildung genossen hat, die Beachtung einer gewissen Reihenfolge geboten, damit er nicht möglicherweise abgeschreckt werde und nicht aus Scheu vor einiger Mühe lieber dem Genusse entsage.[2]

Solche Leser thun am besten, mit Prosaikern, und unter diesen wieder mit Historikern zu beginnen. Letztere lesen sich am leichtesten und fließendsten, nehmen auch durch den gebotenen Stoff die Aufmerksamkeit nicht allzusehr in Anspruch. Auf diese Weise vermag der Leser sich der ihm neuen **Form** der Darstellung ebenfalls zu widmen und sich so allmählich und deshalb leichter in den hohen Geist der klassischen Litteratur einzuleben.

Ohne etwaigen individuellen Wünschen und Geschmacksrichtungen vorgreifen zu wollen, stellen wir demnach bezüglich der Reihenfolge überhaupt umstehende fünf Gruppen auf, die nach der mehr oder minder großen Leichtigkeit des Verständnisses vom Einfachsten bis zum weniger Leichten aufsteigen. Die Wahl innerhalb dieser Gruppen steht frei; es ist also z. B. unter Gruppe II gleichgiltig, ob man zuerst etwa Heliodo'r liest und dann Tere'nz, oder umgekehrt.

---

1. Ausführlicheres über die Benutzung der Langenscheidtschen Klassiker-Bibliothek ist zu entnehmen dem „Abriß der Geschichte der antiken Litteratur. Mit besonderer Berücksichtigung der Langenscheidtschen Bibliothek sämtlicher griechischen und römischen Klassiker" (40 Pf.), dessen Besitz für jeden Leser dieser Bibliothek von Wichtigkeit ist.

2. Man denke sich nur beispielsweise einen Neuling in der deutschen Litteratur, der das Studium derselben etwa mit Klopstocks „Oden" und „Messiade" oder Goethes II. Teil des „Faust" einleiten wollte!

I.	II.	III.	IV.	V.
*Arria'n	Äſo'p	Ana'kreon	Anthologi'e	*Ä'ſchylos
*Cä'ſar	Eutro'p	Ariſto'phanes	*Ci'cero	*Ariſto'tel.z.T.
*Corn. Ne'pos	Heliodo'r	Catu'll	*Euri'pides z.T.	*Demo'ſthenes
Diodo'r	Herodia'n	Cu'rtius Ru'f.	Hora'z	Epikte't
*Herodo't	*Iſo'krates	*Home'r	*Ly'ſias	Heſio'd
*Juſti'nus	*Li'vius	*Lyku'rgos	Martia'l	Juvena'l
Lucia'n	Phä'drus	*Ovi'd z. T.	Pe'rſius	*Luca'nus
*Pli'nius	Plau'tus	*Pauſa'nias	Qui'ntus	*Lucre'tius
*Poly'bios	*Se'neca	*Pluta'rch	Prope'rz	*Mark Aure'l
Sallu'ſt	*Stra'bo	*Quintilia'n	*So'phokles	*Pi'ndar
Sueto'n	Tere'nz	Theokri't	*Ta'citus z.T.	*Pla'to z. T.
Theophra'ſt	*Thuky'dides	Tibu'll	Theo'gnis	*Sta'tius
*Xe'nophon	Vi'ktor	Velle'jus	*Virgi'l	*Vitru'vius

Die mit * bezeichneten Autoren eignen ſich auch für die reifere Jugend.

2. Erklärende Noten. Man betrachte die zahlreich gebotenen Noten ja nicht als eine Erſchwerung, vielmehr als eine wichtige und weſentliche Erleichterung der Lektüre und ihres Verſtändniſſes. Die Überſetzer haben den größten Fleiß, ihr reiches Wiſſen und Können in dieſen Erläuterungen, Einleitungen ꝛc. niedergelegt, und letztere ſind es nicht zum mindeſten, welche das Studium eines Autors für den deutſchen Leſer zu einem fruchtbaren machen. Auch lieſt ſich der zweite Band ſchon leichter, als der erſte, der dritte leichter als der zweite u. ſ. w., da alles, was aus dem Vorangegangenen an Kenntnis antiken Lebens ꝛc. gewonnen worden, der ſpäteren Lektüre zugute kommt. Nach Durchleſung mehrerer Bände wird ſich der Leſer immer ungeſtörter der Betrachtung des Textes hingeben können, bis er endlich die Autoren der letzten, ſchwierigeren Gruppen mit derſelben Leichtigkeit in ſich aufnimmt, wie früher die der erſten Gruppe. Manche Leſer, welche den Gedankengang des Textes nicht durch ein Abſpringen nach dieſer oder jener erklärenden Note ſtören mögen, ziehen es vor, für die augenblicklich zur Lektüre gewählten Seiten zuvor die bezüglichen Erläuterungen, und alsdann erſt den Text zu leſen.

3. Betonung. Um ferner den Leſer raſch in die Namenwelt des Altertums einzuführen und ihm auch das Vorleſen der Autoren zu ermöglichen, ſind bei allen in letzter Zeit neu aufgelegten Teilen dieſer Bibliothek Zeichen für die richtige Betonung der Namen eingeführt (ſ. z. B. die obige Gruppenaufſtellung). Dieſe Neuerung, wenn auch auf den erſten Blick dem Auge vielleicht etwas ungewöhnlich erſcheinend, wird ſicherlich allen der Betonung Unkundigen willkommen, den derſelben Kundigen aber nicht ſtörend ſein.

Langenscheidtsche Bibliothek

sämtlicher griechischen und römischen Klassiker

in

neueren

deutschen Muster-Übersetzungen.

LANGENSCHEIDT'SCHE
BIBLIOTHEK
SÄMTLICHER
GRIECH. u. RŒM.
KLASSIKER

Des

P. Cornelius Tacitus Werke

Deutsch

mit Erläuterungen, Rechtfertigungen und geschichtlichen Supplementen

von

Prof. Dr. Karl Ludwig Roth

R. d. O. d. W. Krone.

Erstes Bändchen

die drei kleinen Schriften enthaltend.

Fünfte Auflage.

Berlin

Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung

(Prof. G. Langenscheidt)

PA6201
A1
1915
V.1
M4TA

Aus dem Vorwort zur ersten Auflage.

Es sind bei der Ausarbeitung dieser Übersetzung solche Personen als deren Leser angenommen worden, welche nicht eben viel Latein gelernt haben und welche das, was sie im Original nicht oder nur mit Mühe verstehen könnten, in einer dem gebildeten Leser zugänglichen Form kennen lernen wollen. — Was die Zugänglichkeit der Form betrifft, so wird jeder Übersetzer lateinischer mehr noch als griechischer Prosaiker, freilich auch mancher Dichter in beiden Sprachen, dem Leser gewisse Zumutungen machen müssen, welche bei Übersetzungen aus neuen Sprachen beinahe ganz wegfallen. Eine gelungene Übersetzung aus dem Englischen, dem Französischen muß sich so lesen lassen, wie wenn das Buch ursprünglich deutsch geschrieben wäre, ohne daß der Charakter des Schriftstellers durch die Übertragung ins Deutsche erkenntlich würde. Eine Übersetzung Sallu'st's* oder Ci'cero's, wie des Li'vius und Ta'citus, die man wie ein deutsches Original lesen könnte, würde den nationalen und den persönlichen Charakter der Schriftsteller ganz verwischen. Die Bestimmung des Deutschen, nirgends von außen her volle Reziprozität erlangen zu sollen, ist auch auf seine Sprache übergegangen: gerade das Eigentümliche derselben muß er am

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles

M128206

meisten preisgeben, wenn er gutes Latein schreiben will; und es ist ein wirklicher Vorwurf für den Stilisten, wenn man's seinem Latein anmerkt, daß es ursprünglich deutsch gedacht war. Dagegen dem lateinischen Original soll sich das Deutsche so anbequemen, daß die Übersetzung zur Nachbildung wird. Nicht einmal sozusagen in der Mitte zwischen beiden Sprachen kann eine solche Übersetzung sich halten: im Ausdruck und im Periodenbau, wenn auch weniger in der Wortstellung, muß die deutsche Übersetzung dem lateinischen Original näher stehen, wenn dessen Charakter nicht unter der Übertragung Not leiden soll. Und das ist's eben, was ganz besonders der Übersetzer des Tacitus Lesern obengedachter Art zumuten muß: sie können den eigentümlichen Charakter des Schriftstellers nur dadurch mittelst einer Übersetzung erfassen, daß sie sich durch längeres und langsames Lesen in die fremdartige Form erst hineinfinden. Übrigens habe ich mich für verpflichtet gehalten, da, wo entweder die Deutlichkeit oder des Autors Eigentümlichkeit preisgegeben werden mußte, diese letztere nachzusetzen.

Tübingen, im November 1861.

Dr. C. F. Roth.

Publius Cornelius Tacitus und seine Schriften.

Über Herkunft, Geburtsort und die Jahre der Geburt und des Todes dieses größten unter den römischen Geschichtschreibern gibt es keine sichern Angaben. Man findet es nicht unwahrscheinlich, daß er der Sohn eines Ritters Corne'lius* Ta'citus gewesen sei, welchen der ältere Pli'nius (nach Naturgeschichte VII, 16, 17) als kaiserlichen Prokura'tor im belgischen Gallien, dem Lande zwischen Schelde und Seine, getroffen hat, freilich nicht derselbe Sohn des Ritters, den Plinius in der Stelle erwähnt. Intera'mna, heute Te'rni an dem Flusse Ne'ra, dem alten Nar, hält man für seinen Geburtsort, weil die beiden Kaiser, Tacitus und sein Bruder Floria'nus, welche 275 und 276 n. Chr. regierten, nach des Vopi'skus Erzählung (Florianus 2) zu Interamna eigenen Grund und Boden gehabt haben und weil der erstere dieser Brüder nach dem Berichte desselben Biographen (Tacitus 10) den Geschichtschreiber Tacitus unter seine Ahnen gezählt und für denselben große Bewunderung und Verehrung an den Tag gelegt hat. Aus Daten, welche sich teils bei Tacitus selbst, teils in den Briefen seines Freundes, des jüngern Plinius, finden, schließt man mit Sicherheit, daß er nicht später, vielleicht noch etwas früher, als im Jahre 54 n. Chr. geboren worden sei und im Jahre 117 noch gelebt habe. Es fällt demnach sein Leben in die Zeiten der Kaiser Ne'ro, Ga'lba, O'tho, Vite'llius, Vespasia'nus, Ti'tus, Domitia'nus, Ne'rva, Traja'nus, wohl auch Hadria'nus. Daß Agri'kola während seines Konsulatjahres, im Jahre 77 n. Chr., ihm seine Tochter verlobt und im folgenden Jahre zur Ehe gegeben, erzählt Tacitus selbst in Agrikola's Lebensbeschreibung c. 9. Ob seine Ehe mit Kindern gesegnet worden, erfährt man nicht; man müßte denn die Worte im Agrikola (c. 46) „das möchte ich auch der Gattin und der Tochter empfehlen" von des Geschichtschreibers Gattin und Tochter verstehen wollen, was an sich nicht unmöglich ist. Außerdem erzählt er selbst (Anna'len XI, 11), daß er 88 n. Chr. Prätor und Mitglied der Kommission der Fünfzehner (s. zu Annalen I, 76) gewesen sei. Bevor er aber Prätor wurde, mußte er Quästor und entweder Ädi'lis oder Volkstribun gewesen sein. Für das erste

*Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

nimmt man das Jahr 79, für das zweite 81 n. Chr. an. Als sein Schwäher Agrikola im Jahre 93 starb, war Tacitus samt seiner Gattin schon lange von Rom abwesend. „Das ist," sagt er (Agrikola 45), „unser Schmerz, unsre Wunde: uns ist er durch ein Verhältnis, das uns eine so lange Abwesenheit auferlegte, schon vier Jahre vorher entzogen worden." Welches Verhältnis oder welche dienstliche Stellung ihn von Rom weggeführt habe, ist nicht zu ermitteln. Als der Konsul Vergi'nius Ru'fus im Jahre 97 während seines Amtsjahres verstorben war, gelangte Tacitus für den Rest des Jahres zur höchsten Staatswürde: er wurde co'nsul suffe'ctus und damit Amtsgenosse des Kaisers Ne'rva, der im selben Jahre auch das Konsulat bekleidete. „Die Lobrede auf Verginius Rufus hielt der Konsul Tacitus; denn das krönte vollends seine Glückseligkeit, daß er den redekundigsten Lobredner fand" (Plinius, Briefe II, 1). — Tacitus hat nach den drei kleinen Schriften, welche in dieser Übersetzung vorangestellt werden, nämlich dem Dialog über alte und neue Beredsamkeit, der Schrift über Deutschland, und dem Leben Agrikola's, zunächst vierzehn Bücher Histo'rien, die Zeit vom Ende Nero's bis zum Ende Domitians umfassend, und dann sechzehn Bücher, welche die Geschichte Roms vom Ende Augusts bis zum Tode Nero's enthielten, abgefaßt. Das letztgenannte Werk wird, gewöhnlich unter dem Titel Annalen, in den Ausgaben und Übersetzungen den Historien vorangestellt, weil es die Begebenheiten der früheren Zeit erzählt. Es ist uns aber von diesen Werken des Geschichtschreibers wohl die Hälfte verloren. Schon der Dialog hat, außer manchen kleineren Schäden, eine ansehnlichere Lücke. Aber von den Annalen fehlt uns der größte Teil des fünften und sehr vieles vom sechsten Buch, das siebente bis zehnte Buch ganz, vom elften der Anfang, vom sechzehnten wohl die Hälfte. Statt der vierzehn Bücher der Historien haben wir nur die vier ersten ganz und vom fünften etwa ein Dritteil: alles übrige ist verloren. Es war noch mehr verloren, als was wir jetzt haben: die Ausgaben des Tacitus, welche vor der durch Philipp Beroa'ldus in Rom 1515 besorgten erschienen, entbehren die erste Hälfte der Annalen, welche wir haben. Diese ist im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts in

dem westphälischen Kloster Corvey entdeckt und dem Papst Leo X. nach Rom gebracht worden, nachdem dieser demjenigen reichliche Indulgenzen und große Geldbelohnung ausgesetzt hatte, welcher ihm ein noch unbekanntes Stück von Tacitus zur Hand schaffen würde. Es ist aber kaum zu hoffen, daß noch einmal ein solcher Fund gemacht werde. Der Übersetzer hat versucht, die Lücken in den Annalen durch vollständigere Supplemente zu ergänzen, als dieses im vorigen Jahrhundert durch Gabriel Brotier geschehen ist.

Alle Schriften des Tacitus zeugen davon, daß er von der Natur zum Redner bestimmt war; und man sieht bei Plinius (Briefe II, 11), daß er auch mit bedeutendem Erfolge als Redner vor Gericht auftrat. Mehrere Stellen derselben Briefe handeln von der gleichen wissenschaftlichen Thätigkeit beider Freunde und diese kann nicht wohl eine andere, als die Beschäftigung mit der Redekunst gewesen sein. Tacitus selbst aber spricht (Agrikola 3; Historien I, 1; Annalen III, 24) nur von der Geschichtschreibung als demjenigen Lebensberufe, den er sich gewählt habe. Zu dieser Wahl steht der Dialog in einem zwiefachen Verhältnis. Denn einmal erscheint diese Schrift als ein Versuch, sich selbst und seinen Lesern klar zu machen, warum er nicht den Beruf des Sachwalters, sondern den des Geschichtschreibers gewählt, und die ungemeine Kunst der Rede, jene außerordentliche Gabe der Darstellung mehr durch die Schrift als durch das Wort angewandt habe. Denn es bleibt zwar im Dialog der Streit zwischen dem Vertreter der neuen Redekunst und den Verteidigern der alten Beredsamkeit scheinbar unentschieden. Aber die Gründe, womit jener zu beweisen sucht, daß man gar keine Ursache habe, Ci'cero's Zeit im Vergleich mit der nach hundert Jahren die alte zu nennen, und daß die Beredsamkeit jetzt noch blühe und der Beruf des Redners ein schöner dankbarer Lebensberuf sei, daß auch an Cicero und den andern maßgebenden Rednern mannigfache Mängel warzunehmen seien, die von der fortgeschrittenen Bildung neuer Redner vermieden würden — diese Gründe, zwar mit einer nicht affektierten Wärme vorgetragen, erscheinen gegenüber dem, was die Vertreter des Alten, Mate'rnus und Messa'la, vorbringen, so durchaus unhaltbar, daß man darüber nicht im Zweifel bleiben kann, welchen der im

Dialog redenden Personen Tacitus seine eigene Ansicht in den Mund gelegt habe. Schon das Lob des stillen, wissenschaftlichen Lebens gegenüber dem Lärm und der Unruhe, worin der Sachwalter sich bewege (Dialog 13), drückt offenbar des Tacitus eigenen Sinn aus: und was dann im Verlauf des Dialogs von der Größe der alten Redner und ihrer Stellung im Gegensatz gegen die unbedeutenden Gestalten und die beengten Verhältnisse der neuern, von der Verkommenheit der Generation und dem Schwinden des Freimuts, von dem Wachstum der Barbarei in Sitten und Sprache inmitten der Civilisation und endlich (von c. 36 an) von den politischen Verhältnissen und deren Einfluß auf die Redekunst gesagt wird, das erscheint durchweg als ein Bekenntnis des Verfassers darüber, daß und warum er das Geschäft des Sachwalters nicht zum eigentlichen Lebensberuf gemacht habe.

Der Dialog ist aber auch so zu sagen das Programm seiner Geschichtsbücher, insofern die Ansicht über den innern und eben darum mittelbar auch den äußern Stand Roms, welche durch seine rein geschichtlichen Werke durchgeht, schon im Dialog ausgebildet erscheint. Sallustius und Livius haben vor ihm darüber geredet, daß die sittlichen Übelstände die eigentlichen Quellen der Verderbnisse des Staates und des öffentlichen Lebens seien. Tacitus hat dieselben Übelstände bei der Betrachtung seiner Zeit und in seinen geschichtlichen Studien erkannt; nur daß er (namentlich c. 28. ff des Dialogs) tiefer geht als seine Vorgänger und jene Übelstände noch weiter verbreitet findet. Und von allen den sittlichen Schäden seines Vaterlandes hat er, vielleicht durch eigene Anschauung, jedenfalls durch die glaubhaftesten Berichte, gerade das Gegenteil bei den Deutschen gefunden: er spricht in der Germania, besonders in deren erstem, allgemeineren Teile von der Einfachheit und Mannhaftigkeit der Deutschen, von der Heiligkeit ihrer Ehen und der Keuschheit beider Geschlechter, von der Menschlichkeit des Verhältnisses zwischen Herren und Knechten, von der Macht des sittlichen Herkommens, von der Arglosigkeit und der Treue des Volkes teils mit bestimmter Hinweisung auf das, was in Rom anders sei, teils aber so, daß man an den hervorgehobenen Zügen des deutschen Wesens selbst erkennt, wie sehr ihm durchweg

der entgegengesetzte innere Zustand seines Vaterlandes dabei vor Augen schwebte. Durch die in dem Dialog wie in der Germania, teilweise auch in der Lebensbeschreibung Agrikola's niedergelegte Ansicht vom Stande der römischen Dinge hat er sich den Gesichtspunkt festgestellt, von dem aus er römische Geschichte schreibt: in seinen beiden größern Werken erzählt er den Verfall des großen römischen Staates. Niebuhr meint, Tacitus habe sich unter Nerva und Trajan von dem tiefen Kummer erholt, worin er unter Domitian ergriffen worden sei; und man hat keine Ursache, an der Wahrheit der Empfindung zu zweifeln, die er Agrikola 3 ausspricht. Nichtsdestoweniger reiht sich auch daran eine Betrachtung über das Schwinden des alten tüchtigen Geistes; und wenn er c. 17 derselben Schrift von Ju'lius Fronti'nus sagt: „ein großer Mann, soweit es anging", so gibt er ebendamit zu erkennen, daß er Größe des Mannes unter der Monarchie nicht mehr für möglich hielt, während große Heerführer noch immer auftreten konnten. Er hat sich aber in zwei Stellen mit Bestimmtheit darüber erklärt, wie er die Lage und das Geschick Roms betrachte, einmal Germa'nia 33: „Möge den Völkern, wo nicht Anhänglichkeit an uns, doch ihr Haß gegen einander bleiben und haften: weil ja doch jetzt, wo das Reich seinem Geschicke entgegeneilt, uns kein größeres Glück mehr werden kann, als der Feinde Zwietracht"; womit ebendaselbst c. 37 zu vergleichen, was Tacitus von der bedrohlichen Macht der Deutschen gegenüber Rom bemerkt. Die andere Stelle ist Historien I, 3: — „denn nie zuvor hat es sich durch so entsetzliche, über das römische Volk gekommene Schläge und durch so entschiedene Anzeichen kundgegeben, daß die Götter nicht unsere Ruhe, wohl aber, daß sie Rache an uns wollen." (Luka'nus, Pharsa'lia IV, 807 ff.). So schrieb Tacitus unter Trajan, dem thatkräftigsten und tüchtigsten aller römischen Kaiser, zu einer Zeit, wo der Umfang des Reiches größer als vor- und nachher gewesen ist (Annalen II, 61; IV, 4). Es geht durch des Tacitus sämtliche Schriften der Zug eines tiefen Schmerzes über das Geschick seines Vaterlandes; und in Germanikus (Annalen I. II) hat er die letzte großartige Persönlichkeit unter den Römern dargestellt.

Dialog über alte und neue Beredsamkeit.

1. Oftmals legst du mir die Frage vor, mein Fa'bius Ju'stus, wie es komme, daß im Gegensatze gegen die früheren Zeiten, die sich der Talente und des Ruhmes so vieler ausgezeichneter Redner erfreuten, gerade unser Jahrhundert, verödet und der Zierde der Beredsamkeit verlustig gegangen, selbst den Namen „Redner" kaum noch bestehen lasse. Denn nur die Alten nennen wir so; dagegen die Redekundigen der Gegenwart heißen Sachwalter, Advokaten, Anwälte, kurz alles andre eher als Redner. Auf diese deine Frage zu antworten und eine so bedeutende Aufgabe auf meine Schultern zu nehmen, so daß wir entweder von unsrer natürlichen Begabung, wenn wir nicht ebensoweit kommen können, oder von unserm Geschmack, wenn wir's nicht wollen, eine geringe Meinung fassen müssen, würde ich mir wahrhaftig nicht getrauen, wenn ich meine eigene Stimme darüber abzugeben und nicht vielmehr eine Unterhaltung zwischen den für unsre Zeit redekundigsten Männern mir wieder zu vergegenwärtigen hätte, denen ich als noch ganz junger Mensch zuhörte, als sie eben diese Frage behandelten. So brauche ich keine Erfindungskraft, sondern nur Gedächtnis und Erinnerung in Bewegung zu setzen, um die geistreichen Gedanken samt der würdigen Form, worin ich dieselben aus dem Munde so vorzüglicher Männer vernommen — indem jeder seinen extremen Standpunkt und jeder mit einleuchtenden Gründen behauptete und

dabei einer wie der andere ein Bild seines innern geistigen Lebens zur Anschauung brachte — jetzt mit denselben Ausführungen und mit derselben Begründung wiederzugeben, unter Beobachtung des Ganges dieser gelehrten Unterhaltung. Denn es fand sich allerdings auch ein Vertreter der gegenüberstehenden Ansicht, der das Altertum stark anfocht und verhöhnte, und der Beredsamkeit unsers Zeitalters vor den naturwüchsigen Geistern des Altertums den Vorzug gab.

C. 1. L. Fabius Justus, als Freund des jüngern Pli'nius bekannt, unter Traja'n Konsul.

Im Gegensatze gegen die früheren Zeiten, vor Augustus.

Indem jeder seinen extremen Standpunkt u. s. w. Jeder verfocht den Standpunkt, welcher den des andern als unmöglich ausschloß; und doch mußte man jedem einräumen, daß er von diesem seinem Standpunkt aus recht habe. Der, welcher nur dem Altertum den Anspruch auf wahre Beredsamkeit zuerkannte, wie der, welcher die Beredsamkeit der Neuern vorzog, führte seine Ansicht mit einleuchtenden Gründen durch. S. die Rechtfertigung.

Es fand sich . . . ein Vertreter u. s. w. Der c. 2 auftretende Aper stellt dasjenige in Abrede, was Fabius Justus nach dem Eingange des Dialogs als ausgemacht voraussetzte.

2. Denn als Tags zuvor Curia'tius Mate'rnus seinen „Cato" vorgelesen hatte, womit er in den höheren Regionen angestoßen haben sollte, gleich als ob er bei diesem Stoffe seiner Tragödie, seiner selbst vergessend, ganz als Cato gedacht hätte, und in der Hauptstadt vielfältig darüber gesprochen wurde, kamen zu ihm die beiden damals auf der Bühne unsers öffentlichen Lebens angesehensten Meister, Ma'rkus Aper und Ju'lius Seku'ndus, denen ich [einem wie dem andern] nicht allein bei Gerichtsverhandlungen eifrig zuhörte, sondern auch im Hause und auf der Straße in außerordentlichem Verlangen nach Wissen und mit einer Art jugendlicher Leidenschaftlichkeit zur Seite blieb, so daß ich auch ihre zufälligen wie ihre gelehrten Unterhaltungen und ihre Übungsvorträge im Innern des Hauses mir tief einprägte; obgleich gar viele dem Sekundus den Redefluß mißgünstig absprachen und von Aper meinten, daß er mehr durch Anlage und natürliche Kraft, wie durch wissenschaftliche Bildung einen Namen als Redner gewonnen habe. Denn bei Sekundus fehlte es nicht an Reinheit,

Energie und ausreichendem Fluß der Rede; und Aper, ein allseitig gebildeter Mann, zeigte nur Geringschätzung gegen die Wissenschaft, nicht Unbekanntschaft mit derselben, wie wenn er von seiner Thätigkeit und Anstrengung größere Ehre zu erwarten hätte, wenn er mit seiner natürlichen Kraft auf keinerlei Beihülfe einer von außenher angeeigneten Kunst vertraute.

C. 2. Curiatius Maternus und Markus Aper, anderswoher sonst nicht bekannt. Der erstere hat nach unsrer Stelle eine Tragödie Cato verfaßt, worin er ohne Zweifel vorzugsweise dessen letzte Stunden in Utika schilderte. Cato ist seiner Zeit der gewaltigste Vorfechter der Freiheit gegen die mit Cäsar andringende Monarchie. Julius Sekundus, als talentvoller Redner von Quintilianus öfters genannt.

3. Als wir nun in des Maternus Zimmer traten, fanden wir ihn sitzend, mit dem Werke in den Händen, welches er am Tage vorher vorgelesen hatte.

Da begann Sekundus: „Läßt du dich denn, mein Maternus, durch das böswillige Gerede so gar nicht abschrecken, dich an dem Anstoß zu vergnügen, welchen dein Cato gegeben hat? Oder hast du das Buch zur Hand genommen, um es recht genau durchzugehen, was etwa zu schiefer Deutung Anlaß gegeben hat, auszumerzen, und so deinen Cato, wenn auch nicht in vollkommnerer Gestalt, doch der Anfechtung minder offen, hinauszugeben?"

„Du wirst im Lesen sehen", war die Antwort, was Maternus sich selbst schuldig war, und wieder finden, was du gehört hast. Ist der „Cato" mit dem einen und dem andern im Rückstand geblieben, so soll's in der nächsten Vorlesung der „Thyestes" sagen. Denn dieses Trauerspiel habe ich schon entworfen und in Gedanken angelegt. Und eben darum drängt's mich, die Herausgabe dieser Schrift zu beschleunigen, damit ich, der früheren Arbeit entledigt, mich der neuen Unternehmung mit ganzer Seele widmen kann."

„So wenig also", erwiderte Aper, „stillen deine Trauerspiele dir das Verlangen, mit Hintansetzung der Thätigkeit als Redner und Sachwalter deine ganze Zeit bis vor kurzem auf die „Medea" und jetzt gar auf den „Thyestes" zu verwenden, während dich so vieler Freunde Rechtshändel und die Fürsorge für so viele Kolonien und Landstädte zur öffentlichen Wirksamkeit rufen; was

du kaum durchführen könntest, wenn du dir auch nicht die neue Arbeit gemacht hättest, einen Domi'tius und Cato, d. h. auch unsre Geschichte und römische Namen, den griechischen Sagen beizugesellen.

C. 3. Die Fürsorge u. s. w. Wie ganze Länder und Provinzen unter den römischen Großen ihre Patrone hatten, die ihre Interessen bei der Regierung vertraten, so wählten auch einzelne Städte sich ihre Vertreter in der Hauptstadt, wie Pompe'ji den Pompe'jus Ma'gnus.

Kolonien und Landstädte. Nach Ge'llius (Attische Nächte XVI, 13.) kannte man um diese Zeit in Rom selbst nicht mehr den Unterschied zwischen diesen Städten. Die erstern hielten sich für vornehmer, weil sie der überwiegenden Zahl nach dadurch entstanden waren, daß von Rom aus nach eroberten Städten eine Anzahl römischer Familien zur Ansiedelung entsandt wurden, denen ein Dritteil des Grundbesitzes solcher Städte abgetreten werden mußte. Die Gesamtheit der in eine solche Stadt versetzten römischen Familien bildete von der Gründung der Kolonie an in derselben die vorherrschende Klasse. Übrigens gab es um des Tacitus Zeit natürlicherweise keine einzige solche alte Kolonie mehr, in der nicht die neuangesiedelten mit den alten Einwohnern längst verschmolzen gewesen wären. Landstädte (Munizipien) waren ursprünglich solche Städte, welche, ohne ihre eigenen Institutionen zu ändern, in den römischen Staatsverband übergegangen waren, wogegen die Verfassung einer jeden zur Kolonie gewordenen Stadt nach der Verfassung der Stadt Rom umgebildet wurde. Wahrscheinlich wegen der Meinung von dem Vorrang der Kolonien zeigte sich in den Munizipien öfters ein Bestreben, die Rechte einer Kolonie zu erlangen.

4. „Dein strenges Auftreten", sagte Maternus, „könnte mich irre machen, wenn nicht das häufige, anhaltende Streiten uns beinahe schon zur Gewohnheit geworden wäre. Denn du läßt nicht ab die Dichter anzufechten und zu verfolgen; und ich, dem du Unthätigkeit im Sachwaltergeschäfte vorwirfst, stehe dir Tag für Tag als Anwalt zur Verteidigung der Dichtkunst gegenüber. Um so mehr freut es mich, daß wir einen Schiedsrichter gefunden haben, der mir für die Zukunft entweder verbietet, Verse zu machen, oder, was ich längst schon wünsche, noch durch seinen eigenen Ausspruch mich antreibt, aus dem Gedränge der Rechtshändel mich zurückzuziehen, in welchem ich mehr als billig Schweiß vergossen habe, und hinfort jene reinere und erhabenere Redekunst zu pflegen."

C. 4. Jene reinere . . . Redekunst, die Poesie.

5. „Bevor sich Aper weigert", sprach Sekundus, „mich als Richter gelten zu lassen, will ich's lieber machen wie rechtschaffene

und loyale Richter: sie verweigern ihre Mitwirkung bei Untersuchungssachen, wo der eine Teil offenkundigermaßen bei ihnen durch ein Freundschaftsverhältnis im Vorteil ist. Denn wer weiß nicht, daß niemand mir durch freundschaftlichen Verkehr und durch beständiges Zusammenleben so nahe steht, wie Sale'jus Ba'ssus, der treffliche Mann und vollendete Dichter? Nun aber, wenn das Dichten verklagt wird, weiß ich keinen, der so schuldbeladen wäre."

Aper antwortete: „Salejus Bassus mag unbesorgt sein, und ebenso alle, welche die Poesie und den Namen Dichter lieben, weil sie keine Rechtssachen führen können. Denn nachdem ich einmal für diesen Streit einen Schiedsrichter gefunden habe, werde ich nicht zugeben, daß Maternus in der Gemeinschaft mit andern einen Schutz finde; sondern ihn allein will ich vor euch verklagen, daß er, von der Natur bestimmt zu der männlichen und eigentlichen Beredsamkeit, womit er Freundschaftsverbindungen gewinnen und erhalten, engere Beziehungen anknüpfen, ganze Provinzen sich verpflichten könnte, eine geistige Thätigkeit aufgibt, dergleichen keine in unserem Staate so nutzbringend und so ehrenvoll, so herrlich für den Namen der Hauptstadt und so ruhmvoll hinsichtlich des Bekanntwerdens im ganzen Reiche und bei allen Völkern nur gedacht werden kann. Denn wenn all unser Denken und Handeln das, was fürs Leben nutzbar ist, zum Ziele haben soll, — was stellt uns so sicher, als eine Kunst ausüben, womit man stets bewaffnet seinen Freunden Schutz, Fremden Hilfe, Verfolgten Rettung schafft und die Waffen der Furcht und des Schreckens gegen Mißgünstige und Feinde führt, selbst unbesorgt, und gleichsam mit einer lebenslänglichen Herrschergewalt und Macht umgeben? Wie wirksam und nutzbar es sei, erkennt man bei glücklichem Gange der Dinge an der Zuflucht und dem Schutz, den man andern gewährt; meldet sich aber eigene Gefahr an, so ist wahrhaftig Panzer und Schwert auf der Wahlstatt keine so verläßliche Schutzwehr, als vor Gericht und im Prozesse die Beredsamkeit, eine Waffe zu Schutz und Trutz, womit man zugleich seine Stellung verteidigen und angreifen kann, es sei vor einem Gerichtshof oder im Senat oder vor dem Kaiser. Welche andere Wehr hat erst neulich E'prius Marce'llus den feindselig ihn angreifenden Senatoren entgegen-

gehalten, als seine Beredsamkeit? Diese Waffe drohend in der Hand konnte er des redekundigen, aber ungeübten und in solchem Kampfe unerfahrenen Philosophen Helvi'dius spotten. Weiteres über den Nutzen sage ich nicht: gegen diese Seite der Sache wird mein Maternus, denke ich, das Wenigste einzuwenden haben.

C. 5. Sale'jus Bassus, von Quintilia'n als Dichter von großer natürlicher Fähigkeit genannt.

Von der Natur bestimmt zu der männlichen und eigentlichen (wörtlich zur rednerischen) Beredsamkeit. Diese stellt Aper der Poesie gegenüber, die von Maternus die reinere und erhabenere Redekunst genannt worden war.

Das, was fürs Leben nutzbar ist. Hiermit spricht Aper die nationale Ansicht der Römer aus, wonach sie von allen aus Griechenland herübergebrachten wissenschaftlichen und künstlerischen Thätigkeiten nur die des Redners achteten, weil sie eine praktische war.

Eprius Marcellus, berüchtigter und gefürchteter Denunziant unter Nero, und als solcher im Jahr nach dessen Tode von Lici'nius Cäci'na angefochten, Historien II, 63. Wie Eprius Marcellus im Senat den Angriff des ältern Helvidius parierte oder vielmehr vereitelte, ist Historien IV, 43 erzählt.

6. „Ich komme auf den Genuß, den die eigentliche Redekunst gewährt: es werden uns ihre Freuden nicht für einen einzigen Augenblick, sondern fast alle Tage und fast allerorten zu teil. Denn was ist einem freien, edlen, für höhere Genüsse empfänglichen Sinne so angenehm, als sein Haus immer voll und besucht zu sehen von den ausgezeichnetsten Männern, die sich da zusammenfinden? Und zu wissen, daß das nicht unsrem Geldbesitze, nicht unserer Kinderlosigkeit, nicht unserem Amte, sondern uns selbst gelte? Ja, daß jene kinderlosen Reichen und Vielvermögenden gar oft zu dem jungen, armen Manne kommen, um ihre eigenen oder ihrer Freunde Ungelegenheiten in seine Hand zu legen? Gewährt denn je unermeßlicher Reichtum und die einflußreichste Stellung solches Vergnügen, als wenn man altadlige Herren und greise Häupter, denen aller Welt guter Wille zu Gebote steht, bei vollständigem Überfluß an allen Mitteln bekennen sieht, daß sie gerade das Beste nicht haben? Und dann, welch ein Geleite von Bürgern beim Ausgehen! Welches Erscheinen auf der Straße! welche Ehrerbietung im Gerichtssaale! welche Freude, sich zu erheben und da-

zustehen vor der schweigenden Versammlung, die den einzigen Mann anblickt! wenn das Volk herbeikommt, wenn ein dichter Kreis sich bildet und jede Gemütsstimmung teilt, der sich der Redner hingibt! Das sind aber nur die alltäglichen, selbst für den Ungebildeten offen liegenden Freuden des Redners, die ich aufzähle; die andern, inneren, sind die größeren, die man nur in der eigenen Thätigkeit als Redner kennen lernt. Mag man nun eine ausgearbeitete und studierte Rede halten, so gibt's eine Freude, so mächtig und so gleichmäßig wie der Vortrag selbst; oder man tritt mit eben erst entstandenen und fertig gewordenen Gedanken mit eigenem Zagen auf; dann verschönert die Unruhe selbst das Gelingen und erhöht den Genuß. Vollends das kecke Improvisieren und das Wagen selbst ist am Ende die höchste Lust; denn auch auf geistigem Boden wird, wie auf dem Felde, das eine und das andere mit einem Aufwande von Zeit angepflanzt und mühsam erzielt; aber was von selbst wächst, macht doch mehr Freude.

C. 6. Welch ein Geleite von Bürgern u. s. w. Das Wort Bürger ist hier im modernen Sinne gebraucht, als Bezeichnung derjenigen Klasse des Volks, welche der Geschichtschreiber Historien I, 4 pars populi integra nennt. S. die Rechtfertigungen zu Historien I, 4.

Jede Gemütsstimmung. Wenn der Redner etwa seine eigene Empfindung des Mitleids für den Angeklagten ausspricht, dessen Verteidigung er übernommen hat, und wenn dann diese Empfindung sich der Zuhörerschaft mitteilt.

Eine Freude, so mächtig u. s. w. Tacitus will sagen: Der Redner, welcher mit einer überdachten und studierten Rede in voller Zuversicht auftritt, erweist auf der Rednerbühne diese Zuversicht durch die Energie und den gleichmäßigen Fluß seines Vortrags; und ebenso energisch (oder intensiv) und gleichmäßig ist die Freude, die er dabei genießt.

7. „Mir ist — um mich über mich selbst auszusprechen — das kein solcher Freudentag gewesen, wo ich das Senatorenkleid erhielt, oder wo ich, der Sohn eines unbekannten Hauses aus einer nicht wohl angesehenen Stadt, zur Quästur, zum Tribunat oder zur Prätorwürde gelangte, als die Tage, wo mir's nach dem geringen Rednertalente, das ich habe, vergönnt ist einen Angeklagten mit Erfolg zu verteidigen oder vor dem Centumviralgerichtshofe einen Prozeß zu gewinnen oder vor dem Regenten selbst jene kaiserlichen Kämmerer und Rentbeamten in Schutz zu nehmen und zu ver-

teidigen. Dann meine ich über Tribunat, Prätur und Consulat mich zu erheben, dann etwas zu besitzen, was, wenn's nicht auf eigenem Boden erwächst, nicht durch ein Testament zugeteilt werden kann noch durch gute Verbindungen sich einstellt. Und wo wäre eine Kunst, deren Name und Ruf mit dem Ruhme des Redners eine Vergleichung aushielte? Wer nimmt in der Hauptstadt eine erhabnere Stellung ein, nicht bloß bei denen, welche ein thätiges Geschäftsleben führen, sondern auch bei den Unbeschäftigten und bei der Jugend, sofern diese nur gesunden Sinn und Vertrauen zu sich selbst besitzt? Welche Namen nennt der Vater vor andern seinem Sohne? Ja, sogar die unwissende Menge, das Volk im Kittel — wen nennt es beim Vorübergehen so oft mit dem Namen und deutet auf ihn mit dem Finger? Selbst Reisende und Fremde haben in ihren Landstädten und Kolonien schon von ihnen gehört; und wenn sie eben erst die Hauptstadt betreten haben, fragen sie nach ihnen und wollen's ihnen ansehen.

C. 7. Aus einer nicht wohl angesehenen Stadt, einer gallischen, die aber nirgends näher bezeichnet wird.

Centumviralgerichtshof, ein Richterkollegium, in vier Senate geteilt, welche einzeln und vereinigt unter Direktoren, welche Dece'mviri hießen, und einem Prätor als Präsidenten über Civilrechtssachen zu entscheiden hatten. Nach Plinius (Briefe IV, 33) betrug die Zahl der vereinigten vier Senate, consi'lia, einhundertsechsundachtzig Richter. Nach derselben Stelle scheint jeder der vier Senate, wenn sie vereinigt waren, eine Stimme gehabt zu haben. Das Verfahren war mündlich und öffentlich.

Kämmerer und Rentbeamte, libertos et procuratores. Plinius, Briefe VI, 32 wird ein Eury'thmus, Caesaris (Trajani) libertus et procurator, genannt, über den Trajan selbst zu Gericht saß. Über Kämmerer s. zu Agrikola 19.

Wenn's nicht auf eigenem Boden erwächst u. s. w., eigentlich, wenn's auf fremdem Boden wächst [nach der Lesart quod si in alieno oritur, wofür Halm[4] quod si non in aliquo o.; neuerdings E. Wolff: quod non in alio o. „das unserm Innern entstammt". U.]: wenn ich mir's nicht selbst geben kann, so kann mir's überhaupt nicht zu teil werden. Das Gut, das man sich selbst verdankt, erscheint größer wegen des Selbstgefühls, womit man auf dasselbe blickt. — S. die Rechtfertigung.

8. „Ich glaube behaupten zu dürfen, daß dieser E'prius Marce'llus, von dem ich eben gesprochen, und Vi'bius Cri'spus — denn ich führe lieber neue und lebende, als ferne liegende und vergessene Beispiele an — am Ende der Welt ebenso bekannt sind, wie in

Ca'pua oder Verce'lli, wo sie geboren sein sollen. Und das verdanken sie nicht den zwei- und dreihundert Millionen, die der eine und der andere hat, wiewohl dieser Reichtum selbst als Frucht ihrer Beredsamkeit betrachtet werden könnte, sondern der Beredsamkeit selbst, welche als eine von oben gekommene Macht zwar zu allen Zeiten vielfältig gezeigt hat, zu welcher Höhe der Mann durch geistige Kraft gelangt; aber ich meine hier, wie ich schon gesagt, die Beispiele aus nächster Nähe, die wir nicht durchs Hören zu vernehmen, sondern mit eigenen Augen zu schauen haben. Denn je niedriger und verachteter ihre Herkunft, je notorischer die Armut und Bedrängnis ist, die sie an der Wiege empfing, desto bedeutender und preiswürdiger ist das Beispiel, daß sie zum Erweise der Nützlichkeit der eigentlichen Redekunst bieten, da sie ohne Empfehlung durch die Geburt, ohne eigenen Besitz, beide ohne Vorzüge des Charakters, der eine sogar widerlich im Äußern, jetzt schon viele Jahre her die einflußreichsten Männer der Stadt sind und als die Matadore in Rechtssachen, so lange sie wollten, und jetzt als Matadore in der nähern Umgebung des Kaisers durchweg schalten und walten und vom Regenten selbst mit einer gewissen Hochachtung vorgezogen werden, indem der ehrwürdige, alte, gegen die Wahrheit im mindesten nicht empfindliche Vespasia'n wohl erkennt, daß seine andern Umgebungen ihre Freundschaft auf das aufbauen, was sie von ihm empfangen haben und was in seinen Schatz zu legen und andern zuzuteilen ganz bei ihm steht; wogegen Marce'llus und Cri'spus beim Beginn des näheren Verhältnisses mit ihm schon etwas gehabt haben, was sie vom Regenten nicht empfangen hatten und nicht empfangen können. Das mindest Bedeutende unter so vielen und großen Dingen sind die Brustbilder, die Inschriften und die Bildsäulen, die man doch auch nicht unwert hält, so wenig gewiß, wie Reichtum und Geld, was eher einen Tadler, als einen Verächter findet. Mit solchen Ehren, Auszeichnungen und Mitteln also sehen wir die Häuser derjenigen erfüllt, welche sich von Jugend an der Führung von Prozessen und der Wirksamkeit als Redner zugewandt haben.

C. 3. Vibius Crispus, unten c. 13. mit Eprius Marcellus noch einmal genannt. Historien II, 10 wird erzählt, daß Vibius Crispus

einen Ritter A'nnius Fau'stus beim Senat angeklagt habe, weil derselbe unter Nero den Denunzianten und Ankläger gemacht hätte, wodurch er die Erinnerung daran auffrischte, daß er selbst auch dieses ehrlose Handwerk für Geld geübt habe.

Brustbilder, dergleichen eines, ein goldener cli'peus [Schild], zu Ehren des Germanikus im Senat gefordert wurde nach Annalen II, 88.

9. „Denn Lieder und Dichtungen, womit Mate'rnus sein ganzes Leben hinzubringen wünscht — davon ging ja unsere ganze Erörterung aus —, verschaffen den Dichtern ebenso wenig Ehre, als sie ökonomisch fördern; dagegen ist es eine vorübergehende Lust, ein leeres und unergiebiges Lob, was sie gewinnen. Mag das Gesagte, und was ich weiter sagen will, dir, Mate'rnus, verdrießlich zu hören sein: wem nützt es, wenn bei dir Agame'mnon oder Ja'son schöne Reden hält? Wer geht darum verteidigt und dir zu Danke verpflichtet nach Hause? Unsern Sale'jus, den ausgezeichneten Dichter oder, wenn das ehrenvoller ist, den herrlichsten Sänger — wer geleitet ihn nach Hause, macht ihm die Aufwartung oder geht in seinem Gefolge? Kommt sein Freund, kommt sein Verwandter, kommt gar er selbst in eine Verlegenheit, so wird er eben zu unserem Seku'ndus seine Zuflucht nehmen oder zu dir, Maternus, nicht weil du Dichter bist, auch nicht, damit du für ihn Verse machst; denn diese sind sein eigen Gewächs, allerdings schöne und anmutige Verse, bei denen es aber darauf hinauskommt, daß, wenn er das ganze Jahr hindurch, den ganzen Tag über und zum großen Teile nachts einen einzigen Band gedrechselt und ausgebrütet hat, er selbst nun bitten und werben muß, man möchte ihm die Ehre anthun ihn zu hören: und auch das nicht ohne Kosten: er muß ein Haus mieten, muß einen Hörsaal einrichten, Bänke leihen, Einladungskarten verteilen. Und wenn seine Vorlesung der reichlichste Erfolg begleitet, so wird all diese Anerkennung auf einen oder einen zweiten Tag beschränkt, so zu sagen im Halm oder in der Blüte vorweg genossen und gelangt niemals zu einer rechten gehaltvollen Frucht: kein Freundschaftsverhältnis, keinen Klienten, überhaupt keine dauernde Verpflichtung, die ein Mensch für ihn empfände, bringt er heim, sondern wirres Geschrei, leeren Zuruf und flüchtige Freude. Erst vor kurzem haben wir Vespasia'ns Großmut als etwas ganz Außerordentliches gepriesen, daß er dem

Bassus fünfmalhunderttausend Sesterzien geschenkt hat. Freilich ist's schön, des Regenten Wohlgewogenheit durch sein Talent zu erwerben; und doch, wie viel schöner ist es, wenn die ökonomische Lage es fordert, sich selbst zu dienen, dem eigenen Genius zu opfern, von sich Geschenke zu empfangen? Nimm noch dazu, daß der Dichter, wenn anders er etwas Rechtes herausbringen und schaffen will, auf den Verkehr mit Freunden und die Annehmlichkeiten der Hauptstadt verzichten, je andere Leistung dahinten lassen und, wie solche Leute selbst sagen, in Wald und Hain, d. h. in die Einsamkeit, sich zurückziehen muß.

10. „Selbst der Platz in der Meinung und der Ruhm, dem sie sich ganz und gar verschreiben, und in welchem sie den einzigen Lohn ihrer Anstrengung anerkennen, kommt den Dichtern nicht in gleichem Maße wie den Rednern zu, da von mittelmäßigen Dichtern niemand, von guten nur wenige etwas wissen. Denn wann durchdringt die Nachricht von den seltensten Vorlesungen die ganze Hauptstadt? Geschweige denn, daß sie in so vielen Provinzen herum sich verbreitete. Wie viele gibt es, die, aus Spanien oder Asien — unserer Gallier gar nicht zu gedenken — nach der Hauptstadt gekommen, nach Salejus Bassus fragen? Und wenn man's auch thut und ihn einmal gesehen hat, so geht man weiter und ist zufrieden, wie wenn man ein Gemälde oder eine Bildsäule gesehen hätte. Doch will ich diese meine Worte nicht so verstanden wissen, als ob ich diejenigen, denen ihr Naturell die Anlage zum Redner versagt hat, vom Dichten abwendig zu machen gedächte, sofern sie nur mit dieser Art geistiger Thätigkeit ihre Muße erheitern und sich einen Namen in der Zeitgeschichte machen können. Ich betrachte vielmehr die Kunst der Rede überhaupt und alle ihre Teile als etwas Heiliges und Ehrwürdiges und setze nicht bloß euern Kothurn und das Heldengedicht mit seinem vollen Klange, sondern auch das anmutige Lied, die sinnlich-üppige Elegie, die herben Jamben, die neckischen Epigramme und jede Gestalt, in welcher sonst noch die Kunst der Rede erscheinen mag, über jedwede Beschäftigung mit andern Künsten. Aber du selbst, Maternus, sollst mir Rede darüber stehen, daß du, von deiner eigenen Natur ins Heiligtum der Beredsamkeit selbst eingeführt, lieber draußen dich herumtreibst und, das Höchste zu erlangen

berufen, beim Geringeren stehen bleibst. Wärest du z. B. in Griechenland geboren, wo man auch die Künste mit Ehren treibt, die nur zur Unterhaltung dienen, und hätten dir die Götter eines Niko'stratus* gewaltige Kraft verliehen, so würde ich's nicht dulden, daß eine so enorme, für den wirklichen Kampf geschaffene Muskelkraft beim leichten Wurfspieße oder der Wurfscheibe verginge. So rufe ich dich jetzt von Hörsal und Theater aufs Fo'rum zur Prozeßführung und zum wirklichen Kampfe, besonders da du dir nicht mit dem Vorwande helfen kannst, mit welchem gar viele sich decken, daß die Thätigkeit des Dichters weniger Gefahr laufe anzustoßen, als die des Redners. Denn es wallt deine herrliche Natur auf in ihrer Kraft, und nicht zu Gunsten eines Freundes, sondern, was gefährlicher ist, zu Ca'to's Gunsten stößest du an, und der Anstoß, den du giebst, läßt sich nicht durch die Verbindlichkeit zu einer Leistung, durch die Pflicht des Sachwalters oder durch den Strom des zufällig veranlaßten, improvisierten Vortrags rechtfertigen: du stehst da als einer, der mit Überlegung eine hochstehende Persönlichkeit sich aussucht, deren Ausspruch Gewicht hat. Ich sehe wohl, was man erwidern kann: daß ebendaher die außergewöhnlichen Beifallsbezeigungen kommen, daß dergleichen schon in den Hörsälen vorzugsweise gelobt und sofort Gegenstand aller Unterhaltungen werde. Dann verzichte du darauf, deine Ruhe und Sicherheit vorzuschützen, da du dir einen überlegenen Gegner wählst. Uns sollte es genügen, persönliche Streitigkeiten aus unserer eigenen Zeit auszufechten. Müssen wir dann in solchen Notfällen einem verfolgten Freunde zuliebe das Ohr der Mächtigeren beleidigen, so wird unser Pflichtgefühl Anerkennung und unser Freimut Entschuldigung finden.

C. 10. Von den seltensten (d. h. vortrefflichsten) Vorlesungen, rarissimarum recitationum. Man müßte übersetzen: von den so seltenen Vorlesungen, wenn man nicht durch Pe'rsius, Pli'nius und Juvena'l wüßte, daß Einladungen der Dichter zum Anhören ihrer fertig gewordenen Werke etwas sehr Häufiges waren. Plinius (Briefe I, 13) giebt eine lebhafte Beschreibung vom Mangel an wirklicher Teilnahme der Geladenen an den Vorlesungen. Juvenal III, 9 nennt die Vorlesungen der Poeten, selbst im heißen Monat August, als eines der unerträglichen Übel, die seinen Freund Umbri'cius genötigt hätten, von Rom auszuwandern.

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Die herben Jamben, Invekti'ven in poetischer Form. Dergleichen sind Hora'z, Epo'den 4, 5, 6 u. a.

Nikostratus, Zeitgenosse der hier sprechenden Personen, ein berühmter Ringer und Faustkämpfer, in Oly'mpia bekränzt.

Eine hochstehende Persönlichkeit, nämlich eben die Person Cato's, welchem er die den Machthabern anstößigen Gedanken in den Mund legt, so daß diese Gedanken durch die Person, welche dieselben ausspricht, doppeltes Gewicht bekommen und um so mehr beleidigen.

11. Nachdem A'per solches mit der Wärme, die ihm eigen war, und mit ernsthaftem Angesicht gesprochen hatte, sagte Mate'rnus gelassen und mit Lächeln: „Ich hatte mir vorgenommen, die Redner eben so lange zu verklagen, als Aper sie gelobt hat; denn ich erwartete, daß er vom Lobe derselben eine Abschweifung machen, den Dichtern jede Anerkennung versagen, und die Beschäftigung mit der Poesie verwerfen werde. Nun aber hat er mich durch einen Kunstgriff entwaffnet, indem er Verse zu machen erlaubt, wenn man keine Prozesse führen könne. Es mag nun sein, daß ich als Sachwalter etwas ausrichten und emporkommen könnte; aber es waren Trauerspiele, mit deren Vorlesen ich zu einem Namen zu gelangen begonnen habe, als ich unter Ne'ro dem schamlos geübten Einflusse des Vati'nius, womit er auch das Heiligtum der Wissenschaft verunreinigte, den Garaus machte; und heute noch, wenn ich irgend bekannt und genannt bin, glaube ich's meiner Poesie, nicht meinen Reden zu verdanken. Und so bin ich jetzt entschlossen, mich der mühseligen Anwaltschaft vollends zu entledigen, ohne ein Verlangen nach eurem Geleite, nach solchen Ausgängen und zahlreichen Morgenbesuchen zu empfinden, so wenig als nach den Bronzen und Bildwerken, welche schon so ungerufen sich in mein Haus eindrängen. Denn meine Stellung und meine Ruhe wahre ich besser durch Redlichkeit als durch Beredsamkeit, und fürchte nicht, jemals im Senat eine andere Verteidigungsrede als für andre Verfolgte halten zu müssen.

C. 11. Unter Nero: so nach Luc. Müllers Konjektur imperante Nerone. — U. — Annalen XV, 34: „Vatinius war eines der größten Scheusale dieses Hofes: zum Schusterhandwerk erzogen, verwachsen, ein pöbelhafter Spaßmacher; zuerst als Spielzeug rohen Übermutes angenommen, wurde er durch Anschwärzung der rechtschaffensten Männer eine so bedeutende Person, daß er durch seine Beliebtheit, sein Geld, seine Macht Böses anzuthun sogar die Bösgesinnten überragte." Vatinius, will Ta'citus sagen, war nur ein Wicht, wurde aber ebendadurch reicher und

mächtiger, als selbst ein Tigelli'nus, der nach Annalen XIV, 57 ein Meister im Bösen, malae artes, war. Womit Vatinius das Heiligtum der Musen verunreinigt hat, ist so wenig zu ermitteln, als wodurch Maternus desselben Macht gebrochen habe.

Nach eurem Geleite u. s. w., was c. 6 als ein Ehrengenuß des angesehenen Sachwalters genannt worden war, d. h. nach dem Geleite, aus dem ihr so viel macht. Das Geleite ist die Begleitung auf der Straße, die sich auch schon im Hause an den ausgehenden Sachwalter anschließen kann.

Für andre Verfolgte, d. h. ich fürchte nicht jemals selbst verfolgt und dadurch zur Selbstverteidigung vor dem Senat genötigt zu werden.

12. „Dagegen die Wälder und Haine und das Alleinsein selbst, worauf Aper gescholten, machen mir so großes Vergnügen, daß ich's mit zum vornehmsten Gewinn der Poesie rechne, daß man nicht im Getümmel dichtet, nicht während draußen eine Partei harrt, nicht zwischen dem Elend und den Thränen der Verfolgten, sondern daß der Geist sich in reine, friedselige Räume zurückzieht und sich der heiligen Stätte erfreut. Da hat die Kunst der Rede ihre Wiege, da ihr Heiligtum; in solcher Gestalt und Einkleidung zuerst den Menschen sich empfehlend ist sie in die noch reinen, vom Bösen noch nicht angesteckten Herzen eingedrungen: so war die Sprache der Orakel. Denn die Einführung solch einer geldgierigen und bluttriefenden Redekunst ist von neuem Datum, eine Wirkung des sittlichen Verfalls, und ist, mit dir zu reden, Aper, als eine Angriffswaffe erfunden. Aber jenes glückliche, jenes, wie wir sprechen, goldene Zeitalter, arm an Rednern wie an Anschuldigungen, hatte Dichter und Sänger in Menge, bestimmt, edle Thaten zu besingen, nicht, unrechtes Handeln in Schutz zu nehmen. Kein Mensch auch genoß so großen Ruhm noch so erhabene Ehre, zuerst bei den Göttern, deren Bescheide durch sie ergangen und an deren Tische sie gesessen haben sollen, und dann bei jenen von Göttern stammenden, heiligen Königen, in deren Gesellschaft die Sage keinen Sachwalter, wohl aber O'rpheus und Li'nus, und wenn man weiter rückwärts blicken will, Apo'llo selbst versetzt. Oder wenn das zu abenteuerlich und wie eine Erfindung aussieht, wirst du mir, Aper, mindestens so viel einräumen, daß Home'r bei der Nachwelt nicht weniger geehrt worden als Demo'sthenes, und daß der Kreis, in welchem Euri'pides und So'phokles bekannt ist, nicht enger sei, als der des Ly'sias oder

Hyperi'des. Du findest heutzutage mehr Leute, die den Ci'cero, als die den Virgi'l seines Ruhmes nicht wert halten, und nicht ein einziges Werk des Asi'nius und Messa'la ist so hochberühmt, wie Ovi'ds Mede'a oder des Va'rius Thye'stes."

C. 12. Sich der heiligen Stätte erfreut. Wald und Hain heißen eine heilige Stätte.

Asinius Po'llio und Messala Corvi'nus, oft, auch in andern Stellen dieses Dialogs, als ausgezeichnete Redner genannt.

Ovids Medea und des Varius Thyestes, schon von Zeitgenossen als vorzügliche Tragödien erkannt; für uns ebenso verloren, wie die Werke der beiden eben genannten Redner.

13. „Ja auch die äußeren Verhältnisse der Sänger und ihr glückliches Heim kann man unbedenklich dem ruhelosen und sorgenvollen Leben des Redners gegenüberstellen. Mögen diesen seine Prozesse und Händel bis zum Konsulat führen: mir ist lieber Virgils harmlose und friedliche Einsamkeit, in der ihm dennoch Augu'sts Zuneigung ebensowenig fehlte, als ein Name unter dem römischen Volke. Das bezeugen die Briefe Augusts, ja das Volk selbst, das, als es einmal Verse Virgils im Theater hörte, wie ein Mann sich erhob und dem eben als Zuschauer anwesenden Virgil seine Ehrfurcht gerade so bezeugte, wie dem Augustus. Selbst in unsrer heutigen Zeit dürfte ein Pompo'nius Seku'ndus hinter einem Domi'tius A'fer in ehrenvoller Lebensstellung wie in fortdauerndem Ruhm seines Namens nicht zurückstehen. Denn dein Cri'spus und Marce'llus, die beiden Vorbilder, auf welche du mich verweist — was wäre an ihrer glänzenden Stellung Begehrenswertes? Daß sie fürchten, oder daß sie gefürchtet werden? Daß sie, Tag für Tag um irgendwas angegangen, nur die Unzufriedenheit derer zum Lohne haben, denen sie zu willen sind? Daß sie, zum Schweifwedeln verdammt, doch in den Augen der gebietenden Herren niemals sklavisch genug, in den unsrigen nie freimütig genug sind? Was will ihr bedeutender Einfluß besagen? Gerade so viel vermag jeder Kammerdiener. Mich sollen vielmehr die süßen Musen, wie Virgil sie nennt, in Freiheit von Ängsten und Sorgen und von der Notwendigkeit, täglich zu thun, was mir widersteht, nach jenen heiligen Räumen, zu jenen Quellen geleiten; nimmer will ich hinfort mich mit zagendem Herzen dem tollen, schlüpfrigen Forum und dem wetterwendischen Gerede der

Stadt preisgeben. Kein Durcheinander der Stimmen im Vorzimmer, kein atemlos hereinstürzender Kammerdiener soll mich aufwecken; nicht will ich in Ungewißheit über die Zukunft mein Testament als ein Sicherheitspfand abfassen, will auch nur so viel haben, als ich hinterlassen kann wem ich will; denn einmal wird auch der mir bestimmte Tag erscheinen; und auf meinem Grabhügel stehe mein Bild, nicht trübselig und finster, sondern freudigblickend und bekränzt, und für mein Ehrengedächtnis sorge kein Antrag und keine Bitte."

C. 13. Ihr glückliches Heim. Es ist damit die idyllische Umgebung bezeichnet, worin, wie eben gesagt worden, die Dichter sich aufhalten.

Pomponius Sekundus, Trauerspieldichter. Der ältere Plinius war sein Freund und schrieb sein Leben. Domitius Afer, als Redner angesehen. Des Dichters wie des Redners Werke sind uns nicht erhalten.

Dem wetterwendischen u. s. w. S. die Rechtfertigung.

Kein Durcheinander u. s. w. Maternus sagt: Ich will morgens ganz ruhig im Bette bleiben, während im Vorzimmer des Sachwalters schon vor Tagesanbruch (Horaz, Sati'ren I, 1, 10) seine Klienten sich zusammenfinden, ihm ihre verschiedenen Angelegenheiten vorzutragen, und der Kammerdiener ins Schlafgemach hereinstürzt, ihn aufzuwecken und ihm anzukündigen, daß so viele Leute ihn sprechen wollen. Mein Testament will ich ganz nach eigenem Ermessen abfassen, nicht mit der Rücksicht, von der Agri'kola 43 geschrieben ist, nach welcher angesehene Männer den Kaiser zum Miterben einsetzen mußten, was ein Pfand, eine Bürgschaft dafür sein sollte, daß die andern Erben den ihnen beschiedenen Anteil am Erbe auch wirklich erhielten.

14. Kaum hatte Maternus in Aufregung und mit einer gewissen Begeisterung das gesprochen, als Vipsta'nus Messa'la in sein Gemach trat und, nach dem Ernste, der über jedes Angesicht verbreitet war, vermutete, daß sie in einem wichtigeren Gespräche begriffen seien. „Ihr habt wohl", sagte er, „eine vertrauliche Sitzung und beratet eben den Gang eines Prozesses: und so komme ich euch ungelegen?"

„Nein! Nein!" sprach Sekundus; „ja wärest du lieber noch früher dazu gekommen! Du hättest deine Freude gehabt an unsers Apers feinausgedachter Standrede, wodurch er den Maternus bewegen wollte, sein ganzes Talent und seine ganze Thätigkeit dem Geschäfte des Sachwalters zuzuwenden, und ebenso an Maternus, wie er in anmutiger Form und in kühnerem Schwunge, sowie der

Dichter verteidigt werden mußte, und mehr in poetischer als rednerischer Weise sein Dichten in Schutz nahm."

„Ja", sprach er, „diese Rede hätte mir gewiß unendlichen Genuß gewährt, und an sich schon freut es mich, daß so treffliche Männer wie ihr, und zugleich die besten Redner unsers Zeitalters, ihr Talent nicht bloß in den Geschäften der Anwaltschaft und rednerischer Kunstfertigkeit üben, sondern daß ihr auch dabei solche gelehrte Unterhaltungen pfleget, welche der Phantasie neuen Stoff zuführen und sowohl euch selbst bei dieser Unterhaltung, als auch denen, zu deren Kenntnis sie gelangen, den schönsten gelehrten und wissenschaftlichen Genuß bereiten. Und so finde ich denn wirklich, daß du, Sekundus, mit der Lebensbeschreibung des Ju'lius Asia'tikus, die uns zu mehr solchen Werken Hoffnung giebt, ebensoviel Anerkennung findest, als Aper damit, daß er die Kontroversen der Schule noch nicht aufgegeben hat und daß er in freier Selbstbeschäftigung mehr die Weise der neuen Redemeister als der alten Redner befolgt."

C. 14. Vipstanus Messala, berühmt als Redner und (Historien III, 9, 11) auch als wackerer Kriegsmann genannt. Historien IV, 42 wird er wegen eifriger Verteidigung seines Bruders, Aqui'lius Re'gulus, gerühmt.

15. Da sagte Aper: „Willst du, Messala, denn immer noch nur das Altherkömmliche und Ehemalige hochhalten und die geistige Thätigkeit unsrer Zeiten verhöhnen und herabsetzen? Denn in der Weise habe ich dich schon oft sprechen hören, daß du, als wüßtest du nichts von deiner eigenen und deines Bruders Beredsamkeit, behauptetest, es gebe jetzt keinen Redner mehr; und zwar eben darum, scheint's mir, desto kecker, weil du da den Schein der Mißgunst nicht zu fürchten hattest, wo du den Ruhm dir selbst absprachst, den andre dir zuerkennen."

„Es reut mich auch nicht so gesprochen zu haben", erwiderte er, „und Sekundus, Maternus und du selbst, Aper — ihr seid, denke ich, derselben Meinung, obwohl du manchmal das Gegenteil behauptest. Und möchte sich doch einer von euch bewegen lassen, den Ursachen eines so ungemessenen Abstands nachzuforschen und sie darzulegen, die ich bei mir selbst gar oft bedenke. Dabei steigert das, womit sich manche trösten, bei mir das Verlangen nach Antwort:

ich sehe die Griechen in demselben Falle; euer Sace'rdos Nike'tes und wer sonst noch etwa den Boden von E'phesus oder Mytile'ne durch das Beifallsgeschrei der Studenten erzittern macht, steht dem Ä'schines und Demo'sthenes ferner, als A'fer oder Afrika'nus oder ihr selbst von Ci'cero oder Asi'nius abgewichen seid."

C. 15. Euer Sacerdos Niketes, Sacerdos iste Nicetes. Er war als Lehrer der Redekunst und Philosophie berühmt. Daß er sich sacerdos nannte, muß Folge der Meinung gewesen sein, als ziere ihn dieser Titel. Den Boden von Ephesus u. s. w., hyperbo'lisch gesprochen statt: die Hörsäle von Ephesus und Mytilene macht derjenige Rhe'tor erzittern, dessen Vorträge der donnernde Beifall der Studenten begleitet.

Afer, schon c. 13, Julius Afrika'nus aus Gallien, öfters als Redner genannt.

16. „Da hast du", sprach Sekundus, „eine bedeutende, der Behandlung würdige Frage aufgeworfen. Doch wer hätte größeres Recht ins einzelne derselben einzugehen als du selbst? da bei dir neben so großem Wissen und ausgezeichneter natürlicher Fähigkeit sich auch das noch findet, daß du die Sache schon bedacht und studiert hast."

„Allerdings will ich", antwortete Messala, „meine Gedanken darlegen; nur möchte ich mir zuvor versprechen lassen, daß auch ihr mich in dem unterstützt, was ich zu sagen habe."

„Für zwei von uns", sprach Maternus, „sei es zugesagt; wo wir sehen, daß du den einen und den andern Punkt nicht etwa übersiehst, sondern uns überlassen willst, da werden wir, ich und Sekundus, eintreten. Denn Aper ist doch erklärter Opponent; du hast es eben selbst gesagt; und er selbst giebt deutlich zu verstehen, daß er schon lange sich zur Entgegnung rüstet und diesen unsern Bund zum Lobe der Alten nicht mit Frieden bestehen lassen will."

„Ja", sagte Aper, „ich werde unser Zeitalter nicht so ohne Verhör und Verteidigung von euch im Komplott verdammen lassen. Aber vor allem muß ich fragen, wen ihr einen Alten nennt, für welche Generation von Rednern jener Ausdruck die Grenze bezeichnen soll. Denn wenn man mir von Alten spricht, so denke ich mir dabei Menschen der Vorzeit, die längst dagewesen sind: ich sehe

im Geiſte einen Uly'ſſes und Ne'ſtor, die etwa dreizehnhundert Jahre vor uns gelebt haben; ihr dagegen nennt Demo'ſthenes und Hyperi'des, deren Blütezeit bekanntermaßen unter Philipp und Alexander war, und zwar ſo, daß ſie beide überlebten. Hieraus erſieht man, daß zwiſchen uns und Demoſthenes nicht viel mehr als vierhundert Jahre liegen, ein Zeitraum, der vielleicht in Anbetracht der Hinfälligkeit unſeres Leibes lang ſcheinen könnte; aber gegenüber dem Sein der Jahrhunderte und im Vergleich mit dem wirklichen unermeßlichen Zeitraum iſt er ganz kurz und von geſtern. Denn wenn, wie Cicero in ſeinem Horte'nſius ſchreibt, das große, wirkliche Jahr dasjenige iſt, wo die gegenwärtige Stellung des Himmels und der Geſtirne wieder die gleiche ſein wird, und ſolch ein Jahr zwölftauſendneunhundertvierundfünfzig Jahre, was wir Jahre nennen, begreift, ſo fängt euer Demoſthenes, aus dem ihr einen Mann der grauen Vorzeit macht, an, nicht nur dem gleichen Jahre, ſondern faſt demſelben Monate mit uns anzugehören.

17. „Doch ich gehe über zu den lateiniſchen Rednern, unter denen ihr nicht etwa einen Mene'nius Agri'ppa, den man alt nennen kann, ſondern Cicero, Cäſar, Cälius, Calvus, Brutus, Aſinius, Meſſala über die Redegewaltigen unſrer Zeit zu ſtellen gewohnt ſeid; daß ihr dieſe in die alte, nicht in unſere Zeit verſetzt, davon ſehe ich keinen Grund. Denn um gerade von Cicero zu reden, ſo iſt doch dieſer unter dem Konſulate des Hi'rtius und und Pa'nſa, nach dem Berichte ſeines Kämmerers Ti'ro, am ſiebenten Dezember ermordet worden, in demſelben Jahre, wo Auguſtus ſtatt des Panſa und Hirtius ſich ſelbſt und Qui'ntus Pe'dius zu Konſuln machte. Rechne die ſechsundfünfzig Jahre, die nachmals der verewigte Auguſtus das Land regierte; nimm dazu Tibe'rs dreiundzwanzig, des Gajus faſt vierjährige Herrſchaft und die zweimal vierzehn Jahre des Clau'dius und Ne'ro; weiter das einzige lange Jahr von Ga'lba, O'tho und Vite'llius, auch die ſechs Jahrgänge des ſegensreichen Regiments, in denen jetzt Veſpaſia'n das Land beglückt: ſo ergeben ſich einhundert und zwanzig Jahre von Cicero's Tod an bis auf heute, gerade ein einziges Menſchenalter. Denn in Britannien habe ich ſelbſt einen Greis geſehen, der ſich rühmte ſchon bei dem Gefechte geweſen zu ſein, womit ſie dem Cäſar bei deſſen Einfall in Britannien das

Landen am Gestade zu verwehren und ihn zurückzutreiben versuchten. Hätte demnach den Mann, der die Waffen gegen Gajus Cäsar getragen, Gefangenschaft, eigene Wahl oder irgend ein Geschick nach der Hauptstadt hergebracht, so hätte derselbe Mann den Cäsar selbst und Cicero hören und auch unsern Verhandlungen beiwohnen können. Habt ihr doch bei der letzten Kaiserspende selbst gar viele alte Leute gesehen, die eine solche sogar vom verewigten Augustus mehr als einmal empfangen zu haben behaupteten. Sonach konnten diese noch Corvi'nus und Asi'nius gehört haben; denn Corvinus lebte bis zur Mitte und Asinius beinahe bis zum Ende der Regierung Augusts. Macht also nicht zwei Zeitalter aus einem und nennt nicht diejenigen alte Redner aus der Vorzeit, von denen ein und derselbe Ohrenzeuge hat wissen und sie sozusagen in eine lebendige Verbindung hat setzen können.

C. 17. Menenius Agrippa, welcher im Jahre 494 v. Chr. nach Livius II, 32 die auf den heiligen Berg entwichenen Plebejer durch die Parabel von dem Komplott der Glieder des Menschenleibes gegen den Magen bewog, sich in Unterhandlung mit den Patriziern einzulassen, in deren Folge die ersten Tribunen zur Wahrung der Rechte der Plebejer aufgestellt wurden. Von Cäsar sagt Tacitus (Annalen XIII, 3), er habe sich mit den größten Rednern vergleichen können.

Markus Cälius Ru'fus, Cicero's Freund, aus dessen Briefen bekannt. Dagegen Lici'nius Calvus, Gegner Cicero's. Des letzteren Ermordung geschah am Ende des Jahres 43 v. Chr.

Bei der letzten Kaiserspende, congiarium, im Namen seines Sohnes Titus von Vespasian gegeben im Jahre 73 v. Chr., Speisung des Volkes, öfters auch Geldausteilung.

18. „Dieses mußte ich vorausschicken um zu zeigen, daß, wenn diese Redner ihren geehrten Namen und Ruhm teilweise ihrer Zeit verdanken, dies etwas Allgemeines ist, worauf wir näheren Anspruch haben, als Se'rvius Galba oder Gajus Ca'rbo und andere, die man mit Recht die Alten nennen mag. Denn die sind wirklich rauhe, eckige, plumpe und formlose Leute, so daß ich wünschte, es möchte euer Calvus oder Cälius oder am Ende Cicero selbst sie niemals zum Vorbilde genommen haben. Denn jetzt gedenke ich derber und kecker vorzugehen; nur das will ich noch zuvor bemerken: es wechseln zugleich mit der Zeit die Formen und Gattungen der Rede. So ist im Vergleich mit dem alten Ca'to Gajus Gra'cchus stattlicher und muskulöser; so Crassus gefeilter und im Stile

schöner als Gracchus; so Cicero beiden in logischer Schärfe, im Witze und in der Tiefe überlegen, und Corvi'nus wieder milder, anmutiger, in gewähltem Ausdrucke stärker, als Cicero. Ich frage hier nicht, welcher der beste Redner sei; es genügt mir für jetzt dargethan zu haben, daß die Kunst der Rede nicht nur in einer Gestalt erscheint, sondern schon bei euren sogenannten Alten sich mehr als eine Form derselben vorfindet; daß, was auf der andern Seite steht, nicht ohne weiteres das geringere ist; daß aber von dem abgünstigen Sinn der Menschen das Alte immer gepriesen und das Gleichzeitige verachtet wird. Dürfen wir zweifeln, daß es Leute gegeben habe, welche zu Cato's Ungunsten dem A'ppius Cä'kus mehr Bewunderung zollten? Weiß man doch, daß auch Cicero seine Widersacher hatte, die ihn als gebläht, schwülstig, nicht gedrängt genug, vielmehr als einen übermäßig lebhaften und wortreichen Redner, durchaus nicht von echter alter Art, betrachteten. Ihr habt des Calvus und Brutus Zuschriften an Cicero gelesen, woraus man leicht erkennt, daß Cicero an Calvus eine gewisse Trockenheit und Dürftigkeit, an Brutus Bequemlichkeit und Zusammenhangslosigkeit finde; wogegen Cicero von Calvus als unmännlich und kraftlos, und von Brutus, um mich seines eigenen Ausdrucks zu bedienen, als weichlich und lendenlahm getadelt wurde. Wenn du mich fragst, so haben meiner Ansicht nach alle recht. Doch von jedem nachher besonders; jetzt habe ich's noch mit allen zu thun.

C. 18. Servius Sulpicius Galba, Konsul im Jahre 144 v. Chr. Man hatte zu Cicero's Zeiten noch drei Reden von ihm. Gajus Papi'rius Ca'rbo, Konsul im Jahre 120 v. Chr.

Der alte Cato ist der Censor Markus Porcius Cato, welcher, nach Livius neunzig Jahre alt, im Jahre 149 v. Chr. gestorben ist. Livius XXXIV, 40: „Noch lebt und wirkt seine Beredsamkeit, in jeder Art von Schriftwerken verewigt." Cicero kannte mehr als einhundertvierzig Reden Cato's.

Gajus Sempro'nius Gracchus, der Volkstribun, im Jahre 121 v. Chr. getötet. Lucius Crassus, derselbe, von welchem unten c. 26. 34. 35 gesprochen wird, starb in demselben Jahre wie Gracchus.

Appius Cä'kus, welcher den Anträgen des Königs Py'rrhus durch Ki'neas Widerstand leistete, lebte mehr als ein Jahrhundert vor Cato. Man hatte zu Cicero's Zeit noch eine von demselben im Jahre 280 v. Chr. gehaltene Rede.

Marcus Junius Brutus, der Vorfechter des Freistaats, öfters im Dialog genannt. Annalen IV, 34 werden seine vor dem Volke gehaltenen Reden angeführt.

Von allen hier (c. 17. 18) genannten Rednern ist es nur Cicero, dessen Reden, und zwar auch nicht alle, auf uns gekommen sind.

19. „Denn insofern die Bewunderer der Alten dies als Grenzstein für das Altertum aufstellen, bis zu Ca'ssius hin, den sie verantwortlich machen, indem sie versichern, daß er zuerst jene alte, gerade Straße der Redner verlassen habe: so behaupte ich, daß er nicht wegen geistiger Unzulänglichkeit oder Mangel an Wissen sich der anderen Art der Beredsamkeit zugewendet habe, sondern nach freier Wahl und Einsicht. Er erkannte eben einmal, wie ich vorhin gesagt, daß zugleich mit den Zeitumständen und den anders gewordenen Hörern auch die Form und das Äußere der Rede eine Änderung erleiden müsse. Gar leicht ließ sich das Volk jener frühern Zeit, unwissend und ungebildet wie es war, die langgedehnten Reden mit all ihrem Geschleppe gefallen; ja man wurde sogar gelobt, wenn man einen ganzen Tag fort redete. Dazu das lange Vorspiel des Eingangs, der weit rückwärts angesponnene Faden der Erzählung, das Prangen mit vielen Einteilungen, die tausend Stufen der Beweisführung und all das Weitere, wozu Herma'goras und Apollodo'rus in ihren saft- und kraftlosen Schriften Anleitung geben, war hochgeschätzt; wenn man sodann einen Anflug von Philosophie sehen und einen Satz derselben in seiner Rede mit einfließen ließ, so wurde man bis zum Himmel erhoben. Auch war's kein Wunder; denn das waren neue, noch unbekannte Dinge, und nur die wenigsten Redner hatten selbst von den Anweisungen der Redemeister oder den Satzungen der Philosophie etwas erfahren. Aber jetzt, wo alles zu Tage liegt, da ja kaum auf der Galerie einer steht, der nicht mit den Elementen des Wissens wo nicht vertraut, so doch einigermaßen bekannt wäre, muß die Kunst der Rede neue und künstliche Wege aufsuchen, damit der Redner nicht langweilig werde, zumal bei Richtern, welche kraft ihrer Gewalt und Befugnis nicht nach Recht und Gesetz erkennen, und die Zeit sich nicht bestimmen lassen, sondern selbst bestimmen, auch nicht auf den Redner zu warten brauchen, bis er für gut findet die Sache selbst abzuhandeln, sondern oft mit Erinne-

rungen hervortreten, ihn bei Verbreitung auf andere Dinge zur Sache zurückrufen und Eile zu haben versichern.

C. 19. Denn insofern u. s. w. Die anerkanntermaßen verdorbene Stelle ist nach der Lesart von Halm[4] mit Verdeckung der Lücke nach Cassium übersetzt. Der Sinn ist: Die Bewunderer der Alten machen den Cassius Severus zum Grenzsteine zwischen der alten und der neuen Zeit, indem sie das Altertum ausdehnen bis auf Cassius Severus, welcher im Jahre 8 n. Chr. von Augustus nach Kre'ta verwiesen und später auf die Insel Seri'phos gebracht wurde, wo er 33 Jahre n. Chr. starb. Ursache seiner Verbannung waren boshafte Pasquille auf Personen höchsten Ranges, die er verfaßt und verbreitet hatte, Annalen I, 72. Den sie verantwortlich machen quem reum faciunt, nämlich für die Abweichung vom klassischen Stil der Redner alter Zeit.

Herma'goras und Apollodo'rus, griechische Lehrer der Redekunst unter Augustus. Es sind rhetorische Schriften des ersteren den Titeln nach bekannt.

Auf der Galerie. Vielleicht ist damit gemeint der obere Teil der Basi'lika, in welcher die Gerichtsverhandlungen stattfanden. In diesem obern Teile sammelten sich nach Plinius (Briefe VI, 33) Männer und Frauen, um zuzusehen und zuzuhören. S. die Rechtfertigung.

20. „Wer möchte jetzt einen Redner anhören, der zum Eingang von seiner schwachen Gesundheit spricht? Solcher Art sind gewöhnlich die einleitenden Worte Corvi'ns. Wer möchte die fünf (ganzen) Bücher gegen Ve'rres abwarten? Wer wird die endlosen Abhandlungen über Einrede und Privatklage sich gefallen lassen, die wir in den Reden für Markus Tu'llius und Au'lus Cäci'na lesen müssen? In unserer Zeit eilt der Richter dem Redner voran, und wofern er nicht durch die schnelle Aufeinanderfolge der Beweise oder durch schimmernde Sentenzen oder glänzende, gut gefaßte Schilderungen eingenommen und bestochen wird, dreht er dem Redner den Rücken zu. Selbst das Publikum der gewöhnlichen Art und die ab- und zugehende Zuhörerschaft ist schon gewöhnt Ansprüche auf bunte Mannigfaltigkeit und schöne Form der Rede zu machen, und verträgt im Gerichtshofe ebensowenig das unerquickliche, die Form vernachlässigende Wesen des Altertums, als wenn man auf der Bühne die Aktion eines Ro'scius oder Ambi'vius Tu'rpio wollte aufleben lassen. Vollends die jungen Männer, deren wissenschaftliche Bildung eben gerade in der Arbeit ist, die sich, um zu lernen, an die Redner anschließen, wollen etwas Glänzendes, was behalten zu werden verdient, nicht bloß hören, sondern

auch mit nach Hause nehmen. Und wenn ein Gedankenblitz in Gestalt einer feinen, kurzen Sentenz erscheint oder eine ganze Stelle in ausgesuchtem, dichterischem Schmucke prangt, so teilen sie's einander mit und schreiben oft davon nach ihren Landstädten und Provinzen. Denn auch vom Redner verlangt man jetzt dichterische Schönheit, nicht mit dem alten Plunder des A'ccius oder Paku'vius angethan, sondern aus dem geweihten Schatze des Hora'tius, Virgi'lius und Luka'nus. Indem nun die jetzige Generation der Redner das Ohr und die Ansichten solcher Männer als maßgebend annahm, ist sie schöner und prächtiger geworden; und unsre Reden sind deswegen nicht weniger wirksam, weil sie einen Genuß für das Ohr der Beurteiler mitbringen. Oder sollte man die Tempel unsrer Zeit darum für minder solid im Baue ansehen, weil sie nicht von Feldsteinen und unförmlichen Ziegeln auferbaut werden, sondern in Marmor prangen und von Gold strahlen?

C. 20. Markus Tullius und Aulus Cäcina, beide von Cicero verteidigt.

Roscius, komischer Schauspieler, von Cicero sehr hoch gehalten, der ihn vor Gericht verteidigte.

Ambivius Turpio, ein Schauspieldirektor, der seiner Zeit viel dazu beitrug, die Komödien des Tere'ntius beim Volke beliebt zu machen.

Deren wissenschaftliche Bildung eben gerade in der Arbeit ist, in ipsa studiorum incude positi, wörtlich: die gerade auf den Amboß der Wissenschaft gelegt sind.

Accius, Pakuvius, ältere römische Tragiker.

Lukanus, epischer Dichter unter Nero.

21. „Ich will's euch offen bekennen, daß ich bei manchen Werken der Alten kaum das Lachen und bei manchen andern kaum den Schlaf zurückhalten kann. Hier will ich nicht einen vom großen Haufen nennen wie Canu'tius oder A'rrius, oder Leute wie Fu'rnius und Tora'nius und andere Genossen desselben Krankenhauses, wie diese Knochen und diese Dürre beweisen. Ca'lvus selbst auch, der doch einundzwanzig Bände, denke ich, hinterlassen hat, genügt mir kaum in der einen oder der andern Rede. Ich finde auch bei den andern keine von mir abweichende Meinung; denn wer liest noch des Calvus Rede gegen Asi'tius oder gegen Drusus? Dagegen die Anklagereden gegen Vatinius sind in den Händen aller Liebhaber der Wissenschaft, und zuallererst die zweite derselben. Denn sie ist reich an Schönheiten des Ausdrucks und

der Gedanken und gerade so, wie's der Richter hören will, so daß offenbar Ca'lvus selbst das Bessere erkannt hat und es ihm nicht am Willen, erhabener und gewählter zu reden, wohl aber an Talent und Kraft gefehlt hat. Und des Cä'lius Reden? Es gefallen eben diejenigen, die einen ganz, von den andern einzelnes, in denen wir die gute Form und die Gedankentiefe unsrer Zeit erkennen. Aber gemeine Ausdrücke, lockerer Satzbau und unreife Gedanken darin erinnern an die alte Zeit, und niemand, sollte ich meinen, ist Altertümler in dem Grade, daß er den Cälius gerade da lobt, wo er altertümlich ist. Dem Gajus Cäsar wollen wir's immerhin nachsehen, daß er bei den großen Gedanken, die ihn bewegten, und dem Drange der Geschäfte in der Beredsamkeit nicht das geleistet hat, was sein unvergleichliches Talent hätte leisten sollen; ebenso wie wir den Brutus bei seiner Philophie lassen wollen; denn daß er in seinen Reden geringer sei als sein Ruf, erkennen seine Bewunderer selbst an; es müßten denn Leute sein, welche auch beider Gedichte bewundern. Denn sie haben wirklich auch Gedichte gemacht und sind mit denselben in die Bibliotheken gelangt, nicht eben besser als Cicero, aber mit mehr Glück, weil nicht so viele Menschen wissen, daß sie Verse gemacht haben. Oder sollte einer Cäsars Rede für den Samni'ten De'cius oder die von Brutus für den König Dejo'tarus und die andern gleich breiten und matten Schriften lesen? Auch Asi'nius, der zwar uns näher gelebt hat, kommt mir vor, wie wenn er seine Studien neben Mene'nius und A'ppius gemacht hätte. Jedenfalls hat er sich als Schüler eines Paku'vius und A'ttius nicht bloß in seinen Trauerspielen, sondern auch in seinen Reden zu erkennen gegeben; so hart und saftlos ist er. Aber es ist mit der Rede, wie mit dem menschlichen Körper: sie ist nur dann schön, wenn die Adern daran nicht hervortreten, die Knochen nicht zu zählen sind, wenn vielmehr gesundes, gutes Blut die Glieder füllt, schwellende Muskeln bildet und auch über die Sehnen die Röte breitet und alles schön darstellt. Den Corvinus will ich nicht anfechten, weil es garnicht in seiner Macht stand die Lebendigkeit und die glänzende Form unsrer Zeit zu entwickeln; und wir sehen, wie wenig seine Kraft und sein Talent seinem Geschmack zu genügen vermochte.

C. 21. Canutius und Arrius (so st. Attius zu lesen), Redner zu Cicero's Zeit. Furnius erscheint in Cicero's Briefen als geschickter

Sachwalter. Toranius unbekannt. Der Text der Stelle ist verdorben. S. die Rechtfertigung.

Dem Gajus Julius Cäsar, dem Diktator. Sonst heißt bei Tacitus Caligula Gajus Cäsar. S. die Rechtfertigung.

22. „Ich komme auf Cicero, der mit seinen Zeitgenossen denselben Kampf zu bestehen hatte wie ich mit euch. Denn sie waren Bewunderer der Alten, während er die Beredsamkeit der damaligen Zeit höher stellte; und wirklich läßt er durch nichts die gleichzeitigen Redner so weit hinter sich, wie durch seinen Geschmack. Denn er war der erste, der im Vortrage etwas leistete, der auch im Ausdruck wählte und einen kunstgerechten Stil hatte. Auch in lebendigeren Gemeinplätzen versuchte er sich und produzierte manche Sentenz, zumal in den Reden, die er in höheren Jahren und gegen das Ende seines Lebens geschrieben, d. h. nachdem er größere Fortschritte gemacht und durch Übung und Versuche gelernt hatte, was die beste Art der Rede sei. Denn seine früheren Reden sind nicht frei von den Mängeln der alten Zeit: er bewegt sich langsam in den Eingängen, ist gedehnt im Erzählen, verliert seine Zeit mit Digressionen, ist langsam zum Affekt, wird selten warm; nur wenige Gedanken bekommen einen geschickten und glänzenden Abschluß; er giebt nichts zum Ausziehen und Mitnehmen, und wie in einem eben erst aufgeführten Gebäude wohl feste und haltbare Mauern, aber noch nicht geglättet und glänzend. Ich aber verlange vom Redner, wie von einem wohlhabenden und stattlichen Hausvater, daß das Haus, in dem er lebt, nicht nur gegen Regen und Wind schütze, sondern auch Sinne und Augen erfreue; daß er sich ein Hausgeräte schaffe nicht bloß zur Befriedigung der nächsten Bedürfnisse, sondern daß auch Gold und Edelgestein zu seiner Einrichtung gehöre, das man bisweilen in die Hand nehmen und anschauen mag. Dagegen soll dies und das gar nicht mehr zum Vorschein kommen, weil es unzeitgemäß ist und schon muffig; kein Wort erscheine wie mit Rost überzogen; kein Gedanke werde in schleppendem, steifem Gefüge wie in den Chroniken gefaßt; er meide schmutziges und geschmackloses Spaßen, sei mannigfaltig im Stil und schließe nicht seine Perioden in einer und derselben Weise.

23. „Ich will nicht spotten über das Rad der Glücksgöttin und die Eber suppe und sein zu betrachten sein möchte, das er in allen seinen Reden bei jeder dritten Periode statt des direkten

Ausspruchs bringt. Denn schon dieses erwähne ich mit Widerstreben, und mehr noch übergehe ich, was doch die Leute, die sich Redner der alten Art nennen, allein bewundern und nachmachen. Ich will keinen Namen anführen, es genügt, die ganze Klasse zu bezeichnen; aber es wandeln ja vor euern Augen Leute genug herum, welche den Luci'lius statt des Hora'z, und den Lukre'tius statt des Virgi'l lesen, welche die Redekunst eines Aufi'dius Bassus oder Servi'lius Nonia'nus im Vergleich mit Sise'nna oder Varro äußerst gering finden, welche die Sammlungen unserer Lehrer der Beredsamkeit verachten und hassen und dagegen die des Calvus bewundern. Es sind die Leute, auf welche, wenn sie in urväterlicher Weise vor dem Richter schwatzen, kein Zuhörer achtet, das Volk nicht hört, ja die selbst die Parteien kaum aushalten: so trübselig und ungenießbar gewinnen sie selbst ihre geistige Frische, von der sie soviel Wesens machen, nicht durch kräftiges Wesen, sondern durch eine Hungerkur. Gefällt doch den Ärzten sogar für das physische Dasein eine Gesundheit nicht, die man durch ängstliche Sorgsamkeit erwirbt; nicht krank sein genügt durchaus nicht: wacker, lustig, froh soll der Mensch sein. Wo man nur das Wohlbefinden zu rühmen weiß, da ist die Kränklichkeit nicht ferne. Wohlauf nun, ihr Meister der Rede, verbreitet ihr, wie ihr's vermöget, wie ihr's schon thut, durch die Rede in ihrer schönsten Gestalt über unser Jahrhundert ein glänzendes Licht! Denn du, Messala, eignest dir sichtlich an, was als höchste Blüte des Altertums gelten kann; und ihr, Maternus und Sekundus, verbindet mit der Energie der Gedanken eine so gute Form und Zierlichkeit des Ausdrucks und legt in der Erfindung so viel Kritik, in Behandlung des Stoffs solchen Ordnungssinn und, so oft es die Sache fordert, solch einen Reichtum an Mitteln und, so oft sie es euch gestattet, solche Kürze, in eurem Stil solch eine Anmut, in euren Sentenzen solche Einfachheit, in der Wirkung auf das Gemüt solche Macht und in der Freimütigkeit solch eine Haltung an den Tag, daß, wenn es auch in unsern Gerichtshöfen durch die Wirkung des Übelwollens und der Mißgunst minder lebhaft zugeht, doch unsre Nachkommen über euch der Wahrheit gemäß urteilen werden."

C. 28. Das Rad der Glücksgöttin, bildlicher Ausdruck, von Cicero in der Rede gegen Pi'so c. 10 gebraucht. Die Eberjuppe, jus verrinum,

aus der ersten Rede Ci'cero's* gegen Ve'rres, 46, 121. Jus heißt Recht und heißt auch Suppe. Der Name des von Cicero angeklagten Prätors Verres bedeutet Eber. In der angezogenen Stelle ist die Rede davon, wie ungerecht, unstet und bestechlich Verres in Behandlung der Rechtssachen gewesen sei. Jus verri'num heißt sowohl Verri'nische Rechtspflege, als auch Brühe oder Suppe von Eberfleisch. Da im Deutschen kein solches Homo'nymum vorhanden ist, so konnte in der Übersetzung nur die eine der beiden Bedeutungen aufgenommen werden. Sein zu betrachten sein möchte, e'sse videa'tur. Cicero wurde darüber verspottet, daß er gar zu gern, namentlich am Schlusse der Perioden, wo ein aufmerksamer Stilistiker gern ein längeres Wort von vollerem Klange und solchem Rhy'thmus (⏑ ⏑ – –) setzt, eben dem Klange und dem Rhythmus zuliebe oft gesagt hat: es scheint zu sein, statt: es ist so, während er doch nur das letztere sagen wollte.

Luci'lius, Hora'zens Vorgänger in der Sati're und von diesem selbst als ein Dichter bezeichnet, welcher der feineren Bildung ermangele. Lucre'tius stellte in sechs Büchern Von der Natur das philosophische Syste'm Epiku'rs poetisch dar. Er kann nicht eigentlich als Vorgänger Virgi'ls betrachtet werden, an dessen vier Bücher Über den Landbau hier gedacht ist. Aber die einen und die anderen Gegenstände sind bei beiden behandelt. Lucretius war nur fünfundzwanzig Jahre älter als Virgil; aber so modern seine Gedanken waren, so altertümlich und trocken war (mit Ausnahme einzelner Stellen) seine Sprache im Vergleich mit der geglätteten und anmutigen Form Virgils.

Aufi'dius Ba'ssus unter Augu'st und Tibe'rius; Servi'lius Nonia'nus war Konsul im Jahre 35 n. Chr. Beide hatten einen Namen als Geschichtschreiber. Lu'cius Sise'nna, Geschichtschreiber im ersten Jahrhundert v. Chr. Ma'rcus Tere'ntius Va'rro, aus derselben Zeit, der erste römische Polyhi'stor. Hier sind ohne Zweifel seine Einundvierzig Bücher Altertümer gemeint.

24. Als A'per so gesprochen hatte, sagte Mate'rnus: „Ist das nicht auf und nieder unser gewaltiger, feuriger Aper? Welch ein Strömen, welch ein Ungestüm in seiner Schutzrede für unser Jahrhundert! Wie gehäuft und mannigfaltig sind seine Anläufe gegen die Alten! Mit welcher Erfindungskraft und welchem Selbstbewußtsein, ja auch mit welcher Gelehrsamkeit und Kunst hat er von ihnen selbst die Waffen geborgt, die er sofort unmittelbar gegen sie kehren wollte! Dennoch aber sollte er dich, Messa'la, von deinem Versprechen nicht abwendig gemacht haben. Denn einen Schutzredner für die Alten brauchen wir nicht; und obwohl unser Lob jetzt eben verkündet worden, stellt sich keiner von uns auf die gleiche Stufe mit denen, welche Aper anficht. Und er selbst meint es nicht so, sondern nach herkömmlicher, von euren Philosophen oftmals geübter Sitte hat er die Rolle des Opponenten auf sich genommen.

* Der Punkt hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Und so lasse uns denn nicht eine Lobrede auf die Alten — denn ihr Name ist Lob genug für sie —, sondern die Ursachen vernehmen, unter deren Wirkung wir von ihrer Redekunst so weit abgekommen sind, zumal da die Zeitrechnung nur einhundertundzwanzig Jahre von Ci'cero's Tod bis auf diesen Tag herausbringt."

25. „Ich will", antwortete Messala, „die Behandlungsweise annehmen, die du vorschreibst. Denn es braucht keine lange Widerlegung Apers, wenn er zum ersten Punkt der Streitfrage, meine ich, einen Namen gemacht hat, als dürfe man diejenigen gar nicht passend die Alten nennen, welche erweislich erst vor hundert Jahren gelebt haben. Um den Namen streite ich nicht; mag er sie die Alten oder unsere Ahnen oder sonst wie nennen, wenn nur das anerkannt ist, daß die Redekunst jener Zeiten höher gestanden habe. Auch in einem andern Punkte bekämpfe ich ihn nicht, wenn er nämlich geradeaus zugesteht, daß der Charakter der Rede sogar in einem und demselben Zeitalter, wie vielmehr in verschiedenen, mannigfaltiger Art gewesen sei. Aber gleichwie unter den attischen Rednern dem Demo'sthenes der erste Platz zuerkannt wird und den nächsten an ihm Æ'schines, Hype'rides, Ly'sias und Lyku'rgus einnehmen, diese Generation von Rednern aber zusammen nach allgemeinem Zugeständnis als die beste gilt: so hat es Ci'cero bei uns wohl den anderen Vertretern der Redekunst seiner Zeit zuvorgethan; aber Ca'lvus, Asi'nius, Cä'sar, Cä'lius und Bru'tus werden unbestritten über frühere und nachfolgende gestellt. Dabei macht das nichts aus, daß ihre Art eine verschiedene ist, da sie im allgemeinen Charakter eins sind. Calvus ist straffer, Asinius gerundeter, Cäsar prachtvoller, Cälius beißender, Brutus eindringlicher, Cicero gewaltiger, voller und mächtiger; alle jedoch weisen die gleiche gesunde Redekunst auf, so daß einer, der die Schriften aller zugleich vornähme, bei aller Verschiedenartigkeit der Naturen doch eine gewisse Ähnlichkeit und Verwandtschaft des Geschmacks und des Sinnes erkennen müßte. Denn daß sie einander zu verkleinern suchten — und freilich gibt's Stellen in ihren Briefen, woraus das gegenseitige Übelwollen klar wird —, ist nicht ein Fehler der Redner, sondern der Menschen. Denn Calvus und Asinius und Cicero sind, denke ich, mit Neid und Mißgunst und den anderen Schwachheiten der Menschen-

natur behaftet gewesen; der einzige unter ihnen wird Brutus gewesen sein, der nicht aus Übelwollen und nicht aus Mißgunst, sondern mit Redlichkeit und Offenheit seine Herzensmeinung kundgegeben hat. Oder hätte er neidisch auf Cicero sein sollen, er, der es mir nicht einmal auf Cäsar gewesen zu sein scheint? Was aber den Se'rvius Ga'lba und Ga'jus Lä'lius betrifft und etwa noch den einen und den andern Alten, die immerfort haben herhalten müssen, so ist hier nichts zu verteidigen, da ich zugestehen muß, daß ihre erst im Werden begriffene, noch unausgewachsene Redekunst in manchen Stücken mangelhaft gewesen sei.

26. „Aber wenn ich statt jener allein guten und vollkommenen Kunstform der Rede einen Stil derselben mir wählen sollte, so wollte ich wahrlich eher des Gajus Gra'cchus Ungestüm und des Lucius Cra'ssus ernste Haltung, als des Mäce'nas Frisur oder das Wortgeklingel Ga'llio's. So gewiß thut man besser, den Redner am Ende im Flausrocke auftreten zu lassen, als ihn mit hochrotem, buhlerischem Gewande herauszuputzen. Denn das ist kein rednerischer, nein, es ist selbst kein männlicher Aufzug, worin so viele unserer Zeitgenossen beim öffentlichen Auftreten mit ihrem herausfordernden Ton, ihren läppischen Gno'men und ihrem liederlichen Stile sich ganz als Schauspieler gebärden; und, was ihnen kaum von sich sagen zu lassen möglich sein sollte, das rühmen gar viele als ein Verdienst, als eine Ehre und als ein Talent von sich, daß man ihre Skripturen singe und tanze. So entsteht jener heillose und verkehrte, aber manchen Leuten geläufige Ausruf, der Vortrag unserer Redner sei nett, und das Tanzen der Schauspieler sei überzeugend. Allerdings möchte ich nicht in Abrede stellen, daß Ca'ssius Seve'rus, der einzige, den unser Aper zu nennen gewagt hat, mit seinen Nachfolgern verglichen, Redner heißen könne, obwohl er in einem großen Teile seiner Schriften mehr Temperament als wirkliche Kraft zeigt. Denn er ist der erste, der die natürliche Ordnung des Stoffes verschmäht, den nüchternen und keuschen Ausdruck aufgibt, die Waffen selbst, die er führt, ungeschickt handhabt, im Verlangen nach einem Stoße auf den Gegner gar oft strauchelt und statt zu fechten nur hadert. Aber wie gesagt, gegenüber den Späteren steht er durch mannigfaltiges Wissen, durch artigen Witz

und auch durch wirkliche, tüchtige Kraft weit über den anderen, deren Aper auch nicht einen zu nennen und sozusagen auf den Kampfplatz zu stellen sich entschließen konnte. Ich glaubte es vielmehr kommen zu sehen, daß er nach der Anklage wider Asinius, Cälius und Calvus eine Reihe von anderen vor uns werde aufziehen lassen und noch mehrere oder doch ebenso viele nennen werde, von denen wir den einen dem Cicero, den andern dem Cäsar und so jedem den seinigen gegenüberzustellen hätten. So aber hat er, zufrieden, jedem der namentlich angeführten alten Redner etwas angehängt zu haben, keinen der späteren anders, als in Bausch und Bogen zu rühmen gewagt: er fürchtet wohl gar, bei vielen anzustoßen, wenn er einige wenige aushöbe. Denn wo gäbe es einen Kunstjünger, der nicht glücklich wäre in dem guten Glauben, sich vor Cicero, aber unmittelbar hinter Gabinia'nus seinen Platz nehmen zu dürfen?

c. 26. Des Mäcenas Frisur, calamistros, eigentlich Brenneisen zum Kräuseln der Haare; die weichliche Geziertheit der Sprache. Gallio, Lehrer der Redekunst, Zeitgenosse des Mäcenas.

Mit hochrotem, buhlerischem Gewande. Lucia'n, Vom Hause, Kap. 7: „Die Hetä'ren, und besonders die häßlichsten unter denselben, kleiden sich ganz in Purpur . . . . indem sie durch die Kostbarkeit des Gewandes reizend zu sein begehren und, was an der Schönheit fehlt, durch hübsche äußere Zuthat auszugleichen suchen."

Mit ihrem herausfordernden Ton. Pli'nius (Briefe II, 14) klagt, indem er von dem unerfreulichen Geschäft des Sachwalters bei den Centumvira'lgerichten spricht: „Dazu noch sind's nur wenige, neben denen man gern auftreten kann: das übrige sind vermessene Gesellen und großenteils noch namenlose junge Leute, die, um sich hören zu lassen, hierher (d. h. von der Redeschule zur Praxis des Anwalts) übergetreten sind, so unbescheiden und leichtfertig, daß mir's ein treffendes Wort zu sein scheint, was unser Freund Ati'lius gesagt hat: Der junge Mensch debütiere gerade so als Sachwalter vor dem Centumviralgerichte, wie der Schüler mit Homer. Denn da und dort beginnt man mit dem Schwierigsten."

Daß man ihre Skripturen singe und tanze. Dieses wird so erklärt, daß die Redner ihre aufgezeichneten Reden in singendem Tone und mit schauspielerartigen Gestikulationen vortrügen; und man führt aus gleichzeitigen und älteren Schriftstellern, welche Anweisungen für den Redner gaben, tadelnde Äußerungen über eine solche unmännliche Art des Vortrages an. Da aber nicht gesagt ist, der Redner singe und tanze seine Rede, sondern, es werde seine Rede gesungen oder getanzt (von anderen), was anzudeuten scheint, daß seine Rede gesungen und getanzt werden könne, so möchte der Sinn der Stelle der sein: sie rühmen sich

dessen, was jederzeit als grober Fehler gegolten hat, daß ihre Prosa häufig in gebundene Rede übergehe; Verse können gesungen und getanzt werden.

Der Vortrag unserer Redner sei nett u. s. w. Die öffentliche Meinung hat unter dem Einfluß dieser unmännlichen Art der Beredsamkeit selbst schon angefangen, verkehrt zu werden, so daß man am Redner lobt, was nur am Schauspieler zu loben wäre, und am Schauspieler, was am Redner. — Ein Berliner Berichterstatter schrieb vor Jahren in einem öffentlichen Blatte, man werde gut, wenn man Fanny Elsler tanzen sehe.

Gabinianus, Lehrer der Redekunst in Gallien unter Vespasianus.

27. „Ich dagegen werde mich nicht scheuen, jeden mit Namen anzuführen, damit sich an den aufgestellten Beispielen um so leichter erkennen lasse, wie die Kunst der Rede Schritt vor Schritt schwächer geworden und herabgekommen sei."

„Ja, mache dich auf", sagte Maternus, „oder vielmehr entledige dich deines Versprechens! Denn wir begehren keine Beweisführung dafür, daß die Alten größere Redner seien, was für mich wenigstens eine ausgemachte Sache ist, sondern wir fragen nach den Ursachen, die du nach deiner eben gethanen Äußerung zum Gegenstande deines Nachdenkens machst, in unwilliger Stimmung gegen die zahmere Redekunst und das ganze Wesen unserer Zeit, schon ehe Aper dich durch seinen Angriff auf deine Vorväter erzürnt hat."

„Nein", sagte er, „ich bin durch Apers Darstellung der Sache nicht erzürnt worden; ihr dürft ja auch nicht zürnen, wenn euch etwas schwer ins Ohr fällt; denn ihr wißt, bei solchen Unterhaltungen hat man das Recht, seine Ansicht ohne Gefahr des Übelnehmens auszusprechen."

„Nur zu!" sagte Maternus. „Du sprichst von den Alten, und so thue das mit dem Freimute der Alten, der uns noch mehr abhanden gekommen ist, als die Kunst der Rede."

c. 27. In unwilliger Stimmung. Über die Gestaltung des Textes s. die Rechtfertigung.

28. Messala begann: „Es sind keine im verborgenen liegenden Ursachen, wonach du fragst, Maternus; sie sind dir selbst so wenig, als unseren Freunden Secundus oder Aper unbekannt, obgleich ihr die Aufgabe, das auszusprechen, was unser aller Meinung ist, mir auferlegt. Denn wer sollte nicht wissen, daß die Redekunst, wie unsere Bildung überhaupt, an ihrer alten Herrlichkeit verloren hat, nicht aus Mangel an Teilnehmern, sondern durch das Nichtsthun der Jugend, die Gleichgiltigkeit der Väter, die Unwissenheit der

Lehrer und das Vergessen der alten Sitte? Lauter Übel, die, zuerst in der Hauptstadt aufgekommen, sich dann über Italien verbreitet und jetzt schon den Weg in die Provinzen gefunden haben. Nun, eure eigenen Sachen sind euch besser bekannt. Ich will nur von der Hauptstadt und von den hier einheimischen, nationalen Übelständen reden, welche den Kindern schon bei der Geburt entgegenkommen und auf jeder Stufe der Jugendzeit sich mehren; nur will ich zuvor noch weniges über die Strenge und den Ernst unserer Alten in der Erziehung und Bildung der Söhne vorausschicken. Erstlich also ließ jeder seinen Sohn, das Kind einer tugendhaften Mutter, nicht in der Kammer einer gekauften Amme, sondern auf dem Schoße und in den Armen der Mutter auferziehen, deren höchster Ruhm es war, des Hauswesens sich anzunehmen und ganz für die Kinder zu leben. Man suchte aber eine Verwandte von gesetztem Alter, um in ihr einer Person von anerkannter und bewährter Sittlichkeit die ganze Kinderschar einer und derselben Familie unterzugeben; vor ihr durfte kein unziemliches Wort gesprochen, nichts Unanständiges gethan werden. Und nicht bloß über dem Lernen und Arbeiten, sondern auch über den Erholungsstunden und Spielen der Kinder waltete sie mit frommem und züchtigem Sinne. So wissen wir, daß Corne'lia, der beiden Gra'cchen, Aure'lia, Cäsars, A'tia, Augu'sts Mutter, die Sorgen der Erziehung auf sich genommen und die Söhne der ersten Häuser herangebildet haben. Solch eine strenge und ernste Weise hatte den Sinn, daß jedes in seiner Art ungetrübt und ungeschwächt und durch keine Thorheiten irre gemacht gleich von vornherein das Gute mit ganzer Seele begierig aufnehmen und, mochte sich nun die Neigung dem Kriegsdienste oder der Rechtswissenschaft oder der Redekunst zuwenden, dieses eine treiben, dieses vollständig sich zu eigen machen sollte.

c. 28. Eure eigenen Sachen sind euch besser bekannt. Aper und Secu'ndus waren Gallier, Maternus ebenfalls Gallier oder Spanier, Messala allein Römer. Vorher hat dieser gesagt, die in Rom entstandenen Verderbnisse der Redekunst hätten jetzt auch schon den Weg in die Provinzen gefunden. „Dies brauche ich", will er sagen, „nicht weiter auszuführen, da ihr, Männer aus der Provinz, das selbst am besten wißt."

29. „Jetzt aber wird das neugeborne Kind etwa einer leichtfertigen griechischen Sklavin unter die Hand gegeben und dieser ein

oder zwei Sklaven ohne Auswahl beigeordnet, meist die schlechtesten, die man zu keinem ernsthaften Geschäfte brauchen kann. Solcher Menschen Geschwätz und Irrwahn ist die erste Nahrung für die kindlichen, im Naturzustande befindlichen Köpfe; und keine Seele im ganzen Hause besinnt sich über das, was man in Gegenwart des kleinen Jungherrn spricht oder thut. Ja, die Väter selbst gewöhnen die Kinder nicht an Bescheidenheit und Ordnung, sondern zur Naseweisheit und zu vorlautem Wesen, wodurch allmählich die Schamlosigkeit und das Wegwerfen seiner selbst und anderer entsteht. Dazu noch die spezifischen und am Boden haftenden Thorheiten dieser Stadt, die ich beinahe als schon im Mutterleibe gepflanzt betrachten muß, das Parteinehmen für Schauspieler, die Leidenschaft für Fechterspiel und Pferderennen; wo der Sinn von diesen Dingen eingenommen und besessen ist — wieviel Raum wird er fürs Gute noch übrig haben? Wo finden sich die Leute, die daheim von anderen Dingen sprechen? Welche andere Unterhaltung bekommt man bei den jungen Leuten zu hören, wenn man einmal in einen Hörsal tritt? Selbst die Lehrer schwatzen mit ihren Zuhörern von nichts so oft; denn sie füllen ihre Schulen nicht durch die strenge Ordnung, die sie halten, noch durch ihr bewährtes Talent, sondern durch Gunstbuhlerei mit Aufwartungen und den Köder der Schmeichelei.

c. 29. Selbst die Lehrer u. s. w. s. zu c. 32.

30. „Ich sage nichts von den Anfangsgründen des Lernens, worin auch schon zu wenig gethan wird; nicht aufs Lesen der Klassiker, nicht auf die Erschließung des Altertums, nicht auf das Bekanntwerden mit Sachen, Personen oder Zeiten wird Mühe genug verwendet, sondern man trachtet zu den sogenannten Rheto'ren zu kommen. Ich will sogleich den Zeitpunkt angeben, in welchem dieses Gewerbe erstmals in die Hauptstadt hereingekommen ist, und wie unsere Väter so gar nichts darauf gehalten haben. Für jetzt aber muß ich meine Aufmerksamkeit auf den Bildungsgang derjenigen Redner richten, von deren unbegrenzter Arbeitsamkeit und täglichem Nachdenken und unermüdeter Übung in jedem Fache der Wissenschaft schon ihre eigenen Schriften Zeugnis ablegen. Ihr kennt ja Ci'cero's Buch Bru'tus, in dessen letztem Teile — denn das Vorhergehende gibt Nachrichten über die alten Redner — er seine

eigenen Anfänge, sein Fortschreiten, sozusagen den Gang der Erziehung seiner eigenen Beredsamkeit erzählt: er habe bei Qui'ntus Mu'cius das bürgerliche Recht erlernt; bei dem Akade'miker Phi'lo, bei dem Sto'iker Dio'dotus habe er die Philosophie nach ihrem ganzen Umfange gründlich studiert; und, mit solchen Lehrern noch nicht zufrieden, die er hier in der Hauptstadt gefunden, habe er auch Acha'ja und Asien durchwandert, um sich eine vielseitige encyklopä'dische Bildung zu erwerben. Und so kann man in Cicero's Schriften finden, daß es ihm nicht in der Geometri'e, nicht in der Musik, nicht in der Gramma'tik, daß es ihm überhaupt nicht in einem Stücke der Bildung gefehlt habe. Er verstand die Diale'ktik mit ihren Feinheiten, die Mora'l mit ihrer praktischen Tende'nz, er auch das Unive'rsum in seiner Bewegung und deren Ursachen. Denn so ist's, ihr edlen Herren, so ist's wirklich. Nur aus reichem Wissen, aus einer Menge von Bildungselementen und allseitiger Gelehrsamkeit quillt der Strom dieser bewundernswerten Redekunst hervor, und des Redners Macht und Vermögen ist nicht, wie in den anderen Dingen, auf einen schmalen, engen Raum begrenzt, sondern ein Redner ist derjenige, welcher über jede Aufgabe schön, gewählt und überzeugend im Verhältnis zur Wichtigkeit des Gegenstandes, nach dem eben vorhandenen praktischen Bedürfnisse zur Befriedigung seiner Zuhörer reden kann.

c. 30. Das Universum. S. die Rechtfertigung.

31. „Das war die Überzeugung jener Männer der alten Zeit; zur Erreichung solch eines Zieles fanden sie nötig, nicht etwa in den Rhetorenschulen zu deklamieren, auch nicht an erdichteten, an die Wirklichkeit nimmermehr hinreichenden Aufgaben für und wider nur Zunge und Lunge zu üben, sondern jene Systeme sich anzueignen, in welchen die Fragen über Gutes und Böses, über Sittlichkeit und Laster, über Recht und Unrecht erörtert werden. Ist das doch der Stoff, welcher dem Redner für sein Geschäft vorliegt. Denn bei gerichtlichen Reden spricht man zumeist von dem, was recht sei, und in der beratenden Rede von der Ehrenhaftigkeit, so zwar, daß beides gar oft herüber und hinüber geht; und dann kann nur derjenige mit einer gewissen Fülle, Mannigfaltigkeit und Schönheit reden, welcher sich mit der Menschennatur, mit der Macht der Tugend und der Verkehrtheit des Lasters bekannt gemacht hat und weiß, was weder

als Tugend, noch als Laſter betrachtet wird. Noch anderes iſt bei jener Quelle zu holen: man wird's beſſer verſtehen, den Zorn des Richters aufzuregen oder zu beſänftigen, wenn man weiß, was der Zorn, man wird ihn ſchneller zur Erbarmung bewegen, wenn man weiß, was Mitleiden iſt, und durch welche Vorgänge im Gemüte es entſteht. Derjenige Redner, welcher in ſolchen Kenntniſſen und ihrer Anwendung ganz daheim iſt, mag er Zuhörer vor ſich haben, welche er will, feindſelige oder voreingenommene oder mißgünſtige, niedergeſchlagene oder Furcht empfindende: der Weg zum Herzen iſt in ſeiner Gewalt, und je nach Bedürfnis der einzelnen wird er die Sache behandeln und den Ton ſeiner Rede ſtimmen; jedes Mittel wird ihm zur Hand ſein und ſich zu jedem Gebrauche vorfinden. Bei einigen wirkt der gedrungene, bündige, jeden Beweis gleich in Form des Schluſſes gebende Vortrag mehr auf die Überzeugung; bei ſolchen wird es gut ſein, die Dialektik ſtudiert zu haben. Andere zieht der Redner mehr an, wenn er ausführlich, in gleichmäßigem Fluſſe redet und ſeine Gedanken dem gewöhnlichen Kreiſe der Vorſtellungen entnimmt; um bei ſolchen etwas auszurichten, werden wir uns bei den angemeſſenen, zu jedem Für und Wider ſchon hergerichteten Kategorieen der Peripate'tiker Rats erholen. Die Akademiker werden uns Streitbarkeit, Pla'to Vertiefung der Gedanken, Xe'nophon Anmut geben. Selbſt von Epiku'r und Metrodo'r mag der Redner hier und da einen Ausbruch ſittlicher Empfindung aufnehmen und am rechten Orte anwenden. Denn wir wollen ja keinen Philoſophen haben und nicht die ſto'iſche Kunſtfertigkeit, ſondern einen Mann, der gewiſſe Kenntniſſe erſchöpfen und alle koſten muß. Ebendarum zogen die alten Redner das bürgerliche Recht in den Kreis ihrer Studien; und von Grammatik, Muſik und Geometrie nahmen ſie Notiz. Denn die meiſten, ja faſt alle Sachen, die uns vorkommen, erfordern Kenntnis des Rechts; und eine große Anzahl derſelben verlangt die Bekanntſchaft mit den letztgenannten Stoffen.

c. 31. In der beratenden Rede u. ſ. w. Von den drei Gattungen der Rede, welche in der dritten Anmerkung zu Kap. 1 genannt worden, ignoriert Meſſala die prangende, ge'nus demonstrati'vum, und weiſt der beratenden, dem ge'nus deliberati'vum, diejenige untergeordnete Stelle an, welche dieſe Gattung unter den Kaiſern wirklich einnahm. Der römiſche Senat hatte nicht mehr über Frieden und Krieg und andere Angelegenheiten zu beratſchlagen; das συμφέρον und βλαβερόν (für den Staat), was nach

Aristo'teles (Rheto'rik I, 3) Gegenstand dieser Art von Reden im Freistaate sein mußte, war nicht mehr Gegenstand der Diskussio'n in der Ku'rie, in welcher die beratende Rede allein noch Platz fand. Statt dessen war's die Ehre — in dem Sinne, in welchem die Franzosen und wir jetzt nach ihnen das Wort gebrauchen —, was für die Redner im Senate den Hauptgesichtspunkt bildete.

Kategorieen der Peripatetiker, apti loci, eigentlich Örter, in denen der Redner Gedanken für seinen Gebrauch finden kann.

Die Akademiker, die Platonische Schule, welche das Disputieren besonders übte.

Epikur, dessen vornehmster Jünger Metrodor gewesen, war im Altertum (mit Unrecht) als ein Philosoph angesehen, der eine laxere Moral lehrte, wozu unwürdige Nachfolger und Anhänger allerdings den Anlaß gegeben haben mochten. S. die Rechtfertigung.

Stoische Kunstfertigkeit. S. die Rechtfertigung.

32. „Auch erwidere man mir nicht, es sei genug, sich einige Zeit in einem einzelnen, einheitlichen Stoffe unterrichten zu lassen. Denn einmal wissen wir das Eigene anders zu handhaben, als was man uns leiht; und es ist offenbar ein großer Unterschied, ob man das besitzt, was man ausgibt, oder ob man's entlehnt. Zweitens aber dient uns das Vielwissen auch im übrigen Leben zur Empfehlung, und es springt wohl gerade da sichtbar hervor, wo man's am wenigsten erwartet. Und das nimmt nicht nur der gebildete und sachkundige Zuhörer, sondern auch das Volk wahr und gibt dem Manne sogleich sein Lob durch die Anerkennung, daß er seine ordentlichen Studien gemacht, daß er alle Sta'dien der Redekunst durchlaufen habe, kurz daß er ein Redner sei. Und ich spreche die Überzeugung aus, daß kein anderer das wird, noch je geworden ist, als derjenige, welcher, wie ein vollständig bewaffneter Mann zur Schlacht, so aufs Fo'rum mit jeder Art der Bildung gerüstet sich aufmacht. Das wird von den Pflegern der Redekunst unserer Zeit so ganz aus den Augen gesetzt, daß in ihren Vorträgen die ganze Gemeinheit der Alltagssprache, entsetzliche und schandbare Fehler vorkommen, daß sie nichts wissen von den Gesetzen, die Senatsbeschlüsse nicht im Kopfe haben, mit dem bürgerlichen Rechte sogar ihren Spott treiben, vor philosophischen Studien aber und vor der Anweisung der Männer vom Fach einen gründlichen Abscheu empfinden und die Kunst der Rede zum kleinsten Maß der Gedanken und ärmlichen Gnomen herunterbringen und sie gleichsam vom Throne stürzen, so daß sie, welche einst als Gebieterin im

ganzen Kreise der Bildung mit ihrem Chor von Schönheit die Menschenherzen einnahm, jetzt abgerissen und verstümmelt, ohne Prunk, ohne Würde, fast möchte ich sagen, ohne ihr Standesrecht, wie das nächste beste ganz gemeine Handwerk gelernt wird. Eben hierin also erkenne ich die erste und vornehmste Ursache davon, daß wir von der Redekunst der Alten so weit abgekommen sind. Wollte man Zeugen begehren, welche anderen hätte ich zuallererst zu nennen, als bei den Griechen Demo'sthenes, den die Geschichte als den fleißigsten Zuhörer Plato's bezeichnet? Und Cicero sagt wörtlich so, wenn mir recht ist: was er immer nur in der Redekunst ausgerichtet habe, das habe er nicht bei den Redemeistern, sondern in den Gängen der Akademie gelernt. Noch andere und zwar bedeutende und wichtige Ursachen sind vorhanden, die billigerweise durch euch sollten dargelegt werden, nachdem ich einmal meinen Auftrag ausgerichtet und nach meiner Weise manchen unsanften Griff gethan habe. Denn es werden viele, das weiß ich gewiß, wenn sie diese Dinge hören, von mir sagen, ich hätte mit all diesem Anpreisen der Rechtswissenschaft und der Philosophie als notwendiger Kenntnisse des Redners doch nur meinem Ungeschmack eine Huldigung dargebracht."

c. 32. Auch erwidere man mir nicht u. s. w. Der Ansicht, daß der Redner gewisse Kenntnisse erschöpfen, d. h. sich ganz aneignen, und andere kosten, d. h. wenigstens eine allgemeine Bekanntschaft mit denselben erlangen müsse, steht die andere gegenüber, daß, wer in einer einzigen Wissenschaft auch nur einige Zeit gründlich unterrichtet worden sei, ebendadurch seinen Blick genugsam schärfen werde, um, wo es nötig sei, in anderen Gebieten des Wissens sich schnell zu orientieren und, was von denselben bei einem vorliegenden Falle nötig wäre, sich auf die Zeit des öffentlichen Auftretens anzueignen. Dieser Gedanke liegt, wie man aus dem unmittelbar folgenden ersieht, in den Worten Nec quisquam bis doceamur, wenn er auch in ad tempus nicht gefunden werden kann. S. die Rechtfertigung.

Das wird ... so ganz aus den Augen gesetzt, nämlich eben die Bemühung um festes und vielseitiges Wissen. S. die Rechtfertigung.

Mit ihrem Chor von Schönheit, pulcherrimo comitatu, indem die anderen Wissenschaften als ebenso viele schöne Gestalten gleichsam ihr Gefolge bildeten. Anna'len XI, 6.

Wie das nächste ganz gemeine Handwerk. Vgl. Petro'nius, Sati'rikon 3; 4: „Die geringste Verschuldung bei solchen Übungen (der Redekunst) kommt auf Rechnung der Lehrer, welche gezwungen sind, sich der Unvernunft zu fügen. Denn wenn sie nicht so sprechen, wie die Jugend es gern hört, so werden sie allein in ihren Schulen stehen ..... Wenn

der Lehrer der Beredsamkeit nicht wie der Fischer einen Köder an die Angel steckt, von dem er weiß, daß die Fischlein danach schnappen werden, so steht er ohne Aussicht auf Fang auf seiner Warte. Die Väter sind es, welche gescholten zu werden verdienen, weil sie nicht wollen, daß ihre Söhne ihre Studien in strenger Ordnung machen ..... Sie eilen mit denselben dem Ziele der Laufbahn zu und jagen mit den halbgebildeten Leuten aufs Fo'rum, und werfen die Knaben, die eben noch im Werden begriffen sind, in den Rock des Redners, während sie doch anerkennen, daß die Redekunst das höchste sei."

Cicero sagt u. s. w. Die Stelle ist Redner 3, 12.

In den Gängen der Akademie. So hieß ein Park in der Nähe Athens, in welchem Plato lehrte. Vgl. Hora'z, Episteln II, 2, 45.

33. Maternus sprach: „Du hast, meine ich, den übernommenen Auftrag so gar nicht vollständig ausgerichtet, daß es mir vielmehr vorkommt, als habest du erst den Anfang gemacht und nur die Grundlegung und einige Umrisse sehen lassen. Denn die Mittel, womit sich die alten Redner ausgerüstet haben, hast du angegeben, und den Abstand unserer Trägheit und Unwissenschaftlichkeit gegenüber ihrer unermüdeten und höchst fruchtbaren geistigen Thätigkeit hast du nachgewiesen; und nun bin ich aufs weitere begierig, um, wie ich von dir gelernt habe, was jene wußten und was wir nicht wissen, nunmehr auch das zu vernehmen, durch welche Übungen sie im angehenden Mannesalter und auf der Schwelle ihrer öffentlichen Thätigkeit ihre Kraft zu konsolidieren und zu stärken gewohnt gewesen seien. Denn daß die Redekunst nicht eben schon mit Theorie und Wissen gegeben, sondern vielmehr ein Können und Sache der Übung sei, wirst du selbst, sollte ich meinen, nicht in Abrede stellen, und das lese ich auch in den Blicken unserer Freunde."

Als nun Aper und Secundus das bestätigten, fing Messala wie von vorn an: „Nachdem ich die Anfänge und Elemente der alten Redekunst hinreichend nachgewiesen habe, indem ich zeigte, wie der Lehr- und Bildungsgang der Redner der alten Zeit beschaffen gewesen sei, will ich jetzt ihnen auf dem Wege zur Praxis nachgehen. Wiewohl, schon die wissenschaftlichen Stoffe führen dieses Weges, und niemand kann so viele schwer zugängliche oder verschiedenartige Dinge in sich aufnehmen, ohne daß an das Wissen das Nachdenken, an das Nachdenken die Bewältigung der Sache und hieran das Vermögen der rednerischen Darstellung sich anreihte. Hieraus folgt, daß das Auffassen des Gegenstandes einer Aus-

lassung und das Auslassen des Aufgefaßten seinem inneren Wesen nach nur eines sei. Wollte man aber das zu dunkel finden und Wissen und praktische Einübung auseinanderhalten, so wird man wenigstens so viel einräumen, daß der mit solchem wissenschaftlichen Stoffe ausgerüstete und bereicherte Geist bei weitem besser versehen zu solchen praktischen Übungen übergehen werde, welche dem Redner besonders angelegen sind.

c. 33. Denn daß die Redekunst u. s. w. S. die Rechtfertigung. Hieraus folgt u. s. w. Dem Reden über einen Gegenstand muß der innere Akt des Erfassens und Durchdringens dieses Gegenstandes vorangehen. In demselben Verhältnis, als dieser innere Akt vollzogen ist, wird auch das Reden (die Auslassung) über den Gegenstand vor sich gehen. Der innere Akt, das Denken, und der äußere Akt, das Reden, ist dem Wesen nach nur einer.

34. „Also bei unseren Alten wurde der fürs Forum und die Redekunst bestimmte Jüngling durch ernste häusliche Erziehung vorbereitet, mit einer Fülle schöner Kenntnisse ausgerüstet, vom Vater oder einem Verwandten zu demjenigen Redner geführt, welcher für den ersten in der Stadt galt. An diesen hielt er sich immerfort, war Zeuge eines jeden Wortes, das er sprach, sowohl bei gerichtlichen als bei Volksreden, so daß er selbst auf seine Dispute merkte und ihn sich zanken hörte und sozusagen auf dem Kampfplatze kämpfen lernte. Dadurch gewann man gleich von vornherein viele Übung, große Entschlossenheit und Stärke im Urteil, da man am hellen Mittage und während der entscheidenden Augenblicke selbst seine Studien machte, wo niemand ungestraft etwas Unverständiges sagt oder sich widerspricht: der Richter gibt seine Mißbilligung, der Gegner seinen Tadel, die Gerichtsbeistände selbst geben zu erkennen, daß es nicht nach ihrem Sinne sei. So wurden sie gleich anfangs mit der wirklichen und unverfälschten Redekunst bekannt; und obwohl sie sich an den einen hielten, so lernten sie doch alle gleichzeitigen Sachwalter in gar vielen Rechtshändeln und Gerichtshandlungen kennen. Zugleich hatten sie Gelegenheit, den Geschmack des Publikums nach seinen extre'men Richtungen wahrzunehmen, so daß sie leicht ermessen konnten, was an jedem gefiele oder mißfiele. So fehlte es denn auch am Lehrer nicht, und zwar am besten und ausgesuchtesten Lehrer, der die Redekunst in ihrer wirklichen Erscheinung, nicht bloß ihr Nachbild zu schauen gab; auch waren nicht

die Widersacher und die Nebenbuhler zu vermissen, welche nicht mit Stecken, sondern mit dem Stahle fochten; sondern der Saal war immer gefüllt, immer erneuert durch Mißgünstige und Freunde, weshalb auch gelungene Partieen nicht ingnoriert wurden. Denn das wißt ihr ja, daß ein solcher großer und nachhaltiger Ruhm als Redner ebenso auf den Bänken des Widerparts, als auf den eigenen erholt werde; ja, daß er mit größerer Stetigkeit von da aus aufsteige, mit mehr Sicherheit anwachse. Und wahrhaftig unter solchen Lehrern mochte unser Kunstjünger, der Lehrling wirklicher Redner, der Zuhörer auf dem Forum, der Zeuge der Gerichtshandlungen, unterwiesen und eingewöhnt durch das, was er von anderen gesehen, mit der Gesetzeskenntnis, die er durch tägliches Hören gewann, mit der Gelegenheit, die Richter von Angesicht kennen zu lernen, mit seinem wiederholten Anschauen des Hergangs in den Versammlungen, mit der immer wiederkehrenden Erfahrung über den Geschmack des Publikums — eine Anklage oder eine Verteidigung über sich genommen haben, so fand er sich ohne weiteres allein und auf eigenen Füßen stehend der Führung einer jeden Sache gewachsen. Im neunzehnten Lebensjahre hat Lucius Cra'ssus den Gajus Ca'rbo, im einundzwanzigsten Cäsar den Dolabe'lla, im zweiundzwanzigsten Asi'nius Po'llio den Gajus Cato, um nicht viel älter Calvus den Vati'nius mit Reden angegriffen, die wir heute noch mit Bewunderung lesen.

c. 34. Vorbereitet, s. die Rechtfertigung.
Weshalb auch gelungene, ebenso.

35. „Jetzt aber führt man unsere Jungen auf die Bühne der Schulgelehrten, der sogenannten Rhetoren, die ganz kurz vor Cicero aufkamen und bei unseren Vätern keine Gnade fanden, was dadurch erwiesen ist, daß man den beiden Censoren Cra'ssus und Domi'tius den Auftrag gab, nach Cicero's Ausdruck diese Schule der Schamlosigkeit zu schließen. Man führt sie, wie ich eben sagte, in Schulen, von denen man nicht leicht sagen kann, ob der Ort selbst oder die Mitschüler oder die Art des Lernens dem Kopfe mehr Nachteil bringt. Der Ort selbst erweckt keine Achtung, sondern es finden sich da nur Menschen ein, die ebenso unwissend sind; bei den Mitschülern ist nichts, das einen fördern könnte, da jüngere Knaben nur vor jüngeren Knaben und ältere Knaben wieder mit

vor ihresgleichen mit gleicher Seelenruhe sich hören lassen und gehört werden. Die Übungen selbst aber sind zum großen Teile widersinnig. Es sind ja zweierlei Aufgaben, die bei den Rhetoren vorkommen, beratende und Prozeßreden. Nun werden die ersteren, die beratenden, als wären sie durchweg die leichteren, die weniger Einsicht erforderten, den jüngeren Knaben zugewiesen und die Prozeßreden den stärkeren aufgegeben; aber, meiner Treu, welcherlei Reden, wie unnatürlich ihren Stoffen nach! Dazu kommt dann, daß die der Wirklichkeit widersprechende Aufgabe auch noch deklamiert wird. So kommt es denn, daß sie sich über Belohnung der Tyrannenmörder, über Ansprüche geschändeter Jungfrauen, über Anstalten gegen die Pestseuche oder über blutschänderische Mütter oder was sonst in der Schule alle Tage vorkommt, aber nur selten oder niemals beim öffentlichen Verfahren, in gewaltigem Wortschwalle ergehen und dagegen, wo man vor einem wirklichen Gerichte steht ..... Mußte an die Aufgabe selbst denken, und konnte keine unedle und gemeine Äußerung thun.

c. 35. Den beiden Censoren wurde im Jahre 92 v. Chr. der bezeichnete Auftrag gegeben. Die angezogene Stelle findet sich Cicero, Vom Redner III, 24, 94. Das Edikt der Censoren lautete: „Es ist uns berichtet worden, daß Männer vorhanden seien, welche eine neue Wissenschaft aufgebracht haben, bei denen sich der junge Adel in der Schule zusammenfinde; dieselben hätten den Namen lateinische Redemeister angenommen; bei diesen lägen junge Leute ganze Tage. Unsere Alten haben Bestimmungen darüber getroffen, was ihre Söhne lernen und in welche Schulen diese gehen sollen. Solche neuen Sachen, welche in Abweichung vom Brauch und Sinn der Alten vor sich gehen, finden wir nicht gut, noch in der Ordnung. Derohalben müssen wir sowohl denen, welche solche Schulen halten, als auch denen, welche dieselben zu besuchen pflegen, unsern Ausspruch zu wissen thun, daß wir's nicht gutheißen." Sueton, Von berühmten Rednern I.

Daß die ... Aufgabe auch noch deklamiert wird. Daß der Knabe eine Reihe in sich unwahrer Gedanken mit einem Ausdruck, als empfände er deren Wahrheit, vortragen muß, ist an sich ein Übelstand.

Wo man .... steht. Hier folgt eine Lücke im Text; der nächste Satz muß den Sinn gehabt haben: so bei den Rhetoren unterrichtete und angeleitete Jünglinge wissen nichts Vernünftiges vorzubringen, wenn sie als Ankläger oder Verteidiger eine wirkliche Rechtssache vor Gericht vertreten sollen. „Das alles (das Deklamieren in Schulen über fingierte Fälle) wäre immerhin zu dulden, wenn es den Leuten den Weg zur Redekunst bahnte; so aber gewinnen sie durch die geschraubten Stoffe und durch den

nichtigen Lärm, womit sie ihre Gnomen von sich geben, das eine, daß sie, wenn sie aufs Forum kommen, in eine ganz andere Welt versetzt zu sein meinen." Petronius, Satirikon I. Vgl. Juvena'l, Satiren VII, 150 ff. Nach dem Unvermögen der bei Rhetoren gebildeten Jünglinge muß aber auch noch die rednerische Tüchtigkeit der in alter Zeit und nach alter Sitte unterrichteten jungen Redner (c. 54) in den verloren gegangenen Worten hervorgehoben gewesen sein.

Was vom 36. Kapitel an gesprochen wird, ist Erklärung des Maternus über die vorliegende Sache, wie c. 42 zu ersehen ist. Der Anfang dieser Erklärung des Maternus ist uns verloren.

36. „Große Beredsamkeit gewinnt wie das Feuer ihr Wachstum durch den Stoff, ihre Lebendigkeit durch die Bewegung und ihren Glanz im Brennen. Dieses ihr Wesen hat auch in unserer Stadt die Redekunst der Alten gehoben. Denn obwohl auch in der Gegenwart den Rednern dasjenige zu teil geworden ist, was man bei geordnetem, ruhigem und befriedigendem Stande der Dinge erwarten durfte, so meinte man doch in der damaligen Verwirrung und Ungebundenheit mehr auszurichten, wo bei der herrschenden Unordnung und der Abwesenheit eines Lenkers für alle ein jeder Redner dem Geiste nach nur gerade so viel war, als er das Volk bereden konnte, das nicht weiß, was es will. So kamen denn Anträge auf Anträge zu neuen Gesetzen und der Name: Mann des Volkes, so die Staatsreden der hohen Beamten, die fast noch die Nacht dazu nahmen, so die Anklagen zur Verfolgung vielvermögender Männer und die Feindschaften, selbst von Familien gepflegt, so die Parteiungen der Großen und die endlosen Kämpfe des Senats gegen den Bürgerstand, was zwar, jedes in seiner Art, Zerrüttung über das Land brachte, dabei aber doch die Beredsamkeit jener Zeiten in Atem erhielt und den Schein gab, als wäre damit der reichste Lohn zu erholen. Denn je mehr der Mann als Redner vermochte, desto leichter wurde es ihm, zu Staatsämtern zu gelangen, desto mehr erhob er sich im Staatsamte über seine Amtsgenossen, desto mehr gewann er die Freundschaft der Großen, desto höheres Ansehen im Senat und mehr Ruf und Anerkennung beim Bürgerstande. Solcher Männer Protektion suchten wetteifernd selbst ausländische Völkerschaften; ihnen bezeigte der Beamte beim Abgang in die Provinz seine Ehrerbietung und nach der Rückkehr seine Beflissenheit; ihnen schien Prätu'r und Konsula't sich selbst anzubieten; und auch ohne öffentliches Amt nahmen sie eine bevorzugte Stellung

ein, da sie Volk und Senat durch ihren Rat und ihre Willenskraft leiteten. Ja, noch mehr: sie lebten einmal des Glaubens, daß kein Mensch ohne die Kunst der Rede in der Stadt überhaupt eine angesehene und bedeutende Stellung gewinnen oder behaupten könne. Und das war kein Wunder, da man sie sogar, wo sie nicht wollten, vors Volk zu treten veranlaßte, da es durchaus nicht genügte, im Sena't* in der Kürze abzustimmen, sondern jeder mit Talent und Beredsamkeit seine Abstimmung zu vertreten hatte, da der Mann, den eine gehässige Meinung oder eine Anschuldigung betraf, sich selbst dagegen aussprechen mußte, da man selbst Zeugnisse in öffentlichen Sachen vor Gericht nicht abwesend und schriftlich, sondern persönlich gegenwärtig abzulegen hatte. So kam zur Aussicht auf den großen Lohn der Redekunst auch noch die Nötigung hinzu. Und wenn als Redner zu gelten schön und ehrenvoll war, so galt es hinwiederum für Schande, als ein stummer, sprachunfähiger Mensch dazustehen.

c. 36. Große Beredsamkeit gewinnt .... ihren Glanz durch Brennen, urendo clarescit. Der Sinn ist: Die Beredsamkeit gewinnt ihren Glanz dadurch, daß sie einen starken, sogar heftigen Eindruck in den Gemütern zurückläßt, was die prangende Beredsamkeit (c. 1) nicht thut. So etwa Ci'cero's Zweite Phili'ppische Rede.

Dem Geiste nach u. s. w. D. h.: er wurde nur dann als Mann von Geist anerkannt, wenn er das Volk zu bereden wußte.

37. „So war für sie die Scham ebensoviel Antrieb, als der Lohn: daß man sie nicht für ärmliche Klienten statt für Patrone ansehen, daß die von den Vätern her vererbten Verbindungen nicht etwa auf andere übergehen, daß ihnen die Staatsämter nicht, als wären sie unbehilfliche und zu denselben untüchtige Leute, entgehen oder sie in dem erlangten Amte nicht genügen möchten. Vielleicht sind euch doch die alten Schriftstücke vor Augen gekommen, die noch in den Bücherssammlungen der Altertumsfreunde liegen und die eben jetzt Mucia'nus sammelt; sie sind auch schon in elf Büchern Protokolle, wenn mir recht ist, und drei Büchern Briefe geordnet und herausgegeben. Da kann man finden, daß Cne'jus Pompe'jus und Ma'rcus Cra'ssus nicht nur als Männer und Krieger, sondern auch als Denker und Redner tüchtig gewesen sind, daß ein Le'ntulus, ein Mete'llus, ein Lucu'llus, ein Cu'rio und wer sonst noch der höchsten Region angehörte, viel Mühe und Arbeit auf diese Art von Bildung verwandt habe und daß niemand in jenen Zeiten ohne ein gewisses Maß von

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Beredsamkeit zu großer Bedeutung gelangt sei. Dazu kam noch, daß die Verfolgten vornehme Männer und daß es lauter wichtige Fälle waren, was an sich schon den Redner gar sehr fördert. Denn das ist ein großer Unterschied, ob man über einen Diebstahl, eine Privatklage, ein Interdi'kt zu sprechen hat oder über Wahlumtriebe, Plünderung der Bundesgenossen und Ermordung von Mitbürgern. Kämen dergleichen schlimme Fälle gar nicht vor, so wäre das freilich besser; und derjenige Bestand der Gesamtheit muß als der beste erkannt werden, worin wir nichts der Art erfahren; aber da, wo jene Fälle sich ereigneten, haben sie dem Redner einen überreichen Stoff geliefert. Denn zugleich mit der Großartigkeit der Sachen mehrt sich auch das geistige Vermögen, und niemand vermag es, auf der Rednerbühne etwas Bedeutendes und Ausgezeichnetes zu leisten, wenn er nicht eine entsprechende Aufgabe bekommen hat. Nicht denjenigen Reden, sollte ich meinen, verdankt Demo'sthenes seine Berühmtheit, welche er gegen seine Vormünder gemacht hat; und aus Ci'cero ist der große Redner nicht durch des Pu'blius Qui'ntius oder des Lici'nius A'rchias Verteidigung geworden: Catili'na, Mi'lo, Ve'rres und Anto'nius haben ihm seinen Namen gegeben; nicht etwa, daß es im Interesse des Landes gewesen wäre, so verwerfliche Staatsbürger zu haben, damit den Rednern eine reiche Auswahl von Dingen zu Gebote stände, worüber sie sprechen könnten; sondern wir müssen nur, wie ich wiederholt bemerke, unsere Frage im Auge behalten und uns erinnern, daß wir von einer Sache sprechen, die in den Zeiten der Verwirrung und Unruhe leichter emporkam. Wer weiß nicht, daß es zuträglicher und besser sei, des Friedens zu genießen, als die Bedrängnisse des Krieges zu erdulden? Und dennoch bringt der Krieg mehr gute Streiter hervor, als der Friede. Ebenso verhält sich's mit der Beredsamkeit. Denn je öfter sie auf dem Kampfplatze steht und je mehr Stöße sie austeilt und empfängt, je größer die Widersacher und je hitziger die Kämpfe sind, welche sie sich wählt, desto höher und erhabener und geadelt durch solche Fehden lebt sie im Munde der Menschen, die im allgemeinen nur ein friedliches Dasein wollen.

c. 37. Mucianus, s. Histo'rien I, 10; II, 4, 5, 74, 76, 78, 80, 84, 95; III, 8.

Interdikt, der Zwischenspruch des Magistra'tus zwischen zwei Parteien, worin ein Befehl enthalten ist, welcher zum Schutz eines faktischen

Verhältnisses erlassen wird. Wenn z. B. der Besitzer eines Grundstücks von einem andern darüber angefochten wurde, welcher den Besitz desselben für sich ansprach, so konnte durch ein Interdikt des Prätors (interdi'ctum u'ti posside'tis) der Angefochtene in seinem Besitzstand gesichert werden. Dem Abgewiesenen blieb aber die Befugnis, seine Ansprüche weiter vor Gericht zu verfolgen.

Das geistige Vermögen, die Produktionskraft.

Demosthenes, durch seine Staatsreden gegen Philipp von Make-do'nien und durch seine Reden gegen die politischen Widersacher unter seinen Mitbürgern besonders berühmt.

Die im allgemeinen nur ein friedliches Dasein wollen. S. die Rechtfertigung.

38. „Ich gehe auf die Gestaltung und die Gewohnheit der alten Gerichtshöfe über, welche jetzt zwar dem wirklichen Bedürfnisse besser entspricht; aber der Beredsamkeit gewährte jenes Forum eine stärkere Übung, wo niemand gezwungen war, seinen Vortrag innerhalb ganz weniger Stunden zu Ende zu bringen, und die Vertagung frei stand, wo jeder selbst bestimmte, wie lange seine Rede dauern sollte, und für die Zahl der Tage, wie der Anwälte, keine Beschränkung bestand. Cne'jus Pompe'jus war der erste, der in seinem dritten Konsula'te hierin eine straffere Ordnung einführte und der Beredsamkeit sozusagen Zaum und Gebiß anlegte, wiewohl immer noch so, daß alles auf dem Fo'rum, alles in verfassungsmäßiger Form, alles vor den Präto'ren vor sich ging. Und wie viel bedeutender die Sachen waren, die ehemals vor diesen verhandelt wurden — welchen größeren Beweis gäbe es hierfür, als daß die vor dem Gerichtshof der Hundertmänner anhängig zu machenden Prozesse, welche jetzt in erster Reihe stehen, durch die Herrlichkeit der anderen Gerichtshöfe so ins Dunkel gestellt waren, daß weder von Cicero noch von Cä'sar, noch von Bru'tus, noch von Cä'lius, noch von Ca'lvus, überhaupt von keinem großen Redner eine Arbeit zu lesen ist, die er vor den Hundertmännern vorgetragen hätte, mit Ausnahme der Reden des Asi'nius, betitelt: „Für Urbi'nia's Erben". Es wurden aber auch diese Reden von Po'llio um die Mitte von Augu'sts Zeit gehalten, nachdem eine lange Zeit der Stille, die dem Volke immerfort gegönnte Ruhe, das friedliche Walten des Senats und des großen Fürsten Ordnung die Redekunst, wie alles zusammen, beschwichtigt hatte.

c. 38. Cnejus Pompejus beschränkte 54 v. Chr. die Zeit für den anklagenden Redner auf zwei, für den verteidigenden auf drei Stunden. Um die Zeit zu messen, bediente man sich eines mit Wasser gefüllten Gefäßes, der von den Griechen schon früher zu demselben Zwecke angewandten Wasseruhr (Kle'psydra), das mit den sonst auf unseren Kanzeln aufgestellten Sanduhren zu vergleichen ist, daher der Ausdruck: „Nach der Klepsydra Reden halten". Es stand aber in der Gewalt des präsidierenden Richters, mehr Klepsydren zu gewähren, als die gesetzliche Zeit gestattete. Pli'nius (Briefe VI, 2) sagt, daß Marcus Re'gulus sich bei seinen Reden unbeschränkte Zeit, andere aber sich zwei Klepsydren, ja wieder andere nur eine oder gar eine halbe ausgebeten haben. Man ersieht aber aus Plinius (Briefe II, 11, 14), daß es Gefäße der Art von verschiedener Größe gab, die mehr oder weniger Zeit zum Ablaufen erforderten. Man habe ihm, sagte Plinius, bei seiner unter des Kaisers Präsidium im Senat vorzutragenden Anklage des Ma'rius Pri'scus zu den zwölf sehr großen Klepsydren, die anfänglich ihm bestimmt gewesen, noch weitere vier gewährt, und er habe beinahe fünf Stunden gesprochen; woraus zu ersehen ist, daß eine große Klepsydra etwa zwanzig Minuten zum Ablaufen brauchte.

Vor dem Gerichtshof der Hundertmänner, dem Centumvira'lgerichtshof, wovon zu c. 7. Das Tribuna'l der Centu'mviri war nach Niebuhr ein plebe'jisches Gericht, das von den ältesten Zeiten her bestand.

39. „Was ich jetzt sagen werde, erscheint vielleicht geringfügig und lächerlich; aber ich will es doch sagen, wär's auch nur, um verlacht zu werden. Wie wird doch die Redekunst schon durch jene Röcke erniedrigt, in die wir uns schnüren und hineinstecken, um so mit den Richtern zu konversieren? Wie müssen schon die Schul- und Kanzleistuben die Wirkung des Vortrags schwächen, in welchen man jetzt gewöhnlich die meisten Prozesse führt? Denn gleichwie das edle Roß im Rennen und auf der Bahn erkannt wird, so gibt's für den Redner auch ein Blachfeld, auf dem er in völliger Freiheit sich muß tummeln können, wenn seine Gabe zu reden nicht abgeschwächt und abgekappt werden soll. Ja, das Vorarbeiten selbst und die peinliche Bemühung, gut zu schreiben, erweist sich als nachteilig, weil der Richter oft fragt, wann man zur Sache komme und man das auf seine Frage thun muß. In manchen Fällen verlangt die Stellung des Anwalts, daß keine Beweisgründe und keine Zeugen gehört werden. Und während er nun redet, hat er einen oder zwei Zuhörer, und die Verhandlung geht vor sich, wie in der Einöde. Der Redner aber bedarf des Zurufs und der Beifallsbezeigungen; er muß sein Parterre haben; und das war der alten Redner täglicher Ge-

nuß, als so viele und so angesehene Männer zugleich auf dem Forum kaum ein Plätzchen übrig ließen, als auch die Klienten, die Zunftgenossen, selbst Abgeordnete der Landstädte und ganze Distrikte Italiens sich zur Entscheidung des Prozesses einfanden, als bei so vielen Rechtsfällen das gesamte römische Volk den Spruch der Richter als seine Angelegenheit betrachtete. Es ist Thatsache, daß Gajus Corne'lius, Marcus Scau'rus, Titus Mi'lo, Lu'cius Be'stia und Pu'blius Vati'nius unter dem Zuströmen der ganzen Stadt angeklagt und verteidigt worden sind, so daß die wetteifernde Teilnahme des Volkes selbst auch den kühlsten Redner hätte in Bewegung und in Feuer setzen können. Und so sind ja Zeugnisse noch vorhanden, welche derart sind, daß man sich auch von den Männern selbst, welche als Redner auftraten, nur nach diesen Reden eine Vorstellung macht.

c. 39. Röcke, pae'nulae, eigentlich einfache Überröcke, die man auf Reisen und bei Regenwetter trug. Sie erschienen knapp und unkleidsam gegenüber der faltenreichen To'ga, in welcher der Mann stattlicher aussah.

Heinrich zu Juvena'l V, S. 107, sagt aber: „Sachwalter vor Gericht sind in diesen Zeiten niemals anders, als toga'ti aufgetreten; die Toga aber wurde immer enger und fast zur Pänula."

Konversieren, fabulamur. Die Art des Vortrags entspricht dem Kostüme, in welchem man auftritt; wie dieses dem Hauskleide näher steht, so ist unser Vortrag mehr ein Plaudern, als ein Reden.

Weil der Richter (der Präsident) oft fragt, nämlich den Redner, welcher sich mit einem wohl studierten Redeeingang gerüstet hat. Dem Richter wird das langweilig: er fordert den Redner auf, zur Sache überzugehen, und dieser Aufforderung muß man Folge leisten. Wenn nun einer, bloß schulmäßig gebildet, wie die angehenden Sachwalter es heute sind, nach des Richters Aufforderung seinen kunstmäßigen Redeeingang abbrechen und unmittelbar zur narra'tio, der Darlegung des vorliegenden Falls, übergehen soll, kommt er allzuleicht in Verwirrung.

Verlangt die Stellung des Anwalts u. s. w. Gedankengang: Oft tritt von seiten des Richters für den Redner die Nötigung ein, aus dem Stegreif zu sprechen; oft muß er selbst eine Zeit, die er auf das Anhören von Zeugen und auf das Verlesen von Urkunden zu verwenden gedachte, mit improvisiertem Vortrage ausfüllen. Vgl. die Rechtfertigung.

Und so sind ja u. s. w. Nach Döderlein sind in dieser letzten Periode mehrere Gedanken zusammengedrängt: durch diese lebhafte Teilnahme des Volkes an großen Prozessen ist es so gekommen, daß die herrlichsten Reden noch vorhanden sind, von solcher Vortrefflichkeit, daß man nicht allein die Beklagten und ihre Sachen, sondern auch die Redner selbst nach diesen Reden beurteilt — sich ein Bild von den Beklagten und von den Rednern selbst macht — und zwar gerade am meisten nach den Reden,

welche den verwirrten Zuständen der Stadt ihre Entstehung verdanken und voll von leidenschaftlicher Aufregung sind, während andere friedlichere, wenngleich nicht minder vorzügliche Reden ein solches charakteristisches Bild nicht geben.

40. „Dann weiter die unausgesetzten Volksversammlungen und das Recht, die einflußreichsten Männer anzufechten, sogar die Ehre, die man durch Feindschaften gewann — da gar viele Meister der Rede selbst einen Publius Sci'pio, einen Su'lla oder Cnejus Pompe'jus nicht verschonten und zu den Angriffen auf die ersten Männer der Stadt nach der Weise, wie der Haß sich ausläßt, auch den Spott des Volkes durch die Schauspieler aufboten —, welche Glut der Phantasie muß das erregt, wie muß es des Redners Blut erhitzt haben? Wir reden ja hier nicht von einem friedlichen, ruhigen Staatsleben, das durch sittiges Wesen und Liebe zur Ordnung verschönert ist; vielmehr ist jene große und stattliche Redekunst die Tochter der Ungebundenheit, welche Thoren Freiheit nannten, die Schwester des Aufruhrs, die Aufwieglerin des ausschweifenden Volkes, ohne Respekt, ohne Sittlichkeit, halsstarrig, tolldreist, hochmütig, von einem wohlbestellten Gemeinwesen ausgeschlossen. Denn wo haben wir von einem Redner aus Kreta, aus Lakedä'mon gehört? Und beider Völker Sitte wird als die strengste und ihre Gesetze als die strengsten genannt. Selbst bei den Makedoniern und Persern, wie überhaupt bei allen Volksstämmen, die über ihre feste Regierungsform nicht hinaus wollten, finden wir nichts von Redekunst. Dagegen in Rho'dus hat es einige und in Athen sehr viele Redner gegeben, wo alles in den Händen des Volkes, alles in den Händen des Unverstands, alles, sozusagen, in den Händen aller war. Auch unsere Stadt hat in der Zeit der unsteten Bewegung, so lange sie in Parteiungen, Zwistigkeiten und Händeln sich aufrieb, so lange auf dem Forum kein Friede, im Senat keine Einigung, bei dem Richterstande keine Mäßigung, so lange keine Achtung für die Behörde, bei den Staatsbeamten keine Haltung war, allerdings eine kraftvollere Redekunst erzeugt, gerade wie die Wildnis manches Gewächs in üppigerer Fülle hervorbringt. Aber die Redekunst der Gracchen war für den Staat nicht von solchem Werte, daß er darum auch ihre Gesetzgebung sich hätte gefallen lassen; und für Cicero war's kein Glück, seinen Namen als Redner mit solch einem Ende zu erkaufen.

c. 40. Da gar viele Meister der Rede .... auch den Spott des Volkes durch die Schauspieler aufboten. Ein Beispiel davon, daß ein Redner einen Schauspieler veranlaßt und instruiert habe, Anspielungen auf Männer, wie Scipio, Sulla oder Pompejus, zu machen, wodurch dieselben dem Volke lächerlich geworden wären, scheint sich nirgends vorzufinden. Aber Cicero (Briefe an A'tticus II, 19) erzählt: „Bei den Apollina'rischen Festspielen" (bei welchen dramatische Vorstellungen stattfanden) „erlaubte sich der tragische Schauspieler Di'philus eine grobe Invekti've gegen unsern Pompejus: Durch unser Elend bist du der Große — was er tausendmal wiederholen mußte." Pompejus hieß der Große, seitdem er von dem Dikta'tor Sulla bei seiner Rückkehr aus Afrika im Jahre 81 v. Chr. als Pompe'jus Ma'gnus begrüßt worden war, weil er dort den Domi'tius, den Anführer der Maria'nischen Partei, überwunden hatte. S. die Rechtfertigung.

Wir werden ja u. s. w. S. die Rechtfertigung.

Für Cicero war's kein Glück. „Beide Redner" (Demosthenes und Cicero) „sind das Opfer ihrer Redekunst geworden; beiden hat der reichliche und überquellende Born ihres Geistes den Tod gebracht. Der Geist hat (dem Cicero) Hand und Hals abgehauen; nicht ein einziges Mal hat das Blut eines winzigen Sachwalters die Rednerbühne genetzt. Hätte Cicero nur Verse gemacht, wie der: O fortunatam natam me consule Romam, so hätte er des Anto'nius Schergen verlachen können. Ich will lieber ein spöttisches Gedicht, als die hochberühmte Zweite Philippische Rede" (Cicero's gegen Anto'nius): Juvena'l (Satiren X, 118 ff.).

41. „Auch so ist der Rest der alten öffentlichen Thätigkeit, welcher den Rednern bleibt, kein Beweis eines vollkommenen, so wie es wünschenswert ist, geordneten Zustands der Gesellschaft. Denn wo spräche uns einer an, der nicht schuldig oder unglücklich wäre? Welche Landstadt begibt sich unter unsere Protektion, außer einer solchen, die durch eine benachbarte Gemeinde oder durch Händel in ihrer Mitte bedrängt ist? Welcher Provinz haben wir uns anzunehmen, als einer geplünderten und mißhandelten? Und doch wär's ja besser gewesen, keine Beschwerde führen, als Hilfe suchen zu müssen. Fände sich irgendwo die Gesellschaft in einem Zustande, wo nichts Unrechtes geschähe, so wäre bei so guten Menschen der Redner eine überflüssige Person, wie bei Gesunden der Arzt. Gleichwie dann weiter die ärztliche Kunst die geringste Anwendung und die geringste Wirksamkeit findet bei solchen Völkern, welche die stärkste Konstitution und die gesundeste Leibesbeschaffenheit haben, so ist der Ehrengenuß des Redners geringer und schwächer, wo die Sitte gut und zur Unterordnung unter den Staatslenker willig. Denn wie bedürfte es langer

Meinungsdarlegungen im Senat, wo die Besten ohne Schwierigkeit sich einigen? Wie auch vieler Reden vor dem Volke, wenn nicht der unwissende große Haufe, sondern der weiseste, der eine, die öffentlichen Angelegenheiten bedenkt? Wozu sollte man mit Anklagen hervortreten, da so selten und so wenig Unrecht geschieht? Wozu sollte man gehässige und maßlose Verteidigungsreden halten; da der Inquirent dem Verfolgten schon mit Gnade entgegenkommt? Glaubt mir, ihr vortrefflichen Herren, ihr Meister der Rede, so weit wir's jetzt brauchen: wenn ihr in der Vorzeit oder jene von uns bewunderten Männer in der gegenwärtigen gelebt hätten und ein Gott euren Gang durchs Leben und eure Periode plötzlich verwechselt hätte, so würde für euch nicht jener hohe Ruhm und Preis der Redekunst und bei den anderen das Maßhalten und die Selbstbeschränkung nicht vermißt worden sein. So aber, da einmal kein Mensch in einer und derselben Zeit einen großen Namen und große Ruhe erlangen kann, genieße ein jeder den Vorzug seines Jahrhunderts, ohne das andere herabzusetzen!"

Auch so ist der Rest u. s. w. S. die Rechtfertigung.
Fände sich irgendwo u. s. w. S. die Rechtfertigung.

42. Maternus war zu Ende, und Messa'la sprach: „Einiges möchte ich anfechten, einiges auch in weiterer Ausführung vernehmen; aber der Tag ist vorüber." „Das soll", erwiderte Maternus, „ein andermal ganz nach deinem Belieben geschehen; und wenn du in meiner Meinungsäußerung einiges noch dunkel gefunden hast, wollen wir's noch einmal vornehmen." Damit stand er auf, und indem er Aper umarmte, sagte er: „Von mir sollst du bei den Dichtern, von Messala bei den Altertumsfreunden verklagt werden." „Und ihr", sagte er, „bei den Rhetoren und Schulhaltern von mir."

Sie lachten und man ging auseinander.

Über Deutschland.

1. Das gesamte Deutschland wird von Gallien, Rätien und Pannonien durch die Flüsse Rhein und Donau, von den Sarmaten und Dakern durch wechselseitige Furcht oder durch Gebirge geschieden. Das andere umfließt das Weltmeer, welches tiefe Einbiegungen des Landes und sehr große Inseln umgibt, wie man erst vor kurzem etliche Völkerschaften und Könige kennen gelernt hat, zu welchen der Krieg den Zugang öffnete. Der Rhein, auf der unzugänglichen, schroffen Höhe der Rätischen Alpen entspringend, macht eine nicht bedeutende Biegung nach Westen und fällt dann ins Weltmeer. Die Donau, auf einem sanft und gemach ansteigenden Bergrücken des Gebirges A'bnoba hervorquellend, nimmt ihren Lauf zu verschiedenen Völkerschaften, bis sie in sechs Armen sich ins Schwarze Meer stürzt; ein siebenter verliert sich in Sümpfe.

c. 1. Abnoba, der Schwarzwald, Teil des großen deutschen Waldes, der c. 30 der hercy'nische genannt wird.

2. Die Deutschen selbst möchte ich als Ureinwohner anerkennen, als solche, die mit Abkömmlingen und Einwanderern von fremden Völkern sich durchaus nicht vermischt haben, einmal, weil zu alter Zeit diejenigen, welche andere Wohnsitze suchten, nicht zu Lande, sondern auf Schiffen kamen und dann, weil das jenseitige, endlose und ich möchte sagen widerwillige Weltmeer selten von Schiffen aus unserm Weltteile besucht wird. Und wer hätte, noch abgesehen von der Gefahr eines wilden, unbekannten Meeres, hinweg von Asien, Afrika oder Italien sich nach Deutschland hinbegeben sollen, in das wüste Land, unter den rauhen Himmelsstrich, wo zu wohnen, was anzusehen trübselig ist, wofern man's nicht zum Vaterlande hat? In alten Liedern, ihren einzigen Urkunden und Geschichtsdenkmälern, singen sie von einem Gotte Thui'sto, Sohne der Erde, und von dessen Sohne Ma'nnus, als den Stammvätern und Stiftern des Volkes. Dem Mannus geben sie drei Söhne, nach welchen die zunächst an das Weltmeer Stoßenden die Ingävo'nen, die in der Mitte Hermio'nen und die übrigen Istävo'nen heißen sollen. Manche gebrauchen die

Befugnis, welche das hohe Altertum bietet, und behaupten, es seien mehr Söhne des Gottes und mehr Stammbenennungen, Marser, Gambri'vier, Sue'ben, Vanda'len; und das seien die wahren und uranfänglichen Namen. Dagegen sei der Name Germanien neu und erst seit kurzem geschöpft: weil die ersten, welche über den Rhein gegangen, die Gallier vertrieben haben und jetzt Tu'ngern heißen, damals Germa'nen genannt worden seien. So sei der Name eines Stammes allmählich statt des Namens eines ganzen Volkes der herrschende geworden, so daß alle mit einem Namen, den ihnen zuerst ihr Überwinder wegen des schreckhaften Eindrucks, den sie gemacht, dann sie selbst sich gegeben haben, Germanen genannt worden seien.

C. 2. Warum das Weltmeer ein widerwilliges genannt wird, ist unten c. 34 zu ersehen: „Das Weltmeer wehrte es, sich untersuchen zu lassen." Vgl. Anna'len II, 23; 24. Auch Agri'cola 10 erscheint das Meer als ein belebtes Wesen von eigener Bewegung. So wird vom Tiberstrom Annalen I, 79 gesagt: er wolle nicht, der freundnachbarlichen (Zu-)Flüsse beraubt, in geminderter Herrlichkeit dahinfließen. (Es war beantragt gewesen, zur Abwendung der Tiberüberschwemmungen den Zuflüssen eine andere Richtung zu geben.) S. die Rechtfertigung.

Ihr Überwinder ist Cä'sar, der in seinem Gallischen Kriege I, 39 ff. berichtet: durch die Nachrichten, welche sich unter seinem in Gallien stehenden Heere über die Furchtbarkeit der unter Ariovi'st hereingekommenen Deutschen verbreitet haben, sei plötzlich sein ganzes Heer in einen großen sinnverwirrenden Schrecken versetzt worden. Zuerst habe die Furcht seine Offiziere ergriffen, und die einen hätten unter allerlei Vorwänden Urlaub begehrt, die anderen, welche wegzugehen sich schämten, hätten nicht vermocht, ihre Gebärden zu beherrschen, ja zum Teil nicht einmal die Thränen zurückzuhalten; in ihre Zelte zurückgezogen, hätten sie entweder ihr eigenes Geschick beklagt oder mit Freunden nur über die gemeinsame Gefahr gejammert. Überall im Lager seien Testamente abgefaßt worden. Von den Offizieren sei die Furcht auf das ganze Heer übergegangen. Cäsar besiegte den Ariovist im Jahre 58 v. Chr. Wenn der Name Germa'ni mit Jakob Grimm auf ein gallisches Wort mit dem Sinne Rufer im Streit zurückzuführen ist, so erscheint es ganz passend, daß die Römer für das Volk, das sie jetzt in der Nähe gesehen, einen Namen behielten, der sie an jenen glücklich überstandenen Schrecken erinnerte; und ebenso natürlich ist es, daß die Deutschen sich einen Namen gefallen ließen, der ihren kriegerischen Charakter ausdrückte.

3. Von He'rkules erzählen sie, daß er auch bei ihnen gewesen sei, und wenn sie in die Schlacht gehen wollen, so ist er der erste unter den Helden, die sie besingen. Sie haben auch solche Lieder, durch deren Absingung, Bardi'tus genannt, sie sich begeistern

und den Ausgang des erwarteten Kampfes nach dem Sange selbst voraus deuten. Denn je nachdem das Heer auf der Walstatt sich hören läßt, sind sie der schreckende oder zagende Teil, und es ist, als wenn nicht Menschenkehlen, sondern der Kriegsmut selbst also sänge. Vornehmlich bemüht man sich um harte Töne und schmetterndes Getöse, wozu man die Schilde vor den Mund hält, damit die Laute zurückprallend nur um so voller und stärker anwachsen mögen. Aber auch Uly'sses, glauben manche, sei auf jener langen, durch die Dichtkunst verherrlichten Irrfahrt in dieses Meer verschlagen worden, habe Deutschland besucht, und A'sciburg, das, am Rheinufer gelegen, heute noch eine Stadt ist, sei von ihm gestiftet und benannt worden; ja auch ein Altar von Ulysses geweiht, und mit dem Namen seines Vaters Laë'rtes darauf, sei vor Zeiten ebendaselbst gefunden worden, und Denkmäler und Grabhügel mit griechischen Inschriften ständen noch jetzt auf der Grenzmark zwischen Deutschland und Rätien. Diese Dinge will ich weder mit Beweisen zu verstärken, noch zu widerlegen suchen. Ein jeder mag sie nach seinem Belieben für unglaublich oder glaubwürdig erklären.

C. 3. Schmetterndes Getöse. S. die Rechtfertigung.

Asciburg, vielleicht Asberg bei Mörs in der preußischen Provinz Rheinland.

4. Ich selbst schließe mich an die Meinung an, daß die Völkerschaften Deutschlands durchaus unvermengt durch Heiratsverbindungen mit anderen Völkerstämmen, ein eigener, reiner, nur sich selbst ähnlicher Menschenstamm seien. Darum sind sie auch von Person, wenngleich bei so großer Menschenzahl, gleich: alle haben unwirsche, blaue Augen, rötliches Haar, großen Wuchs, mit dem sie nur zum Anlaufe Kraft haben. Für Mühseligkeiten und Arbeiten haben sie nicht die entsprechende Ausdauer, und am wenigsten haben sie Hitze und Durst, wohl aber Kälte und Hunger durch ihr Klima oder ihren Boden aushalten gelernt.

5. Das Land, ob es gleich eine ziemliche Verschiedenheit des Anblicks darbietet, ist doch im ganzen entweder mit finsteren Wäldern oder mit wüsten Sümpfen bedeckt; mehr feucht, wo es gegen Gallien, mehr windig, wo es gegen No'rikum und Panno'nien hin liegt, ziemlich ergiebig, kein Land für Fruchtbäume; reich an Vieh, aber meistens von niederem Wuchse. Auch hat das Rindergeschlecht

nicht einmal seine Auszeichnung, den Schmuck der Stirne. Die Anzahl macht ihre Freude, und das ist ihr einziger und liebster Reichtum. Gold und Silber ist ihnen versagt, ob durch Gnade oder Zorn der Gottheit, mag ich nicht entscheiden. Dennoch möchte ich nicht behaupten, daß keine Ader in Deutschland Silber oder Gold erzeuge. Denn wer hat nachgesucht? Sein Besitz und Gebrauch macht ihnen nicht gar viel aus. Man kann bei ihnen sehen silberne Gefäße, ihren Gesandten und Herren geschenkt, zu ebenso gemeinem Gebrauche verwendet, wie die, welche aus Erde gemacht werden. Obwohl die zunächst Wohnenden um des Handelsverkehrs willen Gold und Silber zu schätzen wissen und einige unserer Münzsorten kennen und sich geben lassen, bleiben die Einwohner des Binnenlandes in einfacherer und altertümlicherer Weise bei dem Tausche der Waren. Vom Gelde lieben sie das alte, lange bekannte, das geränderte und das mit dem Zwiegespann. Auch gehen sie mehr auf das Silber, als auf das Gold aus, nicht aus Neigung, sondern weil die Silberstücke ihrer Zahl nach leichter zum Verkehre zu gebrauchen sind für Leute, die allerlei und geringe Dinge kaufen.

6. Selbst das Eisen haben sie nicht im Überflusse, wie man aus der Art ihrer Angriffswaffen schließt. Nur wenige führen Schwerter oder größere Lanzen. Es sind Speere oder nach ihrer eigenen Benennung Fra'men, mit schmalem und kurzem Eisen, aber so scharf und leicht zu gebrauchen, daß sie mit derselben Waffe, wie's eben die Umstände fordern, sowohl in der Nähe als aus der Ferne kämpfen. Der Reiter begnügt sich mit Schild und Frame, das Fußvolk dagegen schleudert auch Wurfgeschosse; der Mann hat mehrere bei sich und schießt in sehr weite Ferne, stehend im Unterkleide oder mit dem Mantel leicht bedeckt. Keine Eitelkeit mit Putz. Nur die Schilde zeichnen sie mit den auserlesensten Farben. Wenige haben Panzer, kaum einer oder der andere einen Helm oder eine Sturmhaube. Ihre Pferde machen sich weder durch Gestalt, noch durch Geschwindigkeit bemerklich, wie man denn sie auch nicht lehrt, Volten aller Art, wie bei uns, zu machen. Gerade aus, oder mit der einzigen Schwenkung nach rechts müssen sie gehen, wobei die den Kreis beschreibende Linie so fest geschlossen ist, daß keiner zurückbleibt. Im

allgemeinen kann man annehmen, daß ihr Fußvolk der stärkere Teil sei. Darum kämpfen sie auch untereinander gemischt, vermöge der mit dem Reiter im Gefechte vollkommen gleichen Schritt haltenden Behendigkeit der Fußgänger, die man aus der gesamten Mannschaft auserlesen vor der Linie aufstellt. Man gibt auch deren eine bestimmte Zahl an: es sind je hundert aus einem Gau und heißen auch also bei den Ihrigen; und was zuvor ein Zahlzeichen war, ist jetzt ein Titel und eine Ehre. Die Schlachtordnung besteht in keilförmigen Haufen. Seinen Platz räumen, wofern man nur wieder vordringt, heißt bei ihnen List, nicht Feigheit. Die Leichname der Ihrigen bringen sie auch bei unentschiedenem Kampfe rückwärts. Seinen Schild dahinten zu lassen, ist die allergrößte Schande, und ein Ehrloser darf weder dem Gottesdienste anwohnen, noch in eine Versammlung kommen; und viele, die einen Kampf überlebten, haben schon ihrem entehrten Dasein durch den Strick ein Ende gemacht.

C. 6. Volten, gyros variare. Ein deutscher Ausdruck scheint nicht vorhanden zu sein, wie ja auch Tacitus keinen lateinischen gefunden hat.

Frame, geändert, weil es nach Jakob Grimm unmöglich sein soll, daß das Wort sich in unserer Pfrieme erhalten habe. Aber er selbst führt aus Fischart den Namen Mortpfrimen als den einer Waffe an (Geschichte der deutschen Sprache, S. 781). Ebenso gut als in Franken der nadelähnliche Holzsplitter, der unter die Haut gefahren ist, ein Spieß genannt wird, kann die Pfrieme eine framea in kleinerem Maßstabe sein. Es sind nach Klemm's Handbuch der deutschen Altertumskunde, S. 239, außerordentlich viele Waffen dieser Art, teils von Bronce, teils von Stein, in verschiedenen Gegenden Deutschlands gefunden worden.

Stehend im Unterkleide, nudi. Paulus Diakonus (I, 20) sagt, daß die Heruler nur um die Schamteile bedeckt und sonst nackt in die Schlacht gezogen seien. — „Als dem Georg von Frondsberg Bartholomäus Alvian, Venediger Feldoberster, durch einen Trompeter entbieten ließ, ob er wollte mit seinen nacketen deutschen Bettelbuben die Wehr von sich legen, so wollt er sie mit weißen Stäben aus dem Land ziehen lassen. Darauf ließ ihm Frondsberger wieder sagen: er hab übelgekleidete Knecht, wenn aber deren jeder ein Becher Wein im Busen hab, so seien sie ihm lieber als seine Italiener, die Harnisch antragen, bis auf die Füß." Zinkgref, Apophtegmata 185.

Keine Eitelkeit mit Putz. Bei den Römern fand sich diese Eitelkeit. S. Agricola 32.

Ein Ehrloser. Noch später Belege hierzu, außer dem was Grimm (Rechtsaltertümer, S. 731) anführt, bei Johannes von Müller (Schweizer Geschichte IV, 1, Anm. 505 ff.).

Ist jetzt ein Titel und eine Ehre, nämlich ein Hunderter genannt zu werden, wie die Begleiter der Häuptlinge c. 12.

7. Könige erwählen sie nach dem edlen Blute, Herzöge nach der Tapferkeit. Die Könige haben keine unbeschränkte, freie Gewalt, und die Herzöge, mehr Vorbilder, als Befehlshaber, wirken, wenn sie rüstig sind, wenn sie vorleuchten, wenn sie vor der Linie bleiben, durch die Hochachtung, die sie einflößen. Aber sie dürfen nicht richten, nicht einkerkern, ja selbst nicht schlagen, sondern nur die Priester; nicht als Bestrafung und auf des Herzogs Befehl, sondern nach Geheiß des Gottes, von dem sie glauben, daß er den Kämpfenden zur Seite stehe. Und wirklich nehmen sie gewisse Idol und Bilder, die sie aus den Hainen holen, mit ins Gefecht. Und, was der vornehmste Sporn zur Tapferkeit ist, nicht der Zufall, noch gelegentliche Zusammenrottung bildet die Geschwader oder den Keil, sondern Familien und Sippschaften; und das Teuerste steht ganz in der Nähe, so daß man das Heulen der Weiber, das Schreien der Kinder vernimmt. Ihr Zeugnis gilt jedem als das höchste, ihr Lob ist das größte. Zu den Müttern, zu den Frauen kommen sie mit ihren Wunden, und diese erschrecken nicht davor, die Wunden zu zählen oder zu besichtigen, und bringen ihnen sogar ins Gefecht Speise und Zuspruch.

C. 7. Gewisse Idole und Bilder, vgl. Historien IV, 22.

8. Es ist Thatsache, daß manche Heere auf der Walstatt, die schon im Nachteil und im Wanken begriffen waren, durch die Frauen zum Stehen gebracht wurden, vermöge unablässigen Bittens, und indem sie selbst mit der Brust sich entgegenwarfen und die Gefangenschaft als ihr nächstes Los zeigten, die sie noch viel leidenschaftlicher für ihre Frauen fürchten: in der Art, daß diejenigen Gemeinheiten stärker gebunden sind, welchen man unter anderen Geiseln auch edelgeborne Jungfrauen zu stellen auferlegt. Ja man schreibt ihnen eine gewisse Heiligkeit und prophetische Gabe zu und läßt ihre Ratschläge nicht unbeachtet, überhört ihre Weissagungen nicht. Wir haben unter dem verewigten Vespasia'n Ve'leda gesehen, welche lange bei gar vielen als ein göttliches Wesen gegolten hat. So haben sie auch vor Zeiten Albru'na und mehrere andere Frauen heilig gehalten, nicht aus Schmeichelei und nicht so, als wenn sie Göttinnen ernenneten.

C. 8. Veleda, eine deutsche Jungfrau vom Stamme der Bru'kterer (unten c. 33; Annalen I, 51; 60; Historien IV, 61; 65; V, 22; 25), wohnte auf einem Turm an der Lippe, mächtig unter den Deutschen durch

ihre Gabe der Weissagung. Von den Römern gefangen, wurde sie unter Vespasia'n zu Rom im Triumphe aufgeführt. Albruna wird sonst nirgends genannt. Albruna ist die mit der Runenkraft der Elbe begabte Frau.

Als wenn sie Göttinnen ernenneten, wie in Rom, wo der Senat sich dazu hergab, Cali'gula's Schwester, Drusi'lla, und das Kind zu Göttinnen zu machen, das Poppä'a dem Nero geboren hatte. Der Dichter Sta'tius, des Tacitus Zeitgenosse, weist (Theba'is I, 31) dem von ihm hochgepriesenen Domitia'nus das Vorrecht zu, einen Platz im Himmel zu verschenken. Sido'na dona're.

Das Halbdrama „Spiel von des Claudius Tode" (Lu'dus de mo'rte Clau'dii, s. zu Agricola 3) verspottet alle Apotheo'sen.

9. Unter den Göttern verehren sie am meisten den Mercu'rius, für den sie an gewissen Tagen sogar Menschenopfer erlaubt hatten. Dem He'rkules und Mars bringen sie zulässige blutige Opfer. Ein Teil der Sueben dient auch der I'sis. Woher der fremde Dienst Anlaß und Ursprung habe, ist mir rätselhaft geblieben; nur daß das Bild selbst, in der Gestalt einer Libu'rne, die Einführung des Dienstes von außen darthut. Im übrigen finden sie es so wenig der Größe der Himmlischen angemessen, Götter in Mauern zu bannen, als ein Bild von ihnen mit menschlichen Zügen zu machen. Haine und Forste nehmen sie zu Heiligtümern und geben so Götternamen dem einsamen Wesen, das sie nur in der Anbetung sehen.

C. 9. Den Mercurius, den germanischen Wo'dan, althochdeutsch Wuotan, nordisch Odhin.

Liburne, ein kleineres Kriegsschiff, Kriegsschaluppe.

Haine und Forste. Noch auf dem Conci'lium zu Frankfurt im Jahre 794 mußte gegen die heidnischen Gebräuche und Anbetungen in Hainen und an Eichbäumen gewirkt werden. Das germanische Totenlager bei Selzen von Wilhelm und Ludwig Lindenschmitt.

10. Auf Zeichendeutung und heiliges Los halten sie so viel, als nur irgend ein Volk. Sie haben nur eine Art zu losen. Einen Zweig, den man von einem Fruchtbaum geschnitten, zerteilt man in kleine Späne, und nachdem man diese mit gewissen verschiedenen Zeichen versehen hat, streut man sie, ganz wie sie eben fallen wollen, über ein weißes Tuch hin. Dann spricht der Priester der Gemeinde, wenn die Befragung die Gesamtheit betrifft und wenn einzelne, der Hausvater, ein Gebet zu den Göttern, und während er zum Himmel aufblickt, nimmt er einen Span nach dem andern dreimal auf und gibt sodann die Entscheidung, wie sie das

zuvor gemachte Zeichen enthält. Heißt es Nein, so gibt es für denselben Tag keine Beratung mehr über die vorhandene Sache; heißt es Ja, so ist noch die Bestätigung durch Vorzeichen erforderlich. Das ist nun wohl auch hier bekannt, durch Vogelgeschrei und Vogelflug Rat zu suchen. Aber eigentümlich ist dem Volksstamme, auch auf Vorzeichen und Weisung durch Pferde zu achten. Weiße, von menschlichem Geschäfte ganz ledig gebliebene Pferde werden von seiten der Gemeinde in denselben Hainen und Forsten gehalten; und wenn diese an den heiligen Wagen gespannt sind, begleiten sie der Priester und der König oder der Fürst der Gemeinde und beobachten ihr Wiehern und Schnauben. Und kein Vorzeichen gilt für so zuverlässig, nicht allein beim gemeinen Volke, sondern bei den Vornehmen, bei den Priestern; denn sie betrachten sich nur als die Diener und jene als die Vertrauten der Gottheit. Noch haben sie eine andere Weise, Vorzeichen zu beobachten, wodurch sie den Ausgang schwerer Kriege voraus erkunden. Einen Gefangenen von dem Volke, mit welchem sie im Kriege begriffen sind, den sie irgendwie in ihre Gewalt gebracht haben, lassen sie mit einem unter ihren Leuten auserlesenen Manne, jeden in seinen landüblichen Waffen, sich messen: der Sieg des einen oder des andern wird als Vorentscheidung angenommen.

C. 10. Heiliges Los. Ein junger Gallier, Ga'jus Vale'rius Proci'llus, war von Ju'lius Cä'sar an den deutschen König Ariovi'stus zur Unterhandlung geschickt worden, nachdem dieser die Zusendung von Unterhändlern begehrt hatte. Als Procillus in das Lager der Deutschen kam, fuhr ihn Ariovist an, als wäre er auf Kundschaft hergekommen und ließ ihn in Ketten schlagen. Nachdem hierauf die Schlacht zwischen Römern und Deutschen zum Nachteile der letzteren ausgefallen war, schleppte Ariovist den jungen Gallier mit dreifachen Ketten gefesselt auf seiner Flucht mit. Aber Cäsar, welcher an der Spitze seiner Reiterei die Deutschen verfolgte, war so glücklich, den Gefangenen selbst auf dem Wege zu treffen und zu befreien. Da erzählte Proci'llus, es sei von den Deutschen dreimal über ihn gelost worden, ob man ihn auf der Stelle verbrennen oder seine Hinrichtung auf spätere Zeit verschieben solle. Cäsar, Gallischer Krieg I, 47; 53.

11. Über minder wichtige Angelegenheiten halten die Häuptlinge, über wichtigere alle zusammen Rat; doch in der Art, daß auch die Gegenstände, über welche das Volk die Entscheidung hat, bei den Häuptlingen durchgesprochen werden. Sie treten, wenn nicht ein zufälliger oder plötzlicher Anlaß sich ergibt, an bestimmten

Tagen, entweder dem Neumond oder dem Vollmond, zusammen; denn das halten sie für den segensreichsten Anfang zu Geschäften. Sie zählen nicht nach Tagen, wie wir, sondern nach Nächten. So lautet die Anberaumung, so die Verabredung: die Nacht erscheint als Vorgängerin des Tages. Ein von ihrer Unabhängigkeit ausgehender Übelstand ist der, daß sie nicht auf einmal und nicht so zusammenkommen, wie sie entboten sind, sondern daß ein zweiter und dritter Tag durch Säumnis im Eintreffen hingeht. Wie es der gemischten Versammlung da beliebt, setzen sie sich bewaffnet nieder. Durch die Priester, welche bei dieser Gelegenheit auch das Recht der Ahndung haben, wird Stille geboten. Dann läßt man den König oder den Häuptling, je nach dem Anspruche, den jedem seine Jahre, den ihm sein Rang, den ihm kriegerische Verdienste, den ihm Wohlredenheit geben, seinen Vortrag halten, womit er nur den Vortritt als Sprecher für eine Sache, nicht die Macht zu beschließen hat. Gewinnt er die Zustimmung nicht, so zeigen sie durch dumpfe Laute die Verwerfung an; gewinnt er dieselbe, so schlagen sie die Framen zusammen. So mit den Waffen beloben, ist die ehrenvollste Art der Zustimmung.

C. 11. Nach Nächten, was sich in den Benennungen Fastnacht, Weihnacht erhalten hat.

Der gemischten Versammlung, turbae, ganz anders als in Rom, wo für die Tri'bus*, Centu'rien und Klassen abgesonderte Räume auf einem und demselben Platze vorhanden waren. Auch das fällt dem Römer auf, daß die Deutschen mit Waffen zur Beratung kommen. Das Tragen der Angriffswaffen, tela, in der Stadt Rom, wofern nicht von der Behörde ein Befehl zur Bewaffnung (Saga sumi Cicero, Philippische Reden VI, 6) ergangen war, galt als Verbrechen. Cicero, Briefe an Atticus II, 24, 3.

12. Bei der Landesgemeinde kann man auch als Kläger auftreten und einen peinlichen Prozeß anhängig machen. Die Strafen sind unterschiedlich nach der Verschuldung. Verräter und Überläufer hängt man an Bäume, Feiglinge, Kriegsflüchtige und Pa'thiker ersäuft man im Morast und Sumpf, indem man noch Flechtwerk über sie wirft. Der Sinn dieser verschiedenartigen Todesstrafen ist der, daß man Freveltaten zeigen müsse, während sie Strafe erleiden, schandbare Dinge aber aus den Augen schaffen solle. Aber auch bei geringeren Übertretungen werden die Überwiesenen nach Maßgabe der Strafbestimmungen um eine Anzahl Pferde und Stücke

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Vieh gebüßt. Ein Teil der Strafe wird an den König oder die Gemeinde, ein Teil an die Person, welche die Genugthuung erhält, oder an ihre Familie gezahlt. In denselben Versammlungen werden auch Häuptlinge erwählt, welche in Gauen und Flecken Rechtspflege üben. Jedem stehen hundert Begleiter vom Bürgerstande, um ihm Rat und Ansehen zu verleihen, zur Seite.

13. Sie nehmen aber keine Handlung, sei es fürs gemeine Wesen oder für einzelne, anders als bewaffnet vor. Jedoch ist's nicht eher Sitte, Bewaffnung anzulegen, als bis die Gemeinde sich überzeugt hat, daß man dazu tüchtig sei. Dann ist's die Landsgemeinde selbst, wo ein Häuptling oder der Vater oder ein Blutsfreund den Jüngling mit Schild und Frame begabt. Das ist bei ihnen der Mannesrock, das die erste Ehrenstufe der Männlichkeit; bis auf diesen Zeitpunkt gelten sie für ein Glied des Hauses, jetzt des Gemeinwesens. Hohe Herkunft oder große Verdienste der Väter erwerben den fürstlichen Stand schon in früher Jugend; solche werden den anderen erstarkten und längst bewehrten zugesellt: und es ist nicht beschämend, im Gefolge zu erscheinen. Ja, in diesem gibt es noch verschiedene Rangstufen, nach Maßgabe der Meinung, die der Herr von seinen Leuten hat. Und so ist großer Wetteifer einerseits unter dem Gefolge, wer den ersten Platz bei dem Herrn einnehme: andererseits unter den Herren, wer das meiste und herzhafteste Gefolge habe. Das ist ihre Ehre, das ihre Stärke, immer von einer ansehnlichen Schar erlesener junger Männer umgeben zu sein, im Frieden ihr Hofstaat, im Kriege ihre Leibwache. Und nicht bloß bei dem eigenen Volksstamme, sondern auch in den Nachbarländern macht das einen Namen und berühmt, wenn man durch die Anzahl und die Tüchtigkeit des Gefolges sich hervorthut. Denn solche sucht man durch Gesandtschaften auf und ehrt sie mit Geschenken, und sie machen gar oft durch ihren Namen schon den Kriegen ein Ende.

C. 13. Es ist nicht beschämend. Ein Beispiel von dem Eintritt in das Gefolge eines Höhern noch aus dem 16. Jahrhundert berichtet Rommel in der Geschichte Philipps von Hessen (1, 264): Herzog Ernst von Braunschweig-Lüneburg, der, ein regierender Herr, sich zum Diener des Kurfürsten angeboten hatte, um die Kosten dieser Reise bestreiten zu können.

Durch ihren Namen, wenn man hört, daß sie sich für eine Seite entschieden haben.

14. Steht man im Gefechte, so ist es Schande für den Herrn, sich an Tapferkeit übertreffen zu lassen, und Schande fürs Gefolge, dem Herrn nicht an Tapferkeit gleichzukommen. Aber Ehrlosigkeit fürs ganze Leben und Schmach hat es zur Folge, seinen Herrn überlebend vom Schlachtfelde zu gehen; ihn zu verteidigen, zu wahren, ja sogar seine eigenen Heldenthaten ihm zum Ruhme anzurechnen, ist des Kriegers erste Pflicht. Die Herren kämpfen um den Sieg, das Gefolge für den Herrn. Wenn das Land ihrer Heimat in langem, ruhigem Frieden müßig liegt, so suchen gar viele edelgeborene Jünglinge selbst die Stämme auf, welche jetzt gerade Krieg führen, weil das Volk das Stillliegen nicht liebt und weil sie in Gefahr eher Ruhm erholen können und man ein großes Gefolge nur durch Gewalt und Krieg zu erhalten vermag. Denn sie erwarten als Geschenk ihres Herrn ihr Schlachtroß, ihre blutgefärbte, unwiderstehliche Frame. Denn ihr Essen und Quartier, welche einen einfachen, aber doch reichlichen Aufwand erfordern, gelten für den Sold. Mittel zum Schenken gewähren Krieg und Raub. Und das Land zu pflügen oder des Jahres Ertrag abzuwarten, möchte man sie nicht so leicht bewegen, als den Feind herauszufordern und sich Wunden zu holen. Träge, ja faul kommt's ihnen vor, mit Schweiß zu erwerben, was man sich durch Blut verschaffen kann.

15. Wenn sie nicht in den Krieg ziehen, bringen sie nicht viele Zeit mit Jagden, sondern mehrenteils in Unthätigkeit hin, als Liebhaber des Schlafens und des Essens. Gerade die tapfersten Kriegsmänner treiben nichts; die Besorgung der Familie, des Hauswesens und des Landbaues ist den Weibern, den Greisen und den schwächsten Sklaven zugewiesen; sie liegen auf fauler Haut: ein wunderbarer Widerspruch in ihrem Wesen, da derselbe Mensch den Müßiggang so sehr liebt und die Ruhe haßt! Die Gemeinden haben die Sitte, selbst und einzeln den Häuptlingen Gaben darzubringen, entweder an Vieh oder an Früchten, was, als Ehrenbezeigung angenommen, auch ihren Bedürfnissen zu Hilfe kommt. Vornehmlich freuen sie sich der Geschenke von Nachbarvölkern, welche nicht bloß von einzelnen, sondern im Namen von Gemeinden kommen: auserlesene Pferde, große Schutzwaffen, Geschirr und Halsketten. Jetzt haben wir sie auch Geld nehmen gelehrt.

16. Daß die deutschen Völker keine Städte bewohnen, ist bekannt genug, ja daß sie nicht einmal aneinander gebaute Wohnungen dulden. Einsam und abgesondert bauen sie sich an, wo eine Quelle, eine Aue oder ein Gehölz ihnen wohl gefällt. Dörfer legen sie an, nicht wie wir mit fortlaufenden, aneinander gebauten Häusern. Jeder macht sich einen freien Platz um sein Haus, entweder zur Abwehr von Feuersgefahr oder aus Unkenntnis der Baukunst. Selbst Mauersteine und Ziegeln sind bei ihnen nicht im Gebrauche. Zu allem nehmen sie rohes Gebälk, ohne Bedacht auf Verschönerung. Einige Stellen bestreichen sie besonders sorgfältig mit einer Erdart, die so rein und glänzend ist, daß sie wie gemalt und wie Striche des Pinsels aussieht. Auch Höhlen unter der Erde pflegen sie sich aufzugraben, die sie noch dazu mit einer Menge von Dung beschweren, zur sicheren Wohnung im Winter und zur Aufbewahrung der Erdfrüchte. Denn sie erleichtern sich die heftige Winterkälte durch solche Gelasse; und wenn einmal der Feind ins Land kommt, plündert er, was sich darbietet, während das Verborgene und Vergrabene entweder ganz unbekannt bleibt oder ebendarum ihm entgeht, weil er's suchen muß.

17. Als Gewand tragen alle einen kurzen Mantel, der mit einer Schnalle oder in deren Ermangelung mit einem Dorn zusammengeheftet ist. Sonst unbedeckt, bringen sie den ganzen Tag am Feuer zu. Die Wohlhabendsten unterscheiden sich durch ein Kleid, welches nicht, wie das der Sarmaten oder Parther, faltenreich, sondern enganliegend ist und an jedes Glied sich anschmiegt. Sie tragen auch Tierhäute: die in der Nähe des Rheins ohne Auswahl, dagegen die ferneren mit Geschmack, da sie keinen Putz durch Handelsverkehr erhalten. Sie wählen unter dem Wilde und besetzen die abgezogenen Häute mit gefleckten Pelzen von Tieren, welche das jenseitige Meer, die unbekannte See erzeugt. Das Weib hat keine andere Bekleidung als der Mann, nur daß es häufiger sich in Linnen hüllt und in dieses Purpurstreifen einwebt, auch an den oberen Teil des Gewandes keine Ärmel macht. Der ganze Arm ist bloß, ja auch das Nächste von der Brust ist frei.

C. 17. Tierhäute oder Pelze zu tragen, war bei den Römern auch im Felde nicht üblich. Als Germanicus (Annalen II, 13) in der Nähe eines entscheidenden Kampfes einen nächtlichen Gang durch sein Lager

machte, um die Unterhaltungen der Soldaten zu belauschen, warf er einen Pelz zur Verkleidung über seine Schultern.

18. Jedoch die Ehe wird dort heilig gehalten; und nichts an ihren Sitten möchte so achtungswert sein. Denn sie sind fast die einzigen Barbaren, welche sich je mit einer Frau begnügen, ganz wenige ausgenommen, welche nicht der Sinnlichkeit zuliebe, sondern wegen ihres Standes viele Heiratsanträge bekommen. Ein Wi'dem bringt nicht das Weib dem Manne, sondern der Mann dem Weibe. Eltern und Verwandte sind dabei und mustern die Gaben. Diese sind nicht Dinge, für die weibliche Eitelkeit ausgewählt, um der Neuvermählten als Schmuck zu dienen, sondern Rinder, ein gezäumtes Roß und ein Schild mit Frame und Schwert. Mit diesen Geschenken wird die Hausfrau empfangen, wie sie selbst hinwiederum dem Manne ein Stück von der Bewaffnung bringt. Das wird von ihnen als stärkstes Band, das als ihr geheimes Heiligtum, das als Schutzgeist der ehelichen Verbindung betrachtet. Damit das Weib sich nicht als unberufen zu Thaten und außer dem Bereiche der Kriegsereignisse ansehe, wird sie auf der Schwelle des Ehestandes belehrt, sie trete ein als Genossin der Mühsale und der Gefahren; gleiches werde sie im Frieden, gleiches auf dem Schlachtfelde erfahren und verrichten; dies sagen ihr die zusammengejochten Stiere, dies das aufgeschirrte Roß, dies die überreichten Waffen; so müsse sie leben, so sterben; sie empfange etwas, das sie unentweiht und in Ehren auf ihre Söhne bringen, das ihre Schwiegertöchter empfangen, das dann wiederum zu ihren Enkeln zurückkehren solle.

C. 18. Ein Widem, was der Freier ursprünglich als Kaufpreis für die Braut widmet, ausetzt. Mitgift, Mitgabe, kann nur das sein, was sie (nach dem alemannischen Gesetze) vom Vaterhaus mit in die Ehe bringt. Hier ist die Mitgift das Stück von der Bewaffnung.

19. So lebt denn das Weib, von der Sittsamkeit geschirmt, durch kein lüsternes Schauspiel, durch kein verführerisches Gelage vom Rechten abgeleitet. Geheimen Verkehr durch Briefe verstehen Männer und Frauen gleich wenig. Ehebruch kommt in dem so zahlreichen Volke äußerst selten vor; die Strafe folgt unmittelbar und ist dem Ehegatten anheimgestellt. Mit abgeschnittenen Haaren, entkleidet, wird sie in Gegenwart der Anverwandten von dem Gatten

aus dem Hause gestoßen, der sie durchs ganze Dorf vor sich her peitscht. Denn die Tugend preiszugeben, findet keine Verzeihung; nicht durch Schönheit, nicht durch Jugend, nicht durch ihr Geld findet sie einen Mann. Denn da lacht niemand über das Laster, und Böses aussäen oder annehmen heißt man nicht mit dem Zeitgeiste fortschreiten. Besser steht's freilich bis jetzt noch mit den Ländern, wo nur die Jungfrauen in die Ehe treten und wo es mit der Hoffnung und dem Gelübde der Gattin ein für allemal abgethan ist. Sie empfangen den einzigen Gemahl so, wie nur den einen Leib und das eine Leben, damit kein Gedanke weiter hinaus, damit kein entfernterer Wunsch, damit ihre Liebe nicht dem Gatten, sondern dem Ehestand zugewandt sei. Der Zahl seiner Kinder ein Ziel zu setzen oder ein nachgebornes zu töten, gilt für Sünde, und die gute Sitte wirkt da mehr, als anderswo gute Gesetze.

C. 19. Das Weib von der Sittsamkeit geschirmt, wieder im Gegensatz gegen römische Zustände. Juvena'lis, des Tacitus Zeitgenosse, beginnt seine sechste Satire, die ein abschreckendes Bild weiblicher Lasterhaftigkeit enthält, in folgender Weise:

„Ich will's glauben, daß die Tugend in Satu'rns Regierungszeit auf Erden geweilt und lange sichtbar gewandelt habe, so lange noch eine kühle Grotte die kleine Wohnung der Menschen ausmachte und den Feuerherd und den Hausgott, die Herde und den Hirten unter einem Dache barg, so lange droben im Gebirge das Weib aus dem Forste die Streu zum Lager holte, es zu bedecken mit Laubzweigen und Waldhaar und den Fellen ihrer Nachbarn, der Tiere; kein zartes Wesen, wie eine Cy'nthia oder Le'sbia, sondern die volle Brust den derben Kindern reichend, oft noch rauhborstiger, als der Gatte, der sich den Bauch mit Eicheln stopfte. Manche Reste früherer Tugend mögen auch noch etwa unter Ju'piter sich gefunden haben, aber nur so lange der Gott noch unbärtig war, zu der Zeit, da kein Mensch einen Dieb im Kohl- und Obstgarten fürchtete und ohne Zaun in demselben lebte. Dann aber nahm Asträ'a, von dieser Tugend begleitet, allmählich den Weg zurück zum Himmel; und die beiden Schwestern entwichen zugleich. Ein uralter Brauch ist es, des Nachbars Bette zu entheiligen. Das darauf folgende eiserne Zeitalter hat jegliche andere Schuld ans Licht gebracht; aber schon das silberne ist des ersten Ehebruchs Zeuge gewesen. Und doch machst du zum Ehepakt und zur Verlobung Anstalt? Thust das in dieser unserer Zeit? Sitzest schon unter den Händen des Haarkräuslers? Hast vielleicht schon den Ring am Finger? Sonst warst du doch bei Troste. Ein Weib, mein Po'stumus, führst du ins Haus? Sprich, welche Furien treiben dich um? Wo es noch so viele Stricke gibt, kannst du eines Weibes Sklave sein wollen? Und doch öffnen

sich dir so viele Fenster in schwindelnder Höhe! Und die Ämilische Brücke lädt dich als gute Nachbarin ein!"

Durch kein lüsternes Schauspiel, wörtlich: durch keine Lockungen der Schauspiele, d. i. durch keine Verführung, die im Schauspielhause stattfinden kann, und durch keine Verführung, die von unsittlichen Schauspielen ausgeht. Ovid (in der „Kunst zu lieben" I) rät dem lüsternen Manne, vor jedem andern Orte im Theater seine Beute zu suchen: so eilfertig, als die Ameisen dichtgedrängt die Körnchen eintragen, so emsig als die Bienen ihre Ernte heimzubringen, an Blumen und am Thymian umherfliegen, renne das weibliche Volk im höchsten Putze dem dichtbesetzten Schauspielhause zu: es komme zum Schauen, um selbst geschaut zu werden. Das ist ein Ort, sagt Ovid, wo die keusche Zucht Schaden leidet. Dann gibt der Dichter Anweisung, wie eben im Theater ein Verhältnis anzuknüpfen sei. — Derselbe Dichter sagt (Klagelieder II), in den mimischen Schauspielen komme immer ein verbotenes Liebesverhältnis vor; jedesmal trete ein wohlgeputzter Liebhaber auf, dem zuliebe das listige Weib ihren Mann beschwatze. Diese Schauspiele würden von Frauen und Jungfrauen, Männern und Kindern besucht, und die ernsthaftesten Männer hielten sich nicht fern davon. Nicht nur würde da viel Unzüchtiges gesprochen, sondern man gewöhne sich da auch, viel Schamwürdiges anzuschauen. Wenn da das verliebte Weib ihren Gatten durch einen listigen Streich hinters Licht führe, so werde geklatscht; ihre Rolle sei die gefeiertste von allen. Juvenal (a. a. O. 61) schildert in einer hier unübersetzbaren Stelle, wie durch die pantomimischen Schauspiele die Lüsternheit der Zuschauerinnen unmittelbar entzündet werde. Zu den Ovidischen Stellen noch zu vergleichen Martial, Epigramme III, 86.

Anderswo gute Gesetze. S. Anna'len III, 27.

Geheimen Verkehr durch Briefe u. s. w. Wilhelm und Ludwig Lindenschmitt fanden nach der oben angeführten Schrift in den germanischen Gräbern nur selten Schriftzeichen; aber diese kommen doch vor. Bei Juvenal (Satiren III, 45) sagt Umbri'cius in der Entrüstung über die Verdorbenheit in Rom „Einer Ehefrau zuzustecken, was der Liebhaber schickt, was er derselben sagen läßt — das verstehen andere (ich nicht)."

Sie empfangen den einzigen Gemahl u. s. w. Bei Martial (IX, 16) rühmt sich Chlo'e, sieben Männer gehabt zu haben, und bei Juvenal (IV, 224 ff.) kommt die Frau zu acht Männern in fünf Jahren.

20. **Durchgängig im Hause nackt und schmutzig, wachsen sie zu solchem Gliederbau, zu der Leibesgestalt heran, welche wir anstaunen. Jeden nährt der eigenen Mutter Brust; keinen Sklavinnen und Ammen werden sie hingegeben. Herren und Knechte vermöchte man nie an der zärtlicheren Erziehung zu unterscheiden. Zwischen denselben Haustieren, auf demselben Fußboden leben sie, bis die Alters-**

stufe den Freien sondert, der innere Adel ihn bewährt. Spät erst beweibt sich der Mann; und darum ist seine Zeugungskraft unerschöpflich. Auch mit den Töchtern eilt man nicht; ihr Jugendleben ist das gleiche; ihr Wuchs von derselben Höhe. Es paart sich der vollkräftige Mann mit dem gesunden Weibe; und die Kinder geben Zeugnis von der Leibesstärke der Eltern. Die Schwestersöhne sind bei den Oheimen ebenso gehalten, wie beim Vater. Manche betrachten diese Blutsverwandtschaft als noch heiliger und enger und sehen bei der Annahme von Geiseln noch mehr darauf, gleich als gäben diese fürs Gewissen ein festeres und für die Familie ein umfassenderes Band. Doch sind die eigenen Kinder jederzeit die Erben und Nachfolger, und Testamente gibt es nicht. Sind keine Kinder da, so sind die nächsten Grade fürs Vermögen Brüder, Oheime väterlicher und mütterlicher Seite. Je mehr man Verwandte hat, je vielfacher man verschwägert ist, desto freundlichere Achtung genießt das Alter; und Lockungen zur Kinderlosigkeit gibt es nicht.

C. 20. Keinen Sklavinnen u. s. w. Dialog c. 29 wird eben darüber geklagt, daß solches die Sitte in Rom sei. Es schweben hier (c. 18; 19; 20) dem Schriftsteller die römischen Zustände durchweg vor. Auch andere Römer stellen dem sittlichen Verfall ihres Volkes Bilder der guten natürlichen Sitte von anderen Völkern gegenüber. So Horaz (Oden III, 24) von den Geten, welche nach Jakob Grimm auch Deutsche waren:

Dort zieht liebend ein wackeres
Weib Stiefkinderchen auf, denen die Mutter fehlt;
Keine Gattin mit reicher Gift
Quält den Mann und vertraut gleißenden Buhlen sich:
Brautschatz ist ihr in reichem Maß
Elterntugend und Zucht, welche den Nebenmann
Scheut, dem Ehegelübde treu,
Und Untreu' ein Vergeh'n oder der Tod ihr Lohn.
(Binder's Übersetzung.)

Zwischen denselben Haustieren u. s. w. Ein österreichischer Offizier berichtet im „Morgenblatt" von 1855 (S. 287) über das Leben in einem Dorfe Galiziens: „Welcher Schmutz überall, welche Unordnung und grenzenlose Nachlässigkeit: Menschen und Vieh hausten bunt durcheinander, befanden sich in gleich schmutzigem und verwahrlostem Zustand und waren dabei wunderbarerweise gleich kräftig, munter und von strotzender Gesundheit. Diese nie gekämmten Kinder und nie gestriegelten Füllen, die auf den Misthöfen der Bauern sich herumtummeln und mit den Schweinen um die Wette sich im unsäglichen Schmutz so recht behaglich zu fühlen scheinen haben viel Kräftiges und Tüchtiges in ihren Knochen. Gute Soldaten von,

schneidigem Mute und unverwüstlicher Ausdauer lassen sich aus diesen rohen, unbeholfenen, schmierigen galizischen Bauernburschen ziehen ... Und man weiß, welch ausdauernde Ulanenpferde Galizien erzeugt."

Ihr Wuchs ist von derselben Höhe. Wilhelm und Ludwig Lindenschmitt in der oben angeführten Schrift (S. 11): „Die Größe der Körper ist keine gewöhnliche; sie wechselt zwischen $5^3/_4$ und 7 Fuß [$1{,}_{80}$ m, bzw. $2{,}_{20}$ m], wobei selbst die weiblichen mitbegriffen sind, welche hier auffallenderweise den männlichen nur wenig nachstehen. Das weibliche Gerippe im Grabe ergab, genau gemessen, die merkwürdige Größe von 7 Fuß."

Testamente gibt es nicht. Roscher in der „Nationalökonomie der Landwirtschaft": „Von alters her galt den germanischen Völkern als Recht, daß man nur über das selbsterworbene Vermögen, nicht über das Erbe frei verfügen könne, welches von der Familie stamme und zur Familie zurückfalle: daher das berühmte Wort des Tacitus von der Unbekanntschaft der Germanen mit den Testamenten; daher auch durften die Weiber erst nach Aussterben des Mannsstammes succedieren, weil durch sie das Erbgut der Familie doch stets entfremdet wird." — In Rom war das Spekulieren auf Vermächtnisse und die Notwendigkeit, durch Legate an Fürsten und Gewaltige das Erbteil für die Familie zu sichern, zu einem allgemeinen und großen Übel angewachsen, wie etwa jetzt das Spekulieren in Staatspapieren. Horaz, Satiren II, 5; oben Dialog 13; Agricola 44; Supplemente zu Annalen VII bis X, § 12; Annalen XIII, 42.

21. Die Feindschaften des Vaters oder des Anverwandten hat der Erbe zu übernehmen, wie auch die Freundschaftsverbindungen; aber sie dauern nicht mit Unversöhnlichkeit fort. Denn sogar der Totschlag wird durch eine bestimmte Anzahl von Stücken kleinen und großen Viehes gebüßt; und die ganze Familie hat teil am Wergelde, was fürs Gemeinwesen heilsam ist, weil bei freier Verfassung die Fehden gefährlicher sind. Zu Schmaus und Gastung hat kein anderes Volk eine so verschwenderische Neigung. Es gilt für Sünde, irgendwem, wer derselbe auch sei, seine Thüre zu verschließen; jedermann nimmt ihn an dem nach Kräften besetzten Tische auf. Vermag der nichts mehr, so wird der bisherige Bewirter zum Wegweiser in die Herberge und zum Gesellschafter, und sie gehen ungeladen ins nächste Haus, wo es wieder ebenso ist: mit gleicher Freundlichkeit werden sie aufgenommen. Zwischen dem Bekannten und dem Unbekannten macht in Hinsicht auf des Gastes Ansprüche niemand einen Unterschied. Bittet er sich beim Abschiede etwas aus, so will die Sitte, daß man's ihm gewähre, und sich etwas dagegen auszubitten, nehmen sie ebensowenig Anstand. Über Geschenke erfreuen sie sich; aber, was sie ge-

geben, rücken sie nicht auf, und was sie empfangen, bindet sie nicht. Der Verkehr bei Tische ist liebreich.

C. 21. Wergeld. Auf das Leben jedes Freien war ein Wergeld gesetzt, das die Verwandten des Getöteten von dem Thäter forderten, wenn sie nicht vorzogen, gegen ihn Fehde zu erheben. Für den Knecht galt kein Wergeld, die Verwandten des Getöteten hatten nichts zu verlangen, der Herr ließ sich seinen Wert, wie den einer andern Sache, ersetzen, für den Edlen galt aber höheres Wergeld, als für den Freien. Jakob Grimm, Deutsche Rechtsaltertümer, S. 289. Der oder das Wergeld, Ersatz des Wertes, zu welchem eine Person nach Maßgabe ihres Standes und Ranges bei Beschädigung an Leib und Leben angeschlagen wurde. Schmeller.

Sich etwas dagegen ausbitten. Als nationaler Zug noch in neuerer Zeit hervorgehoben von Voigt in Raumers Historischem Taschenbuche, Jahrgang VI, S. 319.

Der Verkehr unter Gastfreunden. Der jüngere Pli'nius, Freund des Tacitus, schreibt (II, 7) an Avi'tus, er sei als Gast bei einer stattlichen Mahlzeit gewesen, wobei der Wirt dreierlei Wein, den besten für sich und wenige begünstigte Gäste, den mittlern für die sogenannten kleineren Freunde und eine dritte Sorte für die Hausdiener aufgestellt und auch in den Schüsseln eine solche Unterscheidung gemacht habe. Juvenalis, ebenfalls Zeitgenosse des Tacitus, schildert in seiner vierten Satire diese Inhumanität gegen minder geehrte Gäste mit den stärksten Farben, und Lucia'n (in der Schrift „Über das traurige Los der Gelehrten für Lohn in vornehmen Häusern") findet in der zweiten Hälfte des zweiten Jahrhunderts die römische Sitte noch ebenso. Tacitus erkennt auch in diesem Stücke die Sitte der Deutschen als die edlere an.

22. Erwacht vom Schlafe, den sie meistens bis in den Tag hinein ausdehnen, baden sie sich sogleich, meist warm, da es bei ihnen so lange Winter ist. Nach dem Bade frühstücken sie: jeder hat seinen besonderen Sitz, wie auch seinen eigenen Tisch. Hierauf begeben sie sich bewaffnet zu den Geschäften und ebenso oft zu den Gelagen. Tag und Nacht fortzuzechen, ist keinem eine Schande. Häufige, unter Trunkenen natürliche Streithändel führen selten zu Scheltworten, öfter zum Totschlage und zu Wunden. Aber auch über Wiederaussöhnung von Feinden, über das Schließen verwandtschaftlicher Verbindungen, über die Wahl von Häuptlingen, ja über Frieden und Krieg beraten sie sich gar oft beim Mahle, gleich als wenn nie sonst der Mensch so treuherzig gestimmt oder fürs Große so leicht erwärmt wäre. Das gar nicht verschlagene, gar nicht listige Volk läßt da noch immer seine Geheimnisse heraus unter unbefange-

nem Scherze. So wird denn die offenkundig und klar gewordene Meinung aller folgenden Tages noch einmal gemustert. Und die Anwendung beider Zeiten ist gerechtfertigt: sie halten Rat, wenn sie der Verstellung unfähig sind, und beschließen, wo sie nicht fehlen können.

C. 22. Passow bemerkt, daß das Kapitel fast Wort für Wort Gegensätze zwischen Römern und Deutschen aufführe: Der Römer stand vor Tage auf, badete sich nach dem Ballspiele, speiste auf einem Ruhebette und am gleichen Tisch mit anderen, durfte nach den XII Tafeln in der Stadt keine Waffen tragen, sollte ehrenhalber nur erst bei Licht trinken, und beim geselligen Mahle mußte er sich vor unbefangenen Äußerungen hüten.

Tag und Nacht fortzuzechen. Les Allemands ne se soucient pas quel vin ils boivent, pourvu que ce soit vin, ni quel Latin ils parlent, pourvu que ce soit Latin. Scaligerana, S. 9.

Beim Mahle. Non minus sapit Germanus ebrius, quam sobrius. Daselbst S. 95.

23. Ihr Trunk ist ein Gebräu aus Gerste und Korn, zu einer Art schlechten Weins verarbeitet. Die nächsten am Rheinufer erhandeln auch Wein. Ihre Kost ist einfach: wilde Baumfrüchte, frisches Wildbret oder saure Milch; ohne Aufwand, ohne Gaumenkitzel treiben sie den Hunger aus. In den Mitteln wider den Durst beweisen sie nicht die gleiche Nüchternheit. Wenn man ihrer Trinklust förderlich ist und ihnen so viel verschafft, als sie verlangen, werden sie eben so leicht durch die böse Lust, als durch Waffengewalt überwunden werden.

24. Von Schauspielen haben sie nur eines und bei jeder geselligen Vereinigung dasselbe. Nackte Jünglinge, welchen das eine Lustbarkeit ist, tummeln sich zwischen Schwertern und drohenden Framen tanzend umher. Die Übung erzeugt Fertigkeit, die Fertigkeit schöne Darstellung, doch nicht zu Erwerb oder um Lohn, wiewohl der kecke Scherz eine Belohnung hat, das Vergnügen der Zuschauer. Das Würfelspiel treiben sie, was zu verwundern ist, im nüchternen Zustande als etwas Ernsthaftes, mit solchem Leichtsinn bei Gewinn und Verlust, daß sie, wenn ihnen gar nichts mehr geblieben ist, ihre Freiheit und ihre Person an den allerletzten Wurf wagen. Der Besiegte gibt sich freiwillig in die Knechtschaft; wenn auch rüstiger in Jahren, wenn auch stärker, läßt er sich fesseln und verkaufen. So starrköpfig sind sie in dieser verwerflichen Sache; sie selbst nennen's

Worthalten. Solcherlei Sklaven geben sie im Handel weg, um auch sich selbst der Beschämung darüber zu entheben, daß sie gewonnen haben.

25. Der anderen Knechte bedienen sie sich nicht, wie wir, zu Dienstleistungen, welche unter das ganze Gesinde verteilt sind. Jeder hat sein Gehöfte, sein Dach und Fach unter sich. Der Herr gibt ihm, wie einem Meier, eine bestimmte Lieferung von Getreide, Vieh oder Gewand auf; und nur so weit geht des Knechtes Pflicht. Die anderen häuslichen Dienstleistungen verrichten Weib und Kinder. Den Knecht zu peitschen, ihn durch Fesseln und Zwangsarbeit zu strafen, ist selten. Wohl kommt's vor, daß man einen tötet, nicht zur Ahndung oder aus Strenge, sondern in der Hitze des Zorns, wie einen Gegner, nur daß es ohne Folgen bleibt. Die Freigelassenen stehen nicht viel über den Sklaven, selten von einigem Gewicht im Hause, niemals in der Gemeinde, mit alleiniger Ausnahme der Völkerschaften von despotischer Regierung. Denn da erheben sie sich über die Freien, ja über den Adel. Bei den anderen auf niederer Stufe gehalten, geben die Freigelassenen Zeugnis von der Unabhängigkeit.

C. 25. Den Knecht zu peitschen u. s. w. Seneca widmet einen ganzen langen Brief, den 47sten, der Darstellung des Loses der Sklaven in den römischen Häusern und klagt, daß denselben die Menschenrechte versagt seien. Während der Herr speise, müsse ein ganzer Haufe von Sklaven stumm dastehen, nur auf die Wünsche und Bedürfnisse des einzigen Menschen zu achten, den das Schicksal zu ihrem Herrn gemacht habe, während sie von Natur gleichberechtigt mit ihm seien. Jeder Laut werde mit Schlägen geahndet, ja sogar Husten, Niesen, Schluchzen. „Es ist ein hochmütiges Sprichwort: ‚So viel Sklaven, so viel Feinde.' Sie sind nicht Feinde, sondern sie werden's durch uns. Wir gebrauchen sie nicht wie Menschen, sondern wie das Vieh."

Die Freigelassenen sind zeitweise in Rom zu großer Macht gelangt, wie unter Claudius, dessen Finanzminister Pallas ein solcher war. Annalen XI, 29; 33; 37; XII, 1; 2; u. a. Stellen.

26. Geld anlegen und es wuchern lassen, ist unbekannt, und es wird darum mehr beobachtet, als wenn es verboten wäre. Das Land wird immer von einer Gesamtheit, welche mit der Zahl der Anbauer im Verhältnisse steht, abwechselnd eingenommen, da sie es dann nach den Standesansprüchen verteilen. Erleichterung im Verteilen gewährt die Ausdehnung der Fluren Sie wechseln alljährlich

mit dem Ackerlande, und Land haben sie mehr als genug. Denn sie wetteifern nicht durch Bearbeitung mit der Ergiebigkeit und der Ausdehnung ihres Bodens, daß sie Obstgärten pflanzen, gesonderte Wiesen und Gärten mit Wässerung anlegen. Nur Getreide ist's, was man vom Boden begehrt. Darum sondern sie auch das Jahr nicht in so viele Abschnitte: Winter, Frühling und Sommer hat bei ihnen seinen Begriff und seine Benennung; vom Herbste kennen sie so wenig den Namen als die Gaben.

C. 26. Als wenn es verboten wäre, nämlich wucherische Zinsen zu nehmen. Annalen VI, 16 wird berichtet, wie die römische Gesetzgebung solche Verbote wiederholt aufgestellt habe und wie vergeblich diese Bemühungen gewesen seien, dem Wucher Einhalt zu thun. — Annalen XIII, 42 wirft Sui'lius dem Philosophen Se'neca vor, daß er durch wucherische Zinsen (die er von ausgeliehenem Gelde beziehe) Italien und die Provinzen aussauge.

Sie wetteifern nicht u. s. w. Ein solches Ringen des Arbeiters mit seinem Boden wird beschrieben Virgi'l, Landbau IV, 125 ff.

27. Mit Leichen machen sie keine Umstände. Nur darauf sieht man, daß die Leichname bedeutender Männer mit gewissen Holzarten verbrannt werden. Den Scheiterhaufen bedecken sie nicht mit Gewändern und Spezereien; des Mannes Waffen, manchmal auch das Roß, kommen zum Verbrennen. Ein Rasenaufbau zeigt das Grab. Von dem Auftürmen mühsam gebauter Denkmäler zu Ehren der Toten wollen sie nichts wissen, weil sie dieselben beschwerten. Wehklagen und Thränen lassen sie bald, das Leid und die Betrübnis erst spät aufhören. Den Frauen gilt das Trauern wohlanständig, den Männern das Andenken.

Das ist's, was ich im allgemeinen über den Ursprung und die Art aller Deutschen gefunden habe. Jetzt will ich die Sitten und Gebräuche der einzelnen Volksstämme darstellen, inwiefern sie voneinander abweichen, welche Völkerschaften aus Deutschland nach Gallien sich übergesiedelt haben.

C. 27. Den Scheiterhaufen u. s. w. Bei der Bestattung Ju'lius Cä'sar's im Jahre 44 v. Chr. zogen die Schauspieler und Musiker die Prachtgewänder aus, die sie zum Trauerfeste angelegt hatten, und ließen sie verbrennen; die Veterä'nen schleuderten ihre Waffen in das auflodernde Feuer; ja auch die Frauen nahmen die Bullen und Gewänder ihrer kleinen Söhne und ihren eigenen Schmuck, um alles auf den brennenden Scheiterhaufen zu werfen.

Von dem Auftürmen u. s. w. Lucian (Totengespräche 24) läßt die Schatten des Cynikers Dio'genes und des Königs Mauso'lus in der

Unterwelt miteinander reden. Der letztere rühmt sich unter anderem seines herrlichen Grabmals in Halikarna'ssus, worauf der Philosoph erwidert: „Dein Grabmal mit seinen kostbaren Steinen mag den Bewohnern jener Stadt Gelegenheit geben, sich dessen vor fremden Besuchern zu rühmen, daß sie einen solchen gewaltigen Bau in ihren Mauern haben; aber was du, mein Guter, von diesem Grabmal zu genießen hast, kann ich nicht sagen, du müßtest denn sagen wollen, du trageſt eine schwerere Last, als wir, da eine solche Masse von Stein auf dich drückt."

28. Daß einstmals Gallien das mächtigere gewesen sei, erzählt der große Gewährsmann, der verewigte Julius; und darum ist wohl anzunehmen, daß auch Gallier nach Deutschland hinübergegangen seien. Denn was für ein Hindernis war der Strom für das Volk, das eben gerade im Besitze der Macht war, Wohnplätze einzunehmen und zu vertauschen, die noch Gemeingut und noch nicht durch selbständige Monarchieen gesondert waren? So haben das Land zwischen dem Hercy'nischen Walde und den Flüssen Rhein und Main die Helve'tier; und was weiterhin liegt, die Bo'jer, beides gallische Stämme, innegehabt. Noch ist der Name Böheim vorhanden und erinnert an die alte Geschichte des Landes, wenngleich die Bewohner gewechselt haben. Ob aber die Aravi'sker von den Osen aus, als einem deutschen Stamme, nach Pannonien gewandert seien oder die Osen von den Aravi'skern aus nach Deutschland, da sie noch jetzt dieselbe Sprache, dieselben Sitten und Einrichtungen haben, bleibt ungewiß, weil bei der ehemaligen Gleichheit in Armut und Freiheit beide Flußseiten gleich viel Einladendes und Abschreckendes hatten. Die Trierer und Ne'rvier zeigen sich selbst auf ihren behaupteten deutschen Ursprung eifersüchtig, gleich als würden sie durch solchen Adel des Bluts von der Ähnlichkeit mit den unnützen Galliern geschieden. Das Rheinufer selbst bewohnen offenbar deutsche Völkerschaften, Vangio'nen, Tribo'ker, Ne'meter. Ja auch die U'bier, wenn sie gleich zur römischen Kolonie sich erhoben haben und sich lieber Agrippine'nser nach dem Namen des Stifters nennen lassen, schämen sich ihrer Herkunft nicht, da sie schon vor Zeiten herübergekommen und als treu erprobt hart am Rheinufer ihren Wohnsitz angewiesen erhielten, um abzuhalten, nicht um bewacht zu werden.

C. 28. Julius Cäsar in seinem Werke über den Gallischen Krieg, VI, 24.

Beide Flußseiten. Am rechten Donauufer wohnten die Aravisker, am linken die Osen.

Nervier an der Sambre und Schelde. Cama'racum, jetzt Cambray, wird in der Peutingerschen Tafel als eine ihrer Städte genannt.

Vangionen um Worms, Triboker um Straßburg und nordwestlich von da, am Fuß der Vogesen, die Nemeter.

Im Namen der ersten erkennt Jakob Grimm das althochdeutsche Wort Wanc, campus, und erinnert daran, daß noch jetzt Wangen ein häufig vorkommender Ortsname sei.

Triboker erklärt er durch drei Buchen, wie ein Wohnort der Völkerschaft wohl habe heißen können; der Name der Nemeter weise auf ein nicht mehr genau zu ermittelndes deutsches Wort zurück, das Weidetrift, Waldmark, sacrum silvae, bedeutet haben möge; die Trilogie der Namen Vangionen, Nemeter und Triboker scheine auf einen diesen Stämmen gemeinsamen heidnischen Waldkultus hinzudeuten.

Ubier, s. Historien IV, 28. Ihr Name vielleicht so viel als Flußbewohner, Rheinbewohner. Zu Cäsars Zeit wohnten sie noch am rechten Rheinufer den Tre'verern gegenüber, und wurden von Marcus Agri'ppa unter Augu'stus ans linke Ufer versetzt. Der Name Cöln aus Colo'nia Agrippine'nsis enstanden. S. Annalen XII, 27.

29. Die tapferste unter allen diesen Völkerschaften, die Bata'ver, hat nicht viel vom Grenzufer, sondern die Rhein-Insel inne: einstmals ein chattischer Stamm und infolge innerer Zerwürfnisse in diese Wohnsitze übergegangen, wo sie ein Bestandteil des römischen Reiches werden sollten. Noch besteht das Verhältnis der Achtung und das Ehrendenkmal des uralten Bundes: es liegt auf ihnen kein entwürdigender Tribut, es zehntet sie kein Zöllner: ledig der Lasten und Steuern und nur zur Verwendung im Gefechte besonders bestimmt, spart man sie wie Waffen zu Trutz und zu Schutz für Kriege auf. In derselben Art ist das Volk der Matti'aker unterthan. Denn der Anwachs des römischen Volkes hat über den Rhein, über die alten Grenzmarken, die Hoheitsrechte des Reiches ausgedehnt. So leben sie dem Wohnplatze und Gebiete nach auf ihrer Flußseite, in moralischem Sinne aber bei uns, in allem den Bata'vern ähnlich, nur daß ihr eigener heimischer Boden und Himmel ihnen eine feurigere Stimmung verleiht. Ich möchte unter die deutschen Völkerschaften diejenigen nicht zählen, welche die Dekuma'tischen Landstriche anbauen, obwohl sie jenseit des Rheins und der Donau sitzen. Ganz unnütze, durch ihre Armut verwegene Leute aus Gallien haben da einen Landstrich, dessen Herrn man nicht kannte, in Besitz genommen. Späterhin

führte man da den Grenzwall und schob die Posten vor; und so gilt's für einen Ausläufer des Reiches und einen Teil der Provinz.

C. 29. Mattiaker, hier (wie auch Historien IV, 37) als ein besonderer Stamm aufgeführt, während Ma'ttium, das ihnen den Namen gegeben, Anna'len I, 56 als Vorort der Chatten, Hessen erscheint. Man sucht Mattium bei Gudensberg in Kurhessen. Der ältere Pli'nius (Naturgeschichte XXXI, 17) nennt Matti'aci fo'ntes warme Quellen, die auf Wiesbaden hinweisen.

Die Dekumatischen Landstriche, Zehentlande. Dieser Ausdruck, agri decuma'tes, kommt sonst nirgends vor. Kohl in der „Allgemeinen Zeitung" (1853, Beilage 104) glaubt, daß Tacitus mit dem Ausläufer des Reiches bezeichne „den großen Länderkeil zwischen Oberdonau und Oberrhein von den Donauquellen an abwärts bei Regensburg einer- und Mainz andererseits", wonach die Bevölkerung nicht nur des Badenschen, sondern auch des Württembergischen Landes und eines Teils des heutigen Bayerns und großherzoglichen Hessens von den „unnützen", aus Gallien herübergekommenen Leuten abstammte, wenn nicht im dritten Jahrhundert die Alemannen in die Länder zwischen dem Rhein und der Donau eine neue Bevölkerung gebracht hätten. Einwanderung von Galliern ist auch durch Inschriften beglaubigt, die Stälin in seiner „Württembergischen Geschichte" anführt. Tacitus hat aber offenbar über das Land zwischen Rhein und Donau unvollständige Nachrichten gehabt; und es ist anzunehmen, daß neben den gallischen Ansiedlern doch auch Deutsche da gewohnt haben.

Späterhin führte man da den Grenzwall, von der Donau in der Nähe von Kelheim bis Lorch bei Gmünd, und von da bis zum Main in der Nähe von Amorbach. Fronti'nus, Zeitgenosse des Tacitus, erzählt, daß dies unter Domitia'n geschehen sei und daß die Feinde, also die Bewohner der Dekumatischen Landstriche, dadurch zur Unterwerfung gebracht worden seien. Es war ohne Zweifel Trajan, unter dem dieselben ein Teil der Provinz Rä'tia wurden. S. unten c. 41.

Obwohl sie jenseit des Rheins u. s. w. Sie saßen zwischen Rhein und Donau. Jenseit, sagt Tacitus, indem er sozusagen von zweierlei Seiten nach den Dekumatischen Landstrichen hinüberblickt, einmal vom linken Rheinufer und zweitens vom rechten Donauufer. Was am rechten Rheinufer und am linken Donauufer liegt, ist deutscher Boden. Aber Tacitus findet da Nichtdeutsche ansässig.

30. Über diese hinaus wohnen die Chatten, welche mit ihren Wohnsitzen beim Hercynischen Walde anfangen, in einer nicht so flachen und morastigen Gegend, wie die anderen Landschaften, aus denen das weite Deutschland besteht. Denn die Anhöhen laufen ununterbrochen und mindern sich nur allmählich; und so begleitet

der Hercy'nische* Wald seine Cha'tten und hört mit ihnen auf. Das Volk ist von härterem Schlage, hat gedrungenen Gliederbau, drohenden Blick und größere Lebendigkeit. Für Deutsche viel Nachdenken und Feinheit: sie stellen Männer ihrer Wahl an die Spitze, merken auf die Vorgesetzten, halten Reih' und Glied, erkennen die rechte Zeit, sparen die Angriffe auf, teilen den Tag richtig ein, verschanzen sich des Nachts, betrachten das Glück als etwas Zweifelhaftes, die Tapferkeit als das Sichere, und, was das Seltenste und [sonst] nur als Vorzug römischer Schulung anerkannt ist, legen größeres Gewicht auf den Heerführer, als auf das Heer. Ihre ganze Stärke liegt im Fußvolke, das sie neben den Waffen noch mit Handwerkszeug und Mundvorrat beladen. Andere sieht man zu einem Kampfe, die Chatten zum Kriege ausziehen; Streifzüge und Scharmützel sind etwas Seltenes. Der Reiterei kommt es freilich zu, hurtig im Siege, hurtig im Rückzuge zu sein. Behendigkeit ist mit der Furcht verwandt, langsame Bewegung steht der Entschlossenheit näher.

c. 30. **Chatten, Hessen.** „Die Hessen", sagt **Jakob Grimm**, „sind, außer den Friesen, der einzige deutsche Volksschlag, der mit behauptetem altem Namen bis auf heute an derselben Stelle haftet, wo seiner in der Geschichte zuerst erwähnt wird."

Der Hercynische Wald, Gesamtname für alle die in damaliger Zeit zusammenhängenden Gebirgswälder, welche Deutschland vom Oberrhein bei Basel an nördlich von der Donau in der geraden Richtung ihres Laufes nach Osten bis an die Theiß in Ungarn durchzogen. Er umfaßte den Schwarzwald, Odenwald, Spessart, die Rhön, den Thüringerwald, den Harz, die Rauhe Alb, den Steigerwald, das Fichtel-, Erz- und Riesengebirge; dann die nordöstlichen Züge vom Erzgebirge bis an die Karpathen und die südöstlichen Züge vom Böhmerwalde an. Hier, wo gesagt wird, daß der Hercynische Wald mit der beistischen Grenze anfange und aufhöre, ist ein kleiner Teil des Waldes mit dem Namen des ganzen bezeichnet, wie Anna'len II, 45. Der Name des großen Waldes hat sich in vielen Namen einzelner Waldgebirge und Orte erhalten, die **Hardt** (Harz) genannt werden oder mit Hard, Hart zusammengesetzt sind.

Andere sieht man zu einem Kampfe u. s. w. Historien II, 40 werden die Heerführer O'tho's darüber getadelt, daß sie vor der Schlacht bei Bedri'acum ihre Truppen nicht wie zum Gefechte, sondern wie in den Krieg ausgeführt hätten, d. h., daß sie bei der Absicht, mit dem Feinde zusammenzutreffen, doch ihre Leute durch einen weiten Marsch und durch Beschwerung mit allem Gepäcke ermüdet hätten, während der Feind nur auf kurze Entfernung ihnen entgegenrückte und das Gepäck im Lager zurückließ.

31. Was auch bei andern deutschen Völkern als eine seltene Äußerung der Thatenlust einzelner vorkommt, ist bei den Chatten allgemein geworden, daß sie, wenn sie erwachsen sind, Haar und

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Bart wachsen lassen, und nur erst, wenn sie einen Feind erschlagen, ihr Angesicht von dem angelobten Pfande ihrer Tapferkeit befreien. Über dem Blute und den erbeuteten Waffen enthüllen sie ihre Stirn und thun, als wenn sie jetzt erst die Schuld ihres Daseins abgetragen hätten und jetzt erst des Vaterlandes und der Väter würdig wären. Feige und Schwächlinge leben so zottig fort. Die Herzhaftesten tragen noch außerdem, was unter dem Volke als eine Schande gilt, einen eisernen Ring, wie eine Fessel, bis sie sich durch Erlegung eines Feindes lösen. Gar viele Chatten lieben es, sich so darzustellen, und diese Helden sind schon ergrauende Männer, auf welche der Feind und sie selbst hinweisen. Diese haben überall den Vorkampf; sie bilden immer die erste Linie, ein überraschender Anblick. Denn auch im Frieden mildert sich ihr Anblick nicht zu menschlicherem Aussehen. Keiner hat Haus und Hof oder ein Geschäft; wo sie hinkommen, werden sie beköstigt: Verschwender fremden Gutes, voll Verachtung gegen das Eigentum, bis das markloſe Alter sie zu einer so rauhen Ritterlichkeit unfähig macht.

32. Zunächst den Chatten leben an dem nunmehr in stetem Bette fließenden, zum Grenzflusse genugsam starken Rhein die Usi'pier und Tenkte'rer. Die letzteren zeichnen sich noch außer dem allgemeinen Ruhme des kriegerischen Sinnes durch besondere Tüchtigkeit ihrer Reiterei aus; und die Chatten haben als Fußvolk nicht größeres Verdienst, wie die Tenkterer als Reiter. So haben's die Altväter gehalten, und die Enkel thun's ihnen nach. Das sind die Spiele der Kindheit, das der Männer Wettstreit, und auch die Alten halten es fest. Wie das Gesinde, der Familiensitz, wie ein Gegenstand rechtlicher Erbfolge werden die Rosse überantwortet. Die empfängt der Sohn, nicht wie beim andern der älteste, sondern der tapfere Krieger und der tüchtigere.

c. 32. In stetem Bette. In einer zu Trier im Jahre 310 an Konstanti'n gehaltenen Lobrede, deren Gegenstand dieser Kaiser selbst war, sagte der Redner Eume'nius von Augustodu'num (Autun): „Es erscheint dir als etwas Schönes und es ist auch in Wahrheit etwas überaus Schönes, daß dieser Rhein nicht nur in den obern Gegenden, wo er entweder durch seine Breite seicht oder durch die Nähe seiner Quelle noch schwach ist, sondern auch da durch eine neue Brücke beschritten werde, wo er ganz ist, wo er schon so viele Gewässer aufgenommen hat, die unser gewaltiger Strom (Mosel) und der Fluß des barbarischen Landes, der Neckar, und der

Main ihm zuführt, wo er schon durch seine ungeheure Wassermasse unbändig, über das einzige Bette ungeduldig, in seine Arme sich auszubreiten strebt." (Panegyrikus auf Kaiser Konstantin 13). — Die Brücke war bei Cöln geschlagen.

Usipier, auch Usi'peter genannt, am Rhein, etwa gegenüber von Bingen. Tenkte'rer, gegenüber von Cöln. Beide Völkerschaften werden immer zugleich genannt, und ihre Namen verschwinden miteinander aus der Geschichte. Sie haben vielleicht einen Teil der Völkerschaften ausgemacht, welche im dritten Jahrhundert unter dem Gesamtnamen Alemannen erscheinen.

Spruner unterscheidet Usipier (Vi'spier) und Usipeter und verlegt die ersteren in die Gegend von Wiesbaden, die letzteren weiter abwärts am Rhein, etwa gegenüber von Tanten, nordwestlich von Wesel, so, daß die Chattua'rier zwischen Usipetern und Tenkterern einen kleinen Landstrich einnehmen.

33. Zunächst an den Tenkterern traf man sonst auf die Bru'kterer; jetzt sind Chama'ver und Angriva'rier, wie man berichtet, dort eingewandert und haben die Bru'kterer hinausgeworfen und vertilgt, nach einstimmigem Willen der Nachbarvölker, entweder aus Erbitterung über ihren Stolz oder gelockt von der Beute oder vermöge einer uns günstigen Schickung der Gottheit. Denn selbst den Anblick des Kampfes hat sie uns nicht mißgönnt. Mehr als sechzigtausend Menschen sind, uns zur Freude, uns ein Schauspiel, in den Tod gesunken. Möge den Völkern, wo nicht die Anhänglichkeit an uns, doch ihr Haß gegeneinander bleiben und haften; weil ja doch jetzt, wo das Reich seinem Geschicke entgegeneilt, uns kein größeres Glück mehr werden kann, als der Feinde Zwietracht.

c. 33. Brukterer, zwischen der Ems und der Ruhr, so daß die Bru'cteri majo'res am rechten und die mino'res am linken Ufer der Lippe wohnten. Tacitus kennt diese Unterscheidung nicht und hat ohne Zweifel mit Unrecht die gänzliche Vernichtung des Volkes berichtet, da die Brukterer noch im vierten Jahrhundert als ein den Römern feindliches und nicht zu verachtendes Volk genannt werden. Über die Schlacht, welche den Untergang der Brukterer herbeigeführt haben soll, gibt weder Tacitus noch sonst ein Schriftsteller weitern Bericht. Schwer vereinbar mit diesem Berichte ist, was Pli'nius, Briefe II, 7 von der gewaltsamen Einführung eines Königs bei den Brukterern durch Vestri'cius Spuri'nna schreibt.

Chamaver, nach Spruner auf der nordwestlichen Seite des Harzes, Angrivarier an der Aller bei deren Zusammenfluß mit der Weser.

Möge den Völkern u. s. w.: s. zu Agri'kola 12 und oben: Tacitus und seine Schriften.

34. Das Land hinter den Angrivariern und Chamavern haben Dulgu'bnier und Chasua'ren inne und andere Völkerschaften, die nicht so oft genannt werden. Vorne stoßen sie an die Friesen. Man nennt größere und kleinere Friesen, nach Maßgabe ihrer Streitkräfte. Für beide Völkerschaften bildet der Rhein bis an

den Ozean eine Grenzlinie, und außerdem wohnen sie um Seen von großer Ausdehnung herum, die auch von römischen Geschwadern befahren worden sind. Ja auf das Weltmeer selbst haben wir uns auf jener Seite gewagt; es geht auch die Sage, daß dort Säulen des He'rkules noch vorhanden seien, sei es daß He'rkules wirklich dahin gekommen ist, oder daß wir alles Großartige, das sich irgendwo findet, ein für allemal auf seinen Namen zu schreiben uns vereinigt haben. Auch gebrach's dem Dru'sus Germanikus nicht an Mut; aber das Weltmeer wehrte es, sich selbst und den Herkules zugleich untersuchen zu lassen. Weiterhin machte man keinen Versuch: man fand es religiöser und achtungsvoller, an eines Gottes Thaten zu glauben, als sie zu wissen.

c. 34. Dulgubnier [so nach J. Grimm statt Dulgibiner] am rechten Ufer der Weser um Bückeburg, Chasuaren, dieselben mit den Chattuariern oben 32.

Friesen. „So weit unsre Geschichte reicht, behaupten die Friesen ihren Sitz an derselben Stelle, d. h. der nordwestlichen Küste Deutschlands, fast von der Schelde bis gegen Jütland sich erstreckend, und die nahgelegenen Inseln des Meeres erfüllend. — Es kommt nicht vor, daß Friesen in andre Teile Europa's gezogen seien oder daß sie auszuwandern begehren; sie bewahren ihre angestammte Heimat." — Friesen in Friesland und Gröningen.

Seen von großer Ausdehnung. Die Zuidersee bestand aus mehreren, unter einander und mit der Nordsee verbundenen Landseen. Die Spitze von Friesland lag der von Nordholland näher. Zwischen beiden hindurch fuhr Drusus, des Libe'rius Bruder, in die Nordsee hinaus 12 Jahre v. Chr. Dieses Drusus Sohn Germa'nikus machte 16 Jahre n. Chr. dieselbe Fahrt, um von der Ems aus gegen die Weser vorzudringen. Annalen II, 8. Hier ist aber nur an den Vater gedacht, welcher in Inschriften auch als Drusus Germanikus erscheint.

35. So weit haben wir das westliche Deutschland kennen gelernt. Gegen Norden tritt es mit einer starken Einbiegung zurück. Hier nun mit den Chauken anzufangen, so tritt dieses Volk, wenn es gleich bei den Friesen anfängt und einen Teil des Meerufers inne hat, allen den schon angeführten Völkern auf den Seitenlinien entgegen, bis es einen sogar ins Chattenland eindringenden Winkel bildet. Einen so außerordentlich großen Strich Landes haben die Chauken nicht nur inne, sondern füllen ihn auch aus, ein Volk, hochangesehen unter den Deutschen, das seine Größe lieber durch Gerechtigkeit erhalten will. Ohne Gier, ohne Leidenschaft, ruhig und auf sich beschränkt, regen sie keinen Krieg auf, schaden nicht durch Raub- und Plünderungszüge. Das ist der höchste Beweis ihrer Trefflichkeit und ihrer Macht, daß sie ihre über-

legene Stellung nicht der Gewaltthätigkeit verdanken. Doch sind alle schlagfertig, und wo es not thut, steht ein Heer da, Roß und Mann in Menge; und ohne daß sie sich rühren, erhält sich ihr Ruf.

c. 35. Chauken in Ostfriesland, Oldenburg und Hannover.

36. Den Chauken und den Chatten zur Seite wohnend haben die Cheru'sker einen allzu steten und schlaffen Friedenszustand lange unangefochten erhalten. Das war mehr wohlthuend als befestigend, da man übel daran thut, zwischen leidenschaftlichen und mächtigen Parteien ruhig zu bleiben, und da, wo Gewalt gilt, Selbstbeschränkung und Bescheidenheit nur Titel des Mächtigern sind. So heißen denn die sonst guten und redlichen Cherusker nunmehr unnütze und thörichte Leute, und was ihren Überwindern, den Chatten, geglückt ist, gilt für Verstand. Die Cherusker zogen im Fallen auch ihr Nachbarvolk, die Fo'sen, mit hinab: sie teilen jetzt das Mißgeschick, nachdem sie in bessern Zeiten untergeordnet gewesen waren.

c. 36. Cherusker, im südlichsten Teile des ehemaligen Königreichs Hannover mit Braunschweig und angrenzenden Distrikten, so zwar, daß auch noch ansehnliche Striche am linken Weserufer, nordöstliche Teile der preußischen Provinz Westfalen, von Cheruskern bewohnt wurden. Man erkennt übrigens an diesem Bericht, daß Tacitus, als er über Deutschland schrieb, sich mit den Konflikten zwischen Cheruskern und Römern, von denen er Annalen I. II. erzählt, noch nicht im einzelnen beschäftigt hatte.

Fosen an der Fuse, welche sich in die Aller ergießt. Tacitus scheint übertriebene Berichte von dem Verfalle der cheruskischen Macht vor sich gehabt zu haben. Die Cherusker werden noch im vierten und fünften Jahrhundert (von Claudia'n im Panegyrikus auf das vierte Konsulat des Hono'rius 502) als die „gewaltigen" genannt. J. Grimm macht wahrscheinlich, daß die Cherusker, deren Name nach dem fünften Jahrhundert aus der Geschichte verschwindet, dasselbe Volk mit den Sachsen seien, die Tacitus nicht nennt.

37. Dieselbe Einbiegung Deutschlands bewohnen die Ci'mbern, zunächst dem Weltmeere, jetzt eine unbedeutende Völkerschaft, aber groß an Ruhm; und es bestehen auch noch von ihrer alten Geschichte Denkzeichen weithin verbreitet, diesseits und jenseits [des Rheins] ausgedehnte Lagerplätze, an deren Umkreis man heute noch die Menge und Stärke des Volkes und die Thatsache eines so gewaltigen Auszugs bemessen kann. Es war das 640. Jahr unserer Stadt, als man von der Cimbern Waffen zum erstenmale vernahm, unter dem Konsulate des Cäci'lius Mete'llus und des Papi'rius Ca'rbo. Zählen wir von da bis auf das zweite Konsulat

des Kaisers Traja'nus, so gibt es etwa zweihundert und zehn Jahre. So lang ist der Zeitraum, in dem wir Deutschland immerfort überwinden. Innerhalb einer so langen Zeit gab es viel Schläge herüber und hinüber. Nicht der Samni'te, nicht die Pö'ner, nicht Spanien oder Ga'llien, ja selbst nicht die Pa'rther haben uns so oft gemahnt. Denn deutscher Freiheitssinn ist kühner, als des A'rsaces Königtum. Denn was anderes als des Cra'ssus Niedermetzelung, die es auch noch mit des Pa'korus Verlust bezahlte, kann das zu den Füßen eines Venti'dius niedergeworfene Morgenland uns entgegenhalten? Dagegen die Deutschen haben den Ca'rbo, Ca'ssius, Aure'lius Skau'rus, Servi'lius Cä'pio, auch Cne'jus Ma'nlius geschlagen oder gefangen und fünf konsula'rische Heere auf einmal dem römischen Volke und den Varus zusammen mit drei Legionen selbst dem Kaiser abgenommen. Und nicht ungerächt hat Ga'jus Ma'rius in Italien, der verewigte Ju'lius in Gallien, Drusus, Nero und Germanikus in ihrer Heimat sie geschlagen. Weiterhin kamen des Kaisers Gajus gewaltige, zum Spotte gewordenen Rüstungen. Dann blieb's ruhig, bis sie, als unsre Uneinigkeit und der Bürgerkrieg Gelegenheit bot, die Winterlager der Legionen eroberten und sogar Absichten auf Gallien zeigten: worauf sie hinwiederum den kürzeren ziehend von da an in der letzten Zeit mehr Gegenstand von Triumphen gewesen als besiegt worden sind.

c. 37. **Cimbern** in Jütland.

A'rsaces stiftete im Jahre 256 v. Chr. das parthische Reich. Der römische Feldherr **Crassus** zog mit einem sehr zahlreichen Heere gegen die Parther aus, verlor dessen größten Teil und wurde selbst getötet im Jahre 53 v. Chr.

Ventidius Bassus, ein gemeiner Mensch, wegen seiner Tapferkeit von Julius Cäsar befördert, gelangte nach und nach zu den höchsten Staatsämtern und schlug als Unterfeldherr des Ma'rkus Anto'nius im Jahre 39 v. Chr. die Parther in drei Schlachten so, daß des Crassus Niederlage vollständig gerächt zu sein schien.

Carbo u. s. w. Es sind Namen römischer Heerführer, welche sämtlich in verschiedenen Gegenden von den Cimbern und Teuto'nen oder solchen Völkern, die Tacitus für einen Teil derselben ansieht, geschlagen wurden, bevor **Marius** im Jahre 102 v. Chr. die Teutonen bei Aix, in der Provence, und im Jahre 101 die Cimbern in der Nähe von Verona besiegte.

Varus, im Jahre 9 n. Chr. Unten, Annalen I, 62 begräbt Germanikus sechs Jahre später die Reste der mit Varus Erschlagenen.

Drusus, des Tiberius Bruder, welcher letztere hier **Nero** genannt wird. **Germanikus**, dessen Feldzüge gegen die Deutschen Annalen I und II erzählt werden.

Gajus, derselbe der Annalen I, 41 als Kind vorkommt, samt dem Grunde, warum er Cali'gula genannt worden ist. Im dritten Jahre seiner Regierung, 39 n. Chr., that er, als ob er die Deutschen bekriegen wollte. Suppl. für Annalen VII—X, § 16.

Bürgerkrieg, zwischen O'tho, Vite'llius, Vespasia'nus im Jahre 69, ein Jahr vor der Zerstörung Jerusalems durch des letztern Sohn Ti'tus. Über diesen Bürgerkrieg s. die Hisio'rien.

In der letzten Zeit, d. i. vor Abfassung dieser Schrift, unter Domitia'nus, welcher im Jahre 84 (demselben Jahre, in welchem Agrikola den großen Sieg über die Britannier erfocht) einen Triumph über die Chatten feierte, ohne diese besiegt zu haben.

38. Jetzt müssen wir von den Sueben sprechen, welche nicht, wie die Chatten und die Tenkte'rer, aus einer einzigen Völkerschaft bestehen. Sie nehmen den größern Teil von Deutschland ein, noch in selbständige Stämme und Namen geteilt, wenn sie gleich den Gesamtnamen Sueben führen. Ein eigentümliches Zeichen des Volks ist, daß es das Haar verkehrt trägt und es in einen Zopf bindet. So unterscheiden sich die Sueben von den andern Deutschen, so die freien Sueben von den Sklaven. Bei anderen Völkerschaften kommt es, etwa durch Verwandschaft mit den Sueben, oder, wie es oftmals geht, durch Nachahmungstrieb in seltenen Beispielen vor, und bleibt auf die jungen Männer beschränkt. Bei den Sueben aber läßt man dem struppigen Haare bis ins graue Alter den Zug nach hinten und faßt es manchmal gerade über dem Scheitel zusammen. Die Fürsten tragen es noch schöner hergerichtet. Das ist ihre Eitelkeit, nur eine unschädliche. Denn nicht um Liebschaften anzuspinnen oder zu finden, sondern zur Erhöhung der Gestalt und zum Schrecken tragen sie beim Kriegszuge, wie für der Feinde Augen geputzt, solchen Schmuck.

c. 38. Sueben, Schwaben, der Name nicht eines deutschen Volksstammes, sondern Gesamtbenennung vieler (nach Oro'sius vierundfünfzig) verbundener deutscher Völkerschaften. Das heutige Schwaben wird noch am Ende des neunten Jahrhunderts als das Land der Alemannen bezeichnet, während übrigens schon im achten, ja im sechsten Jahrhundert die Bewohner Schwabens auch Suevi (Sua'vi) genannt werden. — Es ist unmöglich nachzuweisen, welche Teile Deutschlands die zum Suebenbunde gehörigen Völkerschaften inne gehabt haben. Nach dem hier gegebenen Berichte hätten von der Donau bis in den skandinavischen Norden Sueben gewohnt. Aber Sueben erscheinen auch Agrikola 28 an der Nordsee, und Annalen I, 44 bedrohen Sueben die Provinz Rätien.

Das Haar verkehrt, eigentlich querüber, nämlich über den Vorderkopf rückwärts gezogen, so daß es mit den Haaren des Scheitels und des Hinterkopfs zusammengefaßt wird. Daß das Haar bisweilen gerade über dem Scheitel gebunden wurde, erscheint auch hier nicht als das Gewöhnliche; in der Regel wurde das Haar so gebunden, wie es an den Kaiserbildern auf den ältern Kronenthalern noch zu sehen ist. Dem Römer fiel dieser Haarputz deswegen auf, weil es für seine Vorstellung ein Teil der männ-

lichen und weiblichen Schönheit war, daß das Haar von dem Scheitel vorwärts die Stirne möglichst verengte, was an vielen alten Bildern noch zu sehen ist. Sueto'nius in der Lebensbeschreibung Cäsars c. 45 erzählt, daß dieser, durch das Ausgehen der Haare über seiner Stirne betrübt, und von seinen Gegnern darüber verspottet, die Haare vom Scheitel vorwärts gekämmt habe (capillum revocare a vertice assueverat), und daß er unter den ihm vom Senat und Volk bewilligten Ehren ebendarum keine so gerne angenommen habe, als die Berechtigung, immerfort einen Lorbeerkranz zu tragen.

39. Als die ältesten und edelsten Sueben nennt man die Semno'nen. Ihre Behauptung in Ansehung des Altertums wird durch eine gottesdienstliche Handlung bestätigt. Zu einer festgesetzten Zeit finden sich in einem durch der Väter Wahl und uraltes Grauen geheiligten Walde alle Völkerschaften desselben Blutes durch Abordnungen ein, und einen Menschen für die Gesamtheit opfernd begehen sie die scheußlichen Weihen ihres barbarischen Dienstes. Noch ein anderes heiliges Recht hat dieser Hain. Niemand geht in denselben, ohne gefesselt zu sein, als unterthäniges, die Hoheit des Gottes bekennendes Wesen. Ist einer etwa niedergefallen, so darf er sich nicht aufrichten und aufstehen: auf dem Boden wälzt er sich hinaus. Und so zielt der ganze Glaube dahin, daß hier die Wiege des Volkes, hier der alles beherrschende Gott, und das andre abhängig und unterthan sei. Die äußere Lage der Semnonen verstärkt ihr Ansehen. In hundert Gauen wohnen sie, und diese ihre große Gemeinschaft macht, daß sie sich für das Haupt der Sueben ansehen.

c. 39. Als die ältesten . . nennt man: memorant ohne se nach einigen Handschriften von den Neueren mit Recht bevorzugt. — U.

Semnonen, zwischen Elbe und Oder, um die Havel.

40. Dagegen ist für die Langoba'rden ihre geringe Anzahl ehrenvoll, da sie, von so vielen und mächtigen Stämmen rings umgeben, nicht durch Unterordnung, sondern durch Kampf und Wagnis sich erhalten. Weiterhin die Reudi'gner, Avio'nen, A'ngeln, Vari'ner, Eudo'sen, Suardo'nen, Nuitho'nen, sind durch Flüsse oder Wälder gesichert. An diesen ist im einzelnen nichts bemerkenswert, als etwa, daß sie mit einander Ne'rthus, d. i. die Mutter Erde, verehren, und von ihr glauben, sie erscheine auf Erden und besuche die Menschen. Auf einer Insel des Ozeans ist ein heiliger Hain und in demselben der geweihte Wagen, mit einem Tuche bedeckt. Nur allein der Priester darf ihn berühren.

Dieser merkt, wenn die Göttin im Heiligtume ist, und während sie von weiblichen Rindern gezogen wird, begleitet er sie unter stetem Gebete. Das sind dann festliche Tage, und die Gegenden feiern, die sie ihres Besuches und Verweilens würdigt. Keinen Krieg beginnen, kein Schwert ergreifen sie; jede Waffe ist verschlossen; Friede und Ruhe ist nur da bekannt, nur da geschätzt, bis derselbe Priester die des Verkehrs mit den Sterblichen satt gewordene Göttin in ihr Heiligtum zurückbringt. Sodann wird der Wagen, die Tücher, und wenn man's glauben mag, die Göttin selbst in dem einsamen Weiher gebadet. Den Dienst verrichten Sklaven, die allsogleich derselbe Weiher verschlingt. Darum waltet geheimes Grauen und heiliges Dunkel über das Wesen, das nur Opfer des Todes sehen dürfen.

c. 40. Langobarden, am linken Ufer der Elbe um Lüneburg und Salzwedel.
Reudigner, in Mecklenburg-Strelitz.
Avionen, im Mecklenburgischen und Lauenburgischen.
Angeln, in Schleswig.
Variner, in Mecklenburg, westlich von den Reudignern.
Eudosen, nördlich von den Reudignern um Neu-Ruppin.
Suardonen, um Lübeck.
Nuithonen, südwestlich von den Semnonen, am rechten Elbufer.
Insel, Rügen nach J. Grimm.

41. Dieser Teil der Sueben wohnt bis in das innere, wenig bekannte Deutschland. Näher, um, wie oben dem Laufe des Rheins, so jetzt dem der Donau zu folgen, liegt die Landschaft der Hermunduren, den Römern ergeben, und darum die einzige unter den Deutschen, die ihren Handelsverkehr nicht am Grenzufer, sondern bis ins Innere und in der glänzendsten Pflanzstadt der Provinz Rätien hat. Überall und ohne Geleite gehen sie herüber; und während wir den andern Stämmen nur unsre Waffen und Lagerplätze zu sehen geben, haben wir diesen unsre Häuser und Landsitze geöffnet, ohne ihr Begehr. Im Lande der Hermunduren entspringt die Elbe, ein ehemals berühmter und vielgenannter Strom; jetzt kennt man ihn nur vom Hörensagen.

c. 41. Lauf des Rheins. Von c. 32 an folgt Tacitus in seiner Beschreibung des Landes und der Völker dem Laufe des Rheins und führt den Leser von c. 35 an vorüber an der Küste des Friesen- und Chaukenlandes die Weser herauf zu den Che-

ruskern, macht von diesen aus c. 37 einen Abstecher nach dem Norden und kehrt dann um, das Land zwischen Elbe und Oder zu betrachten. Jetzt stellt er sich etwa in der Gegend von Augsburg gegen Norden gekehrt auf und zählt die am linken Ufer der Donau wohnenden Völkerschaften auf, welche zum Suebenbunde gehörten, indem er dem Laufe des Stromes von Westen gegen Osten folgt.

Hermunduren, von der Altmühl bis in den Böhmerwald, ihre südliche Grenze das linke Donauufer, von wo sie, auf das rechte herübergekommen, römischen Boden, den der Provinz Rätien, betraten.

Pflanzstadt, Augu'sta Vindelico'rum, Augsburg.

Ohne Geleite. Wenn die Lenkterer nach Cöln herüber kommen wollten, mußten sie die Waffen ablegen, für den Eintritt in die Stadt Bezahlung leisten und sich von Wächtern begleiten lassen. Historien IV, 64.

Die Elbe entspringt auf der Grenze Böhmens und Schlesiens, bis wohin die Wohnsitze der Hermunduren sich nicht ausdehnen. Aber die ursprünglichen Wohnsitze des Volkes könnten sich am Riesengebirge befunden haben. Nach einer von Orelli zu der Stelle aufgenommenen Nachricht bei Dio Cassius hat Lucius Domi'tius Ahenoba'rbus, der unter allen Römern am tiefsten in Deutschland eingedrungen war, im Jahre 6 v. Chr. dem aus seinem Stammland auszewanderten, eine neue Ansiedlung suchenden Volke der Hermunduren in einem Teile des Markomannenlandes Wohnsitze angewiesen. Ein Teil des Volkes mochte damals auch am Riesengebirge zurückgeblieben sein. — Manche Neuere nehmen hier einen Irrtum des Tacitus an, daß er die Elbe mit der thüringischen Saale verwechsele. — U.

42. Zunächst den Hermunduren wohnen die Nari'sker, dann weiter die Markoma'nnen und die Qua'den. Am höchsten steht der Markomannen Ruhm und Macht, und selbst ihr Land, aus dem sie vorlängst die Bo'jer vertrieben, verdanken sie ihrem Arme. Doch auch die Narisker und Quaden schlagen nicht aus der Art. Und dies ist, so zu sagen, Deutschlands Vorderseite, so weit es an der Donau sich hinstreckt. Den Markomannen und Quaden sind bis in unsre Zeiten herein einheimische Könige geblieben, der ruhmvolle Stamm Ma'rbods und Tu'ders. Jetzt lassen sie sich auch Fremde gefallen. Ihre Gewalt und Bedeutung verdanken die Könige dem Ansehen Roms; nur selten werden sie durch unsre Waffen, öfters durch Geld unterstützt, und gelten darum nicht minder.

c. 42. Narisker, im Voigtlande und um Baireuth.

Markomannen, in Böhmen.

Quaden, in Mähren.

Marbod, s. Annalen II, 26. Tuder, unbekannt.

Deutschlands Vorderseite, von Italien aus gesehen.

43. Von hinten stoßen die Marsi'gner, Koti'ner, O'sen, Bu'rier an die Markomannen und Quaden. Die Marsigner und die Burier erscheinen durch Sprache und Kleidung als Sueben. Daß die

Kotiner und die Osen Deutsche seien, widerlegt der erstern gallische und der letztern panno'nische Sprache und auch ihre Belastung mit Steuern. Einen Teil der Steuern legen die Sarma'ten, einen andern die Quaden ihnen auf, als Leuten fremden Ursprungs. Die Kotiner bauen noch dazu Eisengruben, ihnen zu doppelter Schmach. Auch haben alle diese Völker nur wenig flaches Land, dagegen Waldgebirge und Berggipfel und Höhenzüge inne. Denn es trennt und durchschneidet das Suebenland ein fortlaufender Höhenzug, auf dessen andrer Seite gar vielerlei Stämme wohnen. Unter denselben ist der Name der Lu'gier, die sich über mehrere Landschaften verbreiten, der bekannteste. Es wird genügen, die bedeutendsten zu benennen: Ha'rier, Helveko'nen, Ma'nimer, Eli'sier, Nahana'rvaler. Bei den Nahanarvalern zeigt man einen von uralter Zeit her heiligen Hain. In demselben waltet ein Priester in weiblichem Schmucke; aber als Götter nennt man nach römischer Deutung den Ka'stor und Po'lux. So ist das Wesen der Gottheit, ihr Name A'lker. Keine Bildnisse, keine Spur fremden Dienstes; aber als Brüder, als jugendliche Wesen betet man sie an. Diese Harier, die Macht, worin sie den eben aufgezählten Völkerschaften überlegen sind, durch ihre Wildheit noch überbietend, helfen ihrer natürlichen Unbändigkeit noch durch Kunst und die Zeit nach. Schwarze Schilde; sie selbst bemalt; finstre Nächte wählen sie zu ihren Angriffen, und verbreiten schon eben durch das Grauen und das Dunkel Schrecken vor dem höllischen Heere, da kein Feind den ungewohnten geisterhaften Anblick aushält. Denn das Auge ist's immer, das in jeder Schlacht zuerst sich überwinden läßt. Die jenseits der Lugier wohnenden Goto'nen haben Königsherrschaft, und zwar schon etwas straffer, als die andern deutschen Stämme, doch noch nicht über die Linie der Freiheit. Weiterhin, unmittelbar am Weltmeere, wohnen die Ru'gier und Lemo'vier: das Eigentümliche aller dieser Stämme sind runde Schilde, kurze Schwerter und das Leben unter Königen.

c. 43. **Von hinten**, nordöstlich über dem Lande der Markomannen und Quaden.

Marsigner, am Riesengebirge. **Kotiner**, an den vorderen Karpathen. **Osen**, im ungarischen Erzgebirge. **Burier**, die nördlichen Nachbarn der Kotiner.

Ein fortlaufender Höhenzug, das Riesengebirge und die Sudeten.

Lugier (Lygier), um Kalisch und am obern Lauf der Warte.

Harier und die andern lugischen Völkerschaften zwischen Warte und Weichsel.

Alker, l. Alcis, was man als Dat. Plur. oder als Nom. fassen kann. — U.

Gotonen, die Gothen, am rechten Ufer der Weichsel, etwa von Thorn bis zu ihrem Ausfluß.

Rugier, Lemovier, in Pommern.

44. Diesen zunächst sind die Landschaften der Suio'nen, schon im Weltmeer liegend, außer Volkszahl und Waffen durch ihre Geschwader mächtig. Der Bau ihrer Schiffe unterscheidet sich dadurch, daß Hinterteil und Vorderteil gleich immer eine zum Anlanden geschickte Vorderseite bietet; auch bedient man sie nicht mit Segeln und fügt an ihre Seiten keine ordentlichen Ruderbänke. Das Ruderwerk ist frei, wie auf manchen Flüssen, und je nach Bedürfnis auf die eine und auf die andre Seite zu verlegen. Bei ihnen steht auch der Geldbesitz in Ehren: und darum besteht Alleinherrschaft, bei der es keine Beschränkungen, keine bedingte Pflicht des Gehorsams mehr gibt. So sind auch die Waffen nicht, wie bei den andern Deutschen, allen zuständig, sondern versperrt unter einem Hüter, der noch dazu ein Sklave ist, weil plötzliche feindliche Angriffe der Ozean hindert, und müßige bewaffnete Hände gar leicht unbändig werden. Und weder einen Edeln noch einen Freien, ja auch nicht einmal einen Freigelassenen über die Waffen zu setzen ist des Königs Vorteil.

c. 44. Suionen, Schweden.

45. Jenseit der Suionen ist noch ein Meer, still und fast unbeweglich. Daß dieses die Welt einschließt und begrenzt, kann man darum glauben, weil der letzte Schein der untergehenden Sonne sich bis zum Aufgange erhält, so hell, daß er die Sterne verdunkelt. Dazu läßt noch der Volksglaube einen Klang vernehmen, Göttergestalten und den Strahlenkranz erblicken. Nur bis dorthin, und die Sage hat recht, geht die Schöpfung. So wohnen denn an der Meeresküste zur Rechten des suebischen Meeres die Stämme der Ä'stier, welche die Gebräuche und die Lebensart der Sueben haben, während ihre Sprache der britannischen näher kommt. Sie verehren die Göttermutter. Als Zeichen ihres Glaubens tragen sie Bilder von Ebern: das ist ihr Schild und Schirm unter allen Umständen, es wahrt den Diener der Göttin auch mitten

unter den Feinden. Selten wird der Stahl, häufig Keulen angewandt. Getreide und andre Früchte bauen sie mit mehr Ausdauer, als von der gewöhnlichen Trägheit der Deutschen zu erwarten wäre. Ja auch das Meer durchsuchen sie, und sind die einzigen unter allen, die den Bernstein, welchen sie Glesum nennen, in den Untiefen und am Ufer selbst sammeln. Welche Naturkraft oder welcher Vorgang ihn hervorbringe, haben sie als Barbaren nicht untersucht und ausgemittelt; derselbe lag sogar lange Zeit zwischen den andern Auswürfen der See, bis unsre Üppigkeit ihm einen Namen gegeben hat. Sie selbst wissen nichts damit anzufangen; roh wird er gesammelt, ohne Bearbeitung hergebracht, und voll Verwunderung empfangen sie ihr Geld dafür. Indessen erkennt man in ihm das Harz von Bäumen, weil Tierchen vom Lande, sogar auch geflügelte, gar oft darin sichtbar sind, welche, von dem flüssigen Stoffe erfaßt, nachmals bei dessen Verhärtung umschlossen werden. So müssen also, wie in den Einöden des Morgenlandes, wo Weihrauch und Balsam ausschwitzt, fruchtbarere Waldgegenden auf den Inseln und in den Ländern des Abendlandes sein; wo es, durch der nahen Sonne Strahlen hinausgetrieben und flüssig gemacht, ins nächste Meer hinabrinnt und durch Stürme ans entgegengesetzte Gestade angeschwemmt wird. Wenn man den Bernstein versuchsweise ans Feuer bringt, so brennt er wie Kien, gibt ein starkes, Geruch verbreitendes Feuer und läßt dann eine zähe Masse wie Pech oder Harz zurück. Auf die Suionen folgen die Stämme der Sito'nen, die ihnen im übrigen ähnlich, aber darin allein verschieden sind, daß eine Frau sie beherrscht. So tief sind sie nicht bloß unter die Freien, sondern sogar unter die Sklaven herabgesunken.

c. 45. **Daß dieses die Welt einschließt.** Daß die Erde eine Kugel sei, wußte man in der Zeit, wo Tacitus schrieb. Er selbst aber hielt die Homer'sche Vorstellung fest, nach der die Erde eine flache Scheibe war, um welche rings der Ozean läuft und den Horizont bildet. Nach dieser geht die Sonne und alle Gestirne aus dem Ozean auf, wie sie auch täglich in denselben hinabsinken.

Ästier, die Esthen. In welchem Lande Tacitus sich diese gedacht habe, ist nicht zu ermitteln; ebenso nicht bei den Sitonen.

46. Hier ist die Grenze von Suebien. Ob ich die Stämme der Peuci'ner, Ve'neder und Fe'nnen zu den Deutschen oder den

Sarmaten rechnen soll, bleibt mir ungewiß. Indessen sind die Peuciner, die bei manchen Bastarner heißen, in Sprache, Kleidung, Wohnplatz und häuslicher Einrichtung wie Deutsche: alle schmutzig und in Faulheit lebend; dagegen sind sie infolge von gemischten Ehen zum Teile zur Häßlichkeit der Sarmaten verunstaltet. Die Veneder haben vieles von ihren Sitten angenommen; denn die ganze Wald- und Gebirgsgegend, die sich zwischen den Peucinern und Fennen erhebt, durchstreifen sie als Räuber. Dennoch zählt man sie eher noch zu den Deutschen, weil sie feste Wohnungen haben, Schilde führen, Fußgänger und zu Fuße behend sind, von dem allem der Gegensatz bei den Sarmaten sich findet, welche auf dem Wagen und zu Pferde leben. Die Fennen leben in großer Barbarei und ekelhafter Dürftigkeit: keine Schutzwaffen, keine Pferde, keine Wohnstätten. Ihre Nahrung ist Kraut, ihre Kleidung Tierhäute, ihr Lager die Erde, ihr einziger Erwerb durch die Pfeile, denen sie in Ermangelung des Eisens beinerne Spitzen geben. Dieselbe Jagd nährt das Weib wie den Mann; denn sie begleitet ihn überall und beansprucht ihren Anteil an der Beute. Auch die kleinen Kinder haben vor Tieren und dem Unwetter keine andre Zuflucht, als daß man sie in verschlungenen Baumzweigen verwahrt. Da finden sich auch die Erwachsenen wieder, das ist der Hort der Alten. Aber das halten sie für einen glücklichern Zustand, als zu keuchen auf dem Pfluglande, sich abzumühen an Bauwerken, fremdes und eigenes Gut unter Furcht und Hoffnung umzutreiben. Sorglos gegenüber den Menschen, sorglos gegenüber den Göttern, haben sie das Schwerste errungen, nicht einmal zu einem Wunsche veranlaßt zu sein.

Was weiterhin liegt, ist bloß Sage: daß Hellu'sier und Oxio'nen menschliches Angesicht und dabei die Glieder und den Leib von Tieren haben; was ich als unverbürgt dahingestellt lasse.

c. 46. Peuciner, von der Ostseite der Karpathen bis zu den Donaumündungen. Dagegen sind sie u. s. w.: Nach Heräus' Konjektur liest Halm jetzt nach torpor: ora procerum: dagegen sind die Gesichter der Vornehmen infolge u. s. w. — U. Veneder (Wenden), um den Meerbusen von Riga.

Agrikola's Leben.

1. Bedeutender Männer Thun und Weſen für die Nachwelt zu ſchildern iſt eine alte Sitte, die ſelbſt in unſern Tagen ein freilich gegen das eigene Blut gleichgiltiges Geſchlecht noch nicht vergeſſen hat, wenn einmal ein großes und hervorleuchtendes Verdienſt das in großen wie in kleinen Staatsgemeinſchaften einheimiſche Übel, die Blindheit gegen ſittlichen Wert und die Mißgunſt, überwindet und hinter ſich läßt. Wenn nun bei den Alten denkwürdige Thaten zu verrichten etwas Natürliches und der Spielraum dazu freier war, ſo ließ ſich auch das anerkannte Talent, ohne Voreingenommenheit oder perſönliche Abſichten, lediglich durch den Lohn des guten Bewußtſeins bewegen, dem Verdienſte ein Denkmal zu ſtiften. Viele ſahen ſogar in der Darſtellung ihres eigenen Lebens keine Selbſtüberhebung, ſondern nur den Ausdruck ihres Selbſtgefühls; und für einen Ruti'lius und Skau'rus ergab das keine Minderung ihrer Glaubwürdigkeit oder ihrer Anerkennung. So wahr iſt es, daß man das Verdienſt gerade in den Zeiten am beſten erkennt, in welchen es am leichteſten erwächſt. Jetzt aber muß ich für den Bericht über den Lebensgang eines Hingeſchiedenen um Entſchuldigung bitten, welche ich nicht anzuſprechen brauchte bei der Abſicht, gegen ſo grauſame, dem Verdienſte ſo feindſelige Zeiten Anklage zu erheben.

c. 1. Publius Ruti'lius Ru'fus, Konſul im Jahre 105 v. Chr., welcher als Philoſoph, Redner und Geſchichtsſchreiber oft ehrenvoll erwähnt wird, im Jahre 92 wegen angeblicher Erpreſſungen verurteilt wurde, und unter Beſchäftigung mit den Wiſſenſchaften in der Verbannung zu Smyrna blieb, obgleich Sulla ihn begnadigte.

Ma'rkus Ämi'lius Skau'rus, Konsul im Jahre 115 v. Chr., Ce'nsor im Jahre 109, von Ci'cero oft als ein ausgezeichneter Mann genannt, von Sallu'st im Jugurthi'nischen Kriege c. 15 als ein Mann dargestellt, der seinen Ehrgeiz und seine noch größere Habsucht wohl zu verbergen wußte. Rutilius klagte ihn und hinwiederum er den Rutilius wegen Amtserschleichung öffentlich an.

Jetzt aber ff.: s. über Roth's Auffassung dessen Rechtfertigung; ich fasse kurz wie im Briefstil. — U.

2. Noch ist es zu lesen, daß das Lob, welches Arule'nus Ru'stikus über Pä'tus Thra'sea, und Here'nnius Sene'cio über Helvi'dius Pri'skus ausgesprochen, beider Todesurteil zur Folge gehabt, und daß die Verfolgung nicht bloß die Schriftsteller, sondern auch ihre Schriften getroffen habe, indem den Triu'mvirn [für Strafvollstreckungen] das Geschäft aufgetragen wurde, die Werke dieser edeln Geister auf dem Platze für die Wahlhandlungen, auf dem Fo'rum, zu verbrennen. Mit einem solchen Feuer vermeinte man wohl gar die Stimme des römischen Volkes, die Redefreiheit des Senats und das Gedächtnis aller Welt zu vertilgen, indem man noch dazu die Lehrer der Philosophie verjagte und alle Elemente der Bildung verbannte, damit ja nirgends mehr etwas Gutes in den Weg käme. Wir haben gewiß von unsrer Willfährigkeit im Tragen einen großen Beweis abgelegt; und wenn das Geschlecht der alten Zeit das Extrem der Freiheit, so haben wir das der Knechtschaft erlebt, da uns durch die geheime Polizei selbst der Verkehr durch Sprache und Ohr genommen war. Ja wir hätten samt dem Sprachvermögen auch die Gedächtniskraft verloren, wenn es ebenso in unsrer Macht stände zu vergessen wie zu schweigen.

c. 2. Noch ist es zu lesen (Legimus, wir lesen es noch, gerade wie Ci'cero, Bru'tus 58, 211 schreibt: legimus epistolas Corneliae) nämlich in den Senatsprotokollen, welche in der Stadtzeitung von Rom, den a'cta diu'rna po'puli Roma'ni, niedergelegt wurden. Man sieht u. a. bei Lampri'dius, Alexa'nder Seve'rus 6, daß die Stadtzeitung urkundliche Geltung hatte.

Arulenus Rustikus, Prä'tor im Jahre 69, wurde im Jahre 94 von Domitia'n zum Tode gebracht, weil er ein (sto'ischer) Philosoph war, und den

Pätus Thrasea einen heiligen Mann genannt hatte. Dieser, ebenfalls Sto'iker, wird von Tacitus, Annalen XVI, 21 die persönliche Tugend genannt. Über seinen standhaften Tod s. daselbst 34 und 35. Nero nötigte ihn zu sterben im Jahre 66 n. Chr., weil ihm des Mannes sittlicher Ernst und Freimütigkeit unerträglich war.

Herennius Senecio wurde im Jahre 95 n. Chr. von Domitian getötet, weil er nach der Quästu'r sich um kein weiteres Staatsamt beworben, und weil er den Helvidius Priskus gelobt hatte. Zu gleicher Zeit wurden noch mehrere hingerichtet, weil sie Philosophie trieben.

Helvi'dius* Pri'scus der ältere, Tochtermann Thra'sea's und nach dessen Tode verbannt, kehrte nach Nero's Tode zurück, wurde Prä'tor im Jahre 70 und von Vespasia'n im Jahre 73 getötet. Als Grund wird seine starre Opposition gegen die Monarchie angegeben. Vespasian soll den Befehl zu seiner Hinrichtung zurückgenommen haben, als es zu spät war.

3. Jetzt erst kehrt das Leben wieder; aber obschon gleich beim Eintritt unsrer hochbeglückten Epoche der Kaiser Ne'rva zwei sonst unverträgliche Dinge, Einzelregiment und Freiheit, verwoben hat, und Nerva Traja'nus Tag für Tag die Segensfülle der Gegenwart mehrt und das öffentliche Vertrauen nicht nur Hoffnungen und Wünsche fassen gelernt, sondern auch Bürgschaft und Bestand derselben gewonnen hat, so haben doch dem Wesen der menschlichen Unvollkommenheit gemäß die Heilmittel eine langsamere Wirkung als die Krankheitsstoffe; und gleichwie unser physisches Leben nur langsam erstarkt, aber in einem Augenblicke dahin ist, so ist es leichter Talente und wissenschaftliche Thätigkeit zu erdrücken, als sie wieder zu beleben. Denn es beschleicht uns auch das Wohlgefallen am Nichtsthun selbst, und das anfangs verhaßte Stillesitzen wird uns am Ende lieb. Und wie erst, wenn in fünfzehn Jahren, einem großen Zeitraum für ein Menschenleben, viele durch Unglücksfälle und die Tüchtigsten durch den grausamen Regenten umgekommen sind, nur wenige von uns nicht bloß andere, sondern so zu sagen sich selbst überdauert haben? Mitten aus dem Leben heraus sind uns so viele Jahre genommen worden, in deren Verlauf wir als ein Volk von Stummen vom Mannes- zum Greisenalter, und die Alten unter uns hart an das äußerste Ziel eines vollen Menschenlebens gelangt sind. Dennoch werde ich's einmal zufrieden sein, ob zwar in schlichter und kunstloser Rede, ein Denkmal der Zeit unsrer Knechtschaft und ein Zeugnis über das Glück der Gegenwart aufgestellt zu haben. Für jetzt wird diese zum Ehrengedächtnis meines Schwähers Agri'kola bestimmte Schrift als Bekenntnis liebreicher Anhänglichkeit entweder Anerkennung oder doch Entschuldigung finden.

c. 3. Der Kaiser Nerva, ein Konsula'r von vierundsechzig Jahren, gelangte nach Domitia'nus gewaltsamem Tode im Jahre 96 zum Throne und adoptierte das Jahr darauf (in welchem der Geschichtsschreiber Tacitus Ko'nsul wurde) den U'lpius Traja'nus, damals Heerführer in Niederdeutschland, einen gebornen Spanier. Wenige Wochen nach

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Beginn des Jahres 98 starb Nerva, und Trajan trat in Köln die Kaiserwürde an. Tacitus hatte allerdings Ursache, sich des „Eintrittes in die hochbeglückte Zeit" unter Trajan zu freuen; doch fängt das scherzhafte Halbdrama, „Spiel vom Tode des Claudius", womit der Poito oph Se'neka den von seiner Nichte und Gattin, der Mutter Nero's, vergifteten Claudius verhöhnt und seinem Zögling Nero die unwürdigsten Huldigungen darbringt, auch so an: „Was sich am 13. Oktober (des Jahres der Stadt 807, n. Chr. 54) zu Anfang der hochbeglückten Epoche (Nero's Regierung) begeben hat, will ich aufzeichnen.

4. Cne'jus Ju'lius Agrikola, in der alten, berühmten Kolonie Fo'rum Ju'lii geboren, war von beiden Seiten der Enkel kaiserlicher Prokurato'ren, welche Stelle zu erlangen eine Auszeichnung für Männer vom Ritterstande ist. Sein Vater war Julius Grä-ci'nus, dem Sena'torstande angehörig, der sich als eifriger Pfleger der Redekunst und der Philosophie bekannt gemacht, und durch seine Tüchtigkeit ebendarin des Kaisers Ga'jus Rache auf sich gezogen hatte. Denn er sollte als Ankläger des Ma'rkus Sila'nus auftreten, und weil er sich dessen weigerte, wurde er getötet. Die Mutter war Ju'lia Proci'lla, eine Frau von seltener Tugend: in ihren Armen und ihrer liebevollen Pflege auferzogen, verlebte er die Knaben- und Jünglingsjahre in jeder Art wissenschaftlicher Beschäftigung. Vor den Lockungen der Verführung bewahrte ihn neben seiner guten und gesunden Naturanlage der Umstand, daß er seinen Wohnort und seinen Unterricht schon als Kind zu Massi'lia fand, einem Orte, wo griechische Bildung und das einfache Leben der Provinzialstadt zusammen in glücklicher Vereinigung besteht. Ich erinnere mich, von ihm selbst wiederholt gehört zu haben, daß er als angehender junger Mann sich mit Ungestüm, mehr als dem Römer und dem Senator zustehe, auf philosophische Studien geworfen, daß aber die einsichtsvolle Mutter seinem leidenschaftlichen, glühenden Verlangen Einhalt gethan habe. Denn sein phantasiereicher und hochstrebender Geist verfolgte das herrliche Ideal eines großen, erhabenen Ruhmes mit mehr Heftigkeit als Vorsicht. Weiterhin machte ihn Nachdenken und Zuwachs an Jahren ruhiger, und es blieb ihm von der Philosophie die schwerste Kunst, die Selbstbeschränkung.

c. 4. **Agrikola**, geboren im Jahre 40. **Forum Julii**, das heutige **Fréjus** (Frankreich).

Prokuratoren heißen überhaupt Bevollmächtigte für die Abwesenden. **Ge'llius** sagt XVII, 9 der Kaiser Kali'gula habe, wenn er von Rom abwesend war, mit zwei Männern, welche in diesem Falle seine Sachen besorgten, qui res abse'ntis **cura'bant**,

zum Teile durch Chiffern korrespondiert. Aber die, welche procurato'res Cae'saris hießen, waren wirkliche Beamte. Die Provinzen des römischen Reiches waren teils kaiserliche, teils Senatsprovinzen. Nach beiden wurden kaiserliche Prokurato'ren geschickt, in die ersteren, um die ganze Einnahme und Ausgabe zu besorgen, in die letztere, wo den Statthaltern besondere Quästo'ren als Finanzbeamte beigegeben waren, um die Einkünfte der besondern, von der Staatskasse getrennten kaiserlichen Kasse, des Fiskus, zu verwalten. Je mehr sich die Monarchie ausbildete und befestigte, desto mehr stieg das Ansehen dieses an sich nicht bedeutenden Amtes (vergl. Annalen XII, 60), und es gab zwischen den Prokuratoren und den im Range viel höher stehenden Statthaltern, prae'sides provincia'rum, allerlei Reibungen. Übrigens wurden schon unter den ersten Kaisern bisweilen Prokuratoren über kleinere Provinzen mit allen Rechten der Statthalter gesetzt. So Tacitus Annalen XV, 44: „Unter Tibe'rs Regierung war Christus durch den Prokurator Po'ntius Pila'tus mit dem Tode bestraft worden".

Markus Silanus war Kaligula's Schwiegervater und wurde nach Sueto'ns Erzählung von dem Eidam gezwungen, sich selbst den Hals abzuschneiden. Seneca, Von den Wohltaten II, 21 sagt. Kaligula's Haß habe den einzigen Grund gehabt, daß Silanus zu rechtschaffen für einen Despoten wie Kaligula gewesen sei.

Massilia, Marseille. Schon Ci'cero rühmte die Stadt wegen ihres guten Geistes und ihrer trefflichen Verwaltung. Rede für Fla'kkus 26.

Die schwerste Kunst. Wörtlich: er behielt, was das Schwerste ist, von der Weisheit das Maß, das Maßhalten, zurück. Sapie'ntia kann hier, wie oft, nur die Wissenschaft der Weisheit bedeuten, da mit der subjektiven Weisheit das Maßhalten schon gegeben wäre. Mo'dus in dem Sinne des Maßhaltens, kommt so vor Annalen III, 6. Eume'nius im Panegy'rikus auf Konstanti'n Augu'stus 16 sagt: „Jene seltene Tugend der Selbstbeherrschung, nur von wenigen Lehrern der Weisheit hier und da bewahrt, ist deinetwegen, Konstanti'nus, ein Gemeingut aller Menschen geworden. — — Du allein bist so glücklich gewesen, ein weises Kriegsheer zu haben." Aria'nus, welcher noch an des Tacitus Zeit hinreichte, sagt (Epikte't III, 2): Dio'genes habe seinen Schülern zeigen wollen, welcher Art die Weisheitslehrer, die Sophi'sten, seien, und gegen einen derselben, der in der Nähe stand, den Finger ausgestreckt. Der habe sich darüber erbost; und Diogenes habe gesagt: „Seht, das ist er!" d. h. durch seinen Zorn zeigt er, was er ist, nämlich kein Weiser. — Daß es das schwerste sei, die objektive Weisheit zur subjektiven zu machen, deren Frucht das Maßhalten in allen Dingen ist, hat Tacitus an den Philosophen gesehen, von denen er selbst schreibt: an Pä'tus Thra'sea, Helvid'us Prisku's u. a., welche in der Opposition gegen das Bestehende nicht Maß halten konnten; auch an Seneca, Annalen XIII, 42. Vom Widerspruch zwischen der Lehre und der Lebensweise der Lehrer der Philosophie in des Tacitus Zeit handelt Juvena'ls zweite Satire.

5. Seine ersten Versuche im Kriege machte er in Brita'nnien zur Zufriedenheit eines aufmerksamen und besonnenen Heerführers, Sueto'nius Paulli'nus, welcher ihn dazu ausersah, ihn unter seinem eigenen Dache kennen zu lernen. Da hat denn Agrikola nicht unordentlicherweise nach dem Vorgange der jungen Herren, welche den Felddienst in ein liederliches Leben verkehren, und auch wieder nicht in Bequemlichkeit seinen Titel als Tribun nur zum Genusse und zum Urlaubnehmen, ohne Erfahrungen zu sammeln, geführt, sondern er wollte die Provinz kennen lernen, dem Heere

bekannt werden, von den Unterrichteten lernen, an die Besten sich anschließen, suchte nichts aus Eitelkeit, weigerte sich keiner Sache aus Furcht, und erwies sich sorglich und energisch zugleich. Zu keiner andern Zeit war Britannien so hart bedrängt und sein Besitz so zweifelhaft gewesen. Es waren Veteranen erschlagen, Kolonieen niedergebrannt, ganze Heere vernichtet: für jetzt hatte man um die Existenz, nachher um den Sieg zu kämpfen. Wenn nun hier auch alles nach der Anordnung und unter der Leitung eines andern ging und der ganze Erfolg samt dem Ruhme, die Provinz wiedererobert zu haben, dem Anführer zufiel, so brachte es doch dem jungen Manne neue Sachkenntnis, Erfahrung und Aufmunterung, und das Verlangen nach dem Ruhme des Kriegsmannes griff Platz in seinem Gemüte; was man nicht gerne sieht in Zeiten, wo man der hervorragenden Persönlichkeit üble Gesinnung beimißt und eine große Meinung von einem Manne eben so gefährlich ist, wie eine schlimme.

c. 5. Suetonius Paullinus war Statthalter in Britannien in den Jahren 59 bis 61. Vgl. Annalen XIV, 29.

Kolonieen. Es wird Annalen XIV, 32 nur die eine Stadt Camulodu'num, heute Colchester, angeführt.

6. Von dort begab er sich nach der Hauptstadt zum Eintritte in Staatsämter und verheiratete sich mit der Tochter eines hochangesehenen Hauses, Domi'tia Decidia'na: eine Verbindung, die ihm beim Streben nach Höherem Empfehlung und Unterstützung gewährte. Auch lebten sie in seltener Übereinstimmung, da jedes dem andern mit der Zuneigung entgegenkam und das andre über sich stellte; wobei freilich der guten Ehegattin Verdienst in demselben Verhältnisse größer ist, als auch auf die tadelnswerte größere Schuld fällt. Seine Quästur bekam er in der Provinz Asien und zum Prokonsul Salvius Titia'nus. Weder das eine noch das andre brachte ihn auf unrechte Wege, ungeachtet es eine reiche, zum Mißbrauch einladende Provinz war und der Prokonsul, der Habsucht in jeder Gestalt ergeben, durch unbeschränkte Nachsicht ein wechselseitiges Verdecken des Pflichtwidrigen zu erkaufen bereit war. Dort bekam er eine Tochter, ihm zur Stütze und zum Trost; denn einen vorher gebornen Sohn hatte er bald verloren. Sodann das

Jahr zwischen Quäſtu'r und Tribuna't und auch das des letztern Amtes durchlebte er in völliger Ruhe, indem er die Zeiten unter Nero erkannte, wo Nichtsthun Klugheit war. In gleich ſteter Haltung und Stille ging ſeine Prätur vorüber; denn es war ihm keine richterliche Wirkſamkeit zugefallen. Die Feſtſpiele, den unweſentlichen Teil ſeines Amtes, behandelte er ſo, daß er zwiſchen Berechnung und Übertreibung die Mitte hielt: er mied dabei die Verſchwendung und fand eher Anerkennung. Jetzt wurde er von Galba dazu erkoren, die Weihgeſchenke der heiligen Stätten zu ermitteln, und brachte es durch die ſorgfältigſte Nachforſchung dahin, daß der Staat keinen andern Raub mehr am Heiligen, als den von Nero, zu empfinden hatte.

c. 6. Der guten Ehegattin Verdienſt iſt in demſelben Verhältnis größer, als das Verdienſt des guten Ehemannes, in welchem die ſchlimme Ehegattin mehr Schuld trägt, als der ſchlimme Ehemann. Pla'to, Staat S. 455 D ſagt: „Überall gibt das Geſchlecht einen gewiſſen Vorzug; viele Weiber ſind in vielen Stücken beſſer, als viele Männer (aber in andern wieder nicht)". „Im andern Geſchlechte iſt der heilige Geiſt", ſchrieb Herder 1790 an Knebel. Von der Königin Eliſabeth ſagte ihr Miniſter Cecil, „wenn ſie heute mehr ſei, als ein Mann, werde ſie morgen weniger ſein, als ein Weib". Lingard VII, S 319 der deutſchen Überſetzung. Tacitus hat es aber nicht ſo allgemein ausgeſprochen, als etwa Napoleon I, welcher ſagte, die Weiber ſeien immer beſſer oder ſchlechter, als die Männer, ſondern er meint: Das liebreiche Verhältnis in der Ehe mache der guten Frau mehr Ehre, als dem guten Mann; wie auch das Gegenteil dieſes Verhältniſſes der nichtguten Frau mehr zur Laſt falle, als dem nichtguten Mann.

Quäſtur ſ. zu c. 4. Aſien wurde eine Provinz im weſtlichen Teile Klein-Aſiens insbeſondere genannt.

Zur Stütze bei ſeinem weiten Lauf durch die Staatsämter, da die Bewerber, welche Kinder hatten, den Kinderloſen vorgingen. Die Reihenfolge der Staatsämter war: Quäſtu'r, Ädiliä't oder Volkstribuna't, Prätu'r, Konſula't. Agrikola war Quä'ſtor in Aſien im Jahre 65, ohne Amt 66, Tribu'n 67, Prä'tor 68 n. Chr., in welch letzterem Jahre Ga'lba auf Nero folgte und Agrikola zur Ermittlung der Weihgeſchenke heiliger Stätten gebrauchte.

Die Feſtſpiele, zwiefacher Art nach Ci'cero, Von den Geſetzen II, 15, 38, teils im Cirkus: Wettrennen, Wettlaufen, Fauſtkampf, Ringen; teils im Theater: dramatiſche Vorſtellungen, Vokal- und Inſtrumentalmuſik. Das Herkommen wollte, daß der Stadtprätor auf ſeine Koſten Spiele der letztern Art gab. Über behandelte, duxit, ſ. die Rechtfertigung.

Fand aber eher Anerkennung, als Tadel und Nichtbefriedigung beim Publikum.

Die Weihgeſchenke der heiligen Stätten, nach Annalen XV, 44 beſonders Gold, das bei früheren Triumphen in den Tempeln niedergelegt, oder bei Gelübden den Gottheiten verehrt worden war, raubte Nero, nach dem großen Brande in Rom im Jahre 64, um für den Neubau der Stadt und beſonders für ſeinen Palaſt, das goldene Haus, Mittel zu erlangen, da die in Italien zu dieſem Zwecke eingetriebenen unerſchwinglichen Steuern nicht hinreichten. Neben den geraubten Schätzen ließ er nach

Sueto'n's Erzählung auch goldene und silberne Götterbilder wegnehmen und einschmelzen. Von dem Geschäfte Agrikola's zum Zwecke des Ersatzes an die Tempel sagt Tacitus nichts in den Histo'rien, wohl aber berichtet er daselbst I, 20 von der Niedersetzung und Thätigkeit einer Kommission unter Galba, welche einer Menge von Menschen, denen Nero verschwenderische Geschenke gemacht hatte, neun Zehnteile des Geschenkten wieder abnehmen sollte.

7. Das folgende Jahr schlug seinem Herzen und seinem Hause eine schwere Wunde. Während Otho's Schiffsvolk, ohne Zweck und Ziel herumkreuzend, die zu Ligu'rien gehörige Gegend von Inteme'lium feindlich ausplünderte, tötete dasselbe Agrikola's Mutter auf ihrem eigenen Gute und beraubte dieses selbst und zum großen Teile auch das väterliche Erbe, das den Anlaß zu der blutigen That gegeben hatte. Sofort reiste Agrikola hin, um seiner Kindespflicht zu genügen, wurde dort von der Nachricht, daß Vespasia'n sich um den Thron bemühe, getroffen und entschied sich sogleich für denselben. Den Anfang des Regiments und die Dinge in der Hauptstadt versah Mucia'nus, da Domitia'n noch ganz jung war und von der hohen Stellung des Vaters nur die Ungebundenheit sich zu nutze machte. Nachdem derselbe den Agrikola zur Aushebung entsandt und in der Führung dieses Geschäftes gewissenhaft und tüchtig erfunden hatte, machte er ihn zum Befehlshaber der zwanzigsten Legion, die sich nur mit Zögern zum Fahneneide entschlossen hatte und deren bisheriger Anführer Meuterei im Schilde führen sollte. Denn auch für konsula'rische Legaten war sie zu hochfahrend und furchtbar, und der Prätor gewesene Legat war unvermögend sie im Zaume zu halten, man wußte nicht, ob es an ihm selbst oder an den Soldaten lag. So zum Nachfolger und Richter zugleich bestimmt, erwies er die seltenste Bescheidenheit darin, daß er glauben ließ, er habe die Leute, statt sie zur Vernunft zu bringen, schon in guter Verfassung gefunden.

c. 7. Otho's Schiffsvolk, Historien II, 12. In den Büchern der Historien wird ausführlich erzählt, wie nach Nero's Tode im Jahre 68 drei Gewalthaber, Galba, Otho, Vitellius, einander schnell in der Regierung ablösten, und Vespasia'nus, Vater des Titus und des Domitianus, noch im Jahre 69 zur Regierung gelangte. Über Mucianus Historien I, 10, 76; II, 4, 76, 78, 84; III, 8; IV, 11. Die ligurische Ortschaft Albium Inteme'lium heißt heute Ventimiglia.

8. Es führte damals Ve'ttius Bola'nus die Verwaltung Brita'nniens mit einer der unbändigen Provinz nicht angemessenen

Milde. Agrikola ließ dem eigenen Drange und seinem Feuer nicht freien Lauf, um keine Übergriffe zu thun; denn er verstand es sich unterzuordnen und wußte zu vereinigen, was gut für ihn und was das Rechte war. Bald darauf bekam Britannien den Konsular Peti'lius Ceria'lis. Jede Tüchtigkeit fand da den Spielraum, um sich thätig zu erweisen. Doch anfangs ließ ihn Cerialis nur an den Anstrengungen und Gefahren, bald aber auch an der Ehre teilnehmen: oft stellte er ihn an die Spitze einer Heeresabteilung, eine Probe mit ihm zu machen, und nach deren Erfolg manchmal an die Spitze einer ansehnlicheren Macht. Und niemals überhob sich Agrikola des Geschehenen zu seinem eigenen Ruhme; dem Anordner und Befehlshaber schrieb er als dessen Werkzeug das Gelingen zu: so blieb er durch tüchtige Ausführung des Befohlenen und durch die Bescheidenheit, womit er sich darüber aussprach, frei von Mißgunst, und doch nicht ohne Anteil am Ruhme.

9. Als er von seiner Stelle bei der Legion heimkehrte, nahm ihn der verewigte Vespasian unter die Patrizier auf und setzte ihn dann über die Provinz Aquita'nien, was durch die Art der Berufsthätigkeit, wie durch die Aussicht auf das Konsulat, wozu er ihn bestimmt hatte, ein ganz besonders ehrenvolles Amt ist. Insgemein glaubt man, es gehe dem rechten Kriegsmann die Feinheit ab, weil das Verfahren im Kriegsgerichte, summarisch und etwas rücksichtslos und meist zum Vollzuge greifend, den künstlichen Gang der bürgerlichen Rechtspflege nicht einhalte. Agrikola mit seiner natürlichen Klugheit wußte sich auch in Sachen der Verwaltung mit Gewandtheit und Rechtlichkeit zu bewegen. Dazu unterschied er zwischen Geschäft und Erholung: nahmen ihn Gerichtssitzungen und sein Richteramt in Anspruch, so fand man ihn ernst, genau, streng, und doch noch öfter mitleidig; hatte er dem Berufe genuggethan, so war kein Zug vom Beamten mehr vorhanden. Finstres Wesen, Stolz und Habsucht hatte er niemals an sich kommen lassen. Und, was eine große Seltenheit ist, seine Güte schadete nicht seinem Ansehen und seine Strenge nicht der Liebe zu ihm. Redlichkeit und Uneigennützigkeit als Eigenschaften eines solchen Mannes zu nennen, wäre eine Beleidigung seines sittlichen Adels. Selbst

um die öffentliche Meinung, der oft auch der wackere Mann zu Gefallen lebt, bemühte er sich nicht durch Zurschautragen seiner Tüchtigkeit oder durch künstliche Mittel, fern von Eifersucht gegen seine Amtsgenossen und fern von Händeln mit den Prokuratoren: hier die Oberhand zu behalten deuchte ihn kein Ruhm, und dabei einzubüßen herabwürdigend zu sein. Nicht ganz drei Jahre hatte er auf dieser Stelle zu bleiben und wurde unmittelbar mit der Aussicht aufs Konsulat zurückberufen, begleitet von der Erwartung, daß Britannien als Provinz ihm zugeteilt werde; nicht daß er selbst etwas dergleichen geäußert hätte, sondern weil man in ihm den rechten Mann sah. Nicht immer greift die öffentliche Meinung fehl: zu Zeiten bestimmt sie sogar die Wahl. Er war Konsul, als er mir beim Eintritt ins Mannesalter seine eben schön erblühende Tochter verlobte, und nach seinem Konsulat vermählte er sie mir. Und sofort wurde er Statthalter in Britannien, wozu ihm die priesterliche Würde eines Po'ntifex verliehen wurde.

c. 9. Patrizier, die, welche zu den senato'rischen Familien gehörten, der alte römische Adel. Es wurden aber zu allen Zeiten bürgerlichen Familien die Adelsrechte erteilt. Und da schon am Ende der Republik die alten Adelsgeschlechter auf eine geringe Anzahl zusammengeschmolzen waren, so ergänzten die Kaiser den Adel immer von Zeit zu Zeit durch Bürgerliche.

Aquitanien, der Teil des alten Galliens, welcher zwischen den Cevennen, der Loire, der Garonne und dem Meere lag.

Finstres Wesen u. s. w. Über exuerat s. die Rechtfertigung.

10. Von Britanniens örtlicher Beschaffenheit und seinen Völkerschaften, worüber viele Schriftsteller geschrieben haben, will ich hier nicht reden um auch eine Probe von Fleiß und Fähigkeit abzulegen, sondern darum, weil es jetzt zum ersten Male ganz bezwungen wurde; so soll dasjenige, wovon meine Vorgänger noch keine sichre Kunde erlangt und was sie in künstlicher Darstellung ausgemalt haben, nach der Wirklichkeit geschildert werden. Britannien, unter den Inseln, welche die römische Länderkenntnis umfaßt, die größte, nähert sich der Richtung und dem Himmelsstriche nach gegen Morgen Deutschland, gegen Abend Spanien, und gegen Mittag liegt es den Galliern sogar im Gesichte; an seine Nordseite, der kein Land mehr gegenüberliegt, wogt das unermeßliche offene Meer heran. Die Gestalt der ganzen Insel hat

Li'vius, der unter den alten, und Fa'bius Ru'stikus, der unter den neuern Quellenschriftstellern die größte Darstellungsgabe hat, mit einer länglichen Schüssel oder einer Doppelaxt verglichen. Das ist auch ihre Gestalt, ohne Kaledo'nien betrachtet, woher denn die Sage das Bild auf das Ganze übertragen hat; aber an dem bereits äußersten Gestade springt noch ein außerordentlich großer Länderstrich von unregelmäßiger Gestalt hervor, der sich wie ein Keil zuspitzt. Dieses Küstenland am äußersten Meere umfuhr jetzt zum ersten Male ein römisches Geschwader und brachte es so zur Gewißheit, daß Britannien eine Insel sei, wobei es zugleich die bis dahin unbekannten Inseln, die Orka'den, entdeckte und unterwarf. In Sicht kam auch Thule, aber der Auftrag ging eben nur so weit und der Winter war vor der Thüre. Das Meer aber, tot und beschwerlich fürs Rudern, werde, sagt man, selbst von Winden nicht viel aufgewühlt, wahrscheinlich deswegen, weil Land und Gebirge, was die Stürme erregt und nährt, dort minder häufig, und weil die unergründliche Wassermasse des nirgends unterbrochenen Meeres schwerer in Bewegung kommt. Über die Natur des Weltmeers wie über seine Ebbe und Flut Untersuchungen anzustellen ist nicht Aufgabe dieses Werkes, und man hat darüber manche Berichte. Nur das eine will ich noch sagen, daß nirgends das Meer ein so weites Gebiet hat, daß es viele Strömungen nach verschiedenen Richtungen gehen läßt und daß es nicht allein bis zum Gestade anschwillt und wieder sinkt, sondern daß es bis ins Innere hineinströmt und sich verbreitet, ja auch zwischen Gebirgszüge und Berghöhen eindringt, als wäre das sein Besitz.

c. 10. **Jetzt**, unter Agrikola's Verwaltung, was unten c. 38 erzählt wird. **Agrikola** trat sein Amt in Britannien an im Sommer des Jahres 78 und trat davon ab im Jahre 85. Die Umschiffung, wobei **Thule** gesehen wurde, geschah im Jahre 84. Die Römer dachten sich unter Thule den nördlichsten Punkt der Erde. Virgil, Landbau I, 30 wünscht dem Augustus, daß die **äußerste Thu'le** ihm zu Füßen liegen möge. In den Göttinger Gelehrten Anzeigen 1859 S. 1594 wird als entschieden angenommen, daß **Thule Island** sei. Über quia oder quis s. die Rechtfertigung.

Aber der Auftrag u. s. w. Das Geschwader sollte seine Fahrt nur so weit **ausdehnen, als nötig** war, die Inselgestalt Britanniens zur Gewißheit zu bringen. Ein **zweiter Grund** für die Mannschaft, sich auf das Sehen Thule's aus der Entfernung zu **beschränken, war**, daß die winterliche, der Seefahrt ungünstige Jahreszeit heranrückte.

Das Meer — tot, eigentlich **träge**, wie wenn das Wasser breiartig wäre. **Man hat zur Erklärung** an große Strecken von Seegras gedacht, deren auch ein Schriftsteller

des vierten Jahrhunderts in dem Meere zwischen Kartha'go und A'lbion (Britannien) gedenkt. Die Allgemeine Zeitung von 1855 hebt in Nr. 166 aus Oliphants Beschreibung seiner 1853 gemachten Reise im Asowschen Meere eine Stelle aus: „Vier Tage lang zwängten wir uns durch die dicke, erbsensuppenartige Substanz, aus welcher das Wasser zu bestehen scheint, pflügten uns buchstäblich durch Schaum hin und kamen dabei durch jede mögliche Schattierung von Grün und Gelb .... Es (das Meer) ist still und träg .... Dann und wann blieben wir infolge des leicht veränderlichen Windes in diesem angenehmen Tümpel beinahe stecken."

11. Welcherlei Menschen aber die ersten Bewohner Britanniens gewesen seien, ob eingeborne oder eingewanderte, läßt sich in dem der Gesittung fremden Lande durchaus nicht geschichtlich ermitteln. Ihrem Äußern nach sind sie ungleich, und daraus lassen sich Schlüsse ziehen. Denn die rötlichen Haare und der große Gliederbau der Bewohner Kaledoniens sprechen für ihren germanischen Ursprung. Der Silu'ren bräunliche Gesichtsfarbe, ihre meist krausen Haare, sowie ihre Wohnplätze gegenüber von Spanien machen es glaublich, daß alte Ibe'rer herübergefahren seien und sich hier niedergelassen haben. Die den Galliern zunächst Wohnenden sind ihnen auch ähnlich; sei es, daß die Abstammung noch nachwirkte, oder daß in diesen nach entgegengesetzter Richtung vorspringenden Gegenden das Klima die körperliche Beschaffenheit bestimmte. Doch möchte man alles zusammengenommen glauben, daß die Gallier die ihnen naheliegende Insel besetzt haben. Man trifft da deren heilige Bräuche mit dem Glauben an ihre Religion; die Sprache zeigt nicht eben viele Verschiedenheit; im Begehren nach Abenteuern findet sich dieselbe Keckheit, und wenn es nun gilt, dieselbe Feigheit, die Abenteuer zu bestehen. Doch gebärden sich die Britannier noch unbändiger, da noch kein langer Friedensstand sie mürbe gemacht hat. Denn wir wissen von den Galliern, daß auch sie zu ihrer Zeit gute Kriegsleute gewesen sind; später fand sich die Bequemlichkeit zugleich mit der äußern Ruhe bei ihnen ein, indem sie samt der Mannhaftigkeit auch die Freiheit verloren. So ist's denjenigen Britanniern ergangen, die schon vor Zeiten besiegt wurden; die andern sind noch so, wie einstmals die Gallier waren.

c. 11. Nach entgegengesetzter Richtung, in diversa, s. die Rechtfertigung. Man trifft da u. s. w., s. die Rechtfertigung.

12. Ihre Stärke ist das Fußvolk; einige Völkerschaften sind auch Wagenkämpfer. Der Wagenlenker ist der Geehrtere, und der

Lehensmann führt die Waffen. Einst standen sie unter Königen; jetzt geben sie sich unter dem Einflusse ihrer Häuptlinge Parteiungen und Sonderinteressen hin; und gegenüber so kraftvollen Volksstämmen ist für unsre Zwecke nichts so vorteilhaft, als daß sie nicht gemeinsam handeln. Nur selten treten zwei oder drei Gemeinden zusammen, um sich einer ihnen zugleich drohenden Gefahr zu erwehren; so kämpfen sie vereinzelt und erliegen alle zusammen. Die Witterung ist trübselig durch die Regengüsse und Nebel; dagegen keine strenge Kälte. Die Tageslänge reicht über das Maß in unserm Erdstriche hinaus; die Nacht ist hell und im äußersten Teile Britanniens nur kurz, so daß man zwischen Ende und Anfang des Tages nur einen kleinen Übergang wahrnimmt. Man gibt für gewiß an, daß man in der Nacht, wenn keine Wolken es hindern, den Lichtschimmer der Sonne sehe und daß sie nicht unter- und aufgehe, sondern nur eine Bogenbewegung mache. Denn der äußerste, flache Rand der Erde läßt wegen des niedrigen Schattens die Dunkelheit nicht aufwärts kommen, und die Nacht fällt in den Raum unterhalb des Himmels und der Gestirne. Der Boden läßt den Anbau der Früchte, außer dem Ölbaum, der Rebe und den andern nur in wärmern Ländern wachsenden Pflanzen zu und ist ergiebig; das Reifen geht langsam, das Keimen aber schnell von statten; und beides hat dieselbe Ursache, die viele Feuchtigkeit des Bodens und der Luft. Britannien liefert Gold, Silber und andere Metalle, dem Sieger zum Lohne. Auch Perlen erzeugt das Meer, die aber trüb und bleifarbig sind. Manche glauben, es fehle beim Sammeln das rechte Geschick; denn im Roten Meere reiße man sie noch lebend und atmend von den Klippen, während man sie in Britannien nur auflese, wie sie ausgeworfen würden. Mir kommt es wahrscheinlicher vor, daß es an der Art der Perlen, als daß es an unsrer Habsucht fehle.

c. 12. **Der Wagenlenker.** Cäsar, Gallischer Krieg IV, 33 beschreibt die Art, wie die Britannier zu Wagen kämpften, ohne diesen Unterschied bemerklich zu machen. Dem Römer war das Kämpfen zu Wagen nur von Homer her bekannt, bei dem der Wagenlenker im trojanischen Kriege der Untergeordnete, nicht aber das ist, was Tacitus hier einen Lehensmann, Klienten, nennt. Nach römischer Vorstellung war es eines freien Mannes unwürdig, den Wagenlenker zu machen. Der Kriegstribun Gla'vius sagt Annalen XV, 67 zu Nero: „Du hast keinen so treuen Soldaten wie mich gehabt, so lange du geliebt zu werden verdientest; mein Haß gegen dich hat

da angefangen, als du an deiner Mutter und deiner Gattin zum Mörder, als du Fuhrmann, Schauspieler und Mordbrenner wurdest." Vgl. Annalen XIV, 4.

Gegenüber so kraftvollen Volksstämmen u. s. w. Noch stärker drückt Tacitus die Anerkennung der innern Schwäche Roms Germa'nia 33 aus. Nicht nur er, sondern auch Li'vius, Virgi'l und Hora'z zeigen in verschiedenen Stellen, daß sie eine politische Auflösung infolge der sittlichen Versunkenheit Rom's erwarten. Es sieht aus, wie wenn Tacitus, Germania 37 die Bestimmung der Deutschen, an Rom für die Unterdrückung der andern Völker Rache zu nehmen, im Geiste schaute.

Der äußerste flache Rand u. s. w. Nach der schon von Cicero, Vom Wesen der Götter II, 19 und später auch vom ältern Pli'nius ausgesprochenen Meinung jener Zeit ist die Nacht nur die Wirkung des Schattens der Erde. Da nun nach der auch Germania 45 erscheinenden Vorstellung die Sonne in jenen Gegenden nur wenig unter den Horizont hinabsinkt — was im hohen Norden um Sommersanfang geschieht, wird hier als durchgehend fürs ganze Jahr angenommen — so wirft nach dieser Vorstellung der platte Rand der Erde nur einen niedern Schatten auf die Gegenden, welche sich diesem Rande zunächst befinden; während ebendarum, je weiter rückwärts von diesem Rande, der Schatten (die Nacht) desto stärker ist.

Außer dem Ölbaum, der Rebe u. s. w. Fla'vius Vopi'skus erzählt, daß der Kaiser Pro'bus (276—282 n. Chr.) allen Galliern, Spaniern und Britanniern gestattet habe, Weinreben zu besitzen und Wein zu bereiten.

12. Die Britannier selbst lassen sich zur Aushebung, zu Steuern und zu den von der Regierung auferlegten Lasten ganz willig finden, wenn keine Mißhandlung damit verbunden ist; diese ertragen sie mit Widerwillen, da ihre Unterwerfung nur bis zum Gehorchen, nicht aber bis zur Knechtschaft reicht. Der verewigte Ju'lius, der erste unter allen Römern, welcher mit einem Heere den Boden Britanniens betrat, setzte zwar die Landesbewohner durch einen glücklichen Kampf in Schrecken und nahm die Gegend an der Seeküste ein; aber man kann nur sagen, daß er es den Nachfolgern gezeigt, nicht daß er's auf sie gebracht habe. Dann kamen die Bürgerkriege und das Auftreten in Waffen gegen das Vaterland von seiten der Großen: und so war Britannien lange Zeit vergessen, selbst im Frieden. Der verewigte Augustus nannte das ein absichtliches, Tibe'rius ein ihm vorgeschriebenes Verhalten. Der Kaiser Ga'jus hat, wie man weiß, auf einen Zug ins Innere Britanniens gedacht; aber er war ja flüchtig in Gedanken und wetterwendisch, und der gewaltige Anlauf, den er gegen Deutschland genommen, ohne Wirkung. Der verewigte Clau'dius veranlaßte die Wiederaufnahme des Werkes, indem er Legionen und Hilfstruppen hinüberschaffen und den Vespasia'nus an der Leitung des Feld-

zugs teilnehmen ließ; was der Anfang zu dessen nachmaliger Erhebung war. Völkerschaften wurden bezwungen, Könige gefangen genommen, und der Zug des Geschickes deutete auf Vespasianus.

c. 13. Der verewigte Julius Cäsar, welcher zweimal, 55 und 54 v. Chr., Britannien angriff.

Die Bürgerkriege zwischen Cäsar und Pompejus 49 und 48 v. Chr. und nach Cäsars gewaltsamem, im Jahre 44 v. Chr. erfolgten Tode die Kriege, welche von Oktavia'nus, dem nachmaligen Augustus, und von Markus Anto'nius gegen die Verfechter der Republik, Bru'tus und Ca'ssius, dann gegen Se'xtus Pompe'jus, und endlich von Oktavianus und Antonius gegeneinander geführt wurden und im Jahre 30 v. Chr. aufhörten, welches als der Eingang zu der monarchischen Verfassung Roms zu betrachten ist.

Ein ihm vorgeschriebenes Verhalten. Tibe'rius affektierte, wie man aus dem Anfang der Annalen ersieht, ein strenges Festhalten an den Regierungsgrundsätzen seines Vorgängers Augustus.

Der Kaiser Gajus Kaligula, S. des Germa'nikus, Annalen I, 41, Tibe'rs Nachfolger 38 n. Chr.

Der verewigte Claudius veranlaßte u. s. w., auctor iterati operis nach der Konjektur von Wex (U.). — Di'o Ca'ssius erzählt XX, 19, daß ein gewisser Berikus, ein verjagter Britannier, den Kaiser veranlaßt habe, ein Heer unter demselben Plau'tius nach Britannien zu entsenden, welcher im folgenden Kapitel genannt wird. Der Angriff erfolgte 43 n. Chr. und noch in demselben Jahre ging Claudius selbst zu seinem Heere nach Britannien, wo er aber nur sechzehn Tage blieb. Schon vor seiner Rückkehr nach Rom hatte der Senat ihm den Ehrennamen Brita'nnikus gegeben, der sodann auf seinen mit Messali'na erzeugten Sohn (Annalen XI, 26 ff.) überging; der Geograph Me'la sagt III, 6, 35: „Das so lange gesperrte (Britannien) erschließt jetzt der große Kaiser." Tacitus sagt nun, daß Claudius wirklich hineingekommen sei, während Cäsar nur den Rand der Insel betreten, Caligula nur den Vorsatz hineinzukommen gehabt habe.

14. Der erste Konsula'r, welcher dort Statthalter wurde, war Au'lus Plau'tius und nach ihm Osto'rius Ska'pula, beides vorzügliche Kriegsmänner: und allmählich brachte man den nächsten Teil Britanniens in die Form einer Provinz. Dazu legte man noch eine Kolonie von Vetera'nen an. Einige Ortschaften schenkte man dem Könige Kogidu'mnus — welcher bis zu unsrer Zeit die größte Ergebenheit bewahrt hat — nach der hergebrachten, längst schon angenommenen Gewohnheit des römischen Volkes, unter den Werkzeugen der Zwingherrschaft auch Könige zu haben. Di'dius Ga'llus darauf behauptete, was seine Vorgänger erworben hatten, indem nur wenige feste Plätze weiter hinausgerückt wurden, um dadurch den Ruf erweiterter Verwaltungsthätigkeit zu ge-

winnen. Auf Didius folgte Vera'nius, welcher vor Ablauf des Jahres starb. Mit der nächsten Verwaltung, der des Sueto'nius Pauli'nus, ging es gut von statten, indem er Völkerschaften unterwarf und feste Waffenplätze anlegte; was ihm Mut machte, die Insel Mo'na als die Rüstkammer der Aufständischen anzugreifen; aber er stellte damit seinen Rücken bloß.

c. 14. Den nächsten Teil, den an der südlichen Küste der Insel.

Kolonie Camulodu'num, heute Colchester.

Insel Mona, heute Anglesey. Der alte Name hat sich bei den Bewohnern der Insel erhalten.

15. Denn durch des Legaten Abwesenheit der Furcht entledigt besprachen die Britannier miteinander das Elend der Knechtschaft, rechneten zusammen die Mißhandlungen, und steigerten sich im Grimme durch deren Deutung: nichts erziele man durch Dulden, als daß man ihnen, wie wenn sie so gar leicht trügen, noch härtere Dinge aufbürde. Sonst hätten sie immer nur einen König gehabt; jetzt gebe man ihnen zwei, den Lega'ten, der an ihrem Blute, und den Prokura'tor, der an ihrem Vermögen seine Grausamkeit auslasse; das gute wie das schlimme Einvernehmen der Oberbeamten sei den Unterthanen gleich verderblich. Des einen Eskorte, die Centurio'nen, und des andern Hausgesinde verübe durcheinander Gewaltthätigkeiten und Ehrenkränkungen. Nichts sei jetzt mehr gegen die Habsucht, nichts gegen freche Lust gesichert. Im Treffen sei es der Stärkere, der die Beute nehme: hier aber seien es gerade die Nichtsnutzigen und die Feiglinge, welche die Wohnungen ausraubten, die Söhne wegschleppten, die Aushebungen anbefählen, gleich als wüßte man nur fürs Vaterland nicht zu sterben. Was wolle denn die Zahl der herübergekommenen Soldaten heißen, wenn die Britannier ihre eigne Anzahl rechneten? So habe Deutschland das Joch abgeworfen, das doch nicht das Weltmeer, sondern nur einen Strom zur Schutzwehr habe. Für sie sei ihr Vaterland, ihre Gattinnen und ihre Väter, für jene die Geldgier und das Wohlleben der Beweggrund zum Kriege; sie würden zurückgehen, wie der verewigte Julius zurückgegangen sei, wenn nur das Volk es in der Tapferkeit seinen Ahnen nachthun wolle. Auch

sollten sie sich nicht durch den Ausgang eines einzigen oder auch eines zweiten Treffens mutlos machen lassen: mehr Kraft zum Angriff, größere Ausdauer sei auf seiten des Unglücklichen. Jetzt blickten auch die Götter mit Erbarmen auf die Britannier, da sie den römischen Heerführer in der Entfernung, das Heer auf eine andre Insel gebannt festhielten; jetzt seien sie, was so schwierig gewesen, in der Beratung begriffen. Jedenfalls sei es gefährlicher, über solchen Gedanken sich treffen zu lassen, als etwas zu wagen.

c. 15. Eskorte, ma'nus, eigentlich die zu seiner Verfügung stehende Mannschaft. Centurionen, eigentlich Führer von Abteilungen von hundert Soldaten. Sie wurden von den Statthaltern auch neben ihrem eigentlichen Dienste verschiedentlich verwendet. Über Eskorte s. die Rechtfertigung.

So habe Deutschland das Joch abgeworfen, durch Vernichtung des unter Varus in Niederdeutschland stehenden Heeres 9 Jahre n. Chr. Vgl. Annalen I, 60.

16. Nachdem sie durch solches und ähnliches einander erhitzt hatten, griffen sie unter Anführung Boudi'cca's, einer Frau von königlichem Geblüte — denn auf das Geschlecht kommt es ihnen bei der höchsten Gewalt nicht an — insgesamt zu den Waffen, fielen über die in den Bollwerken zerstreuten Soldaten her, überwältigten die Waffenplätze und drangen nun in die Kolonie selbst als den Wohnsitz der Zwingherrschaft ein: wo denn Rachsucht und Siegeslust keine Art der im rohen Naturzustand gewöhnlichen Grausamkeit unverübt ließ. Wäre nicht Pauli'nus auf die Nachricht von der Bewegung in der Provinz schleunig mit Hilfe herbeigekommen, so wäre Britannien verloren gewesen. Dieses versetzte er durch den Erfolg einer einzigen Schlacht in seinen frühern passiven Stand zurück, während gar viele unter den Waffen blieben, welche das Bewußtsein ihrer Abtrünnigkeit und persönliche Furcht vor dem Legaten beunruhigte, es möchte der zwar sonst vorzügliche Mann gegen sie nach ihrer Unterwerfung despotisch und, als Rächer der auch ihm selbst widerfahrenen Beleidigung, mit Härte verfahren. So wurde Petro'nius Turpilia'nus hingesandt, als ein milder gesinnter Mann, der, von der Verschuldung der Feinde unberührt, ebendarum für Beweise ihrer Reue zugänglicher sein würde. Er stellte die Ruhe her, unternahm aber nichts weiter und gab die Provinz an Trebe'llius Ma'ximus ab. Trebellius, der noch

bequemer war und von der Thätigkeit im Felde noch gar keine Probe abgelegt hatte, wußte durch eine gewisse Leutseligkeit in der Amtsführung die Provinz zu behaupten. Jetzt lernten sogar die Barba'ren sich mit dem Schlechten vertragen, weil es angenehm war, und der jetzt einfallende Bürgerkrieg bot der Unthätigkeit genügende Entschuldigung. Aber durch Unfrieden geriet man ins Gedränge, da die Soldaten, an Feldzüge gewöhnt, jetzt in der Ruhe übermütig wurden. Trebellius, mißachtet und gedemütigt, weil er durch Flucht und Versteck sich dem Zornesausbruche des Heeres entzogen hatte, stellte nach diesem nur noch einen geduldeten Anführer vor, und wie vertragsweise behielt das Heer seine Ungebundenheit, der Heerführer sein Leben: und so kostete die Meuterei kein Blut. Auch Ve'ttius Bola'nus, zu dessen Zeit der Bürgerkrieg noch fortdauerte, behandelte Britannien nicht mit Strenge. Die gleiche Unbeweglichkeit gegenüber den Feinden, im Lager so ziemlich dieselbe Auffässigkeit; nur daß Bolanus als ein uneigennütziger, durch nichts Unrechtes verhaßter Mann sich Liebe statt des Ansehens erworben hatte.

c. 16. **Keine Art der im rohen Naturzustande gewöhnlichen Grausamkeit.** Der nähere Bericht darüber Annalen XIV, 33.

Sich mit dem Schlechten vertragen. Vgl. was die Abgeordneten der Tenkte'rer zu den längst unter römischer Herrschaft lebenden U'biern in Cöln (Germania 28) sagen, Historien IV, 64: „Greifet wieder zur Lebensweise und zur Kleidung eurer Heimat, indem ihr die Genüsse von euch stoßet, wodurch die Römer gegen ihre Unterthanen stärker sind, als durch die Waffen." S. unten c. 21.

17. Als aber Vespasia'nus mit der übrigen Welt auch Britannien wiedergewann, da kamen große Heerführer, treffliche Heere, und für die Feinde das Sinken ihrer Hoffnung. Gleich anfangs verbreitete Peti'lius Ceria'lis Schrecken, indem er die Briga'nten angriff, welche für die zahlreichste Völkerschaft in der ganzen Provinz gelten. Er lieferte viele, bisweilen nicht unblutige Treffen und verbreitete sich über einen großen Teil des Gebietes der Briga'nten mit seinen Siegen oder doch mit seiner Kriegführung. Und so hätte wohl Cerialis die Thätigkeit und den Ruhm jedes andern Nachfolgers verdunkelt. Ju'lius Fronti'nus war seiner Aufgabe gewachsen, ein großer Mann,

soweit das einer sein konnte; und den mächtigen und streitbaren Volksstamm der Silu'ren* unterwarf er, wobei er neben der Tapferkeit der Gegner auch noch örtliche Schwierigkeiten zu überwinden hatte.

c. 17. Und so hätte ff., s. die Rechtfertigung. — Die Lesart bleibt fraglich. U. Soweit einer das sein konnte. Es ist kein Widerspruch, wenn Tacitus kurz zuvor von großen Heerführern spricht, welche vorhanden gewesen, und jetzt sagt, Fronti'nus sei, soweit es anging, ein großer Mann gewesen. Ein großer Mann konnte man auch unter bessern Regenten sozusagen nur im Stillen sein, wie Agri'kola selbst, s. c. 42. S. die Rechtfertigung.

18. In solchem Zustande traf Agrikola Brita'nnien und einen in solcher Weise wechselnden Stand des Krieges, als er erst mitten im Sommer hinüberkam, wo die Soldaten bereits, als wenn es nicht mehr ins Feld ginge, sich zu sorgloser Ruhe, und die Feinde zur Benutzung der Gelegenheit anschickten. Nicht lange vor seiner Ankunft hatte die Völkerschaft der Ordo'viker eine Reiterabteilung, welche in ihrem Lande lag, beinahe gänzlich vernichtet, und die Provinz geriet in Spannung durch diesen Anfang; und diejenigen, welchen der Krieg etwas Erwünschtes war, lobten diesen Vorgang und wollten nur noch abwarten, welcher Art der neue Legat sein würde. Wenn nun gleich der Sommer vorüber war, die Heeresteile in der Provinz zerstreut, und bei den Soldaten für dieses Jahr schon auf Ruhe gerechnet wurde, lauter Dinge, welche für das Beginnen eines Krieges Verzögerung und Hindernis brachten, und es den meisten besser deuchte, da, wo man nicht trauen konnte, auf der Hut zu bleiben: so beschloß doch Agrikola der Gefahr entgegenzutreten. Er sammelte um sich die einzeln stehenden Teile der Legionen und eine unbeträchtliche Schar Hilfstruppen, und weil die Ordoviker nicht wagten aufs Blachfeld herabzusteigen, so führte er, sich selbst an die Spitze stellend, damit die andern bei gleicher Gefahr denselben Mut hätten, sein Heer die Höhen hinauf und machte da fast den ganzen Stamm nieder; und weil er wußte, daß man den gewonnenen Ruf weiter verfolgen müsse, und daß nach dem Erfolge des gemachten Anfangs der Schrecken über alle kommen werde, faßte er den Entschluß, die Insel Mo'na zu erobern, von deren Besitzer-

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

greifung Pauli'nus, wie oben berichtet, durch den Aufstand ganz Brita'nniens wieder abzustehen genötigt worden war. Aber, wie es geht, wo man keinen festen Plan machen konnte, es fehlte an Schiffen; dennoch brachte die Weisheit und Entschlossenheit des Anführers das Heer hinüber. Er ließ mit Beseitigung alles Gepäckes die erlesensten Leute von den Hilfstruppen, welche mit den Furten bekannt und ans Schwimmen von Hause aus gewöhnt waren, wobei sie sich, die Waffen und die Pferde zugleich regieren, den Feinden so plötzlich über den Hals kommen, daß diese, die nur an ein Geschwader, nur an Schiffe, nur ans Meer dachten, voll Bestürzung glaubten, für Leute, die in solcher Weise zum Kämpfen herbei kamen, sei nichts zu schwer oder unüberwindlich. Also baten sie um Frieden und übergaben die Insel, und Agrikola stand ruhmreich und groß da; denn zum Antritte seiner Verwaltung hatte er anstatt des Vornehmthuns und des Ausschauens nach Ehrenbezeigungen, womit andre diese Zeit hinbringen, sich die Anstrengung und Gefahr ersehen. Auch benutzte Agrikola seinen glücklichen Erfolg nicht zu eitlem Prahlen, und nannte die Nötigung der Besiegten zur Ruhe nicht einen Feldzug oder einen Sieg; ja er schickte sogar den Bericht über seine Thaten ohne Lorbeerzweige ab; doch erwarb er doppelte Anerkennung eben damit, daß er darauf verzichtete, da man sich vorstellte, was ein Mann von der Zukunft erwarten müsse, der so große Dinge in aller Stille verrichte.

c. 18. **Hilfstruppen.** Als solche c. 36 Bata'ver und Tu'ngrer genannt. Vgl. über die ersteren Annalen II, 8. 11.

Sogar ohne Lorbeerzweige. Boten der Siege eilten nach Rom, mit lorbeerumwundenem Spieße in den Händen, und die schriftlichen Berichte darüber waren auch mit Lorbeerzweigen umwunden. S. Historien III, 77. Der Schmeichler Domitia'nus, **Sta'tius**, läßt Si'lven (Wälder) V, 1, 88 ff. für den Kaiser vom Nordpol, vom Eu'phrat, vom I'ster, vom Rhein, auch von Thu'le her lauter Spieße mit aufwärts ste enden Lorbeerzweigen, und ja keinen, an dem eine Feder befestigt wäre, herbeikommen. Die Feder bedeutete eine Trauerpost. Juvena'l IV, 149.

19. Da er aber die Stimmung der Provinz kannte und aus der Erfahrung anderer wußte, daß Waffenthaten gar nichts wirkten, wenn sie von Mißhandlungen begleitet seien, so beschloß er, den fernern Krieg in seiner Wurzel auszurotten. Er fing bei sich und

den Seinigen an und wies zu allererst sein eigenes Gesinde in gemessene Schranken; was für gar viele eine ebenso schwere Aufgabe ist, als die Regierung der Provinz. Er ließ nichts Amtliches durch seine Kämmerer oder Sklaven vornehmen, nahm die Soldaten nicht nach persönlicher Neigung, auch nicht auf Empfehlung oder Bitten von Centurio'nen auf, sondern achtete den wackersten Mann auch als den ergebensten; er wußte von allem, ohne von allem Gebrauch zu machen, behandelte leichte Vergehungen mit Nachsicht, große mit Strenge, und ließ sich nicht immer erst durch die Bestrafung, sondern häufiger schon durch die Reue versöhnen. Ämter und Verwaltungsstellen zog er vor lieber mit Männern zu besetzen, von denen keine Übertretung zu erwarten war, als die geschehene Übertretung zu strafen. Die Eintreibung des Getreides und der Steuern machte er durch gleichmäßige Verteilung der Lasten erträglicher, indem er dasjenige beseitigte, was als Erfindung der Gewinnsucht noch härter als die Steuer selbst empfunden wurde. Denn ihrer Ohnmacht zum Hohne mußten sie vor ihren verschlossenen Kornböden sitzen, das Getreide selbst kaufen und bar bezahlen; man wies sie an, ihre Lieferungen auf Umwegen und nach entfernten Punkten zu machen, sodaß eine Gemeinde, der ein Winterlager ganz nahe stand, ihre Lieferung nach weit entlegenen Gegenden auf ungebahntem Wege machen mußte. Und so mußte, was jeder in nächster Nähe haben konnte, der Gewinnsucht einiger wenigen dienen.

c. 19. Sein eigenes Gesinde, domum suam, s. die Rechtfertigung.

Kämmerer, libo'rti. Das Wort bezeichnet in dieser Zeit gewöhnlich das bleibende Dienstverhältnis zu dem Herrn, der dem Sklaven die Freiheit geschenkt hatte. Vgl. unten c. 40. 43.

Durch gleichmäßige Verteilung der Lasten, d. h. dadurch, daß die Abgaben und Naturallieferungen in das rechte Verhältnis mit der Leistungsfähigkeit der Besteuerten gebracht wurden. Die Mißverhältnisse, welche Agrikola beseitigte, werden gleich nachher angegeben. Das Kolonia'liyste'm der neuen Welt zeigte seiner Zeit die gleichen Mißbräuche: so durfte der Brasilier unter portugiesischer Herrschaft weder das Eisen des Bodens, noch seine überreichen Salzquellen benutzen, um Ackerwerkzeuge und Salz zu bekommen, sondern mußte gerade diese unentbehrlichen Dinge jenseit des Ozeans im Mutterlande holen. Dem war sein eigener Boden versperrt, unter Androhung, ihn zur Strafe der Benutzung der Reichtümer seines eigenen Bodens an der afrikanischen Küste als Verwiesenen verschmachten zu lassen. Schon im Jahre 581 der Stadt wurden Klagen ähnlicher Art von spanischen Abgeordneten an den Senat gebracht, Li'vius XLIII, 2. Über die verschlossenen Kornböden s. die Rechtfertigung.

20. Da er solche Dinge gleich im ersten Jahre abschaffte, bewirkte er, daß der Friedensstand höchlich gerühmt wurde, welcher durch die Gleichgiltigkeit oder die Härte der Vorgänger ebenso sehr wie der Krieg gefürchtet gewesen war. Als aber der Sommer herbeikam, sammelte er das Heer um sich, war viel zugegen auf dem Marsche, lobte die Ordnung und wies die Abschweifenden zur Pflicht, wählte selbst die Lagerplätze, untersuchte in eigener Person die Buchten und die Wälder und gönnte zugleich den Feinden nirgends Ruhe, sondern brachte Verheerung über sie durch plötzliche Streifzüge; und wenn er ihnen genugsamen Schrecken eingejagt hatte, so zeigte er denselben hinwiederum in schonender Behandlung die Lockungen des Friedens. All das bewirkte, daß viele Gemeinden, welche bis zum selben Tage sich selbständig gehalten hatten, Geiseln stellten und sich beruhigten, worauf sie mit Waffenplätzen und Bollwerken umstellt wurden, und zwar mit solcher Umsicht und Sorgfalt, daß kein bis dahin noch neuer Teil Britanniens gleicher Weise unbedroht blieb.

c. 20. **Blutlager**, Altwasser, stehende, durch Überflutung entstandene **Gewässer**. **Gleicher Weise unbedroht blieb, pariter illacessita transierit mit Einschiebung von pariter aus Konjektur.** (U.) — Vergl. die Rechtfertigung.

21. Der Winter darauf wurde zu den heilsamsten Veranstaltungen verwendet. Denn damit das zerstreut und im Naturzustand lebende und ebendeswegen zum Kriegführen aufgelegte Volk vom Genusse angelockt sich an Ruhe und Zeitvertreib gewöhnen möchte, veranlaßte er durch persönliches Zureden und amtliche Unterstützung, daß sie Tempel, Markthallen und städtische Wohnungen anlegten, wobei er sie lobte, wenn sie rasch zugriffen, und die Lässigen schalt. So vertrat der Wetteifer um die Ehre die Stelle des Zwanges. Außerdem ließ er den Söhnen der Häuptlinge wissenschaftlichen Unterricht geben und erkannte dem Talente der Britannier den Vorzug vor dem Fleiße der Gallier zu, so daß sie, die eben noch von der Sprache Roms nichts wissen wollten, jetzt nach dessen Redekunst Verlangen trugen. So kam auch unsre Kleidung in Aufnahme, und die To'ga wurde viel getragen; und nach und nach geriet man zu den Dingen,

welche die Lüste fördern, die bedeckten Spaziergänge, die The'rmen und die feine Küche; was der Unverstand Bildung nannte, während es ein Element der Zwingherrschaft war.

c. 21. Dem Talente der Britannier. Agrikola erkannte zwar an, daß die Gallier, bei denen griechisch-römische Bildung schon länger einheimisch war, durch ihren Fleiß viel leisteten, äußerte aber zugleich die Erwartung, daß die Britannier bei der Überlegenheit ihrer natürlichen Fähigkeiten mehr als die Gallier in der Wissenschaft ausrichten würden.

Zu den Dingen, welche die Lüste fördern, delenimenta vitiorum, wie oben c. 16 ignoscere vitiis blandientibus. Es ist unrichtig, vitium in diesen Stellen mit Laster zu übersetzen: das Wort bezeichnet oft nur einen Fehler in der Form, oder einen geringeren (intellektuellen oder) sittlichen Mangel, als unser Laster.

Die bedeckten Spaziergänge, Po'rticus. Ovi'dius, Kunst zu lieben I, 67 ff. heißt den jungen Mann, welcher darauf ausgeht Liebschaften anzuspinnen, sich in diesem oder jenem Po'rtikus der Hauptstadt zu rechter Zeit einfinden; da könne er, gemächlich auf und nieder gehend, unter den spazierenden Frauen und Jungfrauen wählen. Vielleicht aber meint Tacitus unter den delenimenta vitiorum nur überhaupt die Anstalten zum gemächlichen Lebensgenuß, im Gegensatz gegen die frühere Nüchternheit und Einfachheit der Römer und der Britannier. Annalen XIV, 20 wird auch die Errichtung eines steinernen Theaters durch Pompejus (nachdem vorher nur für die Zeit der Schauspiele hölzerne Gerüste aufgeschlagen worden waren) als ein Fortschritt zum Schlimmern bezeichnet, weil im steinernen Theater das Volk den ganzen Tag müßig sitzen könne, während es sonst habe stehen müssen. — Die Wände der bedeckten Spaziergänge in Rom waren mit Fresken von großem Kunstwert geziert. Die The'rmen, balnea, warmen Bäder, waren in Rom „der Mittelpunkt eines ganz in sinnlichen Genüssen aufgehenden Lebens. Neben der Pracht im Innern vereinigte das balneum in seinen Umgebungen alle Annehmlichkeiten eines der Pflege des Leibes und der Erheiterung des Gemütes gewidmeten Lebens."

22. Das dritte Jahr der Feldzüge brachte die Bekanntschaft mit neuen Volksstämmen, indem sich die Verheerung über die Volksstämme bis zu dem Ta'naus — so heißt eine Bucht — verbreitete; was die Feinde in solchen Schrecken setzte, daß sie das Heer, obgleich es mit fürchterlichem Unwetter zu kämpfen hatte, nicht zu beunruhigen wagten; und es blieb sogar noch Zeit, Bollwerke anzulegen. Sachverständige bemerkten, es habe kein anderer Heerführer den rechten Platz mit solcher Umsicht gewählt: kein von Agrikola angelegtes Bollwerk sei von den Feinden mit Gewalt erobert oder durch Unterhandlung und Abzug preisgegeben worden; denn gegen langwierige Umlagerung waren sie durch Vorräte auf Jahresfrist gesichert. So verbrachte man da den Winter ohne Besorgnis, machte häufig Ausfälle, und jeder wahrte sich selbst, während die Feinde nichts ausrichteten

und darum die Hoffnung aufgaben, da sie, sonst gewohnt, die Einbußen des Sommers durch Erfolge im Winter zu ersetzen, jetzt im Sommer und im Winter gleichmäßig den kürzeren zogen. Was da durch andre geschah, unterdrückte Agrikola niemals nach der Weise der Selbstsucht: mochte es ein Centu'rio oder ein Präfekt sein, jeder fand an ihm einen gerechten Zeugen seines Verhaltens. Von manchen hörte man sagen, er sei zu herb in Verweisen: freundlich gegen den tüchtigen Mann, war er ebenso abstoßend gegen den schlechten. Aber von seiner Aufwallung blieb kein Groll: sein Alleinsein und sein Schweigen brauchte man nicht zu fürchten; es deuchte ihn edler, zu beleidigen, als zu hassen.

c. 22. Tanaus, auch Taus geschrieben, nach Walch der Firth of Tay, wogegen aber Wex einwendet, daß Agrikola auf diesem seinem dritten Feldzuge noch nicht soweit habe kommen können.

Sein Alleinsein, secretum, s. die Rechtfertigung.

23. Den vierten Sommer verwandte er darauf, sich im Besitze der durchzogenen Landstriche zu befestigen; und wenn die Tapferkeit der Heere und die Ehre Roms das hätte denken lassen, so wäre sein Ziel in Britannien selbst gefunden gewesen. Denn die Clo'ta und die Bodo'tria, von den Fluten beider entgegengesetzten Meere außerordentlich weit herein getrieben, sind nur durch einen schmalen Erdstrich auseinander gehalten. Dieser wurde jetzt durch Waffenplätze gesichert und alle Buchten weiter herwärts waren besetzt: die Feinde waren wie auf eine andre Insel hinübergeschoben.

c. 23. Clota und Bodotria, die beiden Meerbusen Firth of Cleyde und Firth of Forth.

24. Im fünften Jahre seiner Feldzüge ging er mit Beginn der Schiffahrt hinüber, bezwang in wiederholten und lauter glücklichen Gefechten bisher noch unbekannte Stämme und besetzte den gegen Hibe'rnien sich hinstreckenden Teil Britanniens mit Truppen, mehr in Hoffnung auf die Zukunft als aus Besorgnis; denn Hibernien, in der Mitte zwischen Britannien und Spanien liegend, und auch für den Seeweg von Gallien aus wohl gelegen, könnte für die bedeutendste Region des Reiches der Mittelpunkt eines

wichtigen Verkehrs werden. Sein Umfang ist, verglichen mit dem von Britannien, geringer, dagegen übertrifft er den der Inseln unseres Meeres. Boden und Klima sowie der Einwohner Natur und Lebensweise zeigt nicht viel Unterschied gegen Britannien, aber zum Bessern. Die Landungsplätze und Häfen sind durch den Handel und die Kaufleute bekannt geworden. Agrikola hatte einen der kleinen Könige des Landes, der infolge eines Aufstands im Innern hatte fliehen müssen, aufgenommen und behielt ihn unter dem Scheine der Freundschaft für künftige Fälle bei sich. Ich hörte ihn oft sagen, es könne Hibernien mit einer einzigen Legion und weniger Hilfsmannschaft bezwungen und behauptet werden, und das werde auch Britannien gegenüber nützlich sein, wenn überall römische Heere und die Freiheit gewissermaßen nirgends mehr sichtbar wäre.

c. 24. Über Roths Auffassung von nave prima s. die Rechtfertigung. U.

25. Jetzt in dem Sommer, in dem er das sechste Jahr seiner Verwaltung begann, richtete er seine Pläne auf die Völkerschaften jenseit der Bodo'tria; und da man eine Bewegung sämtlicher weiter hinauf wohnenden Stämme und die Gefahren der Landwege für ein feindlich eindringendes Heer zu fürchten hatte, ließ er die Häfen durch sein Geschwader untersuchen, welches, zuerst von Agrikola als ein Teil der Kriegsmacht beigezogen, mitfuhr; ein herrliches Schauspiel, da der kriegerische Vorstoß gleichzeitig auf dem Lande und auf der See erfolgte und oft in einem Lager Fußvolk, Reiter und Seesoldaten, bei gemeinsamem Mahle lustig vereint, die Thaten und Abenteuer, die jeder verrichtet oder bestanden, herausstrichen und bald die tiefen Wälder und die Hochgebirge, bald das Ungemach von Wind und Wellen, von den einen Feindesland und Feind, von den andern der Sieg über den Ozean in soldatischer Ruhmredigkeit sich gegenübergestellt wurde. Auch die Britannier versetzte, wie man von Gefangenen vernahm, der Anblick des Geschwaders in Bestürzung: es war, wie wenn ihr bisher abgeschlossenes Meer nun aufgethan und so die letzte Zuflucht für die Besiegten abgeschnitten wäre. Dagegen die in Kaledonien wohnenden Völkerschaften entschlossen sich zu bewaffneter Gegen-

wehr, unter großen Rüstungen welche das Gerücht noch vergrößerte, wie das bei Unbekanntem gewöhnlich der Fall ist: sie traten als angreifender Teil mit Bestürmung eines Bollwerks auf, und ihre herausfordernde Stellung hatte schon den Schrecken verdoppelt; da denn Feiglinge mit der Miene der Klugheit rieten, hinter die Bodo'tria zurückzugehen, und lieber zu weichen, als sich austreiben zu lassen: als ihm gleichzeitig die Nachricht zukam, daß die Feinde in mehreren Heersäulen anstürmen würden; und so trat auch er mit seinem in drei Kolonnen geteilten Heere den Marsch an, um nicht durch die Überzahl und die Ortskenntnis der Feinde überflügelt zu werden.

c. 25. Kaledonien, Schottland.

26. Als die Feinde das vernahmen, änderten sie plötzlich ihren Plan und machten auf die neunte Legion, als die schwächste, mit gesamter Macht einen nächtlichen Angriff: sie hieben die schlaftrunkenen und bestürzten Wachen nieder und stürmten herein. Und schon kämpfte man innen im Lager, als Agri'kola, welcher durch Kundschafter den Marsch der Feinde erfahren und stracks verfolgt hatte, durch seine hurtigsten Reiter und Fußgänger die Fechtenden im Rücken anfallen und dann von allen zusammen ein Geschrei erheben ließ; dazu schimmerten die Feldzeichen beim Grauen des Morgens. So kam Schrecken über die Britannier durch gedoppelte Bedrängnis, und den Römern kehrte der Mut wieder, und voll Zuversicht wegen ihres Lebens stritten sie für die Ehre. Sie drangen sogar nach außen, und in den engen Thoren selbst gab's einen heißen Kampf, bis die Feinde hinausgetrieben waren; denn beide Heeresabteilungen wetteiferten, die eine, als Helferin in der Not, die andere als stark genug ohne Helfer zu erscheinen. Hätten nicht Moräste und Wälder die Flucht gesichert, so wäre der Krieg mit diesem Siege abgethan gewesen.

27. Kampfgierig im Bewußtsein des Sieges und durch das Aufsehen, das er machte, meinte das Kriegsvolk, für seine Tapferkeit gebe es nichts Unmögliches mehr: ein brausender Ruf ging durch

dasselbe, man solle eindringen in Kaledo'nien und endlich in unausgesetztem Fechten die Grenzmarke Britanniens auffinden; und, wer eben noch voll Vorsicht und klugen Rates gewesen, der war nach dem Ausgang der Sache thatenlustig und ruhmredig. Das ist im Kriege ein höchst unbilliges Verhältnis: das Gelingen machen alle zu ihrem Werke; das Unglück rechnet man dem einen zu. Aber die Britannier, in der Meinung, nicht der Tapferkeit, sondern den Umständen und der strate'gischen Kunst erlegen zu sein, ließen nicht ab von ihrem Stolze, sondern bewaffneten ihre Mannschaft, schafften Weiber und Kinder an sichere Orte, und brachten das Übereinkommen der Völkerschaften durch Versammlungen und Opferhandlungen zum Abschlusse. So verließen beide Teile in feindlicher Stimmung den Kriegsschauplatz.

c. 27. Nicht der Tapferkeit ff. Heinrich IV. tröstete sich über sein Mißlingen gegen Owen Glendower damit, „daß nicht die Kriegskunst, sondern die Zauberei seines Gegners ihn besiegt habe". Lingard IV, S. 349.

28. Es geschah in demselben Sommer, daß eine in Deutschland ausgehobene und nach Britannien herübergebrachte Koho'rte Usi'pier eine große und denkwürdige Unthat wagte. Sie erschlugen den Centu'rio und die Soldaten, welche, um ihnen den Dienst beizubringen, in ihre Abteilungen zum Muster und zur Leitung eingereiht waren, und bestiegen drei Galeeren, auf die sie die Steuermänner mit Gewalt nötigten. Und während einer derselben das Rudern leitete — da zwei andere als beargwohnt getötet worden waren — fuhren sie, noch ehe ein Gerücht über die Sache ausgegangen war, wie eine Wundererscheinung am Gestade hin. Dann von Wasser und Wind bald da-, bald dorthin verschlagen und mit vielen Britanniern über deren Verteidigung ihrer Habe ins Gefecht geraten, oft siegreich und manchmal geschlagen, kamen sie zuletzt in solche Not, daß sie die schwächsten unter ihnen und dann die, welche das Los traf, aufzehrten. So umfuhren sie Britannien, verloren ihre Schiffe aus Ungeschicklichkeit in deren Führung und wurden, weil man sie für Räuber ansah, zuerst von Sue'ben, dann von Friesen festgenommen. Etliche derselben, welche als Ware verkauft im Tausche durch verschiedene Hände gingen und so bis auf unsre Seite des Stromes

kamen, erregten Aufsehen durch die Erzählung dieses Abenteuers.

c. 28. Usipier, s. Germania 32. Sueben, Germania 38 ff., wo aber von Wohnsitzen der Sueben an der Nordsee nichts gesagt wird. Friesen, Germania 34.

Das Rudern leitete, remigante, wozu die Rechtfertigung. Die Vorstellung ist die, daß der einzige noch vorhandene Steuermann das Steuerruder auf dem einen der drei Schiffe handhabte und daß die zwei andern Schiffe ins Schlepptau genommen waren.

Auf unsre Seite des Stromes, das linke Rheinufer. Tacitus stellt sich die Entfernung größer vor, als sie wirklich war.

29. Zu Anfang des Sommers traf den Agrikola ein Schlag im eigenen Hause: er verlor seinen das Jahr zuvor geborenen Sohn. Es war nichts Gemachtes, wie bei vielen tapfern Männern, in der Art, wie er bei diesem Mißgeschicke sich benahm, aber auch nichts Weibisches, kein Wehklagen und keine Niedergeschlagenheit; und in der Trauer mußte auch der Krieg als Mittel der Aufrichtung dienen. So sandte er denn seine Geschwader voraus, damit es durch Plünderung auf verschiedenen Seiten einen großen, dumpfen Schrecken verbreite, und setzte sein Heer in Bewegung, verstärkt durch die tapfersten und in langem Frieden bewährtesten Britannier, worauf er ans Gebirge Grau'pius kam, das die Feinde schon besetzt hatten. Denn die Britannier, durch den Ausgang des letzten Treffens keineswegs gedemütigt und entweder die Rache oder die Unterjochung vor sich sehend und endlich davon überzeugt, daß man eine gemeinschaftliche Gefahr durch Vereinigung abwehren müsse, hatten durch Abordnungen und Bundesverträge die Streitkräfte aller Völkerschaften auf die Beine gebracht. Schon waren da über dreißigtausend Bewaffnete zu sehen, und noch immer strömte alle wehrfähige Mannschaft herzu, auch ältere, noch frische und kraftvolle Männer, namhafte Krieger, jeder mit seinem Ehrenschmucke; da soll denn einer der verschiedenen Führer, Ka'lgakus mit Namen, welcher unter denselben an Tapferkeit und Adel obenanstand, das Kriegsvolk, das eine Schlacht begehrte, um sich versammelt und zu demselben also geredet haben:

c. 29. Einen großen, dumpfen Schrecken, magnum et incertum terrorem. Die beiden letzten Worte bezeichnen einen solchen Schrecken, welcher eben dadurch peinlicher ist, daß man sich gegen das drohende Übel durchaus nicht versehen kann.

Das Gebirge Graupius, vielleicht das Grampian-Gebirge im mittleren Schottland.

30. „So oft ich die Anlässe des Krieges und den Drang unserer Lage betrachte, empfinde ich eine große Zuversicht, daß der heutige Tag und euer einmütiges Wollen der Anfang der Freiheit für ganz Britannien sein werde. Denn wir alle wissen noch nichts von der Knechtschaft, und weiter hinauf gibt es kein Land mehr, und das Meer selbst bietet keine Sicherheit, da uns das römische Geschwader bedroht. So ist Kämpfen und Schlagen, die Ehre des Tapfern, auch für den Feigen der stärkste Hort. Bei den früheren Gefechten mit den Römern, in denen mit wechselndem Erfolge gekämpft worden, blieb noch eine Hoffnung und ein Rückhalt in unserm Arm, weil wir, die edelsten Männer von ganz Britannien, und darum im Herzen des Landes wohnend, wo keiner unsrer Blicke auf das unterjochte Küstenland fällt, selbst unsre Augen von jeder Berührung mit der Zwingherrschaft rein erhielten. Uns, die äußersten Erdbewohner und letzten Freien, hat eben unsre Verborgenheit und unser Entferntwohnen gegen die Kunde der Welt bis auf diesen Tag gewahrt: jetzt ist Britannien offen bis an seine Grenze; und alles Unbekannte gilt als etwas Großartiges. Doch weiter hinauf gibt es kein Volk mehr, nichts als Wasser und Klippen, und die Römer, noch gefährlicher als beide, vor deren Tyrannei man vergebens durch Fügsamkeit und Gehorsam sich zu retten sucht. Räuber der Welt, durchstöbern sie jetzt auch das Meer, seitdem ihnen im Laufe der Verwüstung das Land ausgegangen ist; voll Habsucht, wo ein reicher, voll Ehrsucht, wo ein armer Feind vor ihnen steht; nicht Morgenland, nicht Abendland kann ihnen ja genugthun. Sie allein strecken nach dem Reichtum wie nach der Armut ihre Hände mit gleicher Leidenschaft aus. Stehlen, Morden, Rauben nennen sie lügenhaft Regieren, und wo sie eine Wüste machen, da, sagen sie, sei Friede.

c. 30. Uns, die äußersten Erdbewohner u. s. w. Der Redner denkt sich die Kunde der Welt, fama, als das dem Andringen der Waffengewalt Vorangehende, wie es andrerseits in Cicero's Munde ein großes Lob auf Pompejus war, wenn er von diesem sagte, daß derselbe Völker unterworfen habe, von denen noch gar keine Kunde in in Rom vorhanden gewesen sei. Die fama, Vorläuferin des römischen Angriffs, ist wegen der tiefen Verborgenheit, worin bis vor Kurzem die Kaledonier lebten, noch nicht bis zu ihnen gedrungen; jetzt aber liegt die ganze Insel aufgedeckt und bloß vor den

Feinden, welche um so gieriger sind, dieselbe vollends zu unterwerfen, weil sie nach menschlicher Weise meinen, dieses ihnen bisher verschlossene Land (alles Unbekannte u. s. w.) müsse vieles enthalten, weswegen die Eroberung wünschenswert und lohnend wäre. Was Kalgakus hier unsre Verborgenheit und unser Entferntwohnen nennt, das heißt c. 31 die Entfernung und Abgeschiedenheit. Übrigens ist dies eine der bei römischen Schriftstellern nicht selten vorkommenden Reden, in welchen der Römer, auf einen Augenblick sich der nationalen Befangenheit entledigend, vom allgemein menschlichen Standpunkte aus die Mittel und Wege bestreitet, wodurch Rom seinen Beruf zur Weltherrschaft zu erfüllen strebte. Sehr merkwürdig ist in dieser Hinsicht auch der Brief, welchen Sallu'st den König Mithrida'tes an den König A'rsaces schreiben läßt. Über Entferntwohnen u. s. w. s. die Rechtfertigung.

31. „Kinder und Verwandte sind nach den Gesetzen der Natur jedem das Liebste: diese entführt man mittelst der Aushebung zum Sklavendienst an fremdem Orte; unsre Weiber und Schwestern, mögen sie auch vor den Gelüsten des Feindes sich retten, schändet man unter dem Namen von Freunden und Gästen. Unser Eigentum und unsre Habe speichern sie zur Steuer, unsern Jahresertrag in Getreidelieferungen auf; ja unsre Leiber und unsre Arme nützen sie unter Schlägen und Scheltworten zum Wegebahnen durch Wälder und Moräste ab. Geborene Sklaven werden einmal verkauft, und der Herr reicht ihnen die Nahrung: Britannien muß seine Knechtschaft Tag für Tag kaufen, Tag für Tag speisen. Und gleichwie unter dem Gesinde der neue Ankömmling auch der Spott seiner Mitsklaven ist, so hat man in dem Diensthause, das der Erdkreis schon lange vorstellt, uns als neue und wertlose Stücke zum Abschlachten ausersehen. Denn wir haben ja kein Ackerland, keine Bergwerke oder Häfen, für die man uns als Arbeiter aufzusparen nötig hätte. Überdem ist am Unterthan Thatkraft und stolzer Mut der despotischen Gewalt nicht angenehm; und die Entfernung und Abgeschiedenheit selbst weckt desto mehr Argwohn, je mehr dieselbe sichert. So verlassen von der Hoffnung auf Schonung fasset endlich einmal Mut, ihr, denen es ums Leben, sowie ihr, denen es um die Ehre am meisten zu thun ist! Die Briga'nten konnten, ein Weib an der Spitze, die Kolonie niederbrennen, ein Lager erstürmen, und, wenn sie ihr Glück nicht sorglos gemacht hätte, das Joch abwerfen; so wollen denn wir, die Männer von unverkürzter, ungebrochener Kraft, denen der Gewinn der Freiheit nicht zur Reue ausschlagen wird, gleich im ersten Gefechte zeigen, was für Männer Kaledonien sich nochaufgehoben hat.

c. 31. Jahresertrag annus, s. die Rechtfertigung.

Sveisen, d. i. die Mittel herschaffen, welche zur Erhaltung und Befestigung der Knechtschaft dienen.

Die Briganten unter Boudicca c. 16.

Nicht zur Reue u. s. w. Über die Lesart s. die Rechtfertigung. Kalgakus weist auf Thatsachen hin, welche uns nicht bekannt sind.

32. „Oder meinet ihr, es sei der Römer Tapferkeit im Kriege so groß, wie ihre Frechheit im Frieden? Durch unsern Zwiespalt und unser Hadern groß geworden, machen sie die Fehler ihrer Feinde zum Triumph ihres Heeres, das, aus den verschiedenartigsten Nationalitäten zusammengebracht, zwar im Glücke seinen Bestand erhält, aber durch das Mißgeschick aufgelöst werden wird; ihr müßtet denn glauben, daß Gallier und Germanen, und — ich sage es mit Beschämung — so viele Britannier, welche zwar ihr Blut in den Sold der fremden Tyrannei gegeben haben, aber doch nicht so lange schon Sklaven sind, als sie Feinde waren, durch Ergebenheit und Anhänglichkeit gebunden seien. Furcht und Schrecken thun es, gar schwache Bande für die Zuneigung; wenn man diese wegnimmt, wird der zum Feinde werden, welcher nicht mehr fürchtet. Alles, was zum Siege spornen mag, ist auf unsrer Seite: keine Gattin treibt den Römer zur Entrüstung, kein Vater wird wegen der Flucht ihn schelten; ein Vaterland haben sie zum großen Teile nicht oder doch ein andres. Eine Handvoll Leute, mutlos im fremden Lande, die nach dem Himmel selbst, dem Meere und den Wäldern schauen und lauter Unbekanntes vor sich sehen, haben uns die Götter wie in einer Falle und in Fesseln überliefert. Lasset euch nicht schrecken durch den leeren Schein und durch den Schimmer des Goldes und Silbers, das nicht schützt und nicht verwundet! Mitten im feindlichen Heere werden wir unsre Mitstreiter finden: es werden die Britannier ihre eigene Sache erkennen; es werden die Gallier ihrer alten Freiheit sich erinnern; es werden die Deutschen sie vollends im Stiche lassen, wie kürzlich die Usi'pier sich losgemacht haben. Und weiter hinaus ist nichts mehr zu fürchten: leere Bollwerke, Kolonien von Greisen und die Landstädte bei mangelnder Unterordnung und ungerechtem Regiment übel gestimmt und widerwillig. Hier seid ihr unter einem Führer, seid ein Kriegsheer; dort sind Steuern, Bergwerke und

die gesamte Pein der Knechtschaft, die für ewig auf dem Nacken zu haben oder stehenden Fußes zu tilgen diese Wahlstatt der Ort ist. Und nun auf dem Gange zur Schlacht denket an eure Ahnen und eure Nachkommen!"

c. 32. Landstädte, municipia, über die Lesart s. die Rechtfertigung.

Bei mangelnder Unterordnung, inter male parentes. Über den eigentümlichen Gebrauch des inter s. die Rechtfertigung zu Historien I, 1.

33. Lebhafter Beifall folgte der Rede, nach der Barbaren Weise mit Gesang und Lärm und verworrenem Geschrei. Schon bewegten sich Züge, und Waffen blitzten, während die Verwegensten vorausstürmten. Gerade ordnete sich das Heer zur Schlacht, als Agrikola, in der Meinung seine so schon freudigen Leute, die sich kaum im Lager halten ließen, doch noch anfeuern zu müssen, sie also anredete: „Acht Jahre sind es, Kameraden, daß ihr in der Kraft und im Namen der römischen Macht, wie durch eure treue Dienstleistung, Britannien überwunden habt. Auf so vielen Zügen, in so vielen Schlachten — mochte unser mannhafter Mut gegenüber den Feinden oder unsre Ausdauer und Anstrengung fast im Kampfe wider die Natur selbst aufgeboten sein, ich war immer mit meinen Soldaten und ihr mit dem Führer zufrieden. So haben wir denn miteinander, ich der früheren Legaten, ihr der alten Heere Ziel überschritten, und stehen nun, nicht der Sage und dem Gerüchte nach, sondern mit Heerlager und Waffen auf der Grenze Britanniens. Mit der Auffindung Britanniens ist das Land auch unterworfen. Oftmals auf dem Marsche, wenn ihr euch mit Morästen, Bergen und Strömen abmühtet, hörte ich ganz tüchtige Leute sagen: ‚Wann geht es vor den Feind? Wann zur Schlacht?' Jetzt kommen sie, aus ihrem Verstecke hervorgetrieben, und Wunsch und Thatenlust hat nun freie Bahn; und alles fällt dem Sieger zu, wie auch alles dem Besiegten feindlich gegenübertritt. Denn wenn so weite Strecken zurückgelegt, die Wälder durchdrungen, über die Buchten gesetzt zu haben bei der Bewegung nach vorn etwas Schönes und Herrliches ist: so droht dem Fliehenden gerade das die meiste Gefahr, was heute lauter Gunst des Glückes ist. Denn wir haben nicht dieselbe Kenntnis der Örtlichkeiten, noch denselben Überfluß an Lebensmitteln, sondern Arme und Waffen

und alles nur durch diese. Ich für meine Person bin längst darüber entschieden, daß kein Heer und kein Heerführer vom Umkehren etwas hoffen dürfe. So ist denn ein ehrenvoller Tod besser als ein geschändetes Leben, und Leben und Ehre liegen beisammen; und es wäre kein unrühmlicher Tod, wenn wir ihn da fänden, wo Welt und Schöpfung ihr Ende hat.

c. 33. Mit der Auffindung u. s. w., oder: wo wir die Macht Britanniens uns gegenüber fanden, haben wir dieselbe gebrochen; und jetzt, wo der Rest dieser Macht uns gegenübersteht, ist die Unterwerfung der ganzen Insel schon so gut als vollendet.

34. „Wären es neue Völker und eine unbekannte Heerschar, die vor uns steht, so würde ich mit dem Vorgange andrer Heere euch ermuntern; so aber mögt ihr nur eure eigenen Thaten zählen, möget selbst eure Augen fragen! Es sind die Leute, die ihr vorm Jahre bei ihrem verstohlenen nächtlichen Angriffe auf die einzelne Legion durch Geschrei aus dem Felde geschlagen habt; es sind die Britannier, die, im Fliehen die behendesten, ebendarum sich so lange gefristet haben. Wie uns beim Eindringen in Wälder und Gebirge die mutigsten Tiere zum Widerstand entgegenkamen, während die furchtsamen und kraftlosen schon vor dem Getöse unseres Zuges das Weite suchten: so sind die herzhaftesten Britannier längst schon gefallen; was noch übrig ist, das sind schwache und verzagte Leute. Die habt ihr nun endlich gefunden; aber nicht, weil sie standhalten, sondern weil man sie eingeholt hat. Die äußerste Not und willenlose Verzweiflung der Menschen hat ein Heer auf diese Wahlstatt gebannt, damit ihr hier einen schönen und entschiedenen Sieg erringen möget. So bringet denn eure Feldzüge zum Abschluß, krönet das halbe Jahrhundert mit einem großen Tage, beweiset dem Vaterlande, daß ein länger dauernder Krieg oder der Anlaß, ihn zu erneuern, niemals dem Heere zur Last fallen konnte!“

c. 34. Zum Widerstand entgegenkamen, contra ruere, s. die Rechtfertigung; äußerste Not, novissimae res, anders Roth, s. ebenda. — U.

Willenlose Verzweiflung der Menschen, extremo metu corpora, eigentlich Körper (ohne Geist) in der Todesangst. — Die Lesart zweifelhaft. U.

35. Schon während der Anrede Agrikola's leuchtete die feurige Stimmung der Soldaten hervor, dem Schlusse derselben folgte lauter freudiger Zuruf, und sogleich eilten sie, sich zu waffnen. Begeistert und ungeduldig, wie sie waren, ordnete er sie so, daß die Hilfsvölker zu Fuße, achttausend Mann, ein starkes Mitteltreffen bilden und dreitausend Reiter auf den Flanken sich ausbreiten sollten. Die Legionen stellten sich auf dem Walle auf, für den Sieg eine große Verherrlichung, wenn man ohne Aufwendung römischen Blutes focht, und eine Hilfeleistung, wenn sie geworfen werden sollten. Die Britannier hatten, um sich zu zeigen und zugleich Furcht einzujagen, ihre Schlachtordnung an den Anhöhen hinauf so gestellt, daß nur ihre vorderste Linie auf demselben Boden, die andern aber den allmählich ansteigenden Berg hinan Kopf an Kopf sich erhoben; die in der Mitte liegende Fläche füllten die Wagenkämpfer und die Reiter lärmend und umherjagend. Als dann Agrikola besorgte, es möchte bei der Überzahl der Feinde seine Fronte zugleich mit den Flanken angegriffen werden, ließ er seine Leute sich in getrennten Gliedern aufstellen, obgleich dadurch seine Linie sehr lang werden mußte und viele rieten die Legionen herbeizuziehen: aufgelegter zum Hoffen und gewaffnet gegen Unfälle, gab er sein Pferd ab und stellte sich zu Fuße vor die Fahnen.

c. 35. Auf demselben Boden mit den Römern, nicht höher als diese.

36. Beim ersten Zusammentreffen beschoß man sich wechselsweise, und mit ebenso großer Entschlossenheit als Geschicklichkeit wußten die Britannier mit Hilfe ihrer großen Schwerter und der kleinen Schilde die Geschosse der Unsrigen zu parieren oder wieder abzuschütteln, während sie selbst einen Hagel von Geschossen herüberschleuderten. Doch Agrikola rief drei bata'vische und zwei tu'ngrische Koho'rten auf, jetzt zum Degen und zum Handgemenge überzugehen, was ihnen durch den langen Dienst etwas Gewohntes und den Feinden fremd war, da diese nur kleine Schilde und überlange Schwerter führten. Denn die Britannier mit ihren Schwertern ohne Spitze konnten das Ringen von Mann gegen Mann und das wirkliche Handgemenge nicht aushalten. Als nun die Bata'ver dreinstachen, mit den Schildbuckeln stießen, die Gesichter zerfetzten, die auf ebenem Boden

aufgestellte Mannschaft niederwarfen und dann die Anhöhen hinauf- zurücken begannen: da machten sich die anderen Kohorten in wetteifernd Anlauf daran, die ihnen nächst Stehenden zu fällen, und gar viele ließ man in dieser Ungeduld zu siegen halb tot liegen oder unverletzt. Jetzt flohen die Reitergeschwader, und die Wagenkämpfer mengten sich in das kämpfende Fußvolk; und einen Augenblick wirkte der Schrecken des neuen Sturmes; doch sie konnten in den dichten Massen der Feinde und auf dem hügeligen Boden nicht schnell fortkommen; und Reiterei — ihr Fechten war das dieser Waffe — konnten sie gar nicht vorstellen, da sie nicht zusammenhielten oder gar am Boden standen, zugleich auch von der Bewegung der Pferde abhingen; oft auch umherrennende Wagen, scheue, ihrer Reiter ledige Rosse, nach der Richtung, welche diesen der Schrecken gab, von der Seite oder von vorn sie anrannten.

c. 36. Die Reitergeschwader der Kaledo'nier.*

Einen Augenblick wirkte der Schrecken des neuen Sturmes von seiten der jetzt unter dem Fußvolk kämpfenden Wagenstreiter (oben c. 12) auf das römische Fußvolk.

Reiterei, equestres sgde. S. in der Rechtfertigung den Versuch, die verdorbene Stelle zu ordnen.

37. Die Britannier, welche bis dahin ohne Anteil an dem Kampfe oben auf den Anhöhen sich gelagert hatten und in guter Ruhe das kleine Häuflein der Unsrigen unbeachtet ließen, begannen jetzt allmählich sich herabzuziehen und das siegende Heer im Rücken zu umgehen. Das war's aber gerade, was Agri'cola befürchtet hatte, weshalb er vier bundesgenössische Reiterhaufen, die er für unvermutete Bedürfnisse des Kampfes zurückbehalten, jetzt ihrem Anmarsch entgegenstellte und so die Feinde, je gewaltsamer ihr Anlauf gewesen war, desto ungestümer zurückwarf und zerstäubte. So traf die Britannier, was sie uns zugedacht hatten: die Reiterhaufen zogen sich von der Linie, auf der man sich schlug, zur Seite, um das feindliche Heer im Rücken anzufallen. Da bot sich denn auf dem weiten Blachfelde ein großes, gräßliches Schauspiel dar: verfolgen, verwunden, Gefangene machen, die man niederstieß, wenn neue kamen. Die Feinde thaten jeder nach seiner Art: ganze Scharen, die Waffen in der Hand, flohen vor kleineren Rotten, und manche stürmten unbewaffnet herbei und suchten den Tod. Überall Waffen, Leichen, ab-

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

gehauene Glieder und der Boden voll Blut und mehr als einmal auch auf seiten der Geschlagenen Rachelust und tapferer Mut. Als man sich den Wäldern näherte, sammelten sie sich rasch und waren mehr als einmal daran, die vordersten ihrer Verfolger zu überwältigen, welche ohne Vorsicht und ohne Kenntnis der Gegend vordrangen. Hätte nicht Agricola, überall selbst bei der Hand, starke und leichtbewegliche Kohorten, wie eine Kette von Jägern und, wo Hohlwege waren, einen Teil der Reiter ohne die Pferde, dazu auch in den lichteren Wäldern die berittene Mannschaft nachsetzen lassen, so hätte man durch allzugroße Sicherheit einen Schlag erlitten. Jetzt aber, als sie die Leute, in geschlossenen Gliedern geordnet, wieder nachrücken sahen, wandten sie sich zur Flucht, und suchten nicht mehr wie früher in ganzen Haufen und nicht mehr einander beobachtend, sondern zerstreut und einander ausweichend entfernte und unzugängliche Punkte zu gewinnen. Nacht und Sattsein setzte der Verfolgung ein Ziel. Gegen zehntausend Feinde waren erschlagen; von den Unseren fielen dreihundertundsechzig; einer derselben war der Präfekt einer Kohorte, Au'lus A'tticus, den seine jugendliche Hitze und das unbändige Pferd unter die Feinde hineinriß.

38. Die Nacht darauf verging den Siegern in Freude über ihr Glück und die Beute. Die Britannier aber, unstät umherirrend, Männer und Weiber durcheinander heulend, schleppten die Verwundeten fort, riefen die Unbeschädigten, nahmen Abschied von ihren Wohnungen und steckten sie Grimmes voll selbst an, suchten sich einen Versteck und verließen ihn gleich wieder, vereinigten sich manchmal zu einem gemeinschaftlichen Anschlag und trennten sich wieder, brachen oft in Jammer aus beim Blick auf ihr Liebstes, öfter noch in Wut; und es war beglaubigt, daß manche, wie aus Erbarmen, ihrer Gattinnen und Kinder Mörder wurden. Der folgende Tag zeigte den Sieg erst in seiner ganzen Ausdehnung: überall ödes Schweigen, menschenleer die Höhen, in der Ferne rauchende Wohnungen, keine Seele auf den Wegen der Kundschafter. Da diese, nach allen Seiten ausgesandt, keine bestimmten Merkmale über die Richtung der Flucht, wohl aber Gewißheit darüber brachten, daß der Feind nirgends sich in Masse sammle und man jetzt am Ende des Sommers keine vereinzelten Kriegszüge mehr machen konnte, so führte er sein Heer ins

Land der Boreſter. Hier ließ er ſich Geiſeln ſtellen und wies den Anführer ſeines Geſchwaders an, um Britannien herum zu fahren. Derſelbe wurde hierzu mit Mannſchaft verſehen, und der Schrecken war ihm vorangegangen. Er ſelbſt brachte im langſamen Marſche, um die neuen Völkerſchaften ſchon durch den längeren Durchmarſch in Schrecken zu ſetzen, Fußvolk und Reiterei in die Winterquartiere. Und gleichzeitig lief das Geſchwader, dem die Witterung und die Meinung im Lande förderlich geweſen, im trutulenſiſchen Hafen ein, von wo ausgelaufen es die ganze nächſte Seite Britanniens umfahren hatte und nun zurückgekehrt war.

c. 38. Boreſter oder Horeſter. Es iſt nicht zu ermitteln, wo die Völkerſchaft gewohnt hat, und ebenſowenig, wo der trutulenſiſche Hafen war.

39. So wenig nun Agricola's Briefe ſolchen Verlauf der Begebenheiten mit Ruhmredigkeit darſtellten, ſo vernahm ihn doch Domitia'nus nach ſeiner eigentümlichen Weiſe mit unruhigem Gemüte, wenngleich mit vergnügtem Geſichte. Er mußte ſich's geſtehen, daß noch vor kurzem ſein erlogener Triumph über Deutſchland zum Gelächter geworden ſei, indem er dazu Leute hatte zuſammenkaufen laſſen, um ſie durch Tracht und Haare in Kriegsgefangene umzuwandeln; während jetzt ein wirklicher und bedeutender Sieg, bei dem ſo viele tauſend Feinde erſchlagen worden, allgemeines Aufſehen mache. Das ſei für ihn äußerſt gefährlich, daß der Name eines Unterthans über den des Regenten ſich erhebe; vergebens habe man die Beweiſe der Anerkennung für die Redner und den Ruf, den die Wiſſenſchaft verleihe, unterdrückt, wenn ein anderer den Ruhm des Kriegsmannes ſich aneigne; das andere könne man ſo oder ſo dem Auge leichter entrücken, aber Tüchtigkeit als Heerführer ſei Tüchtigkeit zur höchſten Gewalt. Mit ſolchen Gedanken beſchäftigt, und, was bei ihm ein Merkmal grauſamen Vorhabens war, behaglich im gewohnten Alleinſein, erkannte er als das Beſte für den Augenblick, ſeinen Haß ruhen zu laſſen, bis die Wärme der allgemeinen Teilnahme und die Begeiſterung des Heeres nachließe. Denn noch ſtand Agricola an der Spitze der Verwaltung in Britannien.

c. 39. Sein erlogener Triumph über Deutſchland, wo er keines Feindes anſichtig geworden war, wurde im Jahre 84 gefeiert. Sein damals erlangter Beiname Germa'nicus wird noch auf Inſchriften gefunden.

Behaglich im gewohnten Alleinsein, eigentlich: durch sein eigentümliches Alleinsein befriedigt, Plinius (Lobrede auf Traja'n 48) rühmt, daß man jetzt, unter Traja'n, sich in der fürstlichen Wohnung wie daheim fühle, während vor nicht gar langer Zeit jenes entsetzliche Scheusal in derselben Wohnung, wie ein reißendes Tier in seiner Höhle lauernd, bald das Blut seiner Anverwandten geleckt, bald sich von da zum Morden und Schlachten der edelsten Männer hervorgemacht habe. Niemand habe gewagt, vor Domitian zu treten, ihn anzureden, da derselbe immer im Dunkeln und allein zu sein begehrt habe und aus seiner Einsamkeit nur hervorgekommen sei, um Einsamkeit zu machen (d. h. Menschen zu töten).

40. Also ließ er ihm die Ehrenzeichen des Triumpha'tors und die Ehre eines lorbeerbekränzten Standbilds und was man sonst statt des Triumphs gewährt, alles noch dazu in höchst ehrenvollen Ausdrücken, im Senate bewilligen, und außerdem noch die Vermutung unter die Leute bringen, daß für Agricola Syrien als Provinz bestimmt sei, welche eben jetzt durch des Konsularen Ati'lius Ru'fus Tod erledigt und für Männer von größerer Bedeutung aufgespart war. Man hat vielfältig als gewiß angenommen, es sei ein zu vertrauteren Dienstleistungen verwendeter Kämmerer mit dem Erlasse, worin dem Agricola Syrien zugeteilt wurde, an diesen abgeschickt worden, mit dem Befehle, das Schreiben ihm einzuhändigen, wenn er noch in Britannien wäre; und derselbe Kämmerer sei dem Agricola gerade im Kanal begegnet und, ohne ihn nur zu sprechen, zu Domitianus umgekehrt; mag das nun wirklich so gewesen oder im Sinne des Regenten gemacht und erdichtet sein. Agricola hatte inzwischen die Provinz seinem Nachfolger in ruhigem und gesichertem Zustande übergeben. Und um nicht durch einen feierlichen und zahlreichen Empfang seinen Einzug auffallend zu machen, wich er der Ehre aus, die seine Freunde ihm zugedacht hatten, und kam nachts in die Hauptstadt, nachts auch in den Palast, woselbst er, nur mit dem Kusse empfangen, ohne ein an ihn gerichtetes Wort, unter dem Hofgesinde stehen blieb. Um jedoch seinen Namen als Kriegsmann, ein Anstoß für Leute, die kein Geschäft haben, durch ein Verdienst anderer Art zu umkleiden, lebte er durch und durch in immer größerer Ruhe und Zurückgezogenheit, einfach in der Lebensweise, entgegenkommend im Gespräche, bei Ausgängen bloß von einem oder zwei Freunden begleitet; so daß gar viele, welche den großen Mann nach der Bemühung um ihn zu beurteilen pflegen, wenn sie Agricola sahen und vor Augen hatten, diesen Namen in Frage stellten, und nur wenige ihn herausfanden.

c. 40. Die Ehrenzeichen des Triumphators, ein Gewand, wie dieser eines trug, ein elfenbeinerner Stab mit dem Adler, ein Prachtstuhl, ein Triumphwagen, ein Lorbeerkranz und ein lorbeerbekränztes Standbild. Was man sonst statt des Triumphes gewährt, die Opfer und feierlichen Dankgebete, welche im Namen des siegreichen Feldherrn dargebracht wurden. Seit dem Jahre 14 v. Chr., wo Ma'rcus Agrippa auf den ihm bewilligten Triumph freiwillig verzichtete und nur die Ehrenzeichen des Triumphs annahm, blieb die Feier des Triumphs den Kaisern und den Prinzen vorbehalten.

Nur mit dem Kusse, brevi osculo; der Kuß, vom Kaiser einem Staatsbeamten gegeben, war ein ceremonielles Sinnbild scheinbarer Gleichstellung des Mannes mit ihm, was man Pli'nius (Lobrede auf Trajan 33, 71, 86) sehen kann. Auch der neue Ankömmling, den eine Räuberbande zu ihrem Anführer wählt, küßt einen der Räuber nach dem andern. Apule'jus, Metamorpho'sen VII, 138. Tibe'rius wollte bei den täglichen Aufwartungen nicht geküßt werden. Sueto'n, Tiberius 34. Dem Nero nahm man's übel, daß er weder beim Kommen, noch beim Gehen küßte. Sueton, Nero 37. Vielleicht aber soll brevi osculo heißen mit einem flüchtigen Kusse, nach Martia'lis, Epigramme II, 22: Dimidio nobis dare Posthumus ante solebat Basia, nunc labro coepit utroque dare. Ebenso spricht Lucia'n, Über das traurige Los der Gelehrten 662 von einem φλημα ἄκρον.

Diesen Namen in Frage stellten. Sie besannen sich, ob der Mann, dessen äußere Erscheinung so wenig imponierte, solche Thaten verrichtet haben könne.

41. Zu wiederholtenmalen wurde er in denselben Tagen vor Domitian abwesend angeklagt und abwesend freigesprochen, wobei nicht ein wirklicher Vorwurf oder irgend eine Klage über erlittene Kränkung, sondern des Regenten Haß gegen das Verdienst und der Ruhm des Mannes und die schlimmste Art der Feinde, die Lobspender, Anlaß zur Verfolgung gegen ihn gaben. Und es kamen ja Zeiten für das Land, bei denen Agricola nicht ungenannt bleiben konnte. So viele Heere in Mösien, Dacien, Germanien und Pannonien leichtfertig oder durch elende Anführer geopfert; so viele Offiziere samt so vielen Kohorten überwältigt und gefangen, und nicht mehr die Reichsgrenze, das Flußufer, sondern die Winterlager der Legionen und der Besitzstand bedroht. So nun, als Verlust an Verlust sich reihte, und das ganze Jahr voll von Denkzeichen durch Leichen und Niederlagen wurde, begehrte das Volk laut Agricola zum Heerführer, da jedermann seine Rührigkeit, seine Entschlossenheit und seine Bewährtheit im Kriege mit der Unthätigkeit und Furchtsamkeit der anderen verglich. Man weiß, daß solche Reden auch Domitia'ns Ohr empfindlich getroffen haben, indem seine besser denkenden Hausbeamten aus Liebe und Pflichtgefühl, die schlechten aus Bosheit und Scheelsucht dem zum Bösen ohnedies geneigten Fürsten keine Ruhe ließen. So mußte sich

Agricola durch sein eigenes Verdienst, wie durch anderer übeln Willen an den Abgrund treiben lassen, den sein Ruhm vor ihm öffnete.

c. 41. Möſien, Serbien und Bulgarei; Dacien, Ungarn östlich der Theiß, Siebenbürgen, Bukowi'na, die Moldau westlich vom Pruth, und die Wallachei; Pannonien, die östlicheren Teile von Österreich, Steiermark, Kärnthen und Krain, ganz Ungarn zwischen Donau und Save, Slavonien und ein Teil von Kroatien und Bosnien.

So viele Offiziere. Zwei Beispiele von solchen einzeln stehenden kleineren Abteilungen kommen Annalen III, 20, 21 vor. Ta'citus erzählt, daß im Jahre 20 n. Chr. „ein rüstiger Kämpfer, De'crius", welcher die in einer Kohorte bestehende Besatzung eines kleinen Waffenplatzes in Afrika befehligte, mit dieser Kohorte sich den Numi'diern entgegengestellt und dabei den Tod gefunden habe. Vergl. Annalen XV, 11 und die Rechtfertigung.

42. Das Jahr war nun gekommen, wo er um das Prokonsulat von Asien und Afrika losen sollte; und die kürzlich vorangegangene Hinrichtung des Ci'vica diente für Agricola zur Warnung, wie für Domitianus als Vorgang. Es kamen Leute, die mit des Fürsten Absichten vertraut waren, her, um an Agricola die Frage zu richten, ob er die Verwaltung der Provinz antreten würde? Diese sprachen anfangs mehr in Andeutungen von den Vorzügen eines ruhigen und geschäftlosen Lebens, boten ihm sodann ihre Dienste an, damit seine Ablehnung als gegründet erkannt werde, und zuletzt warfen sie die Maske ab, gaben ihre Ratschläge für und wider unter Drohungen und nötigten ihn zu Domitianus. Dieser, ein Meister in der Heuchelei, hörte in angenommener stolzer Haltung die Bitten, womit derselbe ablehnte, und nahm auf deren Gewährung den Ausdruck seiner Dankbarkeit an; er schämte sich nicht einer Gnadenerweisung, die nur Scheelsucht war. Doch die Besoldung, die man sonst den Prokonsuln bewilligte, und die er selbst manchen zugestanden hatte, gab er dem Agricola nicht; vielleicht aus Empfindlichkeit, daß er nicht darum gebeten hatte, vielleicht aus dem geheimen Grunde, daß er nicht scheinen wollte, etwas erkauft zu haben, was er untersagt hatte. Es liegt im Charakter der Menschennatur, die zu hassen, die man gekränkt hat; und vollends Domitians Gemüt, jäh im Zorne, war desto unversöhnlicher, je versteckter es war. Dennoch wirkte Agricola's Anspruchslosigkeit und Besonnenheit sänftigend auf denselben, weil er nicht durch Eigensinn, noch durch das eitle Schautragen des Freimuts das Aufsehen und das Geschick selbst herbeiführte. Wer versagtes Thun bewundernswert erachtet, der soll wissen, daß man auch unter

einem bösen Fürsten ein großer Mann sein könne, und daß Gehorsam und Selbstbeschränkung, wofern Thätigkeit und Wachsamkeit dabei sind, sich zu derjenigen Höhe des Verdienstes erheben, die gar manche in schroffem Gebaren, aber ohne Furcht für das allgemeine, angestrebt, und nur durch ihren Tod Effekt gemacht haben.

c. 42. Hinrichtung des Civica Ceria'lis, nach Sueton, Domitian 10, während derselbe Statthalter in Asien war. Agricola konnte an Civica's Schicksal sehen, was ihm bevorstehe, wenn er die Stelle annehme; und der Kaiser konnte, was er Civica gethan hatte, unbedenklich bei Agricola wiederholen.

Es liegt im Charakter der Menschennatur u. s. w. Man haßt die, welche man beleidigt hat, um den Wirkungen ihres Gegenhasses gleich von vorn zu begegnen. Kle'on sagt bei Thuky'dides III, 40: „Wer ohne Grund mißhandelt, der verfährt gerade am meisten aggressiv und sucht zu verderben, weil er sich bewußt ist, von dem Feinde, der noch aufrecht steht, bedroht zu sein." Agricola, S. 86.

Wer versagtes Thun u. s. w., etwa das Thun der Sto'iker, die sich in einer unfruchtbaren Opposition gegen das Bestehende gefielen. Thra'sea und der ältere Helvi'dius feierten die Geburtstage der Mörder Cä'sars. Juvena'lis V, 36. Vergl. über des erstern stillschweigende Opposition Annalen XIV, 12. Wenn Tacitus weiter sagt, daß solche nur durch ihren Tod Effekt gemacht hätten, so kann Thrasea nicht damit gemeint sein, dessen Tod Tacitus am Ende von Annalen XVI, nicht als mortem *ambitiosam* beschreibt; er müßte denn bei Abfassung unserer Biographie Thrasea's Verhalten anders angesehen haben, als da er die Annalen schrieb. Andere Beispiele zu diesem Urteil des Tacitus sind nicht vorhanden.

43. Sein Hintritt, für uns erschütternd und seinen Freunden schmerzlich, hat selbst bei fern Stehenden und Unbekannten Teilnahme gefunden. Auch die Leute von der Straße, diese gleichgiltige Bevölkerung, fragten nach im Hause und sprachen davon auf den Plätzen und in den geselligen Kreisen; und niemand, der von Agricola's Tode hörte, mochte sich darüber freuen oder es gleich wieder vergessen. Auch mehrte die innige Teilnahme das stetig gewordene Gerücht, es sei ihm mit Gift vergeben worden. Ich könnte nicht behaupten, daß wir etwas Sicheres erhoben hätten. Übrigens sind immerfort während seiner Krankheit die ersten Hofdiener und die vertrautesten Ärzte so häufig, wie sonst der Hof nicht thut, der seine Besuche durch beauftragte Personen macht, hergekommen: mochte das nun aus Teilnahme oder zum Hinhorchen geschehen. Am Sterbetage wurden sogar die Stadien seiner Auflösung, wie das ganz bekannt geworden, durch aufgestellte Eilboten gemeldet; da denn niemand glauben konnte, daß man eine Nachricht, die ihm eine Trauerpost wäre, in solcher Weise beeile. Doch gab er sich den Anstrich der Betrübnis in Stimmung und Blick; denn sein Hassen

war jetzt frei von Besorgnis, und er mochte die Freude leichter verdecken, als die Furcht. Es ist ausgemacht, daß er nach dem Durchlesen des von Agricola hinterlassenen Testaments, worin dieser neben seiner edlen Gattin und seiner zärtlichen Tochter Domitian zum Miterben bestimmt hatte, seine Freude geäußert habe, als wäre das eine Achtungsbezeigung und Anerkennung. So verblendet und so abgestumpft war sein Verstand durch die beständigen Äußerungen niederträchtiger Ergebenheit, daß er nicht wußte, daß ein guter Vater nur den bösen Fürsten als Erben einsetzt.

c. 43. Diese unmäßige Bevölkerung, s. d. Rechtfertigung.

44. Geboren war Agricola unter des Kaisers Gajus drittem Konsulat, am dreizehnten Junius; gestorben ist er, vierundfünfzig Jahre alt, am dreiundzwanzigsten August, unter dem Konsulate des Colle'ga und Pri'scus. Er war — wenn die Nachwelt auch von seinem Äußern etwas wissen will — mehr angenehm als imposant in seiner Erscheinung; nichts, was Furcht einflößte, lag in seinem Blicke, die Anmut war vorherrschend; den wohldenkenden Mann erkannte man leicht, den großen gern in ihm. Er nun, obwohl bei voller Lebenskraft mitten aus seinem Laufe herausgerissen, hat hinsichtlich des Ruhmes eine sehr lange Bahn zurückgelegt. Denn das wahre Glück, das in sittlichen Vorzügen besteht, hatte er vollständig errungen; und nachdem er Konsul gewesen und die Triumph-Ehrenzeichen erlangt hatte, konnte ihm ja das Geschick nichts Weiteres mehr zulegen. Übermäßiger Reichtum reizte ihn nicht; ansehnliches Vermögen war ihm geworden. Überlebt von Tochter und Gattin, kann der Mann sogar für einen Beglückten gelten, der unverkürzt im Range, hochstehend in der öffentlichen Meinung, um keinen Anverwandten und Freund ärmer geworden, der Dinge, welche kommen sollten, überhoben wurde. Denn so schön es gewesen wäre, noch zu leben in den hellen Tagen unserer hochbeglückten Zeit und Traja'n als Regenten zu sehen, wie er sich das im vertrauten Gespräche mit uns in ahnungsvollen Wünschen dachte: so ist ihm doch bei dem so schnell anrückenden Tode die große Wohlthat geworden, daß ihn jene letzte Zeit nicht mehr traf, wo Domitianus nicht mehr periodisch und in Absätzen, sondern in einem fortdauernden Schlage unser öffentliches Leben vernichtete.

c. 44. Agricola's Todesjahr 93 n. Chr.

Ansehnliches Vermögen, s. die Rechtfertigung zu dieser Stelle und zur folgenden Periode.

45. Agricola hat nicht die Kurie umlagert, den Senat von Bewaffneten umzingelt und an einem blutigen Tage so vieler Konsularen Hinrichtung, so viele erlauchte Frauen verbannt und verjagt schauen müssen. Ein einziger Sieg war noch des Ca'rus Me'tius Errungenschaft; nur im Schlosse von A'lba donnerte Messali'nus, und Ma'ssa Bä'bius saß schon auf der Bank der Angeklagten. Dann aber wanderte, von uns gegriffen, Helvi'dius in den Kerker; uns hat das Schauspiel, das Mau'ricus und Ru'sticus bot, uns auch Sene'cio's unschuldig fließendes Blut mit Entsetzen erfüllt. Nero mied doch den Anblick und befahl die Greuel, ohne zuzuschauen. Unter Domitian war's das Ärgste für die Gemarterten, zu sehen und gesehen zu werden, wo man die Seufzer unserer Brust zählte, wo, um Todesbläße auf so manchem Angesicht zu malen, jener mordlustige Blick und die aufsteigende Röte genügte, womit er sich gegen die Scham waffnete. Du aber, Agricola, glückselig nicht allein durch ein mit Ehren gekröntes Leben, sondern auch durch den Tod zu rechter Zeit, hast dich, wie die Zeugen deiner letzten Reden erzählen, mutig und willig in dein Schicksal ergeben, gleich als wolltest du für deinen Teil dem Fürsten Schuldlosigkeit gewähren. Mir aber und seiner Tochter erwächst neben dem herben Schmerz über den Verlust des Vaters noch tiefere Wehmut dadurch, daß uns an seinem Krankenbette zu sitzen, im Hinsterben ihn zu pflegen, an seinem Blicke und in seinen Armen uns zu letzen nicht vergönnt gewesen ist. So hätten wir doch seinen Willen, seine Worte vernommen, sie in der Tiefe des Herzens zu bewahren. Das ist unser Schmerz, unsere Wunde: uns ist er durch ein Verhältnis, das uns eine so lange Abwesenheit auferlegte, schon vier Jahre vorher entzogen worden. Dich zu ehren, bester Vater, ist gewiß alles in reichem Maße geschehen, da deine liebevolle Gattin dir zur Seite blieb; aber noch mehr Thränen hätten bei deiner Bestattung fließen sollen, und beim Scheiden vom Licht hat dein Auge suchend umhergeblickt.

c. 45. Des Carus Metius Errungenschaft. Dieser war einer der verrufensten Denunzianten. Die Erfolge seiner Denunziationen beim Kaiser werden durch des Tacitus Ausdruck bildlich als Teile seines Vermögens bezeichnet. — Messalinus wurde von Domitian in gleicher Weise gebraucht, um, wie Plinius (Briefe IV, 22) sagt, ihn wie ein blind dahin fahrendes Geschoß gegen die edelsten Männer zu schleudern. Er war ein nichtswürdiger Mensch, und ein blutiger Ratgeber. Wenn nun hier gesagt wird, daß Messalinus nur im Schlosse von Alba (wo der Kaiser gern verweilte) gedonnert habe, so heißt das, es sei derselbe um die Zeit von Agricola's Tod mit jenen blutigen

Ratschlägen noch auf das Kabinett des Kaisers beschränkt gewesen, habe noch nicht gewagt, mit solchen im Senat aufzutreten. — Massa Bäbius wird auch (Histo'rien IV, 50) als ein Mann bezeichnet, der ein Todfeind der Wohlgesinnten und ein Haupturheber des späteren unseligen Treibens (unter Domitian) gewesen sei. Er saß auf der Bank der Angeklagten, als Here'nnius Sene'cio und der jüngere Plinius (Briefe VII, 33) im Namen einer spanischen Provinz ihn vor Gericht forderten. Daß aber gesagt wird, derselbe sei schon auf der Bank der Angeklagten gesessen, setzt voraus, daß diese Anklage der Anfang seines Sturzes gewesen sei, wovon keine weiteren Berichte gefunden werden. — Helvidius, der jüngere, Sohn des oben c. 2 genannten Helvidius, wurde von Domitianus ums Leben gebracht, weil dieser meinte, Helvidius habe in einem dramatischen Scherzspiele Pa'ris und Ön o'ne (diese war des Paris Gattin, bevor er Helena entführte) sich über die Trennung von seiner Gemahlin Domi'tia Longi'na lustig gemacht. Zur Anklage des Helvidius wurde ein gewisser Publi'cius Ce'rtus gebraucht. Ohne Zweifel auf diesen beziehen sich des Tacitus Worte: von uns gegriffen, wanderte Helvidius in den Kerker; d. h. von uns = von Senatoren, von Händen aus unserer Mitte. Nach Domitians Ermordung klagte Plinius der jüngere den Publicius Certus im Senate an, und in dem Briefe IX, 13, worin er sein Auftreten zu diesem Zwecke einem Freunde berichtet, sagt er unter anderem: Von vielen Freveltaten, welche von vielen begangen worden, erschien mir keine so entsetzlich, als das im Senate ein Senator an einen Senator, ein gewesener Prätor an einen gewesenen Konsul, der Richter an den Angeklagten Hand angelegt hat." — Mauricus und Rusticus, zwei Brüder, der erste von Domitian verbannt, der zweite von demselben (s. oben zu c. 2) getötet. Welche Scene aber hier gemeint sei, ist nicht zu ermitteln. — Senecio s. oben zu c. 2. Über Maurici Rusticique visus s. die Rechtfertigung.

Jener mordlustige Blick u. s. w. Plinius (Lobrede 48) sagt von Domitian: „Es kam einem Grauen an, wenn man auf ihn traf, ihn sah: Menschenverachtung auf der Stirne, Grimm im Blicke, weibische Bläße der Haut, im Angesicht Frechheit, mit starker Röte unterlaufen." Die Röte war nach Plinius gleichsam die Folie seiner Frechheit. Wenn Domitian den mordlustigen Blick auf einen Menschen fallen ließ und jene Röte zugleich in seinem Gesicht aufstieg, so erkannte der, welchen der Blick traf, was ihm bevorstehe; und an dem Blick Domitians und der Todesbläße, die sich über des andern Gesicht verbreitete, erkannten Domitians Helfershelfer, auf wen sie losgehen sollten. Da Tacitus sagt, es habe sich Domitian durch die Röte im Gesicht gegen die Scham gewaffnet, so ist anzunehmen, daß, wenn die Röte habituell war, dieselbe da noch dunkler geworden sei, wo er sich ein Opfer für seine Mordlust ausersah. Tacitus scheint aber durch das Imperfekt: qua se contra pudorem *muniebat* — ausdrücken zu wollen, daß die aufsteigende Röte immer nur Begleiterin seiner mordlustigen Gedanken gewesen sei, wie er auch (Historien IV, 40) sagt, Domitians häufiges Rotwerden, wenn er öffentlich sprach, sei während seiner Jugendzeit, wo man seinen Charakter noch nicht kannte, für ein Zeichen seiner Bescheidenheit angesehen worden. Das, was sonst äußeres Zeichen der Scham ist, war bei Domitian ein Zeichen davon, daß er etwas im Schilde führte, was die gröbste Verhöhnung aller Scham war.

Das ist unser Schmerz u. s. w. Der Schmerz des Tochtermanns und der Tochter. Uns, d. h. uns beiden, während die Gattin das Zusammenleben mit ihm noch länger genoß.

Durch ein Verhältnis, das uns eine so weite Entfernung auferlegte Welches Verhältnis oder welche äußere Stellung des Tacitus das gewesen sei, ist durchaus unbekannt.

Über Verhältnis, conditio, s. die Rechtfertigung.

46. Ist ein Wohnort seliger Geister, fällt nach dem Ausspruche der Weisen eine große Seele nicht mit dem Körper zugleich der Vernichtung anheim: so ruhe du in Frieden und wende uns, die Glieder deines Hauses, weg von schwachmütigem Trauern und weibischen Wehklagen zur Betrachtung deiner Tugenden, um die man nicht weinen, noch jammern soll. Lieber wollen wir durch unsere Bewunderung, durch immer neue Lobpreisung und, wenn unsere Kraft zureicht, durch Ähnlichkeit dich ehren. Das ist die rechte Ehrenbezeigung, das ein Liebeszeichen der innigsten Verbindung. Das möchte ich auch der Tochter und der Gattin empfehlen, des Vaters, des Gatten Andenken damit zu ehren, daß sie all sein Thun und Reden bei sich bedenken, und vielmehr die Gestalt und die Züge des Geistes, als des Körpers festhalten: nicht daß ich gegen Bildnisse aus Marmor und Metall glaubte sprechen zu müssen; aber, wie das menschliche Angesicht selbst, so sind die Nachbildungen des Angesichts mangelhaft und vergänglich, wogegen die Erscheinung des Geistes unwandelbar und von der Art ist, daß man sie nicht durch Außenwerk und eines andern Kunst, sondern durch seinen eigenen Sinn erhalten und nachbilden kann. Was wir immer an Agricola geliebt, was wir bewundert haben, das besteht jetzt und immer im Herzen der Menschen, in der endlosen Folge der Zeiten, in der Geschichte. Denn viele, die einmal da gewesen, werden, wie wenn sie ruhmlos und ohne Bedeutung wären, in Vergessenheit begraben liegen, Agricola aber, für die Nachwelt dargestellt und überliefert, wird fortleben.

c. 46. Agricola ... wird fortleben, ohne Zweifel durch diese Schrift des Tochtermanns, der auch Agricola sein Fortleben im antiken Sinne wirklich verdankt.

Rechtfertigungen zum Dialog.

c. 1. Tam magnae quaestionis onus excipere, ut aut de ingeniis nostris male existimandum sit, si idem assequi non possumus, aut de judiciis, si nolumus, vix hercule auderem. Wenn judicia Urteilskraft hieße, so wäre das eine übelgedachte Alternative: aut de ingeniis, aut de judiciis; denn die Urteilskraft ist ja doch nur eine der Thätigkeiten der ingenia. Ebensowenig geht es an, judicia = Meinungen zu nehmen, wie Hora'z (Episteln I, 1, 71). Ganz so, wie in unserer Stelle, kommt judicia wieder unten c. 20 und 23 vor und in letzterer Stelle eine Andeutung darüber, was die lebhafte Thätigkeit in der Rechtspflege nicht mehr aufkommen lasse.

Cum singuli diversas, sed easdem probabiles, causas afferrent. So zu lesen scheint notwendig, um Sinn in die Stelle zu bringen.

c. 3. Ut intravimus cubiculum Materni, sedentem ipsum, quem pridie recitaverat librum intra manus habentem deprehendimus. Orelli behauptet, es müsse ipsum durchaus zu librum gezogen werden, und nennt die Verbindung von ipsum und sedentem eine pessima junctura. Ich glaube, daß ipsum, zu librum gezogen, überflüssig ist, und daß dagegen die Bezeichnung der Person bei sedentem deswegen nötig war, weil die Person gerade vor sedentem im Genitiv genannt wurde.

c. 6. Homines veteres. S. zu c. 11.

c. 7. Si non in alio oritur. Nissen (in der Zeitschrift für Altertumswissenschaft, 1844) beruft sich auf die Lesart des Medicäus (Annalen XIII, 56): hostes in alio, quod juventatis erat, caeduntur, um für diese Stelle alio zu vindizieren. Es scheint auch in der angezogenen Stelle in alio gegen Orelli und Nipperdey, welche in alieno in den Text aufgenommen haben, aufrecht erhalten werden zu müssen. Orelli meint zwar, in alieno sei miserabilius, was an sich nicht zu bestreiten ist. Aber Tacitus pflegt nicht dasjenige zu häufen, was die Empfindung ansprechen soll. In alio will andeuten, daß die Wehrmannschaft der Ampsivarier zur Zeit ihrer Vertilgung von der imbellis aetas getrennt gewesen sei, was auch da, wo sie bald da, bald dorthin gejagt wurden, an sich nicht un-

wahrscheinlich ist. Wenn aber Annalen a. a. O. in alio gesichert ist, so wird man's auch in unserer Stelle erhalten müssen; was dann einen guten Sinn gibt, wenn man das vorhergehende non streicht.

Quid, fama et laus cujus artis cum oratorum gloria comparanda est, qui non illustres etc. Es wird mit Veränderung der Interpunktion und der Zuthat eines einzigen Buchstabens so zu lesen sein: Quid? fama et laus cujus artis cum oratorum gloria comparanda est? Quid? non illustres etc.?

Tunicatus hic populus. Es wird hierdurch der nicht die Toga tragende Teil der Einwohnerschaft, die vom Lande und auch aus größerer Entfernung nach Rom einströmende Menge der operae bezeichnet.

c. 10. Meditatus videris aut elegisse personam notabilem etc. Statt aut lese ich mit Halm etiam.

Sentio quid responderi possit: hinc ingentes ex his assensus etc. Nissens Vorschlag, zu lesen: Sentio, quid responderi possit hic: ingentes etc. — hat allerdings das gegen sich, was er nicht als Hindernis will gelten lassen, die Stellung des hic, das noch dazu überflüssig ist. Hinc scheint mir jedenfalls bleiben zu müssen, schon wegen des in Ana'phora folgenden haec; und ex his scheint mir nichts als ein Verbesserungsversuch und Erklärung des hinc zu sein, von einem, dem der Zusammenstoß des hinc ingentes nicht gefiel, und der deswegen mit Weglassung des hinc lieber lesen wollte: ingentes ex his assensus. Hier ist ex his gestrichen.

c. 11. Cum quidem in Neronem improbam .... potentiam fregi. Man nimmt meines Wissens ohne ein Zeichen davon in den Handschriften eine lacuna bei den Worten in Neronem an. Wenn eine solche vorhanden ist, so möchte interpellando Neronem zu lesen sein. Aber notwendig ist die Annahme einer lacuna nicht; man kann verbinden: in Neronem improbam ... potentiam, den schamlos geübten Einfluß auf Nero.

Non magis quam aera et imagines, quae etiam me nolente in domum meam irrumpunt. Aera ist Geld, Lohn, wie es mehr als einmal vorkommt. Mate'rnus antwortet damit auf das, was Aper c. 5 von der utilitas mehr angedeutet und dann durch das ter millies sestertium c. 8 deutlicher ausgesprochen hat: daß die Redekunst sehr rentabel sei. Durch imagines aber scheint Maternus auf das zu antworten, was Aper c. 6 gesagt hat: ullane tanta ingentium opum ac magnae potentiae voluptas, quam spectare homines veteres et senes .... confitentes, id, quod optimum sit, se non habere? Döderleins Autorität gilt, sowenig kann ich seine Unterscheidung zwischen veteres und senes (jene seien fünfzigjährige, diese sechzigjährige gewesen) anerkennen. Bru'tus, welcher dreiundvierzig, Luci'lius, welcher sechsundvierzig Jahre alt wurde, heißen, ersterer Statius (Wälder IV, 9, 20), letzterer Horaz (Satiren II, 1, 34) senes; und Livius (Römische Geschichte XXXVIII, 51) sagt der ältere Scipio Africanus: ab annis XVII ad senectutem semper vos aetatem meam honoribus vestris anteistis; und das sagt er in seinem achtundvierzigsten Jahre. Wenn daher eine Gradation zwischen

veteres und senes stattfände, so wäre diese wohl eher umgekehrt zu statuieren. Aber vetus erscheint meines Wissens nirgends als Bezeichnung des Lebensalters von Personen, sondern, wo es von solchen gebraucht wird, drückt es die lange Dauer der Beziehung einer Person auf irgend ein Objekt aus, wie Annalen I, 20: vetus operis et laboris, und zwar auch, wo ein solches Objekt nicht genannt ist, wie Annalen XIII, 7 veteres reges und Juvenalis VII, 170 veteres caecos. Homines veteres c. 6 sind ohne Zweifel Männer, die alt sind, hinsichtlich ihrer Ahnen, homines veteris prosapiae ac multarum imaginum, wie Sallu'stius (Jugu'rtha 85) den Ma'rius sagen läßt. In unserer Stelle sind imagines eben jene veteres, die viele Ahnen zählen. Weitere Stellen über vetus gibt O. Jahn zu Pe'rsius (Satiren III, 83).

Statum. Daß status Vermögen heißen könne, ersieht man aus Annalen III, 28: multorum excisi status. Se'neca gebraucht das Wort ebenso in der Schrift: Von den Wohlthaten III, 3: Amavimus aliquem et suspeximus, et fundatum ab illo statum nostrum professi sumus.

c. 12. Nam lucrosae hujus et sanguinantis eloquentiae usus recens. Döderlein erklärt sanguinantis durch cruentae und verweist auf Quintilia'nus (Deklamationen X, 9): lacertos sanguinantes porrigere, Orelli nimmt Bezzenbergers Konjektur sanguini inhiantis nicht an, glaubt aber, es möge sanguinantis diesen Sinn haben. Aber sanguinans heißt nirgends blutig. Bei Quintilian I, 1, 8 wird von den Armen derselben Mutter gesagt: repetitis sanguinavere planctibus jam convalescentes lacerti: offenbar bluten die Arme nicht, sondern deren Haut unterläuft mit Blut. Die bösen Schwestern bei Apulejus (Metamorphosen V, 99) beklagen Psyche, daß sie statt eines jugendlich schönen Gemahls immanem colubrum, multimodis voluminibus serpentem, veneno noxio colla sanguinantem zum Genossen ihres Lagers habe. Hier kann doch der Hals nicht außen blutig sein durch das Gift, sondern dessen Kraft muß das Blut in die inneren Gefäße aufwärts treiben, so daß man das Blut durch die Haut sieht. Neben dem aber, daß sanguinans nicht cruentus sein kann, ist es gar nicht denkbar, daß Maternus an die blutdürstige Beredsamkeit der vorhergegangenen Zeiten erinnere, da diese Seite der Sache im Dialog durchweg unberührt bleibt. Maternus scheint mit der sanguinans eloquentia ein allzuhitziges Streben der Redner nach guter Einnahme zu bezeichnen, was auch die Zusammenstellung mit lucrosus wahrscheinlich macht. Das Blut steigt dem leidenschaftlich Wünschenden in den Kopf; daher mag der Ausdruck genommen sein. Sanguinans erscheint vollkommen gleichbedeutend mit dem bei Pla'to, Arist o'teles und Alia'n vorkommenden ὑφαίμων, und zu unserer Stelle paßt besonders Phi'lo (Gesandtschaft an Ga'jus § 29): προσέρχεταί τις ὕφαιμον καὶ ταραχῶδες ὑποβλεπόμενος.

c. 13. Illud felix contubernium. Orelli gibt Dübners Anmerkung: contubernium cum Musis et Diis in nemoribus et lucis. Aber ein Zusammensein in der Phantasie kann man nicht contubernium nennen. Man sieht Historien I, 43 und mehr noch III, 74, daß contubernium auch die Wohnung, das Wohnen allein heißen kann, ohne das Merkmal des Zusammen mit einem andern.

Nec insanum ultra et lubricum forum famamque pallentem trepidus experiar. Das Manuskript hat pallantum, worüber von späterer Hand pallentem geschrieben wurde; und Orelli tadelt beinahe Trotz, daß er palantem gelesen habe. Fama pallens, meint er, sei diejenige pro qua cum pallore, i. e. anxie timetur. Mir scheint diese Metonymie unzulässig: Übertragung des Merkmals, das der Person zukommt, auf die Sache, wofür die Person fürchtet. Palans paßt sehr gut zur fama, wie sie bei Virgil geschildert ist; die fama palans bildet einen richtigen Gegensatz gegen den stillen, festen Wohnsitz, welchen Maternus bei den Musen gefunden hat. Das doppelte l aber macht nicht das geringste Hindernis. Der Doppelkonsonant überhaupt und l insbesondere ist von den Abschreibern (vielleicht von den Schriftstellern selbst) vielfältig nur zur Bezeichnung der gedehnten Silbe gesetzt worden. Agricola 38 hat Puteolanus auch pallantes.

c. 18. Satis constat ne Ciceroni quidem obtrectatores defuisse, quibus inflatus .... et parum Atticus videretur. Ursinus und Muretus haben aus dem antiquus der Handschriften Atticus gemacht. Wenn aber der Sinn von parum Atticus sein soll: non satis pressus, so läßt man den Schriftsteller in zwei Zeilen zweimal dasselbe sagen. Antiquus ist ohne Zweifel herzustellen.

c. 19. Nam quatenus antiquorum admiratores hunc velut terminum antiquitatis constituere solent usque ad Cassium, (quem reum faciunt, quem primum affirmant flexisse ab illa vetere atque dicendi recta via): non infirmitate etc. Diese Gestaltung der Periode ist in der Übersetzung angenommen. Über zwei, wie hier in der Parenthese koordinierte Relativsätze s. Nägelsbach, Stilistik § 151.

Vix in cortina. Orelli zeigt, daß es nicht in corona heißen dürfte; aber die Stelle, welche für die Bedeutung des Wortes cortina = incurva pars theatri angeführt wird, weist eine ganz andere Bedeutung des Wortes auf. Man wird wohl bekennen müssen, daß man nicht wisse, was cortina hier bedeute. Hier ist das Wort aufs Geratewohl übersetzt.

c. 21. Nec unum de populo etc. Ich schlage vor, zu lesen: Nec unus de populo Canuti aut Atti de Furnio et Toranio, quique alii in eodem valetudinario, haec ossa et hanc maciem probat. — Canuti de Furnio ist gerade wie nachher Calvi in Asitium. Es erscheint natürlich, daß Aper von seinem Urteil auf das allgemeine, das des Publikums, übergeht, das erstere durch das letztere stützt.

Concedamus sane C. Caesari, ut propter magnitudinem cogitationum et occupationes rerum minus in eloquentia effecerit, quam divinum ejus ingenium postulabat; tam hercle quam Brutum philosophiae suae relinquemus: nam in orationibus minorem esse fama sua etiam admiratores ejus fatentur. Das Folgende könnte durch Transposition richtiggestellt werden: nisi qui et carmina eorundem mirantur; nisi forte quisquam .... legit. Es bleibt freilich auch so eine gewisse Nachlässigkeit in der Satzverbindung, die sich nur dadurch erklären läßt, daß man sich's im Gespräche mit der Sprache bequemer macht. Der erste mit nisi qui beginnende Satz

ist aber als Einschränkung des nam bis fatentur ganz an seinem Platze, und die Veränderung mirantur statt miratur kann keinen Anstand haben. Dagegen der mit nisi forte beginnende Satz schränkt alles vom Anfang der Periode an über Cäsar und Brutus Gesagte ein.

c. 26. Neque enim hoc colligi desideramus, disertiores esse antiquos, quod apud me quidem in confesso est, sed causas exquirimus, quas te solitum tractare paulo ante dixisti, plane mitior et eloquentiae temporum nostrorum minus iratus, antequam te Aper offenderet majores tuos lacessendo.

Dixisti ist von Lipsius eingeschoben. Wenn Puteolanus so liest: quas te solitum tractare paulo ante plane mitior eloquentia et temporum nostrorum miratus iratus — so muß die Korruptel in plane und in miratus stecken und zwar im ersteren das, was Lipsius durch das eingeschobene dixisti erzielen wollte, und im letzteren das Objekt für iratus. Cicero schreibt an Lentulus (Briefe an die Freunde I, 9, 21): quamobrem, ut paulo ante posui, si omnia mihi essent solutissima, tamen in republica non alius essem, atque nunc sum. So könnte statt plane gelesen werden ponebas. Das tauglichste Objekt für iratus wäre moribus. Und so könnte emendiert werden: quas te solitum tractare paulo ante ponebas, mitiori eloquentiae et temporum nostrorum moribus iratus, antequam etc.

c. 30. Ille dialecticae subtilitatem, ille moralis partis utilitatem, ille rerum motus causasque cognoverat. Das rerum erscheint öfter als Abkürzung des rerum naturae. Seneca (Suasoria I) hat für dieselbe Vorstellung einmal rerum naturae termini und dann wieder naturae limes. So rerum causae Virgil (Landbau II, 490); rerum finis Pedo Albinovanus bei Meyer 121, 20; Seneca (Rasender Herkules 290) rerum termini und ebenda 703 rerum moestus finis et mundi ultima; wozu dann Agricola 32 novissimae res ebenfalls zu zählen sein wird.

c. 31. Ne Epicuri quidem et Metrodori honestas quasdam exclamationes assumere, iisque prout res poscit uti alienum erit oratori.

Orelli führt ein paar wirkliche Ausrufungen Epikurs an, die sich bei Cicero und Seneca vorfinden. Es scheint mir aber, daß honesta exclamatio als Ausbruch eines sittlichen Affekts zu nehmen ist, den man sonst gerade dem Epikur nicht zutraute, so daß an die Figur der Ausrufung nicht notwendigerweise dabei gedacht wird. Seneca teilt seinem Freunde in mehreren Briefen solche Sprüche Epikurs mit, worin gleichsam der sittliche Affekt durch die Eisrinde des Systems durchbricht. Seneca nennt selbst das ein dictum animosum, was er von Epikur im 24sten Briefe mitteilt: Ridiculum est currere ad mortem taedio vitae, quum genere vitae ut currendum esset ad mortem effeceris. So Brief 25: Intra quae (panem et aquam) quisquis desiderium suum clusit, cum ipso Jove de felicitate contendat. — Tunc praecipue in te ipse secede, quum esse cogeris in turba. Brief 28: Initium est salutis notitia peccati.

Neque enim sapientem informamus, neque Stoicorum artem. Orelli meint, es müsse zwischen den beiden letzten Wörtern etwas ausgefallen sein, aber mit Unrecht. Sapiens ist nicht σοφός, sondern σοφιστής, einer, der Profession von der sapientia macht, welche c. 32 auch (und sonst noch oft) Philosophie heißt. So Sapiens Horaz (Satiren I, 4, 115). Hierzu paßt Stoicorum artem, d. i. Dialektik, sehr gut. Stoici judicandi vias diligenter persecuti sunt ea scientia, quam διαλεκτικὴν appellant. Cicero, To'pik* II, 6. Der Redner soll kein Philosoph, namentlich kein Logiker von Profession sein, sondern durch philosophische, namentlich logische Studien sich für seinen Beruf ausbilden. Stoicorum civitatem, was drei Handschriften haben, paßt nicht in den Zusammenhang.

c. 32. Nec quisquam respondeat sufficere, ut ad tempus simplex quiddam et uniforme doceamur. Orelli adoptiert Ernesti's Meinung: ad tempus, hoc est, ut si causa tempusque inciderit, in quibus opus sit aliqua particula artis, eam tum partem cognoscere studeamus e libris, vel ab iis, qui universam juris scientiam profitentur, petamus. Dabei erklärt er ad tempus mit Berufung auf Hand I, 127 = ut fert vel postulat tempus. Und doch deutet er unmittelbar vorher uniforme so: ut una duntaxat arte, rhetorica, non variis disciplinis (ἐγκυκλίῳ παιδείᾳ) instituamur. Es ist aber klar, daß, wenn die eine Anforderung, das simplex et uniforme doceri, premiert wird, nicht zugleich die Anweisung gegeben werden kann, sich nach Umständen in anderen wissenschaftlichen Stoffen nur für den Augenblick umzusehen. Ad tempus mag das heißen, was Hand will; aber die andere Bedeutung für einige Zeit ist doch jedenfalls die häufigere.

Quod adeo negligitur ab horum temporum disertis, ut in actionibus eorum vis quoque quotidiani sermonis, foeda ac pudenda vitia deprehendantur. Halms Emendation hujus statt vis empfiehlt sich durch ihre Einfachheit. Aber Walther hat mit Recht aufmerksam darauf gemacht, daß das mißklingende quoque quotidiani kaum zu dulden sei. Es ist ohne Zweifel quoque so wenig richtig, als vis. Nach der ganzen Gestaltung der Periode erscheinen die Worte foeda ac pudenda vitia als Appositionen zu dem, was den Worten quotidiani sermonis unmittelbar vorangeht. Das könnte vilissima quaeque gewesen sein, wie vilissima utensilium Annalen II, 2. Es könnte auch vilia quaeque heißen, da Tacitus Adjektiva von intensivem Sinne gern im Positiv mit quisque verbindet. So invalidus quisque Annalen XII, 43. So ergäbe sich die Emendation: ut in actionibus eorum vilissima (oder vilia) quaeque quotidiani sermonis, foeda ac pudenda vitia deprehendantur.

c. 33. Neque enim dum arte et scientia, sed longe magis facultate et .... eloquentiam contineri nec tu, puto, abnues etc. Mehrenteils wird das dum als korrupt erklärt und von dem einen und dem andern Editor ausgestoßen. Nequedum kommt vor Annalen IV, 62. Neque enim dum scheint nichts als eine Tme'sis zu sein, von welcher Figur allerdings

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

nur ein einziges weiteres Beispiel bei Tacitus (Historien I, 20) vorkommen mag. Ob aber ein Lateiner nondum so anwende, wie wir etwa sagen: Vorsicht ist noch nicht Feigheit, könnte freilich bezweifelt werden. Übrigens steht nondum ungefähr so Cicero (Rede für Publius Sextius I, 17): Quorum, per deos immortales, si nondum scelera vulneraque inusta reipublicae vultis recordari, vultum atque incessum animis intuemini. Hier wollte Pantagathus si unquam statt si nondum gelesen wissen. Die Lücke vor eloquentiam hat Tyrwhitt durch usu gut ausgefüllt.

c. 34. Imbutus, vorbereitet oder eingeleitet. Dies wird durch elementis studiorum etsi non instructus, at certe imbutus c. 19 gerechtfertigt. So schreibt Seneca (Trostschrift an Helvia 17, 4): utinam pater voluisset te praeceptis sapientiae erudiri potius quam imbui. Cicero (Tuskulanen I, 7, 14) fragt: an tu dialecticis ne imbutus quidem es? dazu noch Horaz (Episteln II, 2, 7): literulis graecis imbutus, und Sueton (Grammatiker 4): quasi non perfectum literis, sed imbutum.

Auditorium semper plenum, semper novum ex invidis et faventibus, ut nec bene dicta dissimularentur. Die letzten fünf Worte werden für mangelhaft erklärt. Walther setzt nach bene unbedenklich nec male in den Text; andere ziehen die Lesart einer Handschrift breviter dem bene vor, was einen nicht verwerflichen Sinn gibt. Es ist aber kein Grund vorhanden, die Lesarten der besseren Handschriften nec bene dicta aufzugeben oder zu ergänzen. Vor unserer Stelle wird davon geredet, wie ehemals das Leben auf dem Forum für die Jünger der Redekunst eine praktische Schule ihrer gesamten nachmaligen Berufsthätigkeit gewesen sei; und jetzt wird gesagt, die Zuhörerschaft sei so zahlreich und so verschiedenartig in der Stimmung für und wider den Redner gewesen, daß auch wohlgelungene Einzelheiten seines Vortrags nicht ignoriert oder überhört worden seien. Daß Tacitus, weil vorher neben den faventes auch invidi genannt worden, nicht auch von der Wahrnehmung mißlungener Einzelheiten im Vortrage spricht, ist ganz in seiner Art, den Leser von zwei parallelen Gliedern das eine selbst ergänzen zu lassen.

c. 35. Sequitur autem, ut materiae abhorrenti a veritate declamatio quoque adhibeatur. Ich glaube mit Walther, daß zu declamatio weder etwas zuzusetzen, noch etwas hinzuzudenken sei.

c. 37. Quorum ea natura est, ut secura velint. Vor secura macht Orelli mit anderen Editoren das Zeichen einer Lücke, und andererseits wird velint in nolint verwandelt. Aber es ist kein Grund vorhanden, eine Lücke anzunehmen oder den Text zu ändern. Annalen XII, 11 sagt der Kaiser Claudius: Rem Romanam huc satietate gloriae provectam, ut externis quoque gentibus quietem velit. Wo velle ohne zweites Objekt steht, ist als solches unbedenklich sibi zu denken. Quorum ea natura est, ut quietem sibi velint heißt: Menschen, die ihrem durchgängigen Wesen nach nur ein friedliches Dasein begehren. Man bewundert dasjenige, was man sich selbst nicht zutraut. Wer seine eigenen Wünsche auf ein friedliches Dasein beschränkt, sieht mit Verwunderung zu, wie der andere sich in Kampf und Streit umtreibt.

c. 39. Frequenter probationibus et testibus silentium patronus indicit.

Quintilian V, 7, 10 sq. spricht davon, wie vorsichtig man beim Vorführen von Zeugen sein müsse: providendum, ne timidus, ne inconstans, ne imprudens testis sit; turbantur enim et a patronis diversae partis induuntur in laqueum, et plus deprehensi nocent, quam firmi et interriti profuissent. „Wenn auch", sagt Quintilian weiter, „die Zeugen alles Gute versprochen hätten, so könnte eine Frage des gegnerischen Anwalts ihnen eine Antwort entlocken, welche für die andere Seite spräche." Daß hiernach der Sachwalter oft genötigt sein kann, den für seine Partei herbeschiedenen Zeugen selbst Stillschweigen aufzuerlegen, ist offenbar. Und bei Urkunden können ähnliche Fälle eintreten: es können dieselben noch während der actio als unanwendbar oder gar als nachteilig erkannt und müssen darum unterdrückt werden. Das kann nun freilich nicht so lauten: — ... testibus silentium patronus indicit; wohl aber so: testibus silentium patronatus indicit.

c. 40. Cum se plurimi disertorum ne a P. quidem Scipione aut Pompejo abstinerent, et ad incessendos principes viros, ut est natura invidiae, populi quoque et histriones auribus uterentur. Der Sinn der offenbar korrupten Stelle kann kein anderer sein, als den Nägelsbach mit und bei Döderlein darin findet. Dieser Sinn wird gesichert sein, wenn wir nach Horaz (Episteln I, 19, 45): Ad haec ego naribus uti formido — lesen: populi quoque per histriones naribus uterentur.

Non de otiosa et quieta re (publica) loquimur, et quae probitate et modestia gaudeat; sed est magna illa et notabilis eloquentia alumna licentiae, ... comes seditionum .... sine obsequio, sine servitute, contumax etc. Daß servitute nicht bleiben dürfe, ist offenbar. Wenn man in den Worten sine obsequio, sine servitute die Anti'thesis gegen das vorangegangene probitate et modestia erkennt, so wird durch den gewöhnlichen Chia'smus sine obsequio der modestia gegenüberstehen, und infolgedessen das, was in servitute steckt, der probitas. Ich glaube, daß zu lesen ist: sine obsequio, sine sanctitate.

c. 41 sollte die Emendation Gronovs antiqui statt antiquis auch auf forum ausgedehnt werden: sic quoque quod superest antiqui oratoribus fori. Denn forum kann nicht sein ea quae una superest ex antiquitate fori imago seu eloquentia forensis.

c. 41. Quodsi inveniretur aliqua civitas, in qua nemo peccaret, supervacuus esset inter innocentes orator, sicut inter sanos medicus; quomodo inde minimum usus minimumque profectus ars medentis habet in iis gentibus, quae firmissima valetudine .... utuntur, sic minor oratorum .... gloria etc.

Gedankengang: Gäbe es eine Gesellschaft, unter welcher gar keine Vergehungen vorkämen, so wäre da der Redner eine überflüssige Person, gerade

wie der Arzt unter lauter Gesunden. Hat der Arzt unter lauter Gesunden gar nichts zu thun, so hat er verhältnismäßig am wenigsten zu thun unter Menschen, welche vergleichungsweise die gesündesten sind. So findet auch der Redner vergleichungsweise die wenigste Arbeit bei gutem (nicht vollkommenem) Stande der Sitten. Das Weiterschreiten der Vergleichung von den ganz Gesunden zu den relativ Gesündesten bezeichnet Tacitus durch inde. An quomodo deinde minimum etc. würde man keinen Anstoß genommen haben, da deinde wenigstens Cicero (Akademische Untersuchungen II, 16, 49) auch als zweites Wort erscheint, was in dieser Stelle, wie bei Orelli zu sehen, auch schon Bedenken erregt hat. Daß aber Tacitus statt deinde geschrieben hat inde, dazu konnte er dadurch veranlaßt worden sein, daß es ihm unangemessen erschien, drei dreisilbige Wörter in einer Reihe zu setzen. Weder enim, noch tamen, die man statt inde gesetzt hat, passen in den Zusammenhang. Analog mit diesem inde steht Annalen IV, 5: dehinc initio ab Syria etc., wo ebenfalls Änderungsversuche gemacht worden sind.

Rechtfertigungen zu der Schrift über Deutschland.

c. 2. Immensus ultra utque sic dixerim adversus Oceanus. Über Schweden hinauf kommt man nach c. 45 in ein aliud mare, pigrum ac prope immotum, quo cingi cludique terrarum orbem hinc fides etc. Hieraus ist zu ersehen, daß in unserer Stelle Oceanus adversus nicht heißen kann: der Ocean, welcher auf unserer Kehrseite liegt. Denn die Nord- und Ostsee, welche hier gemeint ist, liegt ja noch diesseit jenes mare pigrum ac prope immotum. Es ist eine Personifikation des Oceans, wie c. 34 und Annalen II, 24 violentior.

Ut omnes primum a victore ob metum, mox etiam a se ipsis invento nomine Germani vocarentur. Eckstein bemerkt, man thue Unrecht, invento mit erfunden, vorgefunden oder aufgefunden zu übersetzen. Es sei der zuerst vom Sieger stammende, dann von ihnen selbst angenommene Name. Wenn man aber auch bei dem engeren Begriffe von invenire bleiben wollte, so würde das bei Tacitus vielfältig erscheinende Zeugma eine hinreichende Erklärung geben. Annalen II, 29: manus ac supplices voces ad Tiberium tendens. Hier paßt auch das Prädikat eigentlich nur zum ersten, nicht zum zweiten Subjekt.

c. 3. Fractum murmur. Die beiden Stellen Virgils, die in der Gerlach-Wackernagelschen Ausgabe der Germa'nia zum Beweise dafür angeführt werden, daß fractus der Bedeutung von flexus nahekomme, scheinen gerade für das Gegenteil zu sprechen. Zu Landbau IV, 72 erklärt Se'rvius fractos (sonitus tubarum) durch collisos und zu Äne'as III, 556 fractas (ad litora voces) durch nimias, vel cum fragore ad litora venientes. Und da murmur (Martia'lis VIII, 55) auch vom Brüllen der Löwen und Pli'nius (Naturgeschichte II, 82) von dem Donner vulkanischer Ausbrüche gebraucht wird, so wird fractum murmur weder ein gedämpftes Brausen noch ein dumpfes Gemurmel sein können, sondern vielmehr ein schmetterndes Getöse.

c. 11. Ut turbae placuit, offenbar im Gegensatz gegen die Ordnung bei römischen Volksversammlungen.

c. 21. Victus inter hospites comis. Es sind keine äußeren Gründe, derentwegen man diese Stelle ausmerzen oder versetzen will. Daß sie nach discernit besser stände, als nach obligantur, wird kaum in Abrede zu stellen sein. Aber dieselbe gibt einen neuen Zug des deutschen Charakters, der im Vorhergehenden noch nicht enthalten ist: wenn Deutsche beim Mahle beisammensitzen, sind alle nur hospites; man sieht nichts von der in Rom üblichen Inhumanität, welche die Gäste nach dem Rang verschieden behandelt. Victus in dem Sinne von convictus zu nehmen, kann keinen Anstand haben.

Rechtfertigungen zum Leben Agricola's.

c. 1. **At nunc narraturo mihi vitam defuncti hominis venia opus fuerit; quam non petissem, ni incusaturus tam saeva et infesta virtutibus tempora.** Die in der ersten Auflage gegebene Übersetzung des venia opus fuit, „ich habe erst die Erlaubnis einzuholen gehabt", ist unrichtig, weil venia ohne Zweifel nirgends in dem Sinne von Ermächtigung, etwas zu thun, sondern nur = Nachsicht, Schonung, oder, wie namentlich Horaz (Episteln I, 1, 78) = schonende Beurteilung vorkommt. Wenn aber venia keine andere als diese Bedeutung hat, so fragt man vergebens, in welchen Worten dieses ersten Kapitels das Verlangen nach schonender Beurteilnng enthalten sei. Denn Wex' Fiktion eines vorangesetzten, in den Handschriften aber ausgefallenen Motto's hat doch wohl nur allseitiges Lächeln erregt. Wenn aber der höchst achtbare Kritz meint: totum exordium inde a principio compositum est ad consilium excusandum et veniam petendam — so ist auch damit nicht erklärt, warum fuit da stehe, wo ein est gemeint ist. Die Schwierigkeit der Stelle wird gehoben, wenn man fuerit statt fuit liest, wogegen kein paläographisches Bedenken vorhanden sein wird. Auch das nachfolgende petissem widerstreitet dem fuerit nicht. In den Worten: „Ich werde wohl auf Nachsicht rechnen müssen" liegt der Gedanke: „und rechne wirklich darauf"; wonach der Schriftsteller die Bitte um Nachsicht als geschehen annehmen und ebendarum quam non petissem folgen lassen kann. Gedankengang: Während in früherer Zeit der tüchtige Mann sein eigener Geschichtschreiber werden konnte, ohne darum wegen Ruhmredigkeit beargwöhnt zu werden, bin ich nach den Umständen, unter denen ich schreibe, als Biograph eines andern und noch dazu aus dem Leben geschiedenen Mannes durch mehr Rücksichten gebunden, und muß deswegen meine Leser um schonende Beurteilung bitten, wenn ich nicht das Gleiche leiste, wie jene Autobiographen. Allerdings aber würde ich keine Ursache haben, diese schonende Beurteilung anzusprechen, d. h. ich würde in meiner Erzählung mit rücksichtsloser Vollständigkeit und Gründlichkeit vorgehen können, wenn nicht meine Berichterstattung von selbst zur bittern Klage über die Zeit würde, worin Agricola's öffentliches Leben gefallen ist. Diese Zeit nämlich war mit der Ermordung Domitia'ns noch nicht beschlossen; vielmehr dauerte der Zug, in welchen die fünfzehn Jahre dieses Kaisers das öffent-

liche Leben gebracht hatten, unter Ne'rva und bis unter Traja'ns Regierung fort. Noch fand nach Di'o Ca'ssius (S. 1118) zu der Zeit, da Tacitus diese Lebensbeschreibung unter der Hand hatte, ein πάντας πάντων κατηγορεῖν statt, so daß der Konsul Fro'nto den Anfang der felicitas temporum, welche Tacitus rühmt, noch schlimmer fand, als die gräßlichen Zeiten Domitians. Noch waren dessen Werkzeuge und Gehilfen ohne Zweifel in großer Anzahl übrig; niemand konnte von den saevis temporibus ein vollständiges Bild geben, ohne jene noch vorhandenen Werkzeuge und Gehilfen an den Pranger zu stellen. Tacitus muß die saeva tempora schildern; aber er will die Feindseligkeit aller gegen alle nicht mehren, und ebendadurch wird seine Berichterstattung minder vollständig. Deswegen spricht er die venia seiner Leser an.

c. 5. Approbavit. S. Agricola, S. 9. Germa'nia 26 kommen zwei solche Verba hintereinander: ut — — prata separent et hortos rigent = daß sie gesonderte Wiesen und Gärten mit Wässerung anlegen. S. unten zu c. 40.

Nec Agricola licenter more juvenum, qui militiam in lasciviam vertunt, neque segniter ad voluptates et commeatus titulum tribunatus et inscitiam rettulit.

Wex findet die zwei Worte neque segniter verdächtig, und will sie für zufällig in den Text hineingekommen erklären. Ich glaube mich an C. F. Hermanns Ansicht, die Wex bestreitet, halten zu müssen. Wie lascivia dem licenter, so entsprechen voluptates et commeatus dem segniter, oder: wie lascivia das licenter, so setzen voluptates et commeatus das segniter voraus; denn segnis ist fast überall bequem; und wenn Wex meint (S. 138), voluptates et commeatus sectari sei maxime proprium illorum juvenum, qui militiam in lasciviam vertebant, so unterscheidet er nicht das Accidens von dem Wesentlichen: voluptates et commeatus können bei der lascivia sein; aber die lascivia selbst ist nicht das Verlangen nach, oder die Thätigkeit in diesen Dingen, sondern, wie man unten c. 16 an lascivire, und besonders c. 41 sieht, wo virtus und lascivia einander gegenübergestellt werden, eine sich übermütig gebärdende licentia. Vergl. Annalen I, 31, 77, in welch letzterer Stelle licentia und lascivia ebenfalls so erscheinen, daß die zweite den Ausbruch der ersten vorstellt; Historien III, 33; Germania 25.

c. 6. Vixeruntque mira concordia per mutuam caritatem et invicem se anteponendo: nisi quod in bona uxore tanto major laus, quanto in mala plus culpae est.

Wex nimmt mit mir an, daß aus den Worten invicem se anteponendo der Gedanke ergänzt werden müsse, den das nisi quod sq. limitiert, sagt aber S. 127: Cave, ne cum plerisque interpretibus animo addendum putes, in mala plus culpae quam in malo viro. Orelli sagt: Recte hunc locum, in quo olim multi haeserunt, acceperunt Burnouf et Rothius simplicissime illustrantes etc.; worauf die oben in der Übersetzung gegebene Erklärung folgt. Dübner supplierte vor nisi: ut virtute et laude pares essent. Wex thut, als ob er die Er-

klärung gefunden hätte, und schreibt S. 122: equidem ex his verbis sententiam, quam quaerimus, eruendam puto hancce: erant illi virtute fere pares. Es ist recht wohl möglich, daß des Tacitus Gedanke, den er durch nisi quod sq. limitierte, der war, welchen Dübner und nach diesem Wex aufstellte. Aber was Wex aus dem Ganzen macht, ist überaus schief: Pares illi fuerunt virtute nisi quod uxori, quod in tali comparatione tenendum est, in majore laude ponitur, si naturae suae modum supergressa ad viri virtutem accedat, cui id eodem et pari modo laudi dandum erit, quomodo malae vitio vertitur, si citra modum eorum, quae praestare potest et debet, subsistens officio suo deest.

S. Taciti Synonyma etc. Norimb. 1826 p. 40 sq. Agricola (Nürnberg 1833), S. 244 und 255 fgde.

Ludos et inania honoris medio rationis atque abundantiae duxit, uti longe a luxuria, ita famae propior.

Ich glaube nicht, daß ein anderer Sinn herausgebracht werden kann, als (im allgemeinen) der, welchen Wex (S. 172) darin findet. Aber ducere in der Stelle so zu nehmen, wie aetatem oder noctem ducere, scheint mir unpassend. Dagegen wird Horaz (Dichtkunst 476): poterat duci quia coena sine istis hierher gehören. Famae propior nimmt Wex als facere videbatur, quod famae suae consentaneum erat, und vergleicht das griechische Ὅμοῖα ἑαυτῷ ποιεῖν. Aber um das auszudrücken, würde Tacitus wie Annalen II, 13 und in anderen Stellen das persönliche Pronomen nicht weggelassen haben. Und wie sollte der Komparativ propior zu erklären sein?

Diligentissima conquisitione fecit, ne cujus alterius sacrilegium respublica quam Neronis sensisset. Jungclaussen im Programm der Kieler Stadtschule von 1848, S. 4: Sentiret exprimeret, effectum illum tum fuisse, quum Agricola conquisitionem peregit; senserit autem indicaret effectum illum ad praesentia reipublicae tempora referendum esse; sensisset denique utrumque quasi conjungit. Verba enim Taciti ad eandem vim composita mihi videntur ac si dictum esset: Agricola diligentissima conquisitione sacrilegiorum (praeter Neronis) sensum aegrum abstulerat . . . . . Similis constructio verborum apud Plinium comparanda est Paneg. 40: Fecisti, ne malos principes habuissemus.

c. 9. Tristitiam — exuerat. Wex nennt das S. 104 foedissimum glossema; denn qui vitia quaedam exuit, is antea iis laboraverit necesse est. Wie aber, wenn die vitia gemeint wären, die dem Stande fast durchweg zur Last fielen, welchem Agricola angehörte? Ganz so wird Annalen VI, 25 von Agrippina gesagt, virilibus curis feminarum vitia exuerat, nicht daß die Frau mit diesen Fehlern behaftet gewesen sei, und dieselben abgelegt habe, sondern daß sie die Fehler ihres Geschlechts gar nicht habe an sich kommen lassen. Es ist dasselbe, was Plato (Staat IV, 433) A ἐκτὸς εἶναι ἱεροσυλιῶν καὶ κλοπῶν nennt. Wex fragt S. 105, ob denn Agricola hier mit anderen Statthaltern verglichen werde? Tacitus stellt die Vergleichung selbst nicht an, aber indem er den Charakter Agri-

cola's zeichnet, schweben ihm und dem Leser die Gegensätze gegen die Art der anderen Statthalter vor. Es ist charakteristisch für die Wexsche Art zu widerlegen, daß Wex die Stelle Annalen VI, 25 dadurch unkräftig machen will, daß er dieselbe im Infinitiv citiert. Denn exuisse würde für die hier gegebene Deutung allerdings nicht beweisen; aber exuerat beweist wirklich. S. Agricola, S. 19.

c. 10. Dispecta est et Thyle quia hactenus jussum, et hiems appetebat. Das hactenus jussum erklärt Wex sehr gut aus c. 28. Wenn man dispecta est, was ganz wohl anginge, übersetzen wollte: nur gesehen wurde auch Thyle, weil die Instruktion bloß so weit ging, nur gesehen, nicht besucht, so könnte man quia stehen lassen. Hactenus kommt meines Wissens bei Tacitus niemals von der Zeit gebraucht vor, auch Annalen XIII, 47 nicht. Aber es ist das natürlichste, quis (quibus) statt quia zu lesen; dispecta est et Thyle iis (ab iis) quibus hactenus jussum. Jubere mit Dativ kommt Annalen IV, 72; XIII, 15, 40 vor. Wex setzt statt quia das aus der folgenden Periode hierher, vor hactenus, gezogene sed.

c. 11. Ut inter barbaros. Hier möge eine Rechtfertigung für die verschiedenartige Übersetzung des Wortes barbarus Platz finden. In anderen Stellen, wie c. 16 didicere jam barbari, wird man bei dem Worte Barbar und barbarisch bleiben müssen, weil die Umschreibung zu wortreich werden würde. Aber eben auch im c. 16 würde etwas gesagt, was Tacitus nicht sagen wollte, wenn man nec ullum in barbaris saevitiae genus etc. so übersetzte, wie Walch gethan hat: auch vergaß keine Art barbarischer Grausamkeit Zorn und Sieg. Denn für uns ist ja barbarisch nur eine Art und Steigerung des Grausamen, was Tacitus in der betreffenden Stelle nicht durch barbarus bezeichnen will. In manchen Stellen der Annalen wird man das Wort durch asiatisch übersetzen müssen. In unserer Sprache kommt der Ausdruck welsche Arglist oder Treulosigkeit dem barbarus sehr nahe.

Procurrentibus in diversa terris. Man kann Wex' Behauptung zugeben, daß in diversa nicht sei exadversus. Dennoch aber wird nicht zu leugnen sein, daß in diversa die Richtung nach entgegengesetzten Seiten hin, wie die der Südspitze von Korsika nach Süden und die der Nordspitze von Sardinien nach Norden bezeichne. Kent und Suffex in England springen vor gegen SO., Artois in Frankreich nach NW. S. ex diverso Annalen XIII, 40.

Superstitionum persuasione. Wex will persuasiones, weil der Ablativ nicht zu verstehen sei. Wo deprehendere mit dem Ablativ vorkomme, da heiße es aliquam rem agnoscere aliqua sua virtute nach Plinius (Naturgeschichte XII, 9): deprehenduntur (caetera genera gummi) odore, colore, pondere, gustu. Man könnte diese Stelle füglich gegen Wex anwenden, indem man sagte: wie Plinius angeben kann, man erkenne die Arten des Gummi am Geruch u. s. w., so kann Tacitus sagen, man erkenne die gallische Religion bei den Britanniern daran, daß diese die religiösen Lehrmeinungen der Gallier angenommen haben. Aber bei einem Schriftsteller, welcher den Ablativus mit solcher Freiheit gebraucht, wie Tacitus,

kann man gar nicht so argumentieren, wie Wex in dieser Stelle thut. Der Ablativ ist hier kein anderer, als Annalen XIII, 16: postquam fervore aspernabatur; Historien I, 60: occasione civilium annorum atrocius proruperat. Agricola, S. 173. Bedeutender ist der andere Grund, den Wex gegen persuasione anführt: die sacra werden nicht aus der superstitio, sondern diese aus jenen erkannt. Aber Wex' Emendation eorum sacra deprehendas, superstitionum persuasiones ist dennoch nicht annehmbar, darum, weil der Plural persuasiones nicht, wie er meint, der Glaube heißen kann, so wenig als fortitudines, gloriae, liberalitates Tapferkeit, Ruhm, Freigebigkeit heißt. Auch in den beiden von ihm aus Seneca (Briefe 94) und Plinius (Naturgeschichte VIII, 6) beigebrachten Stellen heißt persuasiones nicht Glaube, was persuasio wirklich heißt, sondern Glaubensmeinungen. Nähmen wir nun Wex' Emendation an, so ließe man den Tacitus sagen: bei den Britanniern finde man die Glaubensmeinungen der Gallier. Die einfache Erklärung der Stelle ist die, daß Tacitus sacra = religio setzt. Superstitiones sind die einzelnen religiösen Meinungen, von denen Cäsar (Gallischer Krieg VI, 14) spricht.

c. 13. Divus Claudius auctore intravit Berico. Die Lesart der beiden bedeutendsten Handschriften: Divus Claudius auctoritate operis macht eine Änderung unabweisbar. Wex will Divus Claudius auctor iterati operis, was allerdings aus der verdorbenen Lesart leichter herausgefunden wird. Daß eine kriegerische Unternehmung opus genannt werden könne, hat Wex S. 55 durch solche Stellen gezeigt, gegen die nichts einzuwenden ist. Wenn Wex aber meint, Claudius könne nicht genannt werden auctor rei bis jam ante eum susceptae a Caesare, so trifft das auch seine Emendation auctor iterati operis. Ich möchte behaupten, daß auctor, selbst von Schriftstellern gebraucht, wie Annalen III, 30 Sallustius, rerum Romanarum florentissimus auctor — nicht sowohl den Schöpfer eines Schriftwerks, als denjenigen bezeichne, welcher das Erzählte verbürgt. Überdem müßte es nicht iterati, sondern iterandi operis heißen. — Gegen meine Emendation ist von einem Rezensenten im Jahre 1833 eingewendet worden, daß es nicht die Art des Tacitus und überhaupt keines aufmerksamen Schriftstellers sei, einen solchen Namen ohne alle nähere Bezeichnung der Herkunft u. s. w. anzuführen. Ich muß das im allgemeinen zugeben. Doch Annalen II, 63 wird Vibilio duce und ebendaselbst XII, 55 duce Troxobore ungefähr ebenso gesetzt, so zwar, daß man in jenem einen Hermundu'ren, in diesem einen Cili'cier erkennt, aber nicht deutlicher, als man in unserer Stelle den Britannier in Be'rikus erkennen kann. Noch weniger vermittelt steht vocante Carene Annalen XII, 12. Wenn Cäsar (Bürgerkrieg I, 18) sagt, es seien ab rege Norico dreihundert Reiter geschickt worden, so erfährt man ja nicht einmal den Namen des Königs. Es mag dergleichen hier und da auch dem aufmerksamen Schriftsteller begegnen, wenn er einen Augenblick vergißt, daß Sachen und Personen, die seinen gleichzeitigen Lesern wohlbekannt sind, schon nach zehn Jahren nicht mehr so bekannt sein werden. Wie aber die Stelle emendiert werden mag, so scheint es unabweisbar, das intravit von Claudius

zu prädicieren. Es wird von Julius Cäsar gesagt, er habe zuerst den Boden Britanniens betreten, aber auch nur das. C. Cäsar habe sich mit dem Gedanken getragen de intranda Britannia, ins Innere Britanniens einzudringen. Auf dieses folgt ganz naturgemäß der Bericht darüber, daß Claudius ins Innere wirklich eingedrungen sei.

Assumpto in partem rerum Vespasiano: quod initium venturae mox fortunae fuit. Domitae gentes, capti reges et monstratus fatis Vespasianus. Wex erklärt fortunae durch rerum prosperarum deinceps in Britannia gestarum, und fügt an: pessime plerique venturam mox fortunam ad Vespasiani imperatorium fastigium referunt. Ad hoc quidem pertinent ea demum, quae deinceps dicit: et monstratus fatis Vespasianae. Dieser Erklärung steht entgegen, daß fortuna wohl nirgends und niemals von gestis rebus prosperis einer Gesamtheit, sicherlich auch nicht einer einzelnen Person gebraucht wird: häufig dagegen — und Tacitus hat das Wort ja so oft — von der ganzen äußern Stellung und Lage einer Gesamtheit wie eines einzelnen, in Beziehung auf Macht, Besitz und Ehre. Das bedeutet fortuna auch hier: Tacitus sagt damit, daß Vespasians Aufwärtssteigen in Britannien angefangen habe. Monstratus fatis (Ablativ, wie Walch, S. 214 zeigt) geht erst auf das Höchste, das ihm bestimmt war.

c. 15. Alterius manum, centuriones, alterius servos vim et contumelias miscere. Nach der ganz parallelen Stelle Annalen XIV, 31: ut regnum per centuriones, domus per servos velut capta vastarentur, wird kein Zweifel darüber bestehen, daß die Centurionen die manus des Statthalters oder Legaten heißen, und alterius servi die des Prokurators sind. Manus durch Eskorte zu übersetzen, veranlaßt mich Annalen XIII, 18, wo erzählt wird, daß Nero nach begonnenem Bruche mit seiner Mutter, so oft er sie noch besuchte, saeptus turba centurionum gewesen sei, da ja doch wahrscheinlich ist, daß die Statthalter in der Provinz die Weise ihres Gebieters nachgemacht haben. So scheinen mir auch Annalen II, 76 die Centurionen sich um Pi'so zu sammeln, um sein militärisches Gefolge zu bilden. Wex liest die Stelle mit Ausstoßung des servos vor vim also: Alterius manum, centuriones alterius vim et contumelias miscere und erklärt manum als cohortem accensorum, quorum ministerio procurator utebatur. Die in unserer Stelle angeführten Centurionen, sagt Wex, seien nicht Centurionen derselben Art, wie die Annalen XIV, 31 bezichtigten; das seien justi legionum centuriones, manipulorum duces gewesen; wogegen hier ministri et officiales praesidis gemeint seien, quibus ille in judiciis habendis et in exercendo jure gladii utitur. Diese Unterscheidung zwischen den Centurionen in beiden Stellen ist willkürlich, wie die Ausstoßung des beglaubigten servos.

c. 16. Quam unius proelii fortuna veteri patientiae restituit, tenentibus arma plerisque, quos conscientia defectionis et proprius ex legato timor agitabat, ne, quanquam egregius cetera, arroganter in deditos, et, ut suae quoque injuriae ultor, durius consuleret. Wex findet S. 36 eine Einwendung gegen die so gestaltete Periode darin, daß die Worte ne, quanquam egregius cetera im Sinne der Britannier ge-

sprochen erscheinen. Warum sollten aber diese nicht da, wo sie sich besannen, ob sie ihr Schicksal zu erwarten, oder sich vorzusehen hätten, in die eine Wagschale auch virtutem et laudes viri legen? Derselbe liest statt ne, quanquam — ni, quanquam, und erklärt das restituit — ni consuleret als Konditionalsatz, der in neuer Latinität so lauten würde: quam restituisset veteri patientiae, ni durius consuluisset. Als Gründe hierfür gibt er an, daß Tacitus selbst Annalen XIV, 38, 39 und Dio Cassius LXII, 19 (12) dem widersprechen, daß Paulli'nus in Britannien den früheren passiven Zustand wirklich hergestellt habe; und ferner, daß tenentibus arma plerisque auch ein Widerspruch dagegen sei, den man dadurch nicht lösen könne, daß man zu tenentibus ein quanquam hinzudenke; denn der Lateiner gebrauche niemals den Ablativus absolutus, um eine Restriktion auszudrücken; und wenn Livius und Tacitus auch öfter das Gleichzeitige durch solche Ablative ausdrückten, so geschehe das doch nicht da, wo durch den in die absolute Konstruktion versetzten Satz der vorhergehende limitiert werde. Davon, daß absolute Ablative, die durch quanquam zu erklären sind, und die Aussage des Satzes limitieren, in den Satz selbst verflochten werden, führt Weißenborn (Lateinische Grammatik § 273 Anm. 2) einige beweiskräftige Beispiele aus Cicero an, und man könnte sagen, die Anfügung eines solchen Ablativs in einem folgenden Satzgliede mache doch eigentlich nichts anders, um so weniger, da, oder vielmehr wenn Tacitus von tenentibus an zwei Sätze anfügen wollte, deren zweiter im Abhängigkeitsverhältnis zum ersten stehen sollte; weshalb eine Einfügung des Ablativus absolutus zwischen den drei Worten veteri patientiae restituit unmöglich war. Aber es ist auch gar nicht nachgewiesen, daß tenentibus arma plerisque ein durch quanquam aufzulösender absoluter Ablativ sei, daß derselbe das Vorhergehende einschränken müsse. Die Verbindung und der Sinn ist, wie Annalen XII, 32: Vastati agri, praedae passim actae, non ausis aciem hostibus etc. Man wird hier wohl übersetzen: ohne daß die Feinde u. s. w.; aber eigentlich hieße es: während die Feinde keinen regelmäßigen Kampf wagten, gerade wie hier: während gar viele u. s. w. Was aber Wex' andern Grund, die widersprechenden Angaben Tacitus' und Dio's betrifft, so kann ich in Annalen XIV, 38, 39 nur eine übereinstimmende weitere Ausführung dessen finden, was in unserer Stelle in einer einzigen Periode Quod nisi bis consuleret berichtet ist. Namentlich die Worte am Ende von Annalen XIV, 39 tanquam durante bello entsprechen ganz veteri patientiae. Dio aber, nachdem er LXII, 12 die Schlacht beschrieben, in welcher die Römer spät erst gesiegt hätten, sagt am Ende des Kapitels: συχνοὶ δ' οὖν καὶ διέφυγον, καὶ παρεσκευάζοντο μὲν ὡς καὶ αὖθις μαχούμενοι — und nach dem feierlichen Begräbnis Boudicea's — αὐτοὶ δ' ὡς καὶ τότε ὄντως ἡττηθέντες διεσκεδάσθησαν. Dieses entspricht vollständig dem tenentibus arma plerisque. Für restituit ni etc. so, daß das Perfektum im Sinne von restituisset stände, führt Wex, der die große Schwierigkeit dieser Annahme wohl empfindet, eine einzige Stelle Virgil (Aneis XI, 112) an: Nec veni, nisi fata locum sedemque dedissent. Diese Stelle anzuwenden, ist nicht darum bedenklich, weil sie

einem Dichter angehört, wohl aber aus dem Grunde, weil der Dichter, um, was er sagen wollte, mit diesen wenigen Worten zu sagen, genötigt war, das Perfektum statt des Plusquamperfektum zu setzen, während in unserer Stelle rein nichts den Tacitus hindern konnte, nach seiner sonstigen Weise Imperfektum oder Plusquamperfektum zu setzen, wenn er einen solchen Konditionalsatz machen wollte. Für ni führt Wex keine Lesart einer Handschrift an: es findet sich vielmehr nequaquam vor oder eine Abbreviatur, die er selbst als ne quaquam deutet. Dann haben die beiden Manuskripte, denen er den Vorzug einräumt: ut suae ejusque ultor, und statt ejusque Puteolans Rezension quoque. Gegen deren Lesarten äußert Wex hier und in anderen Stellen eine gründliche Verachtung, was ihn aber doch nicht abgehalten hat c. 19 fidelissimum und c. 26 his ut tulisse von Puteola'nus im Widerspruche mit den von ihm allein geschätzten Handschriften aufzunehmen. Wex macht aus ejusque cujusque, so daß der Sinn wird: ut ultor propriae cujusque injuriae. Er schreibt daher die ganze Stelle so: Quam unius proelii fortuna veteri patientiae restituit, tenentibus arma plerisque, quos conscientia defectionis et proprius ex legato timor agitabat, ni quamquam egregius cetera, arroganter in deditos, et, ut suae cujusque injuriae ultor, durius consuleret. Er sagt: Saepe suus cujusque est proprius singulis und bringt dazu vier ciceronische Stellen bei. Es ist aber unter diesen Stellen keine, welche mit suae cujusque injuriae ultor in Wex' Sinne Ähnlichkeit hätte. Wenn Tacitus einmal schreibt ultor suae injuriae, so ist eine Beziehung des suae auf ein anderes Objekt, als das Subjekt, nicht wohl möglich. Um das auszudrücken, was Wex will, hätte Tacitus geschrieben: qualiscunque injuriae oder injuriae quibusquibus illatae.

Vitiis blandientibus erkennt Wex mit Walch als Ablativ. Ich glaube nicht, daß Tacitus von den Britanniern könne sagen wollen, sie hätten (absolut) verzeihen gelernt.

Discordia, nicht der Soldaten untereinander, sondern der Soldaten gegen ihre Oberen. So discordes legiones Annalen I, 38 und discordare militem Annalen III, 40.

c. 17. Et Cerialis quidem alterius successoris curam famamque obruisset .... Sustinuitque molem Julius Frontinus cet. Daß zwischen obruisset und sustinuitque eine Lücke von einer oder zwei Zeilen angenommen werden müsse, scheint nicht nur wegen der hypothetischen Gestaltung des ersten Satzes, sondern auch deswegen unvermeidlich zu sein, weil mit Sustinuitque offenbar eine neue Periode anfängt. Wenn, wie Hübner im Rheinischen Museum von 1859, S. 360 sagt, „auf anderem Wege wahrscheinlich gemacht worden ist, daß Agricola nicht der alter, sondern der dritte Nachfolger des Cerialis war", so wird dadurch hinwiederum wahrscheinlich, nicht, daß „Tacitus den Namen des Legaten zwischen Cerialis und Fronti'nus verschwiegen habe", sondern vielmehr, daß nach obruisset in den Handschriften ein Satz ausgefallen sei, worin dieser nächste Nachfolger des Cerialis als ein Mann bezeichnet war, dessen Leistungen mit denen seines Vorgängers gar nicht verglichen werden mochten. —

Ferner vir magnus, quantum licebat, muß meiner Ansicht nach verbunden gedacht werden, gegen Wex' Meinung, welcher S. 92 sagt, es sei noch schlimmer, vir magnus, als sustinuit durch das quantum licebat limitiert zu denken; denn es sei ja nicht von Nero's oder Domitians Zeit, sondern von der unter Vespasian die Rede. Ist es doch nicht der einzelne Regent, sondern die Monarchie selbst, welche unter den Kaisern keinen nach des Tacitus Ansicht großen Mann aufkommen läßt. Dafür scheint mir auch das zu sprechen, was c. 44 von Agricola gesagt wird. Was von validamque bis eluctatus folgt, dient als Beleg zu sustinuit molem, so daß man wohl übersetzen könnte: wie er denn den Stamm — unterwarf.

c. 18. Tarda et contraria bellum inchoaturo, Appositon zum Satze, Agricola, S. 133 fgde.

c. 19. Primam domum suam coërcuit. Gesinde für domus ist vielleicht mehr Interpretation als Übersetzung; aber Haus würde hier die unrichtige Meinung erregen, daß Agricola seine Familie in Ordnung gehalten habe. Übrigens kann Annalen XI, 28 domus principis auch nicht wohl etwas anderes bedeuten, als des Claudius Dienerschaft; und Seneca (Vom glückseligen Leben 17) scheint mir cur autem domus disponitur auch kaum anders erklärt werden zu können, als durch die descripta per familiam ministeria, Germania 25.

Namque per ludibrium assidere clausis horreis et emere ultro frumenta ac luere pretio cogebantur. Vendere, was Puteolanus statt luere hat, gibt sich allerdings als willkürliche Änderung zu erkennen; und ludere, die beglaubigte, aber unstatthafte Lesart, hat Wex schön emendiert durch luere, was bei Tacitus zwar fast nur in Verbindung mit poenas, aber auch so in dem Sinne von bezahlen vorkommt. Dabei aber nimmt Wex die horrea als die der Römer an: man habe sochen Britanniern, die selbst kein Getreide mehr hatten, weil alles schon durch Lieferungen erschöpft gewesen, Getreidelieferungen anbefohlen; denn die Römer hätten sich nicht begnügt, nur dasjenige Getreide zu fordern, welches die Landeseinwohner hatten. Da sei nun nirgends dergleichen zu kaufen gewesen, als bei den Römern selbst, und so hätten die Britannier noch obendrein, noch dazu, ultro, das Getreide zu den neuen Lieferungen in den römischen Vorratskammern ankaufen müssen. So seien die Leute wie Bettler vor den verschlossenen Speichern gesessen, d. h. hätten an gewissen Tagen und Stunden warten müssen, bis man ihnen wie aus Gnade geöffnet hätte, damit sie kaufen könnten Ich kann dieser Deutung in keiner Weise mich anschließen, einmal, weil ultro meines Wissens nirgends, auch nicht in den von Wex S. 81 citierten Stellen, noch obendrein, noch dazu heißt, sondern nur selbst; und zweitens, weil kein Grund vorhanden ist, die horrea als römische Speicher anzusehen; drittens ist klar, daß Wex' Erklärung von assidere clausis (horreis) gar zu künstlich ist. Wo immer bei einem Objekt ein Pronomen possessivum hinzugedacht werden muß (oder der entsprechende Genitiv eines Nomens), da darf nicht nur, sondern muß das aufs Subjekt des Satzes bezügliche Pronomen possessivum gedacht werden. Emere ultro frumenta ac luere pretio entspricht ganz dem assidere clausis horreis (suis): was

die Britannier selbst hatten, durften sie nicht verwenden, sondern mußten das Getreide selbst kaufen, allerdings bei den Römern; aus ihren unter Beschlag gelegten clausis eigenen Speichern mußten sie Lieferungen in entfernte Gegenden machen.

Donec. Agricola, S. 259. Zu den dort angeführten Stellen gehört noch die vorliegende und Annalen XV, 10.

c. 20. Ut nulla ante Britanniae nova pars illacessita transierit. Wex zeigt durch zwei Livianische Stellen, denen ich noch Livius XXXII, 40 anfüge, daß ich Unrecht hatte (Agricola, S. 46) zu vermuten, es komme wohl transire nirgends vor in dem Sinne von übergehen, wie eine Festung; dennoch vermöchte ich nicht Wex' Emendation und Deutung dieser Stelle anzunehmen. Er schreibt: ut nulla ante Britanniae nova pars, illa illacessita transierit, was so viel heißen soll, als: ut, quod nulli ante Britanniae novae parti contigerat, illa illacessita transierit. Es scheint mir geradezu unmöglich, daß ein Schriftsteller von solcher Feinheit des Ohres, wie Tacitus, etwas so ganz Mißklingendes, wie illa illa — geschrieben habe. Überdem kann man ja nicht sagen, daß multae civitates .... praesidiis castellique circumdatae nicht ebendarum bedroht; oder angefochten gewesen seien. Ich nehme auch jetzt noch transire = transmitti, welches so vorkommt Annalen IV, 21, 55; XIII, 22. Daselbst 31 steht ante in dem hier allein zulässigen Sinne = bisher. Daß Tacitus transierit statt tramissa sit schrieb, war natürlich, ja notwendig wegen des unmittelbar vorhergehenden illacessita. Ich kann freilich nur eine einzige Stelle (Seneca, Von den Wohlthaten VII, 16) beibringen, in welcher transire statt tramitti steht: Si enixam et sedulam operam transire pro irrita patitur. Aber es versteht sich von selbst, daß transire nach Umständen statt tramitti stehen kann.

c. 22. Crebrae eruptiones. Wex erklärt diese beiden Wörter, welche den Zusammenhang durchaus stören sollen, als zufällig hereingekommen und will sie ganz ausgemerzt wissen. Ich glaube, daß man dieselben wegen dessen, was bald nachher folgt: aestate atque hieme juxta pollebantur nicht entbehren könne, und möchte sie daher, da sie allerdings nach desertum nicht an ihrem Orte stehen, nach intrepida ibi hiems einschalten.

Secretum et silentium ejus non timeres. ΔΓ haben ut. Wex meint, mit et könnte man die Stelle nur so übersetzen: seine Verschlossenheit und sein Schweigen brauchte man nicht zu fürchten. Aber secretum heißt nicht Verschlossenheit, sondern das Alleinsein mit sich oder mit anderen. Zu den hierfür (Agricola, S. 48) angeführten Stellen gehören noch unten c. 39 Annalen XI, 21; Cäsar (Gallischer Krieg I, 31. Man brauchte nichts Schlimmes zu vermuten, wenn Agricola unsichtbar blieb oder schwieg. Secretum ut silentium etc. erklärt Wex: so daß man bei ihm ein verschlossenes Schweigen (geheimen Groll) nicht zu fürchten hatte. Man sieht c. 39, was Domitians secretum et silentium bedeutete.

c. 24. Nave prima transgressus. Wex will statt prima, was die Codices einstimmig aufweisen, in proxima gelesen wissen. Denn das nave

prima nicht heißen könne: Er voran vor dem Geschwader, oder: auf dem ersten Schiffe, das jene Seegegend erkundete — hat Wex in einleuchtender Weise gezeigt. Mir scheint's jetzt am geratensten, prima transgressus zu verbinden, nämlich prima als Neutrum pluralis. Primus zur Bezeichnung des Vordersten im Raume kommt öfters vor, wie Cäsar (Gallischer Krieg IV, 25): ex proximis primis navibus, wo die Lesart durchaus gesichert erscheint; ebenso oppidum primum Thessaliae (Bürgerkrieg III, 80); Plinius (Naturgeschichte XI, 65): prima lingua; XIX, 2, 11: primi dentes; XXXI, 1, 3: in parte prima villae. Auch Annalen I, 27 möchte ich hierher ziehen: credebatur illa militiae flagitia primus — in vorderster Reihe — aspernari.

Solum .... haud multum a Britannia differt. Nach differt haben die Codices einstimmig: in melius, was man teils zu differt, teils zur folgenden Periode gezogen hat. Ich wüßte den Gründen nichts entgegenzuhalten, womit Wex darthut, daß beides gleich unstatthaft ist.

c. 25. Wex setzt den ersten Punkt nach egregia specie, fängt sodann mit cum simul eine neue Periode an, welche bis zum Ende des Kapitels geht, so zwar, daß die Worte Britannos bis clauderetur als Hype'rbaton bezeichnet werden und die Pro'tasis der großen Periode eben bis clauderetur geht, wo denn mit ad manus die Apo'dosis beginnen soll. Ich habe mich mit dieser Gestaltung und Interpunktion des Kapitels nicht befreunden können.

Metum — addiderant kann nicht, wie Wex meint, nur so viel heißen, als injecerant, sondern metum majorem injecerant. Es ist ganz dasselbe mit constantiam addiderant, was Wex mit Walther aus Annalen IV, 73 anführt. Das Plusquamperfektum aber wird von Tacitus häufig gesetzt zur Bezeichnung einer Erscheinung, welche sich plötzlich und vollständig kundgibt, ohne daß ihr Anfang und Verlauf wahrgenommen oder dargelegt wird. Agricola, S. 19, 260. Jungclaussen im Programm der Kieler Stadtschule von 1848 bringt noch mehr Beispiele für diesen Gebrauch des Plusquamperfektum bei, denen ich deseruerat aus Annalen XV, 11 beifüge.

c. 26. Vestigiis ist ein adverbialer Ablativ, von welchem Agricola, S. 167.

c. 28. Uno remigante, was ΔΓ haben, erscheint mir noch immer annehmlicher, als uno morigerante, remigrante, renavigante. Agricola, S. 57. Cicero (Tuskula'nen IV, 4, 9) wird das remigare dem vela facere gegenübergestellt.

Mox aqua atque vento huc illuc, (oder mox aqua et vento hac atque illa) rapti ist auch nur ein Versuch, die korrupte Lesart mox ad aquam. Atque ut illa rapti genießbar zu machen. Vento könnte in dem ut stecken. Wex liest: mox ab aqua atque victu laborantes.

c. 30. Nos terrarum ac libertatis extremos recessus ipse ac sinus famae in hunc diem defendit, Agricola, S. 146. Der Gedanke, daß die fama Vorläuferin der römischen Waffen sei, kommt noch in anderen, als den dort angeführten Stellen vor; Livius (XLII, 50): qui — incognitum famae

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

aperuerint armis orbem terrarum. Pacat. Paneg. Theod. 22: quo vix pervenerat nomen ante Romanum, accedit imperium. Wex sagt, man solle die interpretum adnotatio beiseite lassen, und mit ihm einige Stellen Seneca's, Cicero's u. s. w. betrachten, in welchen sinus philosophiae, sinus pacis, sinus tuus (Trajani) in dem Sinne von praesidium erscheint. Dem steht aber entgegen, einmal, daß sinus als Synonymum von recessus nur die Bedeutung der Einbiegung (wie ein paarmal in der Germania) haben kann; zweitens, daß, wenn philosophia und pax ganz natürlich als menschliche Gestalten vorgestellt werden, in deren Armen, sinus, man Schutz und Ruhe finden könne, eine solche Personifikation bei der fama geradezu unmöglich ist. Mag man auch Virgils Bild der fama nicht hierher ziehen wollen, so beweist dasselbe jedenfalls so viel, daß die Römer sich dieselbe ebensowenig als greifbare Gestalt denken konnten, wie die Griechen ihre O'ssa. Das Nachfolgende atque omne ignotum pro magnifico est — scheint mir ganz besonders dafür zu sprechen, daß in unserer Stelle gesagt werden wolle, die fama sei noch nicht als Vorläuferin der Fremden zu den Britanniern durchgedrungen gewesen. „Was man noch nicht kennt, reizt deswegen, weil man sich das Unbekannte als groß und herrlich vorstellt: und darum werden die Römer, wenn wir sie nicht hier zurückschlagen, nicht ruhen, bis sie unser ganzes Land als Sieger durchzogen haben."

c. 31. Bona fortunasque in tributum aggerant, annos in frumentum — lese ich mit Döderlein, der auch die Bedeutung von annus = proventus anni nachweist.

Nos integri ... et in libertatem non in poenitentiam laturi. Wex schlägt statt laturi vor laboraturi, oder etwa arma laturi, beides sinnreich. Aber derjenige Sinn, welcher herauskommt, wenn das erste in gestrichen wird, scheint in den Zusammenhang am besten zu passen; und diese Änderung ist doch geringer, als die von Wex vorgeschlagene.

c. 32. Coelum ipsum ac mare et silvas, ignota omnia, circumspectantes. Agricola, S. 63, wozu noch zu fügen Annalen IV, 69.

Vacua castella, sonum coloniae, inter male parentes et injuste imperantes aegra municipia et discordantia. Wex setzt mit zwei minder bedeutenden Handschriften mancipia statt municipia. Ich glaube, daß man municipia setzen müßte, selbst wenn alle Handschriften mancipia aufwiesen. Denn wenn der Redner von den Kolonieen gesprochen hat, muß er dem Einwurfe begegnen, daß die Römer vielleicht an den Munizi'pien eine Stütze haben. Man kenne, sagt Wex, nur ein Munizipium in Britannien, Verula'mium, und das scheine Tacitus mit unter die Kolonieen zu rechnen, deren man (c. 5) auch nur eine kenne. Aber sollte es denn nicht natürlicher sein, anzunehmen, daß hier municipia wie c. 5 coloniae zur Amplifikation im Pluralis gesetzt sind? Übrigens kann London Annalen XIV, 33 kaum etwas anderes als ein Munizipium gewesen sein, da ausdrücklich gesagt wird, daß es den Namen Kolonie nicht geführt habe. Lappenberg I, 32 sagt, als die Römer die Insel verließen, seien achtundzwanzig Städte auf derselben gewesen, worunter zwei Munizipien, York und Verulam, und neun Kolonieen, unter denen er neben Camulodu'num auch London nennt.

Das inter male parentes et injuste imperantes erklärt Döderlein mit Hinweisung auf Historien I, 1, 50 (vgl. Nägelsbach, Stilistik, S. 348 der zweiten Auflage) ganz treffend: municipia, quorum incolae partim male parent, partim injuste imperant.

c. 34. Quomodo silvas saltusque penetrantibus fortissimum quodque animal contra ruere. Agricola, S. 280 habe ich vorgeschlagen, ruere als Perfekt zu nehmen, und mich dabei unter anderem auf Seneca (Naturwissenschaftliche Fragen VI, 9, 2) (corruēre) berufen. Ich habe seither auch nicht ein einziges Beispiel finden können, in welchem der Infinitivus historicus auf eine Konjunktion der Vergleichung folgte, während diese Konstruktion mit ubi, postquam, quam, unde nachgewiesen ist.

Novissimae res et extremo metu corpora defixere aciem in his vestigiis. Wex sagt, wie man von res secundae, adversae, extremae spreche, so seien novissimae res derjenige Zustand, wo das Äußerste bevorstehe, quum instat mors et exitium, das letzte Stündlein. So hora novissima, fata novissima, auch novissima (n. pl.) allein. So kämen res extremae häufig vor und das n. extrema. Ich möchte nicht leugnen, daß novissimae res das, was Wex will, heißen könne; aber bei dieser Deutung besagt es so ziemlich dasselbe, was metus extremus. Dagegen wenn man novissimae res als Grenze der Welt nimmt, hat man zwei Vorstellungen statt einer. Daß novissimus auch als das räumlich Äußerste vorkommt, ersieht man aus Annalen II, 24. S. Agricola (S. 67) und zu Dialog 30.

c. 35. Covinnarius eques. Ich glaube mit Rhenanus zwischen beide Worte et einsetzen zu müssen, nicht nur wegen der Zeugnisse der Alten darüber, daß die Britannier Streitwagen und Reiterei gehabt haben (Agricola, S. 69, wozu noch die entscheidende Stelle Dio LXII, 12 gehört), sondern auch und besonders wegen der equitum turmae c. 36, die ich von keinen anderen, als den britannischen Reitern verstehen kann.

c. 36. Interim equitum turmae fugere: covinnarii peditum se proelio miscuere. Die Übersetzung dieser Stelle bedarf keiner Rechtfertigung, da sie sich der konstanten Lesart der Handschriften anschließt, und da für die gegenteilige Deutung der turmae equitum als römischer Mannschaft, sowie für die Einschiebung eines ut vor fugere, keine überzeugende Gründe beigebracht werden.

Minimeque equestres, ea enim pugnae facies erat. Über equestres Agricola, S. 72. Die folgenden Worte, welche in den Codices lauten: cum aegra diu aut stante simul equorum etc. — lese ich: cum agerent (wie Germania 7) divisi (oder wie Annalen XIII, 40 diversi) aut stantes, simul et equorum etc., was abermals nur als Versuch einer in diesen Zusammenhang passenden Emendation gelten soll. — Wex erkennt mit Anführung der betreffenden Stellen an, daß die Britannier Reiterei neben den Streitwagen gehabt haben, will aber nicht dasselbe von den Kaledoniern gelten lassen, und indem er vor fugere ein ut (ohne die Autorität der Codices) einschiebt, verbindet er equitum turmae mit peditum se proelio miscuere. Die Reiter sind seiner Ansicht nach die römischen. „Quanquam terror, quem

equites intulerant, quum covinnarios persecuti in pedites impetum facerent, recens erat, ut crederes hostes perturbatos terga daturos esse, tamen non ex sperato res cessit, nam hostes substiterunt densisque eorum agminibus impediti equites Romani haerebant." Seine Emendation der zweiten Stelle lautet also: minimeque aequa nostris jam pugnae facies erat, cum aegre jam diu ante stantes simul equorum corporibus impellerentur.

c. 37. . . . . cruenta humus, et aliquando etiam victis ira virtusque. Wex setzt einen Punkt nach humus und est statt et, will aber in est aliquando sq. die Hand eines Glossa'tors erkennen, der damit nach Äneis II, 367 einen des Tacitus nicht ganz würdigen Gedanken hier eingeschoben habe. Ich kann nichts derart erkennen. In der unmittelbar folgenden Periode haben ΔΓ das Wort item zwischen collecti und primos. Es wird iterum oder identidem statt desselben vorgeschlagen. Mir scheint cito statt item am passendsten.

c. 39. Hunc rerum cursum, quanquam nulla verborum jactantia epistolis Agricolae actum etc. Wex will gegen die Codices auctum. Wenn aber einmal jactantia steht, wird Tacitus nicht denselben Begriff auch noch durch das Verbum ausdrücken. Agere steht hier, wie das Kompositum Horaz (Satiren II, 4, 9); Res tenues tenui sermone peractas. Über die Neigung des Schriftstellers, das einfache Zeitwort statt des zusammengesetzten anzuwenden, Agricola, S. 164.

Frustra studia fori . . . . in silentium acta. Wex erklärt das durch forensis eloquentia, in welchem Sinne der Ausdruck wohl nirgends vorkommt. Studia vulgi Historien IV, 49 und exercituum studia Historien V, 1 zeigen ohne Zweifel, welche studia hier gemeint sind.

Utcunque, Agricola, S. 79, 80, wozu noch Annalen XII, 51; XIV, 57. Flo'rus III, 21. Quintilia'n XI, 2, 24. Juvena'lis X, 271. Petro'nius (Satirikern 21, 92). Apule'jus (Metamorphosen VI, 130; VII, 151). Die beiden Stellen des Apulejus sind von der Art, daß man, wie Wex S. 104 in drei anderen Stellen, den Sinn von jedenfalls darin finden könnte. Es läßt sich aber utcunque auch in diesen, wie in den anderen Stellen, auf die Agricola a. a. O. angegebenen Bedeutungen zurückführen.

Secreto suo satiatus. Wex: er gab sich seinem Hange zur Einsamkeit hin, brütete für sich. In dem suo drückt Tacitus das aus, was Pli'nius und Suetonius von Domitian sagen, daß dieser eine Vorliebe zum Alleinsein gehabt habe.

c. 40. Exceptusque brevi osculo, Agricola, S. 62.

Tranquillitatem atque otium penitus auxit. Wex verwirft gegen die Codices auxit, und setzt hausit. Otium haurire, meint er, sei ohne Zweifel von den Lateinern ebenso gesagt worden, wie libertatem, voluptates haurire. Das ist möglich; haurire kann wohl von dem gesagt werden, was dem Menschen von außen zukommt, nicht aber von tranquillitas, als einer dem Menschen selbst inwohnenden Eigenschaft. Hin-

wiederum könnte tranquillitatem haurire ein Zeugma sein. Aber es taugt nicht, eine beglaubigte Lesart zu ändern, so lange ein genügender Sinn darin gefunden werden kann. Wie in approbavit c. 5 steckt in auxit einmal das Prädikat secutus est und zweitens ein Attributiv majorem oder majus zu tranquillitas und zu otium. Das deutlichste Beispiel von der Vereinigung eines zum Subjekt gehörigen Attributivs mit dem Prädikatsverbum ist ohne Zweifel Annalen II, 33: ne vestis Serica viros foedaret = ne veste Serica viros dedecorante viri uterentur. Vergl. firmare Annalen I, 25.

c. 41. Tot militares viri. Wex adoptiert Gronovs vici, indem er meint, es passe nicht, daß Tacitus, nachdem er vom Verlust ganzer Heere geredet, das Geringere, den Verlust der viri militares und der Kohorten berichte; dagegen würden häufig vici zusammen mit castellis genannt. Zugleich führt Wex eine schöne Anzahl von Stellen an, um darzuthun, daß vir militaris eben nur den Militär bezeichne. Man sieht das auch oben c. 9 an dem Ausdruck militaria ingenia. Aber das ist's eben, was man hier braucht: militares viri sind Militärs verschiedener Grade, welche an der Spitze kleiner detachierter Abteilungen standen. Überdem ist nicht außer acht zu lassen, daß, wo cohortes, wie Historien II, 89, allein steht, die Hilfstruppen damit bezeichnet werden. Tacitus stellt natürlicherweise den größten Verlust (exercitus) voran, und ungeachtet mit den Legionen auch Hilfstruppen genug verloren wurden, glaubt er doch das Unterliegen vieler einzelner Abteilungen derselben besonders anführen zu müssen.

Comparantibus cunctis vigorem ..... cum inertia et formidine eorum. Es ist mir eine einzige Stelle bekannt, wo eorum, nicht aber als letztes Wort der Periode, so wie hier, steht und per synesin zu erklären ist: Omnes enim partes illius ipsius prudentiae petendas esse a philosophia dicebat, neque ea, quae statuerentur in republica de diis immortalibus, de disciplina juventutis, de justitia ..... ceteraque, sine quibus civitates aut esse, aut bene moratae esse non possent, usquam in eorum inveniri libellis. Cicero (Vom Redner I, 19, 85.) Man könnte allenfalls sagen, Tacitus, der seine Sprache vorzüglich an Cicero's Schriften gebildet hat, möchte vielleicht nach diesem seinem Muster sich das eorum erlaubt haben, um durch dieses Wort die Personen, welche bei Abfassung der Schrift noch leben konnten, und jedenfalls seinen Lesern bekannt waren, sozusagen nur halb zu bezeichnen. Beziehungen auf entferntere Subjekte kommen auch sonst bei Tacitus vor: Annalen XIII, 51 muß man als Subjekt zu resumerent entweder vectigalium societates oder publicani, beides in c. 50, und ebenda XIV, 65 als Subjekt zu creditus est aus c. 64 princeps denken. Ebenso bezieht sich ipsius, Annalen XV, 71; diffidebat, Historien I, 31; speraverat Historien II, 11 auf ein zum Teile weit rückwärts liegendes Subjekt, was ohne Zweifel Ernesti veranlaßt hat, in der zweiten dieser Stellen diffidebatur zu setzen. Es ist aber wahrscheinlich, daß nach eorum ein Relativsatz fehlt. Agricola, S. 84. Hier ist in der Übersetzung des Grotius Emendation ceterorum angenommen. Der unglücklichste Versuch, der Stelle zu helfen, ist der, welchen Wex durch das Streichen des eorum gemacht hat.

c. 43. Hic aliud agens populus. Wex: gleichgiltig, gedankenlos, teilnahmlos. Tacitus will das andeuten; aber sein Ausdruck ist schonender.

Nobis nihil comperti affirmare ausim, zusammengezogen aus: non ausim affirmare, nobis compertum esse quidquam. Agricola, S. 88.

c. 44. Gratia oris supererat. Agricola, S. 90. Wex nimmt superesse mit Berufung auf mehrere Stellen = abunde suppetere.

Opibus nimiis non gaudebat; speciosae contigerant. ΔΓ haben non vor contigerant. Da Dio Cassius ausdrücklich sagt, daß Agricola sein Leben nach der Rückkehr aus Britannien in Armut zugebracht habe, so möchte man wohl versucht sein, das non festzuhalten. Aber wenn Tacitus im zweiten Gliede sagt, dem Agricola sei ansehnlicher Reichtum nicht zu teil geworden, so ist das erste Glied opibus nimiis non gaudebat ganz müßig. Überdem hätte Agricola nicht den von Tacitus c. 43 angedeuteten Grund gehabt, den Kaiser zum Miterben neben Gattin und Tochter einzusetzen, wenn er als armer Mann gestorben wäre. In dieser, wenn in irgend einer Stelle, ist ein Fehler des Abschreibers zu vermuten. Wex liest: speciosae contigerant filiae atque uxori superstitibus, und fängt mit potest eine neue Periode an. Aber woher sollte denn das Plusquamperfektum kommen? und superstitibus, welches, wenn man filia atque uxore superstitibus potest videri etiam beatus liest, und mit filia die Periode anfängt, einen ganz guten Sinn gibt, ist bei Wex Interpunktion höchst überflüssig. Beatus ist eigentlich reich, nur äußerlich, nicht eben, wie Döderlein (Synonymik VI, 125) meint, mit dem Gefühle seines Glücks. Döderlein beruft sich für diese Meinung auf Cicero (Vom höchsten Gut II, 8, 23), wo aber Madvig die Lesart so festgestellt hat: hos ergo asotos bene quidem vivere aut beate, nunquam dixerim. Tacitus zählt die positiven Gründe, und dann den negativen Grund auf, warum Agricola als ein reicher Mann (mit Beziehung auf das, was vorher von den Glücksgütern gesagt war,) angesehen werden könne.

Nam sicuti durare in hac beatissimi seculi luce, ac principem Trajanum videre, quod augurio votisque apud nostras aures ominabatur, ita festinatae mortis grande solatium tulit, evasisse etc. Ich finde keinen Grund, von der (Agricola, S. 274) angenommenen Erklärung Pichena's abzugehen, und Wex' Spott über die Anwendung des Zeugma (S. 93) zu beachten. Dieser sagt, er habe die einzige Stelle, auf die man sich für das Zeugma berufe (Germania 2), den Freunden das Zeugma wegpraktiziert (subduxi); aber die einzige Stelle, wodurch ich gegen Walch erwiesen habe (Historien V, 22): utque ad fallendum silentio, ita coepta caede, quo plus terroris adderent, cuncta clamoribus miscebant — daß das Zeugma in Sätzen, welche durch particulas copulativas verbunden sind, wirklich stattfinden könne, hat Wex als nichtvorhanden betrachtet. Was sodann das solatium tulit betrifft, in welchen Worten das Zeugma liegt, so irrt Wex überaus, indem er S. 95 meint, solatium bedeute nur Trost oder Trostgrund, nicht auch Entschädigung, Ersatz, Vergütung, was er unter anderen Stellen aus Annalen XV, 39; XVI, 13 und Historien II, 59 hätte ersehen können. Deshalb will er S 96 grande solatium tulit so erklärt wissen: grandi solatio hoc

nobis fuit. Der Referent über Varnhagens Leben des Grafen Bülow von Dennewitz in der Allgemeinen Zeitung, 1854, Beilage zu Nr. 49, sagt von dem letztern: Und nicht allein die Gunst des Schicksals, überall an den entscheidenden Stellen selbst einzugreifen, ward ihm zu teil, sondern er hatte noch das seltenere Glück, in diesem ungeheuern, wechselvollen Kampfe von drei Jahren mit seinem Heere überall mitzukämpfen und aus allen Schlachten unbesiegt hervorgegangen zu sein. Selbst sein Tod .... hat etwas von dieser Gunst des Schicksals im antiken Sinne an sich. Er stirbt im vollen Genuß des Sieges, mit Huldigungen und Beweisen von Liebe allerwärts empfangen, noch unter dem Eindrucke der neu erwachten Hoffnungen und der Zuversicht in die Zukunft, noch ganz unberührt von den bitteren Empfindungen der späteren Tage ꝛc. Wex liest mit Ursinus: Nam sicut magnae cujusdam felicitatis esset, durare in hac beatissimi seculi luce etc.

c. 45. Nos Maurici Rusticique visus, nos innocenti sanguine Senecio perfudit. Auch hier kann nur das Zeugma zur Erklärung dienen, wenn man nicht eine so willkürliche Änderung vornehmen will, wie die von Wex aufgenommene Randglosse ist, deren Mattigkeit Walch (S. 424) erkennt. Der von letzterem angezogene Livianische Ausdruck: cruore filii aspersi oculi paterni und was Florus III, 22, 16 sagt: Merula flamen Dialis in Capitolio Jovis ipsius oculos venarum cruore respersit — gibt denselben Gedanken, nur daß perfudit ein viel stärkerer Ausdruck ist und ebendamit auch einen heftigeren Eindruck auf das Gemüt bezeichnet. Die Metapher von oculos aspergere oder respergere und von nos perfudit ist aber eine solche, die, wie Nägelsbach (Stilistik § 138) sagt, dem Deutschen widerspricht: es würde die wörtliche Übertragung nicht als Metapher verstanden werden. Deshalb war für perfudit statt der Metapher der eigentliche Ausdruck zu geben, wodurch dann notwendigerweise die Andeutung des Zeugma in der Übersetzung wegfiel. Wex liest: Nos Mauricum Rusticumque divisimus.

Denotandis tot hominum palloribus. So gut Tiberius (Annalen III, 53) sagen kann: ne denotantibus vobis ora ac metum singulorum .... ipse etiam viderem eos ac velut deprenderem, ebensogut kann gesagt werden: denotantur pallores tot hominum. Plinius (Naturgeschichte XXXV, 17, 58) sagt: (creta) pedes venalium denotare instituerunt majores. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß die Metapher metum denotare und pallores denotare durch diese römische Sitte entstanden ist. Wex liest: cum denotandis [tot hominum] pallore oribus; das Wort will nichts anderes besagen, als was Seneca (Von den Wohlthaten III, 17) durch oculis designare ausdrückt.

Nobis tam longae absentiae conditione ante quadriennium amissus est. Daß conditio Verhältnis heißen könne, wird außer mehreren von Nägelsbach (Stilistik § 64, zwar nicht gerade für diese Bedeutung) angeführten Stellen, durch Cicero (Rede für Milo 29, 79); Plinius (Briefe VI, 32); Valerius Maximus IV, 1, 7; Properz III. (II.), 14, 15; Columella VIII, 11 dargethan. Wex liest nobis tum nostrae

absentiae conditione [ante quadriennium] amissus est, und meint, wenn Tacitus sagen wollte, er und Agricola's Tochter hätten den Vater schon vier Jahre vor seinem Ende verloren, weil sie ebenso lange entfernt von Rom gelebt hätten, so würde bei Tacitus selbst oder bei Plinius eine Andeutung darüber zu finden sein. Auch hätte nicht Tacitus c. 44 sagen können, Agricola sei salvis affinitatibus gestorben, wenn Tacitus etwa so lange in der Verbannung gelebt hätte. Endlich hätte Tacitus nicht in demselben Kapitel sagen können: principem Trajanum videre quod augurio votisque apud nostras aures ominabatur, wenn Tacitus nicht gerade in den letzten Jahren vor Agricola's Tode gegenwärtig gewesen wäre, da es jedenfalls höchst unwahrscheinlich sei, daß Agricola schon früher, als in der letzten Zeit seines Lebens, dergleichen Ahnungen und Wünsche habe äußern können. Ich glaube, daß Tacitus auch nostras aures sagen konnte, wenn nur seine Gemahlin jene Ahnungen und Wünsche vernahm. Auch die anderen Gründe Wex' erscheinen mir keineswegs so bedeutend, daß man deswegen von dem Sinn abgehen dürfte, den auch Spengel (Münchener Gelehrte Anzeigen, 1853, S. 223) in den Worten nobis tam longae etc. findet: Uns ging er damals verloren, infolge unserer Abwesenheit. Dafür, daß ante quadriennium heißen könne: schon vier Jahre früher, vor seinem Tode, hat Wex selbst (S. 27) eine schöne Sammlung von Stellen beigebracht, unter welchen die aus Corne'lius Ne'pos (Da'tames 11) besonders einleuchtend ist.

Langenscheidtsche Buchdruckerei, Berlin SW. 11, Hallesche Str. 17.

Des

P. Cornelius Tacitus Werke

Deutsch

von

Prof. Dr. **Karl Ludwig Roth**

Zweites Bändchen

Annalen erstes und zweites Buch

Sechste Auflage

Berlin
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)

Zweites Bändchen.

Annalen 1. und 2. Buch.

I. Uebersicht der römischen Geschichte von Cäsar's Tode bis zum Tode August's.

Vor Chr. 44 am 15. März wird C. Julius Cäsar im Senat ermordet.

Die Häupter der Verschwörung sind:

C. Cassius, M. Brutus und Decimus Brutus.

Die Verschworenen besetzen desselben Tages das Kapitolium, und M. Antonius, der sich von denselben bedroht erkennt, bemächtigt sich des öffentlichen Schatzes. Cäsar's Wittwe Kalpurnia übergibt ihm dessen eigene Gelder und schriftlichen Nachlaß.

Der Senat beschließt eine Amnestie für die Verschworenen, zugleich auch die Bestätigung aller Gesetze und Verfügungen Cäsar's, dazu dessen feierliche Bestattung und Veröffentlichung seines Testaments.

Die Verschwornen kommen vom Kapitol herab und bezeugen öffentlich auf dem Forum ihre Versöhnung mit Antonius.

Der Senat bestätigt dem C. Cassius und M. Brutus die Statthalterschaft in den von Cäsar denselben voraus zugewiesenen Provinzen.

Bei der Leichenfeier am 19. oder 20. März enthüllt M. Antonius seine feindlichen Absichten gegen die bedeutendsten der Verschworenen. Diese verlassen unmittelbar darauf die Hauptstadt und später auch Italien: M. Brutus, um in Macedonien, Cassius, um in Syrien eine Kriegsmacht auf die Beine zu bringen.

Durch Cäsar's Testament wird dessen 18jähriger Großneffe, Enkel seiner Schwester Julia, C. Oktavius, von ihm adoptirt, und heißt von da an C. Julius Cäsar Oktavianus.

M. Antonius, Konſul mit Dolabella, übt mehr und mehr willkürliche Gewalt in der Hauptſtadt und geberdet ſich als den Erben der Diktatur.

Gegen Ende des Jahres zieht er vor Mutina (Modena), um den Decimus Brutus zu belagern, der ſich in dieſe feſte Stadt zurückgezogen hatte.

Cäſar Oktavianus tritt in ein freundſchaftliches Verhältniß zu M. Tullius Cicero und zugleich auf die Seite des Dec. Brutus; er wirbt Veteranen von ſeines Adoptivvaters Heere, die als Koloniſten in Mittelitalien ſaßen, durch einen Handſohn von 2000 Seſterzen (ca. 280 Mark) für den Mann, um ſich ein Heer zu ſchaffen, und bringt in kurzer Zeit 10,000 Mann zuſammen.

v. Chr. 43. Der Senat beſchließt den Krieg gegen den vor Mutina lagernden M. Antonius; die Konſuln Hirtius und Panſa, erſterer mit Cäſar Oktavianus, ziehen in's Feld, um M. Antonius anzugreifen und Dec. Brutus zu entſetzen. Panſa wird von M. Antonius, dieſer aber hinwiederum von Hirtius und Cäſar Oktavianus geſchlagen; Hirtius und Panſa kommen um. M. Antonius flieht nach Gallien und vereinigt ſeine Streitkräfte mit denen des dort ſtehenden M. Lepidus. Lepidus wird vom Senat als Feind des Staates erklärt.

Dec. Brutus wird von ſeinem Heere verlaſſen und durch Mörder, welche M. Antonius ausgeſandt hatte, getödtet.

Cäſar Oktavianus unterhandelt und verträgt ſich mit M. Antonius und M. Lepidus, und ſeine Soldaten begehren für ihn das Konſulat. Er wird Konſul vor der Vollendung ſeines zwanzigſten Jahres.

Bald darauf bildet er das Triumvirat mit M. Antonius und M. Lepidus, vorerſt auf fünf Jahre, „um die öffentlichen Angelegenheiten in Ordnung zu bringen". Ein Beſchluß des Volkes erkennt das Triumvirat als geſetzmäßig an.

Es erfolgt die Aechtung ſehr vieler Ritter, dazu einer großen Zahl (130) Senatoren, unter denen auch M. Tullius Cicero war, indem jeder der drei Männer ſeinen Kollegen die ihm verhaßten Perſonen preisgab.

Die Triumvirn theilen unter ſich die Verwaltung der Provinzen. M. Lepidus ſoll in Rom und Italien die Ruhe erhalten, Cäſar Oktavianus und M. Antonius den Krieg gegen M. Brutus und C. Caſſius führen.

v. Chr. 42. Cäsar Oktavianus und M. Antonius kämpfen mit M. Brutus und C. Cassius bei Philippi. Brutus siegt über Ersteren, Cassius unterliegt dem Antonius. Cassius läßt sich durch seinen Kammerdiener tödten, und Brutus, in einem zweiten Treffen geschlagen, veranlaßt einen seiner Begleiter auf der Flucht, ihm den Todesstoß zu geben.

Der Staat hatte jetzt kein Kriegsheer mehr. Ann. I, 2.

Sextus Pompejus, S. des Cn. Pompejus Magnus, hatte noch die Insel Sicilien sammt einer ansehnlichen Seemacht inne.

M. Antonius zieht nach Klein-Asien, Cäsar Oktavianus nach Italien, wo die Veteranen durch Landesaustheilung belohnt werden sollen. Die Ausführung dieses Vorhabens bringt unsägliches Elend über Italien, wo viele Tausende von Haus und Hof getrieben werden, um die Soldaten zu befriedigen. M. Lepidus wird schon jetzt kaum noch beachtet.

Tiberius, später Cäsar Oktavian's Stiefsohn, wird geboren.

v. Chr. 41. M. Antonius trifft in Cicilien mit der ägyptischen Königin Kleopatra zusammen und folgt ihr nach Aegypten.

Entzweiung zwischen Cäsar Oktavianus und Fulvia, der Gattin des M. Antonius, welcher dessen Bruder, L. Antonius, zur Seite stand. Es folgt der Perusinische Krieg, in welchem der von Cäsar Oktavianus in der etruscischen Stadt Perusia, heute Perugia, belagerte L. Antonius endlich aus Mangel an Mundvorrath sich im J. 40 ergeben mußte.

M. Lepidus übernimmt die Verwaltung von Numidien und Afrika.

40 v. Chr. Des M. Antonius Gattin Fulvia begibt sich mit ihren Kindern nach Athen, um da mit ihrem Gemahl zusammenzutreffen.

Unterhandlungen Cäsar Oktavian's mit S. Pompejus, die für jetzt erfolglos bleiben.

Cäsar Oktavianus geht nach Gallien, welches bei der Vertheilung im J. 43 dem M. Antonius zugefallen war, und weiß da eilf Legionen, das ganze Heer, das im Westen auf seines Kollegen Seite gestanden, unter sich zu bringen.

Cäsar Oktavianus verbindet sich mit Skribonia, durch welche er Vater der Julia wird.

Einfall der Parther in Syrien. Antonius, davon unterrichtet,

verläßt zwar Alexandria, geht aber nicht den Feinden entgegen, sondern fährt nach Griechenland, wo er mit seiner Mutter und seiner Gattin zusammentraf, und dann nach Italien, wo er die Stadt Brundisium und in derselben die Besatzung Cäsar Oktavian's belagerte.

Fulvia stirbt, und es kommt ein Vertrag zwischen beiden Triumvirn zu Stande, welcher durch die Verbindung des M. Antonius mit der Schwester C. Oktavian's, Oktavia der jüngeren, Wittwe von Cajus Marcellus, befestigt wird. Wie M. Vipsanius Agrippa im Perusinischen Kriege, so leistet Mäcenas bei diesem Friedensgeschäfte dem C. O. wesentliche Dienste.

C. O. und M. Antonius machen unter sich eine neue (Zwei-Theilung des röm. Reiches aus, wobei Lepidus im Besitze von Afrika bleiben soll.

Sextus Pompejus, vom Vertrage zu Brundisium ausgeschlossen, verfährt feindlich gegen Italien. Dadurch Hungersnoth, und in deren Folge unruhige Bewegungen in Rom, wo das Volk Friede mit Pompejus fordert.

Herodes wird vom röm. Senat zum Könige von Judäa ernannt.

Cäsar Oktavianus und M. Antonius in Rom.

39 v. Chr. Beider Friedensschluß vor Misenum mit Sextus Pompejus, wodurch dieser im Besitze Siciliens bleiben und Achaja (Hellas und Peloponnes) dazu bekommen sollte.

Skribonia, Cäsar O.'s Gattin, wird von einer Tochter, Julia, entbunden. Unmittelbar darauf trennt sich ihr Gemahl von ihr, weil er schon jetzt Livia (s. zum J. 38) zur Gattin zu bekommen trachtet.

P. Ventidius, des M. Antonius Legat, schlägt die Parther. (Germ. 37.)

38 v. Chr. Zerwürfniß zwischen Cäsar Oktavianus und Sextus Pompejus. Angriffe des Letztern auf die Küsten Italiens.

M. Vipsanius Agrippa, Legat des Cäsar Oktavianus, kriegt mit Glück in Gallien, geht über den Rhein und veranlaßt die Ubier, einen deutschen Volksstamm, sich auf der linken Seite des Rheins niederzulassen. (Colonia Agrippinensis, Cöln.)

Cäsar Oktavianus nimmt dem Tiberius Claudius Nero seine Gemahlin (Ann. I, 10; V, 1) Livia, Mutter des im J. 42 gebornen Tiberius, und schwanger mit einem nach wenigen Monaten gebornen Kinde, Drusus.

37 v. Chr. Cäsar Oktavian's Rüstungen zum Seekriege wider S. Pompejus. M. Vipsanius Agrippa macht aus dem Lukriner- und Avernersee einen festen und sichern Hafen für seine Seemacht.

Cäsar Oktavianus und M. Antonius treten in Tarent (Ann. I, 10) zusammen, sich auf's Neue zur Aufrechthaltung ihrer Gewalt zu verbinden, und das Triumvirat auf weitere fünf Jahre zu erneuern. Oktavia vermittelt die zwischen Beiden entstandenen Irrungen.

36 v. Chr. Sextus Pompejus, von Agrippa zur See geschlagen, flieht nach Lesbos und kommt das Jahr darauf um's Leben.

M. Lepidus war mit zwölf Legionen von Afrika herüber nach Sicilien gekommen, scheinbar, um dem Cäsar Oktavianus gegen S. Pompejus beizustehen, trat aber im Vertrauen auf seine große Kriegsmacht als desselben Widersacher auf, nachdem zu seinen zwölf Legionen noch weitere acht gekommen waren, die bisher auf des Pompejus Seite gestanden hatten. Cäsar Oktavianus ließ insgeheim mit des Lepidus Truppen unterhandeln (imago pacis) und rückte, als er in dessen Lager sich eines großen Anhangs versichert hatte, vor dasselbe, da denn ein Haufe um den andern von des Lepidus Truppen zu ihm überging, und dieser selbst, auf allen Seiten verlassen, als ein Gnade Flehender vor ihm zu erscheinen gezwungen war. Ann. I, 10.

Während des Kriegs bei und auf Sicilien war Mäcenas nach Cäsar Oktavian's Auftrag der Hüter Rom's und Italien's und nach Vollendung des Kriegs half derselbe ganz besonders zur Herstellung eines geordneten Zustands.

Schon jetzt wird Cäsar Oktavian Volkstribun auf Lebenszeit.

M. Antonius macht einen Feldzug gegen die Parther, worin er einen Theil seines Heeres einbüßt. Er zieht sich, von den Parthern verfolgt und bedrängt, nach Armenien zurück, von wo er seinem Heere vorauseilte, um wieder bei Kleopatra in Alexandria sein zu können.

35 v. Chr. Antonius durch seine Leidenschaft für Kleopatra seiner Gattin Oktavia mehr und mehr entfremdet.

34 v. Chr. Antonius bringt treuloser Weise den König von Armenien, Artavasdes, sammt dessen Gemahlin und Kindern in seine Gewalt und führt sie zu Alexandria im Triumphe auf. Armenien wollte er seinem mit Kleopatra erzeugten Sohne geben.

Der Geſchichtſchreiber Salluſtius Criſpus ſtirbt. Erbe ſeines Namens iſt ſein Neffe, von ihm an Kindesſtatt angenommen, welcher Ann. I, 6 und III, 30 genannt wird.

33 v. Chr. Antonius macht den Polemo zum König von Klein-Armenien.

32 v. Chr. Bruch zwiſchen Cäſar Oktavianus und M. Antonius. Rüſtungen zum Kriege auf beiden Seiten.

Der Ritter T. Pomponius Attikus ſtirbt.

31 v. Chr. Seeſchlacht bei Aktium zwiſchen Cäſar Oktavianus mit Agrippa einerſeits, und M. Antonius mit Kleopatra andrerſeits. Die Schlacht entſcheidet für die Alleingewalt Cäſar Oktavian's im Römerreiche. Ann. II, 53.

Während des Kriegs war die Obhut über Rom und Italien wieder dem Mäcenas anvertraut (Ann. VI, 11), und nach der Schlacht bei A. wurde ihm Agrippa zur Unterſtützung geſchickt, derweil Cäſar O. ſich in Klein-Aſien und auf Samos aufhielt.

30 v. Chr. Aufſtand der entlaſſenen Veteranen in Brundiſium: dieſen zu dämpfen kommt Cäſar O. von Samos (Ann. I, 42), und von da geht er, um den Antonius vollends zu bewältigen, nach Aegypten.

Antonius tödtet ſich ſelbſt. Kleopatra folgt ihm im Tode. Mit des Antonius Tode ſind die Bürgerkriege geſchloſſen.

Cäſar Oktavianus macht aus Aegypten eine beſondere Provinz, deren Statthalterſchaft er nur Männern des engſten Vertrauens übertrug. Ann. II, 59.

Der Senat erſchöpft ſich in Ehrenbezeugungen für den Sieger, der aber bis zum Frühling

29 v. Chr. in Klein-Aſien verweilt. Seine Rückkehr nach Rom verwandelte den bisherigen Geldmangel in der Hauptſtadt in großen Ueberfluß, da er die Schatzkammer der ägyptiſchen Königin ausgeleert hatte.

Er ſchließt den Janustempel.

C. Oktavianus zieht drei Tage hintereinander triumphirend in der Hauptſtadt ein.

Er wird Imperator für immer; doch das imperium wurde ihm von Zeit zu Zeit erneuert. Als Cenſor muſtert und ergänzt er den Senat und die patriciſchen Geſchlechter. Ann. XI, 25.

28 v. Chr. Der Senat ernennt ihn zu seinem Obmann, princeps senatus, woher er denn princeps schlechthin genannt wurde. Princeps bezeichnete nicht einen Herrscher, sondern einen Ersten unter Gleichstehenden. Von Augustus an bedeutet das Wort mehr.

27 v. Chr. Cäsar Oktavianus erhält den Titel Augustus (Hoheit). Von da an entschiedene Monarchie.

C. Okt. Augustus in Gallien und Spanien.

26 v. Chr. Krieg in Spanien, woselbst er noch das folgende Jahr verweilt.

25 v. Chr. M. Marcellus, Sohn Oktavia's, der Wittwe des M. Antonius, aus ihrer ersten Ehe mit C. Marcellus, wird mit Julia, der Tochter und dem einzigen Kinde August's vermählt. Er war achtzehn und Julia fünfzehn Jahre alt.

24 v. Chr. Okt. Augustus kehrt aus Spanien nach Rom zurück, was Horatius mit der 14ten Ode des dritten Buches feiert.

Mißglückter Kriegszug des Statthalters von Aegypten, Aelius Gallus, nach Arabien. Hor. Od. I, 29.

23 v. Chr. Senatsbeschluß, daß Okt. Augustus die tribunicische Amtsgewalt lebenslänglich haben solle.

M. Marcellus, Oktavia's Sohn, August's Tochtermann, stirbt. Virg. Aen. VI, 883 fgde.

Parthische Gesandtschaft in Rom. Ann. II, 1. sq.

22 v. Chr. Verschwörung in Rom gegen Augustus, aus deren Anlaß verschiedene Hinrichtungen, worunter die des Varro und Egnatius. Ann. I, 10.

21 v. Chr. M. Vipsanius Agrippa vermählt sich mit Julia, der Wittwe des M. Marcellus. Ann. I, 3.

20 v. Chr. Tiberius, August's Stiefsohn, wird mit einem Heere nach Asien geschickt, und setzt den Tigranes wieder als König in Armenien ein. Ann. II, 3.

Geburt des Cajus Cäsar, des Sohnes von Agrippa und Julia. Ann. I, 3.

19 v. Chr. überträgt der Senat dem Augustus die potestas censoria, d. h. die Obsorge über die Moralität, magisterium morum, was sonst das Geschäft der Censoren war, auf fünf Jahre (Hor. Epist. II, 1, 2) und die Konsulargewalt auf Lebenszeit.

18 v. Chr. Verſuche Auguſt's, durch verſchiedene Geſetze die geſunkene Sittlichkeit wieder zu heben und die Verehelichungen zu befördern. Hor. Carm. Saec. Ann. III, 28.

17 v. Chr. Auguſt feiert das fünfte Säkularfeſt Rom's. Hor. Carm. Saeculare. Ann. XI, 11.

Er macht die Praefectura urbis, wofür ſonſt nur während der Tage des Albanerfeſtes ein Stellvertreter der oberſten Staatsbehörden ernannt worden war, zu einer bleibenden Stelle. Ann. VI, 11.

Lucius Cäſar, Agrippa's und Julia's zweiter Sohn, wird geboren. Auguſtus nimmt beide Kinder, Cajus und Lucius als ſeine Kinder auf.

16 v. Chr. M. Lollius, der mit einem Heere am rechten Ufer des Rheins ſtand, wird von vereinigten deutſchen Völkerſchaften, Sugambern, Uſipetern und Tenchterern, auf's Haupt geſchlagen und verliert einen Legionsadler. Ann. I, 10. Auguſtus geht darauf nach Gallien mit Tiberius, und bleibt daſelbſt über zwei Jahre.

15 v. Chr. Siegreiche Feldzüge der beiden Stiefſöhne Auguſt's, Tiberius und Druſus, gegen die Vindeliker, Rhätier, Noriker und andere Alpenvölker. Hor. Od. IV, 4, 14.

Tiberius hatte bei Bekämpfung der Vindeliker ſein Hauptquartier auf einer Inſel des Bodenſee's.

Dem Druſus wird von ſeiner Gattin Antonia, der zweiten Tochter dieſes Namens von M. Antonius und Oktavia, ein Sohn, Germanikus, geboren.

13 v. Chr. Auguſtus kehrt aus Gallien, Agrippa aus Klein-Aſien zurück, wo er längere Zeit beſchäftigt geweſen war.

12 v. Chr. Auguſtus erhält das Amt des Oberprieſters, pontifex maximus, welches der beſeitigte Triumvir M. Lepidus bis dahin innegehabt hatte.

M. Lepidus geſtorben.

Agrippa ſtirbt, 51 Jahre alt; ſeine Wittwe Julia bringt einen dritten Sohn, Agrippa Poſthumus, nach ſeinem Tode zur Welt. Außer dieſem und den beiden ältern Söhnen, Cajus und Lucius, hinterläßt Agrippa aus der Ehe mit Julia zwei Töchter, Julia (Ann. III, 24) und Agrippina (Ann. I, 33), und aus einer frühern Ehe mit Pomponia, der Tochter des Ritters Pomponius Attikus, eine

Tochter, Vipsania Agrippina, welche, mit Tiberius, dem Stiefsohne August's, vermählt, die Mutter des jüngern Drusus wurde. Ann. II, 43.

Tiberius muß seine Gattin Vipsania Agrippina auf August's Befehl entlassen und sich mit dessen Tochter Julia, Agrippa's Wittwe, verbinden.

Tiber's Feldzug gegen Pannonier und Dalmatier. Zugleich seines Bruders Drusus erster Feldzug in Deutschland. Dessen Seefahrt und Kanal am Rhein. Germ. 34. Ann. II, 8.

11 v. Chr. Desselben zweiter Feldzug in Deutschland, und ebenso zweiter Feldzug Tiber's gegen Pannonier und Dalmatier.

10. v. Chr. Beider dritte Feldzüge gegen dieselben Feinde.

Drusus dringt in's Innere von Niederdeutschland, und legt auf der rechten Rheinseite, an der Maas, der Weser und der Elbe Bollwerke an.

Dem Drusus wird sein Sohn, Tiberius Claudius Drusus, der nachmalige Kaiser, geboren.

9 v. Chr. Nachdem Drusus, Tiber's Bruder, im J. 10 nach Rom zurückgekehrt war, tritt er daselbst das Konsulat an, macht dann den vierten Feldzug nach Deutschland und stirbt da, in Folge eines Sturzes mit dem Pferde, 30 Jahre alt.

Neuer Feldzug Tiber's gegen die Pannonier.

8 v. Chr. Desselben erster Feldzug gegen die Deutschen, zwischen Rhein und Elbe.

In diesem Jahre wird der achte Monat des Jahres, Sextilis, (so genannt nach dem früheren Jahresanfang im März) dem Kaiser zu Ehren Augustus genannt.

Mäcenas stirbt. Ann. III, 30. Tod des Dichters Horatius.

7 v. Chr. Tiber's zweiter Feldzug gegen die Deutschen.

Eintheilung der Hauptstadt in 14 Regionen.

6 v. Chr. Der von Augustus adoptirte Enkel Cajus Cäsar, Agrippa's und Julia's Sohn, wird fast noch im Knabenalter zum Konsulat designirt, das er im 20sten Jahre antreten soll; dazu erhält er mit dem jüngeren Lucius den Titel Prinz: principes juventutis, eigentlich: die Ersten des Ritterstandes. Ann. I, 3.

Tiberius erhält die tribunicische Amtsgewalt auf fünf Jahre.

Derſelbe lebt von da an grollend mit Auguſtus und mit Cajus und Lucius Cäſar, ſeinen Stiefſöhnen durch Julia) auch wegen Mißverhältniſſes mit dieſer ſeiner Gattin (Ann. I, 4. 53) auf der Inſel Rhodus ſieben Jahre.

4 v. Chr. Herodes, der Große genannt, König von Judäa, ſtirbt.

3 v. Chr. Lucius Cäſar wird, wie der ältere Cajus, im J. 6, zum Konſul deſignirt.

2 v. Chr. Auguſtus erhält den Titel pater patriae.

Derſelbe verbannt ſeine Tochter Julia wegen ihrer ausſchweifenden Lebens nach der Inſel Pandataria, jetzt Iſola Vandotina. Ann. I, 53; III, 24. Ihre Buhler büßten mit dem Tode: einer derſelben, Julus Antonius, S. des Triumvirs, wurde gezwungen, ſich ſelbſt zu tödten. Ann. I, 10.

1 v. Chr. Cajus Cäſar wird mit Livia, der Tochter des verſtorbenen Druſus, Nichte des Tiberius (welche ſpäter deſſen Schwiegertochter, Gattin ſeines Sohnes Druſus wurde), vermählt, und unverweilt nach dem Orient geſchickt, um das Verhältnis zu den Parthern und die Dinge in Armenien zu ordnen. M. Lollius wird dem Prinzen als leitender Berather beigegeben. Ann. I, 3. 42; III, 48.

L. Domitius Ahenobarbus dringt mit einem römiſchen Heere tiefer in Niederdeutſchland (bis über die Elbe) vor, als je ein römiſcher Feldherr vor ihm. Ann. IV, 44.

2 nach Chr. Tiberius kehrt nach Rom zurück.

Lucius Cäſar, auf dem Wege zum ſpaniſchen Heere, ſtirbt in Maſſilia. Ann. I, 3. Es war ihm Lepida, Urenkelin des Diktators Sulla und des großen Pompejus, zur Gemahlin beſtimmt geweſen. Ann. III, 22.

3 n. Chr. Cajus Cäſar wird bei einem Gefechte in Armenien verwundet, ſtirbt im folgenden Jahre.

4 n. Chr. Tiberius und Agrippa's nachgeborner Sohn gleichen Namens, Auguſt's einzig noch übriger Enkelſohn, werden von dieſem adoptirt, und Tiberius veranlaßt, ſeinen Neffen Germanikus zu adoptiren. Agrippa aber wird drei Jahre ſpäter auf die Inſel Planaſia verwieſen. Ann. I, 3. 4. 5. 6.

Nach der Adoption dritter Feldzug Tiber's gegen die Deutſchen und

5 n. Chr. der vierte, in welchem er bis zur Elbe vordrang. Hungersnoth in Rom.

6 n. Chr. Tibers Zug gegen Marbod in Böhmen, von dem er durch einen großen Aufstand in Pannonien und Dalmatien umzukehren genöthigt wird. Ann. II, 46.

Schwerer und hartnäckiger Krieg in Pannonien und Dalmatien, von Tiberius unter Beihilfe seines Neffen und Adoptivsohns Germanikus geführt.

Augustus stiftet zur Bestreitung desselben eine besondere Kriegskasse, aerarium militare, welcher eigene Einkünfte zugewiesen wurden. Ann. I, 78; II, 42.

Judäa wird römische Provinz. Ann. II, 42.

7 n. Chr. Fortdauer des pannonisch-dalmatischen Krieges.

8 n. Chr. Pannonien unterwirft sich, Dalmatien erst später.

Der Dichter Ovidius wird nach Tomi in Mösien verwiesen

Der Redner Cassius Severus wird nach Creta verbannt. Ann. I, 72; IV, 21.

9 n. Chr. Vernichtung des in Deutschland unter P. Quinctilius Varus stehenden römischen Heeres durch die Cherusker und deren Verbündete unter Arminius. Ann. II, 45; I, 60 fgde.

In der lex Julia et Papia Poppaea de maritandis ordinibus werden die früheren, zur Förderung der Ehen gegebenen Verordnungen zusammengestellt, die Prämien für Verehelichte erhöht, und die Strafbestimmungen für Eheloſe gemildert. Ann. III, 25.

10 n. Chr. Tiberius geht an den Rhein, um die Grenze gegen erwartete Einfälle der Deutschen zu sichern, und

11 n. Chr. mit Germanikus über den Rhein und macht einen Streifzug in's Innere von Niederdeutschland.

12 n. Chr. wird der nachmalige Kaiser Kaligula, Sohn des Germanikus und der Agrippina, geboren. Ann. I, 33. 41.

13 n. Chr. Tiberius von Augustus nach Illyrien gesandt und von ihm begleitet bis Beneventum. In Kampanien befällt den Augustus ein Unwohlsein, und er stirbt zu Nola am 19. August.

II. Ueberſicht der Familie und der Verwandtſchaften Auguſt's.

1. (C. Julius Oktavianus) Auguſtus (Ueberſicht I, zum J. 44) hat zwei Schweſtern, beide Oktavia genannt.

a. Die jüngere Oktavia, zuerſt Gattin des C. Marcellus, und als ſolche Mutter des M. Marcellus, wird nach ihres Gatten Abſterben (Ueberſ. I, zum J. 40) Gemahlin des Triumvirs M. Antonius, welcher vorher Fulvia, in demſelben J. geſtorben, zur Frau gehabt hat.

b. Fulvia hat vor ihrer Verbindung mit M. Antonius zwei Gatten, zuerſt den P. Clodius, gehabt, und von dieſem eine Tochter Clodia. Von M. Antonius hat Fulvia einen Sohn, Julus Antonius. (Ueberſ. I, zum J. 2 v. Chr.)

c. Aus der Ehe Oktavia's mit M. Antonius entſpringen zwei Töchter, die ältere und die jüngere Antonia.

2. Auguſtus iſt dreimal vermählt, zuerſt mit Clodia (1, b), dann mit Skribonia, zuletzt mit Livia. Die beiden erſtern entläßt er.

a. Nur die zweite dieſer Ehen iſt fruchtbar. Skribonia wird Mutter der (ältern) Julia.

b. Livia iſt vor ihrer Verbindung mit Okt. Auguſtus Gattin des Tiberius Claudius Nero geweſen (Ueberſ. I, zum J. 38. Von dieſem hat ſie zwei Söhne, Tiberius Druſus, den ältern, Ueberſ. I, zu den J. 42 und 38).

3. Auguſtus vermählt ſeine Tochter Julia (2, a) mit dem Sohne ſeiner Schweſter, M. Marcellus, (1, a) Ueberſ. I, zum J. 25 v. Chr. Dieſe Ehe bleibt ohne Kinder.

a. Nach dem Tode Marcell's vermählt Auguſtus ſeine Tochter Julia mit M. Vipſanius Agrippa. (Ueberſ. I, zum J. 21 v. Chr.)

b. Aus dieſer Ehe entſpringen drei Söhne: Cajus Cäſar, Lucius Cäſar und Agrippa Poſthumus, dazu zwei Töchter, Julia (die jüngere) und Agrippina. (Ueberſ. I, zu dem J. 12 v. Chr.)

c. Nach Agrippa's, des Vaters, Tode wird Tiberius, Auguſt's Stiefſohn, genöthigt, die Wittwe Julia zu ehelichen. Aus dieſer Ehe kommen keine Kinder.

4. Livia, Auguſt's dritte Gemahlin, hat zwei Söhne, Tiberius und Druſus. (2, b)

a. Tiberius iſt zuerſt vermählt mit Vipſania Agrippina, entſproſſen aus der frühern Ehe M. Agrippa's (3, a) mit Pomponia, Tochter des Ritters Pomponius Attikus. (Ueberſ. I, zu dem J. 12 v. Chr.)

b. Aus Tiber's Ehe mit Vipſania Agrippina kommt ein Sohn, Druſus (der jüngere).

c. Druſus der ältere, zweiter Sohn Livia's, verbindet ſich mit der jüngern Antonia. (1, c.)

d. Aus dieſer Ehe kommen: Germanikus, die jüngere Livia, gewöhnlich Livilla genannt, Julia, vermählt mit Rubellius Blandus, und Claudius, der Nachfolger Kaligula's auf dem Throne.

e. Germanikus heirathet Agrippina (3, b); ſeine Schweſter Livia wird zuerſt Gattin des Cajus Cäſar (Ueberſicht I, zum J. 1 v. Chr.); ſodann des jüngern Druſus (4, b). Des Claudius Verbindungen unten.

5. Aus der Ehe des Germanikus mit Agrippina entſpringen drei Söhne: Nero, von Tiberius getödtet; Druſus, von demſelben durch Hunger um's Leben gebracht (Ann. VI, 24); Kaligula, des Tiberius Nachfolger; dazu zwei Töchter: Agrippina die jüngere, von welcher unten; Druſilla, als Gattin des Aemilius Lepidus geſtorben, und Julia Livilla, auf Befehl ihres Oheims Claudius getödtet.

6. Druſus der jüngere, Tiber's Sohn (4, b. d. e), erzeugt mit Livia, des Germanikus Schweſter, die er nach des Cajus Cäſar Abſterben ehelichte, drei Kinder, eine Tochter und zwei Söhne, deren einer, Germanikus genannt, nach Ann. IV, 15 im J. 23 n. Chr. ſtarb, und der andere jener Tiberius war, welchem der Kaiſer Tiberius

gleichen Anſpruch auf die Thronfolge mit Kaligula vorbehielt. Ann. VI, 46 und Suppl. zu Ann. VII—X, 1.

7. Die ältere Antonia (1, c) wird ſchon als kleines Kind von ihrem Vater M. Antonius verlobt mit L. Domitius Ahenobarbus, welcher Ueberſicht I, zum J. 6 v. Chr., genannt wird.

a. Aus dieſer Ehe entſpringt Cn. Domitius Ahenobarbus, von Tiberius mit der jüngern Agrippina, des Germanikus Tochter (5), vermählt. (Ann. IV, 75.)

b. Des Cn. Domitius Ahenobarbus und der jüngern Agrippina Sohn iſt Domitius Nero, der nachmalige Kaiſer.

8. Claudius, des ältern Druſus Sohn (4, d), hatte zur dritten Frau Valeria Meſſalina, und von dieſer einen Sohn Britannikus und eine Tochter Oktavia. (Ann. XI, 1 fgde.)

a. Nach Meſſalina's gewaltſamem Tode vermählt er ſich mit ſeines Bruders Germanikus Tochter Agrippina (5).

b. Domitius Nero (7, b), von Agrippina dem Claudius zugebracht, wird von dieſem adoptirt und mit Oktavia, des Claudius und der Meſſalina Tochter, vermählt. (Ann. XII, 58.)

Erstes Buch.

1. Die Stadt Rom hat anfangs unter königlicher Herrschaft gestanden. Die freie Verfassung und das Konsulat hat L. Brutus eingeführt. Diktatoren wurden vorübergehend bestellt. Nur zwei Jahre bestand das Decemvirat, und auch die Kriegstribunen mit Konsulargewalt hielten sich kurze Zeit. Nicht Cinna's, nicht Sulla's despotische Gewalt war von Dauer, und des Pompejus und des Crassus Gewalt ging unverweilt an Cäsar, wie die Streitkräfte des Lepidus und des Antonius in August's Hände über, welcher unter dem Titel eines Fürsten der Gebieter der durch die bürgerlichen Händel ermüdeten Welt wurde. Was nun das alte Rom zur Zeit der Verfassung Gutes und Schlimmes erfahren, das ist von bedeutenden Geschichtschreibern dargestellt worden; und auch zur Schilderung der augusteischen Zeit haben sich schöne Talente gefunden, bis sie durch die überhandnehmende Niederträchtigkeit abgetrieben wurden. Dagegen ist des Tiberius und Cajus, des Claudius und des Nero Geschichte zu ihrer Zeit selbst mit furchtsamer Unwahrhaftigkeit, und nach ihrem Abgange unter dem Einflusse des noch frischen Hasses geschrieben worden. Darum ist meine Absicht, nur Weniges von August und zwar aus seiner letzten Zeit zu berichten, dann Tiber's Regierung und das Folgende, ohne Leidenschaft für und wider, wozu jeder Anlaß mir ferne liegt.

c. 1. In August's Hände, Uebersicht I, zu den Jahren 44, 36, 30 v. Chr.

Unter dem Titel eines Fürsten, nomine principis, daselbst zum J. 28 v. Chr.

Niederträchtigkeit, adulatio, das Bezeugen derer, welche nach altasiatischer Weise vor den Herrschern auf den Knieen liegen. Die Niederträchtigkeit der überwiegenden Mehrzahl (der Aristokratie) erlaubte den Geschichtschreibern keine freie Bewegung und kein selbständiges Urtheil mehr.

2. Als nach des Brutus und Cassius gewaltsamem Ende der Staat nun kein Kriegsheer mehr hatte, Pompejus auf Sicilien überwältigt, und nach Beseitung des Lepidus und dem Tode des Antonius selbst für die julianische Partei nur noch der Cäsar als Führer übrig war, und er nun mit Verzichtung auf den Namen Triumvir sich als Konsul, und zum Schutze des Bürgerstandes mit den Befugnissen des Tribunats zufrieden erklärt, das Heer durch Geschenke, das Volk durch Brod, alle insgesammt durch die Annehmlichkeiten eines friedlichen Daseins gewonnen hatte: da nahm er allmälig überhand, zog die Verrichtungen des Senats, der Staatsbeamten, der Gesetze an sich, ohne Widerstand, da ja die kühnsten Männer auf dem Schlachtfelde oder durch Aechtung umgekommen waren, und die andern vom Adel, je nach ihrer Bereitwilligkeit sich zu beugen, in Reichthum und Aemtern emporstiegen und, durch die Umwälzung gehoben, die Gegenwart mit ihrem sichern Bestande der frühern gefahrvollen Zeit vorzogen. Und auch die Provinzen ließen sich diesen Stand der Dinge nicht ungerne gefallen, da man die Unterordnung unter Senat und Volk fürchtete wegen der Parteikämpfe der Machthaber und wegen Habsucht der Beamten, wogegen die Gesetze keinen Beistand gewährten, welche man durch Gewalt, durch Umtriebe, ja auch durch Geld über den Haufen warf.

c. 2. Brutus und Cassius u. s. w., Uebersicht I, zu den Jahren 44, 43, 42, 36, 31 v. Chr.

Der Cäsar, mit dem Artikel, weil schon unter August das Apellativum aus Cäsar zu werden beginnt, welches im Deutschen später den höchsten Rang unter den regierenden Häuptern bezeichnet.

Triumvir, eigentlich Mitglied einer aus drei Personen bestehenden Kommission. Durch August's Verbindung mit Antonius und Lepidus, und durch das von ihnen eingehaltene Verfahren bekam das Wort die Bedeutung: politischer Machthaber mit despotischer Gewalt.

Befugnisse des Tribunats. Was er damit wollte, ersieht man aus Ann. III, 56. Wie Julius Cäsar seiner Zeit sich als Wiederhersteller der durch Marius vertretenen plebejischen Partei geberdete, so erschien Augustus, indem er sich die tribunicische Amtsbefugniß zutheilen ließ — Uebersicht I, zum J. 36 v. Chr. — als beständiger Vertreter der Interessen des Bürgerstandes.

3. Zur Befestigung der Monarchie jedoch erhob Augustus seinen Schwestersohn Claudius Marcellus noch in früher Jugend zum Oberpriesteramt und der kuruli schen Aedilität, dazu den M. Agrippa, einen Mann von niederer Geburt, aber tüchtigen Krieger und Genossen seines Sieges, wiederholt zum Konsulat, und nahm ihn später nach Marcell's Tode zum Eidam an; beehrte auch seine Stiefsöhne, Tiberius Nero und Claudius Drusus, mit dem Imperatortitel — ohne noch im eigenen Hause einen Verlust erlitten zu haben. Denn Agrippa's Söhne, Cajus und Lucius, hatte er in die Familie der Cäsaren aufgenommen und, bevor sie noch das Knabenkleid ablegten, sie mit dem Titel Prinz begabt, und ihnen die Anwartschaft auf's Konsulat gegeben zu sehen unter scheinbarer Ablehnung auf's angelegentlichste gewünscht. Als dann Agrippa vom Schauplatz abgetreten war, und den Lucius auf der Reise zu den spanischen Heeren, und auch den Cajus auf dem Rückwege aus Armenien, während er noch von einer Wunde leidend war, ein frühzeitiges Todesgeschick, oder vielleicht ihrer Großmutter Livia Bosheit hinwegraffte, und nach des Drusus längst erfolgtem Hingang nur noch der eine Stiefsohn Tiberius übrig war: da fiel diesem Alles zu: er wurde als Sohn, als Mitregent, als Theilhaber der tribunicischen Gewalt angenommen, und bei allen Heeren als solcher vorgestellt, wobei seine Mutter nicht mehr wie zuvor verdecktes Spiel, sondern offene Aufforderung anwandte. Denn sie hatte über den greisen Augustus solch eine Herrschaft gewonnen, daß er seinen noch einzigen Enkel, Agrippa Posthumus, auf die Insel Planasia hinausstieß, einen Jüngling, der zwar ganz ungebildet und voll dummen Stolzes auf seine Leibesstärke, aber keineswegs als schlecht bekannt war. Dagegen wieder machte er des Drusus Sohn, Germanikus, zum Befehlshaber von acht Legionen am Rhein, und ließ ihn durch Tiberius als Sohn annehmen, ungeachtet im Hause Tiber's ein eigener herangewachsener Sohn war; er that's, um desto mehr Stützen unter sich zu haben. Es war um diese Zeit kein Krieg mehr zu führen, als der gegen Deutschland, mehr zur Tilgung der Schande von dem mit Quintilius Varus verlorenen Heere, als aus Verlangen nach Erweiterung der Herrschaft oder wegen eines erheblichen Gewinnes. Im Innern war Ruhe; die Behörden hatten noch dieselben Namen; das

jüngere Geschlecht war erst seit dem Siege bei Aktium, und selbst die meisten Alten während der Bürgerkriege geboren; wie viele mochten noch leben, die den Freistaat gesehen hatten?

c. 3. Claudius Marcellus, Uebersicht II, 1, a und 3, a. b.
Tiberius u. s. w. Daselbst 2, b; 4, a.
L. Cäsar, C. Cäsar, Uebersicht 1, zu den J. 2. 3 n. Chr.
Drusus, Uebers. 1, zum J. 9 v. Chr.
Agrippa Posthumus, Uebers. II, 3, b; 1, zum J. 4 n. Chr.
Germanikus u. s. w. Uebers. II, 4, a. b. c. d.
Quintilius Varus, Uebers. 1, zum J. 9 n. Chr.

4. So war's denn ein Anderes geworden mit dem Volke, und nirgends mehr etwas vom alten, gesunden Sinne; abgethan war die Gleichheit vor dem Gesetze, und Alles schaute auf des Fürsten Befehl, für jetzt noch ohne Unruhe, so lange Augustus, noch in kräftigem Alter, sich, sein Haus und den Frieden zugleich aufrecht erhielt. Als er aber nun hochbejahrt, noch dazu durch Kränklichkeit erschöpft, und jetzt sein Ende und eine neue Zeit vor der Thüre war: da fanden sich noch einige Wenige, die das Glück der Freiheit in vergeblichen Reden abhandelten, und dagegen mehr Leute, die vor einem Kriege zitterten, wieder andre, die ihn wünschten. Bei weitem die Mehrzahl ließ sich in allerlei Gerede über die zu erwartenden Herrscher aus: Agrippa, ein wilder, durch entehrende Behandlung ergrimmter Mensch, sei so wenig durch seine Jahre, als durch Erfahrung solch einer Last gewachsen; Tiberius Nero ein gereifter Mann und im Kriege bewährt; aber in ihm wohnte der alte natürliche Stolz der Klaudier; und manche Zeichen grausamer Gemüthsart, obwohl verhalten, drängen an's Licht. Von frühester Kindheit an sei er in dem Herrscherhause erzogen worden; im Beginne des Mannesalters habe man Konsulate, Triumphe auf ihn gehäuft; und selbst in den Jahren, die er zu Rhodus unter dem Vorwande des Lebens für sich als Verbannter zugebracht, sei sein Dichten und Trachten nichts als Rache, Verstellung und heimlicher Genuß der Wollust gewesen. Dazu noch seine Mutter, das gewaltthätige Weib! Unter diese Frau und zwei junge Menschen dazu werde man sich beugen müssen, welche das Land für's Erste drücken und seiner Zeit zerreißen würden.

c. 4. Vor einem Kriege zwischen Tiberius und Germanikus. Vgl. c. 7. 31.
Zu Rhodus, Uebers. 1, zum J. 6 v. Chr.

Zwei junge Menschen, Tiber's eigener Sohn Drusus und sein Adoptivsohn Germanikus.

5. Während man mit solchen Gedanken umging, verschlimmerte sich Auguſt's Zustand; manche vermutheten eine Unthat seiner Gattin. Denn es war das Gerücht in Umlauf gekommen, daß Augustus wenige Monate vorher unter Mitwissenschaft erlesener Personen und mit einem einzigen Begleiter, Fabius Maximus, nach Planasia gefahren sei, Agrippa zu besuchen; da sei auf beiden Seiten viel geweint worden und manche Zeichen der Anhänglichkeit zum Vorschein gekommen, woraus man denn die Hoffnung geschöpft habe, daß der junge Mann dem großväterlichen Hause zurückgegeben werden solle; das habe Maximus seiner Frau Marcia mitgetheilt, und diese der Livia; der Cäsar habe es erfahren, und als kurze Zeit darauf Maximus starb — man weiß nicht, ob er sich nicht selbst den Tod gegeben — habe man bei seiner Bestattung Marcia jammern gehört, mit Vorwürfen gegen sich selbst, daß sie die Schuld an ihres Mannes Tod trage. Wie dem nun sein mochte, kaum war Tiberius über die Grenze Illyriens, als ihn seine Mutter durch einen eilends nachgesandten Brief herbeirief; und es ist nicht mit Gewißheit zu sagen, ob er den Augustus in der Stadt Nola noch in den letzten Zügen, oder schon entseelt getroffen habe. Denn Livia hatte die Wohnung und die Straßen durch scharfe Bewachung gesperrt, und von Zeit zu Zeit verbreitete man gute Nachrichten, bis nach Anordnung der nöthigen Maßregeln der Tod Auguſt's und die Thronbesteigung Nero's auf einmal bekannt wurde.

c. 5. Fabius Maximus. Plut. de Garr. 11 erzählt: „der alte Auguſt habe gegen seinen Freund Fulvius geklagt, daß er nach dem Tode seiner beiden Enkel (Cajus und Lucius) so gar einsam in seinem Hause sei, da er ja den einzig noch übrigen Posthumus auch noch in Folge einer Anschwärzung verbannt habe, und nun gezwungen werde, seiner Gemahlin Sohn Tiberius sich zum Nachfolger zu bestimmen, so weh ihm auch des Enkels Schicksal thue, und so sehr er wünsche, ihn aus der Verbannung zurückzurufen. Das habe Fulvius seiner Gattin, und diese wieder der Kaiserin mitgetheilt, welche ihrem Gemahl bittere Vorwürfe darüber gemacht habe, daß er bei solchen Gedanken wegen des Enkels diesen nicht schon länger zurückgerufen habe; denn so hätte sie ja nur Haß und Verfolgung von demselben zu erwarten, wenn er jetzt sein Nachfolger würde. Als dann Fulvius seine nächste Morgenaufwartung gemacht, und den gewöhnlichen Gruß Salve an Auguſt gerichtet habe, sei ihm vom Kaiser mit Vale geantwortet worden (was der Ausdruck dafür war, daß Auguſt ihm den Abschied gebe). So-

gleich habe Fulvius gemerkt, wie es zwischen ihm und August stehe, sei nach Hause gegangen und habe zu seiner Frau gesagt: „Der Kaiser weiß, daß ich sein Geheimniß nicht bewahrt habe, und darum gehe ich, mich selbst ums Leben zu bringen.“ Der Name Fulvius bei Plutarch ist ohne Zweifel mit dem Namen Fabius zu vertauschen.

Illyriens. Illyricum begriff Dalmatien, Pannonien, Mösien, nebst den prokuratorischen Provinzen Rhätien und Noricum.

Nach Chr. 14.

6. Die erste Unthat der neuen Regierung war die Hinrichtung des Posthumus Agrippa, welcher, zwar überfallen und wehrlos, doch von dem entschlossenen Centurio nur mit Mühe umgebracht werden konnte. Tiberius sprach gar nichts von der Sache im Senat; er gab einen Befehl seines Vaters vor, wodurch dieser dem mit der Aufsicht betrauten Tribun geboten habe, den Agrippa unverweilt sterben zu lassen, sobald er vom Leben geschieden sei. Augustus hatte allerdings vielfältige bittere Klagen über das Wesen des Jünglings geführt, und dadurch die Bestätigung seiner Verbannung durch Senatsbeschluß bewirkt; aber bis zum gewaltsamen Tode eines der Seinigen konnte er sich niemals verhärten, und es war nicht wahrscheinlich, daß er das Leben seines Enkels der Sicherstellung des Stiefsohns zum Opfer gebracht habe; sondern es ist eher anzunehmen, daß Tiberius und Livia, er aus Furcht und sie aus stiefmütterlichem Hasse, den gefürchteten und verhaßten jungen Mann eilends zum Tode gebracht haben. Als der Centurio nach Herkommen des Dienstes meldete, daß sein Befehl vollzogen sei, antwortete er, von ihm sei es nicht befohlen gewesen, und es müsse sich derselbe vor dem Senat verantworten. Wie Sallustius Crispus, sein Vertrauter, das erfuhr — denn dieser hatte dem Tribun die schriftliche Weisung zugehen lassen — fürchtete er die Schuld auf sich geschoben zu sehen, da es denn gleich gefährlich wäre, die Wahrheit und die Unwahrheit zu sagen, und stellte Livien vor, man möchte doch ja nicht die Familiengeheimnisse, nicht die Rathschläge der Freunde, die Dienstleistungen der Soldaten den Augen der Welt bloßstellen, und Tiberius möchte nicht, indem er Alles vor den Senat ziehe, seine Alleinregierung schwächen; es gehöre zur monarchischen Verfassung, jede Rechnung nur ebendadurch giltig zu machen, daß man sie vor einer Person ablege.

c. 6. **Die erste Unthat.** Dio Cassius LVII, 3 erzählt, der Befehl zur Ermordung Agrippa's sei schon von Nola aus gegeben worden.

Sallustius Crispus, Enkel der Schwester, und Adoptivsohn des bekannten Geschichtsschreibers. Ann. III, 30.

7. In Rom aber drängten sich Konsuln, Senatoren, Ritter, die Kniee zu beugen. Je höhern Ranges, desto heuchlerischer und ungeduldiger, und mit studirter Geberde, um keine Freude über den Tod des Regenten und keine Betrübniß beim Regierungsantritte zu verrathen, brachten sie in niederträchtiger Huldigung Thränen, Freude und Klagen durcheinander vor. Die beiden Konsuln, Sextus Pompejus und Sextus Apulejus, waren die ersten, welche dem Tiberius Cäsar Treue schworen; und in ihre Hände legten Sejus Strabo und C. Turranius, ersterer Oberster der Leibwache, der letztere Getreideaufseher, den Eid ab. Hierauf Senat, Heer und Volk. Denn Tiberius begann alles durch die Konsuln, gleich wie wenn es noch die alte Verfassung, und er noch im Zweifel wegen Uebernahme der Regierung wäre. Selbst die Bekanntmachung, wodurch er den Senat zusammenberief, erließ er nur als Inhaber des tribunicischen Amtes, das ihm unter August verliehen worden war. Die Bekanntmachung war kurz und in ganz bescheidenen Ausdrücken gefaßt: er werde Umfrage halten über seines Vaters Ehren; er verlasse den Todten nicht, und das sei das einzige amtliche Geschäft, das er ausübe. Und doch hatte er nach August's Hinscheiden der Leibwache als Oberbefehlshaber die Losung gegeben; das Wachestehen, die bewaffnete Macht, alle Attribute des Hofes; Soldaten begleiteten ihn auf den öffentlichen Platz, Soldaten zum Rathhause; seine Erlasse an die Heere lauteten wie vom erstiegenen Throne herab, und nirgends erschien er unentschlossen, außer wenn er im Senate sprach. Sein vornehmster Beweggrund war die Befürchtung, es möchte Germanikus, in dessen Hand so viele Legionen und zahllose Hilfsmannschaft der Bundesgenossen, und der bei'm Volke außerordentlich beliebt war, gleich jetzt Kaiser sein, und nicht erst darauf warten wollen. Auch der öffentlichen Meinung zuliebe that er's, damit er nicht durch die Bemühung einer Frau und als angenommener Sohn eines schwachen Greises eingeschlichen, sondern von Seiten des Staates berufen und erwählt erscheinen möchte. Nachmals zeigte es sich, daß er auch in der Absicht, die Gesinnungen des hohen Adels auszuforschen, diese Maske

der Zögerung vorgenommen habe; denn Worte und Blicke deutete er als bösen Willen und bewahrte sie im Herzen.

8. Am ersten Senatstage ließ er keine andere Berathung zu, als über die Leichenehren Augusts, dessen Testament, durch vestalische Jungfrauen hereingebracht, Tiberius und Livia als Haupterben aufwies: Livia wurde unter dem Titel Hoheit in die julische Familie aufgenommen. Als Erben zweiter Klasse hatte er seine Enkel und Urenkel, in dritter Reihe die vornehmsten Männer der Stadt bedacht; gar viele derselben waren ihm verhaßt gewesen; aber er that's aus Eitelkeit und für den Nachruhm. Seine Vermächtnisse gingen nicht über das Gewöhnliche hinaus, nur daß er dem Volke und dem Bürgerstand dreiundvierzig Millionen, fünfmalhunderttausend Sesterze, jedem Mann von der Leibwache tausend, der Stadtmiliz fünfhundert, den Legionssoldaten und den aus römischen Bürgern bestehenden Kohorten je dreihundert Sesterze für den Mann bestimmte. Jetzt kam die Berathung über die Ehrenerweisungen, wobei man als die bedeutendsten Vorschläge bemerkte: es sollte der Leichenzug unter dem Triumphthore durchgehen — von Gallus Asinius; es sollten die Titel der von ihm gegebenen Gesetze und die Namen der durch ihn unterworfenen Völkerschaften vorangetragen werden — von L. Arruntius. Weiter trug Messala Corvinus darauf an, daß man alljährlich den Eid für Tiberius erneuern solle; und auf die Frage Tiber's, ob er auf seine Weisung das vorgebracht, antwortete er: aus eigenem Antriebe habe er's gethan, und auch fernerhin werde er in Sachen des Staates nur seiner eigenen Meinung folgen, selbst auf die Gefahr anzustoßen. Nur diese Form niederträchtiger Ergebenheit war noch übrig. Einstimmig ruft der Senat, es müsse der Leichnam auf den Schultern von Senatoren zum Scheiterhaufen getragen werden. Das gewährte er mit hochmüthiger Bescheidenheit, und erließ eine Bekanntmachung an das Volk: man habe vordem im Uebermaße des guten Willens des verewigten Julius Leichenbegängniß unterbrochen; dießmal möge man ja nicht begehren, den Augustus auf dem öffentlichen Platze, statt auf dem zur Bestattung ausersehenen Marsfelde verbrannt zu sehen. Am Tage der Leichenfeier waren wie zur Sicherheit Soldaten aufgestellt, unter großem Gespötte der Leute, welche den Tag der damals noch im Werden begriffenen Knechtschaft

und des mißlungenen Versuches, die Freiheit wieder zu gewinnen, noch selbst gesehen, oder von ihren Vätern davon gehört hatten, als der am Diktator Cäsar verübte Mord für den Einen die abscheulichste, für den Andern die herrlichste That war: jetzt müsse man gar einen altgewordenen Regenten, der so lange geherrscht und auch seinen Erben die Gewalt im Lande gesichert habe, durch bewaffnete Macht beschützen lassen, damit er in Ruhe zum Grabe komme.

c. 8. Dem Volke und dem Bürgerstande, populo et plebi. Was der populus bekam, floß in die Staatskasse, was die plebs, das wurde unter den Bürgerstand, die niederen Klassen, vertheilt. Wie viel an die Staatskasse abgegeben, und wie viel an Einzelne vom Bürgerstande vertheilt worden sei, hält T. für überflüssig zu berichten. Daß aber eine solche Zusammenstellung von Gaben zum Besten der plebs und des populus auch sonst vorkam, ersieht man aus Ann. XIII, 31. Dreiundvierzig Millionen, 500,000 Sesterze betragen beiläufig ca. 6,090,000 Mark, tausend S. 140 Mark, fünfhundert S. 70 Mark, dreihundert S. 42 Mark.

Auf den Schultern von Senatoren ist nach Suet. Aug. 100 der Leichnam wirklich auf's Marsfeld zum Verbrennen getragen worden.

9. Daran knüpfte sich vielerlei Gerede über Augustus selbst, an dem man vielfältig gerade das Unmenschliche bewunderte: daß derselbe Tag einst der seines Regierungsantrittes und nun der letzte seines Lebens gewesen; daß er zu Nola in demselben Hause und Zimmer, wie sein Vater Oktavius, sein Leben beschlossen habe. Viel sprach man auch von der Anzahl seiner Konsulate, worin er dem Valerius Corvus und C. Marius zusammen gleichgekommen sei; von seiner siebenunddreißig Jahre ohne Unterbrechung innegehabten tribunicischen Gewalt; von dem Imperatortitel, den er einundzwanzigmal erworben, von andern Ehren, die er vielmal genossen, oder die man eigens für ihn geschaffen habe. Dagegen äußerten die Verständigen abwechselnd theils Lob, theils Tadel über sein Leben. Die Einen sagten: er sei durch's Pflichtgefühl gegen seinen Vater und durch den Ruf des Landes, wo das Gesetz nichts mehr gegolten habe, zum Bürgerkriege gedrängt worden, den man mit rechtlichen Mitteln weder anfangen, noch führen könne. Vieles habe er dem Antonius, nur um seines Vaters Tod zu rächen, vieles dem Lepidus nachgesehen. Und nachdem dieser durch seine Gedankenlosigkeit herabgekommen, und jener in der Ausschweifung untergegangen sei, habe man

für die friedlose Vaterstadt nirgends mehr, als in der Monarchie, Heil gefunden. Und doch habe er nicht als König oder Diktator, sondern unter dem Titel eines Fürsten die Ordnung im Lande festgestellt; durch das Weltmeer oder durch Ströme von langem Laufe sei das Reich bewahrt; Legionen, Provinzen, Schiffsgeschwader, Alles stehe in engem Verbande; das Gesetz herrsche unter den Bürgern, Schonung gegenüber den Bundesgenossen; die Hauptstadt selbst stehe herrlich ausgestattet da; nur in seltenen Fällen habe man Gewalt angewendet, der Ruhe des Ganzen zuliebe.

c. 9. Gegen seinen (Adoptiv-) Vater Julius Cäsar.

10. Dagegen sagte man wieder, die Pflicht gegen seinen Vater und die Lage des Landes habe ihm nur zum Vorwande dienen müssen, in Wirklichkeit aber seien aus Herrschbegier die Veteranen durch Geldspenden auf die Beine gebracht, sei von ihm, dem Jüngling, der nichts als Bürger war, ein Heer gesammelt, des Konsuls Heerhaufen verführt, der Schein eines guten Vernehmens mit der pompejanischen Partei angenommen worden; dann, nachdem er durch Senatsbeschluß die Fascen und prätorische Befugniß empfangen, habe er nach des Hirtius und Pansa gewaltsamem Tode (es möge nun Beide der Feind, oder den Pansa das in seine Wunde gebrachte Gift, und den Hirtius seine eigenen Leute und er, der Cäsar, der die Hand im Spiele gehabt, umgebracht haben) die Truppen des Einen wie des Andern unter sich genommen; dem Senat habe er das Konsulat abgedrungen, und die ihm gegen Antonius verliehenen Waffen wider den Staat gewendet; die Aechtung der Mitbürger, die Landvertheilung, von den Urhebern selbst nicht gutgeheißen. Wohl möge er den Cassius und die beiden Brutus wegen ihrer Feindschaft gegen seinen Vater haben untergehen lassen (wiewohl es Pflicht sei, persönlichen Haß dem gemeinen Besten zum Opfer zu bringen); aber es sei Pompejus durch den scheinbar abgeschlossenen Frieden, es sei Lepidus mit geheuchelter Freundschaft in die Falle gelockt worden; weiterhin habe er den Antonius durch den Vertrag von Tarent und Brundisium, wie durch die Verbindung mit seiner Schwester geködert, worauf derselbe die unredliche Schwägerschaft mit dem Tode gebüßt habe. Allerdings sei's von da an Friede gewesen, aber ein blutiger: die Niederlage des Lollius und des Varus; die Hinrichtung eines Varro, Egnatius und

Julus in Rom. Auch seine persönlichen Verhältnisse schont man nicht: daß er dem Nero seine Frau genommen und an die Priester die höhnische Frage gerichtet habe: ob eine Frau, welche empfangen, aber noch nicht geboren habe, heirathen dürfe? Die Ausschweifungen eines O. Pedius und Vedius Pollio; und vollends Livia, als Mutter das Verderben des Landes, als Stiefmutter das Verderben der Familie der Cäsarn. Keine Ehre sei für die Götter übrig geblieben, nachdem er in Tempeln und in göttlichem Bilde durch besondere und allgemeine Priester sich habe verehren lassen. Auch das sei nicht persönliche Zuneigung, noch Sorge für das Land gewesen, daß er den Tiberius sich zum Thronfolger bestimmt habe; sondern weil er tief hineingeblickt habe in dessen stolzes und grausames Wesen, habe er durch ein abscheuerregendes Gegenbild für seine eigene Ehre vorgesorgt. Denn Augustus habe wenige Jahre vorher, als er die wiederholte Uebertragung der tribunicischen Gewalt an Tiberius vom Senate verlangte, zwar rühmend von ihm gesprochen, aber doch über sein Aeußeres, seine Lebensweise und seine Gewohnheiten einige Worte fallen lassen, die ihn entschuldigen sollten, und in Wahrheit ihn tadelten. Indessen ging die Bestattung in hergebrachter Ordnung vor sich; ein Tempel und Gottesdienst wurde für ihn angeordnet.

c. 10. Die Veteranen, Ueberf. 1, zum J. 44 v. Chr. In demselben Jahre bewog er zwei Legionen des Konsuls M. Antonius, zu ihm überzutreten.

Hirtius und Pansa, Uebersicht 1, zum J. 43 v. Chr.

Die Aechtung, ebendaselbst.

Die Landesvertheilung, ebendaselbst, zum J. 42. Augustus entzweite sich mit Fulvia, Gemahlin des im Oriente abwesenden M. Antonius, damals — Uebersicht II, 1, b. 2. — seiner Schwiegermutter, über der Landesvertheilung. Sie wollte mit ihrem Schwager Lucius Antonius auch ihren Antheil an dem Geschäfte haben, soweit dasselbe die Veteranen ihres Gemahls anging, und verfuhr bei der Vertheilung selbst mit Unbarmherzigkeit, indem sie zugleich auf ihren Eidam den Schein zu werfen wußte, als sei dieser es allein, welcher so viele Menschen von Haus und Hof treibe. Sie machte sogar einige Zeit die Beschützerin der vertriebenen Landeigenthümer, indem sie behauptete, man habe Land genug für die Soldaten an den Besitzungen der Feinde der Triumvirn und brauche keine andern Landeigenthümer mehr auszutreiben.

Pompejus u. s. w. Uebersicht I, zu den Jahren 39 und 36 v. Chr.

Die Niederlage des Lollius u. s. w. Uebersicht 1, zu den Jahren 16 vor, und 9 n. Chr.

Varro, Egnatius, Uebersicht 1, zu den Jahren 22 und 2 v. Chr.

Eines Q. Pedius. Im Ms. Quetedii, woraus mit Ritter Q. Pedii. Der Mann ist weiter nicht bekannt, als daß er ein Verwandter August's war.

Pedius Pollio, verschiedentlich genannt als übermüthiger und grausamer Schlemmer. Auch weiß man nicht, welcherlei Ausschweifungen Beider gemeint sind.

Als Mutter das Verderben des Landes, dadurch, daß sie ihrem Sohne Tiberius die Thronfolge zuwendete; als Stiefmutter die Verderberin der drei Söhne Agrippa's.

11. Jetzt begann man Tiberius mit Bitten anzugehen. Er nun brachte allerlei vor, die Größe des Reichs und seine Einfachheit: nur ein Geist, wie der verewigte Augustus, sei solch einer Arbeit mächtig gewesen; er, zu einigem Antheil an den Geschäften von Augustus berufen, habe es erfahren, welch eine schwere Last und wie abhängig von Umständen die Führung der gesammten Verwaltung sei. Darum möge man in einer Stadt, der so viele ausgezeichnete Kräfte zu Gebot ständen, nicht Einem Alles zu thun geben; mehrere zusammen würden die Staatsgeschäfte leichter ausrichten. Solch eine Ansprache zeigte eine edle Haltung, aber überzeugte nicht; und Tiberius hatte auch da, wo er nichts verdecken wollte, lauter geschraubte, unbestimmte Ausdrücke; vollends hier, wo er's darauf anlegte, seine Gedanken durchaus nicht errathen zu lassen, verhüllte er sie noch mehr in Doppelsinnigkeit und Räthsel. Aber die Senatoren, nur das Eine fürchtend, daß er sich von ihnen durchschaut glaubte, brachen in Klagen, Thränen, Gebete aus; gegen die Götter, gegen August's Bild, gegen Tiber's Kniee streckten sie die Arme aus; als er eine Denkschrift herbeizuholen und vorzulesen befahl. Es war eine Uebersicht der Kräfte des Reiches: wie viele Bürger und Bundesgenossen das Heer zähle; Angaben über die Schiffsgeschwader, die Königreiche, die Provinzen, direkte oder indirekte Steuern, nothwendige und freiwillige Ausgaben; was Augustus durchweg eigenhändig aufgezeichnet und dazu schließlich den Rath gegeben hatte, das Reich auf die dermaligen Grenzen beschränkt zu lassen; man weiß nicht, ob aus Besorgniß oder aus Mißgunst.

12. Da nun hiebei der Senat zum demüthigsten Flehen seine Kniee beugte, äußerte Tiberius, er finde sich zwar nicht stark genug

zur Verwaltung des Ganzen, aber wenn man ihm irgend einen Theil vertraue, so wolle er dessen Besorgung übernehmen. Da sprach Asinius Gallus: ich frage dich, Cäsar, welcher Theil der Verwaltung es sei, den man dir vertrauen solle? Er, von der unerwarteten Frage überrascht, schwieg einen Augenblick; dann wieder gefaßt, erwiderte er, es zieme gar nicht seiner Bescheidenheit, da zu wählen oder abzulehnen, wo er sich lieber Alles zusammen verbäte. Wiederum sagte Gallus — denn er hatte seinen Verstoß in Tiber's Gesichte gelesen — er habe nicht darum gefragt, damit man theile, was gar nicht getrennt werden könne, sondern damit er selbst aussprechen und anerkennen möchte, daß die Staatsverwaltung nur eine, und durch einen einzigen Willen zu führen sei. Daran knüpfte er eine Lobpreisung August's, und erinnerte Tiber an seine eigenen Siege und an seine vieljährige rühmliche Thätigkeit in Staatsgeschäften. Dennoch kühlte er dadurch seinen Ingrimm nicht, da er ihm längst verhaßt war, als hätte er nach seiner Verbindung mit Tiber's früherer Gattin Vipsania, des M. Agrippa Tochter, höhere Dinge im Sinne, und als nährte er in sich den trutzigen Sinn seines Vaters Asinius Pollio.

13. Nachher stieß L. Arruntius, der sich ungefähr wie Gallus äußerte, in gleicher Weise an, obgleich Tiberius keinen Groll von früher her gegen Arruntius hegte; aber als einen reichen, entschlossenen, vorzüglich rechtschaffenen und von der öffentlichen Stimme so bezeichneten Mann betrachtete er ihn mit argwöhnischen Augen. Denn als Augustus in seinen letzten Unterredungen davon sprach, welche Männer zur Uebernahme des Regiments Fähigkeit, aber keine Lust, oder Lust ohne Fähigkeit, oder Fähigkeit und Lust zugleich haben würden, so hatte er damals den Manius Lepidus als denjenigen genannt, welcher der Aufgabe gewachsen, aber ohne Neigung dazu, den Gallus Asinius als begierig danach ohne die Kraft, und den L. Arruntius als einen Mann bezeichnet, der nicht unwürdig wäre, und bei gebotener Gelegenheit es wagen würde. Von den beiden Ersteren ist es ausgemacht; statt des Arruntius hat man zum Theile den Cn. Piso gesetzt; und außer Lepidus wurden alle nachmals auf Tiber's Veranstaltung unter allerlei Anschuldigungen in's Verderben gezogen. Auch Q. Haterius und Mamerkus Skaurus reizten seinen argwöhni-

schen Sinn, der Erstere mit den Worten: wie lange denn willst du, Cäsar, den Staat ohne Haupt lassen? — und Skaurus, indem er sage, man dürfe hoffen, daß des Senats Bitten nicht vergeblich sein würden, weil er den Vortrag der Konsuln nicht vermöge seiner tribunicischen Gewalt verhindert habe. Gegen Haterius ließ er sich sogleich aus; die Aeußerung des Skaurus, gegen den er unversöhnlichen Zorn faßte, überging er schweigend. Und ermüdet von dem allgemeinen Zuruf, wie durch das klagende Andringen Einzelner, lenkte er allmälig ein, nicht zwar zu einer Erklärung, daß er die Regierung übernehme, aber er hörte auf sich zu weigern und sich bitten zu lassen. Man weiß, daß Haterius, der Verzeihung zu erbitten in den Palast ging, und sich dem eben auf- und niedergehenden Tiberius zu Füßen warf, beinahe von den Soldaten getödtet worden wäre, weil Tiberius aus Zufall oder wegen der Umschlingung durch seine Arme niedergefallen war. Dennoch ließ er sich durch die Todesgefahr eines solchen Mannes nicht zur Versöhnung stimmen, bis Haterius seine Bitte vor die Kaiserin brachte, deren angelegentliche Fürsprache ihm Schutz gewährte.

14. Auch der Kaiserin brachte der Senat viele knechtische Huldigungen dar. Die Einen wollten sie die Pflegmutter, die Andern die Mutter des Vaterlands genannt wissen, und sehr Viele stimmten dafür, daß dem Namen des Cäsar angefügt werde „Julia's Sohn". Er aber äußerte darüber, man müsse in Ehrenbezeugungen für eine Frau Maß halten, und er werde in dem, was man ihm selbst biete, sich derselben Sparsamkeit befleißigen. In Wahrheit aber geplagt von der Eifersucht, und die Erhöhung der Frau als Erniedrigung für sich betrachtend, ließ er ihr selbst nicht einmal einen Liktor bewilligen, und gestattete keinen Altar für ihre Adoption, noch Andres der Art. Dagegen erbat er für den Cäsar Germanikus die Einweisung in den prokonsularischen Oberbefehl, und es gingen Abgeordnete ab, ihm dieselbe zu überbringen und ihm das Beileid über August's Tod zu bezeugen. Der Grund, warum man es nicht auch für Drusus verlangte, war, daß Drusus vorernannter Konsul und jetzt eben in Rom war. Für die Prätorwürde bezeichnete er zwölf Bewerber, die von Augustus überlieferte Zahl; und vom Senat aufgefordert, diese zu

vermehren, versicherte er mit einem Eide, nicht darüber hinausgehen zu wollen.

c. 14. Einen Liktor, dergleichen doch selbst die Vestalinnen jede einen hatten, der ihnen auf der Straße voranging, um ihnen Platz zu machen. Dem Konsul gingen auf der Straße zwölf Liktoren, alle in einer Reihe, voran.

15. Das war der Zeitpunkt, in dem man die Wahl für die Staatsämter von der Volksversammlung an den Senat übergehen ließ; denn bis dahin wurden zwar auch schon die wichtigsten Sachen durch den Willen des Fürsten, doch aber immerhin noch Einiges durch die Theilnahme der Tribus gethan. Auch beklagte das Volk die Entziehung seines Rechts nur in leerem Gerede; und der Senat, des Geschenkegebens und des erniedrigenden Bittens enthoben, ließ es gerne dabei bewenden, daß Tiberius nach einer sich selbst auferlegten Beschränkung nur vier Bewerber um die Prätorstellen empfahl, welche ohne Abweisung und ohne Meldung ernannt werden sollten. Zur selben Zeit baten die Volkstribunen um die Erlaubniß, auf eigene Kosten Spiele geben zu dürfen, die man in den Kalender aufnehmen und nach August's Namen die Augustalien nennen sollte. Man bewilligte ihnen aber die Kosten aus der Staatskasse, wie auch, daß sie im Cirkus ein Triumphgewand sollten tragen dürfen; der Wagen aber wurde ihnen nicht zugestanden. Späterhin wurde die alljährliche Feier demjenigen Prätor übertragen, welcher zwischen Bürgern und Auswärtigen zu richten hatte.

c. 25. Die Wahl für die Staatsämter war schon von Julius Cäsar ihrem Wesen nach dem Volke abgenommen, und von August nur scheinbar demselben zurückgegeben worden. Jetzt unter Tiberius wurde auch der Schein und der Name einer Betheiligung des Volks an demselben aufgehoben, die vom Senat nach des Kaisers Vorschlag gewählten Staatsbeamten aber dem Volke öffentlich vorgestellt, für welche Vorstellung der Name comitia beibehalten wurde.

Spiele, Volksfeste, bei welchen pantomimische Vorstellungen gegeben wurden. S. zu c. 54.

Der Wagen, eine Auszeichnung für den Prätor auf dem Wege zum Theater oder zum Cirkus. Es gehörte seiner Zeit der Volksbeschluß dazu, um dem Pontifex L. Metellus, welcher bei der Rettung des Palladiums aus dem brennenden Vestatempel im J. 242 v. Chr. sein Augenlicht eingebüßt hatte, die Erlaubniß zu ertheilen, von seiner Wohnung in der Stadt auf einem Wagen zu den Senatssitzungen zu fahren.

16. So stand es in der Hauptstadt, als die pannonischen

Legionen in Aufruhr geriethen, ohne besondere Veranlassung, allein darum, weil der Regierungswechsel ihnen freies Feld zu Unordnungen, und in Folge eines Bürgerkrieges die Aussicht auf Belohnung eröffnete. Drei Legionen standen beisammen im Sommerlager unter Junius Bläsus, welcher auf die Nachricht von August's Tode und vom Regierungsantritte Tiber's zur Bezeugung der Trauer oder der Freude die gewöhnlichen Arbeiten hatte einstellen lassen. Das gab den Anfang dazu, daß die Soldaten übermüthig wurden, einen feindseligen Ton annahmen, auf schlechter Menschen Geschwätz hörten, vor Allem schwelgen und nichts zu thun haben, und von Kriegszucht und Anstrengung nichts wissen wollten. Da war im Lager ein Mensch, Namens Percennius, vormals Anführer von Zuhältern im Schauspielhause, und nachher gemeiner Soldat, ein frecher Schwätzer, der von seiner Thätigkeit bei'm Schauspiele her ein gewisses Geschick hatte, einen ungeordneten Menschenhaufen zusammenzubringen. Dieser wußte die rohen, über das Loos der Soldaten nach August's Tode in Ungewißheit schwebenden Leute nach und nach in nächtlichen Unterredungen oder in der Abenddämmerung zu bearbeiten, und sammelte alles schlechte Volk um sich, wenn die Bessern sich wegbegeben hatten.

c. 16. Die pannonischen Legionen. Wo dieselben standen, ist ungefähr c. 20 zu ersehen.

Zuhalter im Schauspielhause, solche Leute, welche, wie die Claqueurs in Pariser Theatern, sich dafür bezahlen ließen, daß sie bei dramatischen Aufführungen die Schreier zu Gunsten oder Ungunsten eines Schauspielers machten. Nach einer Correspondenz aus Paris berichtete der Württ. St.A. vom 20. December 1861, es sei dort unter andern einer gewissen Dacosta auf sein Verlangen von der Liste der Geschworenen gestrichen worden, welcher als Verhinderungsgrund anführte, daß er Chef der Claque im Ambigutheater sei; Abends müsse er den Vorstellungen beiwohnen, und den Tag über halte er mit seinen Leuten Proben.

17. Zuletzt, da auch schon Andre sich als Helfer zum Aufruhr bereit erwiesen, fragte er wie von der Rednerbühne herab: „warum sie so wenigen Centurionen und noch wenigeren Tribunen diesen sklavischen Gehorsam leisteten? wann sie's denn wagen wollten, Abstellung ihrer Beschwerden zu begehren, wenn sie nicht vor den neuen, noch nicht festsitzenden Regenten bittend oder die Waffen in der Hand zu

treten sich entschlössen? Mit dieser Blödigkeit hätten sie so viele Jahre her Unrecht genug gethan, dreißig bis vierzig Dienstjahre als alte Männer, und meistentheils noch durch Wunden verstümmelt auszuhalten. Selbst für die Entlassenen höre der Dienst nicht auf, sondern bei den Fahnen zurückbehalten müßten sie unter verändertem Namen die gleichen Strapazen aushalten. Und wer etwa so viele Unfälle überlebe, der müsse sich noch in weitentlegene Länder schleppen lassen, um da Moräste und wilde Berghöhen, die man Bauland heiße, sich zugewiesen zu sehen. Und der Dienst an sich ja sei hart, unbelohnend: auf zehn Asse des Tags schlage man Leib und Leben an; damit müsse man Kleider, Waffen, Gezelt, damit auch des Centurio's Grausamkeit und die Dienstarbeiten abkaufen. Dagegen mit Stockstreichen und Wunden, mit kalten Wintern und mühseligen Sommern, mit blutigem Kriege oder brodlosem Frieden gehe es wahrlich immer fort. Und da gebe es keine Abhilfe, wenn nicht der Eintritt in den Kriegsdienst unter festen Bedingungen geschehe: daß der Mann einen Denar Löhnung habe, und das sechszehnte Jahr dem Dienst ein Ende mache; daß man sie nicht länger zum außerordentlichen Dienste zurückbehalte, sondern ihnen gleich im Lager die Belohnung in Baarem ausbezahle. Ob denn die Schaaren der Leibwächter, welche zwei Denare Sold hätten, und nach sechszehn Jahren zum väterlichen Herde zurückkehren dürften, mehr Gefahren zu bestehen hätten? Er wolle den Wachdienst in der Hauptstadt nicht herabsetzen; aber sie hätten unter wilden Völkerschaften von dem Gezelte aus den Anblick des Feindes."

c. 17. So wenigen Centurionen. Bei jeder Legion waren sechszig Centurionen und sechs Tribunen.

Bei den Fahnen zurückbehalten. Solche waren der lästigeren Arbeiten des Futter- und Wasserholens, der Schanzarbeit u. dgl. entbunden. Sie wurden Vexillaren (von vexillum) genannt.

Zehn Asse machten etwas weniger als einen Denar, und dieser war etwa 69 Pfennig unseres Geldes werth.

Des Centurio's Grausamkeit. Der Centurio diktirte und vollzog die Strafen. S. c. 23.

Brodloser Friede, eine Friedenszeit, in der man nichts verdienen könne keinen Nebenverdienst habe. Daß römische Soldaten schon in früheren Zeiten während ihres Dienstes Handelschaft trieben, ersieht man aus Liv. V, 8, wo er,

zählt wird, daß, als im J. 399 die Volsker Anxur überfielen, nur wenige römische Soldaten in der eroberten Stadt umkamen, „weil, die Kranken ausgenommen, alle auf dem Lande und in den benachbarten Städten sich als Händler umtriebn." Für die spätere Zeit vergl. Ann. XIII, 35. Die eine Ermahnung, welche der Täufer Johannes Luc. 3, 14, den Kriegsknechten gibt, gehört auch hieher. Noch später gaben die Kaiser Verordnungen gegen Handelschaft der Soldaten.

Und da gebe es keine Abhilfe u. s. w. Daß für die Soldaten von der Legion die Dienstzeit sechszehn Jahre dauern solle, war eine Bestimmung Auguſt's.

18. Die Leute lärmten ihm Beifall zu, jeder wieder durch etwas Andres angetrieben, indem die Einen auf die Striemen von den Schlägen, die Andern auf ihren grauen Kopf, und die Meisten auf ihre abgenützte Kleidung und ihre Blöße mit Schelten hinwiesen. Zuletzt wurden sie so toll, daß sie den Gedanken faßten, die drei Legionen in eine einzige aufzulösen; und davon abgekommen durch die Eifersucht, weil jeder diese Ehre für seine Legion ansprach, griffen sie zu einem andern Mittel, und stellten die drei Adler sammt den Feldzeichen der Kohorten am gleichen Orte auf. Zugleich schafften sie Rasen herbei, bauten ein Tribunal, damit ihr Standort um so erkennbarer wäre. Ueber diesem eilfertig betriebenen Geschäfte kam Bläsus herbei, schalt und suchte Einen um den Andern zurückzuhalten, indem er schrie: „lieber eure Hände in mein Blut getaucht! Mord am Legaten ist eine geringere Schandthat, als Empörung wider den Kaiser! Entweder will ich leben und die Legionen bei ihrer Pflicht erhalten, oder den Todesstoß empfangen und so ihre Reue beschleunigen."

c. 18. Tribunal, was Luther Joh. 19 durch Hochpflaster übersetzt, eine viereckige Erhöhung, in der Stadt von Stein, sonst wohl auch von Holz, im Lager von Rasen, bestimmt zum Sitze derer, welche richterliche Gewalt üben.

19. Dennoch schaffte man immer neuen Rasen herbei, und schon war's bis zur Brusthöhe angewachsen, als sie endlich, seinem beharrlichen Andringen nachgebend, von ihrem Beginnen abließen. Mit großer Beredtsamkeit erklärte er ihnen, „nicht unter Meuterei und Zusammenrottung dürften die Wünsche der Soldaten an den Kaiser gebracht werden; nimmer habe man sonst an die Kriegsherren der alten Zeiten, nie hätten sie selbst auch an den verewigten Augustus so ungewöhnliche Forderungen gemacht; und es sei ganz zur Unzeit,

daß man jetzt dem Regenten den Anfang seiner Geschäfte noch erschwere. Wollten sie aber doch darauf bestehen, mitten im Frieden das nachzusuchen, was sogar die Sieger im Bürgerkriege nicht gefordert hätten — warum sie dann der herkömmlichen Unterordnung und der Dienstpflicht zuwider auf gewaltsame Mittel dächten? Sie sollten eine Abordnung veranstalten, und derselben in seiner Gegenwart ihre Aufträge geben." „Sein eigener Sohn, der Tribun," schrieen sie, „solle der Abgeordnete sein und die gänzliche Entlassung nach sechszehn Jahren für die Soldaten erbitten; die weiteren Aufträge wollten sie ihm geben, wenn das Erste Erfolg gehabt habe." Nach der Abreise des jungen Mannes war es ziemlich ruhig; doch machte es den Soldaten stolz, daß die Vertretung ihrer gemeinsamen Interessen durch des Legaten Sohn deutlich erkennen lasse, daß sie dasjenige erobert hätten, was durch ordnungsmäßiges Verhalten nicht erlangt worden wäre.

20. Da indessen die Manipeln, welche man vor Anfang der Meuterei zum Straßen- und Brückenbau und anderen Zwecken nach Nauportus geschickt hatte, die im Lager entstandene Unordnung vernahmen, brachen sie auf, plünderten die nächsten Dörfer und Nauportus selbst, einen Ort von dem Umfang einer italienischen Landstadt, fielen über die Centurionen, die sie aufhalten wollten, mit Spott und groben Reden und endlich gar mit Schlägen her; mit besonderem Grimme gegen den Lagerpräfekten Aufidienus Rufus, den sie vom Wagen rissen, mit Gepäck beluden und vor dem Zuge hertrieben, indem sie ihn höhnisch fragten: ob er so unmäßige Lasten, so weite Märsche gerne aushalte? Denn Rufus, welcher lange gemeiner Soldat, hierauf Centurio gewesen und dann Lagerpräfekt geworden war, suchte den alten, harten Felddienst wiederherzustellen, als ein in Mühsal und Anstrengung alt gewordener Mann, und um so unbarmherziger, weil er es durchgemacht hatte.

c. 20. Nauportus, jetzt Laibach in dem Herzogthum Krain, Königreich Illyrien.

21. Nach der Ankunft dieser Leute erneuerte sich der Aufruhr, und sich zerstreuend plünderten sie die Umgegend. Bläsus gibt Befehl, etliche, die sich mit Beute am stärksten beladen hatten, zum Schrecken der Andern mit Stockschlägen abzustrafen und einzusperren;

denn noch fand der Legat bei den Centurionen und dem bessern Theile der Gemeinen Gehorsam. Jene aber widersetzten sich der Verhaftung, umfaßten die Kniee der Umstehenden, riefen bald Einzelne bei Namen, bald die Centurie, Kohorte, Legion, wozu sie gehörten, an, indem sie schrien, es drohe Allen das gleiche Loos. Zugleich überhäuften sie den Legaten mit Schmähungen, riefen Himmel und Götter als Zeugen an, und thaten Alles, um Haß und Mitleiden, Schrecken und Zorn zu erregen. Da stürzt die ganze Masse herbei, stürmt das Gefängniß, löst die Gefesselten, und nimmt jetzt sogar die Ausreißer und die zum Tode verurtheilten Verbrecher unter sich auf.

22. So entbrannte das Ungestüm noch stärker und es mehrten sich die Häupter des Aufruhrs; wie denn ein gemeiner Soldat, Vibulenus, vor des Bläsus Tribunal von den Umstehenden auf ihre Schultern emporgehoben, vor dem meuterischen, mit gespannter Erwartung auf ihn blickenden Haufen sprach: „Wohl habt ihr diesen schuldlosen, unglückseligen Menschen das Tageslicht und das Leben wiedergeschenkt; aber wer gibt meinem Bruder das Leben, wer gibt mir meinen Bruder zurück? Der war vom Heere in Deutschland in unsern gemeinschaftlichen Sachen an euch abgeordnet; und den hat er verflossene Nacht durch seine Klopffechter hinwürgen lassen, die er, um die Soldaten zu morden, hält und bewaffnet. Sprich' Bläsus, wo hast du den Leichnam liegen lassen? Selbst die Feinde versagen die Bestattung nicht. Wenn ich in Küssen, wenn ich in Thränen meinem Schmerz genug gethan habe, dann laß auch mich hinschlachten; dann mögen uns nur die Leute hier zur Erde bestatten, nachdem wir nicht um einer Freveltat willen, sondern wegen unserer Theilnahme am Wohl der Legionen den Tod gelitten haben."

c. 22. Durch seine Klopffechter, per gladiatores suos. Schon in den letzten Zeiten der Republik unterhielten vornehme Römer Gladiatoren zu ihrem eigenen Dienste. Silius Ital. XI, 51 fgde. sagt, es sei eine alte Sitte, daß man bei Tafel zur Unterhaltung blutige Kämpfe von Gladiatoren aufführen lasse, so daß die Tische mit Blut bespritzt würden.

23. Er befeuerte den Eindruck mit lautem Weinen, indem er sich mit den Händen auf Brust und Gesicht schlug; dann stieß er die Leute auseinander, auf deren Schultern er saß, sprang herab, warf sich Einem um den Andern vor die Füße, und erregte solches Entsetzen und eine so feindselige Stimmung, daß ein Theil der Soldaten

die Gladiatoren von des Bläsus Dienerschaft und ein andrer sein übriges Gesinde fesselten, und wieder Andre in Masse hinauseilten, den Leichnam zu suchen. Und wäre es nicht sogleich bekannt geworden, daß man nirgends einen Leichnam finde, daß die Sklaven auf der Folter jene Ermordung leugneten, und daß der Mensch gar nie einen Bruder gehabt habe, so wären sie nahezu am Legaten zu Mördern geworden. Die Tribunen aber und die Lagerpräfekten ließen sie doch hinaus, und das Eigenthum der Fliehenden wurde geplündert. Auch ward der Centurio Lucilius getödtet, dem der Soldatenwitz den Namen N o c h e i n s gegeben hatte, weil er, wenn ein Rohr auf dem Rücken eines Soldaten brach, laut rufend ein zweites und ein drittes verlangte. Die Andern wußten sich zu verstecken, und nur Clemens Julius wurde dabehalten, weil man ihn als einen fähigen Kopf für geeignet hielt, die Aufträge der Soldaten auszurichten. Ja es machten zwei Legionen, die achte und die fünfzehnte, Miene, einander anzugreifen, da die erstere einen Centurio Sirpikus zur Hinrichtung begehrte, und die von der fünfzehnten ihn nicht herausgaben; doch die neunte legte sich mit Bitten, und, da man darauf nicht hörte, mit Drohungen drein.

24. So verschlossen Tiberius und so groß seine Neigung war, gerade das Schlimme am meisten geheim zu halten, so vermochten ihn doch solche Nachrichten, seinen Sohn Drusus, begleitet von den angesehensten Männern der Stadt und von den zwei Kohorten Leibwächter, hinzusenden, ohne bestimmte Verhaltungsbefehle: er solle nach den Umständen handeln. Auch wurde den Kohorten durch erlesene Mannschaft mehr als gewöhnliche Stärke gegeben. Dazu kam noch eine bedeutende Anzahl prätorianischer Reiter und handfeste Deutsche, welche damals der Kaiser zur Leibwache hatte; und der Oberste der Leibwache, Aelius Sejanus, seinem Vater Strabo zum Amtsgenossen gegeben, war auch dabei. Er galt sehr viel bei Tiberius, und sollte jetzt als Führer des Prinzen zugleich den Andern ihre Aussichten, die schlimmen wie die guten, vor Augen stellen. Als Drusus in die Nähe kam, zogen ihm die Legionen wie zur Bezeugung der Ehrfurcht entgegen, nicht fröhlich, wie es sonst ist, und nicht prangend mit ihren Ehrenzeichen, sondern in widerlichem Schmutze, und, wenn gleich sich betrübt anstellend, doch mit Blicken, in denen eher Trotz zu lesen war.

c. Ihre Aussichten u. s. w. Da Sejanus bei dem Kaiser sehr viel galt, so hatten die Andern, sowohl die Begleiter des Prinzen, als die Führer der meuterischen Legionen, das als einen Theil seiner Sendung zu erkennen, daß er nach der Rückkehr über ihr Betragen Bericht zu erstatten haben, und daß ihr künftiges Geschick von seinem Berichte abhängig sein werde.

Prangend mit ihren Ehrenzeichen, insignibus fulgentes. Solche insignia, welche verdienten Soldaten gegeben wurden, waren: silberne und goldene Halsketten, Armspangen, Spieße, Fahnen und phalerae, metallene auf der Brust getragene Zierrathen. Vgl. Ann. II, 9.

25. Als er sich innerhalb des Walles befand, besetzten sie die Thore mit starken Posten, ließen bewaffnete Haufen an bestimmten Plätzen des Lagers sich bereit halten, und die Andern stellten sich in Masse um das Tribunal her. Droben stand Drusus, zur Stille winkend. Sie dagegen, so oft sie auf ihre Anzahl blickten, erhoben ein wild drohendes Geschrei; dann, wenn sie den Cäsar ansahen, wurden sie kleinmüthig; dumpfes Tosen, furchtbares Schreien und plötzliche Stille; wechselnd in entgegengesetzter Empfindung zagten und drohten sie. Endlich gelang es, das Getümmel zu unterbrechen, und er las ein Schreiben seines Vaters vor, des Inhalts, daß ihm die tapfern Legionen ganz besonders am Herzen lägen, mit denen er so viele Kriege durchgemacht habe; sobald er sich von seiner Trauer erholt habe, werde er im Senat über das sprechen, was sie begehrten; indessen schicke er seinen Sohn, damit dieser unverweilt zugestehe, was man schon jetzt gewähren könne; das Uebrige müsse man dem Senat aufbehalten, der billigerweise seinen Antheil an Gnadenerweisungen wie an strengen Maßregeln haben müsse.

26. Die Versammlung erwiderte, der Centurio Clemens habe Auftrag, ihre Sache anzubringen. Der begann mit der gänzlichen Entlassung nach sechszehn Jahren, sprach von der Belohnung für die Ausgedienten, vom Denar, der die tägliche Löhnung sein sollte; die Veteranen sollten nicht zum außerordentlichen Dienste behalten werden. Als sich Drusus dagegen auf die Entscheidung des Senats und seines Vaters berief, wurde er durch Geschrei unterbrochen. „Für was er denn herkomme, wenn er die Löhnung der Soldaten nicht erhöhen, ihre Mühseligkeiten nicht erleichtern, überhaupt nichts Gutes erweisen dürfe? Hingegen zum Prügeln und Hinrichten werde Jeder bevollmächtigt. Vorlängst habe sich's Tiberius zum Geschäfte gemacht,

die Wünsche der Legionen zu vereiteln; jetzt mache Drusus dasselbe Kunststück. Ob denn immer nur der Sohn sich bei ihnen einfinden werde? Das sei etwas ganz Neues, daß der Kaiser nur das dem Senat anheimstelle, was dem Soldaten zu gute käme. So müßte man also ebenfalls den Senat befragen, so oft eine Hinrichtung oder eine Schlacht anzukündigen wäre? Oder ob nur für Belohnungen eine entscheidende Behörde, und dagegen die Strafen der Willkür überlassen seien?"

c. 26. Sie, die Aufträge, nach Rom hinzubringen. Dieser Aufträge entledigt sich jetzt Clemens gegen Drusus.

Denar, etwa 69 Pfennige.

Der Sohn, welcher nicht aus eigener Machtvollkommenheit handeln könne. Wenn der Vater käme, wäre eine unmittelbare Entscheidung zu erwarten.

27. Zuletzt liefen sie weg vom Tribunal, und wo ihnen einer der Leibwächter oder der Freunde des Cäsars begegnete, drohten sie ihnen mit der Faust, was Anlaß zu Händeln und Anfang offener Fehde werden sollte. Besonders erbost waren sie gegen Cn. Lentulus, weil er, andern voran im Lebensalter und im Kriegsruhm, ihnen als derjenige erschien, welcher dem Drusus Muth einspreche und solch einen Unfug im Dienste von vorn herein verdamme. Bald darauf, noch während er sich von dem Cäsar verabschiedete und seiner Sicherheit wegen in's Winterlager zurückkehren wollte, umringen sie ihn, fragen, wohin er wolle? Zum Kaiser oder zum Senat? um auch bei diesen den Widersacher der Legionen zu machen? Zugleich dringen sie an, werfen mit Steinen. Und schon blutend von einem Steinwurf und seines Todes gewiß, wurde er von den Leuten, die mit Drusus in's Lager gekommen waren, in Schutz genommen.

28. Die gefahrvolle Nacht, von der ein frevelhafter Ausbruch zu erwarten war, wurde durch Zufall ruhig. Man sah nämlich die Mondscheibe an dem eben noch hellen Himmel abnehmen. Das betrachteten die Soldaten, die vom natürlichen Grunde nichts wußten, als ein ihnen geltendes Zeichen, und indem sie die Verfinsterung des Himmelskörpers als ein Bild ihres Elendes aufnahmen, hofften sie, es werde auch ihr Vorhaben gut von Statten gehen, wenn die Göttin ihren Glanz und ihr Licht wieder bekäme. Darum machten sie mit klingendem Metall und mit Blasen auf Trompeten und Hörnern ein

starkes Getöse; je nachdem die Mondscheibe heller oder dunkler wurde, äußerten sie Freude oder Betrübniß; und als aufgestiegene Wolken dieselbe nicht mehr sehen ließen und man sie völlig verfinstert glaubte, da wirkte der Aberglaube, für welchen der einmal bestürzte Sinn so empfänglich ist: sie wehklagten, das verkündige ihnen ein Elend ohne Ende; die Götter wendeten das Angesicht weg von ihren Unthaten. Der Cäsar, in der Meinung, daß man diese veränderte Stimmung benützen und das Geschenk des Zufalls klüglich anwenden müsse, gibt Befehl, bei den Zelten herumzugehen. Man beruft den Centurio Clemens und andere rechtschaffene Leute, die als solche beim gemeinen Manne beliebt waren. Diese machten sich an die Wachen, die Posten, und an die Hüter der Thore, brachten die Hoffnung und steigerten die Furcht. „Wie lange wollen wir noch des Kaisers Sohn umlagern? Wo soll der Hader ein Ende finden? Wollen wir einem Percennius und Vibulenus huldigen? Wird Percennius und Vibulenus den Soldaten durch die Löhnung, den Ausgedienten durch Landanweisung ihre Freigebigkeit beweisen? Und sollten diese gar statt der Nerone und Drusus die Gebieter des römischen Volkes werden? Sollten wir nicht lieber die Ersten in der Reue sein, wie wir die Letzten in der Verschuldung waren? Was man gemeinschaftlich begehrt, das kommt nur langsam; der Einzelne erwirbt und findet wieder auf der Stelle den Zugang.“ Hiedurch nachdenklich geworden und einander mit Mißtrauen betrachtend, trennten sich die jungen Soldaten von den alten und die einzelnen Legionen von einander. Sofort stellte sich allmälig die Neigung zum Gehorsam wieder ein; sie zogen ab von den Thoren, und die Feldzeichen, die sie im Beginn der Meuterei auf einen Platz zusammengestellt hatten, brachten sie an ihren Ort zurück.

c. 28. Diese Mondscheibe. Diese Mondsfinsterniß trat am 26. September des Jahres 14 n. Chr. ein, wodurch demnach die Zeit dieses Aufstandes, wie des der Legionen am Rhein, zu bemessen ist.

An dem eben noch hellen Himmel, claro repente coelo. Man sieht an der Zusammenstellung von repente und subito bei Plaut. Mil. glor. II, 2, 22, und auch an andern Stellen, wie Caes. B. G. VI, 12, daß repente heißen könne: eben im Augenblicke noch.

29. Als der Tag angebrochen war, berief Drusus zur Versammlung; und wenn gleich ungeübt als Redner, sprach er doch mit

natürlichem Gefühle der Hoheit seinen Tadel über ihr früheres, und seine Zufriedenheit mit ihrem jetzigen Betragen aus. „Durch Schreckniß und Drohungen," sagte er, „lasse er sich nicht zwingen; wenn er sie zum Gehorsam zurückgekehrt sehe, wenn er sie flehentlich bitten höre, dann wolle er seinem Vater schreiben, daß er die Bitten der Legionen gnädig aufnehmen möge." Sie thaten das: und so wurde denn noch einmal derselbe Bläsus und ein Ritter von des Drusus Gefolge, L. Apronius, und Justus Catonius, erster Centurio, an Tiberius abgeordnet. Jetzt gab es einen Streit der Meinungen, da die Einen riethen, die Abgeordneten zu erwarten, und vor der Hand die Soldaten durch freundliche Behandlung zu begütigen, während die Andern wollten, daß man stärkere Mittel anwende: „Für den gemeinen Mann gebe es keine Mitte; sei er nicht in Angst, so wolle er Angst machen; wenn aber der Schrecken ihm in die Glieder gefahren sei, könne man ihn ohne Gefahr verachten; so lange die abergläubische Furcht sie beherrsche, müßten neue Schreckniße von Seiten des Befehlshabers hinzukommen, indem man die Aufruhrstifter wegschaffe." Des Drusus natürliche Neigung ging auf scharfe Mittel. Er fordert den Vibulenus und Percennius vor sich und läßt sie niedermachen. Nach der Angabe der Meisten wurden sie im Zelte des Befehlshabers eingescharrt, nach Andern wurden ihre Leichname zum Exempel über den Wall hinausgeworfen.

c. 29. Jetzt gab es einen Streit der Meinungen unter den Begleitern des Prinzen.

30. Darauf fahndete man nach den vornehmsten Aufwieglern; einige, die außerhalb des Lagers umherschwärmten, wurden von Centurionen oder von Soldaten der Leibwache niedergehauen, manche von den Manipeln selbst zum Beweise der Pflichttreue ausgeliefert. Es hatte die Beunruhigung der Soldaten der vorzeitige Winter noch vermehrt, welcher sich mit anhaltenden, so schrecklichen Regengüssen einstellte, daß sie nicht vor die Zelte hinaustreten, nicht mit einander zusammenkommen, kaum die Feldzeichen wahren konnten, die der Wirbelwind und das Gewässer fortzureißen drohten. Daneben dauerte das Grauen vor göttlichen Strafgerichten noch fort: „es sei nicht umsonst, daß wider so gottlose Menschen die Himmelslichter ihren Schein verlören und das Unwetter herstürme; keine Hülfe gegen das

Unheil gebe es, als wenn sie das unselige, entweihte Lager verließen und allesammt, ledig des Fluches, jeder nach seinem Winterlager umkehrte.“ Das that die achte Legion zuerst, und nach ihr die fünfzehnte. Die von der neunten hatten geschrieen, man solle Tiber's Schreiben abwarten. Dann aber, durch den Abzug der Andern allein gelassen, kamen sie der andringenden Nothwendigkeit freiwillig zuvor; und Drusus wartete jetzt die Rückkehr der Abgeordneten nicht mehr ab, sondern kehrte bei der nun hinlänglich gesicherten Ruhe um nach der Hauptstadt.

31. Es war fast in denselben Tagen, daß durch dieselben Anlässe die germanischen Legionen in Aufruhr geriethen, welcher durch ihre stärkere Zahl um so gewaltsamer war, bei großer Hoffnung, daß der Cäsar Germanikus keinen Andern als Kaiser über sich werde dulden können, und seine Sache der Legionen vertrauen werde, deren gewaltige Kraft alles mit fortreißen würde. Zwei Heere standen am Rheinufer: das sogenannte obere war von dem Legaten C. Silius, das untere von A. Cäcina befehligt. Die Oberleitung hatte Germanikus, der eben jetzt mit der Schatzung in Gallien beschäftigt war. Die nun, welche Silius unter sich hatte, wollten, noch unentschlossen, den Erfolg von der Meuterei der Andern abwarten; während bei den Leuten des untern Heeres die Raserei ausbrach, zuerst unter denen von der einundzwanzigsten und fünften Legion, worauf auch die erste und die zwanzigste ihnen nachfolgte; denn sie standen im Lande der Ubier gar nicht oder nur wenig beschäftigt, in einem Sommerlager. Da auf die Nachricht vom Tode August's füllte das Soldatenvolk aus dem Stammlande, durch eine in der Hauptstadt kürzlich gehaltene Auswahl hergekommen, eine leichtfertige Menschenart, die keine Anstrengung vertragen konnte, die Köpfe der andern, noch unverdorbenen Leute mit allerlei Gedanken: Jetzt sei die Zeit da, wo die alten Soldaten früheren Abschied, die jungen bessere Löhnung, und alle zusammen die Beendigung ihrer Leiden fordern, und an den Centurionen für ihre Grausamkeit Rache nehmen sollten. So sprach nicht ein Einzelner, wie vor den pannonischen Legionen Percennius, auch nicht vor Leuten, die mit Furchtsamkeit an andere stärkere Heere denken mußten, sondern vielstimmig und in vielfachem Rufe erscholl der Aufruhr: „in ihrer Hand liege das Geschick von Rom; durch ihre Siege

werde der Staat groß und herrlich; sie gäben den Namen her, den man den Kriegsfürsten beilege.

c. 31. Die gewaltige Kraft der römischen Legionen am Rhein mußte bewirken, daß Alles dem an der Spitze solch einer Macht auftretenden Germanikus zufiel.

Ubier, Germ. 28.

Sie gäben den Namen her. Schon des Germanikus Vater Drusus war auch Germanikus genannt worden. Orelli Inscr. 641.

32. Der Legat widersetzte sich nicht; das unsinnige Gebahren der Ueberzahl hatte ihm den Muth genommen. In plötzlicher Raserei gehen sie mit gezücktem Schwerte los auf die Centurionen, die ja zu allen Zeiten der Gegenstand des Hasses für die Soldaten und das erste Ziel für die Ausbrüche ihrer Wuth waren. Die werfen sie zu Boden und prügeln sie durch, je sechszig einen, um sich gleichmäßig auf die Centurien zu vertheilen; sodann werfen sie die zerschlagenen und zerfleischten, zum Theile schon todten Männer hinaus über den Wall oder in den Rheinstrom. Septimius hatte sich zum Tribunal geflüchtet, und warf sich vor Cäcina's Füße; man schrie nach ihm so lange, bis er seinen Mördern ausgeliefert wurde. Cassius Chärea, welcher späterhin durch Tödtung des Kaisers Cajus seinen Namen auf die Nachwelt brachte, damals noch jung und unbändigen Muthes, machte sich zwischen den Bewaffneten ihm gegenüber mit dem Schwerte freie Bahn. Kein Tribun, kein Lagerpräfekt konnte jetzt noch etwas befehlen: Wachen und Posten und was sonst das nächste Bedürfniß erheischte, theilten die Leute selbst unter sich. Das war für einen tiefern Einblick in den Geist der Soldaten das vornehmste Zeichen einer großen, nicht zu beschwichtigenden Gährung, daß sie nicht vereinzelt und unter dem Einfluß Weniger, sondern zugleich in Hitze geriethen und wieder stumm blieben, mit solcher Gleichförmigkeit und Stetigkeit, daß man's als Wirkung des Commando hätte nehmen können.

c. 32. Cassius Chärea, s. Suppl. zu Ann. VII—X, 30 fgde.

33. Indessen kam dem Germanikus, der, wie gemeldet, in Gallien Steuern einzog, die Nachricht von August's Tode zu. Er hatte dessen Enkelin Agrippina zur Gattin, und von ihr mehrere Kinder. Er selbst war ein Sohn von Drusus, dem Bruder Tiber's, und ein Enkel der Kaiserin, aber innerlich angefochten durch seines Oheims

und seiner Großmutter heimliche Verfolgung gegen ihn, deren Anlaß ebendarum nur um so schärfer reizte, weil er ein ungerechter war. Denn Drusus stand in großem Andenken bei dem römischen Volke, und man glaubte von ihm, daß er die freie Verfassung wiederhergestellt haben würde, wenn er zur Regierung gekommen wäre; und darum blickte man auf Germanikus mit derselben Zuneigung und Hoffnung. Denn es hatte der Prinz ein menschenfreundliches Gemüth und eine ausnehmende Güte, das Gegentheil von Tiber's Sprache und Blick, worin Stolz und Verschlossenheit lag. Dazu kamen noch Weiberhändel durch stiefmütterliche Nadelstiche Livia's gegen Agrippina; und diese selbst auch war wohl etwas zu leidenschaftlich; doch aber gab ihre Tugend und die Liebe zum Gemahl bei aller Unbändigkeit ihr die Richtung auf's Bessere.

c. 33. Enkel der Kaiserin, Uebersicht II, 4, c. d.

34. Aber je näher dem Germanikus die Aussicht auf's Höchste stand, desto angestrengter bemühte er sich für Tiberius. Er ließ die nächste Bevölkerung und ebenso die Landschaften der Belgier demselben schwören. Dann auf die Nachricht von der Empörung der Legionen eiligst abgereist, traf er sie, ihn zu empfangen, vor dem Lager, die Augen wie aus Reue zu Boden geschlagen. Nachdem er in den Wall hereingekommen war, hörte man anfangs mißtönendes Wehklagen, und Etliche, die seine Hand anscheinend zum Küssen ergriffen, steckten sich seine Finger in den Mund, damit er ihre Zahnlosigkeit fühlen möchte; Andere zeigten ihre vom Alter gekrümmten Glieder. Wie nun die Versammlung vor ihm stand, hieß er die Leute sich in ihre Manipeln vertheilen, weil er sie durcheinandergemengt sah; „so würden sie's besser hören," war die Antwort; „so solle man die Feldzeichen vorantragen, damit so wenigstens die Kohorten unterschieden wären;" sie gehorchten zögernd. Dann mit einem Gebete zu Augustus beginnend, ging er über auf die Siege und Triumphe Tiber's, indem er vor allem Andern die herrlichen Thaten pries, welche derselbe in Deutschland mit eben diesen Legionen verrichtet hätte. Sodann rühmte er die Einheit Italiens, die Ergebenheit Galliens; nirgends finde sich Auflehnung oder Unfriede.

c. 34. Die nächste Bevölkerung fgde. s. die Rechtfertigung.

35. Das hörte man stillschweigend oder mit schwachem Murmeln

an. Als er aber auf die Meuterei kam und fragte, wo denn der Gehorsam des Soldaten, wo die alte edle Kriegszucht sei? wo sie die Tribunen, wo die Centurionen hingejagt hätten? da entblößten sich alle, zeigten scheltend ihre Narben von den Wunden, die Striemen von den Schlägen, und klagten dann durcheinanderschreiend über die Kosten der Dienstbefreiung, die geringe Löhnung, die harten Arbeiten, auch mit Benennung der einzelnen derselben, das Schanzen, Graben, Futterholen, Herbringen von Bau- und Brennholz, und was man sonst als Bedarf oder als Mittel wider die Langweile im Felde veranstaltet. Das wildeste Geschrei erhob sich von den Veteranen, die dreißig oder mehr Dienstjahre herzählten; er möge aufhelfen der erschöpften Lebenskraft, möge sie nicht unter denselben Mühsalen absterben, sondern ihnen Erlösung von so angestrengtem Dienste und noch ein Leben in Ruhe ohne Entbehrung angedeihen lassen. Etliche forderten auch die vom verewigten Augustus vermachte Summe, unter glückvorbedeutendem Zuruf für Germanikus, und zeigten sich willig, wenn er Kaiser werden wollte. Da nun sprang er, als muthete man ihm einen schandbaren Frevel zu, jählings vom Tribunal. Sie dagegen, als er weggehen wollte, hielten ihm die Waffen entgegen, ihn bedrohend, wenn er nicht umkehrte. Er aber schrie, lieber wolle er sterben, als seiner Pflicht untreu werden, riß das Schwert von der Seite, erhob es und führte einen Stoß nach seiner Brust; doch die zunächst Stehenden faßten seinen Arm und hielten ihn mit Gewalt. Der hinterste, dichtgedrängte Theil der Versammlung, und, was man kaum glauben sollte, manche Einzelne, die näher herzutraten, hießen ihn immerhin zustoßen, und ein Soldat Namens Calusidius, bot ihm sein bloßes Schwert hin, und sagte, das sei spitziger. Dieß erschien auch dem tollen Haufen als unmenschlich und bösartig, und es gab eine Pause, in welcher den Cäsar seine Freunde in's Feldherrnzelt entraffen konnten.

c. 35. Die Kosten der Dienstbefreiung, daß nämlich der Soldat, der einmal der schweren Arbeiten (s. zu c. 27) enthoben sein wollte, die Erlaubniß hiezu vom Centurio erkaufen mußte.

36. Da berieth man sich über die Abhülfe. Denn man erfuhr, daß eine Abordnung im Werke sei, um das obere Heer zur Theilnahme zu bewegen: die Stadt der Ubier sei zur Vertilgung aus-

ersehen, und nachdem die Leute einmal das Rauben gekostet, würden sie über Gallien herfallen und es plündern. Daß der Feind, von der Meuterei unter den Römern unterrichtet, sich zum Angriffe bereit hielt, wenn man die Rheingrenze freigäbe, vermehrte noch die Besorgniß; andrerseits auch, daß der Bürgerkrieg eröffnet war, wenn man die Hülfstruppen und Bundesgenossen gegen die abziehenden Legionen waffnen wollte; die Gefahr strengen Durchgreifens, die Schande der Bestechung; die mißliche Lage der Dinge, man mochte dem Soldaten Nichts oder Alles zugestehen. Als man nun die Sache nach ihren verschiedenen Seiten hin und her überlegt hatte, beschloß man, einen Brief im Namen des Kaisers abzufassen: Gänzliche Entlassung nach zwanzig Dienstjahren; Ausmusterung nach sechszehn Jahren und Verbleiben im außerordentlichen Dienste mit Befreiung von jeder Leistung, außer der Abwehr des Feindes; Ausbezahlung und Verdoppelung der begehrten Vermächtnisse.

c. 36. Stadt der Ubier, heute Cöln.

Daß der Feind, die Deutschen. S. c. 50.

Ausmusterung, exauctoratio, der Abschied, durch welchen der Soldat ausrangirt und in Reserve gestellt wurde.

37. Die Soldaten merkten, daß es nur ein erdichtete Auskunft war, und forderten augenblickliche Erfüllung. Die Entlassung wurde durch die Tribunen sogleich bewerkstelligt, die Geldabreichung aber auf die Zeit verschoben, da man im Winterquartier sein würde. Die von der fünften und einundzwanzigsten Legion wichen nicht von der Stelle, bis man's noch im Sommerlager von der Baarschaft der Freunde des Cäsars und seinen eigenen Geldern zusammenbrachte und ihnen auszahlte. Die erste und die zwanzigste Legion führte der Legat Cäcina nach der Stadt der Ubier: ein schmählicher Zug, da Geldsäcke dem Oberbefehlshaber abgenommen, zwischen den Fahnen und Adlern hergeführt wurden. Germanikus, zum obern Heere abgereist, nahm der zweiten, dreizehnten und sechszehnten Legion ohne Schwierigkeit den Huldigungseid ab; die von der vierzehnten hatten eine Weile gezögert: Geld und Entlassung wurde ihnen ohne ihre Anforderung zu Theile.

c. 37. Geldsäcke. Als sich Rom immer mehr mit Schätzen füllte, wurden die kleinen Münzen unbequem: die Römer hatten also, wie man noch jetzt in Handelsstädten, wo keine Banken sind, bei Bezahlung großer Summen

versiegelte Geldsäcke gebraucht, fisci, d. h. geflochtene Säcke aus Binsen, die auch obsignati waren, und mit denen man nun die Geschäfte abmachte, besonders da die Römer nie größeres Silbergeld, als Denarii, hatten. Niebuhr.

38. Dagegen begannen im Chaukerlande die dort zur Besatzung liegenden Vexillaren der aufsässigen Legionen einen Aufstand, und wurden durch unverweilte Hinrichtung zweier Soldaten für den Augenblick bewältigt. Das hatte der Lagerpräfekt Mennius befohlen, und wohl daran gethan, zwar ohne wirkliche Befugniß. Dann, als die Bewegung anschwoll, und er, geflüchtet und wieder aufgefunden, durch's Verstecken sich nicht mehr sichern konnte, suchte er seine Hülfe in keckem Auftreten: „Nicht der Lagerpräfekt, sondern ihr Heerführer Germanikus, ihr Kaiser Tiberius sei es, den sie mißhandelten"; und im Augenblicke, da er die ihm in den Weg Getretenen erschreckt sah, riß er die Fahne aus dem Boden und nahm den Weg dem Rhein zu, und unter dem wiederholten Rufe: „wer aus Reih' und Glied trete, werde als Ausreißer behandelt" — führte er die Meuterer in's Winterlager zurück, ohne daß sie etwas wagten.

c. 38. Im Chaukerlande, Germ. 35.
Vexillaren, c. 17.

39. Jetzt war Germanikus zurückgekehrt, und die Abgeordneten des Senats warteten ihm in Ara Ubiorum auf. Es standen da zwei Legionen, die erste und die zwanzigste, und die kürzlich zum außerordentlichen Dienste ausgeschiedenen Veteranen im Winterlager. Da kam die zaghaften Leute, denen ihr Schuldbewußtsein die Besinnung geraubt hatte, die Besorgniß an, es erschienen dieselben auf Geheiß des Senates, um das umzustoßen, was sie durch ihre Meuterei ertrotzt hatten; und nach der Gewohnheit des gemeinen Mannes, sich auch für Dinge, die man sich nur einbildet, einen Schuldigen zu denken, klagten sie den Munatius Plankus, welcher Consul gewesen, und der Erste unter den Abgeordneten war, als den Urheber des Senatsbeschlusses an, begannen um die Zeit der ersten Nachtruhe mit Ungestüm die im Hause des Germanikus befindliche Fahne zu fordern, machten einen Auflauf vor dem Eingang, erbrachen die Thüre, trieben den Cäsar aus dem Bette, und zwangen ihn durch Androhung des Todes, die Fahne herauszugeben. Sodann in den Gassen umherschwärmend, trafen sie die Abgeordneten, welche auf die Nachricht von dem Tumult zum Cäsar eilten, stießen grobe Reden gegen sie aus, und schickten

sich zu einer blutigen That an, zunächst an Plankus, den sein Ehrgefühl nicht hatte fliehen lassen. Und nur das Lager der ersten Legion gewährte ihm Schutz in der Todesnoth: da Fahnen und Adler umfassend, suchte er Rettung bei den Heiligthümern; und hätte nicht der Adlerträger Calpurnius das Aeußerste verhindert, so würde — selbst unter Feinden eine Seltenheit — ein Abgeordneter des römischen Volks im römischen Lager mit dem eigenen Blute den Altar der Götter bespritzt haben. Erst am Tage, als man Anführer, Soldaten und Vorgänge unterscheiden konnte, begab sich Germanikus in's Lager, gebot, den Plankus herzugeleiten und ließ ihn auf's Tribunal heraufkommen. Da schalt er denn auf das unselige Rasen, das freilich nicht durch der Soldaten, sondern durch der Götter Zorn wieder ausbreche, eröffnete die Veranlassung zur Ankunft der Abgeordneten, sprach mit beredter Klage von den Pflichten gegen eine Gesandtschaft und von dem schweren, unverdienten Geschicke, das den Plankus betroffen, auch von der großen Schande, welche die Legion auf sich gebracht habe; und während so die Versammlung nicht beruhigt, sondern nur betroffen dastand, entließ er die Abgeordneten unter einer Bedeckung von Reiterei der Hülfsvölker.

c. 39. Zurückgekehrt vom obern zu dem untern Heere.

Ara Ubiorum, soviel als die Stadt der Ubier; Cöln.

Bei den Heiligthümern, insoferne die Legionsadler als solche angesehen wurden. Nur deßwegen kann Germanikus Ann. II, 17 bei'm Anblick von acht Adlern, welche kurz vor dem Kampfe über das römische Heer weg den Wäldern zuflogen, in denen die Deutschen standen, den Seinigen zurufen „sie sollten hingehen, sollten folgen den römischen Vögeln, den erkorenen Himmelsboten der Legionen".

Selbst unter Feinden, selbst da, wo ein Gesandter zu Feinden kommt, ist's eine Seltenheit, daß sein Leben nicht als unverletzlich betrachtet wird.

Von Reiterei der Hülfsvölker, ohne Zweifel von deutschen Reitern. Das Vertrauen, das G. in solcher Weise gegen Nichtrömer bewies, war eine Demüthigung für die römischen Reiter.

40. In dieser gefahrvollen Lage tadelten alle den Germanikus, daß er sich nicht zum oberen Heere aufmache, wo er Gehorsam und Beistand gegen die Empörer fände. Schon übergenug habe man sich mit der Entlassung, dem Gelde und mit all der Nachgiebigkeit vergeben. Oder wenn ihm sein Leben gleichgültig sei, warum er seinen kleinen Sohn, warum er seine schwangere Gattin unter diesem rasen-

den Haufen lasse, der alle Gesetze der Menschlichkeit mit Füßen trete? Diese beiden wenigstens solle er dem Großvater und dem Lande zurückgeben. Nach langem Zögern konnte er die widerstrebende Frau, welche auf ihre Abstammung von dem verewigten Augustus sich berief, und solcher Abstammung nicht unwürdig gegenüber der Gefahr zu sein versicherte, zuletzt nur, indem er ihren Leib und ihren und seinen Sohn unter lautem Weinen umfaßte, zur Abreise vermögen. So setzte sich denn der jammervolle Zug der Frauen in Bewegung; des Heerführers Gattin von hinnen fliehend, ihren kleinen Sohn auf dem Arme, und neben ihr die wehklagenden Frauen der Freunde, welche mitreisen mußten, und was zurückblieb, in gleich tiefer Betrübniß.

41. Diese Scene, kein Bild eines glücklichen, im eigenen Lager stehenden Cäsars, sondern des Zustands in einer eroberten Stadt, das Stöhnen und Wehgeschrei, zog auch der Soldaten Aufmerksamkeit auf sich. Sie treten aus ihren Gezelten: was das für klägliche Töne? was denn Schreckliches geschehen sei? Eine erlauchte Frau, ohne einen Centurio, einen Soldaten zur Bedeckung, nichts von der Gattin des Oberbefehlshabers, noch vom sonstigen Geleite, eile weg in's Land der Trierer, unter ausländischen Schutz. Da erwachte Scham und Mitleiden und das Andenken an ihren Vater Agrippa, an ihren Großvater Augustus; daß Drusus ihr Schwäher, sie selbst eine so kinderreiche Mutter, eine Frau von seltener Tugend sei; dazu das Kind im Lager geboren, unter den Augen der Soldaten erzogen, dem sie den soldatischen Namen Kaligula gegeben hatten, weil man ihm für gewöhnlich solche Fußbekleidung anlegte, damit er der Menge gefiele. Doch nichts wirkte so sehr, als die Mißgunst gegen die Trierer. Sie flehen, sperren den Weg; „sie solle umkehren, dableiben!" indem sie zum Theile an die Straße zu Agrippina herliefen, und die meisten zu Germanikus hereinkamen; und dieser, heftig bewegt und entrüstet, wie er war, sprach also zu der gedrängt umherstehenden Menge.

c. 41. Trierer, Germ. 28.

Kaligula, Diminutivum von caliga, wie die Fußbekleidung der Soldaten hieß, Stiefelchen (wiewohl die caliga kein Stiefel war). Uebersicht II, 5.

42. „Weib und Kind liegen mir nicht mehr am Herzen, als Vater und Vaterland; aber ihn wird ja seine Hoheit, und das römische Reich werden die andern Heere schützen. Meine Frau und meine Kinder, welche ich, gälte es eure Ehre, gerne als Todesopfer hingäbe, muß ich jetzt aus dem Bereich eurer Raserei wegbringen, damit all' der Frevel, der von euch zu erwarten ist, nur mit *meinem* Blute gesühnt werde, und nicht das Hinschlachten von August's Urenkel und der Mord an Tiber's Schwiegertochter eure Schuld vermehre. Denn was gäbe es, das ihr nicht in diesen Tagen gewagt und verbrochen hättet? Welchen Namen soll ich dieser Ansammlung von Menschen geben? Soll ich euch Soldaten heißen, euch, die den Sohn ihres Kaisers mit Wall und Waffen umlagern? oder Bürger, wo ihr die Achtung für den Senat so ganz von euch werfet? Ja, was selbst bei Feinden berechtigt ist, die Heiligkeit des Gesandten, die Menschenpflicht, habt ihr verletzt. Der verewigte Julius hat sein meuterisches Heer mit *einem* Worte gedämpft, indem er die Leute, die ihrer eidlichen Verpflichtung gegen ihn untreu wurden, Quiriten nannte. Der verewigte Augustus hat durch Blick und Anschauen die Legionen von Aktium in Schrecken versetzt. Wenn nun auf mich, der ich freilich noch nicht was sie, doch aber von ihnen entsprossen bin, der Soldat vom spanischen oder syrischen Heere nicht achten wollte, so wäre doch das schon auffallend und beleidigend. Aber daß ihr, die erste und die zwanzigste Legion, jene mit ihren Fahnen aus Tiber's Händen, und die andere seine Genossin an so vielen Schlachten und so vielfach belohnt — daß ihr eurem Anführer solch einen schönen Dank erstattet? daß ich meinem Vater, der aus andern Provinzen lauter fröhliche Botschaft empfängt, diese Nachricht bringen soll? Seine jungen wie seine alten Soldaten ließen sich durch keine Entlassung und kein Geld befriedigen; hier allein tödte man die Centurionen, verjage die Tribunen, sperre ein die Legaten; blutgefärbt sei das Lager, die Gewässer; und ich, umgeben von Erbitterung, erhalte nur mühselig durch Bitten mein Leben!"

c. 42. Quiriten. Die Soldaten der zehnten Legion, welche, anstatt von Italien nach Afrika übergeführt zu werden, unter den stärksten Drohungen Entlassung und Belohnung verlangten. Es war dieselbe Legion, mit welcher Cäsar allein den Kampf gegen Ariovist hatte bestehen wollen, wenn die andern ihn aus Feigheit verließen. Sie hatte damals ihm durch ihre Offiziere gedankt,

ihn aus Feigheit verließen. Sie hatte damals ihm durch ihre Offiziere gedankt und versichert, daß sie sich seines Vertrauens würdig erweisen werde. B. Gall. I, 40. Beim Anfang der Meuterei war Cäsar noch in Asien, ließ es aber nach seiner Rückkehr, 47 v. Chr., eines seiner ersten Geschäfte sein, dieselbe zu dämpfen. Ungeachtet die Soldaten zwei an sie abgeordnete Senatoren ermordeten, trat ihnen Cäsar persönlich entgegen auf dem Marsfeld, hörte ihr Begehren und sagte: ihr sollt eures Eides entbunden sein, Quiriten! Diese Anrede bewies, daß er sie schon als Bürger betrachtete. Sie riefen ihm zu, sie seien seine Soldaten und verlangten, daß er sie decimiren lasse; was aber nicht geschah. Dann machte er mit ihnen den Feldzug in Afrika.

Augustus hatte einmal eine ähnliche Meuterei seiner Soldaten in Brundisium zu beschwichtigen. Aber Suetonius und Dio Cassius, welche das berichten, wissen nichts davon, daß A. die Soldaten durch Blick und Anschauen geschreckt habe. Vielmehr berichten sie, daß er das Mittel der Geldabreichungen und Versprechungen angewandt habe. Uebersicht I, zum J. 30 v. Chr.

43. „Denn warum habt ihr, kurzsichtige Freunde, am ersten Tage der Versammlung mir den Stahl aus der Hand gerissen, den ich mir in die Brust stoßen wollte? Besser und freundlicher meinte es der, welcher mir sein Schwert herbot. Dann wäre ich doch gestorben, bevor ich Zeuge so vieler schandbaren Vorgänge bei meinem Heere geworden wäre; dann hättet ihr einen Führer gewählt, der zwar meinen Tod ungerächt gelassen, aber für den des Varus und der drei Legionen Rache genommen hätte. Denn das wollen die Götter verhüten, daß die Belgier, obwohl sie sich bereit erklärten, solchen Ruhm und solche Ehre gewinnen, Rom unter die Arme gegriffen, die Völker Deutschlands bezwungen zu haben! Dein jetzt zum Himmel eingegangener Geist, verewigter Augustus, dein Bild, mein Vater Drusus, dein Andenken müsse im Verein mit diesen, immer noch den alten Kriegern, die nun Scham und Ehrgefühl anwandelt, solch einen Flecken abwaschen, und den Bruderzwist zum Verderben der Feinde ausschlagen lassen! Und ihr, deren Geberden und Gedanken ich nun verändert sehe, wenn ihr dem Senat seine Abgeordneten, dem Kaiser den Gehorsam, wenn ihr mir Frau und Sohn wiedergeben wollt, so tretet ab von der schlimmen Gemeinschaft und sondert aus euch die Meuterer: das wird ein Unterpfand der Reue, wird eine Sicherung eures pflichtmäßigen Verhaltens sein."

44. Flehend und voll Anerkennung der Wahrheit solcher Vor-

würfe baten sie jetzt, er möge die Schuldigen strafen, den Verirrten vergeben und sie gegen den Feind führen; nur möge seine Gemahlin zurückgerufen, der Sohn des Heeres wiedergeholt und nicht als Geisel den Galliern überliefert werden. Agrippinens Wiederkehr gewährte er nicht, indem er ihre nahe Entbindung und die winterliche Zeit als Grund angab: sein Sohn solle herkommen; das Uebrige sollten sie selbst thun. Umgewandelt zerstreuen sie sich und schleppen die frechsten Meuterer gefesselt vor den Legaten der ersten Legion, C. Cetronius, welcher Urtheil und Strafe über einen nach dem andern in folgender Weise verhängte. Es standen die Legionen versammelt mit bloßen Schwertern, der Tribun zeigte auf einer Bühne den Angeschuldigten; erklärte ihn ihr Zuruf als schuldig, so wurde er herabgestürzt und niedergemacht. Und dieser Schlächterei freute sich der Soldat, gleich als ob er sich damit rechtfertigte; und der Cäsar that nichts dagegen, da ja das Gehässige des Auftritts auf diejenigen zurückfiel, welche die Grausamkeit übten. Diesem Vorgange folgten die Veteranen und wurden nicht lange darauf nach Rätien abgeschickt, dem Namen nach zur Vertheidigung dieser Provinz gegen die sie bedrohenden Sueven, eigentlich aber, um sie aus dem Lager wegzubringen, wo ebensosehr durch die Härte des angewandten Mittels, als durch die Erinnerung an den Frevel noch die wilde Stimmung herrschte. Hierauf hielt er Musterung der Centurionen. Jeder, vom Oberbefehlshaber aufgerufen, mußte Namen, Stelle, Abkunft, Zahl der Dienstjahre, Thaten auf dem Schlachtfelde und Verdienstzeichen, die er etwa hatte, angeben. Wenn die Tribunen, wenn die Legion seinen Diensteifer und seine Redlichkeit bezeugten, behielt er seine Stelle; warfen sie ihm Habsucht oder Unbarmherzigkeit einstimmig vor, so entließ man ihn des Dienstes.

c. 44. Rätien, Germ. 41. Es ist das heutige Tyrol (das eigentliche Rätien) und ein Theil Bayerns bis zur Donau (Vindelicia). Die Sueven sind die das Reich Marbods bildenden Völker.

45. Als so in unmittelbarer Nähe die Ruhe hergestellt war, blieb doch eine gleich große Arbeit übrig mit dem unbändigen Sinne der fünften und einundzwanzigsten Legion, welche sechzig Meilen von da in dem Orte Vetera überwinterten. Sie waren die ersten in der Meuterei gewesen; die empörendsten Frevel waren durch ihre Hand

begangen worden; und weder geschreckt durch die Strafe ihrer Kameraden, noch zur Reue umgewandt, blieben sie bei ihrem Grimme. Deßhalb schickte sich der Cäsar an, Waffen, Schiffe, Bundesgenossen den Rhein hinabgehen zu lassen, entschlossen zu kämpfen, wenn er keinen Gehorsam fände.

c. 45. Vetera, Vetera Castra, nahe bei dem heutigen Xanten.

46. In Rom aber, wo man den Ausgang der Dinge in Illyrien noch nicht wußte, und jetzt die Bewegung unter den germanischen Legionen erfuhr, gerieth das Volk in Schrecken, und schalt auf Tiberius, daß, während er die schwachen und wehrlosen Gesammtheiten, Senat und Bürgerstand, mit verstelltem Zuwarten hinhalte, das Heer indessen abfalle, und durch die ungereifte Willenskraft zweier jungen Männer nicht niedergehalten werden könne. Er selbst hätte hingehen, sich in seiner Regentenhoheit ihnen gegenüberstellen sollen, da sie dann sich zum Ziele gelegt haben würden, wenn sie einen Fürsten von alter Erfahrung und in ihm den Herrn gesehen hätten, der über Maßregeln der Strenge wie der Großmuth zu gebieten habe. Ob denn Augustus bei geschwächter Lebenskraft so oft den Weg nach Deutschland habe machen können, und dagegen der kraftvolle Mann Tiberius im Senate müsse sitzen bleiben, um den Kritiker über die von Senatoren gebrauchten Ausdrücke zu machen? Für die Knechtschaft in der Hauptstadt sei genugsam gesorgt; aber beim Kriegsvolk müsse man lindernde Mittel anwenden, damit es sich den Frieden gefallen lasse.

47. Im Gegensatze gegen solche Aeußerungen hielt Tiberius unbeweglich fest an dem Entschlusse, die Hauptstadt des Reiches nicht sich selbst zu überlassen, und sich sammt dem Staate nicht dem Zufall preiszugeben. Denn vielerlei und entgegengesetzte Dinge erfüllten ihn mit Unruhe: das stärkere Heer in Deutschland, das näherstehende in Pannonien; jenes mit den Mitteln, die das reiche Gallien bot, dieses auf Italien herniederschauend. Welchem Theile also sollte er den Vorzug geben? Und die Hintansetzung konnte ja die, welche sie traf, erbittern. Dagegen durch seine Söhne spreche er zum einen und dem andern Theile ohne Gefahr für seine Herrscherhoheit, welche aus der Ferne größere Ehrfurcht erwecke. Dazu könne es den beiden jungen Männern nicht verargt werden, wenn sie dieses und jenes an den

Vater verwiesen, und der Widerstand gegen Germanikus oder Drusus könnte durch ihn gesänftigt oder gebrochen werden; wo dagegen noch ein Rückhalt bliebe, wenn sie auf den Kaiser nicht hören wollten? Dennoch aber that er immer, als wäre seine Abreise vor der Thüre: er bestimmte sein Gefolge, ließ sein Reisegepäcke fertig machen, Schiffe ausrüsten; dann aber bald den Winter, bald Geschäfte vorschützend, führte er zuerst die Unterrichteten, nach diesen noch das Publikum, und am längsten die Provinzen hinter das Licht.

48. Germanikus hatte zwar ein Heer zusammengezogen und sich zur Rache an den Empörern gerüstet. Gleichwohl meinte er ihnen Frist gönnen zu müssen, ob sie vielleicht auf das eben gegebene Beispiel hin sich eines Bessern besännen, und schickte darum einen Brief an Cäcina voraus: „er rücke mit Heeresmacht heran; und wenn man nicht mit der Strafe an den Uebelgesinnten zuvorkomme, so werde er ohne Auswahl niederhauen lassen.“ Diesen Brief las Cäcina den Adler- und Fahnenträgern und überhaupt den redlichst Gesinnten im Lager insgeheim vor und ermahnte sie, alle zusammen der Entehrung und sich selbst der Todesgefahr zu entheben; denn im Frieden achte man wohl auf Anlaß und Verdienst; wenn's aber zum Kriege komme, so treffe das Schwert den Unschuldigen neben dem Schuldigen. Die Beauftragten forschten zuerst Solche aus, die sie für geeignet hielten, und als sie den größten Theil der zwei Legionen zu gehorchen bereit fanden, machten sie nach des Legaten Rath eine Zeit aus, um über die verworfensten, zur Empörung allzeit fertigen Leute mit dem Schwerte herzufallen. Jetzt auf das einander gegebene Zeichen stürzen sie in die Gezelte, stoßen die nichts Ahnenden nieder, ohne daß, wer nicht Theilnehmer war, vermuthen konnte, was der Anfang und was das Ende des Mordens sei.

49. Es war ein Kampf zwischen Mitbürgern, mit keinem einzigen der früheren zu vergleichen. Ohne Schlacht, nicht aus feindlichem Lager, sondern von denselben Ruhestätten machen sich die Leute, die bisher der Tag zum gemeinsamen Mahle, die Nacht zur Ruhe vereinigt hatte, auf, ihre Partie zu wählen, mit Waffen anzubringen. Geschrei, Wunden, Blut ist da, aber den Anlaß kennt man nicht; im Uebrigen waltet der Zufall. Und so kamen auch manche Wohlgesinnte um, als es herauskam, wem das Morden gelte, und auch

die ärgsten Uebelthäter sich eilends bewaffnet hatten. Kein Legat und kein Tribun war da, um Einhalt zu thun: es hatten die Leute volle Freiheit, bis zur Sättigung Rache zu nehmen. Als Germanikus hintennach in's Lager kam, sagte er unter reichlichen Thränen, das heiße ja verderben, nicht gutmachen, und ließ die Leichname verbrennen. Wildaufgeregt, wie sie noch waren, wandelte sie plötzlich die Begierde an, gegen den Feind zu ziehen, um ihre Raserei zu sühnen; „es könnten doch die Geister ihrer Kriegskameraden nicht anders versöhnt werden, als wenn sie auf ihrer sündhaften Brust ehrenvolle Wunden empfingen." Der Cäsar ließ sich ihr hitziges Verlangen gefallen, schlug eine Brücke, und setzte zwölftausend Mann von den Legionen, sechsundzwanzig Kohorten von den Bundesgenossen und acht Reiterschwadronen über den Fluß, deren Gehorsam bei diesem Aufruhr ohne Vorwurf geblieben war.

50. Wohlgemuth und nicht ferne lagen die Deutschen, während man unsrerseits durch den Geschäftsstillstand wegen August's Tod, und nachher durch den Unfrieden in Unthätigkeit erhalten wurde. Der römische Feldherr nun durchbrach in eiligem Marsche den Cäsischen Wald und den von Tiberius begonnenen Pfahlgraben, schlug in demselben sein Lager, vorn und hinten durch den Wall, auf den Seiten durch Verhau geschützt. Hierauf machte er seinen Zug durch das finstere Waldgebirge, und berathschlagte darüber, ob er von zwei Wegen den kurzen, gewöhnlichen, oder den schwierigeren und unbetretenen und darum von den Feinden unbewachten wählen solle. Man entschloß sich zum weitern, und machte das Uebrige um so geschwinder ab; denn Kundschafter hatten berichtet, es sei diese Nacht bei den Deutschen ein Fest, und dasselbe werde lustig bei feierlichem Mahle zugebracht. Cäcina erhielt Befehl, mit den leichten Kohorten vorauszuziehen, das hinderliche Dickicht wegzuschaffen; in kurzer Entfernung folgten die Legionen. Dabei half eine sternhelle Nacht, und man kam vor die marsischen Dörfer, die man mit Truppenabtheilungen umstellte, während die Einwohner noch in ihren Kammern und an den Tischen herumlagen, ohne Besorgniß, ohne ausgestellte Wachposten. So ganz war Alles aufgelöst in Sorglosigkeit, ohne einen Gedanken an den Krieg; und auch nur ein hinfälliger, unbeständiger Friede war es, da sie berauscht waren.

c. 50. Der Cäsische Wald ist in der Gegend von Wesel zu suchen. Der Pfahlgraben, ein Geflecht von Pallisaden mit einem Graben. Da ausdrücklich gesagt ist: Castra in limite locat — so hat man sich ohne Zweifel an der Stelle, wo Germ. lagerte, diesen limes als einen Raum von großer Ausdehnung vorzustellen, als eine Art unbedeckten Waffenplatzes, welcher das vorstellte, was die Thürme und Kastelle, die in gemessenen Zwischenräumen an und auf den römischen Grenzwällen standen. Kärcher im Philologus IX, S. 77 findet wahrscheinlich, daß es da, wo Germanikus sich lagerte, zwei in ansehnlicher Entfernung von einander parallel laufende befestigte Linien waren, welche zusammen den limes ausmachten, so daß eben diese zwei befestigten Linien vorne und hinten als Wall dienten. Der Verhau wäre dann durch das geschlagene Holz und Gesträuch vom Wald hergestellt worden.

Urlichs, welcher den limes als Pfahlgraben erklärt, verweist auf Caes. B. G. III, 29.

Die marsischen Dörfer, Germ. 2. Die Marser wohnten zwischen Lippe und Ruhr im Innern des Landes.

51. Um der Verheerung die weiteste Ausdehnung zu geben, theilte der Cäsar die kampfgierigen Legionen in vier keilförmige Ordnungen: eine Strecke von fünfzig Meilen verwüstete er durchweg mit Feuer und Schwert. Kein Geschlecht, kein Alter fand Erbarmen; geweihtes und ungeweihtes Eigenthum, worunter das unter jenen Völkerschaften sehr hoch gehaltene Heiligthum der Tanfana, wurde dem Boden gleich gemacht. Ohne Verwundung blieben die Soldaten, welche das schlaftrunkene, waffenlose oder zerstreute Volk im Augenblicke niedergeschlagen hatten. Dieses Blutbad trieb die Brukterer, Tubanten und Usipeter in die Waffen, und sie besetzten die Gebirgspässe, durch welche das Heer heimkehren sollte. Das wußte der Heerführer, und er richtete den Marsch für Zug und Schlacht ein. An der Spitze zog ein Theil der Reiterei und die Kohorten der Hülfstruppen; hierauf kam die erste Legion; das Gepäcke wurde in die Mitte genommen, und die linke Seite deckten die von der einundzwanzigsten, die rechte die von der fünften Legion; die zwanzigste bildete einen starken Hinterzug, und nach ihr kamen die übrigen bundesgenössischen Truppen. Die Feinde standen unbeweglich, bis der Zug in dem Gebirgspasse eine lange Linie bildete; dann aber, unter schwachem Anlauf von vorne und auf den Seiten, stürmten sie mit aller Macht auf den Hinterzug an. Und schon geriethen die leichten Kohorten durch die dichten Haufen der Deutschen in Unordnung, als der Cäsar, zur zwanzigsten Legion herangesprengt, ihr mit erhobener Stimme zurief: das

sei der Augenblick, ihre Meuterei vergessen zu machen; sie sollten hingehen, sollten eilen, statt ihrer Verschuldung Ehre zu holen! Da entbrannte ihr Muth, mit einem Stoße durchbrachen sie den Feind, schlugen ihn hinaus auf offenes Feld und mähten nieder. Zu gleicher Zeit drang die Spitze des Zuges vor den Wald hinaus und schlug ein befestigtes Lager. Von da an war ihr Marsch unangefochten, und voll Selbstvertrauen nach dem, was sie jetzt bestanden, und des Früheren nimmer gedenkend, wurde das Heer in's Winterquartier gelegt.

c. 51. Heiligthum der Tanfana. Dessen Lage ist nicht auszumitteln, wie auch der Name bis jetzt nicht erklärt ist.

Brukterer, auf beiden Seiten der Ems. Germ. 33. Tubanten werden in der Germ. nicht genannt, wohl aber Ann. XIII, 55.

52. Die Berichte von diesen Ereignissen erfüllten den Tiberius mit Freude und Besorgniß. Daß die Meuterei unterdrückt worden, freute ihn; aber daß Germanikus durch Geldaustheilen und eilfertige Entlassung den guten Willen der Soldaten erkauft hatte, und ebenso desselben Kriegsruhm machte ihm lebhafte Unruhe. Doch hielt er im Senat einen Vortrag über seine Thaten, und sprach viel von seinen Verdiensten, freilich mehr in künstlich berechneter Rede, als daß man seine wirkliche Empfindung darin erkannte. Kürzer lobte er Drusus und die Beendigung der Illyrischen Bewegung, aber ernstlicher und mit Aufrichtigkeit; und Alles, was Germanikus gewährt hatte, beobachtete er auch bei den Pannonischen Heeren.

53. In diesem Jahre beschloß Julia ihr Leben, welche vor langer Zeit wegen ihrer Lasterhaftigkeit von ihrem Vater August auf der Insel Pandateria und später in der Stadt Rhegium an der sicilischen Meerenge gefangen gehalten wurde. Sie war Tiber's Gattin gewesen, als Cajus und Lucius noch in vorderster Reihe standen, und hatte ihn als unebenbürtigen Mann ohne Achtung behandelt; und das war eben einer seiner geheimsten Gründe gewesen, sich nach Rhodus zurückzuziehen. Zur Regierung gelangt, brachte er die verbannte, ehrlose, seit Posthumus Agrippa's Ermordung ganz verzweifelnde Frau durch langsames Aushungern um's Leben, indem er meinte, es werde bei der langen Dauer ihrer Verbannung ihr gewaltsames Ende unbeachtet bleiben. Denselben Grund hatte seine Grausamkeit gegen Sempronius Gracchus, welcher, vornehm von Geburt, geistreich und

von boshafter Zungenfertigkeit, dieselbe Julia noch als Gattin M. Agrippa's verführt hatte. Und damit war das unzüchtige Verhältniß nicht abgethan gewesen, sondern als sie an Tiberius überging, blieb er ihr standhafter Liebhaber und reizte sie zum Eigensinn und zur Feindseligkeit gegen den Gatten; wie man denn wirklich glaubte, daß die Briefe, die Julia zur Verunglimpfung Tiber's an ihren Vater geschrieben, aus des Gracchus Feder geflossen seien. So wurde er nach der Insel Cercina im afrikanischen Meerbusen entfernt und hatte nun eine vierzehnjährige Verbannung ausgehalten. Jetzt zu seiner Hinrichtung abgesandt, trafen ihn die Soldaten auf einem Vorsprung des Ufers, sich selbst nichts Gutes weissagend. Als sie herkamen, erbat er sich wenige Augenblicke, um seine Gattin Alliaria von seinem letzten Willen schriftlich in Kenntniß zu setzen, und bot dann den Mördern seinen Nacken dar, mit solchem standhaften Tode den Namen Sempronius ehrend, den sein Leben verläugnet hatte. Einige erzählen, es seien die Leute nicht von Rom aus, sondern von dem Prokonsul in Afrika ausgesandt worden, auf Veranlassung Tiber's, welcher den Mord auf Asprenas abzuladen vergebens gehofft habe.

c. 53. Julia, Uebersicht I, zu den Jahren 39 und 2 v. Chr. Sie wurde zweiundfünfzig Jahre alt. Ihre Mutter Skribonia theilte freiwillig ihre Verbannung.

54 Dieses Jahr brachte auch eine neue Art von Gottesdienst durch die Stiftung des Priesterordens der Augustalischen Brüder, wie vor Zeiten T. Tatius, um dem sabinischen Gottesdienst Dauer zu geben, Titische Brüder eingeführt hatte. Man wählte durch's Loos einundzwanzig der vornehmsten Männer der Stadt; Tiberius, Drusus, Claudius und Germanikus kamen hinzu. Das Augustalische Volksfest, das jetzt zum erstenmale gefeiert wurde, störte ein durch Eifersucht der Schauspieler herbeigeführter Streit. Diese Art von Schauspiel hatte Augustus begünstigt, dem Mäcenas zu Liebe, dessen Leidenschaft für Bathyllus keine Grenzen kannte; ihm selbst auch waren solche Liebhabereien nicht fremd, und er meinte populär dadurch zu werden, daß er an den Lustbarkeiten des Volks Theil nahm. Des Tiberius Sinn stand anderswohin; aber er wagte es noch nicht, das so viele Jahre zart behandelte Volk härter anzufassen.

c. 54. Diese Art von Schauspiel, Pantomimen, war jetzt in Rom

vorzugsweise beliebt. Es trat im Pantomimus nur ein einziger Schauspieler auf, welcher noch dazu nicht sprach, sondern durch Tanz und Geberdenspiel die Handlung und die Gedanken irgend einer hervorragenden Gestalt aus dem Mythenkreise der griechischen Tragödie ausdrückte. Der Tanz und das Geberdenspiel des Künstlers wurde durch Chorgesang und Instrumentalmusik begleitet.

Nach Chr. 15.

55. Unter dem Konsulat des Cäsar Drusus und des C. Norbanus wurde für Germanikus der Triumph bewilligt, obwohl der Krieg noch fortdauerte. Während er nun mit den größten Zurüstungen zum Sommerfeldzug beschäftigt war, gab er ein Vorspiel desselben schon im Anfang des Frühlings durch einen plötzlichen Einfall in's Land der Chatten. Denn es hatte die Vermuthung Platz gegriffen, daß der Feind zwischen Arminius und Segestes getheilt sei, deren jeder der Erste in seiner Art war in der Abtrünnigkeit, oder in der Ergebenheit gegen uns. Arminius war der Aufwiegler Deutschlands; Segestes hatte die kommende Empörung schon oft vorher, und namentlich bei dem letzten Mahle, nach welchem man zu den Waffen griff, verkündigt, und dem Varus gerathen, ihn selbst, den Arminius und die andern Häuptlinge in Fesseln zu legen; die Menge werde nichts wagen, wenn ihre Häupter fehlten, und so werde er Zeit finden, Anschuldigungen und Schuldlose zu sichten. Doch Varus fand durch sein Verhängniß und durch des Arminius Gewalt seinen Untergang. Segestes, zwar durch den allgemeinen Willen seines Volksstammes in den Krieg hineingezogen, blieb feindselig, und seine Feindschaft wurde noch mehr eine persönliche dadurch, daß Arminius seine einem Andern verlobte Tochter gewaltsam entführt hatte. Verhaßt war der Eidam, verfeindet die Schwiegerältern; und was sonst bei gutem Verhältniß die Liebe fester bindet, diente bei solcher Erbitterung als Zündstoff der Rachsucht.

c. 55. Land der Chatten, Germ. 30. 31. Sie wohnten in Nassau und den beiden Hessen, auf dem rechten Rheinufer.

Der Aufwiegler heißt hier Arminius nach römischer Ansicht. Ann. II, 88 heißt er der Befreier Deutschlands. Es waren zwei cheruskische Häuptlinge, Sigimer und Inguiomer, Brüder; der erstere hatte zwei Söhne, Arminius (Hermann) und Flavus, dessen deutscher Name unbekannt ist. Dieser wird Ann. II, 9, und sein Sohn Italikus Ann. XI, 16 genannt. Den Häuptlingen Sigimer und Inguiomer standen zwei andere cheruskische,

den Römern befreundete Häuptlinge, ebenfalls Brüder, Segestes und Segimer, gegenüber. Des ersteren Kinder waren Segimund und Thusnelda. Segimund erscheint c. 57. Thusnelda, deren Name von dem Geographen Strabo, nicht von T., aufbewahrt wird, ist die von Arminius entführte Tochter des Segestes.

Verfeindet die Schwiegerältern. Die Gattin (oder Wittwe) Sigimers. Mutter des Arminius und Flavus, Ann. II, 10 als noch lebend angeführt, aber ohne ihren Namen, und Segestes sind die verfeindeten Schwiegerältern.

56. So gab denn Germanikus vier Legionen und fünftausend Mann Hülfstruppen sammt dem Aufgebot der Deutschen des linken Rheinufers unter die Hand Cäcina's; eben so viele Legionen und das Doppelte der Bundesgenossen führte er selbst an, errichtete ein Bollwerk auf den Resten des von seinem Vater auf dem Taunusgebirge befestigten Platzes, und eilte mit dem des Gepäckes ledigen Heere in's Land der Chatten, indem er den C. Apronius zurückließ, um Wege durch's Land und über Gewässer herzustellen. Denn er war — eine Seltenheit unter jenem Himmelsstrich — durch trockene Witterung und niedern Wasserstand ohne allen Anstoß schnell am Ziele seines Marsches, und man fürchtete für seine Rückkehr Regengüsse und Anschwellen der Flüsse. Den Chatten erschien er so ganz unerwartet, daß alles durch Alter oder Geschlecht wehrlose Volk stehenden Fußes gefangen oder niedergemacht war. Die Wehrmannschaft war über die Eder geschwommen und widersetzte sich den Römern, die den Bau einer Brücke anfingen. Dann mit Wurfgeschütz und Pfeilschüssen verjagt, suchten sie vergebens zu unterhandeln, und nachdem etliche zu Germanikus herübergeflohen waren, gaben die andern ihre Gaue und Dörfer preis und zerstreuten sich in die Wälder. Der Cäsar steckte Mattium, den Vorort des Volksstammes, in Brand, verheerte das flache Land und kehrte um nach dem Rhein, ohne einen Versuch von Seiten des Feindes, den Zug im Rücken zu beunruhigen, wie er doch sonst thut, wenn er mehr aus List, als aus Furcht das Feld geräumt hat. Die Cherusker hatten Miene gemacht, den Chatten zu helfen; doch Cäcina schreckte sie durch Züge nach verschiedenen Seiten, und die Marser, welche sich zur Schlacht zu stellen wagten, wies er in glücklichem Kampfe zurück.

c. 56. Mattium nach Esselen (Alisо) wahrscheinlich das jetzige Maden bei Gudensburg, unweit der Eder.

Cherusker, Germ. 36.
Marser, oben 50.

57. Nicht lange darauf erschienen Abgeordnete von Segestes, Hülfe gegen seine Landsleute nachzusuchen, von denen er umlagert war, da Arminius als derjenige, welcher Krieg wollte, jetzt überwiegenden Einfluß bei ihnen hatte; denn je kühneren Muth zum Handeln der Mann zeigt, desto zuverlässiger erscheint er einem rohen Volke, und desto mehr gilt er in Zeiten der Bewegung. Segestes hatte seinen Sohn Segimund mit den Abgeordneten reisen lassen; aber den jungen Mann hielt sein Schuldbewußtsein zurück. Denn in dem Jahre, wo Deutschland abfiel, in Ara Ubiorum zum Priester gewählt, hatte er das priesterliche Gelübde gebrochen und war zu den Aufständischen geflohen. Doch auf die römische Großmuth zu hoffen bewogen, richtete er seines Vaters Auftrag aus, wurde mit Freundlichkeit angehört und unter Bedeckung nach dem linken Rheinufer entsandt. Germanikus fand der Mühe werth, umzuwenden: man griff die Belagerer an und befreite den Segestes mit einer Menge von Anverwandten und Klienten. Es waren drinnen vornehme Frauen: unter ihnen des Arminius Gattin, Segest's Tochter, zum Gatten mehr als zum Vater haltend, nicht zum Weinen gebeugt, noch mit Worten sich demüthigend, sondern die Hände unter dem Kleide gefaltet auf ihren schwangeren Leib niederblickend. Auch Erbeutetes von des Vaters Niederlage wurde hergetragen, was den Männern, die jetzt sich ergaben, größtentheils als ihr Antheil zugefallen war.

c. 57. In dem Jahre 9. v. Chr.
Ueber Segestes, Segimund und des Arminius Gattin s. zu c. 55.

58. Und dann Segestes selbst, eine Riesengestalt, im Bewußtsein guter Freundschaft unverzagt. Seine Anrede lautete etwa so: „Dieß ist nicht der erste Tag meiner treuen Ergebenheit für das römische Volk; seitdem der verewigte Augustus mir das Bürgerrecht schenkte, habe ich Freund und Feind nach eurem Vortheil gewählt, nicht aus Haß gegen mein Vaterland — da ja der Verräther auch von denen, welche er vorzieht, feindlich angesehen wird — sondern weil ich für Römer und Deutsche nur ein Interesse und den Frieden als besser, wie den Krieg, erkannte. So habe ich den Räuber meiner Tochter, den Verderber des Freundschaftsverhältnisses mit euch, Ar-

minius, bei dem damaligen Oberbefehlshaber Varus verklagt. Hingehalten durch des Heerführers Schläfrigkeit, habe ich, weil hier auf gesetzlichem Wege so gar nichts auszurichten war, in ihn gedrungen, mich, den Arminius und die Theilnehmer des Anschlags in Fesseln zu legen. Mein Zeuge sei jene Nacht — ach, wäre sie meine letzte gewesen! Das Weitere läßt sich nur beweinen, nicht rechtfertigen. Doch habe ich den Arminius in Ketten geworfen, und Ketten, von seiner Partei mir angelegt, getragen. Und im ersten Augenblicke, wo ich dich finde, gebe ich das Neue gegen das Alte und die Empörung gegen den Frieden hin, und zwar nicht um Lohnes willen, sondern um mich der Bundbrüchigkeit zu entledigen, zugleich als berufener Vermittler für das deutsche Volk, wenn ihm Reue lieber als sein Verderben ist. Für meines Sohnes Verirrung bitte ich um Verzeihung in Betracht seiner Jugend; daß meine Tochter gezwungen hier ist, bekenne ich. Du wirst zu beurtheilen haben, ob es mehr gelten soll, daß sie von Arminius eine Leibesfrucht, oder daß sie von mir das Leben hat." Der Cäsar gab eine gnädige Antwort, versprach seinen Kindern und Anverwandten das Leben, und ihm selbst einen Aufenthalt in der alten Provinz. Sein Heer führte er zurück und empfing auf Tiber's Veranlassung den Titel Imperator. Des Arminius Gattin gebar ein Knäblein, das, in Ravenna erzogen, nachmals mit wunderbar spielendem Mißgeschick zu kämpfen hatte; was ich am gehörigen Orte erzählen werde.

c. 58. Das Weitere, nämlich, daß Segestes selbst wieder sich an den Feindseligkeiten gegen Rom betheiligt hatte.

In der alten Provinz, am linken Rheinufer.

Was ich . . . erzählen werde. Diese Erzählung ist für uns verloren. Ann. II, 10 wird Mutter und Sohn noch einmal erwähnt, wo letzterer etwa zwei Jahre alt sein mochte. Er hieß nach Strabo Thumelikus.

59. Die Kunde von Segest's Unterwerfung und freundlichem Empfang wurde, je nachdem man für oder wider den Krieg gestimmt war, mit Hoffnung oder Entrüstung aufgenommen. Den Arminius trieb noch neben dem natürlichen Ungestüm der Raub seines Weibes und ihre in Sklaverei verkaufte Leibesfrucht wie sinnlos umher, und er jagte hin durch's Cheruskerland, zu den Waffen wider Segestes, zu den Waffen wider den Cäsar rufend. Auch an Schmähungen ließ er's nicht fehlen: „Ein edler Vater, ein großer Kriegsfürst, ein muth-

volles Heer, die mit ihren tausend Armen ein einziges schwaches Weib hinweggeführt hätten! Ihm seien drei Legionen und ebenso viele Legaten erlegen. Denn nicht mit Verrath und nicht gegen schwangere Frauen, sondern im offenen Felde und gegen Bewaffnete führe er Krieg. Noch sehe man in den deutschen Hainen die römischen Feldzeichen, die er den einheimischen Göttern zu Ehren aufgehängt habe. Möge immerhin Segestes auf dem unterworfenen Ufer wohnen, seinem Sohn das Priesteramt wieder schaffen: nimmermehr würden's die Deutschen dem Manne ganz vergeben, daß sie zwischen der Elbe und dem Rhein Fascen, Beile und Toga hätten sehen müssen. Bei andern Völkern seien durch ihre Unbekanntschaft mit römischer Oberherrlichkeit die Hinrichtungen etwas Ungesehenes, die Steuern etwas Fremdes; und nun, da sie dieselben abgeschüttelt, und jener als Gott verkündigte Augustus, jener eigens erkorene Tiberius unverrichteter Dinge abgezogen sei, so sollten sie vor einem unverständigen Knaben, vor einem meuterischen Heere sich nicht grauen lassen. Wenn ihnen Vaterland, Familie und Bestand ihrer Sachen lieber sei, als Gewaltherrschaft und neue Ansiedelung, so möchten sie an Arminius, den Führer zu Ehre und Freiheit, nicht an Segestes, den Vorgänger in schandbarer Knechtschaft, sich anschließen.

c. 59. Das Priesteramt wieder schaffen, s. die Rechtfertigung.

Jener eigens erkorene Tiberius. Dieser wurde nach seines Bruders Drusus Ableben in außerordentlicher Sendung nach Gallien geschickt, um von da aus den Krieg gegen die Deutschen fortzusetzen. Augustus begleitete ihn selbst dahin 8 v. Chr. Uebersicht I.

Neue Ansiedelung, weil die Römer im eroberten Lande Kolonieen anlegten.

60. Das wirkte als ein Aufgebot bei den Cheruskern nicht nur, sondern auch bei den angrenzenden Völkerschaften, und Inguiomerus, des Arminius Oheim von väterlicher Seite, ein bei den Römern von jeher viel geltender Mann, wurde zum Beitritte bewogen, was in des Cäsars Augen die Gefahr vermehrte. Damit nun der Krieg ihm nicht auf einmal mit ganzem Gewicht auf den Hals käme, schickte er den Cäcina mit vierzig römischen Kohorten zur Vertheilung des Feindes durch's Land der Brukterer an die Ems; die Reiterei führte der Präfekt Pedo durch das der Friesen. Er selbst schiffte vier Legionen auf den Seen ein und brachte sie hinüber, und Fußvolk, Reiterei und

Geschwader traf zugleich am bestimmten Punkte beim Strome zusammen. Die Chauker, welche Hülfstruppen anboten, wurden zum Feldzuge mitgenommen; die Brukterer, die ihre eigenen Besitzungen mit Feuer verwüsteten, schlug L. Stertinius, mit leichter Mannschaft von Germanikus entsandt; und während des Blutvergießens und Plünderns fand er den Adler der neunzehnten Legion, der mit Varus verloren worden war. Weiter ging nun der Landzug bis zu den entferntesten Brukterern, und alles Land zwischen Ems und Lippe ward verwüstet, nicht weit vom Teutoburger Waldgebirge, wo die Reste des Varus und der Legionen unbegraben liegen sollten.

c. 60. Land der Brukterer — Germ. 33.

Auf den Seen. Mehrere mit einander und mit dem Meere verbundene Seen waren da, wo jetzt die Zuyderſee ist.

Chauker — Germ. 35.

Teutoburger Waldgebirge, nach Esſellen (Aliso) das Gebirge am südlichen Theile des Kreises Beckum, Preuß. Reg.-Bez. Münster.

61. Da kam den Cäsar das Verlangen an, den Soldaten sammt dem Anführer den letzten Liebesdienst zu erweisen, und Wehmuth erfüllte das ganze ihn umgebende Heer wegen der Verwandten, der Freunde, ja auch wegen der Wechselfälle im Kriege und des Menschenloses. Cäcina mußte vorausziehen, um die noch unbekannten Gebirgspässe zu durchforschen und Brücken und Dämme über den Morästen und trüglichen Moorgründen aufzufinden: und so betraten sie den Schauplatz der Trauer, für den Anblick nnd die Erinnerung entsetzlich. Das erste Lager des Varus ließ an seinem bedeutenden Umfang und an der Abgrenzung des Hauptplatzes die Arbeit der drei Legionen erkennen; weiterhin sah man an dem nur halb aufgeworfenen Wall und dem niedern Graben, wo der schon geschmolzene Rest sich niedergelassen hatte, mitten auf der Fläche bleiche Gebeine, wie sie geflohen waren, wie sie sich gestellt hatten, zerstreut oder in Haufen. Daneben lagen Bruchstücke von Waffen, Gliedmaßen von Pferden, auch Schädel an Baumstämme angenagelt. Unter Baumgruppen in der Nähe standen die feindlichen Altäre, an denen man die Tribunen und die Centurionen ersten Grades geschlachtet hatte. Und die aus der Mordschlacht Uebriggebliebenen, welche aus dem Kampfe oder der Gefangenschaft entronnen waren, erzählten, hier seien die Legaten gefallen, dort die

Adler genommen worden; wo Varus die erste Wunde bekommen, wo er durch seine unselige Hand, durch eigenen Stoß den Tod gefunden; wo Arminius von der Bühne herab geredet; wie viele Galgen, welche Gruben für die Gefangenen gemacht worden, und wie derselbe Fahnen und Adler mit Uebermuth gehöhnt habe.

c. 61. **Aus der Gefangenschaft entronnen.** Seneka erzählt Epist. 47: Mancher junge Römer von hoher Geburt, der unter Varus in Deutschland habe seine Dienstzeit bestehen wollen, um nachher in Rom Senator zu werden, habe durch diese Niederlage die Bestimmung erhalten, Viehhirte zu werden. Manche kehrten erst nach vierzig Jahren nach Italien zurück.

Gruben. Man sieht Ann. XV, 67, daß es auch römische Sitte war, Solche, die durch Abschlagen des Kopfs hingerichtet werden sollten, in einer Grube stehen oder niederknien zu lassen. Arminius, welcher selbst als Offizier im röm. Heere gedient hat (Ann. II, 10), ahmt bei der Hinrichtung der Gefangenen die röm. Sitte nach, das Schwert anzuwenden, wenn der Hinzurichtende Soldat war. So wird Cassius Chärea, der oben c. 32 genannt ist, nach Joseph. Ann. XIX, 4, 5 hingerichtet. Vgl. das Ende von Philo adv. Flaccum.

62. Jetzt, über sechs Jahre nach der Niederlage, barg das römische, zur Stelle gekommene Heer die Gebeine der drei Legionen — und keiner wußte, ob er fremde Reste oder die Seinigen begrub — alle als befreundete und verbrüderte mit verstärkter Rachlust gegen den Feind, trauernd und ergrimmt zugleich, im Schooße der Erde. Den ersten Rasen als Grundlage zum Grabhügel legte der Cäsar selbst, den Todten zur schönsten Gabe und als Beweis der Theilnahme an der Trauer der Lebenden. Tiberius war damit nicht zufrieden, sei es, daß er Allem, was Germanikus that, eine üble Deutung gab, oder daß er glaubte, es würden die Truppen durch die Vorstellung der Niedergehauenen und Unbegrabenen für das Schlachtfeld gelähmt und furchtsamer dem Feinde gegenüber werden, und der Oberfeldherr hätte als Augur und Träger der ältesten Weihen sich mit der Leichenbestattung nicht befassen sollen.

c. 62. **Mit der Leichenbestattung,** nach der im ganzen Alterthum verbreiteten Meinung, daß jede Berührung eines Todten den Lebenden verunreinige.

63. Germanikus indessen folgte dem Arminius auf dessen Rückzug nach der Wildniß, und bei der ersten Gelegenheit, die sich bot, befahl er der Reiterei vorzusprengen und eine vom Feinde besetzte

Fläche zu nehmen. Arminius ließ seine Leute sich zusammenziehen und sich der Waldung nähern, und machte eine plötzliche Schwenkung; darauf gab er der in bewaldeten Anhöhen versteckt gehaltenen Mannschaft das Zeichen zum Hervorbrechen. Jetzt geriethen die Reiter bei dem neuen Treffen in Unordnung; man schickte Kohorten von der Reserve, die, vom Stoße der Fliehenden getroffen, für den Augenblick nur noch die Verwirrung vermehrten; und schon wurden sie in einen Morast gedrängt, welcher den Siegern bekannt und für Unkundige gefährlich war, als der Cäsar die Legionen vorführte und aufstellte. Hierdurch kam Schrecken über die Feinde und Selbstvertrauen in die Soldaten, und man trennte sich mit gleichem Erfolge. Dann führte er sein Heer wieder an die Ems und machte mit den Legionen dieselbe Fahrt zurück, die er herwärts gemacht hatte; ein Theil der Reiterei sollte am Gestade der See hin sich an den Rhein begeben; Cäcina, der an der Spitze seiner eigenen Heeresabtheilung zog, bekam die Weisung, obwohl sein Rückmarsch auf bekannten Wegen erfolgte, doch über die Langen Brücken baldmöglichst wegzukommen. Es ist das ein schmaler Durchgang zwischen weitgedehnten Morästen, einst von L. Domitius aufgedämmt; sonst war's lauter Schlamm, zäh von klumpigem Koth, oder durch Bäche bodenlos, und überall zur Seite Waldung, die allmälig aufstieg. Diese nun füllte Arminius mit Mannschaft, nachdem er auf kürzern Wegen und in Eilmärschen dem mit Gepäcke und Waffen schwer beladenen Heere zuvorgekommen war. Cäcina besann sich, wie er die alten und dadurch eingefallenen Brücken wiederherstellen und zugleich den Feind zurückweisen könnte: er beschloß, auf dem Platze selbst zu lagern, um die Schanzarbeit und durch Andere das Gefecht beginnen zu lassen.

c. 63. Mit den Legionen, d. i. dem Fußvolk. Das ganze Heer ging zu Lande bis an die Mittelems. Dort theilte Germ. in der Weise, daß er einen Theil der Reiterei nach Norden entsendete, das Fußvolk aber einschiffte. Die Trennung Cäcina's muß nicht weit von den Pontes longi, d. h. eben an der Ems, erfolgt sein.

Die Langen Brücken. Von L. Domitius, welcher dieselben gelegt haben soll, wird Ann. IV, 44 gesagt, daß er seiner Zeit (von den Rheingegenden aus) tiefer als irgend Einer vor ihm in Deutschland eingedrungen sei, daß er sein Heer bis auf die rechte Seite der Elbe geführt habe. Die langen Brücken sind in dem Burtanger Moor, durch welches Cäcina einzig und allein seinen Weg nehmen konnte, im J. 1818 noch aufgefunden worden in Gestalt

eines zwei bis drei Fuß unter der Oberfläche des Moores liegenden Holzdammes. Der Strich im Burtanger Moor, in welchem die Brückenanlage gefunden wurde, trug schon vor deren Aufdeckung den Namen des Römerweges. Zwischen den Mooren erheben sich Sandrücken über dieselben, welche früher nachweisbar mit Wald bedeckt waren, was auch der Name der Gegend „Westerwald" beweist. Die Stumpen der Bäume, welche die Gegend einst dicht bedeckten, sind noch vorhanden. Ueberdem finden sich in der Gegend die Quellen von eilf Flüssen und bedeutenden Bächen, die sich in die umliegende Gegend nach allen Seiten verbreiten.

Esselen: das Röm. Kastell Alisо, S. 133 fgde.

64. Die Feinde gaben sich Mühe, die aufgestellten Posten zu durchbrechen und zwischen die Schanzgräber hereinzudringen; sie neckten und griffen durch Umgehung, griffen von vorne an; durcheinander ertönt das Geschrei der Arbeiter und der Krieger. Und Alles war in gleichem Maße den Römern zuwider: der Platz ein grundloser Morast, wo man nicht Fuß fassen konnte und vorwärtsgehend ausglitt; die Leute selbst in den schweren Panzern; und im Gewässer stehend konnten sie mit den Wurfspießen nicht ausholen. Dagegen die Cherusker waren des Gefechts auf sumpfigem Boden gewohnt; es waren hochgewachsene Leute, mit gewaltigen Spießen, mit denen man auch in ziemlicher Entfernung verwunden konnte. Erst die Nacht enthob die schon nachlassenden Legionen des nachtheiligen Gefechtes. Die Deutschen, nicht müde geworden, da sie im Glücke waren, gönnten sich auch jetzt keine Ruhe, sondern leiteten alle Gewässer, die auf den rings ansteigenden Höhen entspringen, in's Thal hinab, und durch Ueberschwemmung des Bodens und Bedeckung der schon fertigen Arbeit wurde für den Soldaten die Anstrengung verdoppelt. Es waren schon vierzig Dienstjahre, die Cäcina in untergeordneter Stellung oder als Befehlshaber bis jetzt verlebt hatte, wohl bekannt mit Glück und Noth und darum unverzagt. So nun das Weitere überlegend, fand er keine andere Auskunft, als daß man den Feind aus den Waldungen nicht herauskommen lasse, bis die Verwundeten und der ganze schwerere Zug einen Vorsprung gewännen. Denn in der Mitte zwischen den Bergen und den Sümpfen dehnte sich eine Fläche, die eine nur schmale Schlachtlinie aufstellen ließ. Unter den Legionen wählte man die fünfte für die rechte, die einundzwanzigste für die linke Seite, die von

der ersten zur Eröffnung des Zuges, die von der zwanzigsten zur Abwehr der Verfolgung.

65. Die Nacht blieb ruhelos aus ungleichem Anlaß, da die Deutschen bei festlichem Schmause mit lustigem Gesang oder wildem Dröhnen die tiefen Gründe und widerhallenden Waldhöhen erfüllten; bei den Römern dagegen schwache Feuer, abgebrochene Laute, und sie selbst zerstreut am Walle umherlagen, in den Zelten herumschlichen, nicht recht wachend und doch schlaflos. Und den Anführer schreckte ein grauser Traum: er sah und hörte den Quintilius Varus, wie dieser über und über blutig aus dem Sumpfgewässer sich erhob und ihn rief; worauf er jedoch demselben nicht folgte und seine ausgestreckte Hand zurückstieß. Bei Anbruch des Tages verließen die auf die Seiten beorderten beiden Legionen aus Furcht oder aus Ungehorsam ihre Stellung und besetzten in Eile die Fläche jenseits der Sumpfgegend. Dennoch brach Arminius nicht sogleich los, obgleich der Angriff offen stand; sondern als die Lastwagen in Koth und Gräben staken, in Verwirrung umher die Soldaten, und die Feldzeichen keine Ordnung mehr einhielten, und Jeder, wie es unter solchen Umständen geht, nur sich zu retten eilte, und auf's Commando Niemand mehr hörte, da hieß er die Deutschen anstürmen, indem er schrie: Hie Varus, und die Legionen wieder zum zweitenmale festgebannt! In demselben Augenblicke durchbrach er mit auserlesener Mannschaft den Zug und brachte vornehmlich den Pferden Wunden bei, die sodann, im eigenen Blute und auf dem schlüpfrigen Sumpfboden ausgleitend, ihre Reiter abwarfen, die Leute vor ihnen umrannten, die am Boden Liegenden zertraten. Am größten war die Noth mit den Adlern, die man den anprallenden Geschossen nicht entgegentragen, und ebensowenig in dem schlammigen Boden feststellen konnte. Während Cäcina seine Anordnungen für den Kampf einzuhalten bemüht war, wurde ihm das Pferd durchstochen; er sank herab und war verloren, wenn nicht die erste Legion sich entgegengestellt hätte. Dabei half der Feinde Habgier, welche vom Blutvergießen abstanden, um zu plündern; und als es Abend werden wollte, drangen die Legionen hinaus in's offene Land auf festen Boden. Doch auch so waren ihre Leiden nicht am Ende: man mußte einen Wall bauen, Erde herschaffen; und doch waren die Werkzeuge großentheils verloren, womit man dieselbe gräbt oder Rasen

ausstieht; keine Zelte für den gemeinen Mann, kein Verband für die Verwundeten; sie theilten die durch Koth oder Blut verunreinigten Lebensmittel und wehklagten über die todhauchende Finsterniß, und daß für so viele tausend Menschen nur noch der einzige Tag geblieben sei.

66. Der Zufall wollte, daß ein Pferd, das sich losgerissen, umherlaufend und durch Geschrei scheu geworden, einige Leute auf seinem Wege umrannte. Hieraus entstand ein solches Entsetzen, weil man die Deutschen eingedrungen glaubte, daß Alles den Thoren zustürzte, vor allen dem Hinterthore, welches auf der vom Feinde abgewandten Seite und zum Fliehen sicherer war. Als Cäcina sich überzeugt hatte, daß es ein leerer Schrecken sei, und doch nicht durch Befehlen, noch durch Bitten, ja nicht durch seinen Arm Einhalt thun und die Soldaten zurückhalten konnte, warf er sich auf der Schwelle des Thores nieder, und erst das Mitleiden, da sie über ihren Legaten hätten wegschreiten müssen, sperrte den Weg. Zugleich belehrten Tribunen und Centurionen über die ungegründete Furcht.

67. Sofort versammelte er die Leute auf dem Hauptplatze, hieß sie in Stille auf seine Worte merken und stellte ihnen vor, was unter solchen Umständen nothwendig sei. Nur die Waffen könnten retten; aber man müsse sie mit weisem Bedacht gebrauchen und innerhalb des Walles bleiben, bis der Feind, in der Hoffnung, ihn zu stürmen, näher anrücke; dann müsse man einen allgemeinen Ausfall machen: durch diesen komme man an den Rhein. Wollten sie fliehen, so fänden sie noch mehr Wald, noch tiefere Moräste, noch wildern Grimm der Feinde; den Siegern dagegen werde Ehre, Ruhm. Die Gegenstände ihrer Anhänglichkeit in der Heimat, die Ehre des Soldaten rief er ihnen in's Gedächtniß, vom Mißgeschicke sagte er nichts. Hierauf ließ er die Pferde der Legaten und Tribunen, und die seinigen zuerst, ohne persönliche Rücksicht an die tapfersten Kriegsmänner vertheilen: diese und nach ihnen die Fußgänger sollten auf den Feind losgehen.

68. Ebenso ruhelos brachten die Deutschen durch Hoffnung, Ungeduld und entgegengesetzte Meinungen der Führer die Nacht hin, da Arminius wollte, daß man sie herausziehen lasse, und dann sie wieder während ihres Marsches auf dem sumpfigen, durchschnittenen Boden überfalle, wogegen Inguiomerus den blutigeren, für Barbaren

willkommenen Rath gab, den Wall mit Heeresmacht zu umgehen; die Erstürmung sei voraus sicher; die Zahl der Gefangenen werde größer, die Beute vollständig sein. Also mit Anbruch des Tages werfen sie die Gräben ein und Faschinen hinab, klimmen am Walle aufwärts, auf dessen Höhe sich nur wenige Soldaten zeigen, die vor Angst bewegungslos schienen. Als sie aber an den Schanzen hingen, wurde den Kohorten das Zeichen gegeben, und Hörner und Trompeten erklangen. Und nun fielen sie in Masse mit Geschrei und Ungestüm auf den Rücken der Deutschen, unter zornigem Zuruf, hier sei keine Waldung und kein Morast, sondern auf dem gleichen Boden sei die Partie die gleiche. Dem Feinde, der sich die Vertilgung leicht und nur wenige halbbewaffnete Leute dachte, schlug das Schmettern der Trompeten, das Blitzen der Waffen um so gewaltiger entgegen, je unerwarteter es kam, und ebenso unvorbereitet auf's Mißlingen, als gierig beim Erfolge, erlagen sie. Arminius und Inguiomerus entwichen vom Kampfplatz, jener unversehrt, dieser erst nach schwerer Verwundung; unter dem Volke wurde geschlachtet, so lange Rachelust und Tag anhielt. Erst mit der Nacht kehrten die Legionen um, und obwohl sie von noch mehreren Wunden und von dem gleichen Mangel an Nahrung zu leiden hatten, fanden sie doch Kraft, Gesundheit, Sättigung, Alles in dem Siege.

69. Indessen war ein Gerücht von Vernichtung des Heeres durchgedrungen, und daß die Deutschen mit Macht zum Angriffe auf Gallien heranziehen; und hätte nicht Agrippina das Abtragen der Rheinbrücke verhindert, so hätte man aus lauter Furcht sich zu diesem Akt der Feigheit entschlossen. Sie aber, eine Frau gewaltigen Geistes, übernahm in denselben Tagen die Geschäfte des Befehlshabers, und ließ unter die entblößten oder verwundeten Soldaten Kleidungsstücke und Verband austheilen. Es erzählt C. Plinius, der Geschichtschreiber der deutschen Kriege, sie habe sich am Eingang der Brücke aufgestellt und den heimgekehrten Legionen Lob und Dank gespendet. Dieß ging dem Tiberius gar sehr zu Gemüthe. Das seien keine unschuldigen Gedanken; nicht gegen das Ausland werbe man. Der obersten Gewalt bleibe nichts mehr zu thun, wenn das Weib zwischen die Manipeln trete, sich vor die Fahnen stelle, es mit Geschenken versuche, gleich als ob damit noch nicht genug um Gunst gebuhlt wäre, daß sie

des Heerführers Sohn im Soldatenkleide umhertrage und ihn Cäsar Kaligula nennen lasse. Schon gelte Agrippina beim Heere mehr als die Legaten, als die Anführer; es habe das Weib einen Aufstand unterdrückt, welchem des Kaisers Name nicht habe Einhalt thun können. Hiebei schürte Sejanus und mehrte den Aerger, indem er, vertraut mit Tiber's Wesen, den Samen des Hasses für die Zukunft ausstreute, damit dieser ihn aufnähme und vervielfältigt an's Licht gäbe.

c. 69. C. Plinius, der ältere, von welchem nur das große Werk, die Naturgeschichte, auf uns gekommen ist.

70. Germanikus aber übergab von den zur See hergebrachten Legionen die zweite und die vierzehnte dem P. Vitellius, sie auf dem Landwege zu führen, damit sein Geschwader um so weniger beschwert über das seichte Meer dahinschwämme, oder bei der Ebbe aufsäße. Vitellius hatte anfangs auf trockenem Boden oder nur schwach anwallender Fluth einen ruhigen Marsch; dann aber unter dem Wehen des Nordwinds und bei eintretender Nachtgleiche, wo der Ocean am stärksten schwillt, wurde der Zug fortgerissen und gejagt. Schon wurde das Land überfluthet: Meer, Gestade und Feld bot den gleichen Anblick dar, und kein Unterschied zwischen unsicherem und festem Boden, zwischen seichten Stellen und Abgründen war mehr zu erkennen. Wellen werfen die Leute um, Strudel verschlingen sie; Thiere, Gepäcke, Leichname schwimmen durcheinander, stoßen aneinander. Es mengen sich die Manipeln, bald bis zur Brust, bald nur mit dem Gesichte über dem Wasser, manchmal den Grund verlierend und fortgeführt oder untergehend. Kein Zuruf und wechselseitiger Zuspruch half, wo das Wasser herdrang: der Tüchtige und der Feigling, der Gescheidte und der Unverständige, die Besinnung und der Zufall waren hier gleich; alles wurde in denselben Strudel gezogen. Endlich arbeitete sich Vitellius auf höhern Boden durch, und führte auch seinen Heerhaufen dahin. Sie übernachteten ohne Lebensmittel, ohne Feuer, großentheils entblößt oder gequetscht, in einem ebenso elenden Zustande, als ein vom Feinde umlagertes Heer; denn einem solchen bleibt doch ein ehrenvoller Tod offen, während ihrer ruhmlose Vernichtung wartete. Der Tag brachte wieder festen Boden, und man drang durch zu dem Gewässer, zu welchem der Cäsar mit seinem Geschwader hingesteuert war. Man nahm die Legionen auf die Schiffe, während das

Gerücht umging, sie seien ertrunken; und man glaubte an ihre Rettung nicht eher, als bis man den Cäsar sammt dem Heere wiedergekehrt sah.

c. 70. Das Gewässer — vielleicht die Hunse. Urlichs macht wahrscheinlich, daß es der östliche Arm des Rheins war, welcher Flevum hieß.

71. Schon hatte Stertinius, welcher vorausgeschickt worden war, um die Unterwerfung von Segest's Bruder Segimerus anzunehmen, diesen selbst und seinen Sohn nach der Stadt der Ubier gebracht. Beide erlangten Verzeihung, Segimerus leicht, der Sohn mit einiger Schwierigkeit, weil er mit des Quintilius Varus Leichnam seinen Spott getrieben haben sollte. Aber die Verluste des Heeres zu ersetzen, wetteiferten Gallien, Spanien und Italien, indem man, wie man eben versehen war, Waffen, Pferde, Gold anbot. Germanikus lobte ihren guten Willen, nahm aber nur Waffen und Pferde zum Kriegsbedarf an, und half den Soldaten mit einigem Gelde aus. Und um den Eindruck des schweren Mißgeschicks auch durch freundliche Theilnahme zu mildern, besuchte er die Verwundeten, rühmte die Thaten eines Jeden, besah die Wunden, und wußte den Einen durch Hoffnung, den Andern durch Ehre, Alle durch einen Zuspruch und seine Fürsorge mit gutem Muthe zu ihm und für den Kampf zu erfüllen.

c. 71. Half den Soldaten mit eigenem Gelde aus. Man sieht oben c. 17, welcherlei Aufwand die Soldaten von ihrer Löhnung zu bestreiten hatten. Jetzt aber waren ihre Verluste so groß, daß ihre gewöhnliche Einnahme nicht hinreichte, jenen Aufwand zu machen.

72. Noch in diesem Jahre wurden die Ehrenzeichen des Triumphes wegen der mit Germanikus verrichteten Thaten dem A. Cäcina, L. Apronius und C. Silius bewilligt. Den Namen Vater des Vaterlandes, den ihm das Volk wiederholt aufdringen wollte, wies Tiberius zurück, ließ auch ungeachtet eines Antrags vom Senat seine Amtshandlungen nicht beschwören, indem er sagte, alles Menschliche sei unsicher, und je mehr ihm gelungen, desto schlüpfriger sei der Boden unter seinen Füßen. Dennoch überzeugte er damit nicht von seiner Wohlmeinung. Denn er hatte das Majestätsgesetz wieder in Kraft gesetzt, welches auch bei den Alten denselben Namen hatte; aber es waren andere Dinge, über die gerichtet wurde: wenn man dem Heere durch Verrath, oder dem Bürgerstande durch Aufwiegelung, oder auch

durch üble Handhabung des öffentlichen Dienstes der Herrlichkeit des römischen Volkes Eintrag gethan hatte. Handlungen wurden verfolgt, Worte blieben ungeahndet. Augustus war der Erste, der dieses Gesetz zum Vorwand nahm, um über Schmähschriften Untersuchungen anzustellen, veranlaßt durch des Cassius Severus Muthwillen, womit er durch freche Schriftwerke erlauchte Personen beiderlei Geschlechtes in ihrer Ehre angegriffen hatte. Später hatte Tiberius auf die Anfrage des Prätors Pompejus Macer, ob über Majestätsverbrechen gerichtet werden solle, geantwortet, die Gesetze müßten angewendet werden. Es hatten auch ihn gewisse Verse von unbekannter Hand, über seine Grausamkeit, seinen Hochmuth und sein übles Vernehmen mit der Mutter, zum Grimme gereizt.

c. 72. Ließ ... seine Amtshandlungen nicht beschwören, wodurch dieselben gesetzliche Kraft als Vorgänge für die gleichen Fälle erlangt hätten, welche Gegenstände der beschworenen Amtshandlungen waren. In den Zeiten des Freistaats wurden nur die Gesetze beschworen. Das erste Beispiel des Beschwörens der Amtshandlungen eines Einzelnen kommt nach Cäsar's Tode vor, wo die Triumvirn am 1. Januar 42 v. Chr. schworen, daß Alles, was von jenem geschehen, aufrecht erhalten werden solle, was sie auch durch die andern Behörden beschwören ließen. Dasselbe geschah vom Senat noch bei Lebzeiten August's hinsichtlich der Amtshandlungen desselben.

Das Majestätsgesetz war nicht ein einzelnes Gesetz, sondern es waren zu verschiedenen Zeiten wiederholt Gesetze zur Verfolgung derjenigen gegeben worden, welche sich gegen die Gesammtheit des Volkes gröblich verfehlten. So ein Gesetz der XII Tafeln gegen diejenigen, welche den Feind in's Land riefen und einen Mitbürger in die Gewalt des Feindes brächten. Zuletzt hatte noch Cäsar 46 v. Chr. ein Gesetz gegeben, daß, wer nach dem Majestätsgesetze verfolgt werde, an das Volk appelliren dürfe. Cicero, der dieses Gesetzes Erwähnung thut, sagt, es sei widersinnig, daß der Beklagte bei dem Volke um Erlassung der Strafe einkommen soll, dessen Herrlichkeit er Eintrag gethan habe. Die Verfolgung wegen Ehrenkränkung durch Pasquille war ebenfalls schon durch die XII Tafeln gerechtfertigt. Aber daß Augustus diese Ehrenkränkung Einzelner als Majestätsverbrechen behandelte, an die Stelle der Majestät des Volks seine und der Seinigen Majestät setzte, war ein Akt grober Gewaltherrschaft.

Gewisse Verse. Suet. hat Tib. 59 sieben Disticha von unbekannter Hand aufbewahrt, in welchen Tiberius wegen seiner finstern und harten Gemüthsart angegriffen ist. „Du hast," heißt es da unter Anderem, „das goldene Zeitalter umgewandelt, Cäsar; denn so lange du lebst, wird die Zeit stets eiserne sein. — Der Wein ist ihm zu schlecht; ihn verlangt nach Blut: das trinkt er

so gierig, wie vormals den lautern Wein. — Wer von der Verbannung aus auf den Thron kommt, wird ein blutiges Regiment führen."

73. Ich will's nicht unterlassen, von der Probe zu berichten, die man mit der Anschuldigung gegen zwei unbedeutende Ritter, Falanius und Rubrius, machte, damit man sehe, unter welchen Einleitungen, durch welche List Tiber's dieses so schreckliche Unheil sich eingenistet habe, dann gedämpft worden, zuletzt aber in Flammen aufgeschlagen und Alles ergriffen habe. Dem Falanius warf sein Ankläger vor, daß er unter die Verehrer August's, die in allen Häusern eine Art zünftiger Versammlung hielten, einen Menschen von schandbarer Unzucht, den Schauspieler Cassius, aufgenommen, und daß er beim Verkaufe eines Parks eine Bildsäule August's in fremde Hände gegeben habe. Dem Rubrius legte man zur Last, daß er August's göttliches Wesen durch Meineid verletzt habe. Als dem Tiberius Solches zu Ohren kam, schrieb er den Konsuln, nicht dazu habe man seinem Vater den Himmel zugesprochen, damit diese Ehre zum Verderben von Staatsbürgern gemißbraucht würde. Der Schauspieler Cassius sei mit andern Kunstgenossen gewöhnlich bei den festlichen Spielen gewesen, die seine Mutter zu August's Andenken angeordnet habe. Auch sei es keine Entheiligung, daß dessen Bild mit andern Götterbildern sammt den Landsitzen und Stadthäusern verkauft werde. Der Meineid sei ebenso anzusehen, wie wenn Einer dem Jupiter gelogen hätte. Beleidigungen gegen Götter seien deren eigene Sache.

c. 73. Damit man sehe u. s. w. Der Sinn ist so zu fassen: damit man die durch Tiber hervorgerufenen Anfänge des schrecklichen Unheils erkenne, welches, nachdem es aufgekommen war, seiner Zeit auch wieder unterdrückt worden ist, endlich aber in Flammen aufgeschlagen und Alles ergriffen hat. Mit diesem Letzten (postremo arserit cunctaque corripuerit) kann, wie mir scheint, nur Domitian's Regierung gemeint sein.

74. Nicht lange darauf lud den Granius Marcellus, Prätor von Bithynien, sein eigener Quästor Cäpio Crispinus wegen Majestätsbeleidigung vor Gericht, und Romanus Hispo betheiligte sich an der Anklage. Auf dem Lebenswege, den dieser Mann wählte, hat er nochmals durch die elenden Zeiten und durch Frechheit der Menschen viele Nachfolger gefunden. Denn während er, ein dürftiger, unbekannter unruhiger Mann, mit geheimen Eingaben sich zu dem grau-

samen Kaiser heranschlich, und bald Ungewitter über die bedeutendsten Männer heraufzog, gewann er zum Lohne Einfluß bei dem Einen und Haß bei Allen, und stellte ein Beispiel auf, dessen Nachahmer, statt anfänglicher Dürftigkeit nun reich, statt ihrer Verachtung gefürchtet, Anderer Verderben und am Ende ihr eigenes bereitet haben. Den Marcellus nun bezüchtigte er unglimpflicher Reden, die derselbe über Tiberius geführt haben sollte; eine unabweisbare Anschuldigung, da der Ankläger aus dem Leben des Regenten das Verabscheuungswürdigste herausſuchte und dem Beklagten vorwarf; denn weil's wirklich so war, so glaubte man auch, daß es ausgesprochen worden sei. Hispo fügte bei, es habe derselbe des Marcellus Standbild höher, als die der Cäsarn gestellt, und einem andern Standbilde habe er August's Kopf abgenommen und Tiber's Kopf darauf gesetzt. Hier kam dieser in solche Hitze, daß er, seine Schweigsamkeit brechend, ausrief, auch er werde in dieser Sache seine Stimme abgeben, angesichts Aller und eidlich; er wollte, daß die Andern ebendazu genöthigt seien. Noch waren Reste der ersterbenden Freiheit übrig. So sagte Cn. Piso: „in welcher Ordnung wirst du sprechen, Cäsar? Wenn zuerst, so weiß ich, wie ich nachzustimmen habe; wenn ganz zuletzt, so fürchte ich, unbewußt andrer Meinung zu sein." Dadurch getroffen und aus Reue desto nachgiebiger, je mehr er sich im Aufbrausen vergessen hatte, ließ er's geschehen, daß man den Beklagten von der Majestätsbeleidigung frei sprach. Hinsichtlich der Erpressungen kam's vor die gewöhnlichen Richter.

c. 74 Dieser Mann, nämlich Cäpio Crispinus.

Das Verabscheuungswürdigste, neben seiner Grausamkeit, wovon bei Suet. viele Beweise vorkommen, ohne Zweifel Handlungen schandbarer und unnatürlicher Unzucht, dergleichen Suet. ebenfalls berichtet. Auch unten VI, 1 ist von Tiber's grausamen Ausschweifungen die Rede.

Hier kam dieser in solche Hitze, nicht daß er über die Veränderung an dem Standbilde ergrimmte, sondern der Grimm, den ihm die Aufdeckung seiner eigenen Schändlichkeiten erregt hatte, brach jetzt (scheinbar über der letzten Anschuldigung) hervor.

75. Und nicht gesättigt von den Untersuchungen im Senat, nahm er auch an den Gerichtssitzungen Theil, indem er auf einer Ecke des Tribunals sich niederließ, um den Prätor nicht von seinem Ehrensitze zu vertreiben; und wirklich wurde in seiner Anwesenheit Manches

festgesetzt wider die Umtriebe und Bitten einflußreicher Männer. Aber mit solcher Bemühung für das Rechte lähmte er die freie Bewegung. Zur selben Zeit klagte der Senator Pius Aurelius, daß durch den Bau einer städtischen Straße und einer Wasserleitung sein Haus im Grunde gelitten habe, und rief die Hülfe des Senats an. Da die Vorsteher des Schatzes sich widersetzten, legte sich der Kaiser in's Mittel und ließ dem Aurelius bezahlen, was sein Haus werth war: er wollte wirklich sein Geld gut verwenden, eine Tugend, der er noch lange treu blieb, als er den andern untreu wurde. Dem gewesenen Prätor, Propertius Celer, welcher wegen Armuth um Entlassung aus dem Senate bat, schenkte er eine Million Sestertien, nachdem er Gewißheit darüber erlangt hatte, daß die Verlegenheit des Mannes sich vom Vater herschreibe. Als nun Andere den gleichen Versuch machten, hieß er sie vor dem Senate sich ausweisen; denn nach seiner Vorneigung zur Strenge war er auch da hart, wo er richtig verfuhr. Deßhalb wollten die Andern lieber stumm und arm bleiben, als sprechen und Unterstützung empfangen.

c. 75. Von seinem Ehrensitze, der sich in der Mitte des Halbkreises befand, welchen die Sitze der Richter auf dem Tribunal bildeten.

Eine Million Sestertien — ungefähr 175.410 Mk.

76. In diesem Jahre hatte der durch anhaltende Regengüsse angeschwollene Tiberstrom die ebenen Theile der Hauptstadt unter Wasser gesetzt; beim Zurücktritte in's Flußbette wurden Gebäude und Menschen hinfällig. Darum beantragte Asinius Gallus, die Sibyllinischen Bücher zu befragen. Tiberius zeigte sich abgeneigt, nach einer Weise, Göttliches und Menschliches in gleiches Dunkel zu hüllen. Dagegen wurde Atejus Capito und L. Arruntius beauftragt, für die Korrektion des Flusses zu sorgen. Achaia und Macedonien, welche mit Bitten wegen ihrer Belastung einkamen, beschloß man für einige Zeit der prokonsularischen Regierung zu entheben und dem Kaiser zu überweisen. Bei einem Fechterspiele, welches Drusus in seinem Namen, wie in dem seines Bruders Germanikus zugesagt hatte, zeigte er als Vorsitzender doch zu viele Freude am Blutvergießen, obwohl es nur schlechtes Blut war; was eine Empfindung des Grauens beim Volke erregte; und auch der Vater soll es gerügt haben. Warum er selbst dem Schauspiele nicht angewohnt habe, deutete man verschiedentlich,

theils aus Abneigung gegen das Zusammensein mit Andern, theils als Wirkung seines finstern Gemüthes und der Furcht vor Vergleichung, da Augustus freundlichen Antheil daran genommen hatte. Daß er seinem Sohne damit Gelegenheit verschafft habe, seinen grausamen Sinn zur Schau zu tragen und beim Volke Anstoß zu geben, möchte ich nicht glauben; wiewohl auch dieses behauptet worden ist.

c. 76. Die Sibyllinischen Bücher waren Weissagungen in griechischen Hexametern über die Schicksale des röm. Volks. Sie wurden (Gell. N. A. I, 19) in einem Keller unter dem Junotempel aufbewahrt, woselbst sie in einer steinernen Kiste lagen. Eine Kommission von fünfzehn Männern, zu welcher Tacitus nach Ann. XI, 11 im J. 88 n. Chr. auch gehörte, hatte von den Sibyllinischen Büchern Einsicht zu nehmen, wenn der Senat Anweisung dazu gab. Dieß geschah bei bedeutenden, besonders bei solchen Ereignissen und Zuständen, welche anzudeuten schienen, daß Rom unter göttlichem Zorn zu leiden habe. Die fünfzehn Männer suchten dann die Mittel der Abhülfe und Sühne in jenen Büchern.

Achaia, zur Zeit der Selbstständigkeit Griechenlands nur ein Landstrich auf der Nordseite des Peloponneses. Unter römischer Herrschaft wurde der Name auf das ganze, südlich von Macedonien gelegene Land, den Peloponnes mit eingeschlossen, ausgedehnt.

Schlechtes Blut, weil die Gladiatoren nicht freie Männer waren.

77. Aber der Unfug bei den Schauspielen, welcher das Jahr zuvor begonnen hatte, brach jetzt noch heftiger los; es wurden nicht blos Leute vom Bürgerstande, sondern Soldaten und ein Centurio getödtet und ein Tribun der Leibwache verwundet, als sie die Ungezogenheiten gegen Regierungsbeamte und Zank unter dem Publikum verhindern wollten. Diese Unordnungen kamen im Senat zur Sprache, und man hörte Vorschläge, es sollten die Prätoren zur körperlichen Züchtigung der Schauspieler befugt sein. Dawider setzte sich der Volkstribun Haterius Agrippa, und wurde darüber von Asinius Gallus in einer Rede hart angelassen, unter gänzlichem Schweigen Tiber's, welcher dem Senat solch einen Schatten von Freiheit gewährte. Doch die Einrede drang durch, weil der verewigte Augustus einst in einem Bescheide die Freiheit der Schauspieler von Schlägen ausgesprochen hatte, und weil Tiberius dessen Aussprüche nicht kraftlos machen dürfe. Ueber die Beschränkung des Lohnes und wider ausschweifende Begünstigung der Schauspieler wurden mancherlei Bestimmungen getroffen, worunter die bedeutendsten diese waren: es sollte kein Senator zu

einem Schauspieler in's Haus gehen; wenn ein solcher ausgehe, sollten römische Ritter nicht seine Begleiter machen; nirgends als im Theater sollten sie auftreten; und unartiges Betragen der Zuschauer sollten die Prätoren mit Verbannung bestrafen dürfen.

78. Dem Augustus einen Tempel in der Kolonie Tarrako zu bauen, wurde den Spaniern auf ihre Bitte gestattet, und so ein auf alle Provinzen wirkendes Beispiel aufgestellt. Und da das Volk um Erlassung des seit den Bürgerkriegen auf die Kaufwaaren gelegten Hundertsten bat, so erklärte Tiberius, es sei damit der Bedarf der Kriegskasse zu decken; auch könne der Staat nicht dabei bestehen, wenn man die Veteranen früher als nach zwanzig Jahren entlasse. So wurde die auf üblem Wege gewonnene Errungenschaft der letzten Meuterei, da man sechzehn Dienstjahre als das Aeußerste erzwungen hatte, für die Folgezeit abgethan.

c. 78. Der Bedarf der Kriegskasse, deren vom Aerarium des Staats abgesonderte Verwaltung mit eigenen Einkünften von Augustus eingerichtet worden war.

79. Nach diesem wurde von Arruntius und Atejus Vortrag im Senate darüber gehalten, ob man nicht zu Beschränkung der Tiberüberschwemmungen die Flüsse und Seen, durch welche sich der Strom füllt, ableiten solle. Dabei hörte man die Anordnungen der Municipien und Kolonieen, unter welchen Florenz bat, man möchte doch den Clanis nicht aus seinem Bette verdrängen, um denselben in den Arnus zu leiten, was für sie verderblich sein würde. Im gleichen Sinn ließen sich die von Interamna vernehmen: die fruchtbarsten Gefilde Italiens würden zu Grunde gerichtet, wenn der Fluß Nar — das war eben die Absicht — in Kanäle vertheilt einmal austrete. Auch die Reatiner blieben nicht zurück, sondern sprachen sich dagegen aus, daß man den Velinersee da sperre, wo er in den Nar abfließt: er würde sich nach der Umgegend gewaltsam Bahn machen. Am besten habe für den Menschen die Natur selbst gesorgt, welche jedem Gewässer seine Quelle und seinen Lauf, und, wie den Ursprung, so auch seinen Bereich angewiesen habe. Man möge doch dem Glauben der bundesgenössischen Landschaften einige Rücksicht gewähren, welche den Gewässern ihres Landes Opferdienst, Haine und Altäre gewidmet

hätten. Ja, auch der Tiberstrom selbst wolle gewiß nicht, der freundnachbarlichen Flüsse gänzlich beraubt, in geminderter Herrlichkeit dahinfließen. Mag es Wirkung der bittenden Kolonieen, oder die schwierige Arbeit, oder religiöse Bedenklichkeit gewesen sein, — man trat der Meinung Piso's bei, daß nichts geändert werden sollte.

c. 79. Clanis, heute Chiana; Arnus, Arno.
Interamna, heute Terni; Nar, Nera.
Reate, heute Rieti.
Velinersee, heute Pie di Luco.

80. Dem Poppäus Sabinus wurde seine Statthalterschaft in Mösien verlängert, und ihm Achaia und Macedonien dazu gegeben. Das war auch ein Grundsatz Tiber's, die Zeit für die Befehlshaberstellen zu dehnen, und sehr Viele lebenslänglich bei denselben Heeren oder richterlichen Stellen zu lassen. Hierzu gibt man verschiedene Beweggründe an: theils sagt man, er habe aus Widerwillen gegen ein neues Geschäft den einmal gefaßten Beschluß für alle Zeiten gelten lassen; theils, es sei Mißgunst gewesen, daß nicht mehr als Einer in den Genuß käme. Manche glauben, er sei bei all' seiner List doch im Wählen sehr bedenklich gewesen. Denn um hervorragendes Verdienst war's ihm gar nicht zu thun, und andererseits haßte er die Schlechten; von großer Tüchtigkeit fürchtete er Gefahr für sich, von entschieden schlechten Menschen Schande für die Staatsverwaltung. Mit dieser Bedenklichkeit kam es zuletzt so weit, daß er Manche zu Statthaltern gemacht hat, die er entschlossen war, niemals aus der Hauptstadt gehen zu lassen.

c. 80. Mösien, heute Serbien und Bulgarei.

81. Ueber die Wahlen für's Konsulat, wie sie jetzt zum erstenmale unter seiner Regierung und dann weiterhin gehalten wurden, kann ich nicht wohl eine bestimmte Angabe machen; so widersprechende Nachrichten finden sich nicht blos bei den Geschichtschreibern, sondern in seinen eigenen Reden. Das einemal verschwieg er die Namen der Bewerber, und gab eine Beschreibung von dem Leben und dem Dienstlaufe eines Jeden, so daß man errathen sollte, wer sie seien; ein andermal unterließ er auch diese Andeutung, ermahnte die Bewerber,

die Wahl nicht durch Umtriebe zu stören, und versprach ihnen dabei behülflich zu sein. Meistens ließ er sich nur so vernehmen: es hätten sich nur diejenigen bei ihm gemeldet, deren Namen er den Konsuln mitgetheilt habe; es könnten aber auch Andere sich melden, wenn ihre Verbindungen oder Verdienste ihnen Hoffnung gäben. Das waren glänzende Worte, wesentlich aber Unwahrheit oder Fallstricke; und je größer der Schein der Freiheit war, welcher das Alles umhüllte, desto bitterer war die Knechtschaft, worein es ausschlagen sollte.

Zweites Buch.

Nach Chr. 16.

1. Unter dem Konsulate des Sisenna Statilius Taurus und L. Libo geriethen die morgenländischen Reiche und römischen Provinzen in eine Bewegung, deren Anstoß von den Parthern ausging, welche den von Rom begehrten und empfangenen König, obwohl er vom Arsacidenstamme war, als einen Fremden nicht behalten wollten. Das war Vonones, dem Augustus von Phraates als Geisel zugesandt. Denn obgleich Phraates römische Heere und Heerführer abgetrieben, hatte er doch dem Augustus jede Art von Huldigung dargebracht, und einen Theil seiner Familie zur Befestigung der Freundschaft hingeschickt, nicht gerade aus Furcht vor uns, wohl aber aus Mißtrauen gegen seine Unterthanen.

c. 1. Vom Arsacidenstamme. Arsaces, welcher 256 v. Chr. das nach und nach alle Länder der altpersischen Monarchie umfassende Reich der Parther gründete, war der Ahnherr eines Fürstenstammes, der ebenso, wie im alten Persien die Achämeniden, Anspruch darauf machte, ausschließlich dem Reiche seinen Fürsten zu geben.

2. Nach dem Absterben des Phraates und seiner nächsten Nachfolger kamen wegen blutiger Scenen im Lande Abgeordnete des parthischen Adels nach der Hauptstadt, um Vonones, desselben ältesten Sohn, heimzuholen. Hierdurch fand sich der Kaiser sehr geehrt, und rüstete ihn mit Geld aus. Auch nahmen ihn diese Asiaten mit Freuden auf, wie meist bei einer neuen Regierung. Dann aber kam die Scham: die Parther seien nicht mehr die alten; aus einem andern Welttheile habe man sich einen König geholt, vom feindlichen Wesen angesteckt; schon rechne und ertheile man den Königsthron der Arsaciden als eine

römische Provinz. Wo noch der Ruhm bleibe, einen Crassus niedergehauen und Antonius hinausgeworfen zu haben, wenn ein Sklave des Kaisers, der so viele Jahre die Knechtschaft getragen, über die Parther gebiete? Diesen Widerwillen steigerte er selbst noch mehr mit seinem Abweichen vom alten Herkommen, indem er selten jagte, das Reiten vernachlässigte, beim Zug durch die Städte sich einer Sänfte bediente, und Verachtung gegen die volksthümliche Kost zeigte. Auch spottete man seines griechischen Gefolges, und daß er Vorräthe der geringsten Art unter Siegel halte. Dagegen seine Zugänglichkeit und entgegenkommende Freundlichkeit, zwei in Parthien ungewöhnliche Tugenden, erschienen nur als neue Laster, und weil dergleichen ihrem Brauche fremd war, so traf gleicher Haß das Gute, wie das Unrechte.

c. 2. Unter Siegel. Er ahmte auch hierin die Sitte nach, die er in Rom gesehen hatte, wo Keller, Fässer und Flaschen, Kisten und Schmuckkästchen zur Vorsorge gegen Hausdiebe, Sklaven (bei Virgil Ecl. 3 werden die Sklaven, im Gegensatz gegen die dominos, fures genannt) unter Siegel gehalten wurden. Cicero's Mutter (Fam. XVI, 26) siegelte auch die geleerten Flaschen, damit nicht etwa ein Sklave, wenn er eine Flasche diebischer Weise ausgetrunken, sagen könnte, sie sei bei Tische geleert worden. Bononeš reizte zum Spotte durch die Sitte an sich, wie dadurch, daß er dieselbe bei Vorräthen geringen Werthes anwandte.

3. So wurde denn Artabanus, ein arsacidischer Prinz, unter den Dahern aufgewachsen, veranlaßt aufzutreten, und, im ersten Treffen geschlagen, sammelte er neue Kräfte und eroberte den Thron. Der besiegte Bononeš fand eine Zuflucht in Armenien, welches, damals ohne Herrn, zwischen parthischer und römischer Macht mitten inne stand, abgewandt von dem Frevel des Antonius her, welcher den armenischen König Artavasdes unter dem Scheine freundschaftlicher Verbindung herbeigelockt, dann in Ketten geworfen und zuletzt gemordet hatte. Sein Sohn Artaxias, im Andenken an den Vater unser Feind, hatte durch Gewalt der Arsaciden sich und seinen Thron gehalten. Als dann Artaxias durch Anverwandte meuchlings ermordet wurde, gab der Kaiser den Armeniern den Tigranes, welchen Tiberius Nero auf dem Throne einsetzte. Auch Tigranes und ebenso seine Kinder blieben nicht lange im Besitze der Gewalt, obwohl sie nach der uns fremden Sitte Ehebette und Thron mit einander theilten.

c. 3. Abgewandt gegenüber den Römern.
Antonius, der Triumvir.

4. Nach ihnen wurde auf Auguſt's Befehl Artavasdes erhoben, und nicht ohne ſchweren Verluſt für uns wieder geſtürzt. Nun ward C. Cäſar dazu auserſehen, die Ordnung in Armenien herzuſtellen. Dieſer machte den Meder Ariobarzanes wegen ſeiner ausnehmenden Schönheit und ſeiner vorzüglich guten Geſinnung mit Zuſtimmung der Armenier zu deren Oberhaupte. Als Ariobarzanes durch einen Zufall umgekommen war, duldeten ſie ſeine Erben nicht; und nach einem Verſuche mit weiblichem Regimente, dem einer gewiſſen Erato, welche ſie bald wieder abſetzten, in Unſtetigkeit und Auflöſung begriffen, mehr herrenlos, als im Stande der Freiheit, nahmen ſie den Flüchtling Vonones als König an. Als aber Artabanus drohte, und keinerlei Verlaß auf die Armenier, oder im Falle der Beſchützung durch unſere Macht der Entſchluß zum Kriege wider die Parther zu faſſen war: da beſchied ihn der Befehlshaber in Syrien, Cretikus Silanus, zu ſich und umgab ihn mit einer Wache, unter Belaſſung ſeines Aufwands und des Königstitels. Wie Vonones dem alſo mit ihm getriebenen Spiele ſich zu entziehen ſuchte, werde ich an ſeinem Orte berichten.

c. 4. C. Cäſar, Ueberſicht I. zum J. 1 vor Chr. und Ann. I, 3. II, 3, 6.

An ſeinem Orte, unten c. 68.

5. Dem Tiberius aber kam es nicht ungelegen, daß das Morgenland in Gährung gerieth, um unter ſolchem Aufwande den Germanikus von ſeinen bisherigen Legionen zu trennen, ihn über neue Provinzen zu ſetzen, und ſo der Argliſt und dem Zufalle zugleich bloßzuſtellen. Dieſer jedoch, je lebhafter der Soldaten Zuneigung für ihn und die Geſinnung des Oheims wider ihn war, deſto ernſtlicher bemüht, den Sieg zu beſchleunigen, erwog hin und her die Anſtalten zum Kampfe und die ſchrecklichen, wie die glücklichen Ereigniſſe, welche er in einem ſchon drei Jahre geführten Kriege erlebt: „Es verliere der Deutſche in der Feldſchlacht und bei regelrechter Stellung; dagegen ſei derſelbe im Vortheil in Waldungen und Moräſten, durch den kurzen Sommer und den früh eintretenden Winter; ſeine eigenen Leute kämen nicht ſo ſehr durch Wunden, als durch die weiten Märſche beim Kampf in Nachtheil; Gallien ſei erſchöpft durch Pferdelieferungen.

Der lang gedehnte Troß sei einladend zu Ueberfällen und erschwere die Vertheidigung. Dagegen, wenn man sich auf's Meer begebe, habe man daran ein verfügbares, dem Feinde unbekanntes Eigenthum; dazu beginne man den Krieg früher, und Legionen und Lebensmittel blieben beisammen auf der Fahrt; bei voller Kraft würden Roß und Mann, hinauf durch Mündungen und Flußbetten, mitten in Deutschland sein."

6. Hierfür entschied er sich nun und schickte P. Vitellius und C. Antius zur Steuerhebung nach Gallien. Silius, Antejus und Cäcina wurden mit dem Bau der Schiffe beauftragt. An tausend glaubte man genug zu haben, und man ging eilends an's Werk: die einen wurden kurz, mit schmalem Vorder- und Hintertheil bei weitem Schiffsraume, damit sie den Wogenandrang desto eher aushielten; manche mit plattem Kiel, damit sie ohne Beschädigung auf dem Grund aufsitzen könnten; in größerer Zahl solche, die hinten und vorn Steuerruder hatten, um in plötzlich gewechselter Richtung auf dieser oder jener Seite anzufahren; viele mit Brücken auf dem Verdeck, über welche man Geschütz gehen lassen konnte, zugleich tauglich zum Transport von Pferden oder Lebensmitteln: alle, mit bequemen Segeln und zu behenden Rudern eingerichtet, wuchsen, unter lustiger Arbeit der Soldaten, täglich mehr und mehr zu einem furchtbaren Anblicke heran. Zum Vereinigungspunkt war die Insel der Bataver bestimmt wegen bequemen Anlandens, und weil sie zum Einnehmen der Vorräthe und zur Beförderung nach dem Kriegsschauplatze gut gelegen war. Denn der Rhein, in einem Bette fortfließend, oder mit nur kleinen Inseln in der Mitte, theilt sich an der Spitze des batavischen Landes gleichsam in zwei Ströme, und behält für seinen Lauf an der deutschen Seite seinen Namen und die reißende Strömung, bis er in den Ocean fällt; am gallischen Ufer dagegen fließt er breiter und ruhiger heran, von den Anwohnern anders, nämlich Waal, benannt, worauf er auch diesen Namen wieder gegen den der Maas vertauscht und als solche durch eine außerordentlich große Mündung sich ebenfalls in den Ocean ergießt.

c. 6. Steuerhebung, die er sonst selbst vornahm.

7. Während man die Schiffe hinführte, ließ der Cäsar durch seinen Legaten Silius mit leicht beweglicher Mannschaft im Chatten-

lande einen Einfall machen. Er selbst auf die Nachricht, daß der feste Platz an der Lippe belagert werde, führte sechs Legionen dorthin. Doch konnte Silius wegen plötzlicher Regengüsse nichts weiter ausrichten, als daß er wenige Beute und die Gattin des Chattenfürsten Arpus sammt ihrer Tochter mit fortnahm; und dem Cäsar gaben die Belagerer keine Gelegenheit zum Kampfe, da sie sich beim Gerüchte von seinem Anmarsche zerstreuten. Doch hatten sie den Grabhügel, den er vor Kurzem den varianischen Legionen aufgerichtet, und den vormals zu Ehren des Drusus gebauten Altar zerstört. Diesen stellte er wieder her, und seinem Vater zu Ehren hielt er an der Spitze der Legionen mit diesen einen Waffenlauf; den Grabhügel zu erneuern hielt man nicht für angemessen. Dazu wurde das ganze Land zwischen der Feste Aliso und dem Rhein mit neuen Pfahlgräben und Erdaufwürfen wohl verwahrt.

c. 7. Chattenland, Germ. 30.

Der feste Platz. Man weiß von keinem andern, als dem nachher genannten Aliso, das man in der Nähe von Hamm, im Preuß. Reg.-Bez. Münster, zu suchen hat.

8. Und nun, als das Geschwader angekommen war, sandte er die Lebensmittel voraus, vertheilte die Schiffe unter Legionen und Bundesgenossen, fuhr in den nach Drusus benannten Kanal ein, betete da zu seinem Vater, daß dieser ihn bei der gleichen Unternehmung willig und gnädig mit seinem Vorgange und dem Andenken auf seine Veranstaltungen und Thaten unterstützen möge, und gelangte sodann in glücklicher Fahrt über die Seen und den Ocean zum Emsflusse. Das Geschwader blieb bei Amisia an der linken Flußseite: es war ein Fehler, daß er seine Mannschaft nicht weiter aufwärts fahren ließ, die doch für die rechte Flußseite bestimmt war. So gingen mehrere Tage mit dem Bau von Brücken hin. Reiterei und Legionen zogen muthigen Sinns durch die Fluthlager, in welchen das Gewässer noch nicht stieg; dagegen der letzte Zug der Hülfsvölker und bei demselben die Bataver, welche in's Wasser hineinrannten und sich als kühne Schwimmer zeigen wollten, geriethen in Unordnung, und etliche fanden im Wasser den Tod. Während der Cäsar sein Lager schlug, meldete man die in seinem Rücken ausgebrochene Empörung der Angri-

varier; sogleich wurde Stertinius mit Reiterei und leichtbewaffneter Mannschaft hingeschickt, der mit Feuer und Schwert ihren Verrath bestrafte.

c. 8. Kanal, jetzt die Yssel.
Ueber die Seen, s. Ann. I, 60.

In welchen das Gewässer noch nicht stieg, insofern Ebbe und Fluth des Meeres auf den untersten Theil des Stromes, und durch diesen auf die Fluthlager einwirkte.

Er ging hin, itum permissu, wie Urlichs vorgeschlagen hat.

Reiterei und Legionen u. s. w. Es ist das Wahrscheinlichste, daß G. beim Zuge nach der Weser durch die Gegend des heutigen Osnabrück den Weg genommen habe.

Die Angrivarier, westlich von der Ems; vergl. Ann. XIII, 55.

Während der Cäsar sein Lager schlug u. s. w. Germanikus muß die Weser zwischen der Porta Westphalica und Hameln erreicht haben, bei Rehma.

9. Der Weserstrom trennte Römer und Cherusker. An dessen Ufer trat Arminius mit den andern Häuptlingen, fragte, ob der Cäsar da sei? und auf Bejahung bat er um Erlaubniß, sich mit seinem Bruder zu unterreden. Dieser war wirklich beim Heere, Flavus genannt; er war ein Mann, der sich durch seine Ergebenheit und durch den Verlust eines Auges bemerklich machte, welchen er wenige Jahre zuvor unter Tiber's Anführung erlitten. Er ging hin mit Erlaubniß, trat vor und wurde von Arminius begrüßt, welcher nach Entfernung seines Gefolges bat, daß man die an unserm Ufer aufgestellten Bogenschützen zurückziehen möchte. Nachdem die sich entfernt hatten, fragte er seinen Bruder, woher er den Schaden im Gesichte habe? Und da dieser den Ort und das Treffen nannte, fragte er weiter, welcher Lohn ihm dafür geworden sei? Flavus gab Erhöhung des Soldes, ein Halsband, einen Kranz und andere militärische Ehrengeschenke an. Arminius spottete über so schlechten Lohn seines Sklavendienstes.

c. 9. Flavus, der Blonde. Die Unterredung könnte bei Blotho stattgefunden haben, wo die Weser ungewöhnlich schmal ist.

10. Da begannen sie denn wider einander zu reden, der Eine von der Größe Roms, von des Cäsars Macht und dem schweren Strafgerichte über die Besiegten, von der Gnade, die seiner warte, wenn er sich unterwerfe; auch daß seine Gattin und sein Sohn nicht als Feinde behandelt würden; der Andere dagegen von der Verpflich-

tung für's Vaterland, von dem alten Erbe der Freiheit, den heimatlichen deutschen Göttern, der Mutter gleichem Flehen: daß er doch nicht seiner Blutsfreunde und Verwandten, ja des ganzen Stammes Ausreißer und Verräther, statt sein Haupt sein wolle. Allmälig geriethen sie in's Schelten, und waren daran sich zu schlagen, ohne sich durch den Fluß zwischen ihnen abhalten zu lassen; doch Stertinius eilte herbei und hielt den Flavus, der zornerfüllt nach Waffen und Pferd rief. Drüben sah man den Arminius mit drohenden Geberden, wie er die Schlacht ankündigte. Denn gar Vieles schrie er manchmal auf lateinisch, weil er als Anführer seiner Landsleute unter den Römern gedient hatte.

c. 10. Seine Gattin und sein Sohn, s. zu I, 57.

11. Folgenden Tages stand das deutsche Heer in Schlachtordnung jenseits der Weser. Der Cäsar meinte, nach den Regeln der Strategie dürfe er die Legionen nicht dem Kampfe bloßstellen, wenn keine Brücken geschlagen und durch Mannschaften gedeckt wären, und ließ deßhalb die Reiterei durch eine Furth hinübergehen. Deren Anführer waren Stertinius und einer der ersten Centurionen, Aemilius: sie ritten entfernt von einander in's Wasser, um den Feind zu theilen. Da, wo die Strömung am stärksten war, sprengte der Anführer der Bataver, Chariovalda, heraus. Den lockten die Cherusker mit verstellter Flucht auf eine mit Waldhöhen umgebene Fläche, stürmten dann heran, und von allen Seiten herströmend, drängten sie von vorne, verfolgten die Weichenden, und als die Bataver sich im Kreise zusammendrängten, trieben sie dieselben theils unmittelbar, theils aus der Ferne angreifend vor sich her. Nachdem Chariovalda den wüthenden Andrang der Feinde lange ausgehalten, rief er seinen Leuten zu, sie sollten die in Wuth anstürmenden Haufen in kompaktem Anlauf durchbrechen; und während er sich in's dichteste Gewühl stürzte, sank er unter einem Hagel von Geschossen vom durchbohrten Pferde, und so viele Edle um ihn; die Andern fanden durch ihre eigene Gewalt, oder durch die mit Stertinius und Aemilius herbeieilenden Reiter ihre Rettung.

c. 11. Das Heer der Deutschen stand auf den Höhen von Eisbergen, zwei Stunden oberhalb Blotho.

12. Ueber die Weser gegangen, erfuhr der Cäsar durch einen

Ueberläufer, es habe sich Arminius eine Wahlstatt ausersehen; auch noch andere Stämme hätten sich im Herkules-Walde zusammengethan und würden einen nächtlichen Sturm auf's Lager unternehmen. Man fand die Angabe glaubwürdig, und wirklich erblickte man Wachfeuer, und es meldeten Kundschafter, die sich in die Nähe hingeschlichen, man höre das Schnauben von Rossen und das Tosen eines ungeheuern, ungeordneten Heerhaufens. Bei solcher Nähe der großen Entscheidung glaubte er sich über die Stimmung seiner Soldaten Gewißheit verschaffen zu müssen, und überlegte bei sich selbst, welcher Weg hierzu der unfehlbare sei: „Tribunen und Centurionen gäben öfter angenehmen als verlässigen Bericht; Diener des Hauses seien und bleiben Sklavenseelen; Freunde pflegten der Augendienerei; berufe man eine Versammlung, so gäben auch da Wenige den Ton an, und die andern schreien nach. Ihre innersten Gedanken müsse er vernehmen, wenn sie unter sich und ohne Aufsicht bei ihrem gewöhnlichen Mahle Hoffnung oder Furcht herausließen."

c. 12. Ueber die Weser gegangen, bei Rinteln.

13. Nach Eintritt der Nacht verließ er das zur Vogelschau bestimmte Gelaß und machte sich auf verdeckten Gängen, die kein Wächter kannte, in Begleitung eines einzigen Mannes, einen Pelz über den Schultern, hin an die Gassen des Lagers, blieb stehen an den Gezelten und erfreute sich des Redens von ihm, da der Eine des Befehlshabers Hoheit, der Andere seine Schönheit, und die Meisten seine Ausdauer und Menschenfreundlichkeit, die Gleichheit seines Wesens in Ernst und Scherz, lobend erhoben und bekannten, in der Schlacht müsse man sich dankbar dafür beweisen; so auch: man müsse die Treulosen und Friedbrüchigen einer rühmlichen Rache opfern. Zur selben Zeit kam einer der Feinde, welcher lateinisch sprach, an den Wall hergeritten und versprach in des Arminius Namen laut rufend einem Jeden, der herüberkäme, Frau, Landbesitz und auf den Tag für die Dauer des Kriegs hundert Sesterze. Der schmachvolle Antrag entflammte den Zorn der Legionen: „man solle den Tag nur kommen, die Schlacht nur beginnen lassen: der Soldat werde der Deutschen Land sich zueignen, ihre Weiber wegführen; er lasse es gelten, das gute Zeichen, und bestimme der Feinde Frauen und Eigenthum sich zur Beute." Etwa um die dritte Nachtwache wurde das Lager berannt, ohne daß

es zu einem Schusse kam, als sie auf den Verschanzungen zahlreiche Mannschaft und Alles aufmerksam fanden.

c. 13. Das zur Vogelschau bestimmte Gelaß. Das imperium involvirte das Recht und die Pflicht, durch Auspicien den Willen des höchsten Gottes vor den Unternehmungen im Felde zu erkunden. Im römischen Lager befand sich deßhalb auf der rechten Seite des Feldherrnzeltes ein zur Erhebung der Auspicien (vornehmlich durch die Hühner) bestimmtes Gelaß, welches hier und XV, 30 augurale, sonst aber auguratorium genannt wird.

Pelze wurden von Römern nicht getragen, wohl aber von Deutschen; und Deutsche dienten im Heere. Germanikus nahm den Pelz als Verkleidung.

Hundert Sesterze, ungefähr Mk. 17.50.

14. Dieselbe Nacht brachte dem Germanikus ein glückverheißendes Traumgesicht: er sah sich selbst, wie er, mit Opfern beschäftigt, für sein vom Opferblut bespritztes Kleid ein anderes, schöneres, aus den Händen seiner Großmutter, der Kaiserin, empfing. Mit diesem guten Vorzeichen, und durch die Vogelschau ermuthigt, berief er eine Versammlung und sprach da von den Anstalten, die er sich ausgesonnen, und was zur Vorbereitung auf den nahen Kampf dienen mochte: „Nicht blos offene Flächen seien für den römischen Krieger gut zum Kampfe, sondern auch, wenn man's mit Verstand angreife, Waldung und bewachsene Anhöhen; denn es ließen sich die ungeheuren Schilde der Barbaren, ihre übermäßig langen Spieße zwischen den Baumstämmen und dem Strauchwerk nicht ebenso gut handhaben, wie die Speere, die Schwerter und die enganschließende Kopfbedeckung. Sie sollten Stoß auf Stoß folgen lassen, mit den Schwertern in die Gesichter stechen; es habe der Deutsche keinen Panzer, keinen Helm; auch die Schilde seien nicht stark durch Bekleidung mit Eisen oder Leder, sondern es sei Weidengeflecht, oder dünne, mit Farben bemalte Bretter; wohl seien die vordern Glieder mit Spießen zur Noth bewaffnet, aber die andern hätten nur im Feuer gehärtete oder kurze Angriffswaffen. Dazu sei zwar der Mann selbst von gräßlichem Anblick und zu augenblicklichem Angriffe tüchtig; aber Wunden könne er nicht aushalten: ohne Gefühl für die Schande, ohne Achtung für die Anführer, liefen sie weg, flöhen sie; verzagt in der Noth, wüßten sie im Glücke nichts von Religion und Menschlichkeit. Wenn sie, der Züge und Fahrten müde, deren Beendigung wünschten, so sei diese auf dem Kampfplatze zu finden; schon ständen sie der Elbe näher, als dem Rhein; und

weiter hinaus sei kein Krieg mehr; nur hier, auf den Fußtapfen seines Vaters und seines Oheims, auf demselben Boden möchten sie ihn zum Sieger machen."

15. Des Feldherrn Anrede wirkte begeisternd auf die Soldaten: sie begehrten den Kampf, und es erschien das Zeichen zur Schlacht. Auch Arminius und die andern deutschen Häuptlinge unterließen es nicht, ihren Leuten zu versichern, „das seien die Römer, die feigsten Flüchtlinge von des Varus Heer, welche, um keinen Krieg bestehen zu müssen, zu Aufrührern geworden seien; die nunmehr, theils mit Wunden auf dem Rücken bedeckt, theils ihre von Wind und Wellen gelähmten Glieder noch einmal den erbitterten Feinden, den abgünstigen Göttern darböten, ohne Hoffnung auf's Gelingen. Denn sie hätten ja sich zur Seefahrt auf dem wüsten Ocean gewandt, damit ihrem Anzuge Niemand begegnen, die Besiegten Niemand verfolgen könne. Aber wenn's zum Handgemenge komme, seien Winde und Ruder keine Hülfe mehr für die Geschlagenen. Sie möchten nur an diese Habsucht, diese Grausamkeit, diese Menschenverachtung denken; ob ihnen denn noch eine Wahl gelassen sei, als die Freiheit zu behaupten, oder vor der Unterjochung zu sterben?"

c. 15. Das Zeichen zur Schlacht, eine rothe Fahne, welche ausgehängt wurde. Andere verstehen hier unter Signum pugnae Signale durch Trompeten.

16. Wie die Heerhaufen, in solcher Weise angefeuert, die Schlacht begehrten, führten sie dieselben auf die Fläche, welche Idistaviso heißt. Diese, zwischen der Weser und Anhöhen gelegen, bildet ungleiche Bogenwindungen, je nachdem das Flußufer zurücktritt, oder Bergvorsprünge das hindern. Hinten erhob sich ein Wald mit hohen Baumkronen, zwischen dessen Stämmen nackter Boden war. Die Fläche und den Rand der Waldung hatte das feindliche Heer inne; nur die Cherusker hatten den Gebirgskamm besetzt, um von dort herab sich auf die kämpfenden Römer zu stürzen. Unser Heer zog so einher: Gallische und deutsche Hülfstruppen an der Spitze; hierauf Bogenschützen zu Fuße; sodann vier Legionen, und in Begleitung beider Leibwächterschaaren und auserlesener Reiter der Cäsar; weiter ebenso viele andere Legionen und leichte Mannschaft sammt berittenen Bogenschützen und die übrigen Schaaren der Bundesgenossen. In gespannter

Aufmerksamkeit wartete der Soldat, daß der Zug sich zur Schlachtordnung stelle.

c. 16. Idistaviso, nach G. Grimm wahrscheinlich Idistaviso, nympharum pratum, Frauenwiese, eine Wiese, wo unter der Leitung weiser Frauen der Sieg erkämpft wird. Man sucht Idistaviso bei Oldendorf, auf der rechten Seite der Weser, zwischen Rinteln und Hameln.

Ein Wald u. s. w. Buchen- und Eichenhochwald, wie noch heute.

17. Als man Haufen der Cherusker sah, die in wildem Muthe herausgebrochen waren, befahl er der besten Reiterei, sie von der Seite anzufallen, und dem Stertinius, mit den übrigen Schwadronen sie zu umgehen und ihnen in den Rücken zu fallen, indem er selbst im rechten Zeitpunkte theilzunehmen beabsichtigte. Ein herrliches Vorzeichen, das jetzt erschien, acht Adler, welche man gegen die Wälder und in diese hineinfliegen sah, zog des Feldherrn Blick auf sich. Da rief er, sie sollten hingehen, sollten folgen den römischen Vögeln, den erkorenen Himmelsboten der Legionen! In demselben Augenblick drang das Fußvolk ein, und die vorausgesandten Reiter warfen sich auf die hintersten Reihen und auf die zur Seite; und, ein seltsamer Fall, zwei feindliche Heerhaufen flohen in entgegengesetzten Richtungen: die vom Wald in's Freie, und die auf der Fläche aufgestellten in den Wald. Mitten zwischen diesen wurden die Cherusker von den Anhöhen herabgedrängt: unter ihnen wohl kenntlich, suchte Arminius kämpfend, rufend, seine Verwundrung zeigend, das Gefecht zu halten; und auf die Bogenschützen sich werfend, wollte er auf dieser Seite durchbrechen; doch die rätischen, vindelicischen und gallischen Kohorten stellten sich schnell entgegen. Durch eigene Kraftanstrengung und den wilden Muth seines Rosses aber kam er dennoch durch, indem er, sich unkenntlich zu machen, mit dem eigenen Blute sein Gesicht bestrichen hatte. Einige erzählten, er sei von den Chaukern unter den römischen Hülfsvölkern erkannt und durchgelassen worden. Gleiche Tapferkeit oder derselbe Trug half dem Inguiomerus durch. Das übrige Volk wurde allerwärts niedergemäht, und gar vielen, welche über die Weser schwimmen wollten, brachte Geschoß oder Strömung, ja auch die Menge der Nachstürzenden und das Einsinken des Ufers den Untergang. Manche waren in schmählicher Flucht an Bäumen hinaufgeklettert und suchten zwischen den Zweigen sich zu verstecken: diese wurden durch Bogenschützen, die

man herführte, wie zum Scherze herabgeschossen. Andern brachte das Umhauen der Bäume den Tod.

c. 17. Ein herrliches Vorzeichen, s. zu I, 39.

18. Das war ein großer, für uns ohne Opfer gewonnener Sieg. Von der fünften Tagesstunde an bis zur Nacht fraß das Schwert: zehn Meilen weit bedeckten die Feinde den Boden mit Leichnamen und Waffen, wobei man unter dem erbeuteten Geräthe Ketten fand, die sie, des Erfolges vermeintlich sicher, für die Römer mitgenommen hatten. Auf dem Wahlplatze rief die Mannschaft den Tiberius als Imperator an, errichtete einen Hügel und machte auf demselben aus Waffen ein Siegesmahl nach griechischer Weise, unten mit Angabe der Namen der überwundenen Völkerschaften.

19. Nicht Wunden, Leichen, Vertilgung konnten so sehr, wie dieser Anblick, die Deutschen in Zorn und Wuth versetzen. Sie, die eben noch ihre Heimat zu verlassen und sich über die Elbe zurückzuziehen im Sinne hatten, wollen jetzt Kampf, werfen sich in die Waffen: Volk und Adel, Jung und Alt überfällt, bedrängt urplötzlich das Römerheer auf dem Zuge. Zuletzt wählten sie einen Platz, den ein Fluß und Waldung ganz einschloß, und drinnen war eine schmale moorige Fläche, und auch um die Waldung her zog sich ein tiefer Sumpf, an dessen einer Seite jedoch die Angrivarier einen hohen Erdwall aufgeworfen hatten, um so von den Cheruskern geschieden zu sein. Hier stellte sich das Fußvolk auf; die Reiterei ließen sie sich unter nahen Baumgruppen verstecken, damit sie den Legionen nach ihrem Einmarsch in den Wald in den Rücken käme.

c. 19. Wollen jetzt Kampf. Zwischen der Idistaviso schlacht und der hier erwähnten mögen mindestens acht Tage verflossen sein.

Zuletzt wählten sie einen Platz, vielleicht am Steinhuder Meer.

Angrivarier, Germ. 33.

20. Nichts von alle dem blieb dem Cäsar unbekannt: Absicht und Stellung, Offenes und Verstecktes kannte er und machte, daß die listigen Anschläge der Feinde ihnen selbst zum Verderben ausschlugen. Dem Legaten Sejus Tubero vertraut er die Reiterei und die Fläche; die Fußgänger ordnete er so, daß ein Theil derselben ebenen Weges in den Wald einrücken, ein anderer den Erdwall vor ihnen stürmen sollte. Das Schwierigste übernahm er selbst, das Andere ließ er den Legaten.

Die, welchen die Fläche zugewiesen war, drangen mit Leichtigkeit ein; die aber den Erdwall stürmen sollten, hatten wie beim Andringen an eine Mauer durch schwere Stöße von oben zu leiden. Der Führer erkannte die Ungleichheit solchen Handgemengs: er zog die Legionen etwas zurück und befahl den Schleuderern und Schützen, ihre Geschosse zu entladen und dadurch den Feind vom Platze zu treiben. Man schoß mit Geschütz Speere ab, und je besser man die Vertheidiger im Gesichte hatte, desto zahlreichere Verwundungen trieben sie von der Stelle. Der Cäsar, voran mit den Leibwächtern, eroberte den Wall und drang angreifend in den Wald ein; Mann gegen Mann wurde da gefochten. Den Feind ließ der Sumpf, die Römer der Fluß oder die Berghöhen nicht weichen; für Beide war Zwang in ihrer Stellung, die Tapferkeit ihre Hoffnung, Rettung nur im Siege.

c. 20. Die Schleuderer, funditores, warfen mit der Schleuder, funda, Handsteine oder Bleikugeln; die Schützen, libritores, schleuderten große Steine, an welchen Riemen befestigt waren, durch die sie die Steine in Schwung brachten. Was beim Gebrauche der Feuerwaffen das Kleingewehrfeuer leistet, das wurde bei den Alten durch diese Handwurfsgeschoße und durch das Werfen der Speere, pila, gethan. Diejenigen Speere dagegen, welche durch Maschinen (Geschütze, tormenta) geschleudert wurden, waren von größerer Dimension, als die aus der Hand geworfenen pila, und heißen Ann. IV, 15 pila muralia.

21. Der Deutschen Muth war ebenso groß; aber durch die Art des Gefechts und der Waffen waren sie im Nachtheile, da die gewaltige Menschenmasse auf dem beengten Raume ihre unmäßig langen Spieße nicht vorstrecken und nicht zurückziehen, auch von ihrem Ansprengen und ihrer Behendigkeit keinen Gebrauch machen konnte, sondern stehend zu fechten genöthigt war; wogegen der Soldat, dessen Schild hart an der Brust anlag und dessen Hand fest am Degengriffe saß, den Barbaren in ihre dicken Gliedmaßen, ihre unverwahrten Gesichter stach und über niedergestoßene Feinde sich Bahn machte; wobei Arminius nicht mehr so ganz rüstig war wegen des ununterbrochenen Kämpfens, oder daß ihm vielleicht die noch frische Wunde hinderlich geworden war. Ja, auch den Inguiomerus, welcher auf der ganzen Wahlstatt umherjagte, verließ nur das Glück, nicht sein Muth. Germanikus hatte sogar, um kenntlicher zu sein, die Kopfbedeckung abgenommen, und bat, sie möchten nur fortschlachten: Gefangene brauche man nicht; nur die Vertilgung des Volkes werde des Krieges Ende

sein. Schon war's spät am Tage, als er eine Legion aus dem Treffen zog, um das Lager zu schlagen; die andern sättigten sich bis zur Nacht an dem Metzeln unter den Feinden. Der Kampf der Reiterei war unentschieden.

22. Der Cäsar belobte die Sieger in öffentlicher Rede, und ließ eine Pyramide aus Waffen aufrichten mit der stolzen Inschrift: Nach vollendetem Sieg über die Völkerschaft zwischen Rhein und Elbe habe des Tiberius Cäsar Heeresmacht dieses Mal dem Mars, Jupiter und Augustus geweiht. Von ihm selbst ließ er nichts darauf setzen, aus Furcht vor Mißgunst, oder weil ihm das Bewußtsein der That genug däuchte. Darauf sollte Stertinius, von ihm beauftragt, die Angrivarier angreifen; doch diese eilten sich zu unterwerfen. Auch ward ihnen auf ihre Bitten um Gnade und ihre unbedingte Ergebung Verzeihung für Alles zu Theil.

23. Da es nun hoher Sommer war, so sandte man die einen Legionen auf dem Landwege in die Winterquartiere zurück; die Mehrzahl aber führte der Cäsar auf Schiffen die Ems hinab auf's Meer. Und Anfangs noch ruhig, klatschte und wallte die See unter den Rudern, unter den Segeln der tausend Schiffe; dann aber sperrten der aus schwarzer Wolkenmasse geschüttete Hagel und die durch wechselnden Sturm von allen Seiten regellos gehobenen Wogen den Blick in die Ferne und hinderten die Schiffslenkung, während noch der Soldat, zagend und den Wechselfällen zur See fremd, die Seeleute störte, oder diese auf ungeschickte Weise zu unterstützen suchte, und so die Bemühungen der Leute vom Handwerk verderbte. Bald folgte Luft und Meeresströmung gänzlich der Gewalt des Südwindes, welcher, durch seinen Strich über das dunstige Deutschland und die tiefen Ströme, wie durch den endlosen Wolkenzug verstärkt, und durch den Frost des nahen Nordens um so rauher, die Schiffe hinaus auf die hohe See entraffte und verschlug, oder an Inseln, die bald mit schroffen Klippen, bald mit versteckten Untiefen drohten. War man an diesen mit genauer Noth vorbeigekommen, so konnte man nachher, als die eintretende Ebbe ihren Zug mit dem des Windes vereinigte, sich nicht mehr vor Anker halten, noch das hereinströmende Wasser ausschöpfen: Pferde, Zugvieh, Gepäcke, selbst Waffen wurden über Bord geworfen, um die

Schiffsräume zu erleichtern, wo die Seiten schon voll Wasser liefen und die Fluth hereinschlug.

24. Je stürmischer gegen die übrigen Meere der Ocean, und je fürchterlicher vor andern der deutsche Himmel ist, desto mehr ging dieses Unglück über alle Erfahrung und alles Maß hinaus, während noch die Gestade umher Feindesland waren, und das Meer so unermeßlich und unergründlich, daß man's für das äußerste Meer hält, hinter dem kein Land mehr ist. Die Schiffe gingen zum Theile unter; eine größere Zahl wurde an fernen Inseln auf den Strand geworfen, woselbst die Soldaten, da es unbewohnte Eilande waren, des Hungers Beute wurden, die etwa ausgenommen, welchen die auch an's Land geworfenen todten Pferde zur Nahrung dienten. Nur des Germanikus Kriegsschiff trieb an's Land der Chauker, nachdem ihn über die ganze Zeit jener Tage und Nächte, vor den Klippen und den Vorsprüngen des Gestades, unter seinem Weherufen über sich selbst als den Stifter solchen Verderbens, die Freunde kaum hatten verhindern können, in demselben Meere den Tod zu suchen. Endlich mit wiedereintretender Fluth und hülfreichem Winde kehrten die gelähmten Schiffe mit wenigen Rudern oder aufgespannten Gewändern, zum Theile am Schlepptau der stärkeren zurück. Diese ließ er eilends ausbessern und entsandte sie zur Nachforschung auf den Inseln. Es wurden durch diese Veranstaltung sehr viele Leute beigebracht. Manchen kauften die kurz zuvor begnadigten Angrivarier von den weiter einwärts Wohnenden los und gaben ihn zurück; Etliche wurden nach Britannien verschlagen und von den Fürsten zurückgesandt. Bei der Rückkehr aus der Ferne hatten sie lauter Wunderbares zu erzählen, von den gewaltigen Windwirbeln, den wunderseltsamen Vögeln, den Seeungeheuern, den Geschöpfen zwischen Mensch und Thier; was sie gesehen, oder aus Furchtsamkeit geglaubt haben mochten.

c. 24. An fernen Inseln, an der Westküste Schleswigs.

25. Aber die Nachricht vom Verluste des Geschwaders erweckte einerseits die Deutschen zu guten Erwartungen vom Kriege, andererseits den Cäsar zum Entschlusse, sie zurückzuweisen. Mit dreißigtausend Fußgängern und dreitausend Reitern ließ er den C. Silius gegen die Chatten ziehen; er selbst brach mit noch größerer Heeresmacht im

Lande der Marsen ein, deren Herzog Mallovendus, nachdem seine Unterwerfung kurz zuvor war angenommen worden, jetzt die Anzeige machte, daß in einem nahen Haine einer der Legionsadler von des Varus Heere vergraben sei und da von einer nicht bedeutenden Mannschaft bewacht werde. Sogleich schickte man Leute hin, den Feind von vorne wegzulocken, während andere ihn hinten umgehen und aufgraben sollten: und wirklich gelang es beiden. Um so rascher dringt der Cäsar in's Innere, plündert, vernichtet dem Feinde sein Eigenthum, der sich nicht zum Kampfe zu stellen wagte, oder, wo er Halt machte, sogleich geworfen wurde, und, wie man von den Gefangenen vernahm, mehr als je verzweifelte. Denn unwiderstehlich, so sagten sie laut, und für jedes Mißgeschick unüberwindlich seien die Römer, welche nach dem Untergang ihres Geschwaders, nach dem Verluste ihrer Waffen, nachdem sie mit Leichnamen von Roß und Mann das Gestade bedeckt, noch mit demselben Muthe, dem gleichen Ungestüm, und wie gewachsen an Mannschaft hereingebrochen seien.

26. Sofort wurden die Soldaten in ihre Winterquartiere zurückgeführt, froh darüber, daß sie ihre Unfälle zur See durch einen gelungenen Landzug gut gemacht hatten. Dazu kam noch, was des Cäsars Großmuth that, da er jedem seinen Verlust, wie er denselben angab, ersetzte. Auch hatte man keinen Zweifel mehr, daß die Feinde wankten, daß sie dem Gedanken, Frieden zu suchen, Raum gäben, und daß man den Krieg zum Ende bringen könne, wenn man noch den nächsten Sommer dazu nehme. Aber in wiederholten Briefen mahnte Tiberius, er möge jetzt heimkehren zu dem bewilligten Triumphe; es sei nun genug errungen, genug erfahren; glückliche und große Schlachten habe er geschlagen; doch möchte er auch der schweren und schrecklichen Verluste gedenken, welche Wind und Wellen ohne des Führers Schuld gebracht hätten. Er selbst auch, neunmal von dem verewigten Augustus nach Deutschland geschickt, habe durch künstliche Mittel mehr als durch Gewalt ausgerichtet. So sei die Unterwerfung der Sugambern bewirkt, so die Sueven und König Marbod durch Frieden unschädlich gemacht worden. Auch die Cherusker uud andere wieder aufgestandene Volksstämme könne man jetzt, nachdem Rom gerächt sei, ihren innern Händeln überlassen. Als Germanikus nur noch ein Jahr erbat, um seine Unternehmungen zu vollenden, drang er noch stärker

auf's Folgeleisten, indem er ihm das zweite Konsulat anbot, das er in Person antreten sollte. Daran knüpfte er noch die Vorstellung: wenn je noch Krieg zu führen sei, so möchte er das Feld der Ehre seinem Bruder Drusus überlassen, der jetzt, wo es nur in Deutschland einen Feind gebe, nirgends als dort einen Namen als Kriegsmann gewinnen, und seine Lorbeeren holen könne. Nun besann sich Germanikus nicht länger, so deutlich er auch sah, daß es lauter Vorwände seien, und daß man ihn aus Mißgunst vom Schauplatze seiner Thaten wegnöthige.

c. 26. Sugambern, in der Germ. nicht genannt, mögen anfänglich zwischen den Flüssen Sieg und Ruhr gewohnt haben. Ann. XII, 39 wird erzählt, daß die Sugambern theils vertilgt, theils auf die linke Seite des Rheins versetzt worden seien. Das Letztere geschah durch Tiberius, Suet. Aug. 21 und Tib. 9. Ein Theil der Sugambern, sagt Strabo, sei auf der rechten Seite des Rheins noch vorhanden. Welche List Tiberius angewandt hat, um die Sugambern zur Unterwerfung zu bringen, ist nicht zu ermitteln.

Die Sueven und König Marbod, Uebersicht I. zum J. 6 nach Chr. Dieser unternahm es, durch Vereinigung aller sueviſchen Stämme ein großes deutsches Reich zu gründen, und zog mit einem nach römischer Weise gebildeten Heere — er hatte früher selbst in Rom gelebt — von der fränkischen Saale aus nach Böhmen, wo er die Boier austrieb, und unter beständigen Kriegs- und Raubzügen gegen benachbarte Völker nach und nach eine wohldisciplinirte Kriegsmacht von siebzigtausend Fußgängern und viertausend Reitern hielt. Er beherrschte die oberen Flußgebiete des Mains, der Elbe, der Oder und der Weichsel, dazu die mittlere Donau; sein Gebiet war nur etwa achtzig Stunden weit von der Alpenkette entfernt, die damals die Grenze des römischen Gebiets ausmachte. Augustus erkannte die Gefahr, welche ihm von dieser Seite drohte, und sandte deßhalb den Tiberius mit einem großen Heere von der Donau aus gegen Böhmen. Ein anderes Heer bewegte sich vom Rhein aus demselben Ziele zu. Als aber beide Heere nur noch wenige Tagemärsche von der Grenze Böhmens entfernt waren, nöthigte der noch gefährlichere Aufstand Pannoniens und Dalmatiens zur Umkehr. Das Verhältniß Roms zu Marbod muß nachher durch Unterhandlungen (s. was Arminius c. 45 sagt) geordnet worden sein, auf welche sich Tiberius in dem Briefe an Germanikus bezieht. Ueber Marbod's weitere Schicksale unten c. 44 fgde.

Drusus, Tiber's Sohn, Uebersicht II, 4, b.

27. Um dieselbe Zeit wurde zur Anzeige gebracht, daß Libo Drusus ein Glied der Skribonischen Familie, Pläne zur Umwälzung mache. Ueber Anfang, Hergang und Ende dieses Handels muß ich mehr in's Einzelne gehen, weil damals das Verfahren aufkam, welches

eine so lange Reihe von Jahren das Land verderbt hat. Der Senator Firmius Catus, einer der vertrautesten Freunde Libo's, war es, der den kurzsichtigen, für Täuschung empfänglichen jungen Mann zu den goldenen Schlössern der Chaldäer, den Weihen der Magier, ja selbst zu Traumdeutern hintrieb, indem er ihn auf seinen Urgroßvater Pompejus, auf seine Tante Skribonia, die einmal Auguſt's Gattin gewesen war, auf die Cäsarn, seine Vettern, und auf sein ahnenreiches Haus hinwies; wie er ihn auch zur Verschwendung und zum Schuldenmachen hinleitete, als Theilnehmer an seinen Ausschweifungen und Bedrängnissen, um ihn durch desto mehr Angaben zu verstricken.

c. 27. Libo Drusus. Skribonia, Auguſt's zweite Gemahlin, Uebersicht II, 2, hatte eine Nichte desselben Namens, welche, mit Sextus Pompejus, dem Sohne des Magnus, verheirathet, eine Tochter Pompeja hatte. Der Gemahl dieser Pompeja war wieder ein Großneffe von Skribonia, M. Drusus Libo, und aus dieser Ehe kam der hier genannte Libo Drusus. M. Drusus Libo war aber von dem Vater Livia's, Auguſt's dritter Gemahlin, an Kindesstatt angenommen worden und hieß darum M. Livius Drusus Libo. Hierdurch war er Livia's Adoptivbruder, und sein Sohn, der hier genannte, Adoptivvetter des Tiberius und des verstorbenen Drusus. Was der treulose Freund zur Bethörung des schwachen Drusus Libo anwandte, die scheinbaren Ansprüche, die demselben seine hohe Verwandtschaft gewährte, das war auch der Grund für Tiberius, ihn zu verderben.

Chaldäer, Astrologen, dergleichen Thrasyllus einer war, von dem Ann. VI, 20. 21 erzählt wird.

Magier, Zauberer, wie der c. 38 genannte Junius. Horatius hat Epod. 5 das Thun und Reden einer Zauberin beschrieben.

Auf sein ahnenreiches Haus, plenam imaginibus domum, s. zu c. 73 unten.

Desto mehr Angaben, nämlich von einer größern Anzahl Menschen, die gegen Libo zeugen könnten.

28. Nachdem er eine genügende Anzahl von Zeugen und ebenso von Sklaven beisammen hatte, welche die gleichen Wahrnehmungen machten, begehrte er Gehör beim Regenten, indem er die Verschuldung und den Schuldigen durch den Ritter Flakkus Veskularius bezeichnete; welcher nähern Verkehr mit Tiberius hatte. Der Cäsar wies die Anzeige nicht zurück, gewährte aber keine Zusammenkunft: „es könnten ja durch Vermittlung des Flakkus immer die wechselseitigen Mittheilungen geschehen.“ Dabei erhob er den Libo zum Prätor, zog ihn zur Tafel, unverändert im Blicke, gleich ruhig in seinen Ausdrücken,

so fertig war er mit Zornausbrüchen geworden; und zog es vor, all' sein Thun und Reden zu erfahren, während er's verhindern konnte: bis ein gewisser Junius, dem angemuthet worden war, Geister aus der Unterwelt heraufzubeschwören, dem Fulcinius Trio die gerichtliche Anzeige zu machen auftrug. Trio war ein anerkanntes Talent unter den Anklägern und begierig danach, bösartig zu heißen. Sogleich faßt er sein Opfer, geht vor die Consuln, verlangt eine Untersuchung durch den Senat. Und wirklich beruft man den, unter der Ankündigung, daß man über eine große, schreckliche Sache zu berathen habe.

29. Jetzt machte sich Libo im Trauerkleide auf, in Begleitung der vornehmsten Frauen in den Häusern herumzugehen, seine Anverwandten zu bitten, Beistände in seinem Prozesse zu suchen; aber alle wiesen ihn ab unter ganz verschiedenen Vorwänden, jedoch aus gleicher Furcht. Am Tage des Senats ließ er sich, von Angst und Elend erschöpft, oder, wie man zum Theile behauptet, sich krank stellend, in der Sänfte bis an die Thüre des Saales tragen, und auf seinen Bruder sich stützend und mit ausgestreckten Armen und flehenden Worten gegen Tiberius gewandt, wurde er von diesem ohne ein Zeichen der Bewegung im Blicke empfangen. Sofort las der Kaiser die Anklageschriften und Gewährsmänner ab, in einem Tone, worin man weder das Streben, die Anschuldigungen zu mildern, noch das, sie zu verstärken, erkennen mochte.

30. Mit den Anklägern Trio und Catus hatten sich auch noch Fontejus Agrippa und C. Vibius vereinigt, und stritten sich, wer die Hauptrede gegen den Beklagten halten dürfe, bis Vibius, weil keiner von ihnen zu Gunsten des andern verzichtete, und Libo ohne Vertheidiger gekommen war, die Anklage in einzelnen Punkten vorzutragen sich erbot, und handschriftliche Belege vorbrachte, so sinnlosen Inhalts, daß Libo gefragt haben sollte, ob er so reich werden würde, daß er die appische Straße bis nach Brundisium mit Geld zudecken könnte. Und so stand darin noch Anderes dergleichen, lauter alberne, kindische, und wenn man's gelinder nehmen wollte, mitleiderregende Dinge. Jedoch auf einem Blatte sollten, wie der Ankläger behauptete, von der Hand Libo's die Namen der Cäsaren oder dieses, jenes Senators, und daneben drohende oder unverständ-

liche Chiffern geschrieben sein. Da der Beklagte läugnete und seine Sklaven es anerkannten, so beschloß man, diese peinlich darüber zu befragen. Und weil man sie nach einem alten Senatsbeschlusse nicht zur Untersuchung auf Leben und Tod gegen ihren Herrn gebrauchen durfte, so befahl der listige, in neuer Justiz erfinderische Tiberius, einen derselben um den andern an den Staatswaibel zu veräußern, damit man sonach die Aussagen der Sklaven gegen Libo ohne Verletzung des Senatsbeschlusses hören könnte. Deßhalb erbat sich der Beklagte Aufschub auf den folgenden Tag, ging weg nach Hause und übertrug seinem Verwandten P. Quirinus seine letzten Bitten an den Regenten. Die Antwort war, er solle den Senat angehen.

c. 30. Der Staatswaibel, actor publicus. Wer seine Güter selbst bewirthschaftete, durch Sklaven anbauen ließ, stellte einen der Sklaven, der sein besonderes Vertrauen genoß, als Wirthschafter auf und gab ihm die Aufsicht über die andern Sklaven. Ein solcher Geschäftsführer hieß actor. Colum. I, 7. Der jüngere Plinius Ep. III, 19 spricht von mehreren solcher actores, welche zusammen dem Geschäftsführer, procurator, untergeordnet werden konnten. In ähnlicher Weise hatte die Staatsverwaltung einen Sklaven, der irgend welchen Geschäften bei der Staatskasse und ohne Zweifel den dabei verwendeten Sklaven vorstand; und weil er der Sklave des res publica war, hieß er actor publicus. Da dieser nur in ganz wenigen Stellen vorkommt, so ist über sein Geschäft und seine Stellung nichts Näheres anzugeben. Aus Briefen des Plinius an Trajan ersieht man, daß auch andere Städte ihre zu verschiedenartigen Diensten verwendeten und dafür bezahlten servos publicos hatten. — Libo mußte diejenigen seiner Sklaven, welche Aussagen gegen ihn zu machen hatten, an den actor publicus verkaufen, damit dieselben als Sklaven eines andern nunmehr gegen ihren früheren Herrn zeugen könnten.

31. Indessen umringten Soldaten seine Wohnung; sie klirrten schon in der Vorhalle, daß man sie hören, sie sehen konnte; als Libo selbst bei den Schüsseln gemartert, die er sich zur letzten Freude hatte vorsetzen lassen, den Todesstoß forderte, seine Sklaven bei der Hand faßte, das Schwert ihnen in die Hand drückte. Und da diese, bebend und hinwegeilend, das auf dem Tische stehende Licht umwarfen, und er nun in Todesnacht dasaß, gab er sich zwei Stiche in den Leib. Beim Aechzen des Zusammensinkenden liefen seine Kammerdiener herbei, und als ihn die Soldaten in seinem Blute liegen sahen, traten sie zurück. Dennoch wurde die Anklage vor dem Senat mit dem gleichen Ernste zu Ende geführt, und Tiberius betheuerte mit einem

Eide, er würde für den Mann bei aller Verschuldung das Leben erbeten haben, wo er nicht freiwillig zu sterben geeilt hätte.

32. Sein Vermögen wurde unter die Ankläger vertheilt, und die vom Senatorstande wurden außer der Ordnung zur Prätur befördert. Jetzt brachte Cotta Messalinus in Vorschlag, es solle Libo's Bild künftig kein Leichenbegängniß seiner Familie begleiten dürfen; Cn. Lentulus, es solle kein Skribonier den Beinamen Drusus annehmen. Tage zur Dankfeier wurden nach des Pomponius Flakkus Antrag bestimmt. Geschenke für Jupiter, Mars und Konkordia, und, den dreizehnten September, an welchem Libo sich das Leben genommen, als Festtag zu begehen, waren Vorschläge von L. Piso, Gallus Asinius, Papius Mutilus und L. Apronius, deren Vorgehen in der Niederträchtigkeit ich hier berichte, damit man sehe, wie das ein altes Uebel in unserem öffentlichen Leben ist. Auch über Vertreibung der Astrologen und Zauberer aus Italien wurden Senatsbeschlüsse abgefaßt: einer derselben, L. Pituanius, wurde vom tarpejischen Felsen herabgestürzt; einen andern, P. Marcius, ließen die Consuln vor dem esquilinischen Thore, nachdem man auf ihren Befehl die Trompete geblasen, nach alterthümlicher Weise hinrichten.

c. 32. Die Trompete wurde in verschiedenen Theilen der Stadt geblasen, wenn ein Todesurtheil wegen eines Hauptverbrechens gefällt werden sollte. Das war das Symbol dafür, daß der Verbrecher sich in den Kriegszustand gegen den Staat versetzt habe, daß er hostis geworden sei. Die Hinrichtung nach alterthümlicher Weise geschah dadurch, daß der Verurtheilte bis auf den Tod gestäupt und ihm dann mit dem Beile der Kopf abgeschlagen wurde. Zur Trompete vgl. Sen. de ira I, 16.

33. In der nächstfolgenden Senatssitzung wurde Vieles gegen die in der Stadt herrschende Ueppigkeit gesprochen von dem Konsular Q. Haterius und dem gewesenen Prätor Oktavius Fronto, und wurde beschlossen, es sollten hinfort keine Geschirre von massivem Golde zur Aufwartung bei Tische verfertigt werden; auch daß kein Mann in das ganz unanständige serische Gewebe sich kleiden solle. Fronto ging noch weiter und begehrte eine Beschränkung für Silbergeschirr, Hausrath und Dienerschaft. Denn noch war's den Senatoren eine gewohnte Sache, was sie für allgemein nützlich erachteten, in der Abstimmung vorzubringen. Gegen ihn sprach Gallus Asinius

ausführlich: Mit der Mehrung des Reiches sei auch das Vermögen der Einzelnen gewachsen, und das sei nichts Neues, sondern komme schon im höchsten Alterthum vor. Der Geldbesitz sei ein anderer im Hause eines Fabricius und wieder ein anderer in dem der Scipionen; und für Alles bilde das Gemeinwesen den Maßstab: sei der Staat arm, so bleibe des Staatsbürgers Haus gering; jetzt, seitdem derselbe zu solcher Herrlichkeit sich erhoben habe, gehe es vorwärts mit dem Einzelnen. Auch gebe es in Dienerzahl und Silbergeschirr und überhaupt im Anschaffen für's gewöhnliche Bedürfniß ein Zuviel oder ein Mittleres nur im Verhältniß zum jeweiligen Besitzstande. Es bestehe ein Unterschied zwischen der Schatzung der Senatoren und der Ritter, nicht, weil beide verschiedenartige Wesen seien, sondern damit diejenigen, welche durch ihre Plätze, ihren Stand und Rang vorgingen, auch hinsichtlich der Mittel zur Erholung und Gesundheitspflege obenan ständen; man müßte denn gerade den bedeutendsten Männern mehr Bemühung und größere Gefahren zuweisen, und die Versüßung der Bemühungen und Gefahren entziehen wollen. Dem Gallus verschaffte das in ehrbaren Worten versteckte Anerkenntniß des Unrechts und die Sinnesverwandtschaft der Zuhörer willige Zustimmung. Auch hatte Tiberius gesagt, es sei jetzt keine Zeit, Censur zu üben; und wenn die Sitten nothlitten, würde sich der Mann schon finden, der sie zurechtbringe.

c. 33. Das . . . . . serische Gewebe, Fabrikat der Serer, eines ostasiatischen Volkes. Seneka tadelt Ben. VII, 9, 5 und Epist. 90, 20 die Mode seiner Zeit, in solchen Gewändern einherzugehen, deren Durchsichtigkeit gar nichts am Körper verhüllt lasse, und lobt Cons. ad Helv. 16, 4 seine Mutter darüber, daß sie Kleider dieser Art niemals getragen habe. Plinius H. N. IX, 22, 26 und 23, 27 sagt von diesen Kleidern, daß eine Fabrikantin Pamphila auf der Insel Kos dieselben erfunden habe, indem sie die, bombycina genannten Gewebe, ohne Zweifel schwere, aus dem Innern Asiens eingeführte, Seidenstoffe (vestes ultra finem hostium advectae, Sen. Epist. 101, 14) auftrennte und aus denselben die feinsten, schleierartigen Gewänder, die vestes Coas, wob. Daß beide Geschlechter diese durchsichtigen Gewänder zu seiner Zeit getragen haben, sagt Plinius ausdrücklich. Es ist daher wahrscheinlich, daß, was unter Tiberius verboten wurde, koische Gewebe gewesen seien, im Senatsbeschluß nach den ersten Produzenten bezeichnet.

In der Abstimmung über andere Gegenstände, als derjenige war, worüber sie abzustimmen hatten. Das that unten c. 37 Hortalus, wie man aus Tiber's Antwort c. 38 ersieht. Was man von dem alten Porcius Cato erzählt,

daß er allen seinen Abstimmungen beigefügt habe: ceterum censeo, Carthaginem esse delendam — ist das bekannteste Beispiel von diesem Brauche.

Durch ihre Plätze im Theater.

34. Zur selben Zeit schalt L. Piso über die Parteilichkeit auf dem Forum, die Verderbniß des Gerichtswesens, die blutdürstigen, mit Anklage drohenden Redner, und erklärte, er verlasse stehenden Fußes die Hauptstadt, um irgendwo auf einem seiner Güter in ferner Abgeschiedenheit zu leben, und damit schickte er sich an, aus der Sitzung wegzugehen. Das machte Eindruck bei Tiberius, und obwohl er schon gesucht hatte, den Piso durch freundliche Worte zu besänftigen, bestimmte er doch auch seine Verwandten, ihn noch im Weggehen durch Zureden oder Bitten zu halten. Die gleiche Unabhängigkeit in der Aeußerung des Unwillens bewies Piso bald darauf wieder durch gerichtliche Anklage Urgulania's, einer Frau, welche sich durch die Freundschaft der Kaiserin über das Gesetz emporgehoben hatte. Urgulania aber stellte sich nicht, sondern fuhr, wie wenn Piso gar nicht da wäre, nach der Wohnung der Kaiserin; und er gab auch nicht nach, wenn gleich die Kaiserin sich beschwerte, da sie selbst damit angegriffen und herabgesetzt werde. Tiberius, in der Meinung, seiner Popularität zu Liebe nur so viel für seine Mutter thun zu müssen, daß er vor den Stuhl des Prätors zu gehen und für Urgulania zu reden verspreche, kam aus dem Palaste heraus; in einiger Entfernung mußten Soldaten folgen. Man sah ihn da unter dem Zulaufe des Volkes mit ruhiger Fassung im Blicke, wie er durch Unterhaltung mit allerlei Personen Zeit und Weg verlängerte; bis nach vergeblichen Versuchen der Anverwandten, den Piso zurückzuhalten, die Kaiserin die verlangte Geldsumme darbringen ließ. Und so endigte sich die Sache, aus welcher Piso nicht ohne Ruhm, und auch der Kaiser in vermehrter Achtung hervorging. Uebrigens ließ Urgulania die Bedeutung ihrer Person in der Stadt in so hohem Grade empfinden, daß sie in einem vor dem Senat geführten Rechtshandel als Zeugin zu erscheinen abschlug; ein Prätor mußte sich hinschicken lassen, um sie in ihrer Wohnung zu befragen; während es doch altherkömmliche Sitte war, die vestalischen Jungfrauen sogar vor öffentlichem Gerichte auf dem Forum zu vernehmen, so oft sie Zeugniß abzulegen hatten.

c. 34. Die vestalischen Jungfrauen, denen der höchste Rang unter der weiblichen Bevölkerung Roms von alter Zeit her zukam.

35. Von den Ferien dieses Jahres würde ich nicht berichten, wenn's nicht der Mühe werth wäre, die zwischen Cn. Piso und Asinius Gallus über die Sache eingetretene Meinungsverschiedenheit kennen zu lernen. Obschon der Kaiser erklärt hatte, daß er abwesend sein werde, begehrte Piso doch, man solle gerade darum die Geschäfte fortsetzen, damit die Staatsverwaltung Ehre davon habe, daß Senat und Ritterschaft in Abwesenheit des Regenten ihres Berufes warten könnten. Gallus, welchem so Piso die Gelegenheit, freimüthig zu erscheinen, vorweggenommen hatte, erklärte, es gebe eigentlich keine ehrenvolle, der Hoheit des römischen Volks angemessene Verrichtung, wenn sie nicht in Gegenwart und unter den Augen des Kaisers geschehe; und darum sei auch der Zusammentritt Italiens und der Zug aus den Provinzen her für seine Gegenwart aufzubehalten. Solches wurde vor den Ohren Tiber's unter dessen gänzlichem Schweigen beiderseits mit vieler Heftigkeit verhandelt; aber die Ferien traten ein.

c. 35. Die Ferien, res prolatae, eigentlich Aufschub der Geschäfte. Nach Cic. Att. XIV, 5, 2 war irgend eine Zeit des Jahres zu diesen Ferien bestimmt, ohne daß, was aus unserer Stelle hervorgeht, wie bei religiösen Ferien der Stillstand in den Geschäften der Gerichte und der Verwaltung geboten war.

36. Auch mit dem Kaiser gerieth Gallus in Streit. Er schlug vor, man solle die Wahlen der Staatsbeamten auf fünf Jahre vornehmen, und die Legaten der Legionen, die vor der Prätur in diesem Posten standen, sollten ebendamit zu Prätoren bestimmt sein; der Regent sollte zwölf Bewerber für jedes Jahr nennen. Es war kein Zweifel, daß dieser Vorschlag einen tiefern Sinn hatte, und daß man damit an das Inwendige der Staatslenkung griff. Tiberius jedoch ließ sich so vernehmen, wie wenn seine Amtsgewalt dadurch einen Zuwachs bekäme: „es sei eine starke Aufgabe für seine Bescheidenheit, so Viele auszuwählen und so Viele warten zu lassen. Kaum könne man ein Jahr um's andere den Anstoß vermeiden, während doch die nahebleibende Hoffnung zur Vergütung diene; wie gehässig erst die Stimmung derer sein würde, welche über fünf Jahre hinaus verwiesen würden? Woher man wissen könne, wie es bei Jedem nach einem so bedeutenden Zeitabschnitte mit der Gesinnung, mit der

Familie und dem Vermögen stehen werde? Schon die jährliche Vorernennung mache stolz; wie dann erst, wenn man die Stelle fünf Jahre im Kopfe habe? So mache man geradezu fünffache Regierungsstellen, und stoße die Gesetze um, die eine gemessene Zeit für die Bemühungen der Bewerber, und für das Suchen, wie für das Einnehmen der Aemter festgesetzt hätten." So behauptete er durch die scheinbar wohlmeinende Aeußerung die Grundlage seiner Alleingewalt.

c. 36. Einen tiefern Sinn hatte. Man würde heute sagen, es sei ein Vorschlag von großer Tragweite gewesen. Das Inwendige der Staatslenkung wurde insoferne dadurch berührt, als dem Regenten, wenn eine solche Einrichtung beliebt wurde, die Möglichkeit entzogen war, nach Umständen während der fünf Jahre Aemter zu verleihen oder zu versagen.

Mit der Familie, insoferne veränderte Verbindungen auch den Beruf des Mannes zu einem Amte mehren oder mindern konnten. Auch die Zahl der Kinder machte nach der lex Julia und Papia Popaea, Uebersicht I, zum J. 9 n. Chr., einen Unterschied in den Ansprüchen. Vgl. unten c. 51.

37. Weiter half er etlichen Senatoren zum standesmäßigen Vermögen. Desto auffallender war es, daß er die Bitten des M. Hortalus, eines jungen Mannes von Rang, bei notorischer Armuth so schnöde aufnahm. Derselbe war Enkel des Redners Hortensius, und hatte durch ein Gnadengeschenk des verewigten Augustus von einer Million sich bewegen lassen, zu heirathen und Kinder aufzuziehen, damit seine so ruhmreiche Familie nicht aussterbe. Jetzt, während seine vier Söhne am Eingange des Saales standen, begann er in Gestalt einer Abstimmung bei einer Senatssitzung im Palaste, indem er seine Blicke bald auf das unter den Rednern befindliche Bild des Hortensius, bald auf das des Augustus richtete, also zu reden: „Senatoren! Diese Kinder, deren Anzahl und zartes Alter ihr sehet, habe ich nicht aus eigenem Antriebe auferzogen, sondern weil der Regent es wollte; auch hatten's meine Ahnen verdient, Nachkommenschaft zu haben. Denn ich, der in der wechselvollen Zeit kein Vermögen, keine Begünstigung vom Volke und keine Beredtsamkeit, die angestammte Zierde unseres Hauses, hatte erwerben können, wäre zufrieden gewesen, wenn meine Mittellosigkeit mir nicht schandebringend und Niemanden lästig geworden wäre. Auf des Kaisers Geheiß trat ich in die Ehe. Seht da den Stamm und den Nachwuchs so vieler Konsuln, so vieler Diktatoren! Aber nicht zur Erregung gehässiger Empfindung, sondern um Mitleiden zu finden,

sage ich das. Sie werden unter deiner beglückten Regierung, Cäsar, die Staatsämter, welche du gibst, erlangen; für jetzt aber gewähre du des Q. Hortensius Urenkeln, des verewigten Augustus Pflegesöhnen, Schutz gegen die Noth!"

c. 37. Zum standesmäßigen Vermögen, einer Million Sesterze = 140,000 Mark.

Hortensius, der bedeutendste Redner vor und neben dem nur acht Jahre jüngern Cicero. Wenn Hortalus nachher die Beredtsamkeit die angestammte Zierde seines Hauses nennt, so ist außer dem Redner Hortensius nur noch von dessen Tochter die Gabe der Beredtsamkeit bekannt. Denn man weiß von keinem Manne dieses Namens vor dem Redner, der sich dadurch hervorgethan hätte; und der Sohn des Redners, des Hortalus Vater, wird auch nicht als ein solcher genannt, aber die Tochter Hortensia, des Hortalus Tante, trat in der Zeit der Proskriptionen, 43 v. Chr., an der Spitze von vierzehnhundert Frauen, auf dem öffentlichen Platze von Rom vor die Triumvirn, welche den Frauen eine außerordentliche Kriegssteuer auferlegen wollten, und protestirte im Namen aller dagegen in einer kühnen und wohlgesetzten Anrede, welche auf das Volk einen solchen Eindruck machte, daß es sich der Frauen annahm, als die Triumvirn ihren Dienern befahlen, dieselben wegzustoßen. Tausend der Frauen wurden der Kriegssteuer entbunden. App. B. C. IV, 32.

So vieler Consuln. Es finden sich nur zwei Consuln und ein Diktator dieses Namens verzeichnet.

38. Des Senats geneigte Stimmung war für Tiberius ein Sporn, desto unmittelbarer entgegenzutreten, indem er etwa Folgendes sprach: „Wenn alle Arme einmal anfangen werden, hieher zu kommen, um für ihre Kinder Geld zu begehren, so werden die Einzelnen niemals genug bekommen, und der Staat wird sich erschöpfen. Und wahrlich nicht in diesem Sinne ist von unsern Vätern gestattet worden, von dem Gegenstande der Berathung irgend einmal abzugehen, und in der Abstimmung einen dem Gemeinwesen nützlichen Vorschlag zu machen, damit wir unsere eigenen Angelegenheiten und unsere ökonomische Lage hier zu fördern suchen, zur Gehässigkeit des Senats und der Regenten, sie mögen nun solch eine Abreichung gewähren oder abschlagen. Denn so etwas heißt nicht bitten, sondern abnöthigen, und zwar zur Unzeit und mit Unbedacht, wenn man bei der Versammlung des Senats zu andern Zwecken aufsteht, mit der Zahl und der Jugend seiner Kinder die ordnungsmäßige Thätigkeit des Senats unterbricht, denselben Angriff auf mich macht, und sozusagen in den Staatsschatz einbricht, den man, wenn man ihn per-

sönlichen Bestrebungen zuliebe leert, durch frevelhafte Mittel wieder füllen muß. Wohl hat dir, Hortalus, der verewigte Augustus Geld gegeben, aber nicht, weil du ihn anspracheſt, und auch nicht mit der Bestimmung, daß dir immer wieder gegeben werden solle. So wird die Thätigkeit erschlaffen und die Gedankenlosigkeit überhandnehmen, wenn man von sich selbst nichts zu fürchten, noch zu hoffen hat; und wenn jeder unbesorgt auf fremde Hülfeleistung rechnet, weich gegen sich und ohne Schonung gegen uns." Dieses und Aehnliches, obwohl beifällig aufgenommen von Solchen, die am Regenten Alles, Gutes und Schlimmes, zu loben gewohnt sind, vernahm doch die Mehrzahl schweigend oder mit leisem Gemurmel. Auch bemerkte das Tiberius, und nach einer kurzen Pause sagte er: „das sei eine Antwort an Hortalus gewesen; jedoch, wenn der Senat dafür sei, wolle er jedem der Kinder, nämlich den Söhnen, zweimalhunderttausend Sesterze geben." Andere bezeugten ihren Dank; aber Hortalus blieb stumm, aus Verzagtheit, oder in Behauptung des alten Adels inmitten der Bedrängniß. Und auch später zeigte Tiberius kein Erbarmen, obgleich des Hortensius Haus bis zu erniedrigender Armuth herabsank.

c. 38. Von dem Gegenstande. S. zu c. 33.
Durch frevelhafte Mittel, wie Gütereinziehung.
200,000 Sesterze, 28,000 Mark.

39. In demselben Jahre hätte eines einzigen Leibeigenen Verwegenheit die Ordnung im Lande durch Auflehnung und Bürgerkrieg erschüttert, wenn man nicht bei Zeiten gesteuert hätte. Ein Sklave Posthumus Agrippa's, Namens Clemens, hatte auf die Nachricht von Auguſt's Tode einen Anschlag gemacht, der nicht den Sklaven verrieth: er wollte sich nach der Insel Planasia aufmachen, Agrippa durch List oder Gewalt entführen und zu den Heeren in Deutschland bringen. Die Langsamkeit seines Frachtschiffes hinderte dieses Wagestück; und da inzwischen der Mord vollbracht war, entschloß er sich zu noch größeren und gefährlicheren Dingen, entwandte seine Reste, fuhr nach Cosa, einem Vorgebirge Etruriens, und versteckte sich in einem unbekannten Winkel, bis er sich Haare und Bart hatte wachsen lassen; denn nach Alter und Gestalt hatte er einige Aehnlichkeit mit seinem Herrn. Jetzt kam's durch gewandte Leute

die Genossen seiner Einsamkeit, unter die Leute, Agrippa lebe noch; anfänglich nur durch Mittheilung in der Stille, wie's bei verbotenen Dingen ist, dann aber verbreitete sich das Gerücht im Kreise der Ununterrichteten, die es mit Begierde aufnahmen, wie andererseits bei den unruhigen Köpfen, die als solche eine Umkehr der Dinge wünschten. Er selbst kam auch in die Landstädte zu dunkler Tageszeit und ließ sich weder öffentlich, noch länger in derselben Gegend sehen; sondern weil die Wahrheit durch das Anschauen und die Zeit, der Trug aber durch vorübergehende Erscheinung und durch Ungewißheit stark wird, so ließ er das Gerede hinter sich oder kam demselben zuvor.

40. Jetzt breitete es sich in ganz Italien aus, daß durch der Götter Gnade Agrippa am Leben erhalten sei, und in Rom glaubte man es; und als er in Ostia einfuhr, erwartete ihn dort schon eine zahllose Menschenmenge, bereiteten in der Hauptstadt insgeheim gehaltene Gesellschaften für ihn einen festlichen Empfang, während zweierlei Gedanken den Tiberius anfochten: ob er militärische Gewalt anwenden solle, seinem Sklaven Einhalt zu thun, oder ob er den leeren Wahn durch die Zeit selbst wolle vergehen lassen. Schwankend zwischen Scham und Furcht, dachte er das Einemal, man müsse nichts gering achten, das Anderemal, man solle nicht Alles fürchten. Zuletzt gab er seinen Auftrag an Sallustius Crispus. Dieser nahm zwei seiner Klienten (nach Einigen sollen's Soldaten gewesen sein) und gab ihnen auf, unter verstellter Theilnahme sich an ihn zu machen, ihm Geld anzubieten mit der Zusage, daß sie aushalten und etwas für ihn wagen wollten. Das thaten sie nach Geheiß. Sodann warteten sie eine unbewachte Nacht ab, nahmen hinreichende Mannschaft mit, fesselten ihn, verstopften ihm den Mund und schleppten ihn nach dem Palaste. Auf die Frage Tiber's, wie aus ihm Agrippa geworden? soll er geantwortet haben: wie aus dir der Kaiser. Theilnehmer anzugeben ließ er sich nicht bewegen; und Tiberius, der die Strafe nicht öffentlich an ihm zu vollziehen wagte, ließ ihn in einem abgelegenen Raume des Palastes um's Leben bringen und den Leichnam insgeheim wegschaffen. Und wenn es gleich hieß, daß Viele vom Hause des Regenten, auch Ritter und Senatoren ihn mit Geld unterstützt und ihm ihren Rath geliehen hätten, ward dennoch nichts untersucht.

c. 40. Sallustius Crispus, schon I, 6 genannt.

Viele vom Hause des Regenten, d. i. Freigelassene, Kämmerer, wie Ann. XI, 28.

41. Am Ende des Jahres wurde der Triumphbogen zunächst dem Saturnustempel „wegen Wiedergewinnung der mit Varus verlorenen Feldzeichen unter des Germanikus Führung und dem Obwalten Tiber's"; ein Tempel der Fors Fortuna an der Tiber in dem Lustgarten, welchen der Diktator Cäsar dem römischen Volke vermacht hatte, und in Bovillä eine Kapelle für die julische Stammsgenossenschaft sammt einem Bilde dem verewigten Augustus zu Ehren geweiht.

N. Chr. 17.

Unter dem Konsulate des C. Cäcilius und L. Pomponius feierte der Cäsar Germanikus am 26. Mai seinen Triumph über die Cherusker, Chatten und Angrivarier und andere bis zur Elbe hin wohnende Völkerschaften. Man führte einher die erbeuteten Waffen, die Gefangenen, die Abbildungen von Bergen, Flüssen und Schlachten; und weil man ihm den Krieg zu beendigen nicht gestattet hatte, so nahm man denselben für beendigt an. Es erhöhte den Genuß der Zuschauer seine eigene edle Gestalt und der Wagen, mit fünf Kindern besetzt; aber man empfand zugleich ein geheimes Grauen bei dem Gedanken, daß seinem Vater Drusus die Zuneigung der Leute kein Glück gebracht habe; auch sein Oheim Marcellus, für welchen der Bürgerstand begeistert gewesen, sei im frühen Mannesalter hingerafft worden; kurzes Lebensziel und kein Glück sei den Lieblingen des römischen Volkes beschieden.

c. 41. Die Gefangenen. Auch Thusnelda, des Arminius Gattin, war unter denselben.

Mit fünf Kindern: Nero, Drusus, Cajus (Caligula), Agrippina, Drusilla. Das sechste Kind, Julia, wurde erst im folgenden Jahre geboren, c. 54.

Dessen Oheim. Marcellus kann nur uneigentlicher Weise Oheim des Germanikus genannt werden, insoferne derselbe Halbbruder Antonia's, der Mutter des Germanikus, war. Ueberf. II, I, a. c.; 4, c. d.

42. Tiberius aber theilte dem Bürgerstand im Namen des Germanikus je dreihundert Sesterze auf den Kopf aus, und bestimmte sich selbst ihm zum Amtsgenossen im Konsulat. Dennoch überzeugte er damit nicht von der Redlichkeit seines Wohlwollens und

beschloß, den Prinzen unter dem Vorwand eines ehrenvollen Auftrags fortzuschaffen, indem er den Anlaß dazu herbeizog, oder die zufällige Gelegenheit erfaßte. Der König Archelaus, seit fünfzig Jahren Beherrscher von Kappadocien, war dem Tiberius verhaßt, weil ihm derselbe während des Aufenthalts auf Rhodus keine Huldigung dargebracht hatte. Das hatte jedoch Archelaus nicht aus Stolz unterlassen, sondern auf eines von Auguſt's vertrautesten Räthen gegebenen Wink, weil, während C. Cäsar in vorderster Reihe stand und seine Mission im Orient hatte, ein Freundschaftsverhältniß mit Tiberius bedenklich erschien. Als er nun nach Entwurzelung des Stammes der Cäsarn zur Regierung kam, lockte er den Archelaus durch ein Schreiben seiner Mutter herbei, welche die Empfindlichkeit ihres Sohnes nicht verschwieg, aber ihm Schonung verhieß, wenn er zu bitten entschlossen herkäme. Er nun, die Schlinge nicht merkend, oder Gewalt fürchtend, wenn man ihm das Erkennen derselben zutraute, eilte nach der Hauptstadt, woselbst er, vom Regenten mit Härte empfangen und sofort im Senate angeklagt, nicht wegen der nur erdichteten Beschuldigungen, sondern aus Beängstigung und erschöpft vom Alter, wie er war, und weil einem Könige schon die Gleichstellung, geschweige denn die Erniedrigung etwas Ungewohntes ist, sein Leben durch freiwilligen oder natürlichen Tod beschloß. Sein Reich wurde zur Provinz gemacht, und der Kaiser, unter der Erklärung, daß man mit dessen Einkünften die Abgabe des Hundertsten erleichtern könne, bestimmte für die Zukunft den Einzug des Zweihundertsten. Es war um dieselbe Zeit, daß nach dem Tode der beiden Könige, Antiochus von Kommagene und Philopator in Cilicien, die Völkerschaften in Gährung geriethen, indem man dort meist nach römischer, theilweise auch nach königlicher Herrschaft verlangte. Dazu baten die zwei Provinzen, Syrien und Judäa, durch Steuerlast erschöpft, um niedreren Ansatz ihrer Steuer.

c. 42. Dreihundert Sesterze, etwa 42 Mark.

Kappadocien, jetzt Caramanien.

Die Abgabe des Hundertsten, um deren Erlassung I, 78 vergebens gebeten worden war.

Kommagene, ein kleines, wenig bekanntes Land nördlich von Syrien, am mittleren Laufe des Euphrat.

Cilicien, der am Meer gelegene Theil des heutigen Caramanien.

43. Hierüber nun, sowie über die oben angegebene Lage Armeniens, sprach er im Senat, und daß solche Bewegung des Morgenlands nur durch des Germanikus Weisheit zur Ruhe gebracht werden könne; denn seine Lebenskraft gehe zur Neige, und Drusus sei nicht genugsam erstarkt. So wurden denn durch Senatsbeschluß dem Germanikus die Provinzen jenseits des Meeres überwiesen, und überall, wo er sich eben befände, eine ausgedehntere Gewalt, als jedem Andern, der eine solche durch's Loos oder durch Sendung vom Regenten empfangen mochte. Schon aber hatte Tiberius aus Syrien den Cretikus Silanus, einen mit Germanikus verschwägerten Mann — da Silan's Tochter seinem ältesten Sohne Nero zugesagt war — entfernt, und an die Spitze der Provinz den Cn. Piso gestellt, einen Mann von durchfahrendem, unbiegsamem Wesen, und Erben der Unbändigkeit seines Vaters Piso, welcher im Bürgerkriege die in Afrika wieder auflebende Partei auf's Eifrigste gegen Cäsar unterstützt hatte; hernach sich an Brutus und Cassius angeschlossen, und nach Erlaubniß zur Rückkehr die Bewerbung um Aemter gemieden hatte, bis man sich selbst um ihn bemühte, daß er das von Augustus ihm übertragene Konsulat annehme. Doch neben dem Selbstgefühle vom Vater her trieb ihn noch seiner Gattin Plancina Adel und Reichthum zum Hochmuthe: kaum den Tiberius erkannte er über sich; auf dessen Söhne sah er als auf weit Geringere herab. Auch zweifelte er nicht, daß man ihn zum Befehlshaber Syriens eigens ausersehen habe, um des Germanikus Hoffnungen zu zügeln. Manche haben angenommen, daß er auch von Tiberius geheime Weisungen erhalten habe; und Plancinen gab die Kaiserin jedenfalls ihre Winke, in weiblich eifersüchtigem Bestreben, Agrippinen wehzuthun. Denn es war der Hof getheilt und feindselig durch stillschweigende Vorneigung für Drusus oder Germanikus. Tiberius begünstigte den Drusus als seinen eigenen leiblichen Sohn; dem Germanikus dagegen hatte des Oheims Abgeneigtheit bei den Andern nur größere Liebe zuwege gebracht, auch weil er an Adel der Herkunft von mütterlicher Seite vorging, indem er den M. Antonius als Großvater und August als Oheim aufzuweisen hatte; wogegen der Urgroßvater des Drusus, der Ritter Pomponius Attikus, zu den Claudischen Ahnen nicht recht zu passen schien. Ebenso stand des Germanikus Gattin Agrippina

durch ihren Kinderreichthum und im Munde des Volkes höher, als des Drusus Gattin Livia. Aber die Brüder lebten in schöner Eintracht und vom Streite um sie her unerschüttert.

c. 43. Durch's Loos wurden die unter dem Senat stehenden Provinzen zugetheilt.

Der Ritter Pomponius Attikus, weil die Patricier (und besonders unter denselben das Haus der Klaudier) viel höheren Adels waren, als die Ritter.

44. Nicht lange darauf wurde Drusus nach Illyrien geschickt, damit er sich an's Leben im Felde gewöhne und das Heer sich geneigt mache; auch dachte Tiberius, es sei der in der üppigen Hauptstadt schwelgende Prinz im Lager besser aufgehoben, und seine eigene Stellung sei mehr gesichert, wenn seine beiden Söhne die Heere unter sich hätten. Den Vorwand jedoch mußten die Sueven geben, welche um Hülfe wider die Cherusker baten. Denn nach Entfernung der Römer und befreit von auswärtiger Gefahr, hatten sie nach des Volkes Sitte und jetzt im Wetteifer um Ruhm, die Waffen selbst gegen einander gekehrt. Die physische Kraft der Stämme und die Tapferkeit der Führer war auf beiden Seiten gleich; aber den Marbod machte der königliche Name seinen Volksgenossen zum Gegenstande des Hasses, während Arminius als Kämpfer für die Freiheit in Gunst stand.

c. 44. Die Sueven im Reiche Marbod's. S. zu c. 26.

Seinen Volksgenossen, den auf Seite der Cherusker stehenden Deutschen.

45. So kam's denn, daß nicht nur die Cherusker und deren Verbündete, des Arminius altes Kriegsvolk, in's Feld rückten, sondern auch suevische Stämme aus Marbod's Reich, Semnonen und Longobarden, zu Arminius übergingen. Mit diesem Zuwachse wäre er der Stärkere gewesen, wenn nicht Inguiomerus mit einem Heerhaufen von Klienten zu Marbod hinübergeflohen wäre, aus dem einzigen Grunde, daß unter dem Brudersohne und dem jungen Manne zu dienen dem alten Oheim entehrend schien. Beide Heere traten an, das eine wie das andere in gleicher Hoffnung, aber nicht, wie die Deutschen sonst, zu ungeregeltem Anlauf oder in zerstreuten Haufen; denn in dem langen Kriege gegen uns hatten sie sich gewöhnt, bei der Fahne zu bleiben, eine Hinterhut zur Sicherung aufzustellen, auf's

Commando zu achten. Und so ritt jetzt Arminius Alles zu mustern herum, und wies, die Runde machend, alle nach einander hin auf die wiedereroberte Freiheit, die erschlagenen Legionen, die Rüstungen und Waffen, den Römern abgenommen, die noch in Vieler Hände seien; dagegen schalt er Marbod einen Feigling; der noch keine Schlacht gesehen, in den Tiefen des hercynischen Waldes Schutz gesucht, und dann durch Geschenke und Gesandtschaften ein Bündniß erbeten habe; einen Verräther des Vaterlands, einen Trabanten des Kaisers, den man mit gleicher Erbitterung hinausstoßen müsse, wie man Quintilius Varus niedergemacht habe. Sie möchten nur dieser Reihe von Schlachten gedenken, durch deren Erfolg und die endliche Vertreibung der Römer deutlich genug geworden sei, für welchen Theil der Krieg entschieden habe.

c. 45. Semnonen und Longobarden wohnten im Osten der Elbe, nördlich von Böhmen.

Ein Bündniß mit Rom.

46. Auch Marbod sparte nicht die Lobreden auf sich und die Schmähungen wider den Feind, sondern den Inguiomerus bei der Hand haltend, versicherte er, in dessen Person wohne der Cherusker ganze Herrlichkeit; durch seine Rathschläge seien alle glücklichen Erfolge bis jetzt herbeigeführt. Arminius, ein Mensch ohne Kopf und ohne Erfahrung, mache eines Andern Ruhm zum seinigen, weil er drei unbeschäftigte Legionen und einen arglosen Heerführer durch Treubruch in's Netz gelockt habe, zum Verderben Deutschlands und seiner eigenen Schande, da seine Gattin, da sein Sohn noch immer als Sklaven lebten. Er dagegen, von zwölf Legionen unter des Tiberius Führung bedroht, habe die Ehre Deutschlands ungeschwächt erhalten. Nachmals sei es zu einem Austrage gekommen; und das gereue ihn nicht, weil es so in ihrer Hand stehe, ob sie wieder von vorne Krieg wider die Römer, oder unblutigen Frieden haben wollten. Das Feuer, worein diese Anreden beide Heere versetzten, wurde noch durch besondere Motive verstärkt, da auf Seiten der Cherusker und Longobarden für ihre alte Ehre oder die neugewonnene Freiheit, und ihnen gegenüber für Mehrung der Herrschaft gefochten wurde. Nie bisher war eine Schlacht mit solchem Kraftaufwand, und nie mit so unentschiedenem Erfolge geschlagen worden; denn beiderseits wurde der

rechte Flügel über'n Haufen geworfen. Auch erwartete man eine zweite Schlacht; aber Marbod zog sich gegen Anhöhen hinan. Dieß war ein Zeichen, daß er in Schrecken gesetzt sei; und durch Ueberläufer allmälig bloßgestellt, machte er wirklich seinen Rückzug in's Markomannenland und schickte Abgeordnete an Tiberius, Hülfsvölker zu erbitten. Die Antwort war, er habe kein Recht, die römischen Waffen gegen die Cherusker anzurufen, nachdem er den Römern im Kampfe mit demselben Feinde keinerlei Hülfe geleistet habe. Doch wurde, wie schon gemeldet, Drusus zur Sicherung des Friedens hingesandt.

c. 46. Drei unbeschäftigte und dadurch des Kriegs entwöhnte Legionen.

Markomannenland, Böhmen.

Zur Sicherung des Friedens zwischen Rom und Marbod.

47. Es geschah in demselben Jahre, daß zwölf volkreiche Städte Asiens durch ein nächtliches Erdbeben zusammenfielen, wodurch das Verderben um so überraschender und größer wurde. Auch half das bei solchen Fällen sonst übliche Rettungsmittel nicht, in's Freie hinauszueilen, weil man von Erdspalten verschlungen wurde. Gewaltige Berge, so erzählt man, hätten sich niedergesenkt, Flächen habe man hoch hinaufgerückt gesehen, Flammen seien zwischen dem Einsturze aufgelodert. Auf die von Sardes, welche der schreckliche Schlag getroffen, richtete sich auch das größte Mitleiden: der Kaiser versprach ihnen zehn Millionen Sesterze und erließ ihnen alle Zahlungen an Staatskasse und Kammer auf fünf Jahre. Die von Magnesia und Sipilus erkannte man zunächst als die am meisten Beschädigten und Hülfsbedürftigsten. Die Temnier, Philadelphener, Aegeaten, Apollonidenser, auch die, welche Mostener oder auch hyrkanische Macedonier heißen, dazu Hierocäsarea, Myrina, Cyme, Tmolus, beschloß man auf dieselbe Zeit der Steuern zu entheben und einen Senator hinzuschicken, die Umstände an Ort und Stelle in Augenschein zu nehmen und Linderung zu gewähren. Hiezu ersah man den M. Aletius, einen gewesenen Prätor, damit nicht in Asien, wo ein Konsular regierte, ein Rangstreit zwischen Gleichstehenden und dadurch Verhinderung entstände.

c. 47. Asien, d. i. Klein-Asien.

Zehn Millionen Sesterze, = 1,400.000 Mark.

48. Solche Großmuth im Namen des Staats krönte der Kaiser durch einen gleich gut aufgenommenen Beweis von Freigebigkeit, indem er das für die Kammer angesprochene Vermögen der Aemilia Musa, die bei ansehnlichem Besitze ohne Testament verstorben war, dem Aemilius Lepidus, zu dessen Hause sie möglicherweise gehörte, und die Erbschaft des reichen Ritters Patulejus (wenn gleich er selbst als Miterbe genannt war) dem M. Servilius verabfolgen ließ, der, wie er wußte, im ersten, unverdächtigen Testament als Erbe eingesetzt gewesen war; indem er den Grund voranstellte, daß man beiden als Männern von Rang durch Geld aufhelfen müsse. Ueberhaupt trat er niemals eine Erbschaft an, wenn sie ihm nicht in Folge eines Freundschaftsverhältnisses zufiel: Unbekannte, die aus Feindschaft gegen andere Leute den Kaiser einsetzten, ließ er durchaus nicht an sich kommen. Wenn er jedoch der achtbaren Armuth redlicher Männer zu Hülfe kam, so wies er Verschwender und durch Schlechtigkeit in Armuth gerathene, einen Vibidius Varro, Marius Nepos, Appius Appianus, Cornelius Sulla, Q. Vitellius, aus dem Senate, oder ließ sie von selbst austreten.

49. Mehrere Götterwohnungen, welche durch Alter oder Feuer verkommen, und die von Augustus aufgebaut waren, weihte er um dieselbe Zeit ein, die für Liber, Libera und Ceres zunächst dem großen Cirkus, welche der Diktator A. Postumius gelobt hatte, und auf demselben Platze den Tempel der Flora, von den beiden Aedilen, Lucius und Marcus Publicius, erbaut; auch den Janustempel, auf dem Gemüsemarkt von C. Duilius errichtet, welcher Roms erstes Glück zur See herbeiführte und einen Triumph vom Seekriege mit den Pönern errang. Das Heiligthum der Hoffnung wurde von Germanikus geweiht; A. Atilius hatte es in demselben Kriege gelobt.

50. Indessen begann das Majestätsgesetz zu wirken. So trat gegen Apuleja Varilla, eine Enkelin der Schwester Augusts, ein Angeber auf, der sie wegen verletzter Majestät vorlud, weil sie in ehrekränkenden Reden sich höhnisch über den verewigten Augustus, über Tiberius und seine Mutter geäußert, und weil sie, eine Anverwandte des Kaisers, im Ehebruche lebe. Ueber den Ehebruch fand man schon

die Entscheidung im julischen Gesetze; für die Anschuldigung des Majestätsverbrechens begehrte der Kaiser eine Unterscheidung: daß man sie verurtheile, wenn sie die Ehrfurcht gegen August im Gespräch vergessen habe; was gegen *ihn* ausgestoßen worden, wolle er nicht untersucht wissen. Auf Befragen des Konsuls, was er hinsichtlich der Anschuldigung ungebührlicher Reden über seine Mutter bestimmen wolle, antwortete er nicht, denn am folgenden Senatstage bat er auch in seiner Mutter Namen, man möge Niemanden Ausdrücke irgend einer Art gegen sie als Vergehen anrechnen. Auch sprach er Apuleja von der Anwendung des Majestätsgesetzes los, bat für sie um Erlassung der härtern Strafe des Ehebruchs, und rieth, man solle sie durch ihre Verwandten nach altem Herkommen zweihundert Meilen weit entfernen lassen. Ihr Buhler Manlius wurde aus Italien und Afrika verwiesen.

c. 50. *Apuleja Varilla.* Ihr verwandtschaftliches Verhältniß zu August ist nicht nachzuweisen.

Das julische Gesetz strafte den Ehebruch der Frau dadurch, daß ihr die Hälfte ihrer Aussteuer und der dritte Theil ihres Vermögens abgenommen, und sie elbst auf eine Insel konfinirt wurde. Dieß war die *härtere* Strafe.

51. Ueber die Nachwahl eines Prätors in die Stelle des vom Tode weggerafften Vipsanius Gallus gab es Streit. Germanikus und Drusus — denn noch waren beide in Rom — begünstigten den Haterius Agrippa, einen Verwandten des Germanikus; ihnen gegenüber arbeiteten sehr viele dafür, daß die Anzahl der Kinder bei den Bewerbern ein Vorzug sein solle, wie das Gesetz vorschrieb. Für Tiberius war's eine Freude, den Senat als Schiedsrichter zwischen seinen Söhnen und der Verfassung zu sehen. Allerdings unterlag das Gesetz; aber nicht sogleich, und nur mit wenigen Stimmen, wie Gesetze noch zur Zeit ihrer Wirksamkeit unterlagen.

52. In demselben Jahre begann ein Krieg in Afrika, wobei Takfarinas Anführer der Feinde war. Dieser, ein geborner Numidier, hatte als Söldner unter den römischen Hülfsvölkern gedient und, nachdem er ausgerissen, damit angefangen, heimathlose, an's Rauben gewohnte Leute um sich zu sammeln, sodann sie, wie in regelmäßigem Dienste, in Schaaren und Reiterhaufen geordnet, und trat jetzt am

Ende nicht mehr als Anführer eines regellosen Schwarmes, sondern an der Spitze der Musulamier auf. Es ist dieses ein mächtiges, nahe an der afrikanischen Wüste wohnendes Volk, welches damals noch nicht in Städten wohnte; dasselbe griff zu den Waffen und veranlaßte seine Nachbarn, die Mauren, ebenfalls zum Kriege. Auch diese hatten ihren Anführer, Mazippa. Nun wurde das Heer getheilt: Takfarinas sollte die auserlesene, nach römischer Art bewaffnete Mannschaft im Feldlager halten, an Dienst und Commando gewöhnen; dagegen Mazippa sollte mit dem leichten Schwarme sengen, morden und Schrecken verbreiten. Und schon hatten sie die Cinithier, eine nicht unbeträchtliche Völkerschaft, sich zugesellt, als Furius Camillus, der afrikanische Prokonsul, seine Legion und die in der Linie dienende bundesgenössische Mannschaft vereinigte und sie gegen den Feind führte: ein kleines Heer in Vergleichung mit der Menschenzahl der Numidier und Mauren; aber dennoch suchte man vorzüglich dem vorzubeugen, daß sie nicht unter dem Eindrucke des Schreckens dem Kampfe auswichen. Ihre Hoffnung auf Sieg bewirkte, daß sie besiegt wurden. Es wurde die Legion in der Mitte, die leichten Kohorten und zwei Reiterschaaren auf den Flügeln aufgestellt. Takfarinas nahm die Schlacht an: die Numidier wurden geschlagen, und nach vielen Jahren dem Namen Furius wieder kriegerischer Ruhm zu Theil. Denn seit jenem Retter der Stadt und seinem Sohne Camillus war das Verdienst im Felde bei andern Familien einheimisch gewesen; und der, von dem ich rede, galt als ein Mann von keiner kriegerischen Fähigkeit. Um so bereitwilliger war Tiberius, seine Thaten vor dem Senat zu rühmen; auch bewilligte ihm dieser die Ehrenzeichen des Triumphes, was für Camillus wegen seiner Anspruchlosigkeit ohne nachtheilige Folgen blieb.

c. 52. Die in der Linie dienende . . . Mannschaft, quod sub signis sociorum, dasselbe, was Hist. I, 70 und IV, 33 miles subsignanus genannt und zu Hist. I, 70 erklärt wird.

Seit jenem Retter der Stadt, aus den Händen der senonischen Gallier im J. 390 v. Chr.

Ohne nachtheilige Folgen, impune, weil Tiberius jede hervorragende Persönlichkeit haßte und fürchtete.

Nach Chr. 18.

53. Im folgenden Jahre bekleidete Tiberius zum dritten- und Germanikus zum zweitenmale das Konsulat; aber Germanikus trat das Amt in der achäischen Stadt Nikopolis an, wohin er an der illyrischen Küste herab, nach einer Zusammenkunft mit seinem in Dalmatien weilenden Bruder Drusus, und nach einer beschwerlichen Seefahrt über das adriatische, dann über das jonische Meer gekommen war. So verwandte er also wenige Tage auf die Ausbesserung seines Geschwaders, und besuchte bei dieser Gelegenheit den durch die siegreiche Schlacht bei Aktium berühmt gewordenen Golf, die von Augustus gestifteten Trophäen und des Antonius Feldlager unter Erinnerung an seine Ahnen. Denn es war, wie schon berichtet, Augustus sein mütterlicher Oheim und Antonius sein Großvater, und so war ihm das ein großer Schauplatz von Leid und von Freude. Von da kam er nach Athen, und dem Bundesverhältniß der alten befreundeten Stadt zu Liebe erschien er mit einem einzigen Liktor. Es empfingen ihn diese Griechen mit den ausgesuchtesten Ehrenbezeugungen, wobei sie der Ihrigen alte Thaten und Reden ihm zu hören gaben, damit die Bezeugung ihrer unterwürfigen Ergebenheit desto größeren Werth hätte.

c. 53. Nikopolis, Siegesstadt von Augustus nach seinem bei Aktium 31 v. Chr. erfochtenen Siege auf derselben Stelle erbaut, wo vor dem Siege sein Lager gestanden hatte.

54. Von hier ging er nach Euböa und fuhr über nach Lesbos, wo Agrippina ihr letztes Kind Julia gebar. Weiterhin ging's zu den Spitzen Asiens und nach den thracischen Städten Perinthus und Byzanz, und durch die Meerenge der Propontis nach der Einmündung des Pontus, da er begierig war, die alten, vielgenannten Gegenden zu sehen, wobei er zugleich den Provinzen Linderung schaffte, welche durch innere Parteiungen oder üble Behandlung seitens der Beamten Noth litten. Als er auf der Rückfahrt auch das Heiligthum auf Samothrake zu besuchen gedachte, trieb ihn der Wind aus Norden ab. So sah er denn Ilium und was sonst in derselben Gegend durch den Wechsel des Geschickes und die Anfänge unseres Geschlechts achtungsvolle Aufmerksamkeit verdient, fuhr hin an Asien, und landete in Colophon, um das Orakel des Clarischen Apollo zu befragen.

Nicht eine Frau, wie in Delphi, sondern ein Priester aus gewissen Familien, meist von Miletus herberufen, läßt sich dort nur die Zahl und die Namen der Befrager angeben, steigt sodann hinab in die Höhle, trinkt vom Wasser der geheimen Quelle, und gibt, obwohl meistens unbekannt mit der Schrift und der Dichtkunst, die Bescheide, in Verse gefaßt, über Dinge, welche man sich nur gedacht hat. Auch hieß es, er habe dem Germanikus in räthselhafter Gestalt, wie die Orakel thun, frühzeitigen Tod geweissagt.

55. Cn. Piso aber, um so schnell als möglich an sein Werk zu gehen, ließ das schon durch seinen stürmischen Einzug in Schrecken gesetzte Stadtvolk von Athen in einer grimmigen Rede hart an unter Seitenhieben für Germanikus, daß er im Widerspruch mit der Ehre Roms nicht die wirklichen, durch so viele schwere Unfälle ausgestorbenen Athenienser, sondern diesen Auswurf der Welt mit übertriebener Herablassung geehrt habe; denn *sie* seien des Mithridates Bundesgenossen gegen Sulla, und die des Antonius gegen den verewigten Augustus gewesen. Auch alte Geschichten warf er ihnen vor: ihre mißglückten Versuche gegen die Macedonier, die Verfolgungen gegen Männer ihres Volks. Hiebei leitete ihn ein besonderer, auf die Stadt geworfener Haß, weil sie ihm einen gewissen Theophilus, den der Areopag wegen Fälschung verurtheilt hatte, nicht, wie er gebeten, freigaben. Von hier auf schneller Fahrt vorbei an den Cykladen und auf dem kürzesten Seeweg holte er den Germanikus auf der Insel Rhodus ein. Dieser wußte ganz wohl, welche Verfolgungen er zu erwarten hätte: aber er verfuhr mit solcher Menschenfreundlichkeit, daß er bei einem ausgebrochenen Sturme, der denselben an Felsenwände zu schleudern drohte, wo des Feindes Untergang auf Rechnung des Zufalls geschrieben werden konnte, Kriegsschiffe hinsandte, ihn durch solche Hülfe aus der Gefahr zu erretten. Dennoch ließ Piso sich nicht versöhnen, hatte kaum für den Aufenthalt *eines* Tages Geduld, ließ den Germanikus dort, und eilte ihm voraus. Und als er nach Syrien zu den Legionen kam, trieb er's mit Geldspenden und der Bemühung um Gunst, — indem er den geringsten unter den gemeinen Soldaten Vorschub that, die alten Centurionen, die strengen Tribunen entfernte und ihre Stelle seinen Klienten oder dem nächsten Verworfenen gab, den Müssiggang im Lager, die Ausschweifung in

den Städten und das Umherschweifen und die Frechheit der Soldaten auf dem Lande hingehen ließ — in der Verführung soweit, daß er im Munde des gemeinen Mannes als der Vater der Legion galt. Und auch Plancina blieb nicht in den dem Weibe gebührenden Schranken, sondern fand sich bei den Uebungen der Reiterei, den Manövern der Kohorten ein; schleuderte Schmähungen gegen Agrippina, gegen Germanikus, wobei sogar manche wackere Kriegsleute sich zum Gehorsam im Bösen bereit fanden, weil im Stillen das Gerücht herumging, es geschehe das nicht gegen des Kaisers Willen.

56. Germanikus wußte diese Dinge; aber es erschien ihm nothwendiger, für jetzt nach Armenien zu kommen. Das Volk war von jeher unzuverlässig gewesen, nach der Art der Bevölkerung, wie durch die Lage des Landes, da es, in einem weiten Striche an unsern Provinzen hinlaufend, sich bis tief in Medien hinein erstreckt; und wie sie zwischen den beiden größten Reichen mitten inne stecken, so sind sie mehrentheils in der Auflehnung begriffen, vermöge ihres Hasses gegen Rom und ihrer Scheelsucht gegen die Parther. Sie hatten zur selben Zeit keinen König seit der Entfernung des Vonones; doch neigte sich des Volkes Gunst des pontischen Königs Polemo Sohne, Zeno, zu, weil er von frühester Kindheit an in den Gewohnheiten und der Kleidung der Armenier sich gefallen, und durch Jagd und Schmaus, und was sonst den Barbaren werth ist, Adel und Volk gleichmäßig für sich eingenommen hatte. Also setzte ihm Germanikus in der Stadt Artaxata unter Zustimmung des Adels inmitten des herbeigeströmten Volkes den Königsschmuck aufs Haupt. Alle beugten vor ihm die Kniee und riefen ihn als König Artaxias an, welchen Namen sie nach dem der Stadt ihm beilegten. Dagegen wurde Kappadocien zur Provinz gemacht und bekam zum Legaten Q. Veranius; dazu wurden die königlichen Steuern etwas herabgesetzt, damit man vom Regimente Roms desto mehr Schonung erwartete. Ueber Kommagene wurde Q. Serväus gesetzt, indem das Land jetzt zum erstenmale unter die Gewalt eines Prätors gestellt wurde.

c. 56. Den Königsschmuck, die Tiara mit dem Diadem.

57. Die glückliche Ordnung aller bundesgenössischen Angelegenheiten ließ darum den Germanikus doch nicht froh werden wegen

Piso's Uebermuth, der nach empfangener Weisung, einen Theil der Legionen selbst oder durch seinen Sohn nach Armenien zu führen, das Eine wie das Andere verabsäumt hatte. Erst in Cyrrhus, dem Standort der zehnten Legion, trafen sie zusammen, beide mit Fassung in der Miene, Piso, um gewaffnet gegen die Furcht, Germanikus, um nicht drohend zu erscheinen; auch war er wirklich, wie er berichtet, ganz großmüthigen Sinnes. Aber die Freunde, im Schüren des Aergers schlau geschäftig, übertrieben das Thatsächliche und thaten noch Unwahres dazu, und schwärzten den Mann selbst, Plancina und die Söhne in allerlei Weise an. Zuletzt wurde unter Beiziehung weniger Vertrauten von dem Cäsar eine Unterredung der Art begonnen, wie sie der Groll hervorbringt, den man nicht merken lassen will; die Antwort Piso's war eine trotzige Abbitte, und sie trennten sich als offenbare Feinde. Und so fand sich Piso von da an nur selten auf des Cäsars Tribunal ein, und wenn er je einmal dabei saß, so war er finster und zeigte seine Opposition. Auch hörte man von ihm ein Wort über Tische, als man beim Könige der Nabatäer dem Cäsar und Agrippinen schwere goldene Kränze reichte und dagegen Piso und den Andern nur leichte: es sei der Sohn eines römischen Fürsten, nicht des Partherkönigs, den man bewirthe; und damit warf er seinen Kranz von sich, und sprach sonst noch viel gegen die Verschwendung, was Germanikus, so beleidigend es auch war, dennoch duldete.

c. 57. Die Freunde des Germanikus, der vertrautere Theil des Gefolges, das jeden Prokonsul und Proprätor in die Provinz begleitete.

58. Zur selben Zeit kamen Gesandte vom Partherkönige Artabanus. Er hatte dieselben hergeschickt, an das vertragsmäßige Freundschaftsverhältniß zu erinnern; auch wünschte er eine Erneuerung der Zusagen, und werde dem Germanikus die Ehre anthun, an's Ufer des Euphrat zu kommen; für jetzt sei sein Begehren, daß man den Vonones nicht in Syrien behalte, und daß man ihn nicht die Häuptlinge der Völkerschaften durch Botschaft aus der Nähe zur Auflehnung verführen lasse. Hierauf antwortete Germanikus in Bezug auf die Verbindung zwischen Römern und Parthern in hohem Tone; über das Herbeikommen des Königs und die Achtungsbezeugung gegen ihn mit Anstand und Bescheidenheit. Vonones wurde

nach Pompejopolis, einer ciliciſchen Seeſtadt, entfernt; und zwar geſchah dieß nicht allein auf die Bitten Artaban's, ſondern zur Kränkung Piſo's, bei welchem er in außerordentlicher Gunſt ſtand, wegen gar vieler Gefälligkeiten und Geſchenke, wodurch er Plancinen ſich verpflichtet hatte.

Nach Chr. 19.

59. Im Konſulatsjahre des M. Silanus und L. Norbanus reiſte Germanikus nach Aegypten, die Alterthümer zu beſchauen. Aber die Sorge für die Provinz wurde als Anlaß genannt; und wirklich minderte er durch Oeffnung der Vorrathskammern die Theurung der Kornfrüchte, und that ſonſt allerlei, was den Leuten wohlgefiel: er ging ohne Wache aus, die Füße unbedeckt, und in griechiſcher Tracht, als Nachahmer P. Scipio's, von dem man weiß, daß er's auf Sicilien ebenſo gemacht hatte, obwohl der puniſche Krieg noch in vollem Gange war. Tiberius rügte in gelinden Ausdrücken ſeine Kleidung und ſein Auftreten, aber tadelte auf's ſchärfſte, daß er, Auguſt's Beſtimmung zuwider, ohne Bewilligung des Regenten Alexandria betreten habe. Denn Auguſtus hatte — und das war einer der Grundſätze des monarchiſchen Regiments — mit dem Verbot für Senatoren und Ritter erſter Klaſſe, das Land ohne ſeine Erlaubniß zu betreten, Aegypten ſich ſelbſt vorbehalten, damit nicht etwa Einer Italien durch Hungersnoth bedränge, der die Provinz mit den Schlüſſeln zum Meer und zum Lande ſchon mit unbedeutender Mannſchaft gegen mächtige Heere halten könnte.

c. 59. Sorge für die Provinz, weil eben Aegypten von einer Hungersnoth heimgeſucht war.

Die Füße unbedeckt. Es war eine der Anklagen gegen den während des zweiten pun. Kriegs in Sicilien ſtehenden Scipio d. ä., daß er auf der Inſel nicht nur nicht wie ein Kriegsbefehlshaber, ſondern nicht einmal wie ein Kriegsmann gekleidet einhergehe: „Im Pallium (ſtatt des Kriegsmantels) und mit crepidis, griechiſchen Schuhen, welche den oberen Theil des Fußes offen ließen, wandle er her im Gymnaſium, und beſchäftigte ſich mit Büchern und mit den Turnkünſten (nach griechiſcher Weiſe)." Liv. XXIX, 19.

Hungersnoth. Ann. XII, 43 wird von einer Hungersnoth zu Rom im J. 51 n. Chr. erzählt, und daß während des Winters, als ein Aufſtand

gegen Claudius deßwegen ausgebrochen war, nur noch auf fünfzehn Tage Lebensmittel für Rom vorhanden gewesen seien. T. fügt hinzu: „Vor Zeiten hat Italien seinen Legionen in entfernte Landschaften Lebensmittel nachgeführt; und auch jetzt noch ist das Uebel nicht die Unfruchtbarkeit; aber wir muthen es lieber Afrika und Aegypten zu (uns Brod zu schaffen), und der Schifffahrt und dem Zufall ist das Leben des römischen Volkes anvertraut." — „Wenn wir die Wahrheit bekennen wollen, so müssen wir sagen, daß die großen Güterkomplexe (latifundia) Italien ruinirt haben," sagt Plin. ll. N. XVIII, 6, 7.

60. Germanikus aber, welcher noch nicht wußte, daß seine Reise Anstoß gebe, fuhr den Nil aufwärts von der Stadt Canopus an. Es haben dieselbe die Spartaner erbaut zu Ehren des da begrabenen Schiffshauptmanns Canopus, als Menelaus auf der Heimfahrt nach Griechenland in's jenseitige Meer und nach Libyen verschlagen wurde. Dann besuchte er die nächste Mündung des Stromes, welche dem Herkules heilig ist — den die Eingeborenen als Sohn ihres Landes und als den ältesten ausgeben, indem den nachfolgenden, die ebenfalls tapfere Männer gewesen, sein Name beigelegt worden sei — und weiterhin beschaute er die großartigen Reste des alten Thebä. Noch standen an den mächtigen Bauwerken ägyptische Inschriften, die einen Begriff von der alten Macht gaben; und ein bejahrter Priester, den man anwies, aus der Landessprache zu übersetzen, las, es hätten hier vor Zeiten siebenmalhunderttausend Männer wehrfähigen Alters gewohnt, und mit dieser Heeresmacht habe der König Rhamses Libyen, Aethiopien, die Länder der Meder und Perser, die Baktrianer und Scythen unter sich gebracht, auch die von Syrern, Armeniern und angrenzenden Kappadociern bewohnten Gegenden, einerseits bis an's bithynische, andererseits bis an's lycische Meer, beherrscht. So las man auch die den Völkerschaften auferlegten Tribute, das Gewicht des Silbers und Goldes, die Zahl der Rüstungen und der Pferde; deßgleichen die Geschenke für den Tempel, Elfenbein und Räucherwerk, und die Lieferungen an Getreide und Bedarf jeder Art, die jeder Volksstamm zu machen hatte, alles zusammen nicht minder großartig, als was jetzt durch die gewaltigen Parther oder das mächtige Rom zu liefern auferlegt wird.

c. 60. Bis an's bithynische .... Meer, die ganze westliche Seite Klein-Asiens.

61. Aber Germanikus richtete sein Augenmerk noch auf andere

außerordentliche Dinge, deren bedeutendste waren: das steinere Memnonsbild, das einen Klang hören läßt, sobald es von den Sonnenstrahlen getroffen wird; und die mitten im Flugsand, durch welchen kaum zu kommen ist, Bergen gleich ragenden Pyramiden, durch wetteifernden Aufwand von Königen entstanden; der See, durch Ausgraben gemacht, zur Aufnahme des überströmenden Nilwassers; und dann wieder Verengung des Flusses und bodenlose Tiefe, deren Grund man bei der Untersuchung mit keinem Maße fand. Weiterhin kam man nach Elephantine und Syene, beides vor Zeiten Grenzpunkte des Römerreiches, das jetzt sich bis zum rothen Meer erstreckt.

c. 61. Elephantine und Syene, an der Grenze Aegyptens und Abyssiniens. Jetzt, unter Trajan wo das röm. Reich bis zum persischen Meerbusen vorgerückt.

62. Während Germanikus diesen Sommer in verschiedenen Provinzen verlebte, gewann Drusus nicht geringe Ehre damit, daß er die Deutschen zu inneren Fehden aufreizte, und nach Marbod's Schwächung den Plan zu dessen Vernichtung verfolgte. Unter den Gotonen lebte ein junger Mann von Rang, Namens Catualda, vormals landesflüchtig vor Marbod's Gewalt, und jetzt, da dieser wankte, zur Rache entschlossen. Er fiel mit bedeutender Mannschaft in's Gebiet der Markomannen ein, verleitete Große des Landes, gemeine Sache mit ihm zu machen, und drang in die Königsburg und das unmittelbar daran gelegene Schloß. Dort fand sich der Raub der Sueven von alter Zeit her, sowie Marketender und Händler aus unsern Provinzen, welche die freigegebene Handelschaft und dann das Verlangen nach weiterem Gewinn und endlich die Entwöhnung von der Heimat aus ihren Wohnorten auf feindliches Gebiet versetzt hatte.

c. 62. Die Gotonen, Germ. 43. Sie saßen am nördlichen Theile der Weichsel.

63. Marbod, auf allen Seiten verlassen, behielt keine Zuflucht mehr, als die Hülfe des Kaisers. Er ging über die Donau, da, wo sie Grenzfluß der norischen Provinz ist, und schrieb an Tiber, nicht als ein Vertriebener und Hülfesuchender, sondern noch mit dem Gedanken an seine frühere Größe: „Während viele Völkerschaften den einst so großen König zu sich eingeladen, habe er die Freundschaft mit

Rom vorgezogen." Der Kaiser antwortete, er solle einen sichern und geehrten Sitz in Italien haben, wenn er bliebe; sollte ihm aber etwas Anderes mehr anstehen, so könne er ebenso ungefährdet wieder gehen, wie er gekommen sei. Aber im Senat redete er davon, wie nicht Philipp für Athen, nicht Pyrrhus, noch Antiochus für das römische Volk in solchem Grade furchtbar gewesen sei. Noch hat man seine Rede, worin er die Größe des Mannes, das Ungestüm der ihm unterthanen Völkerschaften, auch die Nähe solch' eines Feindes bei Italien, und welche Mittel er zu seinem Sturze angewandt, an's Licht stellte: So ließ man den Marbod in Ravenna wohnen, und zeigte ihn den Sueven, wenn sie etwa übermüthig wurden, als ließe man ihn in sein Reich heimkehren. Aber er verließ den Boden Italiens nicht achtzehn Jahre lang, und alterte in gar sehr gesunkenem Ruhme wegen seiner allzugroßen Liebe zum Leben. Catualda's Loos war das gleiche und seine Zufluchtsstätte dieselbe: er wurde nicht lange nachher mit dem von Hermunduren aufgewendeten Gelde unter des Vibulus Führung verjagt, und, nachdem man ihn zugelassen, in die Kolonie des narbonensischen Galliens, Forum Julium, geschickt. Damit die Ausländischen, welche beider Gefolge ausmachten, nicht inmitten der friedlichen Provinzen Ruhestörungen veranlaßten, wurden dieselben über die Donau, in's Land zwischen dem Marus und Cusus, hinübergebracht, und ihnen Vannius, ein Herr von quadischem Stamme, zum Könige gegeben.

c. 63. Der norischen Provinz, zwischen Rätien und Pannonien, vom Inn und Wiener Walde, der Donau und den karnischen Alpen begrenzt.
Forum Julium, Agr. c. 4.
Marus March, Cusus Waag.

64. Und da die Nachricht kam, daß Germanikus den Armeniern Artaxias zum Könige gegeben habe, so beschloß der Senat zu gleicher Zeit, daß Germanikus und Drusus im kleinen Triumph in die Hauptstadt einziehen sollten. Auch werden die Triumphbogen in der Nähe des Mars-Ultorstempels mit dem Bilde der beiden Cäsarn gebaut, und Tiberius war vergnügter, den Frieden durch kluge Maßregeln befestigt zu haben, als wenn er den Krieg auf dem Schlachtfelde beendigt hätte. Deßhalb wandte er auch gegen den thracischen König Rhescuporis die List an. Es hatte Rhömetalces denselben ganzen Volks-

stamm unter sich gehabt; nach dessen Tode hatte Augustus einen Theil der Thracier dessen Bruder Rheskuporis und einen andern dessen Sohne Cotys überwiesen. Bei dieser Theilung war das Ackerland, die Städte und was den Griechen nahe lag, dem Cotys, und dagegen das unangebaute, unbändige, mit Feindesland zusammengrenzende Gebiet dem Rheskuporis zugefallen; und es waren beide Könige selbst, der eine von sanfter und angenehmer, der andere von finsterer leidenschaftlicher, mit dem Zusammengehen unvereinbarer Gemüthsart. Anfangs nun verfuhren sie mit trüglicher Einhelligkeit; dann aber überschritt Rheskuporis seine Grenzen, zog Theile von des Cotys Gebiet an sich, und begegnete seinem Widerstande mit Gewalt, zwar noch zögernd unter August, in welchem er den Stifter beider Reiche, und, wo diese Rücksicht vergessen würde, einen Rächer zu fürchten hatte. Jetzt aber auf die Nachricht vom Thronwechsel entsandte er Haufen von Räubern, zerstörte feste Plätze, einen Krieg zu veranlassen.

c. 64. Im kleinen Triumphe, ovantes, nicht auf dem Triumphwagen, sondern zu Pferde.

65. Nichts beunruhigte den Tiberius so sehr, als daß der geordnete Bestand nicht gestört werde. Er erkiest einen Centurio, den Königen anzusagen, daß sie's nicht mit den Waffen ausmachen sollten; und sogleich entließ Cotys die in Bereitschaft gesetzten Truppen. Rheskuporis begehrte mit geheuchelter Fügsamkeit, man solle persönlich zusammentreten: es könnten die streitigen Punkte durch Unterredung erledigt werden. Auch verständigte man sich bald über Zeit und Ort, und in der Folge über den Antrag selbst, indem beide, der Eine aus Nachgiebigkeit, der Andere aus Arglist, Alles wechselseitig zugestanden und annahmen. Rheskuporis gab noch, zur Bekräftigung des Vertrags, wie er sagte, ein Festmahl; und nachdem man den lustigen Schmaus bis tief in die Nacht verlängert hatte, ließ er den durch's Essen und reichlichen Weingenuß ganz sorglosen Cotys, der nun, die Tücke erkennend, auf die geheiligte Königswürde, auf die gleichen Stammesgötter und das Gastrecht sich berief, in schwere Fesseln schlagen. Sofort nahm er ganz Thracien ein, und schrieb an Tiberius, man habe einen Mordplan gegen ihn gemacht, und er sei der Ausführung zuvorgekommen. Zugleich nahm er einen Krieg gegen die

Bastarner und Scythen zum Vorwande, um sich mit einer stattlichen Macht neuen Fußvolks und Reiterei zu versehen. Die Antwort lautete ganz mild: „wenn er ohne Arglist gehandelt habe, könne er seiner Unschuld vertrauen; aber es könne der Kaiser so wenig als der Senat, anders als nach einer Untersuchung, Recht und Unrecht unterscheiden. Und so möge er den Cotys ausliefern und sich selbst einfinden, um die gehässige Anschuldigung abzuladen."

c. 65. Abzuladen, auf Cotys.

66. Diesen Brief schickte der Proprätor Mösiens, Latinius Pandusa, zugleich mit Soldaten, an welche Cotys übergeben werden sollte, nach Thracien. Anfangs besann sich Rheskuporis, getheilt zwischen Furcht und Grimm; dann aber wollte er lieber für ein vollendetes, als für ein nur begonnenes Verbrechen verantwortlich sein: er läßt den Cotys umbringen, und ersinnt die Lüge, daß es ein freiwilliger Tod gewesen sei. Dennoch verließ der Kaiser nicht den einmal beliebten Weg, sondern nach Pandusa's Absterben, welchen Rheskuporis der Feindseligkeit gegen ihn bezichtigte, setzte er einen alten, versuchten Kriegsmann, Pomponius Flakkus, welcher in genauem Freundschaftsverhältniß zum Könige stand, und darum ihn zu berücken geeigneter war, vornehmlich aus diesem Grunde über Mösien.

67. Flakkus ging hinüber nach Thracien und wußte ihn, obwohl er schwankte und seiner Frevelthaten gedachte, durch große Versprechungen dahin zu bringen, daß er in den Bereich der römischen Waffenplätze hereinkam. Hier gab man sofort dem Könige, scheinbar zu Ehre, eine starke Wache; und von den Tribunen und Centurionen wurde er mit Zureden und Vorstellungen, und bei unverholenerer Bewachung, je weiter man sich entfernte, zuletzt unter erklärter Nothwendigkeit, nach der Hauptstadt gebracht. Hier im Senate von des Cotys Gattin angeklagt, wurde er verurtheilt, entfernt von seinem Reiche leben zu müssen. Thracien wurde zwischen seinem Sohne, der erweislich den väterlichen Anschlägen sich entgegengestellt hatte, und den Söhnen des Cotys getheilt; und da diese noch in unmündigen Jahren standen, so wurde der gewesene Prätor, Trebellienus Rufus, beauftragt, das Königreich einstweilen zu verwalten; die Sendung des M. Lepidus als Vormünder der Kinder des Ptolemäus von Seiten der

Voreltern gab den Vorgang dazu. Rheskuporis wurde nach Alexandria gebracht und daselbst über einem Fluchtversuch, oder vielleicht nach einer gemachten Anschuldigung getödtet.

c. 67. Der Konsular M. Aemilius Lepidus wurde im J. 181 v. Chr. vom römischen Senat nach Aegypten geschickt, um dieses Reich nach dem Tode des Ptolemäus Epiphanes für dessen minderjährige Söhne, Ptolemäus Philometor und Ptolemäus Physkon, zu verwalten, ohne Zweifel zum Schutze gegen den Aegypten bedrohenden syrischen König Seleukus.

68. Um dieselbe Zeit war es, daß Vonones, dessen Entfernung nach Cilicien ich berichtet habe, seine Wächter bestach, und nach Armenien, dann weiter zu den Albanern und Heniochern und zu dem mit ihm verwandten Könige der Scythen zu entfliehen versuchte. Unter dem Vorwande der Jagd verließ er die Gegend an der Seeküste, begab sich in's wilde Gebirge, und gelangte auf seinem schnellen Rosse an den Fluß Pyramus, dessen Brücken die Anwohner auf die Nachricht von des Königs Flucht abgebrochen hatten; und eine Furth zum Durchkommen gab es nicht. So wurde er an dessen Ufer von dem Reiterhauptmann Vibius Fronto gefesselt, und der Gefreite Remmius, früher dem König zum Wächter bestellt, stieß ihm nachher, wie im Zorne, das Schwert in den Leib; wodurch es nur desto glaublicher wurde, daß man dem Vonones wegen Mitwissenschaft des Verbrechens und aus Furcht vor seinem Bekenntnisse den Tod gegeben habe.

c. 68. Pyramus, jetzt Dschihan.

Der Gefreite, evocatus. Veteranen, welche nach ihrer Entlassung wieder zum Kriegsdienste aufgeboten wurden, hießen evocati. Es scheint aber evocatus öfters auch zur Bezeichnung eines niedern militärischen Grades, etwa zunächst dem Centurio, gebraucht zu werden.

69. Als aber Germanikus aus Aegypten wiederkehrte, fand er alle seine beim Heere oder in den Städten gemachten Anforderungen abgeschafft, oder das Gegentheil an ihrer Stelle. Die Folge hievon waren schwere kränkende Auslassungen gegen Piso, und was dieser gegen den Cäsar vornahm, war ebenso feindselig. Nun beschloß Piso Syrien zu verlassen. Da er aber nachher wegen Krankheit des Germanikus einen Stillstand gemacht, und dann wieder dessen Erholung vernommen hatte, ließ er bei der Dankfeier für seine Genesung die schon hergeführten Opferthiere, die Opferzurüstung und das feiernde

Volk von Antiochia durch Liktoren wegjagen. Hierauf machte er einen Ausflug nach Seleucia, die Krankheit abzuwarten, welche den Germanikus wieder befallen hatte. Das Gräßliche dieses Leidens wurde noch gemehrt durch die Gewißheit, Gift von Piso bekommen zu haben. Auch fanden sich im Fußboden, an den Wänden Reste menschlicher Leiber aus Gräbern, Verwünschungsformeln, des Germanikus Name auf Bleitafeln eingegraben, halbverbrannte Gebeine mit Moder bedeckt und andere Gräuel, womit der herrschenden Meinung nach ein Mensch dem Todtenreiche geweiht wird. Zugleich wurden Leute, die Piso herschickte, angeschuldigt, als spähten sie nach Verschlimmerung der Krankheit.

c. 69. Auch fanden sich u. s. w. Es waren Zauberkünste, wie Hor. Epod. 5, zum Verderben G.'s angewendet worden.

70. Solches vernahm Germanikus mit Zorn und Entsetzen zugleich. „Wenn man sein Vorzimmer belagere, wenn er seinen Geist vor den Augen seiner Feinde aufgeben müsse, was dann seiner unglückseligen Gemahlin, was seiner zarten Kinder Loos sein werde? Man finde die Vergiftung zu langsam, und dränge und treibe, um die Provinz, um die Legionen allein zu haben. Aber noch nicht so weit sei's mit Germanikus gekommen, und der Mörder solle die Frucht des Mordes nicht genießen." So setzte er einen Brief auf, womit er demselben die Freundschaft aufkündigte. Auch soll nach allen Angaben der Brief den Befehl zur Räumung der Provinz enthalten haben. Nun zauderte Piso nicht länger und fuhr ab, jedoch langsam, um einen kurzen Rückweg zu haben, wenn ihm des Germanikus Tod Syrien öffnete.

c. 70. Seiner zarten Kinder. G. hatte deren nur zwei bei sich, den jetzt siebenjährigen Cajus und die erst auf Lesbos zur Welt gekommene Julia.

Die Freundschaft als auswendiges Verhältniß bestand noch fort, als sie (c. 58) offenbare Feinde geworden waren. Cicero und M. Antonius waren auch schon erklärte Feinde, als dieser ersterem nach Phil. V, 7 die Feindschaft ankündigte. Es sei, sagt Tiberius Ann. VI, 29, Brauch der Altvordern gewesen, wenn sie ein Freundschaftsverhältniß aufkündigten, zu erklären, daß dem Mann fortan ihr Haus verboten sei.

71. Der Cäsar, der einen Augenblick wieder gehofft hatte, und jetzt in Erschöpfung versank, redete im Angesichte des Todes die

Freunde, welche vor ihm standen, also an: „Wenn ich dem Schicksal erläge, so wäre mein Schmerz, selbst auch gegenüber den Göttern, gerecht, daß sie mich meinen Eltern, meinen Kindern und dem Vaterlande noch im frühen Mannesalter durch einen vorzeitigen Tod entrissen. So aber, durch Piso's und Plancina's Frevel umgebracht, muß ich meine letzten Bitten in eurem Busen niederlegen: berichtet ihr meinem Vater und meinem Bruder, mit welchen Grausamkeiten gemartert, von welchen Schlingen der Bosheit umstrickt, ich mein unglückseliges Leben in einem so elenden Tode beschlossen habe. Wer eine Empfindung für mich wegen meiner Aussichten oder als Blutsverwandter gehabt, ja, wer gegen den Lebenden Mißgunst empfunden hat, der wird weinen, daß der Mann, der so hoch gestanden, und so manchen Krieg überdauert hat, durch eines Weibes arge List fallen mußte. Ihr werdet vor dem Senate klagen, die Gesetze anrufen können. Nicht das ist die erste Pflicht der Freunde, dem Hingeschiedenen thatenlose Klagen nachzusenden, sondern seines Willens zu gedenken, seine letzten Wünsche zu vollziehen. Weinen werden auch Unbekannte um Germanikus; ihn rächen werdet ihr, wenn eure Anhänglichkeit mir selbst, nicht meiner Stellung gegolten hat. Zeiget ihr dem römischen Volke des verewigten Augustus Enkelin, meine Gattin, zählet auf meine sechs Kinder. Das Mitleiden wird auf der Kläger Seite sein, und dem Vorwande frevelhafter Aufträge wird man nicht glauben oder nicht verzeihen."

72. Da schwuren die Freunde, des Sterbenden Hand fassend, eher vom Leben, als von der Rache lassen zu wollen. Sodann zu seiner Gemahlin gewendet, bat er sie beim Andenken an ihn, bei ihren gemeinschaftlichen Kindern, sie möchte ihr unbändiges Wesen abthun, unter die Schläge des Geschickes sich beugen, und nach der Rückkehr in die Hauptstadt nicht durch Trachten nach Einfluß die höhere Gewalt gegen sich reizen. Er sprach das in Gegenwart Mehrerer, und Anderes noch mit ihr allein, wodurch er, glaubte man, die von Tiberius ihr drohende Gefahr ihr deutlich machte. Bald darauf verschied er, unter allgemeiner Wehklage der Provinz und der umherliegenden Völkerschaften. Trauer kam über die Volksstämme und Könige des Auslandes: so wohlwollend war seine Art gegen die Bundesgenossen, so schonend sein Verfahren gegen Feinde; und gleich ehrwürdig, wenn

man ihn sah, wie wenn man ihn hörte, war er bei allem Bewußtsein seiner Größe und Würde als Mann ersten Ranges doch von der Mißgunst, wie vom Hochmuth unberührt geblieben.

c. 72. Verschied er, am 10. Oktober d. J. 19 n. Chr.

73. Sein Leichenbegängniß, ohne Ahnenbilder und Trauergefolge, war von lobender Anerkennung und dem Andenken an seine Tugenden begleitet. Einige wollten sogar nach der Gestalt, dem Alter, der Todesart, auch wegen Nähe der Gegend, wo er starb, eine Aehnlichkeit mit Alexanders Geschick finden. Beide hätten bei schöner äußerer Erscheinung und hoher Abstammung, nicht viel hinaus über das dreißigste Jahr, durch meuchlerische Anschläge der Ihrigen im fremden Lande den Tod gefunden. Er aber, mild gegen seine Freunde, mäßig im Genusse, habe in einer Ehe, als Vater erklärter Kinder, gelebt und sei auch ein ganzer Kriegsmann gewesen, ob zwar die Tollkühnheit ihm ferne geblieben und er verhindert worden sei, das durch so viele Siege schon erschütterte Deutschland unter dem Joch zu halten. Wäre er Alleinherrscher, wäre er der Gewalt und dem Namen nach König gewesen, so würde er jenen im Kriegsruhm desto entschiedener eingeholt haben, je höher er an Großmuth, Mäßigkeit und den anderen Tugenden gegen denselben gestanden habe. Sein Leichnam wurde vor dem Verbrennen auf dem öffentlichen Platze von Antiochia, wo die Leichenfeier stattfinden sollte, entblößt, und es ergab sich keinerlei Gewißheit darüber, ob sich Merkmale der Vergiftung daran gefunden haben. Denn je nach der Richtung, welche Mitleiden mit Germanikus und vorgefaßter Argwohn, oder Vorliebe für Piso gab, fand man gerade das Entgegengesetzte.

c. 73. Ohne Ahnenbilder. Polyb. Hist. VI, 53 sagt: „Ist ein bedeutender Mann bei den Römern bestattet, so stellt man das Bild des Hingeschiedenen auf an dem Platze des Hauses, wo dasselbe am meisten in's Auge fällt. Das Bild ist eine Maske, bei deren Fertigung man sich besonders um Herstellung der Aehnlichkeit bemüht. — Wenn nun ein angesehener Verwandter stirbt, so nimmt man diese Bilder (Masken) mit zur Bestattung, indem man die Masken vornehmen läßt durch Personen, welche sowohl der Größe, als dem übrigen Aeußern nach denjenigen, deren Angesichter durch die Masken vorgestellt werden, am ähnlichsten sind." Nach Polybius wurden die Personen, welche die Ahnen

vorstellen, auf Wagen vor dem Todten hergefahren, der selbst offen, etwas aufgerichtet, auf einem lectus funebris liegend, ihnen folgte.

Das dreißigste Jahr. Germanikus starb im 34sten, Alexander im 33sten.

Nähe der Gegend. Er starb in Epidaphne, der Vorstadt von Antiochia, und wurde in letzterer Stadt verbrannt. Alexander ist in Babylon gestorben.

74. Jetzt erfolgte unter den Legaten und den anderen anwesenden Senatoren eine Berathung, wen man zum Statthalter in Syrien machen solle; und bei geringer Bemühung der Andern wählte man lange zwischen Vibius Marsus und Cn. Sentius, worauf sodann Marsus gegen den ältern und in seiner Bewerbung hitzigern Sentius zurücktrat. Dieser nun ließ ein als Giftmischerin in der Provinz berüchtigtes, von Plancina sehr begünstigtes Weib, Martina, nach der Hauptstadt bringen, auf Begehren des Vitellius, Veranius und der andern, welche die Anschuldigungen und die Anklagen schon so einleiteten, als wenn die Anklage bereits als zulässig angenommen wäre.

75. Aber Agrippina, obgleich erschöpft vom Trauern und krank geworden, vermochte keinerlei Verzug der Rache auszuhalten, sondern ging zu Schiffe mit der Asche des Germanikus und ihren Kindern, von Jedermann bejammert, daß sie, eine Frau ersten Ranges, die man eben noch in der glücklichsten Ehe, nur umgeben von Verehrung und Freude, zu sehen gewohnt gewesen, jetzt die todten Reste im Arme hintrage, ungewiß der Rache, fürchtend für sich selbst, und mit ihrem unglückseligen Kinderreichthum dem Wechselgeschicke so vielfach bloßgestellt. — Inzwischen erreichte den Piso auf der Insel Cos die Nachricht, Germanikus sei verschieden. Er vernahm's mit ausgelassener Fröhlichkeit, schlachtete Opferthiere, besuchte die Tempel, indem er selbst seine Freude nicht zurückhielt, und Plancina sich noch thörichter geberdete, die ihre Trauer um eine verlorene Schwester da zum erstenmale mit farbiger Kleidung vertauschte.

76. Centurionen kamen in Masse herbei und redeten ihm zu: „ihm sei das Heer ergeben; er solle umkehren in die Provinz, die ihm nicht mit Recht genommen und jetzt ledig sei." Da er sich nun berieth, was zu thun sei, meinte sein Sohn M. Piso, man sollte

nach der Hauptstadt eilen: „noch sei nichts begangen worden, was nicht gut zu machen wäre; und schwachsinnigen Verdacht oder leeres Gerede brauche man nicht zu fürchten. Das unfriedliche Benehmen gegen Germanikus verdiene vielleicht Abneigung, nicht aber Strafe; und die Entziehung der Provinz sei schon eine Genugthuung für die Feinde. Kehrte er um, und Sentius stellte sich entgegen, so wäre das der Anfang eines Bürgerkrieges; und es würden die Centurionen und Soldaten nicht auf seiner Seite bleiben, da bei denselben das noch frische Andenken an ihren Oberbefehlshaber und die tief gewurzelte Liebe für die Cäsarn mächtiger sei."

77. In entgegengesetztem Sinne sprach Domitius Celer, einer der vertrautesten Freunde Piso's: „er solle das Geschehene nützen: Piso, nicht Sentius sei über Syrien gesetzt worden; ihm seien die Stäbebündel und die Gewalt als Prätor, ihm auch die Legionen anvertraut worden. Wenn's zu Feindseligkeiten komme — wer da so berechtigt sein werde, sich zur Wehre zu setzen, als der, welcher die Stellung eines Legaten und noch dazu besondere Aufträge empfangen habe? Man müsse auch dem Gerede seine Zeit lassen, sich zu erschöpfen; der Unschuldige erliege so oft der noch frischen Mißgunst. Dagegen, wenn er das Heer zusammenhalte und sich verstärke, so werde Manches, worauf man nicht einwirken könne, durch Umstände sich besser machen. Oder wollen wir uns beeilen, zugleich mit des Germanikus Asche anzulanden, damit dich ohne Gehör und ohne Vertheidigung das Jammergeschrei Agrippina's und das blinde Volk bei der ersten Kunde hinraffe? Wohl steht dir der Kaiserin Vertrauen, des Kaisers Zuneigung zur Seite, aber nur unter der Hand; und über des Germanikus Tod äußert Niemand so laut seine Betrübniß, als wer sich desselben am meisten freut."

78. Piso, zum gewaltsamen Vorschreiten geneigt, läßt sich ohne große Schwierigkeit für diese Meinung gewinnen, sendet an Tiberius einen Brief, worin er den Germanikus der Verschwendung und des Hochmuths anklagt; er selbst, in der Absicht entsetzt, für Umwälzungspläne sich Raum zu schaffen, ergreife die Leitung des Heeres wieder mit der gleichen Ergebenheit, wie als früherer In-

haber." Zugleich entsandte er den Domitius auf einem Kriegsschiffe mit der Weisung, das Gestade des Küstenlandes zu meiden, und an den Inseln vorbei quer über die See nach Syrien zu eilen. Ausreißer, die sich ansammelten, ordnet er in Manipeln, bewaffnet den Troß, und durch eine Schiffsabtheilung, die hinüber an's Land geschickt wird, fängt er eine Compagnie junger Soldaten auf dem Wege nach Syrien auf, schreibt den ciliciſchen Fürſten um Hülfsmannschaft: und zu den Dienſtleiſtungen für den Krieg erwies ſich der junge Piſo ganz tüchtig, obwohl er gegen deſſen Beginnen geſprochen hatte.

79. Da ihnen nun beim Hinfahren an der Küſte von Lycien und Pamphylien die Schiffe entgegen kamen, auf welchen Agrippina fuhr, rüſteten ſie ſich beiderſeits feindlichen Sinnes zum Kampfe: dann aber ließ es die Furcht jeden Theils vor dem andern nicht weiter als zum Schelten kommen, und Marſus Vibius ließ dem Piſo ſagen, er ſolle ſich in Rom zur Verantwortung einfinden. Dieſer antwortete ſpöttiſch, er werde auf dem Platze ſein, ſobald der zur Unterſuchung über Vergebung durch Gift beſtellte Prätor dem Beklagten und den Klägern den zweiten Gerichtstag angeſetzt habe. — Jetzt, da Domitius, bei der ſyriſchen Stadt Laodicea gelandet, auf dem Wege nach dem Standquartier der ſechsten Legion war, indem er ſie beſonders für einen Rath zum Parteinehmen empfänglich glaubte, kam ihm der Legat Pakuvius zuvor. Das ſchrieb Sentius dem Piſo und mahnte ihn ab, durch Verführer auf das Heer und auf die Provinz durch Krieg Verſuche zu machen. Auch ſammelte er um ſich die Leute, die er anhänglich an Germanikus oder als Gegner ſeiner Feinde gefunden hatte, und führte ihnen immer von Neuem des Kaiſers Hoheit zu Gemüthe, und daß es der Staat ſei, den man bekriege: und ſo fand er ſich an der Spitze eines bedeutenden, zum Schlagen fertigen Heerhaufens.

c. 79. Dieſer antwortete ſpöttiſch u. ſ. w. Der Hohn ſcheint darin beſtanden zu haben, daß Piſo ſelbſt das Verbrechen bezeichnet, deſſenwegen er verfolgt werden ſollte; während Vibius Marſus ihm nur im Allgemeinen die gerichtliche Verfolgung angekündigt hatte. Indem er den Gegenſtand dieſer Verfolgung nannte, gab er das Vertrauen auf ſeine Schuldloſigkeit und ſeine Geringſchätzung der Gegner zu erkennen.

80. Auch Piso, so wenig es ihm nach Erwartung ging, versäumte nicht, was in seiner Lage das Sicherste war, sondern setzte sich in einem wohl verwahrten ciliciſchen Schlosse fest, das Celenderis hieß. Denn durch Einreihung von Ausreißern und den kurz zuvor aufgefangenen Rekruten, sowie von seinen und Plancina's Sklaven hatte er die ciliciſchen, von den Fürsten hergesandten Truppen der Kopfzahl nach zu einer Legion gemacht. Und so gab er die Erklärung, daß er, des Kaisers Legat, an Besitzergreifung der von diesem verliehenen Provinz gehindert werde, nicht durch das Heer — auf dessen Einladung er gerade komme — sondern durch Sentius, der seinen persönlichen Haß hinter unwahren Anschuldigungen verstecke. Man möge sich auf dem Wahlplatze finden, wo die Soldaten gewiß nicht fechten würden, wenn sie den sonst Vater von ihnen genannten Piso, welcher dem Rechte nach der Stärkere, nach den Streitkräften nicht schwach sei, vor sich sähen. Jetzt entfaltete er seine Manipeln auf den Festungswerken; es war eine steile, schroff abfallende Höhe; denn sonst ist der Platz vom Meere umgeben. Andererseits die Veteranen in ihren Reihen und mit der Hinterhut: hier gähe Leute, dort ein gähes Terrain, dabei aber keine moraliſche Kraft, keine Hoffnung, selbst keine Waffen, als Ackerwerkzeuge, die man für den augenblicklichen Gebrauch eilends hergerichtet hatte. Als es zum Gefechte kam, verzog sich die Entscheidung nur so lange, bis die römiſchen Kohorten bis auf gleichen Boden hinaufgedrungen waren: die Cilicier wandten um und schlossen sich in der Festung ein.

81. Nun machte Piso einen vergeblichen Versuch, das in geringer Entfernung liegende Geschwader anzugreifen, worauf er zurückgekehrt von der Mauer herab Meuterei anzetteln wollte, indem er bald in Verzweiflung auf sich schlug, bald Einen um den Andern mit Namen rief und mit Belohnung einlud; und wirklich hatte er schon solchen Eindruck gemacht, daß der Fähnrich der sechsten Legion sein Feldzeichen zu ihm hinübertrug. Da ließ Sentius die Hörner und Trompeten dreinblasen, Erde zum Aufwurfe herbeiholen, Leitern anlegen, und gebot den tüchtigsten Leuten hinanzusteigen; andere sollten mit Geschütz Speere, Steine und Feuerbrände hineinwerfen. Endlich in seinem Starrsinn überwältigt, bat Piso, man möchte ihm

gegen Auslieferung der Waffen gestatten, in der Festung zu verbleiben, bis der Kaiser befragt sei, wem er Syrien anbefehle. Sein Antrag wurde nicht angenommen, und nur Schiffe und sichere Fahrt nach der Hauptstadt wurden ihm zugestanden.

82. Sobald in Rom des Germanikus Krankheit bekannt, und Alles bei der weiten Entfernung noch gehässiger ausgemalt erzählt wurde, erwachte Schmerz und Grimm; ja, auch schon laut wurden die Klagen: „Darum also habe man ihn an's Ende der Welt verwiesen, darum die Provinz dem Piso anvertraut; das sei der Inhalt von der Kaiserin geheimen Unterredungen mit Plancina gewesen! Ganz wahr sei, was man sich vormals in Beziehung auf Drusus gesagt habe: dem Alleinherrscher gefalle es nicht, wenn der Sohn sich als Bürger fühle; und einzig darum hätten sie fallen müssen, weil sie darauf gedacht hätten, dem römischen Volke die Freiheit wiederzugeben, und so die Gleichheit vor dem Gesetze zum gemeinsamen Bande zu machen. Unter Aeußerungen der Art geriethen die Leute durch die Todesnachricht in solche Bewegung, daß noch vor einer Bekanntmachung der Behörden und vor einem Senatsbeschluß der Stillstand der Geschäfte begann, die Plätze verlassen, die Wohnungen verschlossen wurden; überall tiefe Stille und Stöhnen, nichts gemacht zum Scheine; und obwohl man auch die äußere Trauer nicht unterließ, war doch die innere noch stärker. Der Zufall wollte, daß Handelsleute, die Syrien verlassen hatten, als Germanikus noch lebte, bessere Nachrichten über seinen Zustand brachten. Diese, ohne Weiteres als wahr angenommen, verbreiteten sich sofort. Bei jedem Zusammentreffen theilte man, auch was nur halbgehört war, Andern, und diese wieder noch Mehreren unter Zusätzen mit, aus lauter Freude. Man rennt durch die Stadt, man stürmt die Thüren der Tempel; daß es Nacht war, und daß man im Dunkeln sich freier aussprach, förderte den Glauben. Auch that Tiberius nichts gegen den Irrthum, bis dieser sich durch Zeit und Ausbreitung verlor. Und so empfand das Volk doppelten Schmerz, als wäre er ihm zum zweitenmale genommen.

83. Ehren für Germanikus wurden je nach der Liebe, die man für ihn empfand, oder nach der Erfindungskraft, die man dazu hatte,

erdacht und verwilligt: sein Name sollte in den saliarischen Gesang aufgenommen; Ehrenstühle sollten auf den Plätzen der Augustalpriester, und über denselben Eichenkränze angebracht; bei den circensischen Spielen sollte sein Bild von Elfenbein vorangetragen; kein Flamen oder Augur, als vom julischen Stamme, soll an des Germanikus Stelle gewählt werden. Dazu noch Ehrenbogen in Rom, am Rheinufer und auf dem syrischen Berge Amanus mit Inschriften von seinen Thaten, und daß er für das Vaterland gestorben sei; ein Grabmal zu Antiochia, wo er verbrannt worden, und ein Tribunal in Epidaphne, wo er sein Leben beschlossen hatte. Seine Standbilder und die Plätze für den Kult vor ihnen der Zahl nach anzugeben, möchte kaum möglich sein. Als man auf einen prächtigen goldenen Schild von besonderer Größe antrug, in der Reihe der klassischen Redner, so erklärte Tiberius mit Bestimmtheit, er werde ihm den gewöhnlichen zukommen lassen, so groß wie den der andern; in der Beredtsamkeit mache der Rang keinen Unterschied, und es sei Ehre genug, sich in Gesellschaft der alten Schriftsteller zu befinden. Die Ritterschaft gab dem sogenannten Keile der Jungen den Namen des Germanikus, und ordnete an, daß am 15. Juli ein Aufzug der Reitergeschwader hinter seinem Bilde her stattfinden sollte. Das Meiste hievon ist noch vorhanden; Manches unterblieb gleich von Anfang an oder ging im Laufe der Zeit ein.

c. 83. In den saliarischen Gesang. Nach einer vom König Numa gemachten Einrichtung führten die salischen Priester alle Jahre am ersten März (nach alter Sitte war der März der erste Monat) einen feierlichen Auf- und Umzug durch die Stadt auf, bewaffnet, die heiligen Schilde tragend, und zugleich tanzend, springend und singend. Sie sangen ein der Sage nach vom König Numa verfaßtes Lied, von dem Horaz sagt, daß Niemand zu seiner Zeit es mehr verstanden habe. Dieses Lied ist uns nicht erhalten, wohl aber ein anderes, ebenfalls sehr altes, das der Arval- (Bauern-) Brüderschaft, woraus man ersehen kann, wie groß der Unterschied der altlateinischen Sprache von der Schriftsprache des sogenannten goldenen und silbernen Zeitalters der Latinität war. Wie die Römer überhaupt alle einmal eingeführten Formen des öffentlichen Lebens, besonders aber die religiösen, mit abergläubischer Aengstlichkeit festhielten, auch nachdem aller Geist aus den Formen entwichen war, so ließen sie auch den Waffentanz und Gesang der Salier fortdauern, als kein Mensch mehr an die Gottheiten glaubte, die darin angerufen wurden. Es waren Jupiter Lucetius, Juno, Minerva, Herkules, dazu noch ursprünglich-italische Gottheiten. Wenn nun Germanikus seinem Namen nach unter die im salischen Liede angerufenen Gott-

heiten und Halbgottheiten aufgenommen wurde, so war das sozusagen ein niederer Grad der Apotheose. Augustus erzählt, daß ihm diese Ehre auch angethan worden sei.

In der Reihe der klassischen Redner. Hortalus richtete nach c. 37 seine Blicke bei der Bitte, die er vorbringen wollte in der Senatssitzung, welche im Palatium gehalten wurde, bald auf August's Bild, bald auf das seines Großvaters, das sich unter den Bildern der andern Redner befand. Es muß demnach Augustus (vergl. Suet. Aug. 29) die Wände des Apollotempels, den er an seine eigene Wohnung auf dem palatinischen Berge anbaute, und mit dem er Räume für eine griechische und eine lateinische Bücherſammlung vereinigte, mit metallenen Reliefbildern angesehener Redner verziert haben.

84. Noch dauerte das Leid, als des Germanikus Schwester Livia, des Drusus Gattin, Zwillingsknäblein gebar. Dieser seltene und selbst in geringen Häusern als ein Glück betrachtete Fall erfüllte den Regenten mit solcher Freude, daß er sich nicht enthalten konnte, vor dem Senat sich zu rühmen: keinem Römer so hohen Ranges seien jemals Zwillinge geboren worden. Denn Alles, auch das Zufällige, rechnete er sich zum Ruhme an. Dem Volke dagegen erregte nach dem Zeitpunkte, wo es geschah, auch dieses eine bittere Empfindung, als würde Drusus mit seinem Kindersegen dem Hause des Germanikus nur noch mehr bedrohlich.

c. 84. S. Uebersicht II, 6.

85. In demselben Jahre ergingen scharfe Senatsverordnungen gegen das ausschweifende Leben der Frauen, und wurde festgesetzt, es sollte sich keine um Geld preisgeben, deren Großvater, Vater oder Gatte ein Ritter gewesen sei. Denn Vistilia, aus einem prätorischen Hause, hatte sich bei den Aedilen als öffentliche Dirne angemeldet; indem das bei den Alten als Sitte angenommen war, da sie das weibliche Laster durch das öffentliche Bekennen der Verworfenheit genugsam gestraft erachteten. Auch wurde Vistilia's Gatte, Titidius Labeo, zur Erklärung aufgefordert, warum er seine Frau bei notorischer Vergehung nach dem Gesetze zu strafen unterlassen habe? Und da derselbe vorwandte, es seien die sechzig Tage, welche zur Berathung gewährt seien, noch nicht vorüber, so schien das hinreichend zu sein, um über Vistilia einen Beschluß zu fassen: man schaffte sie weg nach der Insel Seriphos. Auch kam in Antrag, den ägyptischen

und jüdischen Gottesdienst auszutreiben, und es kam zu einem Senatsbeschlusse, daß viertausend Köpfe von freigelassenen Familien, die mit solcher Schwärmerei angesteckt waren, soferne sie das erforderliche Alter hätten, nach der Insel Sardinien hinübergebracht werden sollten, um daselbst dem Räuberunwesen ein Ende zu machen; auch sei es ein geringer Verlust, wenn sie durch die ungesunde Luft umkämen; die andern sollten Italien räumen, wenn sie nicht bis auf einen bestimmten Tag ihre irreligiösen Gebräuche abthun wollten.

c. 85. Ein Ritter, also um so weniger Personen von höherem Adel.

Den ägyptischen und jüdischen Gottesdienst. Die Römer betrachteten auch die jüdische Religion, welche insgeheim viele Anhänger in Rom zählte, als eine Art Geheimlehre, deren Pflege mit mystischen Gebräuchen verbunden sei, wie die Pflege der ägyptischen Religion im Isistempel, ungeachtet die Juden in Rom, wie in andern Städten, der Natur ihres Gottesdienstes nach nur offene Plätze zum Beten (proseuchas Juv. Sat. 3, 296), keinen Tempel, hatten. Der ägyptische Dienst (der Isis, des Serapis, Harpokrates und Anubis) war schon lange vor Chr. in Rom so verbreitet, daß das Volk, als der Senat 59 v. Chr. die Heiligthümer der ägyptischen Gottheiten zerstören ließ, deren Herstellung, zwar ohne Erfolg, mit Ungestüm forderte. Die Neigung zum fremden Gottesdienste nahm aber beständig zu, was auch der Senat und später Augustus dagegen thun mochte. Der Jude Josephus, Antiq. Jud. XVIII, 3, 4 fgde., erzählt die Anläße zu der Verfolgung des ägyptischen und jüdischen Gottesdienstes, von der T. in unserer Stelle berichtet: Ein vornehmer Ritter, Decius Mundus, welcher eine schön und tugendhafte Frau, Paulina, vergebens durch große Geschenke zur Untreue hatte verleiten wollen, erreichte seinen Zweck bei ihr dadurch, daß er durch Vermittlung der Isispriester im Tempel dieser ägyptischen Gottheit eine Nacht mit ihr zubrachte, nachdem die Priester, durch Geld bestochen, die dem ägyptischen Dienste abergläubisch ergebene Frau beredet hatten, es wolle der Gott Anubis der Liebe mit ihr pflegen. Als Mundus wenige Tage darauf Paulinen begegnete, rühmte er sich gegen sie, daß er in jener Nacht Anubis gewesen sei. Pauline forderte ihren Gatten auf, sie zu rächen, und dieser machte beim Kaiser die Anzeige, da denn die Priester gekreuzigt, der Tempel zerstört und das Isisbild in den Tiberstrom geworfen, Mundus aber, weil sein Verbrechen nur aus Liebe geschehen, blos verbrannt wurde. — Zur Verfolgung der Juden gab das den Anlaß, daß ein wegen Verfehlung gegen die mosaischen Gebote aus Palästina flüchtig gewordener Jude, der in Rom den Rabbi machte, mit mehreren Genossen eine vornehme Römerin, Fulvia, beschwatzte, daß sie ihre Anhänglichkeit an den jüdischen Kult durch reiche Geschenke an Gold und Purpur für den Tempel zu Jerusalem bethätigte, welche die Betrüger sodann unterschlugen. Auch hier machte der Gatte die Anzeige beim Kaiser.

Suet. Tib. 36 sagt, es seien Juden gewesen, die man auf des Kaisers Befehl in ungesundere Landschaften entsandt habe. Es waren ohne Zweifel Nachkommen der zahlreichen Juden, welche nach der Unterwerfung Judäa's durch Pompejus im J. 63 v. Chr. als Gefangene (Sklaven) nach Rom gebracht worden waren.

86. Hierauf trug der Kaiser vor, man müsse eine Jungfrau an die Stelle der Occia wählen, welche siebenundfünfzig Jahre als eine wahre Heilige dem vestalischen Gottesdienste vorgestanden hatte; und er dankte dem Fontejus Agrippa und Domitius Pollio, daß sie durch Anerbietung ihrer Töchter dem Staate zu dienen wetteiferten. Pollio's Tochter erhielt den Vorzug, aus keinem andern Grunde, als weil ihre Mutter noch in gleicher Ehe lebte; denn Agrippa hatte durch Ehescheidung seinem Hause geschadet. Und auch so, da die Eine nachstehen mußte, gab ihr der Kaiser ein Heirathsgut von einer Million Sesterzien zur Entschädigung.

87. Auf Klagen des Bürgerstandes über schreckliche Theuerung bestimmte er für das Getreide den Preis, welchen der Käufer bezahlen sollte; er wollte sodann den Händlern zwei Sesterzien auf den Scheffel zulegen. Dennoch nahm er die Benennung Vater des Vaterlands, die man aus solchem Anlaß ihm schon früher angeboten, nicht an, und schalt diejenigen in bitterem Tone, welche von seinen göttlichen Arbeiten gesprochen und ihn Herr genannt hatten. So wurde das Reden beschränkt und mißlich unter einem Regenten, welcher die Freiheit fürchtete und Huldigung haßte.

c. 87. Zwei Sesterzien, zwischen 25 und 28 Pfennigen.

88. Ich finde bei den Schriftstellern und Senatoren derselben Zeiten, daß man einen Brief vom Chattenfürsten Adgandestrius im Senat gelesen habe, worin er des Arminius Tod versprach, wenn zur Ausführung des Mordes ihm Gift zugeschickt würde, und daß man ihm erwidert habe, es nehme das römische Volk nicht durch Hinterlist, noch auf Schleichwegen, sondern offenbar und bewaffnet Rache an seinen Feinden; eine ruhmwürdige Haltung, womit Tiberius sich den alten Feldherren zur Seite stellte, welche das Gift gegen König Pyrrhus verworfen und demselben angezeigt hatten. Indessen fand Arminius, welcher beim Abzuge der Römer und nach Ver-

jagung Marbod's König werden wollte, an der Freiheitsliebe ſeiner Landsleute Widerſtand; und darüber bekriegt, fiel er während abwechſelndem Erfolg im Kriege durch die Bosheit ſeiner Verwandten: anerkanntermaßen der Retter Deutſchlands, und der das römiſche Volk nicht, wie andere Könige und Heerführer, in ſeinen Anfängen, ſondern als ein im Stande der höchſten Kraftentwicklung befindliches Reich herausgefordert hat, in Schlachten die Wage haltend, im Kriege unüberwunden. Siebenunddreißig Jahre erreichte er im Leben, zwölf in ſeiner Gewalt; und noch lebt er in den Liedern der barbariſchen Völkerſchaften, den Griechen in ihren Geſchichtsbüchern unbekannt, die nur für das Ihre Sinn haben, und auch bei den Römern nicht gar viel genannt, da wir nur das Alte als bedeutend anerkennen, in Gleichgültigkeit gegen das Neue.

Rechtfertigungen.

c. 8. Remisit, etwa ſo, wie Cic. Resp. I, 4: ut (patria) . . . tantum nobis in nostrum privatum usum, quantum ipsi superesse posset, remitteret. Auch hier kann remittere nicht durch erlaſſen, ſondern muß durch gewähren, überlaſſen, gegeben werden. Remittere ebenſo Ann. III, 55.

c. 16. Miscere coetus, wie Agr. 5 approbavit.

c. 20. Es iſt nicht überflüſſig zu bemerken, daß instar immer eine quantitative, nie eine qualitative Bezeichnung ſei.

c. 27. Quod is ante alios etc. Es kann nicht angenommen werden, daß Lentulus durch ſeine Jahre und ſeinen Kriegsruhm den Druſus im Widerſtand gegen die Forderungen der Soldaten beſtärkt habe. Ante alios = potior aliis aetate et gloria belli, wodurch allerdings ſein Rath mehr Gewicht bekam. S. Agr. S. 232.

c. 27. Causam discordiae Agr. S. 136.

Digredientem cum Caesare, Agr. 241. Wenn Lentulus zuſammen mit Druſus weggegangen wäre, ſo müßte letzterer nothwendigerweiſe bei der unmittelbar folgenden Scene betheiligt geweſen ſein. Man ſieht vielmehr am Ende des Kapitels, daß Druſus Hülfe für Lentulus geſchickt hat. Man hat ſich ohne Zweifel digredientem cum Caesare ſo vorzuſtellen, daß Lentulus und Druſus ſchon in

einiger Entfernung von einander ſtehend ihre Abſchiedsgrüße wechſelten, als die Soldaten zu ihm hertraten.

c. 30. documentum fidei Agr. S. 136.

c. 33. Nisi quod — Agr. S. 256. Daß nisi quod einen von dem Schreibenden nur gedachten, nicht ausgeſprochenen Satz limitire, alſo auf eine Ellipſe folge, kann man beſonders erkennen Plin. H. N. VII, 52, 53; post sepulturam quoque visorum exempla sunt: nisi quod naturae opera, non prodigia consectamur.

c. 34. Statt Sequanos proximos et Belg. civ. leſe ich aeque proximos et Belg. civ. Die nächſte Bevölkerung, d. i. die Gallier, unter welchen er ſich eben befand, ließ er ſchwören, und ebenſo die belg. Landſchaften.

c. 53. Contumacia et odiis — Agr. S. 162. Vgl. Ann. XIII, 44: pars tenebrarum libidine seposita.

c. 57. Profugus — Agr. S. 200.

c. 59. (Sacerdotium) hominum erſcheint als Gloſſe eines chriſtlichen Handſchriftbeſitzers oder Abſchreibers, welcher durch dieſen Beiſatz im Munde des Arminius das sacerdotium noch gehäſſiger macht.

c. 65. Wenn, wie Nipperdey meint, quies Schlaf heißen ſollte, ſo könnte nicht terruit dabei ſtehen. Quies = Traum iſt eine einfache Metonymie.

c. 67. Saevitiam hostium superesse, wie gratia oris supererat. Agr. 44. Ebenſo Superesse Ann. XVI, 26.

Ann. II.

c. 38. Urgere modestiam senatus, überſetzt nach Cic. Off. I, 40: Illa est εὐταξία, in qua intelligitur ordinis conservatio. Itaque, ut eandem nos modestiam appelemus, sic definitur a stoicis, ut modestia sit scientia earum rerum, quae agentur aut dicentur, loco suo collocandarum.

c. 43. Agrippinam insectandi. Agr. S. 266.

c. 64. Causas bello. Agr. S. 136.

Des

P. Cornelius Tacitus Werke.

Deutsch

von

Dr. Karl Ludwig Roth.

Drittes Bändchen,

der Annalen drittes bis fünftes Buch,

samt Supplementen des fünften.

Vierte Auflage.

Revidiert von Prof. Dr. H. Uhle.

Berlin.
Langenscheidtsche Verlags-Buchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt).

Drittes Buch.

Nach Chr. 20.

1. In ununterbrochener Fahrt über das winterliche Meer gelangte Agrippi'na* zur Insel Korcy'ra, welche der Küste Kalabriens gegenüber liegt. Dort verwandte sie einige Tage darauf, sich zu fassen, ungestüm in ihrem Schmerz und unfähig ihn zu ertragen. Inzwischen eilten auf die Nachricht von ihrem Kommen die vertrauteren Freunde samt einer großen Anzahl Kriegsleute, alle, die unter Germa'nicus gedient hatten, auch viele, die ihn nicht gekannt, aus den nahen Landstädten, zum Teile in der Meinung dem Regenten damit eine Huldigung darzubringen, die Mehrzahl jedoch an die anderen sich anschließend, nach der Stadt Brundi'sium, wohin der kürzeste Seeweg und wo der sicherste Landungsplatz war. Und sobald man das Geschwader am Horizont bemerkte, füllte sich nicht allein der Hafen und die nahe See, sondern die Mauern und die Gebäude und alle Punkte, welche die weiteste Fernsicht gewährten, mit einer Menge leidtragender Leute, die sich fragten, ob man sie, wenn sie ans Land trete, mit Stillschweigen oder irgend einem Zuruf empfangen solle. Und noch wußte man nicht, was das Angemessene sei, als das Geschwader allmählich anfuhr, nicht, wie sonst, unter dem Freudenrufe der Ruderer, sondern mit dem Ausdruck der Trauer in allem. Als sie nun mit den beiden Kindern, die Urne mit den Resten im Arme, das Schiff verließ und die Blicke auf sich vereinigte, hörte man nur eine Wehklage, und man konnte die Nächststehenden und die Fernstehenden, das männliche und das weibliche Geschlecht in den Äußerungen des Jammers nicht unterscheiden; nur daß Agrippinens Gefolge, matt geworden vom Trauern, nicht die gleiche Wehmut wie die Empfangenden unter dem Eindrucke des Augenblicks bezeigte.

c. 1. Korcyra — Korfu'.

Brundisium — Bri'ndisi.

See — indem ein Teil der Neugierigen sich der Fahrzeuge bediente.

Kinder, die II, 70 genannten, Cali'gula, welcher acht, und Julia, die ein Jahr alt war.

---

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

2. Es hatte der Kaiser zwei prätorische Kohorten hergesandt und zugleich angeordnet, daß die Beamten von Kalabrien, auch die apulischen und kampanischen, die Pflichten der letzten Ehrenbezeigung für seinen Sohn erfüllen sollten. Also wurden seine Reste von Tribunen und Centurionen auf den Schultern einhergetragen; voraus zogen die Feldzeichen, ungeschmückt, die Fa'sces umgekehrt, und wo man an Kolonieen vorüberkam, ließ das Volk im schwarzen, die Ritter im Feierkleide, je nach den Mitteln des Ortes, Gewänder, Räucherwerk und was man sonst bei der Bestattung anwendet, verbrennen. Auch Leute aus fernab liegenden Städten kamen doch herbei, stellten Opfertiere und Altäre für die Seele des Toten auf und bezeigten ihr Leid durch Thränen und Zuruf. Dru'sus ging bis Tarraci'na mit Clau'dius, dem Bruder des Germanicus, und dessen in der Hauptstadt gebliebenen Kindern. Die Konsuln, Marcus Vale'rius und Marcus Aure'lius, welche ihr Amt bereits angetreten hatten, dazu der Senat und ein großer Teil des Volkes füllten die Straße: jeder stand für sich, laut weinend, wie's ihm sein Herz eingab; es war keine Liebedienerei dabei, da jeder wußte, daß Tibe'rius seine Freude über des Germanicus Tod kaum verbergen konnte.

c. 2. Gewänder — bei Ju'lius Cä'sars Leichenfeier zogen die Schauspieler und Musiker die Prachtgewänder aus, die sie zur Feier der Bestattung angelegt hatten, und ließen sie verbrennen: die Veteranen schleuderten ihre Waffen in das auflodernde Feuer, ja auch die Frauen nahmen die Bullen und Gewänder ihrer kleinen Söhne samt ihrem eigenen Schmuck, um alles auf den brennenden Scheiterhaufen zu werfen.

3. Er selbst und die Kaiserin erschienen nicht öffentlich, sei es, daß sie meinten, ihre Hoheit erlaube keine Schmerzensäußerung vor anderen, oder damit man nicht da, wo alles in ihrem Angesichte würde lesen wollen, ihre Verstellung erkennen möchte. Von seiner Mutter Anto'nia finde ich weder bei den Geschichtschreibern, noch im Tageblatte von Rom, daß dieselbe einen hervorragenden Anteil daran gehabt habe, während neben Agrippina, Drusus und Claudius auch die anderen Blutsverwandten namentlich aufgeführt werden: mag der Stand ihrer Gesundheit es nicht gestattet oder ihr Gemüt, dem tiefen Schmerze erliegend, den ganzen großen Jammer vor Zeugen nicht durchzumachen vermocht haben — wahrscheinlicher finde ich, daß Tiberius und die Kaiserin, welche das Haus nicht verließen, sie zurückgehalten haben, damit es so herauskäme, als ob's das gleiche Leid-

tragen und als ob durch der Mutter Vorgang auch Großmutter und Vatersbruder abgehalten wären.

c. 3. Kaiserin — seine Mutter Li'via.

Antonia — Übersicht II, 1, c; 4, c. d.

Tageblatt — Rom hatte ein solches schon zu Ci'cero's Zeit, eine täglich erscheinende Zeitung, deren einziges Exemplar öffentlich aufgestellt wurde, damit jedermann sie lesen und nötigenfalls Abschriften davon machen könnte. Zur Zeit der Monarchie wurden darin gegeben: Nachrichten über die Vorgänge in der kaiserlichen Familie, Geburten ꝛc.; kaiserliche Verordnungen, Senatsbeschlüsse, Reden, im Senat gehalten, Verrichtungen der höheren Staatsbeamten, Gerichtsverhandlungen, Bauten; dazu Familiennachrichten, Geburts-, Heirats-, Ehescheidungs-, Todesanzeigen. Pauly, Realencyklopädie.

4. Der Tag, an welchem die Reste in Augu'sts Gruft beigesetzt wurden, zeigte abwechselnd ödes Schweigen und stürmisches Wehklagen; voll waren die Straßen der Stadt, auf dem Marsfelde leuchteten Fackeln. Da standen die Soldaten unter den Waffen, die Staatsbeamten ohne ihre Attribute, das Volk nach seinen Tribus: Es sei aus mit dem Lande, nichts mehr zu hoffen, schrieen die Leute mit einer Lebhaftigkeit und Unbefangenheit, bei der man keine Rücksicht gegenüber der Regierung voraussetzen konnte. Doch nichts ging dem Tiberius so zu Herzen, wie die leidenschaftliche Teilnahme der Bevölkerung für Agrippina, in der man sie den Stolz der Vaterstadt, den alleinigen Zweig vom Stamme Augusts, das einzige Muster alter Sitte nannte und, dem Himmel und den Göttern zugewandt, betete, daß ihre Kinder ihr bleiben und ihre Widersacher überdauern möchten.

5. Zum Teile vermißte man den Prunk einer öffentlichen Bestattung und verglich die ehrenvollen und glänzenden Anstalten, welche Augustus für des Germanicus Vater Drusus gemacht habe: er sei in strengster Winterkälte selbst bis Ici'num entgegengegangen und, ohne sich von der Leiche zu trennen, mit in die Stadt hereingezogen; die Ahnenbilder der Claudier und Julier hätten dichtgedrängt das Bett umgeben, es sei die Totenklage auf dem Fo'rum, die Lobrede auf der Rednerbühne gehalten worden; was nur immer die Vorzeit aufgebracht oder eine nachfolgende eingeführt habe, das alles sei in Hülle und Fülle dagewesen. Dem Germanicus dagegen seien nicht einmal die gewöhnlichen Ehren widerfahren, worauf jeder Mann von Stande Anspruch habe. Wohl habe man den Leichnam wegen der weiten Entfernung im fremden Lande, so gut es eben zu

machen war, verbrannt; aber um so vielfältigere Ehre hätte man ihm nachher anthun sollen, nachdem die Umstände ihm das Frühere vorenthalten hätten. Der Bruder sei nur eine Tagereise, der Oheim nicht einmal bis zum Thore entgegengegangen. Wohin denn die alten Bräuche gekommen seien, das Paradebett mit dem Bilde, die eigens zum Ehrengedächtnis des Verdienstes verfaßten Lieder und Lobreden, und die Thränen oder doch wenigstens erheuchelter Schmerz?

c. 5. Ticinum — Pavi'a.

6. Das erfuhr Tiberius, und um dem Gerede unter den Leuten ein Ziel zu setzen, ließ er bekannt machen: schon viele erlauchte Römer seien im Dienste des öffentlichen Wohles gestorben, aber noch keinem sei eine so heiße Trauer gewidmet worden. Auch sei das für ihn und für die Gesamtheit etwas Ehrenvolles, wenn es mit Mäßigung geschehe. Denn nicht das Gleiche wolle sich für Männer vom höchsten Rang und für das weltbeherrschende Volk geziemen, was bei geringen Häusern und Staaten wohl angehe. Bei dem noch frischen Schmerz sei das Leidtragen natürlich gewesen, und im Trauern habe man Befriedigung gefunden; jetzt aber müsse man zur Fassung zurückkehren, wie vordem der verewigte Ju'lius nach dem Verluste seiner einzigen Tochter, wie der verewigte Augu'stus, als ihm die Enkel genommen worden, ihr Leid in sich verschlossen hätten. Noch ältere Vorgänge brauche man nicht: wie so oft das römische Volk den Verlust ganzer Heere, den Untergang seiner Heerführer, die völlige Ausrottung edler Geschlechter mit starkem Mute ertragen habe. Der Großen Leben sei vergänglich, aber das des Staates ewig. Und so möge man denn zum Gewohnten zurückkehren und, weil das Schauspiel der Megale'sien vor der Thüre war, auch die Belustigungen sich wieder gefallen lassen.

c. 6. Megalesien — Fest der Göttin Cy'bele, im ersten Dritteil des Monats April.

7. So beendigte man die Trauer und nahm die Arbeit wieder auf; und Drusus machte sich auf den Weg zu den illyrischen Heeren, während alles gespannt war auf die Rache an Pi'so und man vielfältig klagte, daß derselbe für jetzt noch, in den Lustgefilden Asiens und Acha'ja's sich umhertreibend, durch übermütiges und böswilliges Zögern die Beweisführung über seine Verbrechen vereitele. Denn es war bekannt geworden, daß die von Se'ntius, wie schon berichtet,

herübergeschickte verrufene Giftmischerin Marti'na zu Brundisium eines plötzlichen Todes gestorben, daß Gift in ihrem Haarknoten versteckt und nirgends an ihrem Leichnam Spuren eines selbstgesuchten Todes zu finden gewesen seien.

c. 7. Drusus, Übersicht II, 4, 6.
Martina, Anna'len II, 74.

8. Piso jedoch sandte seinen Sohn voraus nach der Hauptstadt mit Aufträgen zur Begütigung des Regenten und begab sich zu Drusus, den er nicht eben feindlich gestimmt über seines Bruders Tod, sondern vielmehr nach Beseitigung des Nebenbuhlers sich geneigt zu finden hoffte. Tibe'rius wollte sehen lassen, daß dem Gerichte nicht vorgegriffen werde; er nahm den jungen Mann gütig auf und erfreute ihn mit dem bei Söhnen angesehener Häuser üblichen Gnadengeschenk. Drusus antwortete dem Piso: „wenn das wahr wäre, was man sich sage, so sei ihm vor allen wehgethan; doch möchte er lieber, daß es lügenhaft und ungegründet sei und daß des Germanicus Tod niemandem verderblich werde." So äußerte er sich vor anderen und vermied es, jemals allein mit ihm zu sein; und man zweifelte nicht, daß ihm sein Verhalten von Tiberius vorgeschrieben gewesen sei, da der sonst nicht eben umsichtige, schon durch seine Jugend arglose Prinz sich hier so klug wie ein Alter benahm.

c. 8. Jugend, er war ungefähr dreißig Jahre alt.

9. Piso fuhr über das Dalmatische Meer, ließ die Schiffe in Anko'na, und durchs Pice'nerland, dann der Flaminischen Straße nach holte er eine Legion ein, welche eben auf dem Wege aus Panno'nien nach der Hauptstadt und weiterhin zur Verwendung in Afrika bestimmt war; und das gab viel zu reden, als habe er auf dem Marsche und unterwegs sich bei den Soldaten häufig sehen lassen wollen. Von Na'rnia aus ließ er sich — den Argwohn abzuwenden, oder weil überhaupt der Geängstete bald so, bald anders sich entschließt — zu Schiffe den Nar, dann den Ti'berstrom hinabführen und mehrte noch den Grimm der Leute, indem er an der Gruft der Cäsaren ausgestiegen war und, während es nach der Tageszeit und am Flußufer lebhaft zuging, selbst mit einem großen Zuge von Klienten, und Planci'na mit einem Geleite von Frauen, beide muntern Angesichts, einherzog. Eines der Dinge, welche die gehässige Stimmung mehrten, war die festliche Schmückung seines Hauses hart am Forum, Gast-

gebot und Schmaus, und daß an dem vielbegangenen Platze alles zu schauen war.

c. 9. Die Flaminische Straße führte von Ari'minum (Ri'mini) durch Umbrien nach Rom.

Der Fluß Nar, heute Ne'ra.

10. Folgenden Tages begehrte Fulci'nius Tri'o die Ermächtigung zur Anklage gegen Piso bei den Konsuln. Dagegen behauptete Vite'llius, Vera'nius und die anderen Begleiter des Germanicus, Trio sei nicht dabei beteiligt, und auch sie seien nicht Ankläger, sondern würden als Berichterstatter und Zeugen nur der von Germanicus erhaltenen Aufträge sich entledigen. So gab er's auf, diesen Gegenstand anzubringen; dagegen mußte man's ihm lassen, daß er denselben wegen seines früheren Lebens anklagte; und man bat den Regenten, die Untersuchung vorzunehmen. Hiergegen wandte auch der Verfolgte nichts ein, da er das Parteinehmen von Volk und Senat fürchtete: dagegen Tiberius sei selbständig gegenüber dem Stadtgespräche und als Teilhaber an seiner Mutter Geheimnis gebunden; auch vermöge der einzelne Richter leichter zu sondern, was Wahrheit oder eine bloße Annahme nach der schlimmen Seite sei, während bei einer größern Anzahl Haß und Mißgunst den Ausschlag gebe. Tiberius wußte wohl, welche gewaltige Untersuchung das gebe und wie er selbst dabei unter den Leuten verschrieen werde. Demnach vernahm er unter Zuziehung weniger Vertrauten, was die Ankläger wollten, und von der andern Seite die Bitten, und überwies die Sache ohne Entscheidung an den Senat.

11. Zur selben Zeit kehrte Drusus aus Illyrien zurück. Der Senat hatte sich dahin ausgesprochen, daß der Prinz, weil er Ma'rbod gewonnen, und wegen seiner Thaten im letzten Sommer, im kleinen Triumphe einziehen solle; er kam aber nach der Hauptstadt unter Vorbehalt der Ehrenerweisung. Als dann der Beklagte den Lu'cius Arru'ntius, Lucius Vini'cius, Asi'nius Ga'llus, Äserni'nus Marce'llus und Se'xtus Pompe'jus zur Verteidigung vor Gericht verlangte und diese sich's aus verschiedenartigen Gründen verbaten, liehen ihm Ma'nius Le'pidus, Lucius Piso und Livine'jus Re'gulus ihren Beistand, unter aufmerksamer Erwartung der ganzen Stadt, wie weit des Germanicus Freunde ihr Wort halten, auf was der Beklagte seine Hoffnung setzen, ob es dem Tiberius gelingen werde, seine Ge-

sinnung zurückzuhalten und zu verschließen. Niemals hatte das Volk in solcher Spannung sich so viele heimliche Äußerungen gegen den Regenten oder ein so argwöhnisches Schweigen erlaubt.

c. 11. Schweigen, das Unterlassen der sonst beim öffentlichen Erscheinen der Fürsten häufigen Zurufe.

12. Am Tage der Senatssitzung sprach der Kaiser mit berechneter Zurückhaltung: Es sei Piso Legat und Freund seines Vaters gewesen, und er selbst habe denselben auf Anraten des Senates dem Germanicus an die Seite gegeben bei Verwaltung der östlichen Länder. Ob er dort durch Unbotmäßigkeit und Eifersüchtelei den Prinzen erbittert und über dessen Tod Freude bezeigt oder denselben in frevelhafter Weise herbeigeführt habe, das sei ohne Vorurteil zu ermitteln. „Denn wenn der Legat die Grenzen seines Berufes, die Unterordnung unter seinen Oberbefehlshaber vergessen und über dessen Tod und mein Leid Freude geäußert hat, so muß ich ihn hassen und ihm mein Haus verschließen und, was persönliche Feindschaft ist, nicht als Regent mit meiner Gewalt verfolgen. Wird aber eine Unthat aufgedeckt, die bei jeder andern Tötung eines Menschen Rache heischte, so schaffet ihr doch ja den Kindern des Germanicus und uns, seiner Familie, entsprechende Genugthuung. Zugleich wollet ihr auch noch erwägen, ob Piso es auf Irrung und Meuterei unter den Truppen angelegt, ob er Umtriebe gemacht hat, um die Soldaten zur Parteinahme zu bewegen, und mit den Waffen in der Hand nach der Provinz zurückgekehrt ist, oder ob das unwahr und von den Anklägern mit Übertreibung in den Mund der Leute gebracht worden ist, mit einem allzu leidenschaftlichen Eifer, welcher Gegenstand meines gerechten Unwillens ist. Denn welchen Sinn hatte es, den Leichnam zu entblößen und ihn den prüfenden Blicken der Menge auszusetzen und sogar noch im Auslande ausstreuen zu lassen, daß er durch Gift weggeräumt worden sei, wenn dies noch unsicher und erst noch zu untersuchen ist? Ich weine um meinen Sohn und werde immer um ihn weinen; aber ich wehre meinesteils dem Beklagten nicht, alles beizubringen, wodurch seiner Unschuld unter die Arme gegriffen oder auch etwaiges Unrecht auf des Germanicus Seite dargethan werden könnte; und ich bitte euch, die Anschuldigungen doch ja nicht darum als erwiesen anzunehmen, weil ich mit meinem Schmerze bei der Sache beteiligt bin. Wen etwa seine Blutsverwandtschaft oder eigenes

Pflichtgefühl zur Verteidigung berufen hat, der schütze den Verfolgten mit der ganzen Kraft seiner Beredsamkeit und seines Nachdenkens. Zu gleicher Anstrengung, zu gleich mutigem Auftreten fordere ich die Ankläger auf. Nur das eine wollen wir dem Germanicus über die gesetzliche Ordnung hinaus gewähren, daß in der Kurie, nicht auf dem Forum, vor dem Senat, nicht vor dem Richter, die Untersuchung über seinen Tod angestellt wird; an das übrige soll der Maßstab der Gleichheit angelegt werden. Niemand achte auf des Drusus Thränen, niemand auf meinen Schmerz, aber ebensowenig auf mißgünstige Erfindungen, die vielleicht gegen uns gerichtet sind."

13. Sofort wurden zwei Tage zum Aufstellen der Anschuldigungen bestimmt und daß nach einem Zwischenraum von sechs Tagen der Beklagte drei Tage nach einander verteidigt werden solle. Da begann denn Fulci'nius von alten und unhaltbaren Dingen zu reden: es habe sich derselbe in der Verwaltung Spaniens ehrgeizig und habgierig gezeigt; was bei erfolgter Nachweisung dem Beklagten, sofern er wegen des Neuen sich rechtfertigte, nicht schaden und, wenn es widerlegt wurde, nicht zur Lossprechung helfen konnte, wofern die schwereren Missethaten an ihm hafteten. Nach diesem trat Servä'us, Veranius und Vitellius, alle mit gleicher Wärme, aber Vitellius mit vieler Beredsamkeit gegen Piso auf: er habe aus Feindschaft wider Germanicus und in staatsgefährlichem Bestreben den gemeinen Mann beim Heere solchen Unfug und solche Mißhandlungen an den Bundesgenossen verüben lassen und ihn dadurch so verderbt, daß er bei den verworfensten Leuten Vater der Legionen geheißen habe; dagegen habe er die Wohlgesinnten, besonders die Begleiter und Freunde des Germanicus, grausam behandelt, zuletzt diesen selbst durch Beherung und Gift ums Leben gebracht; dann brachte er sein und Plancinens Dankfest und gottloses Opfern, das bewaffnete Auftreten gegen die Regierung, und daß er erst auf der Walstatt unterliegen mußte, um vor Gericht gestellt werden zu können.

c. 13. Beherung, d. i. diejenigen Mittel, welche Anna'len II, 69, angedeutet worden.

14. Die Verteidigung war durchweg schwach: er konnte nicht die Umtriebe bei den Truppen und ebensowenig das Preisgeben der Provinz an die schlechtesten Leute, selbst nicht das rohe Benehmen gegen den Oberbefehlshaber in Abrede stellen. Nur die Anschuldigung

wegen des Giftes, glaubte man, habe er widerlegt, und die Ankläger selbst konnten dieselbe nicht hinlänglich begründen, da sie behaupteten, es habe Piso an des Germanicus Tafel, wo er den Platz über diesem gehabt, das Gift mit seinen Händen in die Speisen gebracht. Denn es erschien undenkbar, daß er bei einer fremden Dienerschaft und unter den Augen so vieler, die dabei standen, unmittelbar vor Germanicus solches gewagt habe. Auch bot der Angeklagte seine Sklaven an und drang auf peinliche Befragung der Aufwärter. Aber die Richter waren aus verschiedenartigen Gründen nicht zu bewegen, der Kaiser nicht wegen des kriegerischen Angriffs auf die Provinz, der Senat nicht, weil man niemals recht glauben konnte, daß es nicht Bosheit gewesen, was dem Germanicus den Tod gebracht habe.

[Hier folgt im Manuskript eine Lücke, welche enthalten haben mag, daß die Ankläger die Vorlegung der Briefe begehrt hätten, welche Piso und Planci'na an Tiberius und Livia hätten gehen lassen.]

Dem widersetzte sich Tiberius ebenso, wie Piso. Zugleich hörte man das Volk vor der Kurie rufen, ihre Hände würden ihn nicht verschonen, wenn des Senates Stimmen ihn durchkommen ließen. Auch hatten die Leute schon Piso's Standbilder nach den Gemo'nien geschleppt und waren daran, sie zu zerschmettern; doch des Regenten Befehl gewährte ihnen Schutz, und sie wurden wieder aufgestellt. So wurde er denn in eine Sänfte gesetzt und von einem Tribun der Leibwache geleitet, unter wechselnder Vermutung, ob dieser zur Sicherung seines Lebens oder zur Vollziehung eines Todesurteils mitgehe.

c. 14. Gemonien, Sca'lae Gemo'niae, vielleicht von ge'mere, klagen, stöhnen, so genannt. Es war eine Treppe am Fuße des Kapitolinischen Berges. Die im Gefängnis Erdrosselten wurden an einem Haken diese Treppe herabgeschleift und in die Tiber geworfen.

15. In gleichem Grade war Plancina gehaßt, aber auch von oben mehr begünstigt, weshalb man zweifelhaft war, wie weit der Kaiser gegen sie gehen könne. So lange Piso's Aussichten noch in der Schwebe waren, erklärte sie sich als Teilnehmerin jeden Geschickes und, wenn's sein müßte, als Gefährtin auf dem Gang zum Tode. Sobald sie aber durch die geheimen Fürbitten der Kaiserin Verzeihung erlangte, machte sie sich allgemach von ihrem Manne los und begann ihre Verteidigung zu sondern. Hierin erkannte der Angeklagte sein Verderben: er besann sich, ob er's noch weiter versuchen solle,

faßte sich aber wieder auf Zureden seiner Söhne und kam noch einmal in den Senat, wo er denn die Anklage wieder von vorne, die erbitterten Zurufe von den Senatoren, jedwede Äußerung der Feindschaft und des Grimmes über sich ergehen lassen mußte, durch nichts aber in solche Bestürzung geriet, als daß er den Tiberius ohne Teilnahme und ohne Entrüstung, unbeweglich und schroff in dem Entschlusse fand, dem Andringen jeder Empfindung zu wehren. Er ließ sich wieder nach Hause bringen, schrieb einiges, als wenn er an seiner Verteidigung für den folgenden Tag arbeitete, siegelte und übergab's dem Kammerdiener und hielt seine Mahlzeit wie sonst. Dann, als spät in der Nacht seine Gattin das Gemach verlassen, befahl er die Thüre zu schließen; und nach Tagesanbruch wurde er mit durchstochenem Halse, das Schwert am Boden liegend, gefunden.

16. Ich erinnere mich, von älteren Männern gehört zu haben, daß man öfters in Piso's Händen ein von ihm nicht mitgeteiltes Papier gesehen habe; aber seine Freunde hätten behauptet, es enthalte dasselbe einen Brief Tibe'rs mit der Anweisung zum Verhalten gegen Germanicus; auch habe er die Absicht gehabt, dasselbe im Senate hervorzuziehen und den Regenten zu überführen, sei aber von Seja'nus durch trügliche Versprechungen hingehalten worden, und er sei nicht freiwillig gestorben, sondern durch einen entsandten Mörder. Ich möchte weder das eine noch das andere vertreten; doch durfte ich auch nicht zurückhalten, was von Männern erzählt wurde, die bis in meine ersten Mannesjahre herein gelebt haben. Der Kaiser gab sich den Ausdruck tiefen Schmerzes und klagte vor dem Senat, daß solch ein Tod bezwecke, ihn in ein schlimmes Licht zu stellen.

[Hier ist in der Handschrift wieder eine Lücke, in der u. a. das Wort „klagte" gestanden haben muß.]

Auch erkundigte er sich in wiederholten Fragen, wie Piso den letzten Tag und die Nacht zugebracht habe. Und da der Befragte mehrenteils mit Umsicht, über einige Punkte dagegen unbedacht antwortete, las er Piso's Zuschrift vor, die etwa folgenden Inhalts war: „Dem Komplott meiner Feinde und der Anfeindung wegen eines mir angedichteten Verbrechens erliegend, rufe ich, da ja die Wahrheit und meine Unschuld nirgends Gehör findet, die ewigen Götter als Zeugen dafür an, daß ich in Treue gegen dich, Cäsar, und in gleichem Pflichtgefühl gegen deine Mutter gelebt habe, und bitte euch um

Schonung für meine Söhne, von denen der eine, Cne'jus Piso, mit meinem Geschicke, welches es auch sei, außer Zusammenhang ist, da er diese ganze Zeit her in der Hauptstadt gelebt hat, während der andere, Marcus Piso, mich abgemahnt hat, nach Syrien zurückzukehren. Hätte ich doch lieber meinem jungen Sohne mich gefügt, statt er dem alten Vater! Um so angelegentlicher bitte ich, ihn, den unschuldigen, nicht für meine Thorheit büßen zu lassen. Bei meiner in fünfundvierzig Jahren bewiesenen Treue, bei dem gemeinsamen Konsulate bitte ich als ein Mann, der ehedem von deinem Vater Augustus geschätzt und dein Freund war, und der nach dieser Bitte keine mehr an dich richten wird, um das Leben meines unglücklichen Sohnes." Plancinens erwähnte er nicht.

c. 16. Konsulat, von Piso mit Tiberius geführt im Jahre 7 v. Chr.

17. Hierauf rechtfertigte Tiberius den jungen Mann hinsichtlich der Anschuldigung des Bürgerkrieges: es sei ja Befehl des Vaters gewesen, dem sich der Sohn nicht entziehen konnte; zugleich redete er mit Teilnahme von dem Adel des Hauses und auch von dem schweren Geschick des Mannes, welcherlei auch dabei seine Schuld gewesen sein möge. In Bezug auf Plancina sprach er verlegen und schamlos zugleich, indem er die Bitten seiner Mutter vorschützte, gegen welche gerade wohlgesinnte Leute im stillen immer heftiger klagten: Damit also thue sie, was der Großmutter zukomme, daß sie ihres Enkels Mörderin sehe, anrede, dem Senat entziehe! Was das Gesetz für jeden Bürger anspreche, habe Germanicus allein nicht erlangen können. Durch des Vitellius und Veranius Mund sei die Wehklage um Germanicus, aber durch den Monarchen und die Kaiserin sei Plancinens Verteidigung geschehen. So möge sie denn ihr Gift und ihre mit so vielem Glück versuchten Künste gegen Agrippina und deren Kinder anwenden und die Großmutter ohnegleichen und den Oheim das Blut des unglückseligen Hauses zur Genüge trinken lassen. Zwei Tage verwandte man auf solch ein Schattenbild von Untersuchung, wobei Tiberius in Piso's Söhne drang, sie sollten sich der Mutter annehmen. Und während Ankläger und Zeugen wetteifernd rechteten und keine Erwiderung folgte, wuchs die Teilnahme mehr, als die feindselige Stimmung. Zuerst zur Abstimmung aufgefordert, stellte der Konsul Aure'lius Co'tta — denn wo der Kaiser die Beratung leitete, hatten die Staatsbeamten auch dieses zu leisten — den An-

trag, daß man Piso's Namen in der Chronik streiche, die Hälfte des Vermögens einziehe, die andere aber dem Sohne Cnejus Piso zuweise, und dieser seinen Vornamen wechsele; Marcus Piso solle mit Verlust seines Ranges und mit einer Ausstattung von fünf Millionen Sesterzen auf zehn Jahre verwiesen werden, Plancina aber wegen der Bitten der Kaiserin ungeschädigt bleiben.

c. 17. In der Chronik, weil Piso im Jahre 7 v. Chr. mit Tiberius Konsul gewesen war.

Fünf Millionen Sesterzen = 1 087 500 Reichsmark.

18. Vieles an diesem Antrage wurde vom Regenten gemildert: Piso's Name solle nicht in der Chronik getilgt werden, da ja auch der Name des Marcus Antonius, der das Vaterland bekriegt, und des Julus Antonius, der Augusts Haus geschändet, noch darin stehe. Auch enthob er den Marcus Piso der Degradation und ließ demselben das väterliche Vermögen: er war, wie ich oft berichtet, im ganzen freien Geistes gegenüber dem Gelde und jetzt aus Scham über Plancinens Lossprechung versöhnlicher. In gleicher Weise trat er entgegen, als Vale'rius Messali'nus die Aufstellung eines goldenen Bildes im Tempel des rächenden Mars und Cäci'na Seve'rus die Errichtung eines Altars für die Rache beantragte; nur für Siege über Auswärtige, sagte er, stifte man dergleichen; über Unfälle im eigenen Hause müsse man den Mantel der Trauer decken. Messalinus hatte noch weiter beantragt, es solle Tiberius, die Kaiserin, Antonia, Agrippina und Drusus wegen der Rache für Germanicus Danksagungen empfangen, und hatte den Claudius dabei nicht genannt. Da fragte denn Lu'cius Aspre'nas den Messalinus in Gegenwart des Senats, ob er denselben wissentlich übergangen habe; und so wurde des Claudius Name erst noch hinzugefügt. Je mehr ich in Altem und Neuem mich umschaue, desto mehr tritt mir der Zufall, der mit den Menschen spielt, in allen Verhältnissen vor Augen. Denn jeden andern bestimmte die Volksmeinung, die Erwartung und die öffentliche Huldigung eher für den Thron, als den Mann, welchen das Geschick als künftigen Regenten im Schoße trug.

c. 18. Julus Antonius, Annalen I, 10; Übersicht I, zum Jahre 2 v. Chr.

Freien Geistes, später nicht mehr, wie Annalen IV, 20 zu ersehen.

19. Wenige Tage später veranlaßte der Kaiser den Senat, dem Vitellius, Veranius und Serväus priesterliche Ämter zu verleihen.

Dem Fulcinius versprach er seine Stimme für Staatsämter, aber warnte ihn zugleich, er solle sich nicht durch Ungestüm als Redner überstürzen. So ging es aus mit der Rache für des Germanicus Tod, über den nicht bloß unter den damals Lebenden, sondern auch nachher noch mannigfaltige Meinungen geäußert worden sind. So unsicher bleibt gerade das Wichtigste, da der eine, was er nur eben gehört, als ausgemachte Wahrheit annimmt, der andere die Wahrheit in ihr Gegenteil umkehrt, und beides an Bestand gewinnt durch die Folgezeit. Drusus aber ging aus der Stadt, um neue Auspizien zu erholen, und zog dann im kleinen Triumph ein. Wenige Tage darauf starb seine Mutter Vipsa'nia, sie allein unter allen Kindern Agrippa's eines friedlichen Todes. Denn die anderen sind erwiesenermaßen gewaltsam, teilweise, glaubt man, durch Gift oder Hunger umgekommen.

c. 19. Vipsania, Enkelin des Ritters Pompo'nius A'tticus (Annalen II, 43), dessen Tochter Marcus Agrippa's erste Gattin gewesen war.

20. In demselben Jahre erneuerte Takfari'nas, den Sommer zuvor von Cami'llus geschlagen, wie ich berichtet habe, den Krieg in Afrika, zuerst in räuberischen Überfällen da und dort, welche wegen seiner Behendigkeit ungerächt blieben; dann aber zerstörte er ganze Dörfer, schleppte schwere Beute weg, und zuletzt schloß er nicht weit vom Flusse Pagy'da eine römische Kohorte ein. In dem Platze befehligte De'crius, ein rüstiger Kämpfer, versucht im Dienste, der solch eine Umlagerung als eine Schande ansah. Dieser redete den Soldaten zu, einen Kampf in offenem Felde anzubieten, und stellte die Mannschaft ins Treffen vor dem Lager. Und als die Kohorte schon im ersten Anlaufe geworfen wurde, verlegte er, tapfern Mutes im Hagel der Geschosse umhergehend, den Fliehenden den Weg und schalt die Fahnenträger, daß römische Soldaten vor undisziplinierten Volke oder Ausreißern fliehen; und trotz der Wunden, die er empfangen, und obwohl ihm ein Auge ausgeschossen worden, wandte er doch das Angesicht dem Feinde zu und verließ das Gefecht nicht, bis er, von den Seinigen allein gelassen, fiel.

c. 20. Berichtet, Annalen II, 52. Es war drei Jahre vorher geschehen.

21. Als Lucius Apro'nius, des Camillus Nachfolger, das erfuhr, ließ er, mehr durch die Schmach der Seinigen als durch den

Triumph des Feindes beunruhigt — ein zu jener Zeit seltener, der alten Welt angehöriger Gewaltschritt —, je den zehnten Mann der ehrlos gewordenen Kohorte durchs Los auswählen und zu Tode prügeln. Auch wirkte die Strenge so gut, daß ein Fähnlein Veteranen, nur fünfhundert Mann, dieselben Truppen des Takfarinas, die ein Tha'la genanntes Bollwerk angriffen, aus dem Felde schlug. In diesem Treffen gewann ein gemeiner Soldat, Ru'fus He'lvius, den Ruhm, einen Bürger gerettet zu haben, und wurde von Apronius mit Halskette und Spieß beschenkt. Der Kaiser gab noch die Bürgerkrone dazu, indem er darüber, daß Apronius nicht auch das vermöge seines Rechtes als Prokonsul gethan habe, mehr sein Bedauern als seinen Unwillen äußerte. Die Numidier waren in Schrecken gesetzt und wollten von Belagerungen nichts mehr hören: deshalb wandte sich Takfarinas zum kleinen Kriege, weichend, wo man ernstlich vorging, und hinterher beim Abzug wieder angreifend. Und so lange der feindliche Häuptling diese Weise einhielt, neckte er ohne Nachteil für ihn die vergeblich sich abmühenden Römer; sobald er aber sich nach der Küste herabzog und durch die Beute festgehalten in einem Standlager festsaß, lieferte Apro'nius Cäsia'nus, von seinem Vater entsandt, mit der Reiterei und den Kohorten der Hilfsvölker, unter Beiziehung der behendesten Leute von der Legion, den Numidiern ein glückliches Treffen und jagte sie in die Wüste.

22. In Rom erhob sich gegen Le'pida, welche neben dem Glanze des Ämilischen Geschlechtes noch den Lucius Sulla und den Cnejus Pompe'jus zu Ahnherren hatte, die Anklage, daß sie fälschlich vorgegeben habe, durch den reichen und kinderlosen Publius Quiri'nius Mutter geworden zu sein. Auch Buhlschaften und Giftmischerei warf man ihr vor, und daß sie bei Chaldäern sich über des Kaisers Haus befragt habe. Der Bruder Ma'nius Le'pidus führte ihre Verteidigung. Daß Quirinius sie nach erklärter Scheidung noch verfolgte, hatte der wenn auch noch so übel berufenen und schuldigen Frau größere Teilnahme gewonnen. Bei dieser Untersuchung mochte man nicht leicht des Regenten Sinn herausfinden: so sehr drehte und mengte er die Ausdrücke des Unwillens und der Verzeihung. Zuerst legte er Fürbitte ein beim Senat, man möge auf die Anschuldigungen wegen Majestätsbeleidigung nicht eingehen; dann veranlaßte er einen Konsular, Marcus Servi'lius, und andere Zeugen, eben das aus

Licht zu ziehen, was er hatte abweisen wollen; und ebenso ließ er Lepida's Sklaven, die bisher in militärischer Haft waren, den Konsuln überantworten und dieselben über dasjenige, was sein eigenes Haus betraf, nicht peinlich befragen. Auch enthob er den Drusus, der vorernannter Konsul war, der Verpflichtung, die erste Stimme abzugeben; worin man teils die wohlmeinende Rücksicht erkannte, daß die anderen nicht ebenso stimmen müßten, teils aber das Verlangen nach Blut finden wollte; denn es hätte derselbe nicht verzichtet, wenn nicht eine Verurteilung erfolgen sollte.

c. 22. Lepida war nach Sueto'n (Tiberius 49) von ihrem Gemahle Quiri'nius schon zwanzig Jahre vorher verstoßen worden, und des Quirinius Anklage bezog sich auf Dinge, die vor der Verstoßung, also jedenfalls zwanzig Jahre vorher, geschehen sein sollten.

23. In den Tagen der Festspiele, welche zwischen die Untersuchung hineinfielen, erschien Lepida, umgeben von angesehenen Frauen, im Theater, wo sie denn jämmerlich wehklagend ihre Ahnen und den Pompejus selbst anrief, dessen Werk das Gebäude war und dessen Bildsäulen man vor den Augen dastehen sah, und rührte damit solch ein Mitleiden auf, daß die Leute, weinend ohne Maß, Schreie voll Grimmes und Abscheus gegen Quirinius ausstießen, „den greisen, kinderlosen Mann von ganz dunkler Herkunft, dem die einst für Lucius Cäsar bestimmte Frau, die des verewigten Augustus Schnur werden sollte, jetzt geopfert werden würde". Weiterhin deckte das peinliche Verhör der Sklaven ihre Schande auf, und man trat dem Antrage des Rube'llius Bla'ndus bei, daß der Bann über sie ausgesprochen werden solle. Mit diesem stimmte Drusus, obgleich minder scharfe Anträge von anderen da waren. Nachher wurde dem Scau'rus zuliebe, der eine Tochter mit ihr gehabt hatte, ausgemacht, daß ihr Vermögen nicht eingezogen werden solle. Jetzt erst entdeckte Tiberius, er habe auch durch des Quirinius Sklaven die Gewißheit erlangt, daß Lepida gegen denselben Vergiftungsversuche gemacht habe.

c. 23. Bann wurde ausgesprochen unter der Form, daß der Verurteilte kein Obdach, Feuer und Wasser mehr erhalten, d. i., daß er von der Gemeinschaft der Bürger ausgeschlossen sein solle, in Verbannung leben müsse.

24. Für das Unglück der erlauchten Häuser — denn schnell hintereinander hatten die Calpurnier den Piso, die Ämilier Lepida verloren — gewährte das eine Entschädigung, daß De'cimus Sila'nus

der Juniſchen Familie zurückgegeben wurde. Ich will ſein früheres Mißgeſchick in der Kürze angeben. Auguſtus hatte in der Staatsverwaltung lauter Glück; dagegen in ſeinem Hauſe war er nicht glücklich, wegen des laſterhaften Lebens ſeiner Tochter und ſeiner Enkelin, welche er beide aus der Stadt verbannte, während er zugleich ihre Buhler mit dem Tode oder mit Verweiſung beſtrafte. Denn indem er eine bei beiden Geſchlechtern allgemeine Vergehung mit dem ſtrengen Namen der Verſündigung am Heiligen und der Majeſtätsbeleidigung belegte, ging er über die milde Praxis der früheren Zeit und auch über ſeine eigenen Geſetze hinaus. Doch das Ende, welches andere genommen, will ich zugleich mit der ganzen Geſchichte jener Zeit aufzeichnen, wenn ich meine jetzige Aufgabe vollendet habe und mein Leben zu weiteren Arbeiten ausreicht. Decimus Silanus aber, Liebhaber der Enkelin Auguſts, hätte wohl keine ſtärkere Verfolgung, ſondern nur den Ausſchluß aus der Freundſchaftsverbindung mit dem Kaiſer zu erwarten gehabt; aber er verſtand es ſo, daß ihm die Verbannung beſtimmt ſei; und erſt unter Tibe'rs Regierung wagte er's, ein Begnadigungsgeſuch an Senat und Regenten zu bringen, weil ſein Bruder Markus Silanus ein vielvermögender Mann war, der durch hohen Adel und Beredſamkeit hervorragte. Tiberius jedoch gab dem Silanus auf die Dankſagung, welche dieſer im Beiſein des Senats an ihn richtete, die Antwort, auch er freue ſich, daß ſein Bruder von ſeiner langdauernden Wanderung zurückgekehrt ſei; und dazu ſei er berechtigt geweſen, weil kein Senatsbeſchluß und keine geſetzliche Beſtimmung ſeine Entfernung veranlaßt habe. Für ihn aber daure ſeines Vaters Mißverhältnis mit demſelben fort; und was Auguſtus gewollt habe, ſei durch des Silanus Wiederkehr nicht aufgehoben. So lebte er von da an in der Hauptſtadt, ohne zu Staatsämtern zu gelangen.

25. Weiterhin kam ein Antrag wegen Milderung der Lex Pa'pia Poppä'a, welcher Auguſtus im hohen Alter als Nachtrag zu den Juliſchen Geſetzesvorſchlägen, um die Strafe der Eheloſigkeit zu ſchärfen und die Staatseinnahmen zu mehren, Geſetzeskraft verliehen hatte. Dennoch wurden die Ehen und das Aufziehen von Kindern darum nicht häufiger, und das einſame Leben hatte die Oberhand; dagegen wuchs die Zahl der Verfolgten, da ein Haus ums andere unter den Nachſpürungen der Angeber zu Boden ſtürzte; und man

hatte jetzt die Not mit den Gesetzen, wie früher mit der Unsittlichkeit. Dies gibt mir Anlaß, von den Anfängen des Rechtes und von der Art und Weise, wie man zu dieser ungemessenen Zahl und Mannigfaltigkeit der Gesetze gekommen ist, gründlicher zu handeln.

c. 25. Lex Pa'pia* Poppä'a, Übersicht I zum Jahre 9 n. Chr. Nachspürungen, eigentlich Deutungen. Die Angeber forschten den Vermögensteilen nach, welche unter Umgehung oder trüglicher Befolgung des Gesetzes durch Erbschaft an das eine oder andere Haus gekommen waren, und zeigten den Behörden an, wo die Strafbestimmungen des Gesetzes anzuwenden seien. Die Häuser, welche kein anderes, als durch widergesetzliche Erbschaft gewonnenes Vermögen besaßen, stürzten so zu Boden. S. c. 28.

26. Die ältesten Menschen, noch frei von böser Lust, lebten ohne Schuld, ohne böse That und ebendarum ohne Strafe oder Zwangsmittel; und auch der Belohnung bedurfte es nicht, da man das Gute wegen seines eigenen Wesens wollte; und wo kein Wunsch der Sitte zuwiderlief, brauchte man nichts mit Androhung zu verbieten. Als aber die gleichmäßige Stellung aufhörte und statt der Mäßigung und sittlichen Scheu ehrsüchtiges Streben und Gewalt aufkam, da entstanden Monarchieen, die auch bei vielen Völkerschaften sich für immer erhalten haben. Manche zogen gleich von vornherein, oder nachdem das Königtum ihnen zuwider geworden, eine Verfassung vor. Diese war anfänglich, in der Zeit der Unwissenheit, nur einfach; und am berühmtesten ist die der Kretenser, die von Mi'nos, die der Spartaner, welche von Lyku'rgus, weiterhin dann die künstlichere und vollständigere, die von So'lon für die Athenienser gegeben wurde. Bei uns war die Regierung des Ro'mulus eine willkürliche gewesen; nach ihm verpflichtete Nu'ma das Volk zur Pflege der Religion und zum göttlichen Gesetze; und auch Tu'llus und A'nkus haben einiges gestiftet. Doch der erste aller Gesetzgeber, selbst auch für das Königtum, ist Se'rvius Tu'llius gewesen.

c. 26. Frei von böser Lust. Man ersieht aus Se'neka (Briefe 90), daß Ta'citus sich die früheſten Zustände des Menschengeschlechts ungefähr so vorstellte, wie der Sto'iker Posido'nius, Ci'cero's Zeitgenosse: eine Vorstellung, der am Ende doch nichts anderes zu Grunde lag, als der My'thus vom goldenen Weltalter.

27. Nach des Tarqui'nius Absetzung machte das Volk zur Gegenwehr gegen die Parteibestrebungen des Adels viele Anstalten, wo-

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

durch die Freiheit gesichert und feste Eintracht bewirkt werden sollte; es wurden die Dece'mvirn bestellt, man sammelte allerwärts, was sich etwa Gutes fand, und so verfaßte man die zwölf Tafeln, womit die Gleichstellung vor dem Gesetze abgeschlossen war. Denn die Gesetze der Folgezeit wurden zwar auch zum Teile gegen Übelthäter nach Maßgabe der Schuld, doch aber noch öfter durch Zwietracht der Stände und zum Zwecke widerrechtlichen Ehrengenusses oder zum Sturze bedeutender Männer und in anderer ungehöriger Absicht mit Gewalt eingeführt. So wurden die Gracchen und Saturni'nus die Aufwiegler des Bürgerstandes; und gleiche Bestechung übte im Namen des Senates Dru'sus: durch Aussichten verführte man die Bundesgenossen oder hatte sie mit Vetos zum besten. Auch im italischen, dann im Bürgerkriege ging es so fort mit vielerlei in entgegengesetztem Sinne gegebenen Verordnungen, bis der Dikta'tor Su'lla nach Aufhebung oder Umwandlung des Bisherigen durch neue Schöpfungen einen Stillstand in dieser Thätigkeit erzielte, der aber von keiner Dauer war, da sofort Le'pidus mit seinen wühlerischen Anträgen auftrat und bald darauf den Tribunen die volle Freiheit wiedergegeben wurde, das Volk in jeder beliebigen Richtung aufzuregen. Und jetzt wurden nicht mehr bloß für allgemeine Zwecke, sondern gegen einzelne Männer Untersuchungskommissionen bestellt, und wo das öffentliche Leben am meisten krankte, gab's die meisten Gesetze.

c. 27. Womit die Gleichstellung fg., finis aequi juris, eigentlich: das Ende gleichen Rechtes. Finis bezeichnet beides, die erreichte Vollständigkeit und das Letzte der Zeit nach.

Drusus, der Volkstribu'n Ma'rkus Li'vius Drusus im Jahre 91 v. Chr.

28. Jetzt kam Gne'jus Pompe'jus, der, in seinem dritten Konsulate zur Ordnung der Sitten berufen und strenger in den angewandten Mitteln, als die Gebrechen es verlangten, die Gesetze, die er gemacht, selbst wieder umstürzte und, was er mit den Waffen halten wollte, durch die Waffen verlor. Hierauf zwanzig Jahre dauernder Unfriede: nirgends Sitte, nirgends Gesetz; die Missethat blieb straflos, und Rechtthun wurde vielen verderblich. Erst in seinem sechsten Konsulate hat Cä'sar Augu'stus, des Regiments nun versichert, das, was er als Triu'mvir angeordnet hatte, abgeschafft und hat die gesetzlichen Formen geschaffen, nach welchen wir im Frieden und unter einem Regenten leben sollten. Von da an wurde

der Zwang fühlbarer; man bekam Wächter zur Seite, und durch die Lex Papia Poppäa wurden denselben Belohnungen versprochen, damit der Staat als Vater aller den erledigten Besitz anträte, wenn man die Vorrechte der Vaterschaft nicht genießen wolle. Aber sie blieben dabei nicht stehen und hatten schon über die Hauptstadt, über Italien und alles, was römischer Bürger hieß, ihr Netz geworfen, wobei manches Vermögen zu Grunde gerichtet wurde. Und allen drohte der Schrecken; doch Tibe'rius ließ, um Abhilfe zu leisten, fünf Konsularen, fünf gewesene Prätoren und ebenso viele andere Senatoren durchs Los wählen, von welchen sehr viele Zwangsanwendungen des Gesetzes beseitigt wurden, was denn für den Augenblick einige Erleichterung gewährte.

c. 28. Nach welchen, s. die Rechtfertigung.

Belohnungen für die Ermittelung solcher Erbschaften, die, weil keine nach dem Gesetze berechtigten Erben vorhanden waren, in den Staatsschatz flossen. S. d. Anm. zu c. 25.

Sie, die Wächter der Lex Papia Poppäa, die c. 25 Angeber, Delato'ren heißen.

29. Um dieselbe Zeit empfahl er einen von des Germa'nikus Söhnen, Ne'ro, der schon herangewachsen war, dem Senat, und begehrte, daß er von der Verpflichtung, als Zwanziger zu dienen, entbunden werde und fünf Jahre vor der verfassungsmäßigen Zeit sich um die Quästu'r bewerben dürfe, was man nicht ohne spöttische Bemerkungen vernahm. Wohl gab er an, es sei ihm und seinem Bruder auf Bitten Augusts das gleiche bewilligt worden. Aber auch damals hat man gewiß im stillen über solch eine Bitte gelacht; und es waren das wirkliche Anfänge des Aufsteigens für die Cäsaren, während zugleich die alte Sitte noch näher stand und das Band zwischen Stiefsöhnen und Stiefvater ein lockreres war, als beim Großvater gegenüber dem Enkel. Dazu gab man ihm das Oberpriesteramt, und an dem Tage, wo er das Fo'rum erstmals betrat, eine Spende fürs Volk, das viele Freude darüber bezeigte, einen Sohn des Germanikus erwachsen zu sehen. Diese Freude mehrte sich noch durch die Verbindung Nero's mit Ju'lia, des Drusus Tochter. Hatte man nun das beifällig angenommen, so machte es dagegen einen widrigen Eindruck, daß für des Clau'dius Sohn Seja'nus zum Schwäher bestimmt wurde: er habe damit, meinte man, einen

Flecken auf den Adel seiner Familie gebracht und den schon jetzt hochfahrender Pläne verdächtigen Sejanus selbst eine Stufe höher gestellt.

c. 29. Zwanziger (viginti'viri) hießen die Mitglieder einer Kommission, die in verschiedenen Abteilungen großenteils polizeiliche Geschäfte zu besorgen hatte; wer Zwanziger gewesen, konnte nachher sich ums Quä'storamt bewerben.

Für des Claudius Sohn Drusus, welchen demselben seine erste Gemahlin Urgulani'lla geboren hatte. Dieser Drusus starb noch als Knabe.

Er, Tiberius.

30. Am Ende des Jahres beschlossen zwei ausgezeichnete Männer, Lu'cius Volu'sius und Sallu'stius Cri'spus, ihr Leben. Volusius war aus einer alten Familie, die jedoch nicht über die Prätu'r hinausgekommen war; er brachte das Konsulat in dieselbe, versah auch ein Ce'nsorgeschäft zur Auswahl der Ritterdekurien und legte zu dem Reichtum, wodurch sein Haus sich so außerordentlich hob, den ersten bedeutenden Grund. Den Crispus, dem Ritterstande angehörig, hatte der unvergleichliche Geschichtschreiber Roms, Ga'jus Sallustius, als den Enkel seiner Schwester, um seinen Namen zu führen, an Kindes Statt angenommen. So offen nun diesem auch der Zugang zu den Staatsämtern war, so verzichtete er, wie Mäce'nas, den er sich zum Muster nahm, auf den Rang des Senators, aber er that es so vielen, die triumphiert und die Konsuln gewesen waren, im Einflusse zuvor, während er im Widerspruch mit der alten Sitte stand durch verfeinerten Lebensgenuß, und durch Besitz und reiche Mittel dem Übermaß näher war. Dennoch aber verbarg sich darunter ein lebendiger Geist, für große Verrichtungen stark genug, nur um so energischer, je mehr er Schlafsucht und Thatenlosigkeit zur Schau trug. So war er denn bei des Mäcenas Lebzeiten der nächste nach ihm, dann der erste im Vertrauen der beiden Kaiser bei ihren geheimen Aufträgen und so auch in das Geheimnis bei des Po'stumus Agri'ppa Ermordung eingeweiht; aber in vorgerückten Jahren behielt er mehr eine scheinbare, als eine wirkliche Beteiligung an der Freundschaft des Regenten. Mäcenas hatte dasselbe Schicksal erfahren, wie das natürlich ist für den Einfluß im Kabinett, selten länger zu dauern; oder man bekommt vielleicht aneinander genug, der eine Teil, wenn er schon alles gegeben, oder der andere, wenn er jetzt nichts mehr zu wünschen hat.

c. 30. Ritterdekurien, vier Abteilungen, welche eigens aus dem Ritterstande gewählt wurden, um des Richteramtes zu pflegen.

Geschichtschreiber Roms. Gajus Sallustius Crispus verfaßte nicht nur die beiden berühmten und auf uns gekommenen Monographieen „Verschwörung Catili'na's" und „Krieg gegen Jugu'rtha", sondern auch ein größeres geschichtliches Werk, „Fünf Bücher Histo'rien", worin er die Geschichte Roms während der zwölf Jahre vom Tode des Diktators Sulla (Jahr 78 bis 67 v. Chr.) beschrieb, ein Werk, das bis auf größere oder kleinere Fragmente für uns verloren ist.

Dem Übermaß näher, als der goldenen Mitte.

Postumus Agrippa, s. Annalen I, 6.

Nach Chr. 21.

31. Es kam jetzt Tibe'rs viertes, des Drusus zweites Konsulat, durch Amtsgenossenschaft von Vater und Sohn merkwürdig. Denn drei Jahre zuvor war dasselbe Amt des Germanikus in Gemeinschaft mit Tiberius für den Oheim keine Freude und die Gemeinsamkeit nicht so sehr durch die Natur gefördert gewesen. Zu Anfang dieses Jahres begab sich Tiberius, als geschähe das zur Befestigung seiner Gesundheit, nach Kampanien, indem er allmählich auf eine lange und dauernde Entfernung sann, oder daß er den Drusus in Abwesenheit des Vaters die Pflichten des Konsulats allein wollte vollständig erfüllen lassen. Und gerade mußte eine Kleinigkeit, die sich zu einem großen Streite entwickelte, dem Prinzen Gelegenheit geben, sich in Gunst zu setzen. Der gewesene Prä'tor Domi'tius Co'rbulo beschwerte sich im Senate über einen angesehenen jungen Mann, Lucius Sulla, daß dieser ihm beim Fechterspiele nicht Platz gemacht habe. Auf Corbulo's Seite standen seine Jahre, die Landessitte und die Teilnahme der älteren Männer; ihm entgegen bemühten sich Mame'rkus Skau'rus, Lucius Arru'ntius und andere Anverwandte Sulla's. Man stritt in förmlichen Reden und zählte die Vorgänge auf, wo man vor Zeiten das respektswidrige Benehmen junger Männer durch ernste Beschlüsse geahndet habe. Doch Drusus sprach sich in beruhigender Weise aus; und es wurde dem Corbulo Abbitte gethan durch Mamerkus, welcher Sulla's Oheim und Stiefvater und der begabteste unter den damaligen Rednern war. Derselbe Corbulo schalt darüber, daß so viele Wege in Italien durch Betrug der Unternehmer und Gleichgiltigkeit der Beamten zerrissen und ungangbar seien, und

übernahm mit Bereitwilligkeit die Besorgung dieses Geschäftes, welches er aber nicht in gleichem Grade zum Wohle des Ganzen führte, als zum Verderben vieler Einzelner, die er hinsichtlich ihres Vermögens und ihrer Ehre durch Verurteilung und öffentlichen Verkauf mißhandelte.

c. 31. Die Landessitte, mos patrius. Wie es überhaupt Sitte des Altertums war, ältere Leute durch Aufstehen zu ehren, ut majoribus natu assurgeretur (Cicero, Ca'to Ma'jor 18), so erforderte es die Ehrerbietung vor den Magistraten, daß, wo sie immer in einen Kreis Sitzender traten, alle sich erhoben, entweder um ihnen ihren Sitz einzuräumen oder überhaupt ihre Achtung zu bezeigen. Das galt besonders den höheren Magistraten .... in der Ku'rie, im Theater, und wo sie sich sonst zeigten.... Becker. Der Kläger Domitius Corbulo ist wahrscheinlich der Vater des Annalen XI, 18 und sonst genannten Mannes.

Doch, donec, s. die Rechtfertigung.

Verderben. S. unten c. 12 des zweiten Supplements, zu Annalen VII—X.

Durch ..... öffentlichen Verkauf, hasta, indem er die unbewegliche Habe der wegen Veruntreuung Verurteilten zum Besten der Staatskasse verkaufte.

32. Nicht lange darauf teilte Tiberius dem Senat durch ein Schreiben mit, daß Afrika durch einen neuen Angriff des Takfari'nas beunruhigt und daß demnach vom Senat ein Proko'nsul zu wählen sei, welcher kriegserfahren, kraftvoll und überhaupt dem Kriege gewachsen wäre. Hierin fand Se'xtus Pompe'jus die Gelegenheit, seinem Haß gegen Markus Lepidus Worte zu geben, und klagte ihn an als einen stumpfen, armseligen, seinen Ahnen Schande bringenden Mann, den man ebendarum auch von der Sendung nach Asien ausschließen sollte; wogegen sich der Senat setzte, der den Lepidus mehr für einen stillen, als einen untüchtigen Mann und seine Armut vom Vater her, sowie die Behauptung seines Adels ohne Vorwurf mehr für eine Ehre, als für schandebringend ansehen zu müssen glaubte. So wurde er nach Asien geschickt; und wegen Afrika wurde beschlossen, daß der Kaiser den Mann bestimmen möchte, dem man dasselbe anvertrauen solle.

c. 32. Takfarinas, oben c. 20.

33. Damals beantragte Seve'rus Cäci'na, es solle keinen Staatsbeamten, dem eine Provinz zugefallen sei, seine Frau begleiten dürfen, nachdem er zuvor oft wiederholt hatte, er lebe in glücklicher Ehe mit seiner Gattin, die ihm auch sechs Kinder geboren habe; und,

was er als allgemeine Maßregel vorschlage, das habe er mit seiner Familie schon bisher so gehalten, die er in Italien gelassen, während er in verschiedenen Provinzen vierzig Dienstjahre verlebt habe. Denn nicht ohne Grund sei früher beliebt worden, daß man keine Frauen zu den Bundesgenossen oder in fremde Länder mitnehmen solle: die weibliche Begleitung sei dazu angethan, den Frieden durch Übermaß im Genusse und den Krieg durch Furchtsamkeit in seiner Bewegung zu hemmen und einem römischen Heereszuge das Aussehen einer asiatischen Karawane zu verleihen. Nicht nur schwachmütig und der Anstrengung unfähig sei das Weib, sondern, wo die Gelegenheit zum Mißbrauch sich ergebe, grausam, eigensüchtig, voll Leidenschaft fürs Regieren; sie zögen einher zwischen den Truppen, ließen sich bedienen von Centurio'nen; erst kürzlich noch habe eine Frau bei den Übungen der Kohorten, beim Manöver der Legionen kommandiert. Sie möchten selbst daran denken, daß, so oft ein Mann auf Schadenersatz belangt werde, die größere Hälfte der Schuld auf Rechnung der Frau komme; an diese hänge sich allsogleich der Auswurf der Provinz; sie übernehme und führe amtliche Sachen; zweierlei Ceremonieenbegleitung gebe es bei Ausgängen, und zweierlei Residenzen gebe es, und dabei seien die Weiber die eigensinnigsten und maßlosesten im Befehlen; sonst durch die Oppischen und durch andere Gesetze niedergehalten und jetzt ihrer Fesseln entledigt, hätten sie Haus und Gerichtssaal und nun vollends gar auch die Heere unter sich.

c. 33. Habe eine Frau . . . . . kommandiert, praesedisse. Es ist hyperbolischer Ausdruck für das, was Annalen II, 55 von Planci'na berichtet war.

34. Nur wenige hörten das beifällig an; die Mehrzahl lärmte dagegen, der Gegenstand gehöre nicht zur Tagesordnung, und Cäcina sei nicht der zu solch einer wichtigen Sache berufene Reformator. Dann trat Vale'rius Messali'nus, ein Sohn Messa'la's — auch hatte er wirklich Ähnlichkeit mit dem Vater in der Redegewandtheit — mit einer Entgegnung auf: von der Härte der alten Welt sei jetzt vieles in bessere und ansprechendere Gestalt übergegangen; denn nicht wie vormals sei die Hauptstadt mit Krieg behelligt oder die Provinzen in feindlicher Stellung. Und nur weniges geschehe dem Bedürfnisse der Frauen zuliebe, was nicht einmal der Haushaltung der Ehemänner, gewiß also nicht den Bundesgenossen zur Last falle; die

übrigen Sachen seien zugleich die des Mannes, und es liege darin kein Hindernis des Friedens. Krieg müsse man freilich gestiefelt und gespornt führen; aber bei der Rückkehr nach der Mühsal — welche Erholung sei da so anständig, als die im ehelichen Zusammenleben? Etliche Frauen, sage man, seien in Intriguen oder in Habsucht hineingeraten. Sei denn aber nicht die große Mehrzahl der Staatsbeamten selbst allerlei Leidenschaften ergeben? Aber deswegen schicke man doch nicht niemand nach der Provinz. „Oft seien durch der Frauen Thorheit die Männer verleitet worden." Seien denn deswegen alle Hagestolzen so rein? Wohl habe man vordem die Oppischen Gesetze nötig gefunden, da die Umstände des Landes es heischten; aber man habe nachmals daran erlassen und gemildert, weil es so gut gewesen sei. Vergebens leihe man der eigenen Schwachheit andere Namen; denn wenn die Frau ihre Grenzen überschreite, so sei das nur Schuld des Mannes. Und es wäre am unrechten Orte, wenn man wegen Geistesschwäche des einen und des andern die Ehemänner ihrer Genossinnen in Freud' und Leid berauben wollte. Dazu ließe man das von Natur schwache Geschlecht allein stehen und gäbe es der eigenen Lüsternheit und fremder Nachstellung preis. Kaum bei persönlicher Hut bleibe die Ehre rein; was werde erst kommen, wenn sie mehrere Jahre wie getrennt in Vergessenheit läge? Man möge bei den Mitteln, wodurch man draußen den Übelständen begegnen wolle, doch ja das sittliche Verderben der Hauptstadt im Auge behalten! Hierauf sprach Drusus noch einiges über sein eigenes eheliches Verhältnis. „Wer obenan stehe, der müsse so oft entfernte Teile des Reiches besuchen. Wie oftmals sei doch der verewigte Augustus nach Ost und West gewandert und habe Li'via bei sich gehabt! So sei auch er nach Illyrien gegangen und werde nach Umständen noch in andere Länder gehen, nicht immer beruhigt, wenn er von einer zärtlich geliebten Frau, der Mutter so vieler gemeinschaftlichen Kinder, sich trennen müßte." So fiel Cäcina mit seinem Antrage durch.

35. Am nächstfolgenden Senatstage kam ein Schreiben Tibe'rs, worin er mit halbem Verweise für den Senat, daß dieser alle Geschäfte dem Regenten zuweise, den Ma'nius Le'pidus und Ju'nius Blä'sus als diejenigen bezeichnete, deren einer zum Prokonsul von Afrika ernannt werden sollte. Hierauf ließ man beide sich aussprechen,

wobei Lepidus sich's ernstlicher verbat, indem er seine Gesundheitsumstände, die Jugend seiner Söhne, die Reife seiner Tochter für die Verehelichung vorschützte, wobei auch das durchblickte, was er verschwieg, daß Bläsus des Sejanus Mutterbruder und dessen Anspruch dadurch überwiegend sei. Bläsus erwiderte mit scheinbarer Ablehnung, aber nicht gleich ernstlich; und bei der einmütigen Gunstbuhlerei fand er keine Unterstützung.

c. 35. Keine Unterstützung für die Ablehnung.

36. Jetzt kam etwas zur Sprache, was viele bisher ganz in der Stille insgeheim beklagten: es ließen sich's schlechte Menschen beigehen, ungescheut freche Reden und Verunglimpfungen gegen achtungswerte Männer aufzubringen, indem sie zugleich ein Bild des Kaisers geschwind anfaßten; und sogar Freigelassene und Sklaven machten sich dem eigenen Patron oder Herrn durch drohende Reden und Gebärden furchtbar. So trug denn der Senator Gajus Ce'stius vor: Allerdings stehe der Fürst auf gleicher Stufe mit den Göttern; aber auch die Götter hörten nur auf gerechtes Flehen um Hilfe; und niemand suche auf dem Kapito'lium oder in anderen Tempeln der Stadt eine Freistätte, um sich da für schandbares Thun zu sichern. Es sei die gesetzliche Ordnung aufgehoben und von Grund aus vernichtet, wenn auf dem öffentlichen Platze, am Eingang der Kurie, eine A'nnia Rufi'lla, deren gerichtliche Verurteilung wegen Betruges er veranlaßt habe, freche Reden und Drohungen gegen ihn ausstoßen und er nicht wagen dürfe, den Weg Rechtens zu betreten, weil sie ihm des Kaisers Bild entgegenhalte. In ganz gleicher Weise schrieen noch andere, zum Teil über noch ärgere Dinge; und sie lagen dem Drusus an mit Bitten, er möchte des Beispieles wegen einen Strafakt vornehmen, bis er das vorgeforderte und überwiesene Weib in öffentlichen Gewahrsam überantwortete.

c. 36. Ein Bild fg. Daß dieses Anfassen wörtlich und eigentlich zu nehmen sei, s. die Rechtfertigungen.

37. So wurden auch die beiden Ritter Consi'dius A'quus und Cä'lius Cu'rsor auf des Kaisers Veranlassung durch Senatsbeschluß bestraft, weil sie den Prätor Ma'gius Cäcilia'nus mit unwahren Anschuldigungen wegen Hochverrats angegriffen hätten. Beides betrachtete man als des Drusus Verdienst: in der Hauptstadt, inmitten der Gesellschaft und des Verkehrs mit Menschen, worin er lebe, wisse

er seines Vaters einsames Treiben menschlicher zu gestalten. Und so nahm man auch an des Prinzen Genußsucht nicht gerade Anstoß: möge er immerhin so fortmachen, möge er den ganzen Tag mit seinen Bauten, die Nacht mit Gelagen hinbringen; es sei besser, als in der Einsamkeit und ohne Zerstreuung im Genusse auf trübseliger Lauer zu stehen und arge Gedanken auszuhecken.

c. 37. Seines Vaters einsames Treiben, d. h. die Verfolgungen, auf welche Tiberius in seiner Einsamkeit sinne.

38. Denn Tiberius wurde nicht müde und die Ankläger auch nicht. So hatte Ancha'rius Pri'skus den Cä'sius Co'rdus, Prokonsul in Kre'ta, wegen Schadenersatzes für die Provinz vorgeladen, und noch dazu wegen Hochverrates, was damals jeder Anklage erst ihren Nachdruck gab. Einen der vornehmsten Makedonier, Anti'stius Ve'tus, hatten seine Richter wegen Ehebruchs unschuldig erklärt. Der Kaiser schalt sie darüber und zog ihn wieder vor Gericht wegen Hochverrates, indem er ein Wühler und Teilnehmer an des Rhesku'poris Versuchen gewesen sei, als dieser nach Ermordung seines Vetters Ko'tys auf Krieg gegen uns gesonnen hatte. So wurde der Angeklagte geächtet und der Zusatz gemacht, er solle auf einer Insel leben müssen, die ihm keine Beziehungen mit Makedonien und mit Thrakien biete. Denn Thrakien, wo die Regierung zwischen Rhömeta'lces und des Kotys Söhnen geteilt war, welche wegen ihres zarten Alters den Trebellie'nus Ru'fus zum Pfleger hatten, befand sich infolge des fremdartigen Verhältnisses zu uns im Stande der Auflehnung und klagte über Rhömetalces wie über Trebellienus, daß sie Mißhandlung der Landeskinder ungeahndet ließen. Die Cölale'ten, Odry'sen und Di'er, lauter mächtige Stämme, griffen zu den Waffen; sie hatten drei verschiedene Anführer, die in der Unbedeutendheit einander gleichstanden; und das machte, daß keine Vereinigung zu einem gefährlichen Kriege zwischen ihnen zu stande kam. Ein Teil erhebt den Aufruhr an Ort und Stelle, andere gehen über das Hä'musgebirge, um die weiterhin wohnenden Völkerschaften aufzubieten; die zahlreichste und geordnetste Abteilung unternimmt's, den König und die von Philipp dem Makedonier gegründete Stadt Philippo'pel einzuschließen.

c. 38. Gebannt, s. oben c. 23.

Cölaleten u. s. w. Die drei Völker wohnten an und auf dem Hä'mus (Balkan) und der Rho'dope (Despoto-Dagh). Nipperdey.

39. Als Pu'blius Vellä'us, der Befehlshaber des zunächst stehenden Heeres, hiervon Kenntnis erhielt, entsandte er die bundesgenössische Reiterei und die leichten Kohorten gegen diejenigen, welche auf Raub oder um Zuzuges willen umherschwärmten, er selbst führte das schwere Fußvolk hin, den Platz zu entsetzen. Und in demselben Zeitpunkte wurde alles mit Glück ausgeführt, indem die plündernde Rotte niedergemacht und die Belagerer unter sich uneins wurden, der König eben zu rechter Zeit ausfiel und die Legion zur Stelle kam. Man kann's eigentlich nicht einmal eine Feldschlacht oder nur ein Treffen nennen, da hier nur halbbewaffnete Leute sich umhertrieben, die man ohne Verlust auf unserer Seite niederschlug.

40. In diesem Jahre begannen auch gallische Landschaften eine Empörung wegen ihrer drückenden Schuldenlast. Die thätigsten Aufwiegler waren Ju'lius Flo'rus im Tre'virerlande und Julius Sakro'vir bei den Ä'duern. Beide hatten hohen Rang und verdiente Vorfahren, denen ebendarum das römische Bürgerrecht schon in einer Zeit zu teil wurde, wo das noch selten und nur Lohn der Tüchtigkeit war. In geheimen Zusammenkünften, wozu sie noch andere Hitzköpfe oder solche Leute zogen, welchen ihre Dürftigkeit oder die Furcht wegen ihrer Schlechtigkeiten die stärkste Nötigung zu bösem Thun war, verabredeten sie sich, daß Florus die Belgier und Sakrovir die näher wohnenden Gallier zum Aufstand bewegen solle. Sonach hielten sie an öffentlichen Orten und in Gesellschaften aufwiegelnde Vorträge über die unaufhörlichen Steuern, den drückenden Zinsfuß, die Grausamkeit und den Hochmut der Statthalter. Auch seien die Soldaten abspenstig seit der Nachricht von des Germanikus leidigem Ende. Das sei eine ganz günstige Zeit zur Wiedergewinnung der Freiheit, wenn sie in der Fülle ihrer Kraft bedenken wollten, wie hilflos Italien, wie unkriegerisch die Masse des Volkes in der Hauptstadt und die nichteinheimische Mannschaft das einzige gesunde Element bei den Kriegsheeren sei.

c. 40. Trevirerland. Die Hauptstadt war das jetzige Trier. Äduer zwischen Saone und Loire. Nipperdey.

41. Es gab wohl keine Völkerschaft, die von den Anfängen dieser Bewegung unberührt geblieben wäre; aber die ersten, welche losbrachen, waren die Ande'kaver und Tu'roner. Die ersteren wies der Legat Aci'lius Avi'ola mit Verwendung der Kohorte zurück,

welche zur Besatzung in Lugdu'num lag. Die Turoner wurden durch Legionssoldaten, welche der Legat in Niederdeutschland, Vise'llius Va'rro, hergesandt hatte, unter Anführung desselben Aviola und etlicher gallischer Häuptlinge zu Paaren getrieben, welche mit Hilfe herbeizogen, um ihre Treulosigkeit zu verdecken und dann zu gelegenerer Zeit ausbrechen zu lassen. So sah man auch Sakrovir mit unbedecktem Haupte zum Kampfe für Rom ermuntern, seinen Mut zu zeigen, wie er sich stellte; aber die Gefangenen beschuldigten ihn, sich damit kenntlich gemacht zu haben, damit nicht auf ihn geschossen würde. Tiberius, bei dem man seinetwegen anfragte, machte von der Anzeige keinen Gebrauch und durch sein Zuwarten den Krieg nur länger.

c. 41. Andekaver u. s. w. Beide an der Loire, nicht weit von der Mündung. Der ersteren Hauptstadt das jetzige Angers, der anderen Tours. Nipperdey. — Lugdunum, Lyon.

42. Inzwischen verfolgte Florus seinen Plan und suchte eine Reiterabteilung, die, im Trevirerlande ausgehoben, im Dienste stand und nach unserer Weise diszipliniert war, zu verleiten, daß sie mit Ermordung der römischen Handelsleute den Krieg beginnen sollte: einige wenige Reiter ließen sich verführen, die Mehrzahl blieb treu. Andere Leute dagegen, die Verschuldeten und die Hörigen, griffen zu den Waffen, und sie waren auf dem Zuge nach dem Ardenner Waldgebirge, als Legionen von den zwei Heeren, welche Visellius und Gajus Si'lius in der Richtung gegen sie hatten ausrücken lassen, ihnen den Weg verlegten und Julius I'ndus, ein Landsmann des Florus, in Feindschaft mit diesem und darum desto begieriger etwas zu thun, mit auserlesener Mannschaft vorangeschickt, die noch ungeordnete Menge zerstreute. Florus verschwand den Siegern in ungewissem Versteck; zuletzt, als er Soldaten sah, die seine Auswege zum Entfliehen besetzt hatten, fiel er durch seine eigene Hand. Damit war der Kriegslärm im Trevirerlande zu Ende.

43. Mit den Äduern gab's schwerere Arbeit, da die Völkerschaft reicher an Mitteln und die Macht, um sie niederzuhalten, nicht zur Hand war. Schon hatte Sakrovir die Hauptstadt des Landes, Augustodu'num, mit bewaffneten Kohorten in Besitz genommen und damit die edelste Blüte der gallischen Jugend, welche da ihre Studien machte: er wollte durch solches Pfand ihre Väter und Verwandten

zum Anschlusse nötigen. Zugleich verteilte er heimlich angefertigte Waffen unter die Mannschaft. Es waren vierzigtausend Köpfe, zum fünften Teil als Legionssoldaten bewaffnet; die anderen hatten Jagdspieße und Messer und andere Angriffswaffen der Jäger. Auch Sklaven, die zu Fechterspielen bestimmt waren, nahm man dazu; es sind Leute, die nach dem Brauche des Landes eine ganz eiserne Rüstung tragen, die sogenannten Kruppella'rier, zum Angriffe unbehilflich, aber für den Gegner unverwundbar. Es mehrten sich diese Heerhaufen, wenn nicht durch offenen Beitritt der benachbarten Völkerschaften, doch durch bereitwillige Teilnahme der einzelnen, sowie auch durch Eifersucht zwischen den römischen Führern: es war noch die Frage zwischen beiden, da jeder den Krieg für sich ansprach. Weiterhin trat Varro, ein bresthafter Greis, gegen den noch rüstigen Silius zurück.

c. 43. Augustodunum, Autun. In einem der letzten Jahre des dritten Jahrhunderts hält Eume'nius, ein sehr angesehener Rhe'tor, zu Autun eine lateinische Rede, worin er von dem frühern Glanz der Schule dieser Stadt spricht und darauf anträgt, daß das im Bauernaufruhr 285 n. Chr. mit der übrigen Stadt verwüstete Schulgebäude baldigst wieder für den früheren Gebrauch hergestellt werden möge.

44. In Rom aber hieß es, nicht blos Trevirer und Äduer, sondern die vierundsechzig gallischen Völkerschaften seien aufgestanden; Deutschland hätten sie zum Bunde gezogen, Spanien wanke; und alles zusammen — so geht's ja mit Gerüchten — fand Glauben, als wär's noch mehr. Die Wohlgesinnten dachten nur an's Vaterland, in schwerer Bekümmernis, wogegen viele aus Widerwillen gegen das Bestehende und im Verlangen nach einer Umgestaltung der Dinge sogar der eigenen Gefahren sich freuten und auf Tiberius schalten, daß er inmitten solch einer Bewegung sich mit den Eingaben der Ankläger befasse. Ob wohl Sakrovir, als Hochverräter vorgeladen, auch vor dem Senate stehen werde? Nun hätten sich doch Männer gefunden, welche seinen blutigen Handschreiben mit den Waffen begegneten. Selbst der Krieg sei ein guter Tausch gegen einen elenden Friedensstand. Um so absichtlicher gab er sich den Schein der Sorglosigkeit: ohne Wechsel des Aufenthalts und der äußern Haltung lebte er in denselben Tagen in gewohnter Weise, vermöge seiner Verschlossenheit, oder weil er wissen mochte, daß die Sache nicht bedeutend und minder gefährlich war als man sagte.

45. Silius indessen, mit den beiden Legionen auf dem Marsche, welchen er eine Schar Hilfsvölker vorausschickte, verheerte die Gauen der Se'quaner, welche das Grenzvolk waren und als der Äduer Nachbarn und Freunde unter den Waffen standen. Sodann ging er in Eilmärschen auf Augustodu'num los, unter dem Wettstreite der Fahnenträger; und auch beim gemeinen Manne wurde es laut: er möge nicht die gewohnte Rast, nicht die ganze Nacht abwarten; sie wollten nur ihre Gegner sehen und gesehen werden: das sei genug zum Siege. Zwölf Meilen herwärts wurde man Sakrovirs und seiner Macht im offenen Felde ansichtig. In der Linie hatte er die Eisengepanzerten, auf den Flügeln die Kohorten, hinten die Halbbewaffneten aufgestellt. Er selbst, umgeben vom Adel, ritt auf einem herrlichen Rosse heran, erinnerte an die alten Großthaten der Gallier und an die den Römern beigebrachten Schläge: wie ehrenvoll für die Sieger die Freiheit, wie viel unerträglicher, wenn sie noch einmal unterlägen, die Knechtschaft sein würde.

c. 45. Sequaner zwischen dem Jura und der Saone. Nipperdey.

46. Nicht lange sprach er so, und nicht vor freudig bewegten Zuhörern; denn schon rückten die Legionen in Schlachtordnung an, und das undisziplinierte, dem Krieg fremde Volk aus der Stadt war seines Blickes so wenig, wie des Ohres mächtig. Silius dagegen, der zwar, weil sie schon Hoffnung gefaßt, keinen Grund mehr zu Ermahnungen hatte, erhob dennoch seine Stimme: sie müßten sich schämen, daß sie, die Überwinder Deutschlands, gegen Gallier geführt würden, als wäre das ein Feind. „Erst kürzlich hat eine einzige Kohorte die aufrührerischen Tu'roner, eine bundesgenössische Reiterabteilung die Trevirer und wenige Reiterhaufen unseres gegenwärtigen Heeres die Se'quaner aus dem Felde geschlagen. Es sind reiche Leute, diese Äduer, und zum Genießen wohl ausgestattet, aber um so geringere Krieger: werfet sie über den Haufen, und verfahret säuberlich mit ihnen, wenn sie fliehen.“ Es erfolgte lauter Zuruf; die Reiterei jagte nach den Flanken, das Fußvolk fiel die Front an. Und auf den Flügeln ging es schnell; nur die Eisengepanzerten brachten einigen Aufenthalt, da das Metall den Speeren und Schwertern widerstand. Aber die Soldaten eilten mit Beilen und Äxten ans Werk und schlugen auf die Rüstung und den Mann, wie wenn eine Mauer zu durchbrechen wäre; manche warfen eine solche

bewegungsunfähige Masse mit Stangen und Gabeln zu Boden, und wenn sie lagen, blieben sie ohne einen Versuch zum Aufstehen wie tot liegen. Sakrovir eilte zuerst nach Augustodunum und dann aus Furcht vor Auslieferung mit seinen treuesten Anhängern nach einem nahen Landsitze; hier fiel er durch seine eigene, die übrigen jeder durch des andern Hand. Über ihnen in Brand gesteckt, verbrannte das Landhaus alle mit einander.

c. 46. Seines Blickes u. s. w., d. h. in der Bestürzung über die Erscheinung der Römer konnten sie die Feinde nicht fest ins Auge fassen und auch nicht zu Herzen nehmen, was Sakrovir zu ihrer Ermutigung sprach.

47. Jetzt erst schrieb Tiberius an den Senat, daß der Krieg entstanden und abgethan sei, wobei er am wirklichen Hergang nichts minderte und nichts mehrte, sondern der Diensttreue und Tapferkeit der Legaten und seinen Maßregeln den Sieg zuschrieb. Zugleich gab er die Gründe an, warum nicht er und nicht Drusus zu diesem Kriege sich aufgemacht hätte: er stellte den Umfang des Reiches obenan; auch wolle so etwas für Männer, die an der Spitze stehen, nicht recht passen, wenn nur eine oder zwei Völkerschaften die Ruhe störten, daß man die Hauptstadt aus den Augen verlöre, von der aus das Ganze regiert werde. Jetzt, wo nicht die Besorgnis ihn hinziehe, wolle er die Reise machen, um an Ort und Stelle Einsicht zu nehmen und die Sachen zu ordnen. Der Senat beschloß Gelübde für seine Wiederkehr, Dankfest und andere Ehren. Nur Corne'lius Dolabe'lla, welcher es den anderen zuvorthun wollte, wurde abgeschmackt in seiner Ergebenheitsbezeigung, indem er beantragte, es solle Tiberius im kleinen Triumphe aus Kampanien in die Hauptstadt einziehen. Demnach kam ein Brief des Kaisers mit der Erklärung, er sei nicht so arm an Ruhm, daß er nach Überwältigung der unbändigsten Völkerstämme, nachdem er als junger Mann so viele Triumphe angenommen oder verschmäht, jetzt im höhern Alter für einen Ausflug nach der nächsten Umgegend einen nichtigen Lohn verlangen sollte.

48. Zur selben Zeit bat er den Senat, daß dem verstorbenen Sulpi'cius Quiri'nus ein feierliches Leichenbegängnis auf Staatskosten gehalten werde. Es ging derselbe die alte patrizische Familie der Sulpicier garnichts an, indem er aus der Landstadt Lanu'vium gebürtig war; aber als wackerer Kriegsmann und durch eifrigen Dienst hatte er unter dem verewigten Augustus das Konsulat, weiter-

hin durch Eroberung der homonadensischen Bergschlösser in Cili'cien die Ehrenzeichen des Triumphes erlangt, war dem Gajus Cäsar bei dessen Statthalterschaft in Armenien an die Seite gestellt worden und hatte auch den Tiberius, während derselbe auf Rhodus lebte, mit Achtung behandelt. Darüber äußerte er sich jetzt vor dem Senat, indem er die ihm dargebrachten Huldigungen rühmte und über Markus Lo'llius klagte, dem er das verkehrte Treiben und die Feindseligkeit des Gajus Cäsar zur Last legte. Aber bei den anderen stand Quirinus in keinem guten Andenken wegen seiner Verfolgung Le'pida's, wovon ich berichtet habe, und weil er ein alter Geizhals von übermächtigem Einflusse gewesen war.

49. Am Ende des Jahres fiel über den Ritter Cluto'rius Pri'skus, der nach einem vielgelesenen Trauergedichte auf Germanikus vom Kaiser ein Geldgeschenk erhalten hatte, ein Angeber her, der ihm vorwarf, er habe ein solches während des Drusus Krankheit verfaßt, um für den Fall des Sterbens eine noch größere Belohnung mit der Bekanntmachung zu verdienen. Clutorius hatte es in des Publius Petro'nius Hause im Beisein von dessen Schwiegermutter Vite'llia und vielen erlauchten Frauen aus Eitelkeit gelesen. Als die Anzeige erfolgte, legten die anderen voll Schrecken ihr Zeugnis ab; Vitellia allein bestand darauf, nichts gehört zu haben. Indessen fanden die mehr Glauben, welche ihn zu verderben wider ihn sprachen, und nach dem Antrage des vorernannten Konsuls Hate'rius Agrippa wurde dem Beklagten die Todesstrafe zuerkannt.

50. Hiergegen begann Manius Lepidus in folgender Weise: „Wenn wir, Senatoren, das eine im Auge behalten, mit welch ruchlosen Worten Clutorius Priskus sein Talent und seine Zuhörerschaft verunehrt hat, so wird nicht Kerker und nicht Strick, ja auch nicht einmal Sklavenmartern genug für ihn sein. Wenn aber da, wo Schlechtigkeit und Ruchlosigkeit über alles Maß hinaus geht, der Strafe und Ahndung die Billigkeit des Regenten, sowie die bisherige Behandlung der Sache bei unseren Vätern und bei euch selbst ein Ziel setzt und eitles Thun vom Frevel, Worte von Missethaten zu unterscheiden sind, so ist ein Antrag denkbar, nach welchem dem Manne seine Verfehlung nicht ungestraft bliebe und wir Großmut und Strenge zugleich geübt zu haben nicht bereuen dürften. Oftmals habe ich unsern Regenten klagen gehört, wenn sich einer durch

freiwilligen Tod seine Gnade abgeschnitten hatte. Noch ist Cluto'rius* am Leben: läßt man's ihm, so wird er dem Staate nicht gefährlich werden, und wenn man's ihm nimmt, wird das keine Wirkung thun. Sein Treiben ist ebenso leer und oberflächlich, als unsinnig; und etwas Nachhaltiges und Ernstliches darf man nicht von einem Manne fürchten, der, um die eigene Schlechtigkeit selbst auszuschwatzen, nicht an Männer, sondern an das schwache Geschlecht sich heranmacht. Doch soll er die Hauptstadt räumen und mit Verlust seines Vermögens unter dem Banne leben. Das erachte ich für ebensoviel, als wenn man ihn nach dem Gesetze über Hochverrat behandelte."

51. Ein einziger Konsular, Rube'llius Bla'ndus, stimmte mit Le'pidus; die anderen schlossen sich an Agri'ppa an, und Pri'skus wurde in den Kerker geführt und sogleich getötet. Tibe'rius klagte hierüber beim Senat in seiner eigentümlichen, rätselhaften Weise, indem er seine Anerkennung der Ergebenheit aussprach, womit sie selbst geringe Vergehungen gegen den Regenten so scharf ahndeten, und gegen so eilfertige Bestrafung des bloßen Wortes Fürbitte einlegte, den Lepidus lobte, ohne Agrippa zu tadeln. So entstand ein Senatsbeschluß, es sollten dessen Entscheidungen erst nach zehn Tagen einregistriert und ebendamit den Verurteilten eine Frist für ihr Leben gegönnt sein. Aber der Senat durfte doch nichts zurücknehmen; und die Frist stimmte den Tiberius nicht milder.

Nach Chr. 32.

52. Es kamen die Konsuln Ga'jus Sulpi'cius und De'cimus Hate'rius. Das Jahr war durch die Verhältnisse nach außen nicht beunruhigt, während man zu Rom strenge Maßregeln gegen die Genußsucht fürchtete, welche sich schrankenlos ausgebreitet hatte auf alles, womit Geld verschwendet wird. Doch andere Arten von Ausgaben, freilich gerade die stärkeren, blieben unbekannt, weil man in der Regel die Kosten geheim hielt; dagegen der Aufwand für Essen und Feinschmeckerei, wovon fortwährend im Publikum die Rede war, hatte die Besorgnis erregt, es möchte der Regent als ein

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Mann von altrömischer Sparsamkeit ein strengeres Augenmerk darauf richten. Denn nach des Bi'bulus Vorgang hatten auch die anderen Ädi'len sich vernehmen lassen: man achte nicht mehr auf das Gesetz wider den Aufwand; verbotene Preise von Eßwaren stiegen noch von Tag zu Tage, und keine gewöhnliche Maßregel könne dem steuern. Der Senat, darüber befragt, hatte dann die ganze Sache dem Kaiser aufbehalten. Nachdem nun Tiberius vielfältig bei sich erwogen hatte, ob so zügellose Gelüste noch zu bändigen wären, ob nicht deren Bändigung dem Staate mehr Schaden brächte, wie gar nicht ehrenvoll es sei, etwas zu versuchen, was er nicht durchsetzen könnte oder was, um es zu behaupten, die Bloßstellung und Schande vornehmer Männer notwendig machte, setzte er zuletzt ein Schreiben an den Senat auf, dessen Inhalt ungefähr folgender war:

c. 52. Genußsucht. Sechs Jahre vorher waren schon dieselben Klagen laut geworden. Anna'len II, 33.

Das Gesetz wider den Aufwand, lex sumptua'ria. Ein solches war 22 Jahre v. Chr. von Augu'stus erlassen worden, wodurch ein Aufwand von etwa 27 Reichsmark für eine Mahlzeit am Werkeltage, etwa 40 Reichsmark an Feiertagen und über 135 Reichsmark bei Hochzeiten und anderen Familienfesten gestattet wurde.

53. „In anderen Stücken möchte es vielleicht geratener sein, Senatoren, daß ich mündlich befragt werde und ausspreche, was ich als heilsam erachte; aber bei diesem Gegenstande der Beratung war es besser, meine Blicke entfernt zu halten, damit nicht da, wo ihr das Angesicht und die Verlegenheit jedes einzelnen verwerflicher Genußsucht Angeschuldigten fixieret, ich selbst sie auch sehen und gleichsam ertappen müßte. Hätten die wackeren Ädilen sich zuvor mit mir beraten, so hätte ich ihnen vielleicht zugeredet, solche uns zu stark gewordene und konsolidierte Mißstände bestehen zu lassen, statt nur das zu erreichen, daß offenbar wird, gegen welche sittlichen Übel wir nichts vermögen. Doch diese Männer haben gethan, was ihres Amtes ist, sowie ich wünschte, daß auch die anderen Staatsbeamten ihres Berufes warten möchten; mir aber will es so wenig ziemen, dabei zu schweigen, als es mir leicht wird, mich auszusprechen, da ich nicht als Ädil, als Prä'tor oder als Ko'nsul dastehe. Vom Regenten erwartet man etwas Größeres, von höherem Standpunkte aus Gesprochenes; und während von guten Maßregeln jeder sich das Verdienst aneignet,

trifft für allgemeine Übelstände nur den einen die Ungunst. Denn was soll ich zuerst wegzuschaffen und bis zur Sitte der Vorzeit zu beschränken unternehmen? Die ungemessene Ausdehnung der Landsitze? Die Anzahl und die Rassen des Gesindes? Das schwere Silber- und Goldgeschirr? Die Kunstschätze von Metall und von Gemälden? Die gleichmäßige Tracht bei beiden Geschlechtern und das besondere Bedürfnis der Frauen, daß für Steine unser Geld in die Hände fremder oder gar feindlicher Völker hinwandert?

c. 53. Rassen, nationes. Annalen XIV, 44 sagt Ca'ssius: „Seitdem die Horden (nationes) unser Gesinde liefern" u. s. w. Dem Römer gelten die Völkerschaften nur als Horden, welche keine staatliche Einrichtung haben, nur durch ihre gemeinsame Abstammung vereinigt sind. Solche waren vornehmlich Syrer, Kappado'kier, Kelten. „Die asiatischen Sklaven", sagt Böttiger, „wurden in ganzen Herden nach Rom getrieben".

Kleider, s. was zu Annalen II, 33 bemerkt worden.

54. „Wohl weiß ich auch, daß man bei Gastmählern und in Gesellschaften über diese Dinge klagt und Einschränkung fordert. Wollte man aber ein Gesetz aufstellen, Strafen darauf setzen, so werden ganz dieselben Menschen schreien, man kehre die Stadt um, man wolle den Ruin der Männer von großartiger Lebensweise, der Vorwurf treffe alle und jede. Und doch kann man schon Krankheiten des Leibes, wenn sie alt sind und sich lange gesteigert haben, nur durch harte und peinliche Mittel bezwingen: die Seele, angesteckt und ansteckend, schwach und überreizt zugleich, muß durch Mittel gedämpft werden, die nicht gelinder sind, als die Leidenschaften, die sie entzünden. So viele von unseren Ahnen aufgebrachte Gesetze, so viele, die der verewigte Augustus gegeben, die einen durch Vergessenheit, die anderen, was noch schlechter ist, durch Nichtachtung abgekommen, haben die Genußsucht nur noch zuversichtlicher gemacht. Denn wenn man will, was noch nicht verboten ist, so bleibt noch das Verbot zu fürchten; übertritt man aber das Versagte ungestraft, so hört Furcht und Scham auf. Warum herrschte denn also vor Zeiten die Sparsamkeit? Weil man sich selbst beschränkte, weil wir Bürger einer einzigen Stadt waren; selbst da war die Verführung noch nicht so groß, als unsere Herrschaft sich auf Italien beschränkte. Durch die Siege über Fremde haben wir anderer Gut, in denen über Mitbürger auch das eigene aufbrauchen gelernt. Wie wenig ist doch dessen, was

die Ädilen rügen! Wie unbedeutend ist es, gegen das übrige gehalten! Aber kein Mensch spricht ja davon, daß Italien der Hilfe vom Ausland bedarf, daß das Leben des römischen Volkes Tag für Tag unter den Zufälligkeiten des Meeres und der Stürme dahinrollt; und wenn nicht die Vorräte der Provinzen unseren Landeigentümern, ihren Sklaven und Gütern zu Hilfe kommen, nicht wahr, da werden unsere Lustwälder und unsere Landsitze unsere Existenz sichern? Das ist die Sorge, Senatoren, die auf des Regenten Herzen liegt; Säumnis in diesem Stücke wird das Land in vollständiges Verderben hineinziehen. Für das übrige gibt es nur Heilmittel geistiger Art: uns sollte die Ehre, die Armen die Notwendigkeit, die Reichen die Sättigung auf bessere Wege bringen. Oder, wenn der eine und der andere Staatsbeamte solche Thätigkeit und solchen Ernst verheißt, daß er unmittelbar dagegen auftreten kann — den muß ich loben und als den Mann erkennen, der mich eines Teiles meiner Bürde entledigt. Will man aber nur über die Mißstände klagen und dann, nachdem man ehrende Anerkennung dafür gefunden, Hader anrichten und den mir überlassen, so glaubet mir, Senatoren, daß auch ich kein Verlangen nach Mißverständnissen habe; und da diejenigen ohnedies peinlich und meist unverdient sind, in welchen ich als Vertreter der Gesamtheit leben muß, so geschieht es mit Recht, daß ich leere und zwecklose, die mir so wenig als euch etwas nützen werden, fern zu halten suche."

c. 54. Die Seele. Wenn schon abnorme leibliche Zustände nur durch scharfe Mittel gebessert werden, so ist das um so schwerer bei Krankheiten der Seele, da diese sich ihren Übeln gegenüber nicht bloß, wie der Leib, passiv verhält, sondern ihre Übel selbst auch, eben durch ihre Begierden, hervorbringt und mehrt. Sie wird nicht allein von außen affiziert, sondern sie affiziert sich auch selbst; sie ist krank, leidend durch äußere Einflüsse und doch zugleich überreizt: das Feuer der Lust hat seinen Herd in ihr selbst.

Bürger einer einzigen Stadt, und ebendadurch unbekannt mit den Sitten des Auslandes. „Durch Sitten und Männer altertümlicher Art besteht Rom", hatte Ennius gesungen.

Hilfe vom Ausland, s. c. 39 des zweiten Supplements zu Annalen VII — X.

55. Als man des Kaisers Brief vernommen hatte, überließ man den Ädilen, sich der Sache anzunehmen; und die Üppigkeit der

Tafel, vom Schlusse des Krieges bei A'ktium bis zu der Waffenerhebung, bei der Se'rvius Ga'lba Herr des Reiches wurde, ein Jahrhundert lang in maßlosem Aufwande geübt, kam allmählich ab. Suchen wir die Ursachen solchen Wechsels auf! Reiche Häuser des Adels oder von besonders geehrten Namen gerieten schon vor alter Zeit ins Trachten nach großartiger Lebensweise. Denn da war es noch erlaubt, seine Zuvorkommenheit gegen den Bürgerstand, die Bundesgenossen, die Monarchieen zu beweisen und deren Zuvorkommenheit anzunehmen: stand man durch sein Geld, seine Herkunft, seine Einrichtung stattlich da, so gewährte solch ein Name und die Stellung des Patrons nur noch größern Glanz. Als dann das Morden aufräumte und ein großer Name verderblich wurde, wandten sich die anderen zu vernünftigerem Leben. Dazu kam, daß emporgekommene Leute aus den Kolonieen und Landstädten, sogar auch aus den Provinzen, welche vielfältig Senatoren wurden, die Sparsamkeit ihrer Heimat mitbrachten; und wenn sie gleich größtenteils durch die Gunst des Glückes oder durch ihre Anstrengung zur Wohlhabenheit im Alter gelangten, blieben sie doch bei dem alten Sinne. Doch das meiste that für strenge Sitte Vespasia'nus, selbst ein Mann von altertümlicher Lebensweise. So wirkte die Fügsamkeit gegen den Regenten und der Nachahmungstrieb stärker, als die Strafe des Gesetzes und die Bedrohung. Vielleicht aber herrscht in allem ein gewisser Kreislauf, so daß die Sitten auch eine solche Veränderung durchmachen wie die Jahreszeiten. Und wirklich ist nicht alles bei den Alten besser gewesen, sondern es hat auch unsere Zeit manches Schöne und Tüchtige, der Folgezeit zum Beispiele, hervorgebracht. So belehren uns ältere Männer. Ein Ringen soll nicht aufhören — im Guten.

c. 55. Überließ. Die Ädilen hatten erwartet, einen Senatsbeschluß auswirken zu können, wodurch das seit dem Jahre 22 v. Chr. bestehende Gesetz über das Ma'ximum des täglichen Aufwandes für das Essen aufs neue eingeschärft worden wäre. Ein solcher Senatsbeschluß erfolgte nicht, wohl aber wurde den Ädilen überlassen, die ihnen schon bisher zustehenden Befugnisse gegen Verschwendung in Ausübung zu bringen.

Das Morden seitens der grausamen Kaiser; Tacitus meint damit die ganze Zeit von Tiberius bis auf Ne'ro. Vgl. c. 10. 11. 41. 42 des zweiten Supplements zu Annalen VII—X.

Belehren. S. die Rechtfertigung.

56. Tiberius, dessen Mäßigung Anerkennung fand, weil er die schon drohenden Ankläger zurückgewiesen hatte, sandte einen Brief an den Senat, für Dru'sus die tribunizische Gewalt zu begehren. Diese Bezeichnung der höchsten Stellung hatte Augu'st geschaffen, um nicht den Namen König oder Dikta'tor anzunehmen und doch durch irgend eine Benennung sich über die anderen Staatsgewalten zu erheben. Weiterhin ersah er sich den Ma'rkus Agri'ppa und nach dessen Ableben den Tiberius Ne'ro zum Mitinhaber dieser Gewalt, damit über die Nachfolge keine Ungewißheit stattfände. So, meinte er, würden die vermessenen Erwartungen anderer in ihre Schranken gewiesen; auch vertraute er auf Nero's Selbstbeherrschung und seine eigene Erhabenheit. Das war der Vorgang, nach welchem jetzt Tiberius den Drusus zur Regierung zuzog, nachdem er bei Lebzeiten des Germa'nikus die Wahl zwischen beiden unentschieden gelassen hatte. Nachdem er im Eingange des Briefes gesagt, er bete zu den Göttern, daß sie seine Absichten zum Besten des Staates segnen möchten, ließ er eine kurze, gar nicht übertriebene Äußerung über den Charakter des jungen Mannes folgen. Derselbe habe eine Gattin und drei Kinder und stehe in den Jahren, wo auch er einstmals von dem verewigten Augustus berufen worden sei, diese Stelle einzunehmen. Und auch jetzt werde er nicht übereilt, sondern nach einer Probezeit von acht Jahren, in denen er aufrührerische Bewegungen erstickt und Kriege beendigt habe, nach einem Triumph und zweimaligem Konsulat, als Teilnehmer an einer ihm schon bekannten Geschäftslast angenommen.

c. 56. Tribunizische Gewalt. Das Amt der Volkstribunen bestand, wie die anderen Staatsämter, unter den Kaisern fort, und es werden solche von Tacitus selbst, wie Annalen I, 15, öfters genannt. Die Kaiser heißen niemals tribu'ni ple'bis, wohl aber schuf Augustus in der pote'stas tribuni'cia, die er sich auf Lebenszeit geben ließ, eine der Bezeichnungen der höchsten Stellung. Die kaiserliche Gewalt bildete sich durch eine künstliche Kulmination der höchsten republikanischen Ämter. Realencyklopädie.

Die vermessenen Erwartungen s. I, 13, wo auch Augustus selbst zwei Männer nennt, welchen solche Gedanken nicht fremd sein mochten. Tibe'rs Selbstbeherrschung, meinte Augustus, würde diese mittelbare Verfügung über die Thronfolge als nicht gehässig erscheinen lassen, und seine eigene Hoheit würde bewirken, daß die Unzufriedenen nicht dagegen aufträten.

Nero's Selbstbeherrschung: des Tiberius [Nero], oben Z. 8.

Drei Kinder s. Übersicht II, 6.

57. Der Senat hatte den Vortrag erwartet: um so studierter war die Bezeigung der Unterwürfigkeit. Dennoch brachten sie nichts heraus, als Anträge auf Bildnisse der hohen Häupter, Altäre für die Götter, Tempel, Ehrenbogen und andere gewöhnliche Dinge; den Markus Sila'nus ausgenommen, welcher, das Regentenhaus zu ehren, das Konsulat herabwürdigte und seine Stimme dahin abgab, daß auf Denkmäler des Staates und der einzelnen zur Bezeichnung der Zeit nicht mehr die Namen der Konsuln, sondern die der Inhaber des tribunizischen Amtes geschrieben werden sollten. Qui'ntus Hate'rius aber, welcher die Senatsbeschlüsse dieses Tages in goldener Schrift an der Kurie angebracht wissen wollte, machte sich nur lächerlich mit dem Vorschlage, da er, ein alter Mann, nur noch die Schande solch einer Kriecherei genießen konnte.

c. 57. Vortrag, oratio, durch des Kaisers Quästor zu verlesen, wie Annalen XVI, 27. Denn Tiberius verweilte noch in Kampanien.

58. Als zur selben Zeit die Provinz Afrika dem Ju'nius Blä'sus zu fortgesetzter Verwaltung zuerkannt wurde, verlangte der Eigenpriester Ju'piters Se'rvius Malugine'nsis Asien zu bekommen, indem er die gewöhnliche Meinung als eine unbegründete bezeichnete, daß ein Jupiterspriester Italien nicht verlassen dürfe. Es sei seine amtliche Stellung ganz dieselbe, wie die der Mars- und Quiri'nspriester: und so — wenn ein solcher seine Provinz erlose, warum solle dem Jupiterspriester das versagt sein? Es gebe darüber keine Volksbeschlüsse, es finde sich nichts davon in den liturgischen Büchern. Oft schon hätten die gewöhnlichen Priester den Jupitersdienst versehen, wenn der Eigenpriester durch Krankheit oder durch eine amtliche Verrichtung behindert gewesen sei. Zweiundsiebzig Jahre nach Corne'lius Me'rula's gewaltsamem Tode habe man nicht nachgewählt, und doch habe der Gottesdienst keine Unterbrechung erlitten. Könne die Wahl solch eine Reihe von Jahren ausstehen ohne Nachteil für die Religion, wie viel thunlicher werde es sein, daß er zum Zwecke des Prokonsularregiments ein einziges Jahr draußen lebe? Persönliche Feindschaft habe vor Zeiten die Oberpriester bestimmt, dieselben nicht nach den Provinzen gehen zu lassen; jetzt sei durch göttliche Gnade der höchste Priester auch der höchste unter den Menschen, keiner Eifersucht, keinem Hasse und überhaupt nicht persönlichen Eindrücken unterthan.

59. Da nun hiergegen der Au'gur Le'ntulus und andere allerlei Gründe vorbrachten, so ergriff man die Auskunft, die Ansicht des Oberpriesters abzuwarten. Tiberius setzte die Untersuchung über die amtliche Stellung des Eigenpriesters aus und beschränkte die wegen des Drusus Tribunat bewilligten Feierlichkeiten, indem er ausdrücklich das Ordnungswidrige des Antrages rügte, wie auch die goldenen Buchstaben, wider die das Herkommen spreche. Auch ein Brief von Drusus wurde vorgelesen; es sollte derselbe den Eindruck der Bescheidenheit machen, erschien aber als lauter Hochmut: So tief also sei man gefallen, daß selbst der junge Prinz, dem solch eine Stellung geworden, nicht vor den Göttern der Stadt erscheine, nicht in den Senat komme, mindestens die amtliche Weihe in der Heimat seines Geschlechtes erhole! Sei vielleicht Krieg oder er in einem andern Weltteil aufgehalten? Am Gestade und auf den Seen Kampaniens treibe er sich ja im Augenblicke herum! Das sei die Vorbereitung für den Herrn der Welt! Das der erste Unterricht in des Vaters Staatsweisheit! Möchte der Mitbürger Anblick immerhin dem greisen Herrscher verdrießlich sein und er das ruhebedürftige Lebensalter und die bestandene Mühe vorschützen: aber Drusus? Was könne denn diesen abhalten, wenn nicht der Hochmut?

c. 59. Des Antrages von Haterius.
In der Heimat seines Geschlechtes, der Stadt Rom.

60. Tiberius dagegen gewährte dem Senat eben da, wo er seine Stellung als Fürst befestigte, einen Schatten der alten Zeit, indem er Ansprüche der Provinzen demselben zur Untersuchung zufertigte. Denn es mehrte sich in den griechischen Städten ungestraft der Mißbrauch, Freistätten zu stiften; es füllten sich die Tempel mit nichtsnutzigen Sklaven, und die gleiche Unterkunft fanden Überschuldete zum Nachteil ihrer Gläubiger, und solche, welche peinlicher Verbrechen verdächtig waren; auch fand sich nirgends die Regierung stark genug, den meuterischen Bewegungen im Volke zu steuern, welches Missethaten der Menschen in seinen Schutz nahm, als ob es gottesdienstliche Bräuche wären. Sonach wurde verfügt, es sollten die Städte ihre Statuten und Abgeordneten herschicken. Da verzichtete wohl die eine und die andere selbst auf das nur angemaßte Recht; viele dagegen verließen sich auf den uralten Glauben oder

auf ihre Verdienste um das römische Volk. Und das war ein großer Ehrentag, als der Senat von den Gnadenbewilligungen der alten Zeit, den Verträgen mit den Bundesgenossen, auch von den Verordnungen der Könige, die vor der römischen Herrschaft regiert hatten, ja auch von den Verpflichtungen gegen die Gottheiten Einsicht nahm, mit voller Befugnis, wie ehedem, zu bestätigen oder abzuändern.

61. Zu allererst kamen die von E'phesus und sagten, es sei nicht so, wie man insgemein glaube, daß Dia'na und Apo'llo auf De'los geboren worden; auf ihrem Boden sei der Fluß Ke'nchrios und der Hain Orty'gia, woselbst die kreisende Lato'na, an einen noch jetzt vorhandenen Ölbaum sich anstemmend, die beiden Gottheiten geboren habe; und auf göttliches Geheiß sei der Hain als heiliger Boden erklärt worden. Dazu habe Apo'llo selbst hier der Rache Ju'piters nach Erlegung der Cyklo'pen sich entzogen. Später habe der Vater Li'ber, nachdem er im Kriege die Oberhand gewonnen, denjenigen Amazo'nen, die sich auf den Altar gesetzt, auf ihr Flehen Gnade angedeihen lassen. Weiterhin sei die Herrlichkeit der heiligen Stätte durch Vergünstigung des He'rkules, als er in Lydien herrschte, noch größer geworden, und die persische Obmacht habe deren Berechtigung nicht geschmälert. Nachmals hätten die Makedonier und nach ihnen wir dieselbe aufrecht erhalten.

62. Demnächst kamen die von Magne'sia, welche sich auf Lucius Sci'pio's und Lucius Su'lla's Anordnungen beriefen: nachdem ersterer den Anti'ochus, letzterer den Mithrida'tes geschlagen, hatten sie, die Treue und den Mut derer von Magnesia zu ehren, der Dia'na Leukophry'ne Tempel als unverletzbare Zufluchtsstätte erklärt. Hierauf legten die Aphrodisienser und Stratonicenser eine Urkunde des Diktators Cäsar wegen ihrer damals thätlich bewiesenen Anhänglichkeit an seine Sache und eine neue vom verewigten Augustus vor, eine Belobung darüber enthaltend, daß sie einen Anfall der Parther, ohne im gleichmäßigen Verhalten gegen das römische Volk zu wanken, ausgehalten hätten. Es war aber der Venus Dienst, für welchen die von Aphrodi'sias, sowie der Jupiters und Tri'via's, wofür die von Stratonice'a das Wort führten. Weiter her holten die Hierocäsarienser ihre Angaben: es sei bei ihnen der Sitz der persischen Dia'na, das Heiligtum vom Könige Cy'rus gestiftet; dazu wurden Perpe'nna, Isau'rikus und viele andere Oberanführer genannt, welche

nicht allein dem Tempel, sondern auch einer Entfernung von zwei Meilen das gleiche heilige Recht verliehen hatten. Dann kamen Cyprier mit drei Heiligtümern, deren älteſtes für die paphiſche Venus der Stifter Ae'rias, ſpäter deſſen Sohn A'mathus für Venus Amathu'ſia, und Teu'cer, vor ſeines Vaters Te'lamon Zorn flüchtig geworden, dem Salami'niſchen Jupiter eines errichtet hätten.

63. Es waren noch andere Städte, deren Abgeordnete man hörte. Die Menge des Stoffes ermüdete den Senat; dazu war's ein Streit der Protektion: derſelbe überließ es deshalb den Konſuln, nach Erhebungen über das rechtliche Verhältnis und wegen etwa eingeſchlichener Mißbräuche die ganze Frage wieder vor den Senat zu bringen. Da erklärten denn die Konſuln, „es habe außer den genannten Städten noch Pe'rgamus eine beglaubigte Freiſtätte, die des Äskula'pius; die anderen aber gründeten ihre Anſprüche auf Anfänge, die wegen der Länge der Zeit nicht mehr zu ermitteln ſeien. Denn es brächten die von Smy'rna einen Orakelſpruch Apo'llo's, auf deſſen Gebot ſie der Venus Stratoni'cis einen Tempel geweiht, und die Tenier ebenfalls einen Vers desſelben vor, der ſie angewieſen habe, Bild und Tempel Neptu'ns zu ſtiften. Was Sa'rdis vorbringe, ſtehe näher: es ſei ein Geſchenk des Siegesfürſten Alexander. In gleicher Weiſe beriefen ſich die Mileſier auf den König Dari'us; und bei beiden beſtehe der Gottesdienſt in Verehrung Apolls oder Dianens. So verlangten's auch die Kretenſer für das Bildnis des verewigten Auguſtus.“ In den Senatsbeſchlüſſen, die nun gefaßt wurden, ſuchte man neben großer Ehrfurchtsbezeigung doch Schranken zu ſetzen, und man gab ihnen auf, die Metalltafeln in den Tempeln ſelbſt anzuſchlagen, um das Thatſächliche feſtzuſtellen und zu verhüten, daß ſie nicht unter dem Vorwande heiliger Pflichten des Sonderintereſſes pflegten.

c. 63. Ein Streit der Protektion, nicht ein Streit der rechtlichen Anſprüche.

Neben großer Ehrfurchtsbezeigung für die Gottheiten, deren Tempel im Recht der Freiſtätten beſchränkt wurden.

64. Um dieſelbe Zeit nötigte der gefahrvolle Zuſtand der Kaiſerin Ju'lia den Regenten zur eilfertigen Rückkehr nach der Hauptſtadt, während zwiſchen Mutter und Sohn jetzt noch aufrichtiges Einvernehmen oder verdeckter Haß walten mochte. Denn kurze Zeit

vorher, als Julia nicht weit von des Marcellus Theater ein Bildnis des verewigten Augustus feierlich aufstellte, hatte sie Tiberis Namen hinter den ihren setzen lassen, und man glaubte, daß er darin eine Schmälerung seiner Regentenhoheit gesehen, aber den bittern, verhaltenen Ärger darüber in sich verschlossen habe. Doch für jetzt wurden Gebete zu den Göttern und große Festspiele vom Senate bewilligt, welche von den Priestern, den Auguren und den Fünfzehnern zusammen mit den Siebenern und der Augustalischen Brüderschaft gegeben werden sollten. Lucius Apronius hatte beantragt, daß auch die Fetialen die Leitung dieser Festspiele teilen sollten. Dem widersprach der Kaiser, indem er die verschiedenen Ansprüche der Priesterämter darlegte und frühere Vorgänge beibrachte; es hätten ja niemals die Fetialen so hohen Rang gehabt. Die Augustalen habe man dazu genommen, weil das ein demjenigen Hause eigens zugehöriges Priesteramt sei, für welches die Gelübde bezahlt würden.

c. 64. Kurze Zeit vorher, am 23. April. Nipperdey.

Große Festspiele, auch die größten genannt, circensische; Gelübde für der Kaiserin Genesung. Die Fünfzehner und Siebener, ebenfalls Priester, erstere bei besonderen Festlichkeiten, wie bei der Säkularfeier, letztere bei feierlichen Mahlen beschäftigt. Augustalische Brüderschaft I, 54. Fetialen, zwanzig Priester, deren Funktionen bei Kriegserklärungen und Friedensschlüssen stattfanden.

65. Senatorische Anträge berichte ich grundsätzlich nur dann, wenn sie durch Ehrenhaftigkeit sich auszeichneten oder in ihrer Schandbarkeit merkwürdig waren: ich betrachte das als eine der ersten Pflichten der Geschichtschreibung, damit das Gute nicht unbeachtet bleibe und damit verwerfliches Reden und Thun vor der Nachwelt und vor der Schande Furcht bekomme. Es waren aber jene Zeiten dermaßen durchfeucht und durch Kriecherei herabgekommen, daß nicht allein die ersten Männer der Stadt, denen die Unterthänigkeit ihre hohe Stellung sichern mußte, sondern alle Konsularen und zum großen Teile die gewesenen Prätoren, ja auch viele Senatoren niederer Ordnung wetteifernd sich erhoben und schmähliche, übertriebene Anträge stellten. Man berichtet, daß Tiberius, so oft er die Kurie verließ, auf griechisch sich gewöhnlich so in folgender Weise geäußert habe: „O über diese Willigkeit zum Kriechen!" So empfand selbst der Mann, welcher keine Freiheit des Volkes wollte, Ekel vor einer so niederträchtig knechtischen Ergebenheit.

66. Allmählich ging man sodann von den Äußerungen ehrloſen Sinnes zu denen der Feindſeligkeit über. Den Prokonſul von Aſien, Gajus Sila'nus, gegen welchen die Bundesgenoſſen auf Schadenerſatz geklagt, fielen ein Konſular Mame'rkus Skau'rus, der Prätor Ju'nius O'tho und der Ädil Brutte'dius Ni'ger mit einander an, indem ſie ihm Verſündigung an dem göttlichen Geiſte Auguſts und Hintanſetzung der Hoheit Tibe'rs zum Vorwurfe machten; dabei kramte Mamerkus altertümliche Vorgänge aus von Anklagen eines Lucius Co'tta durch Sci'pio Afrika'nus, eines Se'rvius Ga'lba durch den Cenſor Ca'to, eines Pu'blius Ruti'lius durch Markus Skaurus. Wahrlich ja! ſolche Dinge hatten ſich Scipio und Cato zur Verfolgung erſehen, oder ein Mann wie Skaurus, in welchem Mamerkus, der Schandfleck ſeiner Ahnen, mit ruchloſer Dienſtbefliſſenheit ſeinen Urgroßvater ſchändete! Junius Otho's altes Gewerbe war das Schulehalten; ſpäter durch Seja'ns Einfluß Senator geworden, wußte er ſein anfängliches Nichts durch ſchamloſes Vorgehen zu heben. Den Bruttedius, einen unbeſcholtenen und wohlhabenden Mann, der beim Verfolgen der geraden Bahn das ſchönſte Ziel vor ſich ſah, peinigte die Ungeduld, da er die Leute neben, dann die vor ihm und zuletzt ſeine eigenen Beſtrebungen überholen wollte. Das iſt ſchon vieler, auch wackerer Männer Verderben geweſen, welche, nicht zufrieden mit einem langſamen aber ſichern Gange, vorzeitige Früchte ſelbſt um den Preis ihres Untergangs eilfertig pflücken.

c. 66. Wußte . . . . zu heben. S. die Rechtfertigung.

67. Es mehrte noch die Zahl der Ankläger Ge'llius Publi'kola und Markus Pako'nius, erſterer Quäſtor, letzterer Legat des Silanus. Auch beſtand kein Zweifel darüber, daß an dem Beklagten die Schuld der Grauſamkeit und der Beſtechlichkeit hafte; aber man benutzte noch vielerlei, was auch für einen Schuldloſen mißlich war, während er neben ſo vielen Widerſachern vom Senate noch den gewandteſten Rednern ganz Aſiens, die man ebendarum zur Anklage auserſehen hatte, allein gegenüberſtand, der Mann, der kein Redner und perſönlich bedroht war, was auch das geübte Redetalent lähmt; wobei noch Tiberius ſich nicht enthielt, ihm durch Wort und Blick in eigenen vielfältig an ihn gerichteten Fragen zuzuſetzen, die er nicht mit Widerlegung oder ausweichend beantworten durfte, ja oft mit Bekenntnis

erwidern mußte, damit die Frage nicht eine vergebliche gewesen sei. So waren auch Silans Sklaven an den Staatsweibel übergegangen, damit man sie peinlich befrage. Und damit kein Verwandter sich des Verfolgten annehme, ließ man Anschuldigungen des Hochverrats mit einfließen, was die Zunge band und fesselte. Sonach erbat er sich einen Aufschub von wenigen Tagen, gab die eigene Verteidigung auf und wagte eine Denkschrift an den Kaiser, worin er gehässige Dinge und Bitten durcheinander vorbrachte.

c. 67. Staatsweibel II, 30.

68. Tiberius ließ, damit man das, was er mit Silanus vor hatte, nach einem früheren Vorgange als desto mehr gerechtfertigt betrachte, die schriftlichen Äußerungen des verewigten Augustus über Vo'lesus Messa'la, welcher ebenfalls in Asien Proko'nsul gewesen, und den gegen diesen Mann gefaßten Senatsbeschluß verlesen. Sodann rief er den Lu'cius Pi'so auf, seine Stimme abzugeben. Der machte einen langen Eingang von der Großmut des Regenten und trug darauf an, den Bann über Silanus auszusprechen und ihn auf die Insel Gy'aros zu verweisen. Ebenso die anderen, nur daß Le'ntulus das mütterliche Vermögen Silans — da seine Mutter eine andere gewesen — ausgesondert und an seinen Sohn abgegeben wissen wollte, wozu Tiberius seine Einwilligung gab.

c. 68. Seine Mutter eine andere: nach Madvigs Vermutung Atia st. alia: da seine Mutter aus dem Geschlechte der Atii gewesen.

69. Doch Cornelius Dolabella setzte die Kriecherei noch weiter fort: er schalt auf des Gajus Silanus Sinnesart und sagte, es sollte keiner, der lasterhaft lebe und mit Schande bedeckt sei, um eine Provinz losen dürfen; und der Regent solle darüber entscheiden. Denn das Gesetz ahnde nur das geschehene Vergehen; wie viel schonender gegen die Leute selbst und besser gegenüber den Bundesgenossen würde es sein, Sorge zu tragen, daß nichts Schlechtes gethan werde? Der Kaiser ließ sich hiergegen vernehmen: „Ihm sei das gar wohl bekannt, was die Welt von Silanus sagte; aber das Stadtgespräch dürfe nicht maßgebend sein. Gar mancher habe in der Provinz sich anders verhalten, als man von ihm gehofft oder gefürchtet: dem einen mache die großartige Thätigkeit Mut zum Bessern, der andere versinke in Schlaffheit. Auch könne der Regent nicht alles aus eigener An-

schauung wissen, und es tauge nicht, daß er durch anderer selbstsüchtiges Streben sich bestimmen lasse. Gerade darum stelle man das Gesetz gegen die vollbrachte That auf, weil das, was erst noch geschehen solle, ungewiß sei. Diesen Sinn habe die altherkömmliche Einrichtung, daß, wo eine Vergehung zuvor geschehen sei, die Strafe hintennach komme; man möge nicht umstoßen, was das Ergebnis umsichtigen Denkens und jederzeit so verfügt worden sei. Es habe der Regent Bürden genug und auch Machtvollkommenheit genug. Erweiterung der Amtsgewalt sei immer eine Schmälerung des Rechtes; und wo man das Gesetz wirken lassen könne, müsse man die Exekutivgewalt nicht anwenden." Je seltener sich Tiberius als Freund des Volkes äußerte, desto freudiger wurde es aufgenommen. Und wie er's wohl verstand zu schonen, wofern nicht sein Zorn ihn fortriß, so sagte er weiter, es sei Gyaros eine unwirtliche, unbewohnte Insel; man möchte der Junischen Familie und dem gewesenen Mitgliede zuliebe gestatten, daß er sich nach Cy'thnus begebe. Das sei auch die Bitte Torqua'ta's, der Schwester des Silanus, einer Jungfrau von altertümlicher Tugend. Diesem Antrage trat man bei.

c. 69. Jungfrau, Vestalin.

70. Hierauf gab man den Cyrenensern Gehör, und auf Anklage des Ancha'rius Pri'skus wurde Cä'sius Co'rdus zum Schadenersatze verurteilt. Den Ritter Lucius E'nnius, wegen Hochverrats belangt, weil er ein Bild des Regenten als gemeines Silbergeschirr verwandt habe, ließ der Kaiser nicht auf die Liste der Angeklagten setzen, wogegen Ate'jus Ca'pito sich laut erklärte, als ob's lauter Freisinnigkeit wäre: „Man sollte dem Senat das Urteil nicht entziehen, und solch eine Missethat dürfe nicht ungeahndet hingehen. Möge er immerhin unempfindlich bei eigener Kränkung sein; aber Beleidigungen der Gesamtheit solle er nicht schenken." Tiberius verstand ihn, wie er's meinte, nicht wie er sich aussprach, und blieb bei der Einrede. Capito machte sich in seiner Schande um so mehr bemerkbar, weil er als Kenner des weltlichen und geistlichen Rechtes die Ehre des Landes und seine eigenen Verdienste geschändet hatte.

c. 70. Die Ehre des Landes (egregium publicum, offenbar nichts anderes, als was sonst bei Sallust und Livius und bei Tacitus selbst [Annalen XV, 20] bonum publicum heißt) wurde von Capito dadurch geschändet, daß er dem Senate, der obersten Behörde, das Geschäft zuteilen wollte, geheime Polizei in Bagatellsachen zu üben,

wenn solche Anlaß zu gerichtlicher Verfolgung werden konnten. Ebendadurch schändete er die Verdienste, die er sich als Rechtsgelehrter erworben hatte. Vergl. domi artes IV, 7.

71. Dann kam sofort die religiöse Frage an die Reihe, in welchem Tempel man das Weihgeschenk aufzustellen habe, das die Ritter der Fortu'na Eque'stris für der Kaiserin Genesung gelobt hatten; denn unter den vielen Kapellen, welche die Göttin in der Hauptstadt hatte, war keine mit solchem Beinamen. Da kam man darauf, daß ein so benanntes Gotteshaus sich in A'ntium finde und daß ja der gesamte Gottesdienst in den italischen Städten samt Tempeln und Götterbildern zum Verbande und Gebiete Roms gehöre. So wurde das Weihgeschenk zu Antium aufgestellt. Und da man eben bei religiösen Dingen war, so gab der Kaiser den kürzlich vertagten Bescheid zu Ungunsten des Jupiterspriesters Se'rvius Malugine'nsis, indem er einen Beschluß der Hauptpriester vorlas: „Im Falle, daß der Jupiterspriester unwohl werde, soll derselbe doch mit Erlaubnis des Oberpriesters nicht über zwei Nächte abwesend sein, jedenfalls aber nicht während der Tage einer Opferhandlung für's Volk und nicht mehr als zweimal desselben Jahres." Diese unter Augustus ergangene Verfügung besagte klärlich, daß Entfernung vom Platze auf ein Jahr und Verwaltung einer Provinz den Jupiterspriestern nicht gestattet sei. Dazu erinnerte man an den Vorgang des Oberpriesters Lucius Mete'llus, welcher den Eigenpriester Au'lus Postu'mius nicht habe gehen lassen. So wurde Asien dem nächsten Konsular nach Maluginensis zu teil.

72. In denselben Tagen erbat sich Lepidus vom Senat, des Pau'lus Basi'lika, das Werk der Ämi'lier, auf eigene Kosten instandsetzen und ausstatten zu dürfen. Es war da immer noch Sitte, dem Staate zu schenken, und Augustus hatte es einem Tau'rus, Phili'ppus, Ba'lbus nicht untersagt, Beute vom Feinde oder den Überfluß ihres Geldes auf Verschönerung der Stadt und Ehre bei der Nachwelt zu verwenden. So ließ nun auch Lepidus, obgleich kein reicher Mann, das Denkmal der Ehre seiner Ahnen wieder instandsetzen. Dagegen des Pompe'jus Theater, das durch Zufall abgebrannt war, versprach der Kaiser aufzubauen, darum, weil keinem Gliede der Familie die Herstellung möglich sei; doch solle ihm des Pompejus Name bleiben. Zugleich rühmte er den Seja'nus, als sei man durch

dessen Anstrengung und Wachsamkeit bei solch einer Gefahr mit einem einzigen Verluste weggekommen. Auch beantragte der Senat ein Standbild für Sejanus im Theater des Pompejus aufzustellen. Und als der Kaiser kurz darauf den Prokonsul von Afrika, Junius Bläsus, mit den Ehrenzeichen des Triumphes auszeichnete, erklärte er das als eine Achtungsbezeigung für Sejanus, dessen Mutterbruder der Mann war. Indes hatte Bläsus solch eine Ehre wirlich verdient.

73. Denn Takfari'nas, wenngleich mehr als einmal aus dem Felde geschlagen, hatte sich tief in Afrika neue Mannschaft geholt und war so übermütig geworden, daß er eine Abordnung an Tiberius gehen ließ und geradezu für sich und sein Heer eine Niederlassung begehrte oder mit endlosem Kriege drohte. Bei keiner andern Gelegenheit soll der Kaiser über eine ihm und dem römischen Volke angethane Beleidigung so ergrimmt gewesen sein, als darüber, daß der Ausreißer und Räuber im Tone eines Feindes spreche. Selbst dem Spa'rtakus, der so viele konsularische Heere niedergeworfen hatte und gerade in Italien ohne Widerstand sengte und brannte, sei es nicht zugestanden worden, sich vermöge eines Vertrages zu unterwerfen, obgleich der Staat die Erschütterung von den furchtbaren Kriegen mit Serto'rius und Mithrida'tes empfand; viel weniger dürfe man jetzt, wo Rom so herrlich erhaben dastehe, den Banditen Takfarinas durch Frieden und Landeinräumung erkaufen. Er trägt dem Bläsus auf, den anderen Aussicht zu machen, daß sie ohne Gefahr die Waffen niederlegen könnten, der Person des Führers aber um jeden Preis habhaft zu werden. Auch brachte diese Gewährung sehr viele herüber. Den weitern Krieg gegen den listigen Takfarinas führte man so ziemlich nach seiner Weise.

c. 73. Eines Feindes, welcher Rom gegenüber eine Macht vorstellen will. Spartakus, ein Thracier, Gladia'tor, entfloh 73 v. Chr. mit etwa siebzig Gladiatoren aus der Fechterschule in Ca'pua und sammelte entlaufene Sklaven um sich, deren Zahl endlich auf 120,000 anwuchs. Markus Crassus und Pompejus machten dem Sklavenkriege, in welchem die Stadt Rom selbst bedroht war, ein Ende, 71 v. Chr.

74. Denn da er, mit Kerntruppen schwach versehen, dagegen im Überlisten mächtiger, mit verschiedenen Haufen plötzlich angriff und wieder verschwand und zugleich Versuche zu Überfällen machte, so bildete man drei Marschrouten für ebenso viele Heersäulen. Bei

diesen hatte der Lega't* Corne'lius Sci'pio auf der Seite zu befehligen, wo Le'ptis von Plünderungszügen bedroht und wo bei den Garama'nten Zuflucht zu finden war; auf der andern Seite zog Blä'sus der Sohn an der Spitze einer gesonderten Heerschar, damit nicht die Landschaften von Ci'rta unverwehrt zum Anschluß gezwungen würden. Mitten dazwischen, begleitet von auserlesener Mannschaft, an geeigneten Plätzen Bollwerke und Schanzen anlegend, hatte der Befehlshaber selbst bereits den Feinden jede Freiheit und Sicherheit der Bewegung unmöglich gemacht, weil bei jeder Richtung, die sie einschlugen, irgend ein Teil der römischen Macht vor ihnen, neben ihnen und oft noch hinter ihnen war, und viele wurden in solcher Weise niedergemacht oder aufgehoben. Jetzt machte er noch mehr Einzelabteilungen aus dem dreiteiligen Heere und setzte über dieselben anerkannt tapfere Centurio'nen. Und als der Sommer vorüber war, ließ er nicht nach bisheriger Weise die Mannschaften sich zurückziehen und in den Winterquartieren der alten Provinz sich zur Ruhe begeben, sondern von Bollwerken aus, die er gleichsam an der Schwelle des Kriegsschauplatzes da und dort angelegt, jagte er durch leichte Mannschaft, die mit der Wüste bekannt war, den mit dem Zeltlager wechselnden Takfari'nas vor sich her, und zog sich erst, nachdem er dessen Bruder gefangen genommen, zurück, freilich eilfertiger, als für die Bundesgenossen gut war; denn noch war ja der Mann übrig, durch welchen der Krieg wieder aufleben konnte. Doch Tiberius nahm denselben als beendigt an und gewährte dem Bläsus auch noch, daß er als Imperator von den Legionen ausgerufen werden durfte, eine altertümliche Ehrenerweisung für die Heerführer, welchen nach einer im Dienste des Volkes wohlvollbrachten That vom siegreichen Heere in begeisterter Freude solch ein allgemeiner Zuruf zu teil wurde; und so waren wohl mehrere zu gleicher Zeit Imperatoren und der Gleichstellung mit den andern nicht entrückt. Manchen erlaubte auch Augustus den Titel, und zum letzten Male geschah's für Bläsus jetzt von Tiberius.

c. 74. Leptis, jetzt Lamba. Garamanten in Fezza'n.

Cirta, jetzt Constanti'ne.

Der alten Provinz, der frühern karthagischen Besitzungen.

Zeltlager, mapalia, transportable Hütten, von ihren unstäten Bewohnern auf Karren mitgeführt, ein wagenburgartiges Hüttendorf bildend, jetzt Duar genannt. Cleß zu Sallu'st, Krieg gegen Jugurtha 18.

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Mehrere. Cra'ssus wurde 53 v. Chr. in Mesopota'mien, Ci'cero 51 in Cili'cien jeder von seinem Heere als Imperator ausgerufen.

75. Im Laufe dieses Jahres starben zwei erlauchte Männer, Asi'nius Saloni'nus, als Ma'rkus Agri'ppas und Asinius Po'llios Enkel und als des Dru'sus Bruder hochgefeiert und zum Enkeltochtermann des Kaisers bestimmt, und der schon genannte Ca'pito Ate'jus, welcher durch die Pflege staatsmännischer Wissenschaft einer der ersten in seiner Art geworden war; sein Großvater aber war ein Centu'rio bei Su'lla, sein Vater einmal Prä'tor gewesen. Mit dem Konsulate hatte Augustus ihn vor der Zeit bedacht, damit er vor Anti'stius La'beo, einem im gleichen Fache ausgezeichneten Manne, die Ehre dieses Staatsamtes voraus hätte. Denn jene Zeitperiode brachte nebeneinander zwei Sterne für das innere Staatsleben hervor. Doch Labeo war ein Mann von unbestechlichem Freiheitssinne und darum von der öffentlichen Meinung mehr gefeiert, während Capito's Schmiegsamkeit bei den Machthabern angenehmer war. Den einen empfahl seine Zurücksetzung, da er nicht über die Prätur hinauskam; dem andern brachte die Mißgunst darüber, daß er zum Konsulat gelangte, nur Haß zuwege.

c. 75. Des Drusus Bruder, als Sohn des Asinius Ga'llus, welcher die von Tiberius entlassene Vipsa'nia, Agri'ppa's Tochter, des Drusus Mutter geheiratet hatte. Annalen I, 12 und Übersicht II, 4, a. b.

Zwei Sterne des inneren Staatslebens, duo pacis decora. Von ihnen gingen die beiden Juristenschulen aus, welche sich fast durch die ganze Kaiserzeit gegenüberstehen, nach spätern Führern Sabinia'ni und Proculia'ni genannt. Nipperdey.

76. Auch Ju'nia erreichte, vierundsechzig Jahre nach der Schlacht bei Philippi, ihr Ende: sie war Ca'to's Nichte, des Ga'jus Ca'ssius Gattin, des Markus Brutus Schwester gewesen. Ihr Testament gab den Leuten viel zu reden, weil sie, eine reiche Frau, unter so vielen Großen, die sie so ziemlich alle ehrenvoll bedacht, den Kaiser nicht genannt hatte. Dies wurde ohne Empfindlichkeit aufgenommen; auch that er nichts dagegen, daß eine öffentliche Lobrede und die andern Förmlichkeiten stattfanden, um ihr Leichenbegängnis feierlich zu machen. Von zwanzig der bedeutendsten Familien zogen die Ahnenbilder voraus, Ma'nlier, Qui'nktier und andere gleich herrliche Namen. Aber es überstrahlte sie Cassius und Brutus eben darum, weil ihre Bildnisse nicht zu sehen waren.

Viertes Buch.

Nach Chr. 23.

1. Mit des Gajus Asi'nius und Gajus Anti'stius Konsulate trat für Tibe'rius das neunte Jahr ruhiger Verwaltung und glücklichen Bestandes im eigenen Hause — denn dazu rechnete er des Germa'nikus Absterben — ein, als plötzlich das Schicksal dies zu stören begann: er selbst ward grausam oder lieh seinen Arm der Grausamkeit. Anfang und Anlaß dazu gab Ä'lius Seja'nus, der Oberste der Leibwache, von dessen Einfluß ich oben gesprochen habe; jetzt will ich seine Herkunft, seinen Charakter und den Frevel, wodurch er die Herrschergewalt an sich reißen wollte, darstellen. Geboren zu Vulsi'nii, des Se'jus Stra'bo Sohn, hatte er sich in den Jünglingsjahren an den Enkel des verewigten Augustus, Gajus Cäsar, angeschlossen, nicht ohne die Nachrede, als habe er dem reichen Schlemmer Api'cius seine Unschuld verkauft, und wußte nachmals den Tiberius durch Mittel verschiedener Art dermaßen zu fesseln, daß er den andern gegenüber verschlossenen Herrn gegen ihn allein arglos und offenherzig machte, nicht so fast durch seine Feinheit — denn er fiel durch Anwendung der gleichen Mittel — sondern durch der Götter Fluch über Rom, dessen Verderben der Mann ebenso im Leben wie im Tode war. Sein Körper vertrug Anstrengung, sein Geist war verwegen; sich selbst immer vorsichtig deckend, liebte er andere anzuschwärzen; in gleichem Grade wohnte in ihm Kriecherei und Hochmut; vor der Welt berechnete Bescheidenheit, im Innern die stärkste Begierde zuzugreifen, und ebendarum das einemal Verschwendung und Genußsucht, noch häufiger Anspannung und Wachsamkeit, in gleichem Grade verderblich, wo man im Streben nach Herrschergewalt deren Schein annimmt.

c. 1. Gajus Cäsar, Übersicht. II, 3. a, b.

2. Die Wirksamkeit des Obersten der Leibwache, die bis auf ihn eine untergeordnete war, machte er dadurch bedeutend, daß er die in der Hauptstadt zerstreut liegenden Kohorten auf einem Lagerplatze

vereinigte, damit jeder Befehl ihnen auf einmal zukäme und sie, indem sie einander in solcher Zahl und Stärke vor Augen hätten, Selbstvertrauen und den andern gegenüber eine zu fürchtende Stellung gewännen. Er schützte vor, daß das vereinzelt stehende Kriegsvolk demoralisiert werde; trete ein plötzlicher Fall ein, so könne man so mehr in Masse entsprechend wirken; dazu würden sie's ernster treiben, wenn der Lagerwall fern von den Versuchungen der Stadt errichtet würde. Als nun das Lager fertig war, machte er sich allmählich an die Soldaten mit persönlicher Annäherung und Anrede; auch erkor er selbst die Centurionen und Tribunen. Sogar in der Eigenschaft als Senator verschmähte er's nicht, Stimmen zu werben, um seine Anhänger mit Ämtern und Provinzen auszustatten; und Tiberius ließ es zu, ja kam ihm so entgegen, daß er ihn nicht bloß im Gespräche, sondern vor dem Senat und dem Volke vielfältig den Teilhaber an seiner Arbeitslast nannte und die Ehrfurchtbezeugung für sein Bildnis in Theatern, auf öffentlichen Plätzen und auf der Hauptwache der Legionen zuließ.

Das Lager, ca'stra praeto'ria, eigentlich eine großartige Kaserne, bis zur Zeit vor Aurelia'nus außerhalb Roms zwischen dem Vimina'lischen und Tiburti'nischen Thore gelegen. Noch sieht man in der Vigna del Macao, einer 470 Meter langen und 375 Meter breiten, als Gemüse- und Weingarten benutzten, im Besitze der Jesuiten befindlichen Fläche, die gewaltigen Umfassungsmauern dieses Lagers und längs der Mauern zahlreiche gewölbte Kammern, die offenbar zu Soldatenwohnungen gedient haben. In einigen derselben sind noch Reste von Malerei erhalten. Das prätorische Lager wurde von Konstantin dem Großen zerstört im Jahre 312; Zo'simus II, 17, 4.

3. Jedoch das zahlreiche Kaiserhaus, der zum Manne gereifte Sohn, die erwachsenen Enkel hielten ihn in seinen Bestrebungen auf, weil es einerseits mißlich war, mit Gewalt über so viele auf einmal herzufallen, andererseits die Anwendung von List Abfälze zwischen den einzelnen Freveltaten nötig machte. Er entschloß sich jedoch zu dem verdeckteren Weg und zum Anfangen mit Drusus, auf welchen ihn jetzt eben das Verlangen nach Rache hintrieb. Denn Drusus, unwillig über den Nebenbuhler und ohnedies leidenschaftlichen Gemütes, hatte bei zufällig entstandenem Wortwechsel dem Sejanus seine Fäuste gezeigt und, da dieser sich entgegenstellte, ihm ins Gesicht geschlagen. Überall beizukommen bemüht, fand er's als das kürzeste,

sich an des Dru'sus Gattin Li'via zu machen, welche, des Germa'nikus Schwester, beim Beginne ihrer Entwickelung wenig anmutig im Äußern, nachmals ungewöhnlich schön wurde. Diese verführte er zur Untreue, indem er sich von Liebe entbrannt stellte; und als er sie einmal zu Falle gebracht hatte — denn nach dem Verluste der Ehre wird kein Weib das Weitere versagen — machte er ihr Hoffnung auf eheliche Verbindung und gab ihr den Gedanken an Teilung des Thrones mit ihm und an den Tod ihres Gatten ein. Und diese Frau, welche den Augustus zum Mutterbruder, Tiberius zum Schwäher und von Drusus Kinder hatte, schändete sich, ihre Ahnen und ihre Nachkommen durch Unzucht mit einem Liebhaber aus einer Landstadt, um anstatt der Ehrbarkeit und dessen, was sie hatte, einer schandbaren und unsichern Existenz zuzustreben. Cude'mus, Liviens Freund und Arzt, der unter dem Vorwande seiner Kunst oft mit ihr allein war, wurde ins Geheimnis gezogen. Sejanus stößt seine Gattin Apika'ta aus dem Hause, mit der er drei Kinder erzeugt hatte, um der heimlichen Geliebten keinen Argwohn zu erregen. Doch die Größe des Frevels veranlaßte Besorgnis, Aufschub, manchmal entgegengesetzte Entschlüsse.

c. 3. Zum Manne fg. Des Kaisers Sohn Drusus war jetzt siebenunddreißig Jahre alt; des Germanikus Söhne, Nero, Drusus und Gajus (Cali'gula), waren des Kaisers Enkel als Söhne ihres von Tiberius adoptierten Vaters. Die zwei ersten waren jetzt erwachsen.

Livia, Übersicht II, 4, d. 6.

Keinen Argwohn, als gedächte er Livien nicht zu halten, was er sie hatte hoffen lassen.

4. Damals, zu Anfang des Jahres, wurde des Germanikus Sohn Drusus großjährig und man that wieder, was der Senat für seinen Bruder Nero bewilligt hatte. Dazu hielt der Kaiser eine Rede voll Lobes auf seinen Sohn, daß er väterliche Liebe für seines Bruders Kinder hege. Denn so schwer es auch sein mag, daß Gewalt und gutes Einvernehmen sich zusammenfinden — Drusus galt als gutdenkend gegen die jungen Herren oder doch wenigstens nicht als ihr Widersacher. Sodann kam der alte und oft schon aufgetischte Plan zur Reise nach den Provinzen wieder zum Vorschein. Als Vorwand diente dem Kaiser die große Zahl der alten Soldaten, und daß man die Heere durch Aushebung ergänzen müsse; denn es sei Mangel

an Freiwilligen, und wenn's auch solche gebe, so bewiesen sie nicht die gleiche Tüchtigkeit und Ordnungsliebe, weil es mehrenteils nur Bettler und Heimatlose seien, die sich freiwillig zum Dienste meldeten; dabei zählte er in der Kürze die Legionen auf, samt den Provinzen, die unter deren Hut standen. Dasselbe glaube auch ich durchnehmen zu müssen: von welcher Stärke zur selben Zeit Roms Kriegsmacht, welche Könige unsere Verbündeten, wie viel beschränkter der Umfang des Reiches gewesen ist.

c. 4. Der alten Soldaten, welche Entlassung verlangt hatten.

Beschränkter, als unter Trajan, zur Zeit, in welcher die „Annalen" verfaßt wurden.

5. Am Gestade Italiens auf beiden Meeren, vor Mise'num und Ra'venna lagen zwei Flotten, und an der nächsten gallischen Küste die Widderschiffe, welche Augustus im Siege bei Aktium erbeutet und nach der Stadt Fo'rum Ju'lium samt guter Bemannung verlegt hatte. Doch die vornehmste Kriegsmacht lag am Rhein, acht Legionen, gegen Deutsche und Gallier zugleich zur Hut bestellt. Spanien, erst kürzlich ganz bezwungen, war von dreien besetzt. Die Mauren hatte König Ju'ba vom römischen Volke zum Geschenke erhalten. Das übrige Afrika wurde durch zwei Legionen und durch die gleiche Zahl Ägypten, sodann vorne von Syrien an bis zum Eu'phratstrome der ganze Strich, den der große vom Lande gebildete Winkel in sich begreift, durch vier Legionen im Gehorsam erhalten; es waren da unsere Nachbarn die Könige von Hibe'rien und Alba'nien und noch andere, denen unser Großstaat gegen auswärtige despotische Reiche Schutz gewährt. So hatten Thracien Rhömeta'lces und die Söhne des Kotys und das Ufer der Donau zwei Legionen in Pannonien, zwei in Mösien inne, während ebenso viele in Dalmatien standen, welche durch die Lage des Landes jenen andern den Rücken deckten und zugleich, wenn Italien plötzlichen Zuzugs bedurfte, aus geringer Entfernung herberufen werden konnten, obwohl die Hauptstadt ihre eigene Besatzung hatte, drei städtische und neun prätorische Kohorten, für gewöhnlich in Etrurien und Umbrien ausgehoben oder auch im alten Latium und den altrömischen Pflanzstädten. Dagegen in den Provinzen lagen nach Umständen bundesgenössische Kriegsschiffe, Reiter und Mannschaften in Kohorten, und diese Streitkräfte waren nicht viel geringer; aber ins einzelne einzugehen wäre unsicher,

da sie nach jeweiligem Bedürfnisse bald da-, bald dorthin wanderten und ihre Zahl bald zu-, bald abnahm.

c. 5. Forum Julium. Agri'kola c. 4.

Die Mauren, Mohren, in Algier, Fez und Marocco.

Hiberien, westlich von den Albanern, im Süden des Kau'kasus Albaner im Kaukasus am kaspischen Meere.

Thracien, derjenige Teil der europäischen Türkei, welcher Ru'mili genannt wird; Pannonien, Mösien, Agrikola c. 41.

Mannschaften in Kohorten. Cohors heißt auch und vorzugsweise der zehnte Teil der nationalrömischen Brigade, der Legion. Die Mannschaften der Bundesgenossen und der Hilfstruppen, welche im römischen Heere dienten, bildeten keine Legionen, sondern ihre Reiterei wurde nach Geschwadern (alae = Flügel) und ihr Fußvolk nach Kohorten berechnet.

Nicht viel geringer, der Kopfzahl nach, als die der Legionen.

6. Es wird hier am Orte sein, auch die übrigen Zweige der Verwaltung durchzunehmen, wie es bis zum selben Tage mit ihnen gehalten wurde, weil ja doch für Tiberius mit diesem Jahre der Wendepunkt zum Schlimmern in seiner Regierung eingetreten ist. Erstens also Angelegenheiten des Staates und die wichtigsten der Einzelnen wurden vor dem Senate behandelt, und die Männer ersten Ranges durften sich aussprechen, und wo sie in's Kriechen gerieten, that er selbst Einhalt; auch verlieh er Staatsämter mit der Rücksicht auf Adel der Herkunft, auf im Felde gewonnenen Ruhm, auf ausgezeichnete staatsmännische Befähigung, so daß es anerkanntermaßen die tüchtigsten Männer waren. Es blieben den Konsuln, blieben den Prätoren ihre Attribute; sogar die Stellen zweiten Ranges hatten ihre Befugnisse auszuüben, und die Gesetze, wenn die Verfolgung wegen Hochverrats nicht gewesen wäre, fanden ihre gute Anwendung. Dagegen die Getreidelieferungen, der Ertrag der Maut, sowie die übrigen Staatseinkünfte waren in den Händen der von den Rittern gebildeten Gesellschaften. Sein eigenes Vermögen ließ der Kaiser durch lauter erprobte Männer, manchmal durch solche verwalten, die persönlich ihm nicht bekannt, durch ihren Ruf empfohlen waren; und einmal angenommen, blieben sie ohne alle Ausnahme, da sie meist bei dem gleichen Geschäft alte Leute wurden. Die niedere Volksklasse litt zwar unter dem Drucke der Teuerung, aber es traf dabei den Regenten kein Vorwurf; er suchte sogar den Folgen des Mißwachses

und der Unfälle zur See zu begegnen, soweit das durch Geldopfer und durch Aufmerksamkeit möglich war. Auch darauf war er bedacht, daß die Provinzen nicht durch neue Lasten unzufrieden gemacht würden und daß sie die bisherigen ohne Habsucht oder Härte von seiten der Beamten ertrügen. Körperliche Züchtigung, Gütereinziehung kam nicht vor. Der Kaiser hatte nur wenigen Grundbesitz in Italien mit einer mäßigen Anzahl von Sklaven; seine Dienerschaft bestand aus wenigen Freigelassenen; und wo er mit einem Bürger in Rechtsstreit kam, entschied das öffentliche Gericht.

c. 6. Tage, demjenigen, womit das Jahr 23 begonnen.

Auch darauf u. s. w. Jose'phus (Jüdische Altertümer, 18, 6, 5) berichtet, es habe sich Tiberius gegen seine Freunde über seine Abneigung gegen öfteren Wechsel der Statthalter erklärt: das verstehe sich von selbst, daß dieselben alle habsüchtig seien; müßten sie dann erwarten, schnell wieder abgerufen zu werden, so würde ihnen das ein Beweggrund sein, mit dem Rauben desto mehr zu eilen, wogegen die Aussicht auf längeres Verbleiben in denselben Stellen, namentlich nachdem sie einmal genug zusammengerafft hätten, ihre Habsucht sozusagen abstumpfen werde. Das habe Tiberius seinen Freunden noch durch eine Parabel anschaulich gemacht: Einem Verwundeten, der hilflos am Wege lag, setzten sich die Fliegen in dichten Schwärmen auf seine Wunden. Ein Wanderer, welcher des Weges zog, trat mitleidig herbei, ihn von der Plage zu befreien. Aber der arme Mensch bat ihn dringend, dies ja nicht zu thun. Die Fliegen, sagte er, welche sich an meinem Blute schon vollgesogen haben, plagen mich schon weniger. Kommen aber neue mit noch frischem Hunger, so werden mich diese vollends totquälen.

7. Das alles ließ er, zwar unter nicht entgegenkommenden Formen, sondern abstoßend und meist furchtsam gemieden, doch noch bestehen, bis es mit des Drusus Tode dahinsank. Denn so lange der noch lebte, erhielt es sich, weil Sejanus, noch im Beginne seines Einflusses, als guter Ratgeber bekannt werden wollte und weil er den Rächer fürchtete, der seine Feindseligkeit nicht zurückhielt und wiederholt darüber schalt, daß, wo der Sohn lebe, ein Fremder der „Regierungsbeistand" genannt werde; wie viel ihm jetzt noch dazu fehle, Mitregent zu heißen? Nur der erste Gedanke an den Thron sei gewagt; habe man den ersten Schritt gethan, so fänden sich Vorschub und Werkzeuge. Schon sei durch des Präfekten Willen das Lager hergestellt, die Soldaten in seine Hand gegeben; sein Bild stehe im Bau des Pompejus; seine Enkelschaft werde zugleich die der Drusus-

familie sein; nach solchen Vorgängen müsse man nur seine Selbstbeschränkung wünschen, daß er sich begnüge. Dergleichen Reden stieß er nicht selten und nicht vor wenigen aus; und da seine Gattin verführt war, so wurde auch manches verraten, was er ohne Zeugen geäußert.

c. 7. Bau des Pompejus, oben III, 72 und IV, 2.

Seine Enkelschaft, weil nach Annalen III, 29 die noch zarte Tochter Sejans für den noch im Knabenalter stehenden Sohn des Claudius (Übersicht II, 4, c. d.) zur Braut bestimmt war. Der Knabe aber starb frühzeitig.

8. Also gedachte Sejanus sich zu beeilen und wählte ein Gift, das, langsam eindringend, den Schein einer zufälligen Krankheit geben sollte. Das wurde dem Drusus beigebracht durch den Verschnittenen Ly'gdus, wie acht Jahre später herauskam. Aber während der ganzen Zeit seines Unwohlseins kam Tiberius, der keine Besorgnis empfand, oder vielleicht, um als starker Geist erkannt zu werden, sogar nach erfolgtem Tode in der Zeit vor der Bestattung in den Senat; er erinnerte die Konsuln, welche zum Zeichen tiefer Trauer mit unter den andern saßen, an ihr Amt und ihren Platz und sprach zugleich dem in Thränen zerfließenden Senat mit einer dessen Schluchzen übertönenden Stimme in einer Standrede Mut ein: „Er wisse wohl, wie man das übel auslegen könne, daß er, jetzt eben so tief verwundet, dem Senat unter die Augen trete; es könne der in Trauer Versetzte meist kaum den Zuspruch der Familie anhören, kaum das Tageslicht ersehen; und ein solcher sei nicht als schwachmütig zu verdammen; er jedoch finde stärkere Trostgründe am Herzen des Vaterlandes.“ Dabei beklagte er mit Teilnahme die hochbejahrte Kaiserin, seine Enkel in ihrer noch nicht gereiften Kraft und das Abwärtsgehen der seinigen, und begehrte, daß man des Germanikus Söhne, die einzige Freude in der trostlosen Gegenwart, hereinführe. Die Konsuln gingen hinaus, ermutigten durch Trostworte die jungen Prinzen und geleiteten sie herein vor den Kaiser. Dieser nahm sie bei den Händen und sprach: „Senatoren! Die vaterlos gewordenen Kinder hier habe ich in die Hände ihres Oheims gegeben, und habe ihn gebeten, daß er sie, obwohl er selbst Vater sei, ganz wie sein eigen Blut halten und auferziehen, für sich und für die Zukunft heranbilden wolle. Nun Drusus von uns genommen ist, komme ich mit meiner Bitte an euch, und beschwöre euch im Angesichte der Götter und des Landes: lasset Augusts Urenkeln, den Sprößlingen so großer Ahnen, euere Pflege,

euere Leitung angedeihen! Das, mein Nero und mein Druſus, ſind euere Väter. Euere Geburt macht euer Geſchick, das gute wie das widrige, zum Anliegen des Landes."

c. 8. Acht Jahre ſpäter, nach dem Sturze Sejans; Supplemente zum Jahr 31.

Ihren Platz, die kuru'liſchen Stühle, welche höher als die der anderen Senatsmitglieder ſtanden.

Deſſen Schluchzen fg. ſ. die Rechtfertigung.

9. Unter lautem Weinen, dann unter Segenswünſchen wurde das angehört; und hätte er da geendigt, ſo würde er ſeine Zuhörer voll Teilnahme für ihn und voll ſeines Preiſes von ſich gelaſſen haben. Aber er fiel wieder in ſein altes, ſo oft ſchon zum Spotte gewordenes Schwatzen von Wiederabgeben der Staatsverwaltung und daß die Konſuln oder ſonſt wer die Oberleitung übernehmen möchte: und ſo machte er, daß man ihm auch das nicht glaubte, was ſein Ernſt und was achtungswert war. Zu Ehren des Druſus fanden die gleichen Bewilligungen, wie für Germanikus, ſtatt, mit vielen neuen, wie die Kriecherei da, wo ſie ſich wiederholt, es zu machen pflegt. Die Beſtattung war beſonders feierlich durch den Zug der Ahnenbilder, da der Stammvater des Juliſchen Geſchlechts Äne'as und alle Könige von A'lba, und Ro'mulus, der Stifter der Stadt, und hinter ihm der ſabi'niſche Adel, A'ttus Clau'ſus und die andern Bildniſſe der Klau'dier in langer Reihe zu ſchauen waren.

10. Im Berichte über des Druſus Tod habe ich gegeben, was die meiſten und glaubhafteſten Quellen enthalten; doch will ich ein zur ſelben Zeit verbreitetes Gerücht nicht unerwähnt laſſen, das ſo ſtark war, daß es noch nicht ganz verſchwindet. Nachdem Livia zu der Unthat verführt geweſen, habe Sejanus auch des Verſchnittenen Lygdus durch Mißbrauch zur Wolluſt ſich verſichert, weil dieſer durch Jugend und Schönheit bei ſeinem Herrn beliebt und einer ſeiner vornehmſten Diener war; dann, nachdem die Teilnehmer des Anſchlags Ort und Zeit der Vergiftung unter ſich verabredet, ſei er in der Frechheit ſo weit gegangen, daß er das Spiel umgedreht und in geheimer Denunziation des Druſus wegen Giftverſuchs gegen den Vater die Warnung an Tiberius gerichtet habe, den erſten beim Gaſtmahl bei ſeinem Sohne ihm gebotenen Becher nicht zu nehmen. So hinters

Licht geführt, habe der Alte, als er zur Tafel gekommen, den Becher angenommen und dem Drusus hingereicht; und da dieser an nichts dachte und rasch trank, sei der Argwohn noch größer geworden, als thäte er aus Furcht und Beschämung sich selbst den Tod an, den er dem Vater zugedacht hatte.

11. So hieß es überall; aber außer dem, daß kein sicherer Zeuge das verbürgt, ist es leicht zu widerlegen. Denn welcher nur halbwegs kluge Mann, geschweige denn der an so bedeutenden Erfahrungen reiche Tiberius, hätte dem Sohne sonder Gehör den Tod gegeben und zwar mit eigener Hand und ohne die Möglichkeit zur Umkehr? Hätte er nicht vielmehr den Schenken des Gifttranks foltern und nach dem moralischen Urheber forschen lassen, namentlich auch seine selbst Fremden gegenüber bewiesene Langsamkeit und Zögerung im Vorgehen gegen den einzigen, bis dahin nie geradezu schlecht befundenen Sohn angewandt? Nur darum vielmehr, weil man in Sejanus den Erfinder aller nur möglichen Greuel sah, hat bei der allzugroßen Zuneigung des Kaisers zu ihm und der andern Haß gegen beide selbst etwas so Undenkbares und Entsetzliches Glauben gefunden, wie ja immer die öffentliche Meinung beim Tode der Gewalthaber eher eine Unthat voraussetzt. Ohnedies ist der Hergang des Verbrechens, durch Sejans Gattin Apika'ta aufgedeckt, durch des Eude'mus und Lygdus Aussage auf der Folterbank völlig klar geworden; und kein Schriftsteller ist mit solcher Feindseligkeit aufgetreten, daß er's dem Tiberius schuldgegeben hätte, während sie sonst alles andere gesammelt und gesteigert haben. Mich hat zur Mitteilung und Widerlegung des Gerüchtes der Wunsch bestimmt, mit einem deutlichen Beispiele trüglichen Gerüchten entgegenzutreten, und die Leser, in deren Hände unsere Arbeit kommt, zu bitten, daß sie doch in den Mund des Volkes gebrachte, keinen Glauben verdienende, aber gierig aufgeraffte Dinge nicht der ohne Verzerrung ins Wunderbare sich darbietenden Wahrheit vorziehen möchten.

12. Bei der öffentlichen Trauerrede, welche Tiberius seinem Sohne hielt, bethätigten Senat und Volk mehr dem Scheine nach, als mit gutem Willen, in Haltung und Zuruf ihr Leid, und im Stillen war man froh, daß des Germanikus Stamm wieder ergrünte. Dieser Beginn der Zuneigung und der Umstand, daß Agrippi'na, ihre Mutter, so gar wenig ihr Hoffen in sich verschloß, beschleunigte ihren Unter-

gang. Denn als Sejanus sah, daß des Drusus Tod ohne üble Folgen für den Mörder und kein Gegenstand der Volkstrauer sei, erwog er in übermütigem Frevelsinn, und weil die erste Saat aufgegangen war, den Gedanken, wie er des Germanikus Söhne umbringen könne, deren Thronfolge so gut als ausgemacht war. Aber er konnte doch nicht gegen alle drei sein Gift schleudern, sintemal ihre Aufseher ausgezeichnet treue Männer und Agrippinens Tugend eine feste Mauer war. So verfolgte er denn die letztere wegen ihres trotzigen Sinnes, setzte die alte Feindseligkeit der Kaiserin und Livia mit ihrem neuen Schuldbewußtsein in Bewegung, damit sie dieselbe beim Kaiser anschwärzten, als trachte sie, stolz auf ihren Kinderreichtum, vertrauend auf die Volksgunst, voll Ungeduld nach dem Throne. Und Livia wußte durch listige Verleumder (unter denen sie Ju'lius Po'sthumus, einen als Liebhaber der ihrer Großmutter sehr nahe stehenden Muti'lia Pri'ska für ihre Absichten darum ganz brauchbaren Mann, sich ausersehen hatte, weil Priska alles bei der Kaiserin galt) die alte, auf ihren Einfluß so schon eifersüchtige Dame ganz unversöhnlich gegen die Schwiegertochter zu stimmen. Auch wurden Personen, welche Agrippinen ganz nahe standen, dazu verleitet, durch thörichte Reden ihr heißes Blut vollends kochen zu machen.

13. Tiberius aber, der keinen Augenblick mit Geschäften aussetzte und in der Arbeit Beruhigung fand, gab sich mit der Rechtspflege unter Bürgern, mit Bitten der Bundesgenossen ab; und auf seine Veranlassung entstanden Senatsbeschlüsse, daß der Stadt Ci'byra in Asien und A'gium in Acha'ja, die beide durch ein Erdbeben gelitten hatten, durch dreijährigen Steuernachlaß Hilfe geschafft werde. Dann wurde der Prokonsul des jenseitigen Spaniens, Vi'bius Sere'nus, wegen Gewaltmaßregeln im Amte verurteilt, um seines menschenfeindlichen Wesens willen nach der Insel Amo'rgus gebracht. Carsi'dius Sace'rdos, angeklagt, dem Feinde Takfari'nas Getreide geliefert zu haben, wurde freigesprochen, ebenso Gajus Gracchus von der gleichen Anklage. Diesen hatte sein Vater Sempro'nius als ganz kleines Kind in seine Verbannung nach der Insel C'ercina mitgenommen. Dort unter heimatlosen, ganz ungebildeten Menschen aufgewachsen, lebte er nachmals vom Tauschhandel mit gemeiner Ware, den er in Afrika und Sizilien betrieb; und dennoch entging

er den Gefahren nicht, die den Hochstehenden bedrohen; und hätten nicht Ä'lius La'mia und Lucius Apro'nius, frühere Statthalter in Afrika, seine Schuldlosigkeit in Schutz genommen, so hätte ihn der Adel seines unseligen Geschlechts und das väterliche Mißgeschick ins Verderben gerissen.

14. Auch dieses Jahr fanden sich Abordnungen griechischer Städte ein, indem die Samier für ihren Junotempel und die Ko'er für den Äskula'ps um Bestätigung des alten Asylrechtes baten. Die Samier beriefen sich auf einen Beschluß der Amphiktyo'nen, welche die oberste Entscheidung über alles hatten zu der Zeit, wo die Griechen sich in Asien angebaut hatten und nun Herren der Seeküste waren. Kos reichte so ziemlich an diese alte Zeit hinauf und ein örtliches Verdienst kam noch hinzu: man hatte römische Bürger im Äskulapstempel untergebracht, als solche auf des Königs Mithrida'tes Befehl überall auf den Inseln und in den Städten Asiens erschlagen wurden.

Weiter brachte auf verschiedene, oft schon vergeblich gewesene Klagen der Prätoren der Kaiser endlich den Übermut der Schauspieler zur Beratung: „mancher Versuch gegen die öffentliche Ordnung, mancher gegen die Sittlichkeit in den Familien werde von denselben gemacht; das vor Zeiten O'skische Possenspiel, eine ganz bedeutungslose Volksbelustigung, habe eine so ausschweifende Gestalt und solche Oberhand gewonnen, daß eine Erklärung des Senats ihm Schranken setzen müsse." Für jetzt wurden die Schauspieler aus Italien weggejagt.

15. Dasselbe Jahr brachte dem Kaiser noch eine zweite Trauer durch den Tod eines der Zwillingssöhne des Drusus, sowie auch durch den Verlust eines Freundes. Das war Luci'lius Lo'ngus, den Teilnehmer aller seiner Leiden und Freuden und der einzige Senator, der ihm in seine Einsamkeit nach Rhodus gefolgt war. So wurde ihm denn, obgleich er ein Neugeadelter war, ein censorisches Leichenbegängnis und ein Standbild auf Staatskosten auf dem Forum Augusts vom Senate bewilligt, in dessen Mitte für jetzt noch alle Sachen abgemacht wurden, in dem Maße, daß der Prokura'tor von Asien Luci'lius Ca'pito auf Anklage der Provinz sich verantworten mußte, unter ernster Versicherung des Regenten, daß er demselben nur seine Sklaven und sein Privateigentum untergeben habe;

wenn er sich prätorische Gewalt angemaßt und Soldaten zur Ausrichtung seines Willens verwandt habe, so seien damit seine Weisungen außer Augen gesetzt worden; man möge die Bundesgenossen vernehmen. So wurde der Beklagte nach Untersuchung der Sache verurteilt. Wegen dieser Strafhandlung, sowie wegen der das Jahr zuvor über Gajus Silanus ergangenen Ahndung, beschlossen die asiatischen Städte die Errichtung eines Tempels für Tiberius, seine Mütter und den Senat. Auch wurde der Bau erlaubt; und Nero richtete eine Danksagung dafür an den Senat und den Großvater, unter freudiger Empfindung der Zuhörer, welche, noch voll frischen Andenkens an Germanikus, diesen vor sich zu sehen, ihn zu hören glaubten. Auch empfahl den Prinzen sein sittliches Wesen und seine schöne, wirklich fürstliche Persönlichkeit, bei Sejans bekannter Feindlichkeit gegen ihn, den Bedrohten, noch höher geschätzt.

c. 15. Zwillingssöhne, s. Übersicht II, 6.
Nach Rhodus, s. Übersicht I, 6 v. Chr.

16. Um dieselbe Zeit ließ sich der Kaiser über die Wahl eines Eigenpriesters für Jupiter statt des verstorbenen Se'rvius Malugine'nsis und zugleich über die Aufstellung einer neuen Ordnung vernehmen. Die alte Sitte wolle, daß drei Patrizier, Söhne aus priesterlich eingesegneten Ehen, zugleich genannt und aus diesen einer gewählt werde; aber man habe nicht mehr die Wahl, wie vordem, da die Gewohnheit, sich einsegnen zu lassen, aufgegeben sei oder bei nur wenigen noch beobachtet werde. Dazu gab er verschiedene Ursachen an: die erste sei die Gleichgiltigkeit der Männer und der Frauen; dazu komme das Lästige des heiligen Aktes selbst, dem man geflissentlich aus dem Wege gehe, und dann, daß über den Sohn, welcher solche priesterliche Weihe erhalte, und die Tochter, welche einem Fla'men angetraut werde, die väterliche Gewalt aufhöre. Darum müsse man durch einen Senatsbeschluß oder durch ein Gesetz helfen, wie auch Augustus das eine und das andere an dem ungeschlachten alten Herkommen im Sinne der Neuzeit reformiert habe. Demnach besprach man das Grundsätzliche in der heiligen Sache und beschloß zwar, an der Ordnung für die Eigenpriester nichts abzuändern, wohl aber wurde ein Gesetz gegeben, daß die Gattin des Jupiterpriesters bei geistlichen Verrichtungen unter die Gewalt ihres Mannes gestellt

sein, im übrigen aber wie jede andere Frau gehalten werden solle. Zugleich kam der Sohn Malugine'nsis an des Vaters Stelle. Und um den priesterlichen Stand zu heben und die Leute williger zur Wahl des geistlichen Amtes zu machen, wurden der Vesta'lin Corne'lia, welche zur Wahl an Sca'ntia's Stelle bestimmt war, zwei Millionen bewilligt; auch sollte die Kaiserin, so oft sie ins Theater käme, zwischen den Vestalinnen ihren Platz einnehmen.

c. 16. Das Grundsätzliche in der heiligen Sache, religiones, was man jetzt Dogmen nennt.

Zwei Millionen Sestertien, 435 000 Reichsmark.

Nach Chr. 24.

17. Unter dem Konsultate des Corne'lius Cethe'gus und Vise'llius Va'rro schlossen die Oberpriester, und nach deren Vorgang auch die andern, in die Gebete, die man für das Leben des Regenten an die Götter richtete, auch den Nero und Drusus ein, nicht so sehr aus Zuneigung für die Prinzen, als aus Liebedienerei, die in einer Zeit moralischen Verfalls zu unterlassen und zu übertreiben gleichmäßig bedenklich ist. Denn Tiberius, dem Hause des Germanikus überhaupt niemals hold, empfand es mit bitterem Verdrusse, daß man jetzt vollends gar die beiden jungen Herren mit ihm, dem alten Manne, auf gleiche Stufe stelle, berief die Oberpriester und befragte sie, ob sie damit sich Agrippinens Bitten oder Drohungen gefügt hätten. Das stellten sie zwar in Abrede und empfingen nur eine leichte Zurechtweisung — denn es waren großenteils seine Verwandte oder Männer der ersten Familien in der Stadt — aber im Senat sprach er sich durch eine Rede dahin aus, daß künftighin niemand mehr der jungen Herren leicht erregbares Gemüt durch verfrühte Ehrenerweisung zum Stolze erheben möge. Denn Sejanus lag ihm an und klagte, es sei die Bevölkerung geteilt, wie im Bürgerkriege; da seien Leute, die sich Agrippinens Partei nennten, und wenn man dem nicht entgegentrete, würden deren mehrere werden; und es gebe kein Gegenmittel wider den anwachsenden Hader, als daß man einen oder zwei der Rührigsten beim Kopfe nehme.

18. Deshalb ging er auf Gajus Si'lius und Ti'tius Sa'binus los. Das Freundschaftsverhältnis mit Germanikus brachte beiden das Verderben; dazu dem Silius, daß er, der sieben Jahre lang Befehlshaber eines mächtigen Heeres gewesen, in Deutschland die Triumphehrenzeichen sich erworben und im Kriege mit Sakro'vir den Sieg errungen hatte, in desto gewaltigerem Falle zusammenstürzen und so der schreckhafte Eindruck, der auf andere überging, desto größer sein mußte. Man hat vielfältig angenommen, es habe sich die Ungnade gemehrt durch seine eigene Überhebung, womit er des Selbstrühmens kein Ende gefunden, daß seine Leute fest im Gehorsam geblieben seien, während andere in Meuterei gerieten, und daß Tiberius sich nicht als Herrscher gehalten hätte, wenn die Neigung zur Umwandlung des Bestehenden auch bei diesen Legionen vorhanden gewesen wäre. Der Kaiser sah hierdurch seine eigene Größe in Frage gestellt und im Nachteile gegenüber solch einem Dienste. Denn was man Gutes empfangen, ist nur bis zu dem Punkte wohlthuend, wo man's noch glaubt abtragen zu können; ist ein großer Vorsprung damit gewonnen, so bezahlt man mit Haß, statt der Dankbarkeit.

c. 18. Die Triumphehrenzeichen I, 72. Im Kriege mit Sakrovir, Anna'len III, 45.

Ein großer Vorsprung dessen, welcher gibt, vor demjenigen, welcher empfängt.

19. Silius hatte zur Gattin So'sia Ga'lla, wegen Agrippinens Zuneigung für sie dem Regenten verhaßt. Über dieses Paar nun beschloß man herzufallen, mit Sabinus aber vor der Hand zuzuwarten; und zum Angriffe ward bestellt der Konsul Varro, der, seine vom Vater überkommene Feindschaft vorschützend, sich der Feindseligkeit Sejans mit seiner eigenen Schande dienstbar machte. Als der Verfolgte um kurzen Aufschub bat, bis der Ankläger vom Konsulat abträte, widersetzte sich der Kaiser: „Das sei ja herkömmlich, daß ein Staatsbeamter den Bürger vor Gericht lade; und man dürfe nichts am Rechte des Konsuls abbrechen, dessen Wachsamkeit es anheimgestellt sei, daß das Gemeinwesen keinen Schaden leide." Das war eine Eigentümlichkeit Tibe'rs, ruchlose Erfindungen der jüngsten Zeit mit altertümlichen Ausdrücken zuzudecken. So wurde daher mit großem Ernste, gerade wie wenn das gesetzliche Verfahren mit Silius einge-

halten würde oder Va'rro* der Konsul oder das Ding eine Staatsangelegenheit wäre, der Senat versammelt, während der Verfolgte sich nicht rührte oder, wenn er eine Verteidigung anhob, nicht verschwieg, wessen Rachsucht ihn erdrücke. Langes Ignorieren Sakro'virs wegen Mitwissenschaft von dem Kriege, schnödes Mißbrauchen des Sieges durch Habsucht und seine Gattin So'sia waren Gegenstände der Anklage. Auch haftete an ihnen offenbar die Schuld widerrechtlicher Aneignung; aber alles zusammen wurde als Hochverrat behandelt, und Silius kam der drohenden Verurteilung durch freiwilligen Tod zuvor.

c. 19. Mit altertümlichen Ausdrücken, dergleichen die alte Formel war, wodurch der Senat bei bedenklichen Zeitläuften den Konsuln eine erweiterte Exekutivgewalt zuwies: es sollten dieselben zusehen, daß das Gemeinwesen nicht zu Schaden komme.

Varro der Konsul. Er handelte nicht als Konsul, sondern als gemeiner Sykopha'nt. So sagt Cicero (Rede für Se'stius 7): „Diesen Namen (Konsuln) sollte ich (den Konsuln des Jahres 58 v. Chr. Piso und Gabi'nius) denen geben, welche unsere Weltherrschaft umgestürzt, eure (der Senatoren) Ehre verraten haben?" Dazu Quintilia'n (Unterweisung in der Beredsamkeit 11, 1, 37): „Ich sollte dich als Konsul ansehen, sagte Lucius Crassus zu Phili'ppus, während du mich nicht als Senator ansiehst?"

Sosia, ohne Zweifel wegen ihres Anteils an den ihrem Gatten vorgeworfenen Plünderungen.

20. Dennoch traf die Verfolgung sein Vermögen, nicht zwar so, daß man den Steuerzahlern ihr Geld zurückgab, deren keiner Schadenersatz begehrte; wohl aber wurde Augusts Gnadengeschenk weggenommen und im einzelnen berechnet, was die Kammer beanspruchte. Das war der erste Blick, den Tibe'rius nach fremdem Gut aussandte. Sosia wurde verbannt nach des Asi'nius Ga'llus Antrag, welcher vorgeschlagen hatte, einen Teil ihres Vermögens einzuziehen und den andern ihren Kindern zu lassen. Dagegen wollte Ma'nius Le'pidus dessen vierten Teil dem gesetzlichen Anspruche gemäß den Anklägern und das übrige den Kindern zuweisen. An diesem Lepidus muß, so finde ich, jene Zeit einen tüchtigen und verständigen Mann gehabt haben; denn an gar vielen Sachen wußte er gegenüber der mörderischen Liebedienerei anderer die bessere Seite hervorzukehren und

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

brauchte doch dabei nicht sachte vorzugehen, da er bei Tiberius immer gleiche Achtung und Zuneigung fand. Darum bleibt mir's unentschieden, ob mit dem übrigen auch der großen Herren Zuneigung für die einen, wie ihr Unmut gegen die anderen, durch Vorherbestimmung und das bei der Geburt zugefallene Los gegeben sei oder ob unser Wollen etwas dabei ausmache, und ob man in der Mitte zwischen schroffem Eigensinn und erniedrigender Hingebung eine von selbstsüchtigen Streben und von Gefahr freie Bahn wandeln könne. Messali'nus Co'tta dagegen, der ebenso hohe Ahnen, aber einen ganz andern Sinn hatte, wollte durch Senatsbeschluß verordnen lassen, daß Staatsbeamte, auch wenn sie unschuldig und von den Vergehungen anderer nicht unterrichtet wären, doch für ihrer Ehefrauen Verschuldung wie für ihre eigene büßen sollten.

c. 20. Die Kammer, fiscus, kaiserliche Vermögensverwaltung. Das von Augustus dem Silius vormals verliehene Gnadengeschenk war nicht aus der Staatskasse, sondern aus dem Fiskus geflossen. Vgl. die Rechtfertigung.

Brauchte nicht sachte vorzugehen, nicht etwa, wie III, 36 der Senator Ce'stius dem, was er sagte, die Anerkennung vorausgehen zu lassen, daß der Kaiser den Göttern gleichzuachten sei. Er brauchte nicht ein Blatt vor den Mund zu nehmen.

21. Die weitere Verhandlung betraf den Calpu'rnius Pi'so, einen angesehenen und stolzen Mann. Er hatte, wie schon berichtet, im Senat geschrieen, er verlasse die Hauptstadt wegen der Umtriebe der Ankläger, und hatte ohne Rücksicht auf der Kaiserin mächtigen Willen Urgula'nia vor Gericht zu ziehen und aus dem Hause des Regenten herbeizunötigen gewagt. Das ließ sich damals Tiberius gefallen; aber in seinem Gemüte, das Rachegedanken immer wieder aufleben ließ, wirkte die Erinnerung nach, auch wenn die erste Aufwallung des Ärgers sich gelegt hatte. Den Piso nun klagte Gra'nius an, eine hochverräterische Unterhaltung unter vier Augen gepflogen zu haben, und gab noch weiter an, es befinde sich Gift in seinem Hause, und er führe ein Schwert an der Seite, wenn er zur Senatssitzung komme. Das war zu gräßlich, als daß es wahr sein konnte, und wurde so übergangen; wegen der andern Dinge, dergleichen viele zusammengetragen wurden, versetzte man ihn in Anklagestand; es kam aber nicht zum Endurteil, weil er eben zu rechter Zeit starb. Auch über den

verbannten Ca'ssius Seve'rus wurde Vortrag gehalten, der, ein Mann von gemeiner Herkunft und bösartigem Treiben, aber tüchtiger Redner, durch das Übermaß seiner Verfeindungen es dahin gebracht hatte, daß er durch beschworenes Urteil des Senats nach der Insel Kre'ta fortgeschafft wurde; und da er's dort in gleicher Weise forttrieb, zog er sich neue Gegner und zugleich die alten auf den Hals, worauf er, seines Vermögens verlustig erklärt und mit dem Banne belegt, auf dem Felseneiland Seri'phos zum alten Manne wurde.

c. 21. Das Rachegedanken ꝛc., in animo revolvente iras, das den Zorn wiederkäute.

Das war zu gräßlich, nämlich die Anschuldigung.

Cassius Severus, Dialog 26, Annalen I, 72.

22. In derselben Zeit begab es sich, daß der Prätor Plau'tius Silva'nus, man weiß nicht warum, seine Gattin Apro'nia kopfüber zum Fenster hinauswarf, worüber er, von seinem Schwäher Lucius Apronius vor den Kaiser gebracht, in Verwirrung antwortete, er habe das schlaftrunken und darum ohne Bewußtsein gethan, und, seine Frau habe selbst den Tod gesucht. Ohne Verzug macht sich Tiberius auf nach dem Hause, untersucht das Gemach, woselbst man Merkmale ihres Widerstandes und des ihr gegebenen Stoßes wahrnahm. Das bringt er vor den Senat, und als eine richterliche Kommission bestellt war, sandte Silvans Großmutter Urgulania diesem ihrem Enkel einen Dolch. Man betrachtete das als auf des Regenten Wink gethan, wegen des Freundschaftsverhältnisses zwischen der Kaiserin und der Urgulania. Der Beklagte machte zuerst einen vergeblichen Versuch mit der Waffe, und ließ sich sodann die Adern öffnen. Nachher wurde seine erste Gattin Numanti'na, darüber angeklagt, daß sie durch Beschwörung und Zaubermittel ihren Mann sinnlos gemacht habe, für unschuldig erklärt.

23. Dieses Jahr erst entledigte das römische Volk des langen Krieges wider den Numidier Takfari'nas. Denn die bisherigen Heerführer ließen jedesmal vom Feinde ab, sobald sie ihre Kriegsthaten als hinlänglich zur Erlangung der Triumphehrenzeichen betrachteten; und schon standen drei lorbeerbekränzte Bildsäulen in der Hauptstadt, und noch plünderte Takfarinas Afrika, verstärkt durch Mauren, welche, während Ptolemä'us, Ju'ba's Sohn, in thatenlosem Jugend-

genuß hinlebte, statt der herrschaftlichen Kämmerer und des Sklavenregiments den Krieg gewählt hatten. Der Hehler seines Raubes und Teilhaber an den Plünderungszügen war der König der Garama'nten, nicht zwar so, daß er mit einem Heere auftrat, sondern er entsandte nur leichte Truppen, deren Stärke das Gerücht aus der Ferne her vergrößerte; und aus der Provinz selbst eilten alle armen Glücksritter und unruhigen Köpfe um so ungesäumter herzu, weil der Kaiser nach den Erfolgen des Blä'sus die neunte Legion hatte zurückkommen lassen, als wenn's in Afrika jetzt keinen Feind mehr gäbe; und der Prokonsul desselben Jahres, Publius Dolabe'lla, hatte nicht gewagt sie dazubehalten, indem er des Regenten Befehle mehr fürchtete, als die noch ungewissen Kriegsereignisse.

c. 23. Ptolemäus, König der Numidier. Sein Vater Juba hatte von Augustus zu einem Teile Numidiens noch das Königreich Mauretanien (Fezz und Marokko) erhalten.

24. Sonach sprengt Takfari'nas das Gerücht aus, es sei Rom auch von andern Volksstämmen hart angefochten und gebe deshalb allmählich Afrika auf, und mit den noch vorhandenen Leuten könne man fertig werden, wenn die, welchen die Freiheit lieber sei als die Knechtschaft, wie ein Mann aufständen; so verstärkt er sich und schließt mit einem förmlichen Lager die Stadt Thubu'skum ein. Dolabe'lla dagegen sammelte die verfügbare Macht, und durch den Schrecken des römischen Namens, wie auch darum, weil die Numidier gegen Fußvolk in der Linie nicht standhalten können, machte er schon mit dem bloßen Anmarsch gleich anfangs der Umlagerung ein Ende und brachte die Befestigung geeigneter Plätze zustande; dazu ließ er musulanischen Häuptlingen, welche auf dem Wege waren sich aufzulehnen, die Köpfe abschlagen. Dann, weil man in mehreren Feldzügen gegen Takfarinas erkannt hatte, daß man gegen den leichtbeweglichen Feind keinen schweren Schlag und nicht bloß einen einzigen führen müsse, bot er den König Ptolemäus mit seinen Leuten auf und bildete vier Heerhaufen, die er Legaten oder Tribunen untergab; dazu ließ er Streifpartieen durch auserlesene Mauren hinführen; er selbst leitete alles zusammen.

25. Bald darauf kommt die Nachricht, daß die Numidier in einem halbzerfallenen, früher von ihnen selbst in Brand gesteckten

Bollwerk, namens Au'zea, ihre Hütten aufgeschlagen und sich gelagert hätten, vertrauend auf die Lage des Platzes, weil er ringsum von weitgedehntem Bergwalde eingeschlossen war. Sofort wurden leichte Kohorten und Schwadronen, welche gar nicht wußten, wohin man sie führte, im Eilmarsche hingesprengt. Und mit Anbruch des Tages standen sie unter dem Schmettern der Trompeten und grimmigem Schlachtruf vor den halbwachen Barbaren, während der Numidier Pferde gekoppelt standen oder auf abgelegenen Weideplätzen umherliefen. Auf Seiten der Römer eine dichte Masse Fußvolks, gut verteilte Reiterscharen, alles für den Kampf vorbereitet; bei den Feinden dagegen, die an gar nichts dachten, kein Waffnen, keine Aufstellung, keine Anordnung, sondern wie Schafe wurden sie herausgeholt, getötet, gefangen. Die Soldaten, erbittert durch die Erinnerung an ihre Mühseligkeiten und gegen diejenigen, welche dem so oft gewünschten Kampfe stets auswichen, sättigten sich jetzt einer wie der andere in Rache und Blut. Man läßt bei den Mani'peln herum sagen, auf Takfari'nas, den man von so vielen Gefechten her kannte, sollten alle losgehen; nur mit dem Tode des Anführers komme der Krieg zur Ruhe. Er aber, dessen Leibwächter schon niedergeworfen und dessen Sohn bereits in Fesseln war, während allerwärts die Römer herjagten, stürzte sich auf seine Angreifer und entzog sich so der Gefangenschaft durch einen nicht ungerächten Tod. So ward der Krieg beendigt.

c. 25. Herausgeholt, wie Schafe aus dem Pferch, so diese von ihren Hütten weg.

26. Dolabella's Ansuchen um die Triumphehrenzeichen schlug Tiberius ab, dem Seja'nus zu Gefallen, damit seines Oheims Bläsus Verdienst nicht in Vergessenheit käme. Aber Bläsus gewann darum nicht an Ehre und dem andern brachte deren Verweigerung nur höheren Ruhm; denn mit einem kleinern Heere hatte er Gefangene von Bedeutung, den Tod des Anführers und den Ruhm heimgebracht, den Krieg abgethan zu haben. Hintennach kamen auch Abgeordnete der Garamanten, eine seltene Erscheinung in der Hauptstadt, welche nach des Takfarinas Tode das erschrockene, sein Unrecht nicht verstehende Volk geschickt hatte, dem römischen Volke abzubitten. Da man sodann den von Ptolemäus in dem Kriege bewiesenen guten

Willen ersah, holte man die altertümliche Sitte wieder hervor und fertigte einen Senator ab, ihm den elfenbeinernen Stab und den gestickten Rock, die alten Geschenke des Senats, zu überantworten und ihn als König, Bundesgenossen und Freund anzuerkennen..

c. 26. Triumphehrenzeichen, Agrikola c. 40.

Das erschrockene — Volk, s. die Rechtfertigungen.

Die alten Geschenke, wie solche seiner Zeit dem Könige Masini'ssa zu teil wurden; Li'vius 30, 15.

27. In demselben Sommer wurde der schon gemachte Anfang zu einem Sklavenkriege in Italien nur durch einen Zufall erstickt. Der Rädelsführer bei dem Putsche, Ti'tus Curti'sius, früher Soldat in der Leibwache, begann zuerst in heimlichen Vereinen zu Brundi'sium und in den umliegenden Städten, dann weiterhin durch öffentliche Anschläge die draußen auf den entlegenen Bergweiden lebenden halbwilden Sklaven zur Freiheit einzuladen, als, wie durch göttliche Gnade, drei Zweiruderer zum Schutze der Reisenden auf diesem Meere anlegten. Auch befand sich in derselben Gegend der Quä'stor Cu'rtius Lu'pus, dem nach altem Herkommen Ca'les als Amtsbezirk zugeteilt war. Dieser stellte Mannschaft von den Schiffen in Abteilungen auf und zerstäubte durch dieselbe das eben gerade sich bildende Komplott. Auch wurde vom Kaiser eilends der Tribun Sta'jus mit einer starken Abteilung hingesandt, welcher den Anführer selbst samt den nächsten Genossen des verwegenen Streiches nach der Hauptstadt brachte, woselbst man schon zitterte wegen der Kopfzahl der Dienerschaften, die ins endlose anwuchs, während die niedere Klasse der Freien täglich abnahm.

c. 27. Sklavenkrieg. Es waren die Schreckniſſe des alten Sklavenkriegs noch in frischem Andenken. Oben III, 73.

Cales. Von den vier Quaesto'res cla'ssici hatte von alters her der erste seinen Sitz in O'stia, der zweite in Cales (Calvi) in Kampanien, der dritte zu Ari'minum (Ri'mini); diese Quästoren hatten die Seeküste zu überwachen. Mommsen.

28. Es geschah unter denselben Konsuln, daß — ein schreckhaftes Bild von Elend und von Grausamkeit — ein verfolgter Vater und der Ankläger sein Sohn, beide Vi'bius Sere'nus genannt, vor den Senat gestellt wurden. Aus der Verbannung herbeigenötigt,

mit Schmutz und Unrat bedeckt und jetzt mit einer Kette gefesselt, stand während des Sohnes Rede der Vater da; der junge Mann in sorgfältigem Putze und heiteren Angesichts brachte, Angeber und Zeuge in einer Person, einen Mordanschlag gegen den Regenten und Aussendung von Aufwieglern zum Kriege nach Gallien vor und fügte hinzu, der gewesene Prätor Cäci'lius Cornu'tus habe das Geld dazu hergegeben, der dann aus Widerwillen gegen jede Bemühung, und weil man schon mit der Verfolgung einen Mann als verloren ansah, sich den Tod zu geben eilte. Der Beklagte dagegen ungebeugten Mutes kehrte sich gegen den Sohn, schüttelte seine Fesseln und rief die rächenden Götter an, daß sie ihn selbst wieder in die Verbannung bringen möchten, wo er fern von solchem Thun leben könnte, über seinen Sohn aber einst das Strafgericht kommen möchte. Dabei beteuerte er, Cornutus sei unschuldig und habe durch eine Lüge sich schrecken lassen; das sei leicht zu erkennen, wenn noch andere genannt würden; denn auf Mord am Regenten und auf Umwandlung des Bestehenden könne er doch nicht mit einem Teilnehmer ausgegangen sein.

c. 28. Der Vater. Über die Einschiebung des Wortes s. die Rechtfertigung.

Ferne von solchem Thun, more, von dem Thun der Regierung und dem Thun des Sohnes.

29. Da giebt der Ankläger die Namen Cne'jus Le'ntulus und Se'jus Tu'bero an, zu großer Beschämung des Kaisers, da zwei der ersten Männer der Stadt, seine eigenen vertrautesten Freunde, Lentulus, ein Greis am Grabe, und Tubero, ein abgelebter Mann, wegen Aufwiegelung auswärtiger Feinde und Anstiftung von Wirren im Staate belangt wurden. Beide wurden auf der Stelle als unschuldig erklärt; gegen den Vater aber vernahm man die Sklaven, und diese Untersuchung fiel wider den Ankläger aus, welcher, durch seinen Frevel kopflos geworden und zugleich durch das Gerede der Leute geschreckt, das ihn Kerker und Tarpe'jerfels oder die Strafe des Vatermords erwarten ließ, sich aus der Hauptstadt wegbegab und, von Rave'nna zurückgebracht, den Anklageakt zu Ende zu führen genötigt wurde, wobei Tiberius seinen alten Haß gegen den verbannten Sere'nus nicht verhehlte. Denn nach Li'bo's Verurteilung

hatte er in einer Zuschrift an Tiberius sich beschwert, daß er allein mit seiner Dienstbeflissenheit unbelohnt geblieben sei, und hatte noch die eine und die andere trotzige Äußerung gethan, die man kluger Weise einem stolzen, zum Übelnehmen so geneigten Herrn nicht zu hören geben darf. Davon sprach jetzt der Kaiser wieder nach acht Jahren, indem er die dazwischen liegende Zeit mit allerlei Deutung ausfüllte, wenngleich die peinliche Befragung der Sklaven durch deren Beharrlichkeit das Entgegengesetzte ergeben hatte.

c. 29. Vernahm man; sie wurden peinlich befragt.

Kerker, robur, wo die Verurteilten erdrosselt wurden. Tarpejerfels, von welchem man große Verbrecher hinabstürzte. Strafe des Vatermords, daß der Mörder bis aufs Blut gestäupt, mit einem Hahn, einem Hund, einer Viper und einem Affen in einen Lederſack gesteckt und so ins Meer geworfen wurde. Vgl. Cicero, Rede für Sextus Roscius 26.

30. Als sodann Anträge folgten, daß an Serenus die Strafe nach altertümlicher Weise vollzogen werden sollte, legte er Einsprache ein, um den gehässigen Eindruck zu mildern. Auch den Antrag des Gallus Asinius, demselben seine Haft auf Gyaros oder Donusa anzuweisen, wies er gleichmäßig zurück, indem er bemerkte, es leide die eine wie die andere Insel Mangel an Wasser, und wem man das Leben lasse, dem müsse man auch die Mittel zum Leben gewähren. Und weil Cornutus durch seine eigene Hand umgekommen war, so sprach man über die Aufhebung der Belohnung für die Ankläger, wenn ein wegen Hochverrats Verfolgter vor Ausgang des Prozesses sich selbst das Leben nehme. Und schon war der Antrag daran durchzugehen; aber der Kaiser ließ in schroffer Weise und im Gegensatz gegen seinen sonstigen Brauch für die Ankläger Partei nehmend, seine Unzufriedenheit darüber vernehmen, daß es so aus mit dem Gesetze sei, daß das Land an einem Abgrund stehe: lieber möge man die Verfassung umstoßen, als deren Wächter beiseite schieben. So wurden die Angeber, diese zum Fluche des Volkes geschaffene Rotte, der man selbst durch Strafen sich niemals ganz erwehren konnte, noch durch Belohnung aufgemuntert.

c. 30. Die Strafe nach altertümlicher Weise. Oben II, 32. Serenus durfte im Jahre 31 nach Sejans Sturze begnadigt zurückkehren.

Die Angeber. Sueto'n (Titus 8) erzählt, es habe der Kaiser Titus dieselben teils öffentlich durchpeitschen und als Sklaven verkaufen lassen, teils auch verbannt. Aus Pli'nius (Panegy'rikus 35) ersieht man, daß Traja'n, unter dessen Regierung die „Annalen" geschrieben wurden, ein neues großes Strafexempel derselben Art gegeben, indem er ein ganzes Geschwader mit Angebern besetzt habe, um dieselben nach denselben Felseninseln als Verbannte zu schaffen, welche früher infolge ihrer Denunziationen mit Senatoren bevölkert gewesen seien.

31. Die fortwährende Reihe so niederschlagender Vorgänge wurde durch eine kleine Freude unterbrochen, indem der Kaiser sich für den Ritter Gajus Comi'nius, der eines Schmähgedichts auf ihn überwiesen war, durch dessen Bruder, einen Senator, erbitten ließ. Um so seltsamer erschien es, daß der Mann, der das Bessere und die Wirkung der Großmut auf die öffentliche Meinung kannte, das härtere Verfahren vorzog. Denn wo er fehlgriff, war's nicht ein Mangel an Überlegung; und es ist nicht zu verkennen, in welchen Fällen Handlungen der obersten Gewalt mit Wahrheit und wo sie mit gemachter Freude gepriesen werden. Ja auch er selbst, sonst in berechneter Haltung und ringend mit dem Ausdruck, fand da jedesmal freieren Fluß der Rede, wo er sich als Helfer erwies. Dagegen bei Publius Sui'llius, dem ehemaligen Quästor des Germa'nikus, der für eine von ihm abzugebende richterliche Entscheidung Geld genommen zu haben überwiesen, aus Italien verbannt wurde, trug er darauf an, daß man ihn nach einer der Inseln schaffe, unter so starker Gemütsbewegung, daß er mit Schwur beteuerte, es sei das im Interesse des Gemeinwohles. Der widrige Eindruck, den das für den Augenblick machte, ging nachmals in lobende Anerkennung über, als Suillius heimkehrte, welchen die folgende Zeitperiode allgewaltig, käuflich und des Kaisers Clau'dius Freundschaft lange mit Glück, niemals aber in edler Weise genießen sah. Dieselbe Strafe wurde über den Senator Ca'tus Fi'rmius verhängt, darum, daß er seine Schwester fälschlich des Hochverrats angeschuldigt hatte. Catus hatte, wie oben berichtet, den Libo in die Falle gelockt und dann als sein Angeber verderbt. Dieses Dienstes eingedenk, aber anderes vorschützend, erbat Tiberius für ihn Erlaß der Verbannung; seiner Ausstoßung aus dem Senate widersetzte er sich nicht.

32. Gar vieles von dem, was ich berichtet habe und noch berichten werde, mag, das erkenne ich wohl, geringfügig und geschicht-

lich unbedeutend erscheinen. Aber es wird niemand meine Jahrbücher mit der Leistung der Schriftsteller vergleichen, welche die alte Geschichte des römischen Volkes geschrieben haben. Diese haben gewaltige Kriege, Städteeroberungen, Niederwerfung und Gefangennahme von Königen oder, wenn sie einmal bei der inneren Geschichte einkehrten, Streit der Konsuln wider die Tribunen, Gesetzesanträge über Landbesitz und Getreidewesen, Reibungen des Bürger- und des Adelsstandes, frei in ihrer Bewegung, dargestellt. Ich habe ein beengtes, keinen Ruhm bietendes Feld: es war ja stetiger oder nur schwach unterbrochener Friede, das Leben in der Hauptstadt trübselig und der Kaiser auf Erweiterung des Reiches nicht bedacht. Dennoch wird es nicht ohne Nutzen sein, sich mit den für den ersten Anblick unbedeutenden Dingen vertraut zu machen, woraus oftmals wichtige Veränderungen hervorgehen.

33. Denn in allen Ländern und Städten hat das Volk oder die Aristokratie oder Einzelne die Regierungsgewalt: eine aus diesen dreien mit Auswahl zusammengesetzte Staatsverfassung läßt sich eher anpreisen, als ins Werk setzen, oder, wenn das geschieht, kann sie keinen Bestand haben. Wenn man nun vormals da, wo der Bürgerstand überwog, oder wo der Senat die Macht in Händen hatte, durch Einsicht in die Eigenart der Menge und die Mittel, sie in der rechten Mitte zu halten, und ebenso durch vollständige Bekanntschaft mit dem Senat und den Vornehmen nach ihrem ganzen Wesen als Kenner der Zeitverhältnisse und als verständiger Mann galt: so mag nach geschehener Umwandlung, wo jetzt Rom so gut wie eine Monarchie ist, solcherlei zu sammeln und mitzuteilen zuträglich sein; weil ja doch nur wenige mit Bewußtsein das Gute vom Schlechten, das Heilsame vom Schädlichen unterscheiden und man sich öfter durch fremde Erfahrungen belehren läßt. Aber wenn es auch Nutzen bringt, so gewährt es doch gar wenig Unterhaltung. Denn Wohnorte der Völkerschaften, wechselnde Kriegsscenen, große Heerfahrten fesseln und erneuern des Lesers Aufmerksamkeit; ich dagegen habe grausame Machtgebote, Anklagen ohne Ende, Verrat an Freunden, Opferung Unschuldiger und Prozesse immer desselben Ausgangs, eins am andern zu erzählen: eine Einförmigkeit der Erscheinungen, an der man übergenug bekommt. Überdem findet der

Geschichtschreiber der alten Zeit selten einen Gegner, und niemand hat ein Interesse daran, ob man das punische oder das römische Heer im Kampfe glänzender schildert; wogegen von vielen, welche unter Tibers Regierung Strafe oder Schande getroffen, die Nachkommenschaft noch vorhanden ist. Und sind auch die Häuser selbst ausgestorben, so finden sich solche, die wegen Ähnlichkeit ihres Lebenswandels den Tadel fremder Missethat auf sich beziehen. Ja auch der Ruhm und das Verdienst hat seine Feinde, weil es das Kontrastierende allzu unmittelbar beleuchtet. Doch ich fasse den Faden wieder auf.

c. 33. Prozesse immer desselben Ausgangs: nach anderer Lesart (exitii st. exitu): immer dieselben Gründe des Untergangs.

Nach Chr. 25.

34. Unter dem Konsulate des Corne'lius Co'ssus und Asi'nius Agri'ppa ward Cremu'tius Co'rdus vorgeladen, unter einer neuen, jetzt zum erstenmale gehörten Anschuldigung, daß er in seinem Geschichtswerke den Ma'rkus Bru'tus gelobt und den Ga'jus Ca'ssius den letzten Römer genannt habe. Seine Ankläger waren Sa'trius Seku'ndus und Pina'rius Na'tta, Klienten Sejans: das war des Angeklagten Verderben, daneben die grimmige Miene, womit der Kaiser seine Verteidigung aufnahm, welche Cremutius, der schon aufs Leben verzichtet, in folgender Weise begann: „Worte sind es, ihr Senatoren, die man mir vorwirft; so unschuldig sind meine Handlungen. Aber auch diese haben keinen Bezug auf den Regenten oder dessen Vater, die beide im Majestätsgesetze begriffen sind: Brutus und Cassius, heißt es, hätte ich gelobt, deren Geschichte manch ein Schriftsteller geschrieben und die keiner ohne Achtung genannt hat. Titus Livius, ein Meister in der Sprache und in der Wahrheitsliebe, hat den Cnejus Pompejus so hoch gestellt, daß Augustus ihn einen Pompejaner nannte; und es hat das beider Freundschaft nicht getrübt. Den Sci'pio, den Afra'nius, ja diesen Cassius und Brutus selbst nennt er nirgends Banditen und Verräter, wie sie jetzt heißen, wohl aber oft als hervorragende Männer. Asi'nius Po'llio's Schriften halten ebenfalls ihr Andenken in hohen Ehren; Messa'la

Corvi'nus sprach lobpreisend von seinem Oberfeldherrn Cassius: und beide blieben in stetem Genuß ihres Vermögens und ihrer Würden. Was anderes hat auf die Schrift Ma'rkus Ci'cero's, worin derselbe den Ca'to bis zum Himmel erhob, der Diktator Cäsar erwidert, als daß er, wie vor dem Stuhle des Richters, eine Rede dagegen verfaßte? Des Anto'nius Briefe, des Brutus Volksreden enthalten viele, zwar unwahre, aber mit vieler Bitterkeit ausgesprochene Vorwürfe für Augustus; noch liest man des Biba'kulus und Catu'llus Gedichte, angefüllt mit Beschimpfungen gegen das Kaiserhaus; aber er selbst, der verewigte Julius, er selbst, der verewigte Augustus, haben dergleichen geduldet und bestehen lassen; wobei nicht wohl zu sagen ist, ob mehr aus Mäßigung oder aus Klugheit. Denn was man gleichgiltig ansieht, das kommt in Vergessenheit; thut man beleidigt, so scheint man's anzuerkennen."

c. 34. Den Cato. Cicero schrieb zu Ehren Markus Po'rcius Cato's, Urenkels des Censors, eine Schrift Cato, welche uns samt Cäsars Gegenschriften „Anticatones" verloren ist. Cato war der thatkräftigste Gegner Cäsars gewesen und hatte sich im Jahre 46 in Utika selbst getötet, als er sah, daß die Sache der Gegner Cäsars verloren war. Des Antonius Briefe, des Brutus Reden, des Bibakulus Gedichte sind sämtlich nicht auf uns gekommen.

35. „Ich sage nichts von den Griechen, deren Freimütigkeit, ja Frechheit ungestraft bleibt; oder wer sie rügt, der ahndet das Wort mit dem Worte. Aber durchaus frei und unbeanstandet ist es bisher gewesen, von denen zu reden, welche der Tod der Ungunst wie der Gunst schon enthoben hatte. Steht denn etwa Cassius und Brutus noch unter den Waffen und auf dem Blachfelde von Phili'ppi gelagert, daß ich für sie zum Zwecke eines Bürgerkriegs das Volk von der Rednerbühne herab in Feuer und Flammen setze? Oder haben diese Männer, vor siebzig Jahren ums Leben gekommen, die man in ihren selbst vom Sieger nicht vernichteten Standbildern noch erkennt, nicht ebenso ihren Anspruch auf einen Platz in der Geschichte? Jedem gibt die Nachwelt seine Ehre: und wenn mich Verurteilung trifft, wird's nicht an Stimmen fehlen, die nicht nur des Cassius und des Brutus, sondern auch meiner gedenken." Hierauf verließ er den Senat und endigte sein Leben durch Hunger. Der Senat verordnete, daß seine Schriften durch die Ädilen verbrannt werden sollten; aber sie er-

hielten sich, geheimgehalten und veröffentlicht. Um so mehr muß man lächeln über die Albernheit der Menschen, die da meinen, durch ihre augenblickliche Allgewalt auch das Gedächtnis der folgenden Generation verwischen zu können. Denn gerade durch Verfolgung einer geistigen Kraft wächst deren Bedeutung; und Könige des Auslands oder wer sonst solche Zerstörungslust übte, haben damit sich selbst nur Schande und jenen anderen Ehre erworben.

36. Es ging aber das Vorladen vor Gericht so unausgesetzt fort, daß in den Tagen des Lati'nerfestes Calpu'rnius Salvia'nus in einer Sache gegen Se'xtus Ma'rius vor Drusus als den Stadtpräfekten kam, der eben zum Beginne seiner Amtsthätigkeit das Tribunal betreten hatte. Dies wurde vom Kaiser laut gemißbilligt, und der Anlaß zur Verbannnng Salvia'ns. Der Stadtgemeinde Ky'zikos wurde Vernachlässigung des für den verewigten Augustus veranstalteten Gottesdienstes zur Last gelegt, verbunden mit Anschuldigungen wegen Mißhandlung römischer Bürger. So verloren sie ihre Freiheit, die ihnen als Lohn im Mithridatischen Kriege geworden war, als sie belagert waren und ebenso durch ihre Entschlossenheit wie durch den Beistand des Luku'llus den König zurücktrieben. Dagegen wurde Fonte'jus Ca'pito, der als Prokonsul die Verwaltung Asiens gehabt hatte, freigesprochen, als sich herausstellte, daß die von Vibius Serenus wider ihn erhobenen Anschuldigungen erdichtet waren. Dennoch brachte das dem Serenus keinen Nachteil, dessen Stellung der allgemeine Haß noch fester machte. Denn der schlagfertigste Ankläger war eine Art unverletzlicher Person; die schwachen, unbedeutenden wurden gezüchtigt.

c. 36. Gemißbilligt. Das Verlangen des Calpurnius Salvianus mißfiel, weil es eine Kriminalsache und dadurch ma'li o'minis war: Nipperdey.

Vernachlässigung, insofern sie sich im Ausbau des für August bestimmten Tempels säumig bewiesen.

Ihre Freiheit, d. h. das Recht, ihre Angelegenheiten selbst, ohne Einwirkung des Prokonsuls, zu verwalten, so daß sie der Form nach nicht Unterthanen, sondern Bundesgenossen Roms waren.

Vibius Serenus. Es war derselbe, welcher als Kläger wider seinen Vater aufgetreten war.

37. In derselben Zeit bat das jenseitige Spanien durch eine Abordnung an den Senat, nach dem Vorgange Asiens für Tiberius und seine Mutter einen Tempel erbauen zu dürfen. Der Kaiser,

welcher überhaupt männlichen Sinnes war in Verzichtung auf Ehrenerweisungen und sich gegenüber dem Gerede, das ihm eine veränderte Richtung selbstsüchtiger Art zur Last legte, erklären zu müssen glaubte, ergriff diese Gelegenheit, in einer Rede folgendermaßen anzuheben: „Ich weiß, ihr Senatoren, daß von gar vielen ein Mangel an Konsequenz darin gesehen worden ist, daß ich dem gleichen Begehren asiatischer Städte vor kurzer Zeit nicht entgegen gewesen bin. Darum will ich die Rechtfertigung meines damaligen Schweigens und meinen Entschluß für die kommende Zeit zugleich darlegen. Nachdem der verewigte Augustus die Errichtung eines Tempels in Pe'rgamum, ihm selbst und der Stadt Rom zu Ehren, nicht verboten hatte, bin ich bei dem Grundsatze, all sein Thun und Reden als ein Gesetz zu achten, dem einmal feststehenden Vorgange um so unbedenklicher gefolgt, weil mit meinem Kultus die Verehrung des Senats verbunden wurde. Wenn es nun aber zu rechtfertigen ist, das einmal anzunehmen, so wäre es Selbstsucht und Hochmut, sich in allen Provinzen in göttlicher Gestalt aufstellen zu lassen; und die Ehrenbezeigung für Augustus wird zunichte werden, wenn es als gewöhnlicher Beweis der Ergebenheit allgemein wird."

c. 37. Ungefähr vom dritten Jahrhundert v. Chr. an teilten die Römer Spanien in zwei ungleiche Hälften, deren eine, das diesseitige Spanien, das Land zwischen dem Ebro und den Pyrenäen, die andere, das jenseitige, das übrige Land in sich begriff.

38. „Daß ich ein sterbliches Wesen, daß ich Mensch bin, daß mir's genügen müsse, wenn ich die oberste Stelle ausfülle, dazu bekenne ich mich vor euch, Senatoren, und will, daß die Nachwelt das wisse, welche mein Andenken mehr als genug ist ehren wird, wofern sie sich überzeugt, daß ich meiner Ahnen würdig, für euer Wohl aufmerksam, in Gefahren entschlossen und, wo es das Beste des Landes gilt, unbekannt mit der Furcht vor Verdrießlichkeiten gewesen sei. Das seien meine Tempel in euren Herzen, das die schönsten, die immer dauernden. Denn an Werken aus Stein geht man, wenn die Meinung der Folgezeit sich in Haß verwandelt, wie an Gräbern achtlos vorüber. Und so bitte ich denn Bundesgenossen, Mitbürger und die Götter selbst, die einen, daß sie mir bis an mein Lebensende ruhige Fassung und Erkenntnis dessen, was vor Göttern und Menschen recht ist, verleihen wollen, die andern, daß sie, wenn ich hingegangen

bin, mein Thun und meinen Namen mit Lob und in freundlicher Erinnerung nennen mögen." Auch nachher noch, selbst bei vertrauter Unterhaltung, blieb er dabei, sich gegen solch einen Kultus seiner Person zu erklären; was man teils als Bescheidenheit, vielfältig als Unsicherheit über die Zukunft, zum Teile auch als niedrige Denkungsart auslegte. Denn der bessere Mensch strebe auch nach dem Höheren: so sei He'rkules und Li'ber bei den Griechen, Quiri'nus bei uns den Göttern zugeteilt worden. Augustus habe besser daran gethan, darauf zu hoffen. Das andere falle dem Regenten ohne weiteres zu, aber um eines müsse er ohne Maß und Ziel werben, um ein gesegnetes Andenken. Denn Geringschätzung der öffentlichen Meinung sei Geringschätzung des Guten.

39. Sejanus aber, durch seines Glückes Übermaß bethört und dazu noch von der weiblichen Begehrlichkeit gespornt, da Livia zu dem verheißenen Ehebund drängte, setzt eine Vorstellung an den Kaiser auf. Denn damals war es Sitte, sich auch bei unmittelbarer Nähe schriftlich an ihn zu wenden. Die Zuschrift lautete also: „Durch Augusts, seines Vaters, Güte und weiterhin durch so viele Beweise der Anerkennung von seiten Tibers sei es ihm zur Gewohnheit geworden, seine Hoffnungen und Wünsche nicht erst nach seinen Gebeten zu den Göttern vor das Ohr seiner Regenten zu bringen. Glänzende Ehrenstellen jedoch seien niemals Gegenstand seiner Wünsche gewesen; Nachtwachen und Anstrengungen, wie die eines Soldaten, für das Wohl des Fürsten seien ihm lieber. Und doch habe er den schönsten Preis schon erlangt, daß er der Anknüpfung der Verwandtschaft mit dem Kaiser würdig erachtet werde. Das gebe ihm Anlaß zu hoffen. Und da er gehört habe, daß Augustus bei Verheiratung seiner Tochter einigermaßen auch an Männer vom Ritterstande gedacht habe, so möge er für den Fall, daß eine Verbindung für Livia beabsichtigt werde, des Freundes gedenken, der von solcher Verwandtschaft nur die Ehre genießen würde. Denn er gebe die ihm übertragenen Geschäfte nicht ab: er sei befriedigt, wenn sein Haus gegen Agrippinens ungerechten Widerwillen gesichert werde, und zwar seiner Kinder wegen. Denn er werde das Leben ganz und mehr als genug genossen haben, wenn er's mit solch einem Regenten zu Ende führen dürfe.

c. 39. Anknüpfung der Verwandtschaft, durch vorläufig beschlossene Verbindung zwischen des Claudius Sohn und Sejans Tochter, die beide im Kindesalter standen; III, 29.

40. Das erwiderte Tiberius mit einer Belobung Sejans über seine Anhänglichkeit, berührte in schonender Weise seine Gnadenerweisungen gegen ihn, begehrte Zeit wie zu erschöpfender Überlegung der Sache und fügte hinzu: für andere Menschen beschränke sich die Überlegung auf die Frage, was für sie das Zuträgliche sei; beim Regenten sei das ein ganz anderes Ding: dieser müsse gerade für das Wichtigste die öffentliche Meinung zum Maßstabe nehmen. Darum ergreife er nicht dasjenige, was sich als nächste Antwort darbiete, daß Livia selbst entscheiden könne, ob sie nach Drusus eine zweite Ehe eingehen oder in demselben Hause fortleben solle, daß sie noch eine Mutter und eine Großmutter habe, die Rat zu geben mehr berufen seien. Er wolle offener reden: zuerst von der Feindseligkeit Agrippinens, die viel heftiger entbrennen werde, wenn Livia's Eheverbindung das Haus der Cäsaren sozusagen in zwei Lager auseinandertriebe. Schon so dringe die Eifersucht beider Frauen ans Licht, und dieser Hader reiße seine Enkel mit fort; wie erst, wenn durch eine solche Verehelichung der Streit verdoppelt würde? „Denn du irrst dich, Sejanus, wenn du meinst, auf deiner dermaligen Stufe zu verbleiben, und daß Livia, die mit Gajus Cäsar und dann mit Drusus verheiratet war, sich dazu verstehen werde, an der Seite eines Ritters alt zu werden. Und gesetzt, ich ließe es so, meinst du, es würden diejenigen dazu schweigen, welche ihren Bruder, ihren Vater und unsere Ahnen als die obersten Kriegsfürsten gesehen haben? Du wünschest wohl, in den Grenzen deiner Stellung zu bleiben; aber jene Staatsbeamten und großen Herren, welche wider deinen Willen sich zudrängen und dich über alles mögliche fragen, sprechen ohne Hehl davon, daß du lange schon über die höchsten Ansprüche eines Ritters hinausgekommen und weit mehr als die Freunde meines Vaters geworden seiest, und in ihrer Mißgunst gegen dich klagen sie auch mich an. Freilich hat Augustus daran gedacht, seine Tochter einem Ritter zu geben. Sollte denn das so gar zu verwundern sein, wenn er, der auf allen Seiten von Arbeiten in Anspruch genommene Mann, indem er eine ganz außerordentliche Erhebung dessen voraussah, dem er durch solch eine Verbindung den Vorzug vor

anderen gab, von Gajus Prokule'jus* und etlichen anderen sprach, auf welche ihr besonders ruhiges Leben ihn aufmerksam machte und welche an der Verwaltung gar keinen Anteil nahmen? Doch wenn wir an einen Gedanken Augusts uns halten wollen, wie viel gewichtiger ist es, daß er sie dem Ma'rkus Agri'ppa und dann mir vermählte? Solches nun wollte ich gemäß unserem Freundschaftsverhältnis dir nicht vorenthalten; indessen werde ich weder deinen noch Li'via's Absichten entgegen sein. Was ich in meinen Gedanken bewegt habe, durch welche Bande dich mit mir zu einigen ich noch immer beabsichtige, darüber etwas zu sagen unterlasse ich für den Augenblick. Nur so viel will ich aussprechen, daß es keine Art der Erhebung gibt, worauf nicht solche Verdienste und deine Gesinnung gegen mich dir Anspruch verliehen; und wenn die Zeit kommt, werde ich das im Senat oder in öffentlicher Versammlung nicht unbezeugt lassen."

41. Hiernach faßte Sejanus nicht mehr allein für sein Ehebündnis, sondern noch tiefer gehende Besorgnis und legte neue Bitten gegen verhaltenen Argwohn, gegen Stadtgespräche und gegen die auf ihn eindringende Mißgunst ein. Und um nicht durch das Schließen seines Hauses für die Gesellschaft, die sich da regelmäßig einfand, seinen Einfluß zu schwächen oder durch fortgesetztes Empfangen zu böswilligen Reden Anlaß zu geben, änderte er seinen Plan dahin, den Tibe'rius zum Leben außerhalb Roms in anmutiger Gegend zu bewegen. Denn er hatte dabei vielerlei im Auge: in seiner Hand würde der Zutritt und der schriftliche Verkehr zum großen Teile von ihm abhängig sein, da derselbe durch Soldaten vermittelt werde; dann werde der Kaiser, bei zunehmendem Alter und durch die Abgeschiedenheit schlaffer geworden, die Regierungsgeschäfte ihm leichter überlassen; dazu mindere sich die Eifersucht gegen ihn, wenn das Gedränge der Aufwartung wegfalle; die bloße Repräsentation höre auf, und an wirklicher Gewalt gewinne er. Also sprach er allmählich über das Geschäftsleben in der Hauptstadt, das Zudrängen des Volkes, die Anzahl der Fremden in ärgerlichem Tone und war voll des Lobes der Ruhe und Einsamkeit, wo nichts Widerliches und keine Verdrießlichkeiten sich fänden und man sich dem Wichtigsten ganz widmen könne.

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

42. Da wollte es der Zufall, daß die in denselben Tagen gegen Votie'nus Ru'fus, einen als geistreich bekannten Mann, angestellte Untersuchung den schon halb darauf eingehenden Tiberius vollends bestimmte, daß er vom Zusammensein mit den Senatoren und von den bitteren Wahrheiten, die er da oft selbst hören mußte, sich zurückziehen zu müssen meinte. Denn da Votienus wegen beleidigender Äußerungen über den Kaiser vorgeladen war, und ein Kriegsmann Ämi'lius als Zeuge im Eifer für die Beweisführung alles zusammen herausredete und ungeachtet des Dreinrufens mit großem Ernst darauf beharrte, mußte Tiberius Vorwürfe anhören, die ihm in die Seele schnitten, und kam dermaßen aus der Fassung, daß er schrie, er werde jetzt gleich oder bei der Untersuchung sich rechtfertigen, worauf er denn nur mit Mühe durch die Bitten der ihm näher stehenden Männer, wie durch das Bezeugen der Unterwürfigkeit von allen sich beruhigte. Votienus nun wurde als Hochverräter bestraft, und der Kaiser, in der ihm vorgeworfenen Härte gegen Angeklagte nur um so eigensinniger geworden, sprach über Aquilia, eine des Ehebruchs mit Va'rius Li'gur bezichtigte Frau — obschon der vorernannte Konsul, Le'ntulus Gätu'licus, dieselbe nach dem Ju'lischen Gesetze hatten verurteilen wollen — die Strafe der Verbannung aus, und ließ den Api'dius Me'rula von der Senatorenliste streichen, weil dieser nicht auf die Regierungshandlungen des verewigten Augustus geschworen hatte.

c. 42. Bestraft durch Verbannung nach einer der Balea'rischen Inseln.

Nach dem Julischen Gesetze, s. zu II, 50. Die Verbannung schärfte die vom Julischen Gesetze bestimmte Strafe durch Entziehung des Bürgerrechts und noch größeren Vermögensverlust.

43. Weiterhin gab man den Abordnungen der Lakedämo'nier und Messe'nier Gehör über den Anspruch an den Tempel der Dia'na Limna'tis, von welchem die Lakedämonier unter Berufung auf geschichtliche Denkmäler und auf heilige Lieder behaupteten, daß er von ihren Ahnen und in ihrem Lande gestiftet worden sei; aber von dem Makedonier Phili'ppus, mit welchem sie Krieg geführt hätten, sei er ihnen mit Waffengewalt abgenommen und nachmals von Ga'jus Cä'sar und Ma'rkus Anto'nius wieder zugesprochen worden. Dagegen

zogen die Messenier die alte Teilung des Peloponne'ses zwischen den Herakli'den ans Licht hervor und daß ihrem Könige der Dentheli'atische Gau zugefallen sei, in welchem das Heiligtum stehe: eine Thatsache, worüber Inschriften in Stein und uralten Erztafeln noch Zeugnis gäben. Wenn man sie auf urkundliche Angaben in heiligen Liedern und Geschichtsbüchern verweise, so hätten sie deren mehr und vollgiltigere. Und Philippus habe nicht als der übermächtige, sondern nach Gründen der Wahrheit gesprochen. Dieselbe Entscheidung habe der König Anti'gonus, dieselbe der Oberfeldherr Mu'mmius gegeben. Ebenso hätten die Mile'sier als amtlich erkorene Schiedsrichter und zuletzt noch der Statthalter von Acha'ja Ati'dius Ge'minus erkannt. So wurde für die Messenier entschieden. Auch die von Sege'sta kamen, mit dem Begehren, daß man ihren vom Alter zerfallenen Venustempel auf dem Berge E'ryx wiederherstelle, wobei sie das Bekannte von seiner Entstehung anführten, was Tiberius gern hörte. Er übernahm das Geschäft bereitwillig als Verwandter. Ferner beschäftigte man sich mit dem Gesuche der Massilienser; und der Vorgang mit Pu'blius Ru'tilus fand Anerkennung. Denn diesen hatten die von Smy'rna unter ihre Bürger aufgenommen, als er durch richterlichen Beschluß verbannt worden war. Und unter diesem Titel hatte der verbannte Vulka'tius Mo'schus, unter die Massilienser aufgenommen, sein Vermögen dieser Stadtgemeinde, als seiner Heimat, vermacht.

c. 43. Segesta, Eryx: auf Sizilien. Das Julische Geschlecht, welchem Oktavia'n (August) durch Cä'sar, und Tibe'rius durch August zugesellt wurde, führte seinen mythischen Stammbaum bis auf Ane'as, den Sohn der Venus und des Anchi'ses zurück. Der Venustempel auf dem Berge Eryx war nach der Sage von Äneas erbaut worden.

44. Von angesehenen Männern starben in diesem Jahre Cne'jus Le'ntulus und Lu'cius Domi'tius. Dem Lentulus hatte noch außer seinem Konsulat und den Ehrenzeichen eines Triumphes über die Ge'ten sein schönes Benehmen in der Armut und später großer, in rechtlicher Weise erworbener und ohne Stolz genossener Reichtum Ehre gebracht. Domitius hatte einen Namen von seinem Vater her, welcher während des Bürgerkrieges das Meer beherrschte, bis er sich an Antonius, später an Cäsar anschloß. Sein Großvater war in der Schlacht bei Pharsa'lus auf seiten der Adelspartei gefallen. Er

selbst wurde zum Gatten für die jüngere Anto'nia, Okta'via's Tochter, ausersehen und ging mit einem Heere bis über den Elbstrom, womit er tiefer in Deutschland eindrang als irgend einer seiner Vorgänger, und erlangte dafür die Triumphehrenzeichen. Auch Lu'cius Anto'nius starb, der Familie nach ein hochstehender Mann, aber nicht glücklich dadurch. Denn nachdem sein Vater Ju'lus Antonius wegen ehebrecherischen Verhältnisses mit Julia am Leben gestraft worden war, versetzte Augustus diesen noch ganz jungen Enkel seiner Schwester nach der Stadt Massi'lia, wo der Vorwand wissenschaftlicher Studien den Namen Verbannung zudecken sollte. Doch behandelte man ihn im Tode mit Achtung, und es wurden seine Gebeine nach Senatsbeschluß in die Gruft der Oktavier gebracht.

c. 44. Domitius, Übersicht II, 7.

Julus Antonius, Anna'len I, 10; Übersicht I zum Jahre 2 v. Chr. und Übersicht II, 2, b.

45. Während desselben Konsulats wurde im diesseitigen Spanien von einem Landmanne des termesti'nischen Volksstammes eine gräßliche Unthat verübt. Er fiel den Prätor der Provinz, Lucius Pi'so, der im Frieden an gar nichts dachte, auf seiner Reise plötzlich an und verwundete ihn tödlich mit einem einzigen Streiche, worauf er mit Hilfe seines flüchtigen Rosses entrann, das er sodann, ins Waldgebirge gelangt, laufen und sich von seinen Verfolgern auf den jäh abstürzenden unwegsamen Höhen vergebens suchen ließ. Doch blieb er nicht lange unentdeckt: man fing das Pferd auf, führte es in den nächsten Gemeinden herum und erfuhr so, wem es angehörte. Man fand ihn auch auf, und da man ihn durch Folterung zwingen wollte seine Mitschuldigen anzugeben, schrie er mit lauter Stimme in seiner Landessprache, die Befragung sei umsonst; seine Gesellen möchten immerhin herzutreten und zuschauen; keine Pein werde so mächtig sein, ihm die Wahrheit abzunötigen. Und als man ihn folgenden Tags wieder zur peinlichen Befragung herbeiholte, entsprang er den Wächtern mit solch einer Kraftanstrengung und schmetterte den Kopf so heftig an eine Steinwand, daß er auf der Stelle tot war. Man glaubt, daß Piso's Ermordung ein Bubenstück der Termestiner gewesen sei: er ließ unterschlagene Gemeinde-

gelder mit einer Strenge eintreiben, welche die Barbaren nicht ertragen mochten.

c. 45. Spanien, oben c. 37.

Nach Chr. 26.

46. Unter dem Konsulate des Le'ntulus Gätu'likus und Gajus Calvi'sius wurden die Triumphehrenzeichen dem Poppä'us Sabi'nus zuerkannt, weil er die thrakischen Stämme niedergeschlagen hatte, welche auf dem Hochgebirge in der Wildnis und darum desto unbändiger ihr Wesen trieben. Anlaß zu der Bewegung gab neben ihrem Volkscharakter noch, daß sie sich nicht der Aushebung fügen und nicht ihre stärksten Leute zu unserem Dienste hergeben wollten, wie sie denn gewohnt waren, selbst ihren Königen nur so weit es ihnen gefiel zu gehorchen oder, wenn sie Hilfstruppen hergaben, Anführer aus ihrer Mitte aufzustellen und nur gegen die Nachbarn im Kriege zu dienen. Und jetzt war das Gerücht aufgekommen, sie würden, einzeln unter andere Stämme gesteckt, nach weit entlegenen Gegenden geschleppt werden. Doch bevor sie zu den Waffen griffen, schickten sie eine Abordnung, um an das Freundschaftsverhältnis mit ihnen und an ihr pflichtmäßiges Verhalten zu erinnern, worin sie auch verharren würden, wofern man ihnen nicht eine neue Bürde aufzulegen versuche; wollte man aber ihnen das Los der Sklaven auferlegen, als wenn sie überwunden wären, so hätten sie Eisen und junge Mannschaft und Entschlossenheit zur Freiheit oder zum Tode. Zugleich wiesen sie auf ihre Felsenburgen hin, wo sie ihre Mütter und Gattinnen untergebracht hätten, und drohten mit einem schwierigen, mühevollen, blutigen Kriege.

c. 46. Auf dem Hochgebirge Hä'mus (Balkan).

47. Sabinus aber gab so lange friedliche Antwort, bis er seine Heerhaufen beisammen hatte; und als Pompe'jus La'beo aus Mösien mit einer Legion und der König Rhömeta'lces mit Truppen aus den treu gebliebenen Landesteilen angekommen waren, rückte er mit Zuziehung seiner verfügbaren Mannschaft los auf den Feind, der sich

schon in den Gebirgspässen aufgestellt hatte. Manche waren auf den freien Anhöhen in keckerer Stellung zu sehen, aus welcher der römische Befehlshaber, in geschlossenen Gliedern aufwärts rückend, sie ohne Schwierigkeit vertrieb, unter unbedeutendem Verluste der Barbaren, da sie sich nur in die Nähe zurückzuziehen hatten. Daselbst schlug er hierauf ein befestigtes Lager auf und besetzte mit einer starken Heerschar einen schmalen Berg, dessen gleichmäßiger Kamm bis zum nächsten Bollwerk sich hinzog, welches von einer Menge Bewaffneter, aber ungeordneten Leuten, verteidigt wurde. Zugleich ließ er gegen die Verwegensten, welche vor dem Walle nach landesüblicher Weise singend und springend sich tummelten, auserlesene Bogenschützen anrücken. So lange diese aus der Ferne heranschritten, verwundeten sie viele, ohne selbst Schaden zu nehmen; aber näher rückend wurden sie durch einen plötzlichen Ausfall in Unordnung gebracht und unter dem Schutze einer Kohorte von Suga'mbern zurückgezogen, welche die Römer als eine im Kampf entschlossene Truppe mit ebenso wildem Gesang und Waffengetöse in geringer Entfernung aufgestellt hatten.

c. 47. Sugambern, Anna'len II, 26.
Gesang, Germania 3, Annalen I, 65.

48. Sofort wurde das Lager hart an den Feind verlegt, und in den bisherigen Verschanzungen die Thraker belassen, von denen ich berichtet habe, daß sie auf unserer Seite standen. Und diesen wurde erlaubt, zu verheeren, zu sengen, zu rauben, nur daß sie ihr Ausziehen zum Plündern auf den Tag beschränkten und die Nacht in Sicherheit und wachsam im Lager zubrächten. Dabei blieb's für den Anfang. Dann aber zu ausschweifendem Genusse übergegangen und mit Raub reichlich versehen, vernachlässigten sie die Bewachung, hielten ausgelassene Gelage oder lagen schlafend und trunken am Boden. Die Feinde nun hatten nicht sobald Gewißheit über ihr sorgloses Treiben, als sie zwei Heerhaufen rüsteten, deren einer das Streifcorps, der andere das römische Lager angreifen sollte, nicht in Erwartung der Eroberung, sondern damit man vor dem Geschrei, dem Angriff, da, wo jeder nur mit der eigenen Gefahr zu thun hatte, das Getümmel vom andern Gefechte nicht hören möchte. Dazu wählten sie die Nacht zur Ausführung, um die Schrecknis zu vermehren.

Die nun, welche es am Walle der Legionen versuchten, wurden mit Leichtigkeit zurückgewiesen, aber die thrakische Hilfsmannschaft, durch den plötzlichen Überfall in Schrecken versetzt, da sie zum Teile an den Verschanzungen herumlagen und ihrer noch mehr draußen sich herumtrieben, wurde um so erbitterter zusammengehauen, da man ihnen vorwarf, daß sie als Überläufer und Verräter die Waffen zu ihrer eigenen und des Vaterlandes Knechtung trügen.

c. 48. Vor dem Geschrei fg. s. die Rechtfertigung.

49. Folgenden Tages zeigte Sabinus sein Heer in einer Stellung, die ihm keine Überlegenheit gewährte, ob etwa die Barbaren, durch das nächtliche Gelingen ermutigt, eine Schlacht wagen wollten, und da sie von dem Bollwerk oder den daran grenzenden Anhöhen nicht herabkamen, begann er die Blockade durch Lagerungsplätze, die er nach den Umständen gleich befestigte; dann machte er einen fortlaufenden Graben samt Böschung in einem Umkreise von vier Meilen. Weiterhin, um ihnen das Wasser und das Futter zu entziehen, zog er den Kreis zusammen und machte die Einschließung ganz eng; auch arbeitete man an einem Erdaufwurf, um von da aus Steine, Mauerspeere und Feuerbrände auf den nunmehr erreichbaren Feind zu schleudern. Doch setzte demselben am allermeisten der Durst zu, da eine so große Menschenmenge, Kriegsleute und Wehrlose, nur noch einen einzigen Brunnen zum Gebrauche hatten. Dazu fiel das Vieh, nach der Weise der Barbaren in denselben Räumen eingeschlossen, aus Mangel an Futter; tote Menschen lagen herum, durch Wunden oder durch den Durst umgekommen; Jauche, Gestank, Seuchen verpesteten alles zusammen. Zu solcher Auflösung gesellte sich als Vollendung des Unglücks die Zwietracht, da die einen auf Unterwerfung und andere nur an Tod und wechselseitiges Niederstoßen dachten. Wieder andere rieten, nicht ungerächt zu sterben, sondern einen Ausfall zu machen.

c. 49. In einer Stellung, die ihm keine Überlegenheit gewährte, loco aequo, wie Agri'kola 35. Unsere Sprache hat keinen entsprechenden Ausdruck. „Es heißt locus aequus ein Terrain, das in der Art eben ist, daß es nach keiner Seite hin ansteigt und daher keinem der beiden Gegner einen größeren Vorteil gewährt, als dem andern, also beiden gleich günstig ist" — sagt ein klassisch gebildeter Militär, v. Göler, S. 145 seiner sehr instruktiven Schrift: Die Kämpfe bei Dyrrha'chium und Pharsa'lus.

Graben samt Böschung, fossam lorica'mque contexens. Lori'ca ist die Böschung, escarpe, am Graben. Es war demnach ein regelmäßiger Graben, aber ohne Pallisaden und Brustwehren; contexens bezeichnet, daß der Heerführer, welcher an mehreren Punkten zugleich mit dem Graben hatte beginnen lassen, den Graben allmählich um das ganze feindliche Bollwerk herumzog.

50. Und nicht blos geringe Leute waren so geteilter Ansicht, sondern auch einer der Anführer, Di'nis, ein hochbejahrter Greis und durch lange Erfahrung mit der Stärke und der Großmut Roms wohl bekannt, erklärte, man müsse die Waffen niederlegen: das sei das einzige Mittel für eine verlorene Sache; und so machte er den Anfang, sich mit Frau und Kindern an den Sieger zu ergeben. Ihm folgte, was durch die Jahre oder das Geschlecht schwachmütig war, auch die, denen mehr am Leben, als an der Ehre lag. Die Kriegsmänner dagegen waren geteilten Sinnes zwischen Ta'rsa und Ture'sis. Diese waren beide entschlossen, mit der Freiheit unterzugehen. Aber Tarsa ging mit dem Ausrufe, es müsse ein schnelles Ende, es müsse Hoffnung und Furcht auf einmal abgeschnitten sein, damit voran, daß er sich das Schwert in die Brust stieß; und es fehlte nicht an solchen, die den gleichen Tod wählten. Turesis mit seiner Schar wartete die Nacht ab, was unserem Heerführer nicht unbekannt blieb. Man stellte deshalb starke Feldwachen mit dichter zusammengedrängter Mannschaft auf. Es brach eine schwarze Regennacht herein, und der Feind hatte durch wildes Geschrei, dann wieder durch öde Stille die Belagerer irre gemacht, als Sabi'nus umherging und seinen Leuten zuredete, sie möchten nicht bei dem wechselnden Getöse oder scheinbarer Ruhe zu einem Überfalle die Gelegenheit bieten, sondern jeder solle bei dem bleiben, was er zu thun habe, ohne sich zu rühren und ohne ins Blaue hinein zu schießen.

51. Indessen stürmten die Barbaren in ganzen Haufen herab und schleuderten bald gegen den Wall Kieselsteine, feuergehärtete Pfähle und Klötze, bald suchten sie mit Gesträuch, mit Flechtwerk und mit Leichen die Gräben auszufüllen. Manche brachten die vorher gezimmerten Brücken und Leitern an die Brustwehren, faßten und rissen daran und drangen Mann gegen Mann auf die Verteidiger ein. Die Soldaten dagegen warfen sie mit den Speeren hinab, stießen mit den Schildbuckeln zu, ließen Mauerspeere und große Steine in Masse auf sie hinabgleiten. Den einen gab die Hoffnung

infolge des schon gewonnenen Sieges und die im Falle des Zurückweichens um so augenfälligere Schande, den andern die letzte Möglichkeit der Rettung und vielen auch die Nähe der Mütter und Gattinnen und deren Jammern erhöhten Mut. Die Nacht machte die einen zum Wagen, die andern zur Furcht geneigt; man konnte nicht zielen, Verwundung nicht kommen sehen; daß man Freund und Feind nicht erkannte und der am Berge sich brechende Widerhall des Geschreies wie von hinten herkam, hatte ein so allgemeines Durcheinander erzeugt, daß die Römer etliche Schanzen, als wären sie durchbrochen, preisgaben. Es kamen aber die Feinde doch nicht durch, nur sehr wenige ausgenommen; die übrigen, von denen die rüstigsten Leute getötet oder verwundet waren, trieb man, schon gegen Tagesanbruch, auf die Spitze ihres Bollwerks, woselbst es endlich aus Not zur Unterwerfung kam. Die nächste Umgegend ergab sich dann freiwillig. Den andern half der frühe und harte Winter des Hämusgebirges gegen Unterwerfung durch Gewalt oder Belagerung.

52. In Rom aber, wo das regierende Haus in seinen Fugen gelockert war, sollte jetzt das Agrippina zugedachte Verderben seinen Lauf beginnen: und so wurde ihre Muhme, Clau'dia Pu'lchra, vorgeladen, als deren Ankläger Domi'tius A'fer auftrat. Kurz zuvor Prätor gewesen, nicht eben viel geachtet und ungeduldig, durch jede Unthat sich zu heben, legte ihr derselbe ein lasterhaftes Leben, Ehebruch mit Fu'rnius, Giftversuch gegen den Regenten und Zauberei zur Last. Agrippi'na, immer ingrimmig und jetzt noch durch ihrer Muhme Verfolgung zornentbrannt, läuft zu Tibe'rius und trifft ihn eben mit einem Opfer für seinen Vater beschäftigt. Dies nahm sie zum Anfang für ihre Vorwürfe und sagte: „es sei ein Widerspruch, Opfertiere für den verewigten Augustus zu schlachten und dessen Nachkommen zu verfolgen. Nicht in tote Bildnisse sei die göttliche Seele übergegangen, wohl aber gebe es ein leibhaftes Bild, das von dem himmlischen Blute abstamme. Sie erkenne ihre Lage, bekenne sich als die Verfolgte. Vergebens stelle man Pulchra voran, deren Verderben einzig das sei, daß sie unklug genug Agrippina sich zur Gönnerin erkoren habe, indem sie vergessen, daß So'sia's Ruin denselben Anlaß gehabt habe." Solch eine Anrede entlockte der verschlossenen Brust eine ihrer kargen Äußerungen: er packte sie

an und sagte ihr in einem griechischen Verse, ihr widerfahre kein Unrecht damit, daß sie nicht Herrscherin sei. Pulchra und Furnius wurden verurteilt. Afer kam unter die Redner ersten Ranges, da sein Talent bekannt wurde, und ein Zeugnis des Kaisers dazu kam, der ihn einen Redekünstler von entschiedenem Berufe nannte. Später zeigte sich in der Art, wie er Anklagen übernahm und Beklagte verteidigte, seine Beredsamkeit in günstigerem Lichte als sein Charakter; doch der letzte Abschnitt seines Lebens brachte ihn auch als Redner sehr herunter, da er, am Geiste erschöpft, dabei blieb, nicht schweigen zu können.

c. 52. Domitius Afer, s. die Supplemente zu Annalen VII — X, c. 14.

Ein leibhaftes Bild, Agrippina selbst.

53. Doch Agrippina, brütend über ihrem Unmut und körperlich leidend geworden, ließ bei einem Besuche, den ihr der Kaiser machte, lange und schweigend ihre Thränen fließen; sodann begann sie hadernd und bittend: er möchte ihrer Verlassenheit sich annehmen, ihr einen Gemahl geben. Noch stehe sie in rüstiger Kraft, und ein tugendhaftes Weib finde nur im ehelichen Verhältnisse Befriedigung; wohl seien Männer in der Stadt, die sich herbeilassen würden, des Germanikus Gattin und Kinder aufzunehmen. Doch der Kaiser, der wohl erkannte, welchen Anspruch auf die Stellung im öffentlichen Leben dies enthalte, verließ sie trotz ihres Drängens ohne Antwort, um keinen Unwillen oder keine Furcht zu verraten. Diesen von den Geschichtschreibern nicht berichteten Vorfall fand ich in den Denkschriften Agrippina's, der Tochter, welche, Kaiser Ne'ro's Mutter, ihr eigenes Leben und die Schicksale ihrer Familie für die Nachwelt aufgezeichnet hat.

c. 53. In rüstiger Kraft, habilem juventam, eigentlich in der Kraftfülle, welche zum Leben in der Ehe tauglich sei. Vgl. II, 6; XV, 26.

Welchen Anspruch fg. quantum ex rep. peteretur, insofern der zweite Gemahl Agrippina's als Erbe der Ansprüche ihres ersten Gemahls, Germanikus, betrachtet werden würde. S. Annalen I, 33. 34.

54. Sejanus aber erschütterte den Boden unter den Füßen der gramvollen und kurzsichtigen Frau noch mehr, indem er Mittelspersonen an sie schickte, die sie unter dem Scheine der Freundschaft warnen mußten: es sei Gift für sie bestimmt, sie solle an ihres Schwähers Tafel sich vorsehen. Und so blieb die der Verstellung

unfähige Frau, als sie ihren Platz neben ihm hatte, in Mienen und Reden starr und rührte kein Gericht an, bis Tiberius aufmerksam wurde, durch Zufall oder weil man's ihm sagte; und um sie darüber auf eine schärfere Probe zu stellen, lobte er das eben aufgetragene Obst und reichte davon der Schwiegertochter mit eigener Hand. Das mehrte Agrippina's Argwohn, und ohne davon zu kosten, überließ sie's den Aufwärtern. Dennoch äußerte sich Tiberius nicht unmittelbar gegen sie, wohl aber an seine Mutter das Wort richtend, sagte er, man dürfe sich nicht wundern, wenn er strenger gegen sie verführe, da er eines Giftversuchs von ihr bezichtigt werde. Dadurch entstand das Gerücht, man wolle sie sterben lassen; doch wage das der Kaiser nicht vor den Augen der Welt; man suche einen geheimen Weg zur Ausführung.

55. Um die öffentliche Meinung anders zu beschäftigen, wohnte der Kaiser den Senatssitzungen fleißig bei und gab den Abordnungen aus Asien mit ihrem Streite über die Stadt, in welcher der Tempel aufgeführt werden sollte, mehrere Tage lang Gehör. Elf Städte bewarben sich wetteifernd, gleich hitzig in ihren Ansprüchen, aber ungleich in der Leistungsfähigkeit. Was sie vorstellten, war so ziemlich einerlei: ihr hohes Altertum, ihre Anhänglichkeit an das römische Volk in den Kriegen des Pe'rseus und des Aristoni'kus und andrer Könige. Die von Hypä'pa nun, die von Tra'lles, wie auch Laodice'a und Magne'sia wurden insgesamt übergangen, als zu beschränkt in ihren Mitteln. Selbst die von J'lium, welche doch Tro'ja als Roms Stammmutter anführten, konnten nur den Ruhm ihres Altertums in die Wage legen. Einen Augenblick verweilte man dabei, daß Halikarna'ssus versichert hatte, es habe ihre Stadt in zwölfhundert Jahren keine Erderschütterung erlitten und es sei natürlicher Felsengrund für den Tempel vorhanden. Pe'rgamus, glaubte man, habe durch den daselbst befindlichen Tempel Augusts schon genug empfangen; das wars eben, worauf sie sich beriefen. E'phesus und Mile'tus betrachtete man als Städte, welche, die eine wegen des Apo'llo-, die andere wegen des Dia'nadienstes, keinen Raum darböten. So betraf die Frage nur Sa'rdes und Smy'rna. Die von Sardes legten einen Beschluß Etru'riens vor, als Stammesverwandte: es hätten nämlich des Königs A'tys Söhne, Tyrrhe'nus und Ly'dus, ihr Volk seines Anwachsens wegen geteilt; Lydus sei im Erblande geblieben, dem

Tyrrhenus sei das Los zugefallen, einen neuen Wohnsitz zu stiften; und von den Namen der Fürsten seien die Benennungen ausgegangen, für die einen in Asien, für die andern in Italien, und das Wachstum Lydiens sei noch ansehnlicher geworden, wie denn ganze Völkerscharen von da nach Griechenland entsandt worden seien, das damals nach Pe'lops genannt worden. Zugleich sprachen sie von Urkunden der Oberbefehlshaber, von Bündnissen, die im Makedonischen Kriege mit uns abgeschlossen worden, von dem Reichtum ihrer Gewässer, ihrem Klima und dem reichen Lande um sie her.

56. Die von Smyrna dagegen, ausgehend von dem Alter der Stadt — möge sie nun Ju'piters Sohn Ta'ntalus, oder der gleichfalls von Göttern stammende The'seus oder eine der Amazonen gegründet haben, — gingen auf dasjenige über, worauf sie am meisten bauten, die dem römischen Volke erwiesenen Dienste, da sie eine Seemacht gestellt hätten nicht bloß für auswärtige Kriege, sondern auch für solche, die in Italien auszuhalten waren; auch hätten sie zuerst einen Tempel der Stadt Roma erbaut unter dem Konsulate des Ma'rkus Po'rcius, wo zwar Rom schon hoch gestanden, doch aber nicht auf dem Gipfel seiner Größe gewesen sei, als die Hauptstadt der Pöner noch gestanden und in Asien mächtige Könige vorhanden gewesen. Dazu führten sie den Lucius Su'lla als Zeugen dafür an, daß bei der bedenklichsten Lage des Heeres, herbeigeführt durch den harten Winter und den Mangel an Kleidung, in der Volksversammlung zu Smyrna, wohin die Nachricht davon gekommen, alle Anwesenden ihre Oberkleider ausgezogen und unsern Legionen zugesandt hätten. So nun zur Abstimmung eingeladen, gaben die Senatoren denen von Smyrna den Vorzug. Auch beantragte Vi'bius Ma'rsus, daß dem Ma'nius Le'pidus, welcher diese Provinz erhalten hatte, ein Legat über die gewöhnliche Zahl beigegeben werde, den Auftrag wegen des Tempels zu übernehmen. Und weil Lepidus aus Bescheidenheit sich weigerte, selbst eine Wahl zu treffen, so wurde einer der gewesenen Prätoren, Vale'rius Na'so, durchs Los dazu bestimmt.

57. Jetzt brachte der Kaiser endlich den längst gemachten und wiederholt hinausgeschobenen Plan zur Ausführung, nach Kampanien zu gehen, scheinbar, um den Jupiterstempel in Ca'pua und den Augusts in No'la zu weihen, in der That aber entschlossen, außerhalb

der Hauptstadt zu leben. Als Veranlassung seines Wegzugs habe ich zwar nach dem Vorgang der meisten Quellen die Einflüsterungen Sejans bezeichnet; da er jedoch nach dessen Hinrichtung noch weitere sechs Jahre unausgesetzt in gleicher Abgeschiedenheit zubrachte, steigt mir gar oft die Frage auf, ob man dieselbe nicht mit mehr Wahrheit in ihm selbst zu suchen habe, in der Bemühung, für seine Grausamkeit und Lüsternheit, die er im Leben kundgab, einen verborgenen Tummelplatz zu haben. Zum Teile glaubte man, er habe sich im höheren Alter auch seines Aussehens geschämt. Denn er hatte eine hohe, ganz magere und gebogene Gestalt, einen kahlen Scheitel, Pusteln und darum meist Pflaster im Gesicht. Und schon in seiner Zurückgezogenheit auf Rhodus war das seine Sitte gewesen, die Gesellschaft zu meiden und seinen Genüssen im verborgenen nachzugehen. Auch das erzählt man, daß seiner Mutter Meisterlosigkeit ihn hinausgetrieben habe, deren Teilnahme an der Herrschaft er nicht leiden mochte und doch nicht fern halten konnte, da er die Herrschaft selbst aus ihrer Hand hatte. Denn Augustus hatte sich besonnen, ob er nicht dem Enkel seiner Schwester, dem allgemein hochgehaltenen Germanikus, die Regierung über Rom überweisen solle; doch durch seiner Gattin Bitten überwunden nahm er für Tiberius den Germanikus und für sich den Tiberius als Sohn an; und das war's eben, was die Kaiserin ihm vorrückte und ansprach.

c. 57. Pusteln. S. die Supplemente zu Annalen VII—X, c. 12.

58. Sein Reisegefolge war klein: ein einziger Senator, der Konsul gewesen, Kocce'jus Ne'rva, ein Gesetzeskundiger, von erlauchten Rittern, außer Sejan, nur Cu'rtius A'ttikus; sonst noch Gelehrte, meist Griechen, mit der Bestimmung, ihm zur Unterhaltung zu dienen. Astrologen sagten, Tiberius habe Rom unter einer solchen Konstellation verlassen, daß es sein Los gewesen sei, nicht wiederzukehren: das wurde vieler Leute Verderben, welche auf sein baldiges Lebensende schlossen und das laut äußerten. Denn man dachte sich nicht eine so unglaubliche Sache, daß er elf Jahre lang freiwillig die Vaterstadt meiden werde. Nachmals erkannte man, wie nahe die Wissenschaft und die Täuschung aneinander grenzt und wie in Dunkel gehüllt die Wahrheit ist. Denn daß er nicht in die Hauptstadt zurückkehren werde, war nicht ohne Grund gesagt worden; aber weiter sah man nicht, da er ja, in der Nähe, auf dem Lande oder am Gestade und oft

hart an den Stadtmauern verweilend, das höchste Ziel des Greisenalters erreichte.

59. Eine drohende Gefahr, worein gerade in denselben Tagen der Kaiser geriet, mußte dem Geschwätz noch Nahrung und ihm selbst Veranlassung geben, auf Sejans Freundschaft und Entschlossenheit noch mehr zu bauen. Sie speisten auf einem Landsitze, der Spelu'nka hieß, zwischen dem Meere von Amy'klä und den Funda'nischen Bergen, in einer von der Natur gebildeten Grotte. Deren Ausgang, von welchem plötzlich Steine niederfielen, verschüttete ein paar Aufwärter; hierdurch geriet alles in Bestürzung, und die Tischgesellschaft suchte das Weite. Sejanus aber, in schwebender Stellung, mit Knie, Gesicht und Armen über den Kaiser sich hinbeugend, schirmte ihn gegen das, was oben herabkam, und wurde in solcher Stellung von den Soldaten getroffen, welche zur Hilfe erschienen waren. Von Stund' an war er noch größer, und mochten's auch verderbliche Ratschläge sein, die er gab, wurde er doch als ein Mann, der sich selbst vergaß, voll Zutrauens angehört. Und schon übernahm er die Rolle des Richters gegenüber der Familie des Germanikus, indem er Menschen aufstellte, die ihren Namen zum Anklagen hergeben und vor allen auf Nero losgehen mußten, welcher der nächste in der Thronfolge war und, obwohl ein anspruchsloser Jüngling, doch gar oft vergaß, was für den Augenblick die Klugheit gebot, während er von Freigelassenen und Klienten in ihrem ungeduldigen Trachten nach einflußreicher Stellung aufgefordert wurde, wackeren Mut und Selbstvertrauen an den Tag zu legen: so wünsche es das römische Volk, so verlangten's die Kriegsheere; und Sejanus werde nichts gegen ihn wagen, der jetzt mit der Langmut des alten wie mit der Unthätigkeit des jungen Herrn gleichmäßig sein Spiel treibe.

60. Bei solchen und ähnlichen Reden stieg ihm zwar kein thörichter Gedanke auf; aber manchmal entfuhr ihm ein widerwilliges und unbedachtes Wort, das dann, von bestellten Aufpassern erfaßt und mit Zusätzen hinterbracht, da Nero sich darüber nicht verteidigen konnte, noch ganz entgegengesetzte Äußerungen der Furchtsamkeit hervorbrachte. Denn die einen vermieden's, ihm zu begegnen; die andern erwiderten seinen Gruß, gingen aber sogleich weiter, und gar viele brachen das Gespräch, das er angefangen, ab, wogegen

Sejans Freunde stehen blieben und seiner spotteten. Und Tiberius schaute finster oder mit heuchlerischem Lächeln drein: mochte der Prinz sprechen oder schweigen, sein Schweigen und sein Reden war ein Verbrechen. Selbst die Nacht brachte ihm keine Beruhigung, da seine Gattin sein Wachen und sein Träumen, wie seine Seufzer ihrer Mutter Livia, und diese dem Sejanus verriet, welcher auch Nero's Bruder Dru'sus Partei zu nehmen veranlaßte, indem er ihm die Aussicht eröffnete, in vorderster Linie zu stehen, wenn er den wegschöbe, der ihm an Jahren vorging und schon wankte. Drusus, eine menschenfeindliche Natur, wurde neben dem Verlangen nach der Gewalt und den unter Brüdern gewöhnlichen Mißverhältnissen noch durch die Eifersucht erhitzt, weil die Mutter Agrippi'na den Nero mehr begünstigte. Während aber Sejanus den Drusus an sich zog, sann er doch auch bei diesem darauf, sein Verderben in einer nachfolgenden Zeit anzuzetteln, da er wohl wußte, daß er ein unbändiger Mensch sei und für einen bösen Anschlag mehr Gelegenheit biete.

c. 60. Äußerungen der Furchtsamkeit auf seiten derer, welche nachher bezeichnet werden.

61. Am Ende des Jahres starben zwei sehr bedeutende Männer, Asi'nius Agri'ppa, von einem angesehenen, wiewohl nicht alten Stamme, dessen er im Leben sich nicht unwert erwies, und Qui'ntus Hate'rius, aus einer Senatorenfamilie, sein ganzes Leben hindurch ein gesuchter Redner; seine hinterlassenen Werke behaupten nicht denselben Platz in der öffentlichen Meinung. Denn er wirkte mehr durch Überraschung, als durch Ausarbeitung; und wenn bei andern ihr Studieren und ihr Fleiß mit der Zeit an Boden gewinnt, so ging des Haterius klangreicher Ton und Redefluß mit ihm selbst zugleich zu Grabe.

Nach Chr. 27.

62. Unter dem Konsulate des Ma'rkus Lici'nius und Lu'cius Calpu'rnius ereignete sich ein unvermuteter Unglücksfall, der so viele Opfer kostete, als ein großer Krieg; Anfang und Ende war eines. Es hatte nämlich ein gewisser Ati'lius, dem Stande der Freigelassenen angehörig, in Fide'na ein Amphitheater gebaut, um ein Fechterspiel zu geben, aber weder den Grund in festem Boden gelegt, noch den hölzernen Aufbau darüber aus starken Sparren zusammen-

gefügt, da er nicht aus Überfluß an Geld, noch in der Bemühung um die Ehre seiner Stadt, sondern zu schnödem Gewinne sich dieses Geschäft gemacht hatte. Wer nun nach solchen Dingen begierig war — und unter Tibe'rs Regierung mußte man die Lustbarkeiten entbehren — strömte dahin, Mann und Weib, Menschen jeden Alters und bei der Nähe des Ortes in hellen Haufen. Hierdurch wurde das Unglück um so schrecklicher, da der Bau vollgepfropft war und dann aus den Fugen ging, indem er in sich selbst zusammenbrach oder nach außen hin stürzte und zahlloses Volk, das aufs Schauspiel sah oder außen umherstand, im Sturze mitnahm und begrub. Diejenigen nun, welche der Einsturz mit seinem ersten Schlage tödlich getroffen, entgingen ebendadurch weiterer Qual. Jämmerlicher waren diejenigen daran, welchen ein Teil des Körpers zerschmettert und das Leben noch nicht entwichen war; die denn, so lange es noch Tag war, mit den Augen, in der Nacht am Heulen und Stöhnen ihre Frauen oder Kinder erkannten. Sodann die andern, durch die Nachricht hingetrieben, hatten, der eine um den Bruder, der andere um Verwandte, wieder andere um ihre Eltern zu klagen. Auch wo aus ganz anderem Anlaß Freunde oder Anverwandte nicht daheim waren, lebte man doch in Ängsten, und bevor man genau wußte, wen der Schlag getroffen, war durch die Ungewißheit der Schrecken noch allgemeiner.

63. Als man in der Verwüstung Raum zu machen begann, stürzte man sich auf die Leichname mit Umarmungen und Küssen; und es gab manchen Streit, wenn stärkere Entstellung des Angesichtes bei gleicher Gestalt oder Altersstufe im Erkennnen einen Irrtum veranlaßt hatte. Fünfzigtausend Menschen wurden durch diesen Unfall verstümmelt oder zerschmettert, und es wurde fürs künftige durch Senatsbeschluß verordnet, es solle niemand ein Fechterspiel geben, der nicht viermalhunderttausend Sesterze besitze; und ein Amphitheater solle nur auf anerkannt festem Boden aufgebaut werden. Atilius wurde verbannt. Übrigens waren unmittelbar nach dem Unglücke die Stadtwohnungen der vornehmen Häuser aufgethan, Heilmittel und ärztliche Hilfe wurden überall geboten, und die Hauptstadt, wiewohl traurigen Ansehens, zeigte in denselben Tagen eine Ähnlichkeit mit der Sitte der Alten, welche nach einer großen Schlacht sich der Verwundeten mit vollen Händen und mit Pflege annahmen.

c. 63. 400,000 Sesterze = 87,000 Reichsmark.

64. Noch war dieses Unglück nicht verschmerzt, als eine heftige Feuersbrunst ungewöhnlichen Schaden in der Hauptstadt anrichtete, indem der Cä'lische* Berg in Asche gelegt wurde. Und so hieß es denn, das sei ein Jahr des Unheils, und unter ungünstigen Zeichen müsse der Regent seinen Aufenthalt zu wechseln beschlossen haben, womit man nach der Weise der Leute aus dem Zufälligen ein Unrecht machte; doch der Kaiser trat ins Mittel und spendete Geld nach Verhältnis des Verlustes. Dafür erntete er den Dank durch die Männer ersten Ranges im Senat und durch die öffentliche Stimme unter dem Volke, weil er ohne Rücksicht auf das Persönliche oder die Fürsprache naheſtehender Personen auch Unbekannte, die er selbst herbeirief, mit einer Gabe bedacht hatte. Noch kamen Anträge, daß der Cälische Berg künftighin der Augu'stische heißen solle, weil ja, rings vom Brande umgeben, nur des Tibe'rius Bild, im Hause des Senators Ju'nius, unbeschädigt geblieben sei. Das sei vor Zeiten mit Clau'dia Qui'nta geschehen, und deren Standbild, das in zwei Feuersbrünsten sich erhalten, hätten die Väter im Heiligtum der Göttermutter feierlich aufgestellt. Heilig und den Göttern teuer seien die Clau'dier, und man solle dem Raume eine höhere Weihe zuteilen, wo die Götter so viele Achtung für den Regenten an den Tag gelegt hätten.

65. Es wird hier am Orte sein, zu bemerken, daß der alte Name des Berges Eichenberg gewesen ist, weil dieser Waldbaum häufig und gern da wuchs; daß er dann später der Cälische genannt wurde nach Cä'les Vibe'nna, einem etruskischen Stammfürsten: er hatte Hilfsmannschaft herbeigebracht und dann von Tarqui'nius Pri'skus oder sonst einem der Könige da seinen Wohnsitz erhalten; denn die Berichte darüber sind widersprechend. Das übrige dagegen steht außer Zweifel: daß diese Leute in bedeutender Zahl auch in der Niederung und der Nähe des Fo'rums gewohnt haben und so aus dem Namen der neuen Ansiedler die Benennung Tu'skerquartier entstanden ist.

66. Hatte nun die Teilnahme des Adels und die Freigebigkeit des Regenten den zufälligen Ereignissen gegenüber Linderung geschafft, so traten die Angriffe der Ankläger täglich stärker und

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

feindseliger ohne eine Abhilfe hervor: und so war über Quinkti'lius Va'rus, einen reichen, mit dem Kaiser verwandten Mann, Domi'tius A'fer, der auch für dessen Mutter Clau'dia Pu'lchra die Verurteilung bewirkt hatte, hergefallen, wobei niemand sich wunderte, daß er, der lange in Dürftigkeit gelebt und mit dem kurz zuvor empfangenen Lohne schlecht hausgehalten hatte, sich zu neuen Unthaten rüstete. Das aber erregte Verwunderung, daß Pu'blius Dolabe'lla sein Mitankläger wurde, indem dieser als Mann von edlem Hause und Anverwandter des Varus seines eigenen hohen Standes, seines eigenen Blutes Verderben suchte. Doch hielt der Senat dagegen stand und beschloß, auf das Staatsoberhaupt zu warten, was für den Augenblick die einzige Zuflucht vor dem drohenden Unheil war.

c. 66. Quinktilius Varus, Sohn des im Jahre 9 n. Chr. in Deutschland umgekommenen römischen Feldherrn. Er war mit Tiberius verwandt als Verlobter einer Tochter des Germa'nikus.

67. Der Kaiser, mit der Tempelweihe in Campanien nun fertig geworden, hatte zwar eine Bekanntmachung erlassen, daß niemand ihn beunruhigen solle, und ließ die herbeiströmenden Stadtbevölkerungen durch militärische Wachtposten zurückweisen. Aber voll Widerwillens gegen die Kolonieen und Munizipien und alles auf dem Festlande, zog er sich nach der Insel Ca'preä zurück, welche durch eine drei Milien [4,436 km] breite Meerenge von den äußersten Punkten des Vorgebirges von Surre'ntum getrennt ist. Die Einsamkeit muß ihm wohl an derselben am meisten gefallen haben, weil das Meer in der Nähe ohne Hafen ist und nur für Fahrzeuge mittlerer Größe wenige Unterkunft bietet; auch mag wohl niemand landen, ohne vom Wächter bemerkt zu werden. Die Temperatur ist mild im Winter durch eine Bergwand, welche die rauhen Winde abhält; die Sommerszeit ist durch die freie Lage gegen Westen und das offene Meer ganz angenehm; und der Meerbusen, auf den die Fernsicht geht, war überaus schön, ehe der Feuerausbruch des Berges Vesu'vius der Gegend ein verändertes Ansehen gab. Der Sage nach waren Griechen dorthin über See gekommen und Ca'preä von Telebo'ern bevölkert worden. Jetzt aber hatte sich Tiberius mit zwölf verschieden benannten Landsitzen gewaltigen Baues da angesiedelt, und in demselben Grade, in dem er vormals thätig in Staatsgeschäften gewesen war, ließ er jetzt in heimlicher Ausschweifung und verwerflichem Zeitvertreib die Hände

sinken. Denn seine Blindheit im Beargwöhnen wie im Vertrauen blieb sich gleich, und Seja'nus, schon in Rom gewohnt dieselbe zu mehren, war jetzt noch thätiger ihn zu bethören, und machte aus seinen Anschlägen gegen Agrippi'na und Ne'ro kein Geheimnis mehr. Soldaten, die ihnen beigegeben waren, mußten über ihren Briefwechsel, ihre Besucher, über Offenes und Geheimes gleichsam Tagebuch führen, und es wurden eigens Leute angestiftet, ihnen zuzureden, sie sollten zu den Heeren in Deutschland fliehen oder, wenn das Fo'rum voll von Leuten wäre, das Bild des verewigten Augustus umfassen und Volk und Senat um Hilfe anrufen. Und da sie das nicht wollten, wurde es ihnen so vorgeworfen, als führten sie's im Schilde.

c. 67. Griechen ff. s. die Rechtfertigung.

Nach Chr. 28.

68. Das Konsulatsjahr des Ju'nius Sila'nus und Si'lius Ne'rva nahm einen unheilvollen Anfang damit, daß ein erlauchter Ritter, Ti'tius Sabi'nus, wegen seines Freundschaftsverhältnisses mit Germa'nikus in den Kerker geschleppt wurde; denn er hatte nicht aufgehört, dessen Gattin und Kindern seine Anhänglichkeit zu beweisen, als der einzige von so vielen früheren Klienten noch gebliebene Hausfreund und Begleiter bei Ausgängen und darum für die Wohlgesinnten ein Gegenstand der Achtung und ein Anstoß für die Verfolger. An diesen machten sich Lati'nus Latia'ris, Po'rcius Ca'to, Peti'lius Ru'fus, Ma'rkus O'psius, lauter gewesene Prätoren, im Verlangen nach dem Konsulate, das nur durch Seja'nus zu erlangen war; und Sejans Geneigtheit war nur durch einen Frevel zu erkaufen. Sie verabredeten miteinander, daß Latiaris, der mit Sabinus in einiger Berührung stand, die Falle legen, die anderen als Zeugen dabei sein und dann die Anklage beginnen sollten. So ließ denn Latiaris zuerst zufällige Äußerungen fallen; dann lobte er seine Treue, daß er nicht, wie die anderen, nachdem er im Glücke der Freund des Hauses gewesen, im Unglücke dasselbe verlassen habe; zugleich sprach er mit Achtung von Germa'nikus unter Äußerungen der Teilnahme für Agrippina. Und als Sabi'nus, mit der weichen Stimmung des gedrückten Gemütes, in Thränen ausbrach und in seine Klagen einstimmte, schalt er nunmehr kecker auf Sejanus, seine Grausamkeit,

seinen Hochmut, seine Absichten; selbst der Schmähungen auf Tiberius enthielt er sich nicht. Solche Unterhaltungen führten beide zu einem scheinbaren genauen Freundschaftsverhältnisse, als Männer, die Verbotenes miteinander ausgetauscht hatten. Und schon kam Sabinus selbst, den Latiaris aufzusuchen, machte Besuche in dessen Hause, legte seinen Kummer in dessen Brust nieder, als wäre er sein treuster Freund.

69. Die genannten Männer besprachen sich über die Mittel, diese Dingen von mehreren zugleich hören zu lassen. Denn das Gemach, wo beide zusammenkamen, mußte fortwährend so aussehen, als ob sie allein seien; und wenn sie sich hinter die Thüre stellten, mußten sie fürchten gesehen zu werden, ein Geräusch zu machen oder zufällig zu Argwohn Anlaß zu geben. Zwischen Dach und Plafond verkriechen sich die drei Senatoren in einem Versteck, ebenso entehrend, als ihre Arglist verabscheuungswürdig war; an Löcher und Ritzen legen sie die Ohren. Indessen hatte Latiaris den Sabinus auf der Straße getroffen, und, als wollte er ihm Neuigkeiten mitteilen, zieht er ihn nach Hause und in sein Gemach, wo er denn Altes und nahe Bevorstehendes, wovon er ganz voll war, und neues schreckliches Unheil in Masse verkündigte. Der andere sprach in gleichem Sinne und um so ausführlicher, da man tiefen Kummer, wenn er sich einmal Luft gemacht, noch schwerer zurückhält. Nun eilten sie zur Anklage, und in einem Briefe an den Kaiser berichteten sie den Hergang ihres Bubenstücks und ihre eigene Schande. Da kam Zittern und Zagen wie sonst niemals über die Stadt; man schloß sich ab gegen das Liebste; der Gesellschaft, dem Gespräche, bekannten und unbekannten Ohren ging man aus dem Wege; ja auch das Stumme und Lebloſe, Haus und Wand, sah man forschend an.

70. Der Kaiser aber ging in dem Briefe, worin er am ersten Januar die feierlichen Wünsche zum Jahresanfang aussprach, sofort auf Sabinus über, mit der Anschuldigung, daß derselbe einige seiner Kammerdiener bestochen und einen Anschlag auf ihn gemacht habe, und begehrte ohne Hehl dessen Bestrafung. Diese ward auch unverweilt beschlossen; und schon schleppte man den Verurteilten hin, der mit aller Anstrengung, die ihm sein über den Mund gezogenes Kleid und der zusammengeschnürte Hals zuließ, schrie: das sei der Jahresanfang, er das Opfer, das man dem Sejanus schlachte. Wo er hin-

blickte, wo seine Worte ein Ohr trafen, floh man, wurde es leer; Straßen und Plätze wurden geräumt. Manche kehrten auch um und wollten wieder gesehen werden, ebendarüber in Angst geraten, daß sie Furcht empfunden hätten. Denn welcher Tag werde noch ohne Strafakt bleiben, wo man zwischen den Opfern und Gebeten, in den Stunden, in denen die Sitte selbst weltliche Worte entfernt halte, Fesseln und Stricke herbringe? Nicht ohne Absicht habe Tiberius etwas so Gehässiges geschehen lassen: man habe darauf studiert und gesonnen, Gewißheit darüber zu geben, daß die neuen Staatsbeamten sich durch nichts dürften hindern lassen, gerade wie die Heiligtümer und Altäre, so auch den Kerker aufzuthun. Nachher kam noch ein Brief von ihm mit einer Danksagung dafür, daß man den Feind des Staatswohles zur Strafe gezogen habe, dazu eine Äußerung darüber, daß er für sein Leben fürchte, heimliche Pläne seiner Feinde vermute, wobei er niemand nannte; aber es war kein Zweifel, daß es gegen Ne'ro und Agrippi'na gerichtet war.

c. 70. Selbst weltliche Worte, ve'rba profa'na: um so mehr sollte gar nichts gethan werden, was den Eindruck des Entsetzens mache, weil, was am Jahresanfang geschah, seine Vorbedeutung für das ganze Jahr hatte. Nur bo'na ve'rba, sagt Ovi'd (Festkalender I, 72), sollen an diesem Tage gesprochen werden; der Richter dürfe kein Strafurteil fällen, der Anwalt keinen Prozeß führen.

71. Hätte ich mir's nicht zum Gesetze gemacht, jede Begebenheit nach ihrem Jahre einzutragen, so möchte ich wohl vorgreifen und gleich hier das Ende berichten, das Lati'nius und Opsius und die andern Erfinder des Bubenstückes nahmen, nicht etwa allein nach dem Regierungsantritte Gajus Cäsars, sondern schon bei Lebzeiten Tibe'rs, welcher die Werkzeuge des Frevels zwar von anderen nicht wollte stürzen lassen, aber gar oft, ihrer satt geworden und mit anderen für dieselbe Dienstleistung versehen, die alten und ihn jetzt anwidernden fallen ließ. Doch diese und andere Strafakte an den Frevlern will ich an ihrem Orte erzählen. Asi'nius Ga'llus, dessen Kinder Agrippi'na zur Tante hatten, beantragte jetzt, man möge den Regenten ersuchen, daß er die Gegenstände seiner Besorgnis dem Senate zu erkennen gebe, und erlaube sie zu entfernen. Auf keine seiner vermeintlichen Tugenden that sich Tiberius so viel zu gute, wie auf seine Verstellungskunst. Um so übler nahm er's auf, daß man aufdeckte, was

er verhüllte. Doch Sejanus besänftigte ihn, nicht aus Freundschaft für Gallus, sondern um das Zögern des Regenten abzuwarten, indem er wohl wußte, daß dieser, langsam im Ausdenken, wenn er einmal losbrach, auf das Wort seines Grimmes die grausame That unmittelbar folgen ließ. — Um dieselbe Zeit starb Julia, Augusts Enkelin, welche dieser wegen erwiesenen Ehebruchs verurteilt und auf die Insel Tri'merus, nicht weit vom Gestade Apuliens, verstoßen hatte. Da hatte sie zwanzig Jahre als Verbannte zu leben, mit den Mitteln zur Existenz von der Kaiserin versehen, welche der begünstigten Stiefkinder sich im stillen entledigte, dann aber gegen die unglücklich Gewordenen ihr Erbarmen öffentlich zur Schau trug.

c. 71. Latinius, der einzige, dessen Bestrafung in den uns erhaltenen Büchern (Anna'len VI, 4) berichtet wird.

Das Zögern des Regenten abzuwarten, d. h. zu warten, bis er lange genug gezögert hätte, nämlich mit der Verfolgung Agrippinens und Nero's. Wenn gegen Gallus jetzt etwas geschehen wäre, so hätte diese Verfolgung ebendamit schon begonnen, bevor die Voranstalten dazu fertig gewesen wären.

72. In diesem Jahre geschah es auch, daß die Friesen, ein überrheinisches Volk, sich des Friedenszustandes entledigten, mehr wegen unsers habsüchtigen Verfahrens, als aus Unlust zum Gehorchen. Drusus hatte ihnen in Rücksicht auf ihre Armut eine nicht bedeutende Abgabe auferlegt: sie sollten für das Bedürfnis des Heerwesens Ochsenhäute liefern, wobei man nicht besonders darauf achtete, wie stark und wie groß dieselben sein sollten, bis Ole'nnius, ein Centu'rio obersten Ranges, zum Verwalter Frieslands bestellt, die Haut des Auerochsen als Maßstab der anzunehmenden Häute bestimmte. Diese Leistung, die auch für andere Völkerschaften zu schwer gewesen wäre, war seitens der Deutschen um so schwerer auszuhalten, da nur ihre Waldgebirge reich an mächtigen Tieren sind, während ihr Vieh nur von unbedeutender Größe ist. Und so gaben sie zuerst ihre Rinder selbst, dann ihre Felder, zuletzt ihre Weiber oder Kinder in Sklaverei hin. Darüber entstand Erbitterung und Klagen; und als man nicht half, suchten sie Hilfe im Kriege: die zum Empfang der Steuer anwesenden Soldaten wurden angefallen und an den Galgen gehängt. Olennius kam dem Ausbruch ihres Grimmes durch Flucht zuvor, indem er sich in ein Bollwerk rettete, das Fle'vum hieß, woselbst auch

eine nicht unbedeutende, aus Römern und aus Bundesgenossen bestehende Schar über das Gestade am Ozean wachte.

c. 72. Friesen, Germania 34.

Drusus, Tibers Bruder. Übersicht I, 12 v. Chr.

Auerochsen. Es ist ohne Zweifel ein Irrtum in dem Berichte, dem Tacitus hier folgte. Zwei der Größe nach sehr verschiedene Rassen von Hornvieh finden sich z. B. heute noch in Franken. Müller, Schweizergeschichte I, 9 führt den Namen Wiesent (bison) als Bezeichnung einer großen Art Hornvieh an. — Rutimeyer findet unter den Tierresten von der Epoche der Pfahlbauten in der Schweiz zwei Varietäten von Rindern, eine sehr große und eine kleine, welche letztere die Stammmutter des heutigen schweizerischen Rindviehs sein möchte. Ule's und Müllers Zeitschrift „die Natur", 1861, Nr. 11.

Ihre Rinder, welche demnach der kleineren Rasse angehörten.

73. Als der Proprätor von Niederdeutschland, Lucius Apronius, das vernahm, ließ er einzelne Abteilungen der Legionen aus der oberen Provinz und zugleich auserlesene Reiterei von den Hilfsvölkern herbeikommen, beide Heerhaufen den Rhein hinabfahren und in Friesland einrücken, woselbst die Belagerung des Bollwerks schon aufgehoben und die Aufständischen, um ihren eigenen Boden zu schützen, abgezogen waren. Daher versah er die nächsten Niederungen mit starken Dämmen und Brücken, um den schwereren Zug drüber gehen zu lassen. Und da man jetzt eine Furt entdeckte, heißt er ein Geschwader der Canninefaten und das gesamte deutsche Fußvolk in unserem Dienste den Feind im Rücken umgehen, der jedoch, schon in geregelter Schlachtordnung, die bundesgenössischen Reiterhaufen und die zum Beistand nachgesandte Legionsreiterei aus dem Felde schlug. Darauf wurden drei leichte Kohorten und wiederum zwei, und dann nach einer Unterbrechung Reiterei von den Bundesgenossen ins Gefecht geführt. Stark genug, wenn sie auf einmal angegriffen hätten, hatten sie mit ihrem Anrücken in Absätzen keine Ordnung in die Verwirrung gebracht und wurden sogar von der Angst der Flüchtenden mitfortgerissen. Er übergibt dem Legaten der fünften Legion, Cethegus Labeo, die noch übrigen Hilfstruppen, und dieser, mit seinen Leuten bedrängt, sandte in der Gefahr, worein er geriet, dringende Botschaft um die Teilnahme der Legionen am Kampfe. Da stürmen die von der fünften den anderen voraus, werfen in heißem Gefechte den Feind und nehmen die durch Wunden erschöpften Kohorten und Geschwader in ihre Mitte.

Und doch that der römische Heerführer nichts, Rache zu nehmen oder die Leichen zu beerdigen, obgleich viele Tribunen, Präfekten und angesehene Centurionen gefallen waren. Nachmals brachte man durch Überläufer in Erfahrung, daß neunhundert Römer in dem Haine Baduhe'nna's das Gefecht bis in den folgenden Tag hinein fortgesetzt hätten, dann aber niedergemacht worden seien, und daß ein zweiter Haufe von vierhundert Mann auf dem Bauernhofe eines ehemaligen Söldners Kru'ptorix sich festgesetzt und dann, als Verrat zu befürchten war, sich Mann gegen Mann niedergestoßen habe.

c. 73. Canninefaten, in der „Germania" nicht genannt, wohnten als Nachbarn der Bata'ver auf der Rheininsel.

Baduhenna, unbekannte deutsche Gottheit.

74. Hierdurch wurde der Name der Friesen groß in Deutschland, während Tiberius die Unfälle ignorierte, um niemand die Kriegführung anvertrauen zu müssen. Auch der Senat kümmerte sich nicht darum, ob das Reich an seiner Grenze zu Unehren kam: der Schrecken im eigenen Hause lastete auf den Menschen, und dagegen suchte man Hilfe im Bezeigen niedriger Ergebenheit. Also, wenn sie gleich über ganz anderes gefragt waren, beantragten sie einen Altar der Großmut, einen Altar der Freundschaft, mit den Bildnissen des Kaisers und des Seja'nus zu beiden Seiten, und bestürmten sie mit wiederholten Bitten, sie möchten gestatten, daß man ihnen aufwarte. Beide aber kamen nicht nach der Hauptstadt oder in deren Nähe: es dünkte ihnen genug gethan, wenn sie ihre Insel verließen und in der nächsten Gegend Kampaniens sich sehen ließen. Dahin kam Senat, Ritterschaft und ein ansehnlicher Teil des Bürgerstandes, in zitternder Ergebenheit gegen Sejan, vor den zu kommen schwieriger war, was man ebendarum durch Verwendung und gemeinschaftliche Verabredung zu erreichen suchte. Man wußte mit Bestimmtheit, daß seine Menschenverachtung noch mehr dadurch stieg, daß er diesen sich schamlos anbietenden Sklavensinn ansah. Denn in Rom ist das Rennen etwas Alltägliches, und bei der Größe der Stadt ist nicht zu erkennen, in welcher Angelegenheit man unterwegs ist; dort aber ließen sie sich, durcheinander auf dem Felde oder am Gestade gelagert, in der Nacht wie am Tage die Protektion oder die schnöde Behandlung der Thürsteher gefallen, bis auch das verboten wurde; und mit Angst im Gemüte kamen diejenigen nach der Hauptstadt zurück, welche er keiner

Anrede noch seines Anblicks gewürdigt hatte, manche auch in unseliger Freudigkeit, indem ihrer das böse Ende der unheilvollen Freundschaft wartete.

75. Übrigens verlobte Tiberius in eigener Person seine Enkelin Agrippi'na, des Germa'nikus Tochter, mit Cne'jus Domi'tius und ließ dann die Vermählung in der Hauptstadt feiern. Bei Domitius hatte er sich neben dem alten Adel durch seine Verwandtschaft mit dem Kaiserhause zur Wahl bestimmen lassen; denn er konnte sich Oktaviens als seiner Großmutter und durch sie Augusts als seines Oheims rühmen.

c. 75. Agrippina, Übersicht II, 5; 7, a.
Oheims, eigentlich Großoheims.

Fünftes Buch.

Nach Chr. 29.

1. Unter dem Konsulate des Rube'llius und des Fu'fius, welche beide außerdem Ge'minus hießen, beschloß Ju'lia Augu'sta ihr Leben im höchsten Alter, durch die Claudische Familie und durch die Aufnahme unter die Livier und Julier mit dem reichsten Glanze umgeben. Zuerst war sie verheiratet und hatte Kinder mit Tibe'rius Ne'ro, welcher, im Perusi'nischen Kriege flüchtig geworden, nach dem Friedensschlusse zwischen Se'xtus Pompe'jus und den Triu'mvirn in die Hauptstadt zurückkehrte. Da nahm sie der Cäsar ihrem Gatten aus Leidenschaft für ihre Schönheit, man weiß nicht ob gegen ihren Willen, mit solcher Hast, daß er, ohne ihre Entbindung abzuwarten, die eben schwangere heimführte. Von da an gebar sie nicht mehr; aber durch Agrippi'nens Verbindung mit Germa'nikus in Blutsverwandtschaft mit Augustus gekommen, hatte sie mit ihm gemeinschaftliche Urenkel; in strengsittlichem Leben im Hause entsprechend der alten Zeit, doch heiterer, als Frauen vom alten Schlage es gut fanden, eine leidenschaftliche Mutter, eine nachsichtige Ehefrau, ganz passend zu ihres Gemahls Feinheit, zur ihres Sohnes Verstellung. Ihr Leichenbegängnis war einfach, ihr Testament blieb lange unausgeführt. Gajus Cäsar, ihr Urenkel, welcher nachmals den Thron bestiegen hat, hielt die öffentliche Lobrede.

c. 1. Im höchsten Alter. Sie wurde nach Pli'nius 82, nach Di'o 86 Jahre alt.

Verheiratung. Übersicht II, 2, b und 4; Übersicht I, zum Jahre 38 v. Chr.

Eine nachsichtige Ehefrau. Gefragt, wie sie es angefangen, den Augustus so zu beherrschen, antwortete sie: „Indem ich mich vollständig rein erhalten, was er begehrte mit Freundlichkeit gethan, in seine Angelegenheiten überhaupt mich nicht gemischt und namentlich seinen verliebten Launen weder nachgeforscht, noch sie nur zu merken geschienen habe."

2. Tiberius aber gab als Entschuldigung dafür, daß er, der sein Genußleben nicht einen Augenblick unterbrochen, seiner Mutter nicht die letzte Ehre erwies, in einem Schreiben die Anhäufung der Geschäfte an, beschränkte auch die vom Senat ihr verschwenderisch bewilligten Ehrenerweisungen mit scheinbarer Mäßigung, indem er deren nur wenige annahm und noch dazu erklärte, man solle ihr keinen Kult verordnen: so habe sie selbst es vorgezogen. Ja, in einer Stelle desselben Briefes schalt er auf die Freundschaftsverbindungen mit Damen, womit er dem Konsul Fu'fius einen heimlichen Hieb gab. Dieser hatte in der Kaiserin Gunst hoch gestanden, da er etwas Anziehendes für Frauen hatte, ein satirischer Kopf und gewohnt war, sich mit stachlichten Witzworten über Tibe'rius lustig zu machen, wofür gewaltige Herren ein treues Gedächtnis haben.

3. Von da an aber begann nunmehr eine offene und rücksichtslose Gewaltherrschaft. Denn zu Lebzeiten der Kaiserin gab es noch eine Zuflucht, da Tiberius in altgewohnter Rücksicht auf seine Mutter lebte und Sejanus nicht wagte, dem Ansehen der Mutter vorgehen zu wollen. Jetzt aber brachen beide, wie des Zaumes ledig, los: es kam ein Brief, gegen Agrippi'na und Nero gerichtet, von dem man insgemein glaubte, daß er längst überbracht und nur von der Kaiserin zurückbehalten gewesen sei; denn nicht lange nach ihrem Tode wurde er vorgelesen. Dessen Inhalt war von studierter Bitterkeit; aber nicht Waffenerhebung, nicht Neigung zur Umwälzung, sondern Liebesverhältnisse mit jungen Leuten und Liederlichkeit warf er seinem Enkel vor. Seiner Schwiegertochter wagte er auch das nicht anzudichten und klagte dagegen über ihren hochmütigen Blick und ihre störrische Sinnesart, unter tiefem Stillschweigen des entsetzten Senates; bis einige wenige, die, wo es recht zuging, nichts zu hoffen hatten (wie denn immer Einzelne allgemeines Unglück als Mittel benutzen, sich angenehm zu machen), die Behandlung der Sache begehrten. Dabei war Co'tta Messalli'nus mit einem grausamen Antrage der rührigste. Aber andere bedeutende Männer und besonders die Staatsbeamten waren in ängstlicher Unruhe; denn Tiberius hatte zwar einen feindseligen Angriff gemacht, aber das andere zweifelhaft gelassen.

c. 3. Antrag. Er gab voraus zu erkennen, daß er einen solchen stellen werde.

4. Es gab einen Senator Ju'nius Ru'stikus, zur Bearbeitung der Senatsprotokolle vom Kaiser berufen, der darum für einen Mann galt, welcher seine Absichten kenne. Dieser, getrieben von verhängnisvoller Aufregung — denn bis dahin hatte er keine Probe von Mut abgelegt — oder in übel angewandter Klugheit, voll Furcht vor dem Ungewissen das Nächste vergessend, mischte sich unter die Fragenden und redete den Konsuln zu, die Sache ja nicht zur Abstimmung zu bringen, zeigte auch, wie an einem Augenblicke oft das Größte hänge: es könne eine Zeit kommen, wo des Germa'nikus Vertilgung den alten Fürsten gereue. Gleichzeitig umringte das Volk, Agrippinens und Nero's Bildnisse tragend, die Kurie, und unter Glück verheißenden Ausrufen für den Cäsar erhebt es den Ruf, der Brief sei untergeschoben, und wider des Kaisers Willen suche man das Verderben dieser Familie. So erfolgte nichts Widriges an diesem Tage. Auch liefen unter dem Namen von Konsularen erdichtete Anträge gegen Sejanus um, indem gar manche Leute insgeheim und um so ungescheuter ihren mutwilligen Witz losließen. Dadurch wurde dessen Zorn nur desto wilder, und er fand Anlaß zu Vorwürfen: „des Kaisers verletztes Gefühl werde vom Senate nicht geachtet; das Volk sei im Aufstande; schon höre und lese man neue Volksreden, neue Senatsbeschlüsse; was sei jetzt noch übrig, als daß sie zum Schwerte griffen und diejenigen, deren Bildnisse ihnen zu Sinnbildern der Vereinigung gedient hätten, zu Anführern und Herrschern wählten?"

c. 4. Des Germanikus, welcher in seinen Kindern fortlebend gedacht wird; für den Cäsar: Nero.

5. Demnach wiederholte der Kaiser die Vorwürfe gegen seinen Enkel und seine Schwiegertochter, gab dem Volke einen amtlichen Verweis und beklagte sich beim Senate, daß durch eines einzigen Senators Mißgriff die fürstliche Ehre öffentlich bloßgestellt worden, begehrte jedoch, daß ihm ganz freie Hand bleibe. Und so ging die Beratung nicht weiter, so daß sie zwar nicht das Äußerste beschlossen, denn das war versagt, wohl aber erklärten, daß sie, zur Ahndung bereit, durch des Kaisers Machtspruch gehindert seien.

Supplemente.

a. Agrippina und Nero wurden vom Senat als Feinde des Staates erkannt, erstere nach der Insel Pandata'ria (heute Santa Maria), der Sohn aber nach der nahe dabei liegenden Insel Po'ntia gebracht. Schwiegertochter und Enkel ließ Tiberius nach ihrer Verurteilung nicht anders als in Ketten transportieren und in dicht verschlossenen Sänften; die Soldaten der Begleitung verwehrten es den Begegnenden und Vorüberreisenden, hinzublicken oder stehen zu bleiben. Agrippina muß auf dem Wege nach ihrem Verbannungsorte noch mit Tiberius zusammengetroffen sein. Denn Sueto'nius erzählt, es habe ihr dieser bei den Vorwürfen, die sie ihm machte, durch einen Centu'rio das eine Auge ausschlagen lassen. Als sie sich aushungern wollte, befahl er, ihr den Mund mit Gewalt zu öffnen und Speise hinabzuzwängen. Nero starb, wahrscheinlich erst im folgenden Jahre, durch Hunger; man glaubte, er sei durch Bedrohung mit dem Stricke und dem eisernen Haken, an welchem die Hingerichteten nach der Gemo'nischen Treppe an dem Tiberstrom geschleppt wurden, um da unbegraben zu liegen und dann ins Wasser geworfen zu werden, zur Wahl dieser Todesart bewogen worden. Seines Bruders Dru'sus Los war ebenso schrecklich. Sejanus, welcher des Germanikus Haus glaubte ausrotten zu müssen, wenn sein Gelüsten nach dem Throne befriedigt werden sollte, hatte auch dieses jüngsten Drusus Gattin, Ämi'lia Le'pida, verführt; denn fast mit allen Frauen der Männer ersten Ranges lebte er im Ehebruche, um von allem, was die Männer sprachen und trieben, immerfort unterrichtet zu werden; und eine wie die andere wußte er zur Förderung seiner Absichten durch die Hoffnung anzutreiben, daß sie, von ihm geehlicht, den Thron mit ihm teilen würde. Ämilia Lepida schwärzte ihren Gemahl beim Kaiser an, was fürs erste die Folge hatte, daß Drusus von Ca'pri nach Rom geschickt wurde. Sejanus, damit nicht zufrieden, veranlaßte eine Anklage gegen den Prinzen, welcher dann ebenfalls, wie Mutter und Bruder, verurteilt, in den unteren Räumen der Kaiserwohnung gefangen gehalten wurde. Des Germanikus dritter Sohn, Gajus, war unter der Obhut Antoniens, seiner Großmutter, und kam nach der Insel Capri erst, als Tiberius schon argwöhnisch gegen Sejanus

zu werden anfing. Sueton, Tibe'rius 53; 54; 64; Cali'gula 10; Di'o Ca'ssius 58, 3; Zona'ras 11, 2.

Nach Chr. 30.

b. Konsuln waren Marcus Vi'ucius und Lu'cius Ca'ssius Longi'nus. In diesem Jahre nahm Tiberius Rache an Asi'nius Gallus dafür, daß dieser zwei Jahre zuvor (Annalen IV, 71) ihn hatte nötigen wollen, seine gehässige Gesinnung gegen Agrippina und deren Kinder ganz auszusprechen. Denn als Tiberius nach Agrippa's Tode im Jahre 12 v. Chr. von Augustus gezwungen worden war, seine Gattin Vipsa'nia zu entlassen und Julia, Agri'ppa's Witwe, zu ehelichen, hatte Asinius Gallus Vipsania geheiratet; diese und Agrippina waren Halbschwestern vom Vater her, und die Verwandtschaft machte den Kaiser an sich schon mißtrauisch gegen Asinius. Es war umsonst, daß jetzt dieser in jeder Weise seine sklavische Ergebenheit gegen Sejanus an den Tag legte und seine von den Zeitgenossen anerkannte Beredsamkeit dadurch entweihte, daß er vorzugsweise im Senate die Anträge auf die demselben zu bewilligenden Ehren einbrachte. Tiberius sandte eine Zuschrift an den Senat mit Anklagen gegen Asinius; eine derselben war, daß er den Sejanus wegen des Freundschaftsverhältnisses mit ihm beneide, während er doch auch einen Freund habe, den Rhetor Va'llius Syri'akus. Der Brief ward im Senate vorgelesen und Asinius sofort verurteilt, während er gerade als Tibers Gast an dessen Tafel saß und den Becher der Freundschaft mit ihm leerte. Ein Prätor wurde vom Senat hingeschickt, denselben in Fesseln zu legen und zur Hinrichtung herbeizuschleppen. Er verweilte noch auf Capri, als das Todesurteil ankam, und begehrte sogleich zu sterben. Das gewährte aber Tiberius nicht: er wollte, daß der Verurteilte durch das Gefühl der Entehrung und durch die Todesangst möglichst lange gepeinigt werde, hieß ihn guten Mutes sein und befahl, es sollte derselbe ungefesselt in Haft bleiben, bis er selbst nach Rom käme. So war denn Asinius Gefangener der jeweiligen Konsuln oder, wenn Tiberius selbst das Konsulat führte, eines Prätors, nicht, um sein Entweichen, sondern um sein Sterben unmöglich zu machen. Kein Freund und kein Sklave durfte um ihn

sein, mit niemand konnte er sprechen, ja keinen sehen, außer wenn man ihn zum Essen nötigte. Die Kost aber war so karg und so schlecht, daß sie ihm weder Wohlgeschmack noch Stärkung brachte und doch sein Leben fristete: eine Art der Grausamkeit, die Tiberius auch an manchem andern übte. Vallius Syriakus aber, der nicht einmal angeklagt worden, mußte ebendarum sterben, weil er des Asinius Freund war. In Rom gab's alle Tage Hinrichtungen, einmal einundzwanzig desselben Tages, unter denen auch die von Frauen und Kindern; und diese alle lagen nackt, mit dem Haken am Halse hingeschleppt, an der Gemonischen Treppe, bis man sie ins Wasser warf. Auf Capri selbst zeigte man noch später den Platz, wo Tiberius sich an den Folterqualen derjenigen weidete, die er zum Tode bestimmt hatte und die er dann vor seinen Augen ins Meer stürzen ließ. Dio Cassius 58, 3; Se'neca, Kontroversen, öfter; Sueton, Tiberius 61, 62.

An der Gemonischen Treppe, Annalen III, 14.

c. Sejans Allgewalt war seit der alten Kaiserin Tod täglich größer und sein Dünkel maßloser geworden. Sein Geburtstag wurde als religiöses Fest gefeiert; zahllos waren in Rom seine Standbilder, von den höchsten Körperschaften und von Einzelnen gestiftet; Abordnungen vom Senat, von dem Ritter- und dem Bürgerstande, wozu die Einzelnen sich wetteifernd drängten, gingen an ihn gleichermaßen, wie an den Kaiser; für beide wurde zugleich gebetet und geopfert, bei beider Glücksstern wurde geschworen, zuletzt vor seinen Standbildern, wie vor denen des Kaisers, Opfer dargebracht. Der Senat war durchaus in der Hand Sejans: jeder hoffte mehr von ihm zu erlangen oder fürchtete Schlimmeres durch ihn erleiden zu müssen, als vom Kaiser; dieser selbst war von seiner nächsten Umgebung schon stillschweigend an Sejanus verkauft, welcher von allem unverweilt unterrichtet wurde, was am Hofe vorging, während man seine Schritte und Gänge dem Kaiser verheimlichte. Tiberius geriet in große Angst, um so mehr, als er die Ergebenheit der Prätorianer für Sejan wohl kannte; er mußte erwarten, daß dieser als Kaiser ausgerufen werde. Ebendarum wagte er's nicht, sich des Freundes, in welchem er jetzt den gefährlichsten Feind erkannt hatte, durch offenes Vorgehen zu entledigen. Vielmehr steigerte er noch die Bezeigungen

seines Wohlwollens, machte ihn neben sich selbst zum Konsul fürs folgende Jahr, nannte ihn, auch in Erlassen an den Senat, seinen Sejan oder seinen Mitberater und täuschte so den Mann selbst, den Senat und das Volk dermaßen, daß jener schon am Ziele zu sein glaubte und die anderen in Sejanus bereits ihren Herrn sahen, den Kaiser aber nur noch als den Inhaber des Felseneilands erkannten, das er zum Schauplatze seiner unnatürlichen Wollust und Grausamkeit gemacht hatte. Es ist nicht zu bezweifeln, daß Velle'jus Pate'rkulus gerade in diesem Jahre, vor dem Sturze Sejans, die Stelle am Schlusse seiner Römischen Geschichte geschrieben hat, worin er, wie von Tiberius, so auch von Sejanus mit derjenigen Bewunderung seiner geistigen und sittlichen Größe spricht, welche in allen Zeiten des Verfalls und der wachsenden Entartung dem energischen, obgleich bösartigen Streben gezollt wird. Beide Scipio'nen, sagt er, hätten die beiden Lä'lius in allen Stücken sich gleichgestellt, dem Augustus sei Ma'rkus Apri'ppa seine rechte Hand gewesen. Große Geschäfte bedürften großer Gehilfen: und so habe denn der Kaiser Tibe'rius nach solchen Vorgängen den Sejanus sich beigeordnet als einen in seiner Art einzigen Gehilfen für die Last des Regiments nach allen Seiten hin; worauf dann die Wachsamkeit, die Ausdauer, die physische und geistige Stärke des Mannes, seine Sittenstrenge, die heitere Anmut seines Wesens, seine Anspruchslosigkeit und Bescheidenheit angepriesen wird, wodurch ihm eben, weil er für sich nichts suche oder wolle, alles von selbst zufalle. Dio Cassius 58, 2 und 4 fg.; Tacitus, Annalen IV, 2; Vellejus Paterkulus 2, 127 fg.

Nach Chr. 31.

d. Konsuln waren der Kaiser und Sejanus, welcher letztere das Amt selbst in Rom antrat und in der Hauptstadt blieb. Beide aber behielten das Konsulat nur vier Monate, und es traten mit Anfang des Mai zwei neue Konsuln durch Ergänzungswahl ein, Me'mmius Re'gulus und Fulci'nius Tri'o. Am Neujahrstage brach eine Bank in dem Saale, wo Sejanus die Glückwünsche annahm, unter der Menge derer, die sich zur Aufwartung eingefunden hatten. Und als er in großem Zuge sich nach dem Kapitol aufmachte, lief eine Katze mitten

durch seine Begleitung hin. Dann beim Rückwege nach dem Opfer auf dem Kapitol mußten seine Trabanten, da die dichtgedrängte Menge ihnen den Weg übers Fo'rum* versperrte, auf einem Umwege, der sie am Kerker und an der Gemonischen Treppe vorbeiführte, wieder zu ihm gelangen. Nach seinem Sturze erinnerte man sich dieser Dinge als ebenso vieler übler Vorbedeutungen, wie auch, daß ihm bei den Auspi'zien, die er einholte, keine glückverheißenden Vögel, sondern nur krächzende Raben erschienen seien. Aber für jetzt achtete er selbst so wenig darauf wie alle anderen. „So, wie die Gegenwart sich darstellte," sagt Di'o Ca'ssius, „hätte selbst ein Gott die bevorstehende Umkehr der Dinge mit klaren Worten ankündigen können und keinen Glauben gefunden." Man betrachtete den Günstling in dem Augenblicke, wo sein Sturz schon beschlossen war, nicht mehr als Mitkonsul, sondern als Mitregenten; man drängte und stieß sich in seinem Vorzimmer; jeder fürchtete, nicht nur überhaupt von ihm nicht bemerkt zu werden, sondern der letzte zu sein, auf den Seja'ns Blick fiele. Und er selbst kontrolierte mit Argwohn das Benehmen der andern, insbesondere der vornehmsten Männer; er wachte über Worte und Blicke. Tiberius wurde durch Anto'nia, des Germa'nikus Mutter, davon unterrichtet, daß sich die Bemühungen der Anhänger und Freunde Sejans mehr und mehr zu einer förmlichen Verschwörung gegen ihn gestalteten. Aber auch jetzt wagte er noch nicht, ein Machtwort gegen ihn zu sprechen: er machte nur insgeheim einen andern zum Obersten der Prätorianer, Nä'vius Serto'rius Ma'kro, einen früher nicht bekannt gewordenen Mann, welchen Ta'citus (Anna'len VI, 48) als denjenigen bezeichnet, dem von Tiberius die Ausführung des Schlages gegen Sejan darum übertragen worden sei, weil er diesen an sittlicher Verworfenheit noch übertroffen habe. Dieser Makro war jetzt des Kaisers Vertrauter in seiner Zurückgezogenheit, und der junge Ga'jus, der sich ebenfalls auf Ca'pri befand, bemühte sich alsbald um des neuen Günstlings Zuneigung. An Sejan aber und an den Senat schrieb Tiberius in der Weise, daß man nicht wußte, wie man mit ihm daran war, das eine Mal, daß er sich übel befinde und ein baldiges Ende erwarte, das andere Mal, daß er vollkommen wohl sei und ehestens nach Rom kommen werde. Sejan wurde in diesen Zuschriften bald reichlich gelobt, bald herunterge-

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton Deu'tschland ü'ber a'lles.

macht, und ebenso erging es seinen näherstehenden Freunden. Er zauderte deswegen mit der Schilderhebung; denn er schwebte zwischen Furcht und Zuversicht. Auch die anderen, welche bisher in Bezeigungen der Anhänglichkeit und Ehrfurcht für Sejan gewetteifert hatten, wurden jetzt durch des Kaisers Zuschriften unsicher in ihrem Benehmen Sejan gegenüber. Als aber nun ein neuer Erlaß kam, wonach der Kaiser denselben neben sich selbst und seinem Enkel Gajus zum Priester machte, schien jener fester als je zu stehen; und der Senat verlieh ihm, wie einst (nach Annalen II, 43) dem Germanikus, die prokonsularische Gewalt, beschloß auch, es sollten hinfort alle Konsuln ermahnt werden, seine Amtsführung sich zum Muster zu nehmen. Als aber Sejanus unter dem Vorwande, daß seine Braut krank sei, um Erlaubnis nachsuchte, dieselbe in Campanien besuchen zu dürfen, hieß ihn Tiberius in Rom bleiben, woselbst er bald eintreffen werde. Di'o Ca'ssius 58, 5—9; Sueto'n, Tiberius 65; Cali'gula 12; Jose'phus, Archäologie 18, 6, 6; Ta'citus, Annalen VI, 20.

Seine Braut, siehe die Anm. zu V, 6, Seite 121.

e. Sejanus war jetzt mit dem Kaiser vom Konsulat abgetreten. Die Lobeserhebungen für Gajus, womit Tiberius die Anzeige von dessen Bekleidung mit der Priesterwürde an den Senat verband, erschienen als eine unzweifelhafte Hindeutung auf die Bestimmung des Prinzen zur Thronfolge. Und so hätte Sejanus das, was er schon in den Händen zu haben glaubte und sich nun entschlüpfen sah, im Vertrauen auf die ihm ganz ergebenen Prätorianer doch noch durch einen Gewaltstreich zu erobern gesucht, wenn er nicht in der außerordentlichen Teilnahme, welche das Stadtvolk von Rom im Andenken an Germanikus bei der für Gajus aufsteigenden Hoffnung an den Tag legte, den Beweis dafür erkannt hätte, daß er vom Volke, das er sich auch ergeben glaubte, nichts erwarten dürfe. Er bereute es, seine Stellung als Konsul nicht zur Durchführung seines Planes gebraucht zu haben. Dazu kamen noch neue Anzeichen der Entfremdung des Kaisers. Einen Feind Sejans, welcher zehn Jahre zuvor zum Statthalter in Spanien ernannt worden und jetzt wegen verschiedener Punkte vor Gericht gezogen war, sprach Tiberius los. In dem Briefe, worin Nero's auf der Insel Po'ntia erfolgter Tod dem Senat angezeigt wurde, nannte ihn derselbe schlechtweg Sejan,

ohne eines der lobenden Beiwörter, die er bisher gebraucht hatte. Auch verbot er wiederholt, einem Menschen Opfer darzubringen: es war beigefügt, daß man sich mit Ehrenbewilligungen für ihn selbst keinerlei Mühe machen solle; aber die Erneuerung des Verbotes wies unverkennbar auf Sejanus hin. Schon glaubte man in Rom dessen gewiß sein zu dürfen, daß Tiberius denselben fallen lasse, und man fing an, sich von ihm zurückzuziehen. Der Kaiser, welcher in unausgesetzter Angst vor einem Gewaltstreiche Sejans lebte, so sehr, daß er bereits Schiffe zur Flucht hatte ausrüsten lassen und auf der Spitze des höchsten Felsens seiner Insel selbst nach den Signalen ausschaute, die er für jenen Fall am Gestade des Landes bestellt hatte, gewann wieder einige Zuversicht, als er von des Senates und des Volkes Stimmung Nachricht erhielt. Aber auch jetzt noch schien's ihm nötig, durch neue Nahrung, die er dem Dünkel Sejans zuführte, diesen und ganz Rom irre zu leiten, ehe er über denselben das Verderben hereinbrechen ließe. Für Tiberius selbst war seiner Zeit die Erhebung zur tribunizischen Gewalt durch August das Vorspiel zur Erklärung als Thronfolger gewesen. Jetzt ließ er in der Hauptstadt das Gerücht ausstreuen, daß die Zuteilung der tribunizischen Gewalt für Sejanus beschlossen sei. Dio Cassius 58; Sueton, Caligula 12; Tiberius 65.

f. Von den mit dem Mai des Jahres 31 ins Amt getretenen Konsuln stand der eine, Fulci'nius Tri'o, auf Sejans Seite. Zu dem andern, Me'mmius Re'gulus, kam Nä'vius Serto'rius Ma'kro, der neue Oberst der Prätorianer, in einer Nacht mit einem Briefe für den Senat und mit mündlichen Aufträgen, welche Makro außer dem Konsul auch noch dem Befehlshaber der Nachtwache von Rom, Grä-ci'nus La'co, mitteilte. Die Nachtwache, mit dem nächtlichen Polizeidienste in der Hauptstadt betraut, bestand seit Augustus aus sieben Kohorten, wozu Freigelassene eingereiht wurden. Für jede dieser Kohorten gab's ein Wachthaus; die Wachthäuser lagen in verschiedenen Teilen der Stadt. Für den Morgen des 18. Oktobers nach der Nacht, in welcher Makro zu Rom eintraf, war eine Senatssitzung im Tempel Apo'llo's bei der Kaiserwohnung angesagt. Mit Tagesanbruch ging Makro dahin, und als er unterwegs den Sejanus traf und an ihm eine gewisse Bestürzung darüber wahrnahm, daß kein Brief Tibe'rs für ihn angekommen sei, nahm er denselben beiseite und beruhigte ihn durch die Nachricht, daß er ihm die Übertragung der

tribunizischen Gewalt mitbringe. Hierdurch hocherfreut, eilte Sejan zur Sitzung. Makro aber blieb draußen, um die Abteilung von Prätorianern, welche die Wache vor dem Tempel hatte, abziehen zu heißen; zugleich teilte er derselben seine Ernennung zu ihrem Befehlshaber mit und daß er der Überbringer von Auszeichnungen sei, welche der Kaiser seiner Leibwache zugedacht habe. Statt der Prätorianer ließ er die Nachtwache unter La'ko sich um den Tempel her aufstellen, ging dann hinein, übergab Tibe'rs Zuschrift den Konsuln und verließ den Platz wieder, bevor etwas davon gelesen war. Er begab sich ins Lager der Prätorianer, um jeder etwaigen Bewegung zuvorzukommen. Einer der mündlich ihm gegebenen Aufträge war auch der, daß er im Falle gewaltsamen Widerstandes des Sejanus und seiner Partei den gefangen gehaltenen Prinzen Drusus vor Senat und Volk bringe und als Kaiser ausrufen lasse. Dio Cassius 58, 9 und 13; Sueton, Tiberius 65; Tacitus, Annalen IV, 23.

g. Ehe der Brief im Senate vorgelesen wurde, ließ sich nichts als Glückwünsche und Lobeserhebungen für Sejan vernehmen, daß ihm die verdiente Erhebung zu teil werde. Jetzt las man vor; der Brief enthielt weder die von Makro verheißene Standeserhöhung noch eine formulierte Anklage Sejans, sondern von vornherein Äußerungen des Kaisers über einen andern Gegenstand, dann eine kurze Unzufriedenheitsbezeigung gegen ihn, dann wieder etwas Anderes und noch einmal eine gegen ihn gerichtete Stelle, zuletzt das Begehren, daß zwei ihm befreundete Senatoren zur Strafe gezogen und er selbst in Haft genommen werde. Dazu noch, was Tiberius schon so oft geschrieben, daß er nach Rom zu kommen im Sinne habe, aber er fürchte, die Reise nicht mit Sicherheit machen zu können: es solle der eine Konsul ihm zum Geleite entgegenziehen. Der Brief traf den Senat wie ein Donnerschlag; die Bestürzung und Niedergeschlagenheit war um so größer und allgemeiner, nachdem man eben zuvor sich in neuen Achtungs- und Freundschaftsbezeigungen für Sejan überboten hatte. Schon begannen einige, die ihm zunächst saßen, ihre Plätze zu wechseln, und gleich darauf stellten sich Prätoren und Volkstribunen um ihn her, damit er nicht hinausliefe und einen Tumult erregte. Er selbst war dermaßen verblüfft, daß er es gar nicht zu hören schien, als der Konsul Memmius Regulus ihm einmal, zweimal zurief: „Tritt herbei, Sejanus!" Erst beim dritten

verstärkten Anrufen, wobei jener den Arm nach ihm ausstreckte, fragte Sejanus: „Rufst du mich?“ und folgte dem Befehle; und im gleichen Augenblicke stellte sich der indessen eingetretene Lako an seine Seite. Das geschah, bevor der Schluß des Briefes vorgelesen war. Und jetzt, als man alles gehört hatte, erhob sich von allen Seiten nur eine einzige Stimme der Feindseligkeit und des Fluches gegen Sejan. Aus den einen sprach das Gefühl der Rache und des Grimmes gegen ihn, aus den anderen die Furcht, in sein Schicksal verwickelt zu werden; die einen wollten damit ihr Freundschaftsverhältnis mit ihm verhüllen, die anderen äußerten ihre Freude in den Ausdrücken bittern Hasses. Der Konsul wagte aber doch nicht, den Senat über die Hinrichtung Sejans abstimmen zu lassen; es saßen da viele Verwandte und Freunde desselben; von diesen konnte Widerspruch gegen den Antrag auf Todesstrafe erhoben und eine störende Bewegung dadurch hervorgerufen werden: er fragte einen einzigen Senator, was zu thun sei, und als dieser riet, ihn in Fesseln zu legen, führte der Konsul, gemeinsam mit den anderen Staatsbeamten und mit Lako, den Sejanus aus dem Senate weg in den Kerker. Dio Cassius 58, 10.

h. Auf dem Wege dahin wollte Sejanus sein Gewand über das Gesicht hereinziehen, aber man zog es ihm wieder zurück; man schlug ihn ins Angesicht; das Volk rannte auf ihn los und schrie ihn an wegen der Menschen, die er um ihr Leben gebracht hatte; und er selbst mußte es ansehen, wie alle seine Standbilder, an denen man vorbeikam, von den Gestellen geworfen, zerschlagen und auf der Straße hingeschleppt wurden. „Ihn stürzt“, sagt Juvenal, „seine Allgewalt, der Macht des Neides hingegeben; es zieht ihn zur Tiefe die lange und glänzende Liste seiner Ehren; herab steigen die Standbilder und folgen dem Stricke. Dann zerhaut die niederfallende Axt sogar auch die Räder seines Prachtwagens, und die Beine der schuldlosen Rosse werden zerschmettert. Schon knistert das Feuer, schon liegt rotglühend unter dem Blasebalg im Schmelzofen das vom Volke angebetete Haupt, es knarrt der hochgewaltige Sejanus, und aus dem Angesichte, welches das nächste am ersten auf der ganzen Welt war, entstehen Krüge, Becken, Pfannen und Schälchen. Bekränze deine Thüre mit Lorbeerreisern, führe aufs Kapitol einen großen schneeweißen Stier! Man führt den Sejanus dahin, wo der

Eisenhaken ihn wegschleppen wird; alles ist voll Freude. Welch ein Maul, welchen Blick hatte der Mensch! Niemals, du darfst mir's glauben, mocht' ich den Mann leiden. Doch welche Verschuldung hat ihn gestürzt? Wer hat ihn verklagt? Was hat man angebracht? Wer hat's bezeugt? Nichts von all' dem! Ein wortreicher, langer Brief ist von Capri eingelaufen. Ich verstehe! Aber unser Stadtvolk? Es hängt den Mantel nach dem Winde, wie immer, und haßt den Verurteilten. Hätte dem Tusker seine Stadtheilige geholfen, wäre über den greisen Fürsten der Verrat unvorbereitet gekommen, so riefe dasselbe Volk in dieser Stunde den Sejan als Kaiser an. Längst schon, seitdem wir unsere Stimmen an niemand mehr verkaufen, hat es das Nachdenken von sich geworfen. Der Römer, welcher vor Zeiten den Feldherrnstab, die Fa'scen, die Legionen verlieh, ist jetzt enthaltsam und begehrt nur zwei Dinge sorgenvoll: Brot und Pferderennen." Noch desselben Tages, nachdem man den Sejan in den Kerker geworfen hatte, trat der Senat in der Nähe desselben im Tempel der Conco'rdia zum zweiten Male zusammen; und da man beim Volke jenen Haß gegen den Mann, von seiten der Prätorianer aber keine Bewegung zu seinen Gunsten wahrnahm, beschloß man seine Hinrichtung, welche alsbald vollzogen wurde. Der Leichnam wurde auf die Gemonische Treppe hingeworfen und lag da, den Mißhandlungen der Menge preisgegeben, drei Tage, bevor man ihn in den Fluß warf. „Der Mann," sagt Juvenal in derselben Stelle, „welcher das Übermaß der Ehren suchte und das Übermaß der Gewalt begehrte, baute sich ein Stockwerk ums andere auf seinen hohen Turm, damit sein Fall um so tiefer und für den einmal beginnenden Sturz der Abgrund desto entsetzlicher wäre." Dio Cassius 58, 11; Juvenal, Sati'ren 10, 56 ff.

Tusker. Sejan war aus der etruri'schen Stadt Vulsi'nii, heute Bolsena, gebürtig; Annalen VI, 1. Die Stadtheilige ist eine Lokalgottheit Nu'rsia oder No'rtia, in deren Attributen man die Eigenschaften der Fortu'na erkennen wollte.

Stimmen: für die Wahl zu Staatsämtern.

1. Die Unordnungen, welche man bei Ausführung des Schlages gegen Sejan befürchtet hatte, brachen jetzt nach der Hinrichtung aus. Wo das Volk auf einen der Männer stieß, welche als Freunde Sejans sich Handlungen des Übermuts erlaubt hatten, machte es sie nieder. Die Prätorianer ließen ihren Grimm darüber, daß man sie wegen

Anhänglichkeit an Sejan beargwohnt und die Miliz der Nachtwache als dem Kaiser mehr ergeben betrachtet hatte, durch Brandlegung und Plünderungen in der Stadt aus, obgleich nach Anweisung vom Kaiser alle Staatsbeamten sich bemühten, die Ruhe in der Hauptstadt zu erhalten. Die Senatoren, welche um Sejans Gunst gebuhlt, besonders die, welche sich als Ankläger und Zeugen bei Verfolgung derjenigen hatten gebrauchen lassen, die jener verderben wollte, waren in großer Bestürzung und Angst: sie hatten scheinbar als Werkzeuge des Kaisers gehandelt und mußten jetzt erwarten, Sejans Schicksal als dessen Helfer und Klienten zu teilen. Nur ganz wenige zeigten gute Zuversicht: die, welche von jenem Treiben sich rein erhalten hatten und nun ein menschlicheres Verfahren vom Fürsten erwarteten. Denn das Bisherige legten sie dem Toten zur Last, und auf Tiberius warfen sie keine oder geringe Schuld; er habe es, sagten sie, mehrenteils gar nicht gewußt, anderes habe er nur gezwungen gethan. Wie wenn eine Zwingherrschaft abgeschüttelt wäre, beschloß der Senat, es solle niemand Trauer um Sejan anlegen; ein Bild der Freiheit solle öffentlich aufgestellt, ein Dankfest solle unter der Teilnahme der Staatsbeamten und aller Priester gehalten, der Tag seines Todes solle mit Pferderennen und Tierhetzen alljährlich gefeiert und diese Feier solle durch die vier Priesterordnungen und durch den Orden der Augusta'lischen Brüder veranstaltet werden. Auch beschloß man ausdrücklich, es sollten hinfort keinem mehr übermäßige Ehren bewilligt und bei keinem mehr, den Kaiser ausgenommen, geschworen werden. Nichtsdestoweniger stand es nicht lange an, so krochen sie wieder vor Makro und Lako. Man bewilligte ihnen Geldbelohnungen und Ehrenauszeichnungen: dem Lako die Attribute des Quästors, dem Makro, wie früher dem Sejan, die des Prä'tors; beide sollten im Theater auf den Senatsbänken ihre Plätze haben und bei den angelobten Volksfesten das Senatorengewand tragen. Beide nahmen solche Bewilligung nicht an: das Beispiel Sejans war noch zu neu. Auch Tiberius genehmigte nicht die neuen zahlreichen Beschlüsse, die der Senat ihm zu Ehren faßte, wie den, daß er doch jetzt wenigstens den Namen Vater des Vaterlands annehmen, daß sein Geburtstag mit zehn Pferderennen und mit einer Speisung des Senats gefeiert werden solle. Vielmehr verbot er wiederholt, dergleichen Anträge im Senate zu stellen. Eine zahlreiche Abordnung, aus Senatoren, Rittern

und Plebejern bestehend, welche unmittelbar nach Sejans Hinrichtung, um ihm Glück zu wünschen, sich nach Capri auf den Weg machte, hatte er auch nicht vorgelassen, auch den Konsul Regulus nicht, dessen Geleite er doch begehrt und der niemals zu Sejan gehalten hatte. Dio Cassius 58, 12 fg.

k. Die Angst vor Sejan, worin Tiberius längere Zeit gelebt hatte, wirkte auch nach Abwendung der großen Gefahr so nach, daß derselbe neun Monate lang die Villa auf Capri nicht verließ, welche den Namen Ju'piters trug. Um so grausamer aber wütete er durch seine Werkzeuge in der Hauptstadt, so daß man deutlich erkannte, wie unbegründet die Meinung gewesen sei, als wäre Sejanus allein oder vorzugsweise der Urheber der früheren Unthaten gewesen. Er wies alle Anklagen wegen Beteiligung am Plane Sejans, die jetzt in Masse erhoben wurden, an den Senat, und dieser beeilte sich, ebenso Todesurteile und Vermögenseinziehungen in Masse zu verfügen und zu vollziehen. Denn der Kaiser wollte, daß nicht er, sondern der Senat als derjenige erscheine, von welchem die blutigen Strafgerichte ausgingen. Nicht bloß die Verwandten und die näheren Freunde Sejans, sondern alle, die sich um seine Gunst bemüht und die einen Antrag zu Ehrenbewilligungen für ihn eingebracht hatten, wurden verurteilt; und für die Mehrzahl gaben dieselben Dinge den Grund zur Verurteilung ab, derenwegen man sie noch vor kurzem beneidet hatte; viele auch, welche früher vor Gericht gestanden und Lossprechung erlangt hatten, wurden jetzt aufs neue angeklagt und verurteilt, gleich als wäre ihnen die Lossprechung um Sejans willen zu teil geworden. Es genügte zur Verurteilung, daß einer Sejans Freund gewesen sei, wie wenn nicht Tiberius selbst diesen als Freund behandelt und so genannt und ebendamit die Beflissenheit anderer gegen denselben hervorgerufen hätte. Senatoren und Ritter, Männer und Frauen wurden zusammen in den Kerker geworfen und nach der Verurteilung entweder in demselben erwürgt oder durch die Volkstribunen, teilweise durch die Konsuln, vom Tarpe'jerfelsen herabgestürzt, ihre nackten Leiber aufs Forum und dann ins Wasser geworfen. Dio Cassius 58, 14—16; Sueton, Tiberius 65.

6. ..... Vierundvierzig Reden wurden hierüber gehalten, wenige davon aus Furcht, die meisten der Gewohnheit nach .... „ich dachte, es werde mir Schande oder dem Sejanus Mißgunst erwecken. Das Geschick hat sich gewandt, und jener, der ihn zum Amtsgenossen und Eidam erkoren, verzeiht sich das, während die anderen den Mann, dem sie schamlos gehuldigt, nun auf frevelhafte Weise verfolgen. Ob es jammervoller sei, wegen einer Freundschaftsverbindung angeklagt zu werden oder seinen Freund anzuklagen, möchte ich nicht entscheiden. Von keines Menschen Blutdurst, von keines Menschen Gnade will ich der Gegenstand sein, sondern frei und mit mir selbst zufrieden will ich dem Schlage zuvorkommen. Ich beschwöre euch, nicht ein trauriges, sondern ein fröhliches Andenken an mich zu bewahren, indem ihr auch mich denen beizählet, welche durch einen schönen Tod sich dem allgemeinen Elende entzogen haben."

c. 6. Zwischen V, 5 und 6 ist ein großer Teil der Handschrift verloren und der Anfang des c. 6 ebenfalls mangelhaft und unterbrochen. Die Reden wurden im Senate gehalten über das Los der Anhänger Sejans. Aber von den Worten ich dachte an bis zum Ende des c. 6 spricht ein unbekannter, ebenfalls bedrohter ehrenhafter Freund Sejans nicht im Senate, sondern unter und zu Freunden in seinem eigenen Hause. Was hier, V, 6—11, erzählt ist, gehört dem Jahre 31 n. Chr. an.

Eidam. Nach Zonaras 11, 2 wäre Sejanus mit Ju'lia, Enkelin Tibe'rs durch den von ihm vergifteten Dru'sus und Tochter derselben Li'via, welche er zur Untreue verführt hatte, verlobt gewesen.

7. Indem er darauf die Einzelnen, je nachdem es ihm beliebte zu dem einen und dem andern hinzutreten und ihn anzureden, zurückhielt oder verabschiedete, brachte er noch einen Teil des Tages hin, und während seine Gesellschaft noch zahlreich und alles mit Aufmerksamkeit auf sein entschlossenes Gesicht gerichtet war und man sich den Zeitpunkt für sein Ende noch entfernt dachte, stürzte er sich in den Stahl, den er unter der Kleidung verborgen gehalten hatte. Und der Kaiser verfolgte den Hingeschiedenen mit keinerlei Vorwürfen oder Anklagen, während er gegen Blä'sus viel Abscheuliches ausgestoßen hatte.

8. Sodann kam die Sache des Pu'blius Vite'llius und des Pompo'nius Seku'ndus zur Beratung. Dem ersteren legten die Angeber zur Last, daß er die Schlüssel zur Schatzkammer, die er unter sich hatte, und die Kriegskasse zum Behuf einer Umwälzung angeboten habe; dem letzteren wurde von dem gewesenen Prätor Consi'dius die Freundschaftsverbindung mit Ä'lius Ga'llus vorgeworfen, der bei Seja'ns

Bestrafung auf den Landsitz das Pomponius als die sicherste Freistätte sich geflüchtet habe. So angegriffen, fanden beide keine andere Hilfe, als im Mute ihrer Brüder, welche Bürgen wurden. Nachmals, da unter mehrmaligen Vertagungen Vitellius Furcht und Hoffnung gleich lästig fand, ließ er sich scheinbar zur schriftlichen Arbeit ein Federmesser geben, verwundete sich leicht an den Adern und beschloß sein Leben in Schwermut. Dagegen Pomponius, ein Mann von feiner Lebensart und als geistreich berühmt, fügte sich mit Gleichmut in sein Mißgeschick und überlebte so den Tiberius.

c. 8. Bürgen. Sie übernahmen und verbürgten die Bewachung der Brüder, bis Tibers Entscheidung käme. Die Entscheidung aber blieb aus, so daß Pomponius, in Haft gehalten, den Kaiser überlebte.

9. Weiterhin beschloß man, die Strafe auf die übrigen Kinder Sejans auszudehnen, obwohl die Hitze der Menge verrauchte und die meisten durch die bisherigen Hinrichtungen besänftigt waren. So trägt man denn ins Gefängnis seinen Sohn, der ahnte, was ihm bevorstand, und das Mädchen, die so gar nichts merkte, daß sie wiederholt fragte, was sie gethan? wohin man sie bringe? Sie wolle es nicht wieder thun, und man könne ihr ja die Rute geben. Schriftsteller jener Zeit erzählen, daß, weil es für unerhört galt, daß eine Jungfrau von Henkershand sterbe, sie von dem Schergen vor dem Erwürgen geschändet worden sei; darauf wurden sie erdrosselt und die jungen Leichen auf die Gemo'nien hingeworfen.

c. 8. Kinder Sejans. In den verloren gegangenen Stücken muß die Hinrichtung des ältesten Sohnes Sejans berichtet gewesen sein.

10. Um dieselbe Zeit wurde Asien und Acha'ja durch das zwar nicht andauernde, aber lebhafte Gerücht in Schrecken gesetzt, daß Drusus, des Germanikus Sohn, auf den Cykladischen Inseln, dann auf dem festen Lande gesehen worden sei. Es war auch ein junger Mann, nicht ungleich an Jahren, den einige Hausbediente des Cäsar zu erkennen den Schein annahmen und zur Täuschung nun begleiteten. Ununterrichtete ließen sich durch den Namen anlocken, nach der Neigung der Griechen zum Neuen und Abenteuerlichen: er sei seiner Wache entschlüpft und eile zu seines Vaters Heerscharen, Ägypten oder Syrien einzunehmen — das wurde zugleich erfunden und geglaubt. Schon sammelte sich wehrfähige Mannschaft um ihn und die Teilnahme des Volks; und er freute sich des Augenblicks, auf ein Nichts

hoffend, als Poppä'us Sabi'nus von der Sache hörte. Dieser, mit Macedonien beschäftigt, verwaltete damals auch Achaja. Um nun der Sache, sie mochte wahr oder falsch sein, zuvorzukommen, eilte er hin am Toronäischen und Thermäischen Meerbusen, sodann an Eubö'a, den Inseln des Ägäischen Meeres und am Pirä'eus des attischen Gestades und kam ans Ufer von Korinth und auf die Landenge des I'sthmus; und über das andere Meer gelangte er in die römische Pflanzstadt Niko'polis; hier erst erfuhr er, daß derselbe, genauer befragt, den Marcus Sila'nus als seinen Vater angegeben und, nachdem viele seiner Begleiter sich verloren, ein Schiff bestiegen habe, wie wenn er nach Italien wollte. Das schrieb er an Tiberius. Weiter habe ich über den Anfang und den Ausgang dieser Sache nichts vernommen.

11. Am Ende des Jahres kam der lange genährte Zwist der Konsuln zum Ausbruche. Denn Trio, ein Mann, der sich leicht mit jemand verfeindete und ein geübter Sprecher, hatte den Regulus auf versteckte Weise darüber angezapft, daß er lässig darin sei, Sejans Helfershelfern den Garaus zu machen. Der aber, gemäßigt, wo er nicht herausgefordert wurde, wies seinen Amtsgenossen nicht allein zurück, sondern wollte ihn als Mitverschworenen zur Untersuchung ziehen lassen. Und während viele Senatoren baten, sie möchten die Gehässigkeiten fahren lassen, welche zum Verderben ausschlagen würden, blieben sie in feindseliger und drohender Stellung, bis sie das Amt niederlegten.

Rechtfertigungen.

Ann. III.

c. 1. Defixit oculos, ungefähr wie II, 17: octo aquilae imperatorem advertere, und XIV, 63: non alia exul visentium oculos majore misericordia affecit. Die Augen der Menge fanden erst in Agrippinens Person den festen Punkt, auf dem sie ruhten. Daß Agrippina die Augen niedergeschlagen habe, paßt nicht zur violenta luctu.

c. 14. Divellebant, ni sqq. Agri'kola S. 254 ff.

c. 16. Illo. Der Sohn Pi'so wird nicht genannt, weil sich's von selbst versteht, daß nur er Auskunft geben konnte. Ähnlicher Art ist eorum in Agrikola 41; dazu Annalen XIV, 71 ipsius und ebenda 74 ipse, und hier c. 29 am Ende das im Verbum videbatur enthaltene Subjekt, Tiberius. Vgl. IV, 74: censuere; XV, 19: adeunt.

c. 27. Finis aequi juris. Daß jus aequum das für alle ohne Unterschied des Standes gleichmäßig geltende Recht heiße, ersieht man besonders aus Se'neka, Trostschrift an Poly'bius, 14: quam impatiens juris aequi pietas Africani fuerit.

c. 28. Jura, quis pace et principe uteremur, erklärt Agrikola S. 178. Ganz so steht quibus wieder XIV, 48: esse poenas legibus constitutas, quibus . . . . supplicia decernerentur.

c. 30. Somnus ist wörtlich und eigentlich zu nehmen, wie aus XVI, 18 und anderen Stellen ersehen wird.

c. 34. Was mit imago ausgedrückt werden solle, ist an der Unterscheidung zwischen facies und imago Dialog 34 zu erkennen. Dazu unten c. 60 und XV, 14.

c. 36. Arrepta imagine Caesaris. Die vorsichtige Einräumung des Ce'stius, principes instar deorum esse, sowie die Verweisung auf die heiligen Freistätten beweist, daß das, was Gegenstand der Klage war, nur ein Versuch sein konnte, durch wirkliches, leibliches Anfassen öffentlicher Bilder des Kaisers eine neue Art von Asyl zu schaffen. Arripere imaginem Caesaris ist offenbar dasselbe, was IV, 67 effigiem Augusti amplecti, nur daß ersteres ein eilfertiges und plötzliches amplecti bezeichnet.

c. 43. Da das Manuskript ut eo pignore aufweist, so scheint es notwendig, vorher occupaverat et zu lesen.

c. 55. Remissa aedilibus talis. Ich glaube hier so wenig als Annalen I, 8 remittere durch erlassen geben zu dürfen. Der Antrag der Ädilen c. 52 ging ja gar nicht dahin, die lex sumptua'ria aufzuheben, also auch nicht auf Erlassung dessen, was die Ädilen zur Aufrechterhaltung des Gesetzes zu thun hatten.

Dites olim familiae. Ohne Zweifel gehört dites olim zusammen, im Gegensatze zu den νεόπλουτοι, deren Art und Weise nicht maßgebend für die Sitten war. Daneben braucht man aber doch olim auch zu prolabebantur, und die bei den Lateinern häufige zwiefache Beziehung eines nnd desselben Wortes kann man im Deutschen nur selten nachbilden.

Studio — prolabebantur, Agrikola S. 161.

Verum haec nobis majores. Da das Manuskript keine Lücke zeigt, so muß wenigstens der Versuch gemacht werden, einen erklecklichen Sinn aus der Stelle herauszubringen. Da Tacitus nicht priores, sondern majores gesetzt hat, so scheint's am nächsten zu liegen, zu haec zu denken prodiderunt. „Den ganzen Gang der Entwickelung, des Steigens, Abnehmens und Verschwindens jener Unsitte kennen wir jetzt, unter Traja'n, nur durch Mitteilung von seiten der Vorfahren, welche die frühere Zeit selbst gesehen haben. In unserer Zeit sucht's keiner dem andern im Aufwand für die Tafelfreuden (vgl. II, 2 und 4) zuvorzuthun; das Schöne und Tüchtige, was unsere Zeit hervorgebracht hat, möge Gegenstand eines edleren Wetteifers werden, als jener der früheren Aristokratie war." Über maneat vgl. XV, 21.

c. 57. Orationem suam, meint Orelli mit Freinsheim; die Senatoren waren vorbereitet gewesen auf das, was sie beantragen wollten; Tacitus habe von einer Zuschrift des abwesenden Kaisers nicht den Ausdruck oratio gebrauchen können. Dies aber geschieht Annalen XIV, 11: quod oratione tali confessionem scripsisset. Überdies ist es noch weniger denkbar, daß die Abstimmungen der Senatoren oratio genannt werden.

c. 63. Si qua iniquitas involveretur, nur annähernd übersetzt. Iniquitas ist eigentlich die Abweichung vom jus aequum (c. 27), wie an iniquitates Hist'rien II, 84 zu ersehen ist.

cultus utrisque — venerandi. Daß die Grammatik eigentlich venerari fordere, ist außer allem Zweifel. Zu den Stellen, welche Agrikola S. 264 ff. über diese Abweichung beigebracht werden, gehört noch unten Annalen IV, 2 neque — abstinebat — ornandi, und Seneka Wohlthaten II, 5: plerisque hoc vitium est, ambitione prava differendi promissa.

c. 66. Propolluebat. Unter verschiedenen Vorschlägen, welche zur Emendation des unzulässigen propolluebat gemacht worden sind, erscheint mir der von protollebat als der angemessenste.

c. 74. Traherentur ist weder hier, noch Historien II, 61, wie Orelli will, so viel als diriperentur, vastarentur. Auch bei Böttticher ist viel Unrichtiges über dieses Wort. — Doch vgl. Nipperdey zur Stelle. U.

Donec Agrikola S. 259.

Relictis, per quos Agrikola S. 109. So steht unten, IV, 5 externa imperia, wo nur das parthische Reich gemeint ist.

Ann. IV.

c. 2. Ornandi, wie oben II, 63 venerandi.

c. 3. adulterio pellexit, Agrikola S. 161.

c. 7. Verterentur st. subverterentur. Agrikola S. 165. Der Gegensatz gegen das manere ist nicht verti oder converti.

c. 8. Victo gemitu nimmt man für gewöhnlich so, daß damit das Niederkämpfen der eigenen Empfindung ausgedrückt werde. Hierfür würde aber doch wohl Tacitus einen andern Ausdruck, nicht vincere, sondern devorare, nicht den Singular, sondern den Plural von gemitus gewählt haben, wie Seneka, Briefe 66, 28. Daß jedenfalls der Singular öfter den vernehmlichen Laut des Schmerzes bezeichne, als das nicht oder kaum hörbare Seufzen, ersieht man aus den Stellen, welche von den Wörterbüchern beigebracht werden. Bei Freund aber finden sich keine Stellen über das betreffende Wort aus Li'vius, Tacitus, Luka'nus. Neben unserer Stelle ist besonders unten c. 62 zu beachten: qui per diem visu, per noctem ululatibus et gemitu conjuges aut liberos noscebant. Vgl. gemitus luporum Lukanus 6, 685; gemitus taciti 8, 64. Dazu Döderlein, Synonymik V, S. 244. Wenn gemitus, wie ich nicht zweifle, die laute Schmerzensäußerung der Versammlung bezeichnet, so wird vincere hier so zu nehmen sein, wie Hora'z, Dichtkunst 81 f. (jambum) populares vincentem strepitus.

c. 12. Superbiam fecunditate subnixam sqq. Agrikola S. 122. Im Deutschen kann freilich die Metonymie' nicht wohl nachgebildet werden.

c. 20. Liberalitas Agrikola S. 119. Schon Ci'cero, Briefe an A'ttikus 12, 7 gebraucht das Wort so.

Temperamenti. Die Übersetzung wird durch die Stellen gerechtfertigt welche Otto zu Annalen III, 12 beibringt.

c. 26. Perculsa gens et culpae nescia. Des Takfari'nas Tod hat einen schreckhaften Eindruck auf sie gemacht; zugleich aber begreifen sie so wenig als die heutigen Kabylen, daß sie mit ihrer Teilnahme an seinen Raubzügen sich vergangen haben. Vgl. XIV, 15: maerens Burrus ac laudans.

c. 28. Das pater, welches nicht im Manuskript steht und nicht entbehrt werden kann, möchte am ehesten in praeparatus (praeparatur), nämlich in dessen erster Silbe zu suchen sein, da es auch offenbar in des Tacitus Weise am besten nach filio steht. Ab exilio retractus . . . . perorante filio pater. Dazu käme Paratus adolscens etc. — Andere filio comparatur: forderte den Vergleich mit dem Sohne heraus.

c. 31. Tanquam — petivisset. Tacitus gebraucht meistens tanquam in Verbindung mit dem verb. finitum da, wo er eine der Wirklichkeit fremde oder entgegengesetzte Vorstellung ausdrücken will, so daß

das erstere öfters statt des Acc. c. Inf. steht, das letztere aber nicht. So tanquam oben 13 und 22; XII, 39; XIV, 22; Historien I, 18. Quasi am deutlichsten hier c. 19, 51 und XV, 50.

c. 33. Igitur ut olim sq. Agrikola S. 279.

Infamias. Den Pluralis zu wählen, mochte Tacitus schon durch sein Streben nach Abwechselung veranlaßt sein. Infamiae sind alle die einzelnen Erfahrungen und Thätigkeiten, durch welche infamia über einen Mann kommen kann.

c. 47. Quod magna vis armata aut incondita tuebatur. Es ist kein Grund vorhanden, at statt aut zu setzen. Einige Stellen, in welchen aut bei Tacitus als kopulative Partikel erscheint, hat Böttcher beigebracht. Incondita bezeichnet die Abwesenheit des Diszipliniertseins, welches die regelmäßige Bewaffnung, arma, mehr oder weniger involviert.

c. 48. Lascivia epularum aut somno et vino procumbere. Über lascivia s. die Rechtfertigungen zu Agrikola 5. Das Wort wird ohne Zweifel niemals zur Bezeichnung maßlosen Essens und Trinkens gebraucht. Procumbere ist ein Zeugma.

Ut clamore, telis, suo quisque periculo intentus — non acciperet — eines der vielen Beispiele von der Neigung des Schriftstellers zum rhetorischen Wechsel der Formen. Agrikola S. 262 ff. Clamore, telis sind freie Ablative instrumenti, dergleichen auch andere Schriftsteller mit dem aktiven Verbum verbinden. Agrikola S. 176 ff.

c. 52. Sed imaginem veram coelesti sanguine ortam. Intelligere discrimen etc. Augusts wirkliches, leibhaftes Bild sei das, was seines Blutes sei. Se im. v. wäre auch in Agrippinens Munde zu anmaßend. Für die Interpunktion nach ortam spricht, daß die Vereinigung zweier so wesentlich verschiedener Gedanken — imaginem veram und intelligere discrimen sq. in einem Satzgliede selbst für des Tacitus Brachylogie zu stark erscheint.

c. 52. Correptam. Das Wort kommt wohl bei Tacitus nicht in der Bedeutung von Schelten vor, immer aber zur Bezeichnung einer heftigen Äußerung der Thätigkeit, so daß es nicht dasselbe sein kann, was Sueton, Tiberius 53, durch manu apprehendit bezeichnet. Dagegen lassen solche Stellen, wie Quintilian, Unterweisung 11, 1, 68: non inimice corripere, sed paene patrie monere — keinen Zweifel darüber, was Tacitus hier durch corripere ausdrücken will.

c. 55. Missis Agrikola S. 200 ff.

c. 56. Illos Agrikola S. 260.

c. 57. Procul, wie oben c. 2 und unten 62.

c. 67. Nisi gnaro custode hätte ich gerne übersetzt: „nur mit einem erfahrenen Lotsen", wenn ich diese Bedeutung für custos irgend hätte auffinden können.

c. 68. Tanquam. S. oben zu c. 31.

Graecos ea tenuisse. Daß Tacitus sich die Inversion, welche Nip-

perdey hier findet, erlaubt habe, ist höchst unwahrscheinlich. Man sieht aus Livius XXXVII, 16 und anderen Stellen, daß terram tenere heißt: auf Schiffen bei einer Küste anlangen.

c. 73. Firmat. S. die Rechtfertigungen zu Agrikola 5 und 40.

Per intervallum adventantes. Es sollte per intervalla heißen; Tacitus aber meidet den Hia'tus.

Langenscheidtsche Buchdruckerei, Berlin SW 46, Hallesche Str. 17.

Des

P. Cornelius Tacitus Werke

Deutsch

von

Prof. Dr. **Karl Ludwig Roth**

Viertes Bändchen:

Der Annalen sechstes Buch

samt Supplementen der Bücher 7 bis 10

Fünfte Auflage

Berlin-Schöneberg
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)

Viertes Bändchen.

Annalen 6. Buch

(sammt den Supplementen der Bücher 7 bis 10.)

Nach Chr. 32.

1. Cn. Domitius und Camillus Skribonianus hatten ihr Konsulat angetreten, als der Kaiser über die Meerenge zwischen Capreä und Surrentum herüber und an Kampanien hinfuhr, zweifelnd, ob er nicht die Hauptstadt besuchen sollte, oder die Absicht zu kommen eben darum heuchelnd, weil er das Gegentheil beschlossen hatte; und nach mehreren Reisen in den Umgebungen, wobei er in die Gartenanlagen an der Tiber kam, kehrte er auf seinen Felsen und das einsame Meer zurück, schamvoll über seine Abscheulichkeiten und Laster, die mit solcher Uebergewalt ihn durchglühten, daß er nach Despotensitte junge Leute von edlem Blute zur Unzucht mißbrauchte. Und nicht blos Schönheit und anmuthiger Wuchs, sondern bei den einen die unschuldige Jugend, bei den andern der Ahnenreichthum war ihm eine Lockung zur Wollust. Und jetzt erst erfand man die bisher unbekannten Namen der Sellarier und Spintrier nach der Einrichtung für lasterhaften Gebrauch und den vielerlei Arten der Preisgebung. Auch wurden Sklaven zu Beamten gemacht, um aufzusuchen, hinzuschleppen, Geschenke für die Willigen, Drohungen gegen die Abweisenden, und wenn ein Verwandter oder der Vater sie nicht herausgab, erlaubten sie sich Gewalt, Entführung und die Befriedigung eigener Lüste wie an Kriegsgefangenen.

2. Dagegen in Rom gab es jetzt im Anfange des Jahrs, gleich als erführe man nun erst Livia's Sünden, und als wären sie nicht längst auch schon bestraft, heftige Anträge selbst gegen ihre Bilder und ihr Andenken; und Sejans Vermögen wurde der Staatskasse abgenommen, um der Kammer heimgestellt zu werden, gleich als machte das etwas. Scipionen, Silaner, Kassier waren es, welche solche Anträge gewöhnlich mit denselben oder nur wenig veränderten Worten machten, im Tone des größten Ernstes; als plötzlich Togonius Gallus, der seine

unbedeutende Person zwischen die erlauchten Namen hineinschob, in lächerlicher Weise sich hören ließ. Er bat den Kaiser, Senatoren zu benennen, unter denen zwanzig durch's Loos gezogene und bewehrte, so oft er die Kurie betrete, seine Person schützen sollten. Er hatte nämlich einen Brief für Ernst genommen, worin derselbe den Schutz des einen Konsuls begehrte, um mit Sicherheit von Capreä nach der Hauptstadt zu kommen. Tiberius jedoch, gewohnt, Spötterei unter den Ernst zu mengen, dankte für den guten Willen des Senats: aber wen man übergehen könne? wen wählen? ob immer dieselben, oder immer wieder andere? und ob Männer, die ihren Lauf schon gemacht hätten, oder noch junge? unbedienstete, oder Staatsbeamte? Ferner, wie das aussehen werde, wenn sie am Eingang der Kurie die Schwerter ergriffen? Und sein Leben sei ihm nicht so viel werth, wenn man's mit Waffen schützen müsse. So äußerte er sich wider Togonius, in gemäßigten Ausdrücken, und rieth weiter nichts, als über den Antrag wegzugehen.

c. 2. Livia (Anm. IV, 3) war auf Tibers Befehl getödtet worden, nachdem Apikata, Sejans verstoßene Gattin, von den Leichen ihrer erdrosselten Kinder (V, 9) weggegangen, an den Kaiser eine Denkschrift geschickt hatte, worin der ganze Hergang bei des Drusus Vergiftung (VI, 11) ausführlich dargelegt war. Dio C. LVIII, 11. Nach einem Gerüchte, das derselbe Dio vernommen hatte, war Livia von dem Kaiser aus Rücksicht auf ihre Mutter Antonia (Uebersicht II, 4 c. d.) verschont, aber von dieser ihrer Mutter selbst durch Hunger getödtet worden.

Gleich als hätte Tiberius nicht gleich willkürlich über die Staatsgelder verfügt, wie über die eigenen.

Scipionen u. s. w. lauter Männer von den angesehensten Familien.

Bat, trug an auf seine Bitte.

Unbedienstete, privatos. So rechnet sich Cicero, der doch Konsul gewesen als Senator zu den privatis ad. Q. fr. 2, 1. 3.

3. Dagegen den Junius Gallio, welcher darauf angetragen hatte, daß die Prätorianer, wenn sie ausgedient hätten, das Recht erhalten sollten, in den vierzehn Reihen zu sitzen, fuhr er heftig an, indem er wie in mündlicher Rede fragte, was ihn die Soldaten angingen? welche eine Belohnung so wenig als einen kaiserlichen Befehl von einem Andern als vom Kaiser empfangen sollen. Er habe am Ende gar etwas aufgefunden, was der verewigte Augustus unbeachtet gelassen. Oder ob er ein Spießgeselle Sejans auf Zwietracht und Meuterei ausgehe, indem er die einfachen Leute unter dem Namen der Ehre

verlocken wolle, schlechte Soldaten zu werden? Das war Gallio's Lohn für seine studirte Kriecherei, und sofort wurde er aus der Kurie, später aus Italien weggewiesen. Und da man's tadelte, daß ihm seine Verbannung leicht werden werde, nachdem er die ansehnliche, schöne Insel Lesbos sich ausersehen, so wurde er in die Hauptstadt zurückgebracht und in Häusern von Staatsbeamten gefangen gehalten. In demselben Schreiben gab der Kaiser dem gewesenen Prätor Sextius Pakonianus einen Stoß, zu großer Freude des Senats, einem frevelhaften, bösartigen Menschen, der alle vertraulichen Aeußerungen aufspürte und von Sejanus zum Werkzeuge eines bösen Anschlags gegen C. Cäsar erlesen worden war. Als das nun offenbar war, brach der längst gefaßte Groll los, und man war daran, ihn zum Tode zu verurtheilen; aber er erklärte, Geständnisse machen zu wollen.

c. 3. In den vierzehn Reihen, auf den Bänken der Ritter im Theater.

4. Als er aber mit Latinius Latiaris den Anfang machte, gewährten Ankläger und Beklagter, beide gleich verhaßt, ein höchst willkommenes Schauspiel. Latiaris, der, wie oben erzählt worden, früher das vornehmste Werkzeug gewesen war, den Titius Sabinus zu verderben, war jetzt auch der Erste, welcher dafür büßte. Hierauf griff Haterius Agrippa die Konsuln des letzten Jahres an: warum sie jetzt sich nicht rührten, da Jeder den Andern mit Anklagen bedroht habe? Furcht und Schuldbewußtsein mache da wohl gar die Uebereinkunft; aber der Senat dürfe nicht verschweigen, was er gehört habe. Regulus erwiederte, ihm bleibe die Zeit zur Rache, und er werde die Sache vor dem Kaiser hinausführen; Trio dagegen, Eifersucht zwischen Amtsgenossen, und was sie etwa im Zwiste hätte fallen lassen, thue man besser der Vergessenheit zu übergeben. Und da Agrippa nicht abließ, bat der Konsular Sanquinius Maximus den Senat, man möge die Arbeiten des Kaisers nicht durch das Aufspüren von feindseligen Elementen noch vergrößern: er habe selbst die Macht, Mittel zu schaffen. So fand Regulus seine Rettung und Trio Aufschub seines Verderbens, und Haterius wurde noch verhaßter, weil er durch Schlafsucht oder liederliche Nachtschwärmerei entnervt, und wegen seiner Faulheit ohne Furcht vor dem Kaiser bei dessen Grausamkeit, doch mitten im Schlemmen und in der Unzucht Pläne des Verderbens für erlauchte Männer schmiedete.

c, 4. Oben IV, 68.

Durch Schlaffucht, im eigentlichen Sinne. So unten XVI, 18. von Petronius: Er war ein Mann, welcher den Tag schlafend und die Nacht mit Aufwartungen und Unterhaltungen zubrachte.

5. Sofort wurden gegen Cotta Messalinus, der immer zum Härtesten rieth und darum Gegenstand eines eingewurzelten Hasses war, bei der ersten Gelegenheit vielerlei Beschuldigungen erhoben: den C. Cäsar habe er eine männliche Hure und, als er am Geburtstage der Kaiserin mit den Priestern speiste, das Mahl ein Leichenmahl genannt; und mit Aeußerungen der Unzufriedenheit über den Einfluß des M. Lepidus und L. Arruntius, mit welchen er über Geldangelegenheiten im Streite war, hinzugefügt: die zwar wird der Senat, mich aber wird mein Tiberiolus halten. In alle dem wurde er von Männern des ersten Ranges überwiesen, und da diese ihm zusetzten, berief er sich auf den Kaiser. Nicht lange darauf kam ein Schreiben, worin er im Tone der Vertheidigung auf den Beginn der Freundschaft zwischen ihm und Cotta zurückging, dann dessen vielfältiger Dienste erwähnte und endlich sagte, man möge doch verdrehte Aeußerungen und arglosses Tischgespräch nicht zum Verbrechen machen. Merkwürdig erscheint der Eingang dieses kaiserlichen Briefs.

c. 5. Ein Leichenmahl. M. sagte das wohl noch zu Livia's Lebzeiten und drückte damit aus, daß ihr politisches Leben, ihre potentia, bereits zu Grabe getragen sei.

6. Denn so begann er: Was ich an euch schreiben soll, Senatoren, oder wie ich schreiben soll, oder was ich zu dieser Zeit zu schreiben ganz unterlassen soll — wenn ich das weiß, sollen mich Götter und Göttinnen noch härter schlagen, als ich mich täglich geschlagen fühle! So sehr waren ihm selbst seine eigenen Unthaten und Schändlichkeiten zur Folter geworden. Und nicht ohne Grund pflegte der Allerweiseste zu behaupten, wenn man der Tyrannen Inwendiges aufdeckte, könnte man es zerrissen und gegeißelt sehen, weil, wie der Leib durch Streiche, so die Seele durch Unmenschlichkeit, Laster und böse Gedanken wundgeschlagen werde. Denn keine Hoheit und keine Entfernung von Menschen konnte dem Tiberius dagegen helfen, daß er die Qualen seines Innern und seine Martern selbst bekannte.

c. 6. Der Allerweiseste, Sokrates, sagt bei Plato Gorg. S. 524: Leib und Seele seien nach der Sonderung im Tode, wie sie vor derselben gewesen; habe der

Leib im Leben Striemen von Schlägen und Narben durch Verwundung an sich gehabt, so sehe man das Gleiche auch noch im Tode. So nehme auch die Seele die Folgen und Wirkungen desjenigen mit, was sie gewesen und gethan, und was ihr widerfahren sei: komme sie dann vor den Richter in der Unterwelt zu stehen, so wisse dieser nicht, welcherlei Person sie im Leben gewesen, wohl aber erkenne er die Verfassung, in der sie Abschied vom Leben genommen habe; und oft möge es sich treffen, daß so die Seele eines Großkönigs und Herrschers vor den Richter trete, an der gar nichts gesund, die vielmehr ganz gekerbt sei von Striemen und Narben, welche die Eidesbrüche und die Ungerechtigkeit in derselben zurückgelassen; an der auch gar nichts gerade sei, weil sie ohne die Wahrheit aufgewachsen, sondern vielmehr alles krumm und verschoben durch Lüge und Ruhmredigkeit u. s. w.

7. Da nun dem Senate gestattet ward, ein Urtheil über den Senator Cäcilianus zu fällen, welcher das Meiste wider Cotta vorgebracht hatte, so beschloß man, ihm dieselbe Strafe anzuthun, wie den Anklägern des L. Arruntius, Arusejus und Sanquinius; die größte Ehre, welche dem Cotta widerfuhr, der, zwar von gutem Adel, aber durch Genußsucht in dürftigen Umständen, und durch seine Unsittlichkeit übel berüchtigt, in der Ehre der Genugthuung dem tugendhaften Arruntius gleichgestellt wurde. Späterhin kamen Q. Serväus und Minucius Thermus vor die Schranken, der erstere früher Prätor, und einstmals des Germanikus Begleiter, Minucius vom Ritterstande, des Sejanus Freund gewesen ohne Mißbrauch; weßhalb sie desto mehr Theilnahme fanden. Tiberius dagegen schalt sie große Missethäter und wies C. Cestius, den Vater, an, dem Senate vorzutragen, was er an ihn geschrieben, und so trat Cestius als Ankläger auf. Dies war das größte Verderben jener Zeiten, da Senatoren vom ersten Range das Geschäft der Angeberei, auch der niederträchtigsten, trieben, die einen öffentlich, viele insgeheim, und man keinen Unterschied zwischen Fremden und Nahestehenden, zwischen Freunden und Unbekannten, zwischen der Sache des Augenblicks oder alten und darum nicht mehr auszumittelnden Dingen machte. Man mochte auf dem Forum wie beim Gastmahle über irgendwas gesprochen haben, so wurde man verklagt, wenn der Andre zuvorgekommen und Einen anzubringen eilig war, manche, um sich zu helfen, die Mehrzahl wie in Folge einer Seuche und Ansteckung. Minucius und Serväus wurden verurtheilt und fielen den Klägern anheim; und sie zogen in ihrem Falle den Julius Afrikanus aus der gallischen Stadt Santona, und den Sejus Quadratus mit, dessen Herkunft ich nicht gefunden habe. Hiebei ist mir wohl

bekannt, daß von gar vielen Schriftstellern manche Verfolgung und Bestrafung unerwähnt geblieben ist, weil sie solch' einer Unzahl von Fällen erlagen, oder von dem, was ihnen selbst und gehäuft zu jammervoll gewesen, den Eindruck eines gleichen Widerwillen bei ihren Lesern fürchteten. Mir hat sich gar vieles der Aufmerksamkeit würdig dargestellt, obwohl Andre es nicht besprochen haben.

c. 7. Arruntius, dessen Proceß in dem verlornen Theile des fünften Buches erzählt gewesen sein muß.

Fielen anheim, d. h. ihr Vermögen.

Sie, die Schriftsteller.

8. So in einer Zeit, wo die Andern in irrigem Wahne von der Freundschaft mit Sejan nichts mehr wissen wollten, wagte es der Ritter M. Terentius, darüber verklagt, sich zu derselben zu bekennen, indem er vor dem Senat also begann: Für mein Schicksal möchte es wohl vielleicht weniger ersprießlich sein, die Beschuldigung anzuerkennen, als sie zu leugnen. Aber, wie die Sache auch ausgehen mag, will ich's bekennen, daß ich Sejans Freund war, daß ich's zu werden gewünscht, und nachdem ich's geworden, mich gefreut habe. Ich hatte ihn als Amtsgenossen seines Vaters im Oberbefehl über die prätorischen Kohorten, dann die Geschäfte der Hauptstadt und des Kriegswesens zugleich besorgen gesehen. Seine Anverwandten und Angehörigen kamen zu hohen Würden; je vertrauter mit Sejan, desto fester stand man in des Kaisers Wohlwollen, wogegen die, welchen er feind war, mit Angst und Elend zu kämpfen hatten. Ich führe keinen als Beispiel an: uns Alle, die an seinem letzten Vorhaben keinen Theil gehabt, will ich allein auf meine Gefahr hin vertheidigen. Denn nicht Sejanus von Vulsinii, sondern ein Glied der Claudischen und Julischen Familie, in denen er sich durch Verschwägerung festgesetzt hatte, dein Eidam, Kaiser, der Theilnehmer deines Konsulats, dein Vertreter in der Staatsverwaltung war es, dem wir Huldigung darbrachten. Uns gebührt es nicht, zu beurtheilen, wen und warum du ihn über die Andern emporhebest. Dir haben die Götter die höchste Entscheidung verliehen; uns bleibt die Ehre zu gehorchen. Und wir haben ja nur das vor Augen, was an die Oberfläche tritt, wem von dir Reichthum, Aemter, wem die größte Macht zu nützen und zu schaden zuwächst; und daß Sejanus das gehabt habe, wird Niemand leugnen wollen; den geheimen Gedanken

des Kaisers, dem, was er etwa im Stillen vorhat, nachzuspüren, ist unerlaubt, gefahrvoll, und gelingt doch nicht. Stellet euch, Senatoren, nicht Sejans letzten Tag, sondern seine sechszehn Jahre vor. Auch dem Satrius und Pomponius haben wir Ehrfurcht bewiesen; ja selbst mit seinen Kämmerern und Thürstehern Bekanntschaft zu machen galt für eine Auszeichnung. Wie nun? Soll demnach die Vertheidigung so ohne Unterschied und allgemein sein dürfen? Nein, aber billige Unterscheidungspunkte soll man festsetzen. Böse Absichten gegen den Staat, Mordplane gegen den Regenten sollen gestraft werden; über die Freundschaftsverbindung und deren Erweisungen möge der gleiche Abschluß dich den Kaiser und uns entledigen.

c. 8. In irrigem Wahne, weil diese Lossagung ihnen nicht half. Dein Eidam. S. zu V. 6. Tiberius ist abwesend, aber Terentius redet, wie wenn er zugegen wäre.

9. Die muthvolle Rede, und daß sich einer gefunden, der aussprach, was alle dachten, wirkte so stark, daß seine Ankläger, denen man auch aufrechnete, was sie bisher verbrochen, mit Verbannung oder Tod bestraft wurden. Zunächst kam ein Schreiben Tibers gegen den gewesenen Prätor S. Vestilius, den er als einen seinem Bruder Drusus besonders werthen Mann in sein Gefolge aufgenommen hatte. Grund seiner Ungnade war, daß er entweder auf C. Cäsars Liederlichkeit etwas gemacht hatte, oder eine Lüge geglaubt wurde. Und darum vom Hause des Kaisers ausgewiesen, hatte er, mit altersschwacher Hand zustoßend, es mit dem Messer versucht und die Adern wieder verbunden; dann eine schriftliche Bitte eingereicht und ließ nunmehr auf einen harten Bescheid die Adern aufbinden. Sofort wurden auf einmal Annius Pollio, Appius Silanus sammt Skaurus Mamerkus und Sabinus Calvisius als Hochverräther beklagt, und Vinicianus mit seinem Vater Pollio zusammengenommen, lauter Männer von großen Geschlechtern und früher zum Theile Inhaber der höchsten Staatsämter. Der Senat war voll Bebens; denn wie wenige mochte es geben, die mit so vielen erlauchten Männern nicht verwandt oder befreundet waren? Doch Celsus, welcher Tribun einer Stadtkohorte und damals einer der Anbringer war, enthob den Appius und den Calvisius der Verfolgung. Die Sache Pollio's, sowie des Vinicianus und Skaurus,

vertagte der Kaiser, um sie selbst mit dem Senat zu untersuchen, wobei er drohende Zeichen von sich gab.

10. Selbst Frauen blieben nicht unangefochten. Konnte man sie nicht der Absichten auf die Staatsgewalt bezichtigen, so klagte man sie ob der Thränen an: und so wurde die betagte Vitia, Mutter des Fufius Geminus, getödtet, weil sie über ihres Sohnes Tod geweint hatte. Solcherlei geschah im Senate. Gleichermaßen wurden vor dem Kaiser Vestularius Attikus und Julius Marinus zu sterben genöthigt, beide von den ältesten seiner Freunde ihm nach Rhodus gefolgt, und auf Capreä stete Begleiter. Vestularius war der Vermittler bei der Falle gewesen, worein Libo gelockt wurde; unter des Marinus Mitwirkung hatte Sejanus den Curtius Attikus verderbt. Um so freudiger nahm man's auf, daß die Erfinder solcher Dinge ihr eigenes Verfahren treffe.

Um diese Zeit starb der Oberpriester L. Piso natürlichen Todes, eine Seltenheit bei so hoher Stellung. Er hatte niemals einen niederträchtigen Antrag von selbst auf die Bahn gebracht, und so oft die Nothwendigkeit sich aufdrängte, eine verständige Mitte gehalten. Daß er einen gewesenen Censor zum Vater gehabt, ist erzählt worden; sein Leben brachte er auf achtzig Jahre; die Auszeichnung des Triumphes hatte er in Thracien erworben. Aber sein größter Ruhm war, daß er, in letzter Zeit Stadtpräfekt, die auf Lebenszeit gegebene, durch den ungewohnten Gehorsam noch drückendere Amtsgewalt so geschickt handhabte.

c. 10. Vor dem Kaiser angeklagt. Die Urtheile über die vorher Genannten waren vom Senat gefällt.

Libo II, 28.

Ist erzählt worden, ohne Zweifel im verlorenen Theile des fünften Buches.

Auszeichnung, die Ehrenzeichen des Triumphators. Agr. 40.

11. Denn vor Zeiten geschah es bei Zügen der Könige und der folgenden Staatsbeamten, daß man, um die Hauptstadt nicht ohne Regiment zu lassen, zur Rechtspflege und zur Abhülfe in dringenden Fällen einen Mann aufstellte: und so soll Romulus den Denter Romulius, dann Tullus Hostilius den Numa Marcius, und Tarquinius Superbus den Spurius Lucretius an diese Stelle gesetzt haben. Nachmals ernannten die Konsuln; und noch besteht die äußere Form, so oft wegen des Latinerfestes ein Präfekt gemacht wird, das Konsulgeschäft zu versehen. Augustus aber gab dem Ritter Cilnius Mäcenas

während der Bürgerkriege die Leitung aller Geschäfte in Rom und Italien. Dann, nachdem er Oberherr geworden, ersah er sich wegen der Stärke der Bevölkerung und des langsamen Rechtsganges einen der gewesenen Konsuln, um die Sklaven und diejenigen Bürger im Zaume zu halten, die aus Frechheit Meuterei anfangen, wenn sie nicht Gewalt fürchten müssen; und Messala war der erste, welcher dieses Amt und wenige Tage darauf den Abschied erhielt, als wüßte er's nicht zu handhaben. Taurus Statilius nach ihm, obgleich hoch in Jahren, fand sich trefflich darein. Dann kam Piso, der zwanzig Jahre lang es ebenso gut machte. Sein Leichenbegängniß wurde durch Senatsbeschluß auf öffentliche Kosten gefeiert.

c. 11. Zwanzig Jahre. Nipperdey weist nach, daß es nur fünfzehn Jahre waren.

12. Nun wurde dem Senat von dem Volkstribun Quintilianus Bericht erstattet über ein Buch der Sibylla, welches der Fünfzehner Caninius Gallus unter die andern Bücher derselben Seherin aufgenommen wissen und einen Senatsbeschluß darüber haben wollte. Nachdem dieser durch Aufstehen gefaßt worden war, schickte der Kaiser ein Schreiben, wozu er dem Tribun einen leichten Verweis gab: er verstehe als junger Mann das alte Herkommen nicht. Dem Gallus aber warf er vor, daß er, ein alter Gelehrter und Geistlicher, ohne Gewißheit über den Ursprung des Buchs, vor dem Gutachten seiner Amtsgenossen, ohne daß der Sitte gemäß die Weissagung von den Vorstehern gelesen und beurtheilt worden, die Sache vor den schwach besetzten Senat gebracht habe. Zugleich erinnerte er daran, daß August aus dem Grunde, weil viel Erdichtetes unter dem allbekannten Namen unter die Leute gebracht worden sei, einen Termin gesetzt habe, bis zu welchem man die Schriften dem Stadtprätor auszuliefern habe, da der Einzelne sie nicht besitzen dürfe. Dasselbe hatten schon die Alten angeordnet, nachdem im Bundesgenossenkriege das Kapitol ganz abgebrannt war, indem man auf Samos, in Ilium, Erythrä, auch in Afrika, Sicilien und den italienischen Kolonien die Weissagungen der Sibylla aufsuchte — mochte es nun eine oder mehrere gewesen sein — und den Priestern auftrug, so viel Menschen es vermöchten, das Aechte auszuscheiden. So wurde denn auch jetzt dieses Buch der Untersuchung der Verordneten untergestellt.

c. 12. Der Fünfzehner, einer der Kommissäre zur Hut der sibyllinischen Weissagungen. Vgl. Ann. XI, 11.

Durch Aufstehen, per discessionem, indem die Senatsmitglieder zu denjenigen ersten Votanten hintraten, deren Antrage sie zustimmten.

Von den Vorstehern der Priesterkollegien.

Im Bundesgenossenkriege. Das Kapitol brannte ab 83 v. Chr. während des Sullanisch-Marianischen Bürgerkriegs. Nipp.

13. Unter demselben Konsulate kam es durch die Theuerung bis nahe an den Aufruhr, und mehrere Tage lang hörte man im Theater viele außergewöhnlich ungestüme Anforderungen gegen den Kaiser. Hiedurch aufgeregt tadelte er die Staatsbeamten und den Senat, daß sie nicht von Amtswegen das Volk in seine Schranken gewiesen hätten, und setzte noch auseinander, aus welchen Provinzen und wie viel mehr Getreidevorräthe als Augustus er herbeischaffen lasse. So wurde ein Senatsbeschluß zum Verweise an die niedere Volksklasse abgefaßt mit alterthümlicher Strenge; und ebenso wenig lässig waren die Konsuln in ihrem Edikte. Sein eigenes Schweigen wurde nicht, wie er gedacht hatte, als Schonung, sondern als Beweis von Hochmuth aufgenommen.

14. Am Ende des Jahres unterlagen die drei Ritter, Geminius, Celsus, Pompejus, einer Anklage wegen Verschwörung. Geminius war durch Geldverschwendung und wollüstiges Treiben mit Sejan befreundet gewesen, nie zu ernsthaften Zwecken. Der Tribun Julius Celsus, welcher eingekerkert war, wußte seine Kette locker zu machen, legte sie um, und indem er auf die entgegengesetzte Seite sich hinbog, brach er sich selbst das Genick. Dagegen wurde Rubrius Fabatus unter Aufsicht gestellt, weil er, an Rom verzweifelnd, zur Gnade der Parther seine Zuflucht nehmen wollte. Wirklich fand man ihn an der sicilischen Meerenge und ließ ihn durch einen Centurio zurückbringen, da er denn keine annehmbaren Gründe seines langen Außenbleibens beibrachte. Dennoch blieb er am Leben, mehr aus Vergessenheit, als aus Großmuth.

c. 14. Wegen der Verschwörung Sejans.

Kette. Er hatte um jeden Handknöchel einen Ring, welche Ringe durch eine Kette verbunden waren. Wenn er allein war, waren die Ringe, damit er sich keinen Schaden thun konnte, aneinander geschlossen. Das Schloß sprengte er, und konnte so die Länge der Kette zum Erdrosseln benützen. Nipp.

Nach Chr. 33.

15. Nachdem der Kaiser lange sich umgesehen, wen er zu Gemahlen für seine Enkelinnen erwählen sollte, und nun die Jahre der Prinzessinnen die Wahl dringend machten, erkor er jetzt unter dem Konsulate des Servius Galba und L. Sulla den L. Cassius und M. Vinicius. Vinicius war von einer landstädtischen Familie, gebürtig von Cales; sein Vater und sein Großvater waren Konsuln gewesen, sonst seine Angehörigen vom Ritterstande; er war von sanfter Gemüthsart und ein zierlicher Sprecher. Cassius von einem plebejischen, aber alten und oft in Würden gestandenen Geschlechte der Hauptstadt, und von seinem Vater streng erzogen, hatte sich öfter durch seine Fügsamkeit als durch Tüchtigkeit angenehm gemacht. Diesem letzteren gab er Drusilla, dem Vinicius Julia, beides Töchter des Germanikus, und erließ darüber ein Schreiben an den Senat mit sparsamem Lobe der jungen Männer. Sodann sehr allgemeine Gründe für seine Entfernung angebend ging er zu den ernsteren Gegenständen und zu den Mißverhältnissen über, worein er sich von Amtswegen versetzt habe, und begehrte, daß der Präfekt Makro und wenige Tribunen und Centurionen mit ihm eintreten dürften, so oft er zur Curie käme; und nachdem ein Senatsbeschluß voll Bereitwilligkeit und ohne Bestimmung des Standes oder der Zahl abgefaßt war, kam er nicht einmal in die Räume der Hauptstadt, geschweige denn je zu einer Berathung der Behörde, indem er gar oft auf abgelegenen Wegen sich um seine Vaterstadt herumdrehte und sie vermied.

16. Dazumal erhob sich ein gewaltiger Sturm von den Anklägern gegen diejenigen, welche durch Leihen auf Zinse sich bereicherten, wider das Gesetz des Diktators Cäsar, das Bestimmungen über die Ausdehnung des Darleihens und des Grundbesitzes in Italien gibt, ein Gesetz, das längst vergessen war, weil man das Wohl des Ganzen gegen den Nutzen des Einzelnen hintansetzt. Es war ja der Wucher ein alter Schaden der Hauptstadt und die häufigste Ursache von Aufständen und Händeln, weßhalb man auch während der Dauer der alten, weniger verdorbenen Sitten dagegen einschritt. Denn zuerst wurde in den zwölf Tafeln festgesetzt, daß Niemand mehr als ein Procent nehmen solle, während das Geschäft früher ganz nach Will-

führ der Geldbesitzer ging; später wurde das Darleihen auf Zins durch einen tribunicischen Gesetzvorschlag auf ein halbes Procent herabgesetzt und zuletzt verboten. Und so wurden durch viele Volksbeschlüsse Mittel gegen die Uebervortheilung gesucht, welche, so oft unterdrückt, auf Wegen, an die man nicht gedacht, wieder erstand. Jetzt sah sich der Prätor Gracchus, der die Sache zu untersuchen hatte, durch die Menge der Bedrohten genöthigt, Bericht an den Senat zu erstatten; und die Senatoren, geängstigt, da keiner frei von solchen Vorwürfen war, erbaten des Kaisers Nachsicht; die ihnen gewährt, und sofort ein Jahr und sechs Monate als der Zeitraum bestimmt wurde, in dem jeder seine Einrichtung den gesetzlichen Ordnungen anbequemen sollte.

c. 16. Ein Procent jährlich.

17. Die Folge davon war eine Geldklemme, indem das gesammte Schuldenwesen auf einmal in Bewegung kam, und weil bei so vielen Verurtheilten und dem Verkauf ihres Besitzes das gemünzte Geld in der Kammer oder der Staatskasse aufbehalten wurde. In Rücksicht hierauf hatte der Senat befohlen, es solle jeder zwei Drittheile seines Kapitalvermögens in Gütern in Italien anlegen, und die Schuldner ebenso viel an ihrer Schuld unverweilt abtragen. Aber die Gläubiger forderten das Ganze ein; und für die, welchen gekündigt worden, war es nicht ehrenvoll, ihren Kredit zu schwächen. So gab es zuerst ein Rennen und Bitten; dann kam der Lärm vor des Prätors Stuhl; und, was zur Abhülfe dienen sollte, Verkaufen und Kaufen, schlug zum Gegentheile aus, weil die Kapitalisten alles Geld zum Güterkaufe zurückgelegt hatten. Da nun die vielen Verkäufe Unwerth zur Folge hatten, konnten gerade die am meisten Verschuldeten am schwersten etwas veräußern, und viele wurden zu Grunde gerichtet. Der Ruin des Vermögens drohte der Ehre und dem guten Namen Verderben, bis der Kaiser dadurch half, daß er hundert Millionen in die Banken und damit Gelegenheit gab, auf drei Jahre ohne Zinse Vorschuß zu erhalten, wenn der Schuldner dem Staate doppelte Versicherung in Liegenschaften gab. So erholte sich der Kredit, und allmählich fanden sich auch wieder Einzelne, die Geld ausliehen. Doch wurde der Güterankauf nicht nach der Vorschrift des Senatsbeschlusses vollzogen, indem, wie gewöhnlich in solchen Dingen, auf den anfänglichen Eifer ein gleichgültiges Ende folgte.

c. 17. In Bewegung kam, weil die Kapitalisten sämmtliche Ausstände kündigten, in Betreff deren sie gegen das Gesetz verstießen. Nipp.

Hundert Millionen, über acht Millionen Gulden. Die Banken, mensae, Anstalten, durch welche, wie Liv. VII, 21., unter öffentlicher Autorität zur Regelung des Schuldenwesens Gelder an Privatpersonen ausgeliehen wurden.

18. Nun kamen die früheren Schreckniſſe wieder, durch eine Klage auf Hochverrath gegen Conſidius Prokulus, der ohne alle trübe Ahnung ſeinen Geburtstag feiernd, plötzlich vor den Senat geſchleppt, verurtheilt und hingerichtet, deſſen Schweſter Sancia zugleich außer dem Geſetz erklärt wurde. Der Ankläger war Q. Pomponius. Dieſer, ein unruhiger Kopf, gab als Grund für ſolches Treiben an, daß er den Kaiſer ſich zum Freunde machen wolle, um ſeinem bedrängten Bruder Pomponius Sekundus herauszuhelfen. Auch gegen Pompeja Makrina wurde die Verbannung ausgeſprochen, deren Gatten Argolikus und deren Schwäher Lako, zwei der vornehmſten Achäer, der Kaiſer verderbt hatte. Auch ihr Vater, ein erlauchter Ritter, und ihr Bruder, ein geweſener Prätor, tödteten ſich in Erwartung der Verurtheilung. Es war ihnen zur Laſt gelegt, daß Cnejus Magnus ihren Urgroßvater Theophanes von Mitylene als vertrauten Freund behandelt, und daß dem Theophanes nach ſeinem Tode die griechiſche Lobſucht göttliche Ehren erwieſen hatte.

c. 18. Theophanes, ein gelehrter Grieche, Begleiter des Pompejus auf dem Feldzuge gegen Mithridates und auch noch ſpäter, nach der Schlacht von Pharſalus, auf der unſeligen Fahrt nach Aegypten; ſchrieb des Pomp. Geſchichte. Man hat noch Münzen von Mitylene mit des Theophanes Bild, auf der die Umſchrift dieſen Mann als Gott der Stadt bezeichnet.

19. Nach dieſen wurde Sex. Marius, der reichſte Beſitzer in Spanien, angebracht, daß er ſeine Tochter geſchändet habe, und vom tarpejiſchen Felſen herabgeſtürzt. Und damit kein Zweifel bliebe, daß die Größe ſeines Vermögens ſein Verderben geworden ſei, ließ Tiberius auch ſeine Goldgruben, obwohl ſie als Staatsgut erklärt wurden, für ſich ſelbſt in Beſchlag nehmen. So wild gemacht durch's Schlachten befahl er, alle, die, wegen Verbindung mit Sejan angeklagt, noch gefangen ſaßen, umzubringen. Da lagen zahlloſe Opfer, jeden Geſchlechtes, jeden Alters, erlauchte, geringe, einzeln zerſtreut oder in Haufen. Und nimmer war es den Verwandten oder den Freunden gegönnt, dabei zu ſein, zu weinen, ja nicht einmal ſie länger anzuſchauen; ſondern rings beſtellte Aufpaſſer, auf jede Schmerzensäußerung

lauernd, machten die Begleitung der verwesenden Leichname, bis sie in die Tiber geschleppt wurden, da denn die hinabschwimmenden oder an's Ufer getriebenen Leichen Niemand zu verbrennen, ja nicht anzurühren wagte. Es war aus mit der Theilnahme des Menschen am Menschen in dieser Schreckenszeit, und in demselben Verhältnisse, als das Morden zunahm, wurde der Ausdruck des Mitgefühls verwehrt.

c. 19. Opfer. Juv. 10, 84. vergleicht ihn mit Ajax dem Schafschlächter. Vgl. Dio p. 895: so viele Senatoren waren getödtet, daß man die Statthalterschaften auf drei und resp. sechs Jahre verlängern mußte, weil keine tauglichen Subjekte da waren, um zu wechseln.

20. Es war um diese Zeit, daß C. Cäsar, der seinen nach Capreä sich zurückziehenden Großvater begleitete, des M. Silanus Tochter Claudia zur Gattin bekam. Eine heuchlerische Bescheidenheit war die Decke seiner entmenschten Sinnesart, da ihm nicht bei der Verurtheilung seiner Mutter, nicht bei dem Hinmorden seiner Brüder ein Laut entfuhr, sondern er sich ganz gebärdete, wie eben Tibers Tag war, und so ziemlich dieselben Ausdrücke gebrauchte. So kam nachmals das Witzwort des Redners Passienus unter die Leute, es habe niemals einen so guten Sklaven und einen so schlechten Herrn gegeben. Nicht mit Stillschweigen will ich eine Weissagung Tibers über den damaligen Konsul Servius Galba übergehen, den er zu sich berief, durch Unterhaltung über ganz andere Dinge ausforschte und zuletzt auf Griechisch etwa so anredete: „auch du Galba wirst einmal das Regieren kosten", womit er seine späte und kurze Erhebung weissagte vermöge seiner Kenntniß der Kunst der Chaldäer, die sich zu verschaffen er in Rhodus die genügende Zeit, und worin er den Thrasyllus zum Lehrer hatte. Von dessen Fertigkeit darin hatte er auf folgende Art sich überzeugt.

c. 20. Claudia, sonst Junia Claudilla genannt. Suet. Cal. 12. sagt, sie sei im Wochenbette gestorben, und Tac. spricht unten c. 45 mit Bezug auf unsere Stelle von ihrem Tode, ebenso Philo, welcher sie, wie die Andern, des Silanus Tochter nennt. Dagegen Dio 59, 8. sagt ausdrücklich, daß Cajus die Gemahlin, welche Silans Tochter war, verstoßen und dann Cornelia Orestina geehlicht habe. Mir scheinen Junia Claudia und Silans Tochter zwei verschiedene Personen zu sein, da nicht abzusehen ist wie das nomen gentilitium Claudia in Silans Familie hereingekommen sei. Der Irrthum mag in der Quelle gelegen haben, woraus Tac., Suet. und Philo schöpften. Vielleicht enthalten Suetons Worte: non ita multo post Juniam Claudillam M. Silani nobilissimi viri filiam duxit uxorem die ursprüngliche Fassung der Nachricht

und zugleich den Grund des Irrthums; post war als Präposition zu nehmen und wurde als Adverbium betrachtet.

21. So oft er mit solch einer Sache sich beschäftigte, nahm er dazu einen obern Raum im Hause und einen einzigen vertrauten Diener. Dieser, des Lesens unkundig und ein starker Mann, ging eine pfadlose schroffe Höhe — denn das Haus ist an Felsen gebaut — vor demjenigen voran, dessen Wissenschaft Tiberius prüfen wollte, und wenn der Verdacht aufgestiegen war, daß er ein Schwätzer oder ein Betrüger sei, stürzte er denselben bei'm Herabsteigen hinab in's Meer, damit er nicht zum Verräther würde. Als nun Thrasyllus, über dieselben Felsen hingeführt, ihn durch kunstgemäße Aufschlüsse über Thronbesteigung und Zukunft in Spannung versetzt hatte, wurde die Frage an ihn gerichtet, ob er auch seine eigene Nativität wisse? was jetzt für ein Jahr, welcher Tag für ihn sei? Er nun, nachdem er die Stellung und die Entfernungen der Sterne berechnet, stockte zuerst, wurde dann bange, und je mehr er forschte, immer angstvoller in Bestürzung und Schrecken, rief zuletzt aus, es sei für ihn ein gefahrvoller, ja beinahe sein letzter Augenblick gekommen. Da umarmte ihn Tiberius, bezeugte ihm Freude über sein Vorhersehen der Gefahr und seine Erhaltung; nahm seine Aussprüche wie ein Orakel auf und behielt ihn als einen der genauesten Freunde bei sich.

a. 21. Nach Dio 55, 11. hatte Tib. wirklich im Sinne, ihn in's Meer stürzen zu lassen, weil Thr. alle seine Geheimnisse wußte, schonte ihn aber aus dem hier angegebenen Grunde. Ebenso ungefähr Suet. Tib. 14.

22. Wenn ich nun Solches und Aehnliches höre, bleibt mir's ungewiß, ob der Gang des menschlichen Geschicks durch das Verhängniß und unabänderliche Nothwendigkeit, oder aber durch Zufall bestimmt werde. Denn die weisesten unter den Alten und die, welche heute noch Partei für dieselben nehmen, wird man in entgegengesetzter Meinung finden, und bei vielen die Ueberzeugung, daß nicht unser Werden, noch unser Ende, ja daß überhaupt nicht die Menschen von den Göttern beachtet werden; und darum sei auch das Mißgeschick für Rechtschaffene so häufig, und Glück den Bösen. Dagegen glauben andere, das Verhängniß stehe in genauem Verhältnisse zu den Begebenheiten, aber nicht nach wandelnden Sternen, sondern es liege in den Urkräften und in dem Verbande natürlicher Ursachen; dabei lassen sie uns jedoch die

Wahl des Lebenswegs: wenn man die getroffen, so sei die Reihe unsrer Schicksale festgestellt, und Glück und Unglück sei das nicht, was die Welt dafür nehme: viele, die im Kampfe mit Widerwärtigkeit begriffen erscheinen, seien glücklich, und gar manche selbst bei großem Besitze höchst elend, jene, wenn sie ihr schweres Geschick mit Muth ertragen, diese, wenn sie die Gunst der Umstände mit Unverstand gebrauchen. Aber die meisten Menschen lassen es sich nicht nehmen, daß jedem gleich im Werden sein Geschick zugetheilt werde. Nur ergebe sich Manches anders, als es vorhergesagt worden, durch die Lügenhaftigkeit von Leuten, die vorhersagen, was sie nicht verstehen. So werde der Glaube an eine Wissenschaft zerstört, von der sowohl die alte, als auch unsre Zeit deutliche Beweisstücke geliefert habe. Denn die Vorhersagung von Nero's Thronbesteigung durch den Sohn desselben Thrasyllus wird an ihrem Orte berichtet werden, damit ich vom Faden meiner Geschichte nicht zu weit abkomme.

c. 22. Orte, s. Ann. XIV, 9.

23. Unter denselben Konsuln wurde des Asinius Gallus Tod bekannt, unzweifelhaft durch Mangel an Nahrung erfolgt; aber ungewiß blieb es, ob freiwillig oder aus Zwang. Und da man bei'm Kaiser anfragte, ob er ihm ein Leichenbegängniß zu halten erlaubte, schämte er sich nicht, diese Erlaubniß zu geben und selbst über das Mißgeschick zu klagen, das den Beklagten weggerafft habe, bevor man denselben in seiner Gegenwart überführt habe. In einer Zwischenzeit von drei Jahren hatte freilich der alte Konsular, der Vater so vieler Konsulare, keine Zeit finden können, vor Gericht zu kommen. Später starb Drusus, nachdem er durch schreckliche Nahrung — er kaute die Füllung seines Bettes — sein Leben neun Tage gefristet hatte. Einige berichten, Makro habe die Anweisung gehabt, wenn Sejan einen Versuch mit den Waffen machte, den Prinzen aus seinem Gewahrsam zu holen — denn er wurde im Palatium gefangen gehalten — und ihn an die Spitze des Volks zu stellen. Nachmals, da die Rede ging, der Kaiser werde sich mit Schwiegertochter und Enkel aussöhnen, überwog seine Grausamkeit die Neigung zur Umkehr.

c. 23. Asinius Gallus, s. Suppl. zu Ann. V, b.

Drusus, Ueberf. II. 5.; Suppl. zu Ann. V, a.

Füllung seines Bettes, die ohne Zweifel, wie bei armen Leuten (Mart. 14, 160.), aus Schilf bestand.

24. Ja noch den Todten mit Schmähungen verfolgend warf er ihm Befleckung des Leibes, tödtlichen Haß gegen die Seinigen, bösen Willen gegen das Gemeinwesen vor und ließ die Tagebücher über das, was er gethan und gesagt, vorlesen. Schon dieses fand man ganz entsetzlich, daß so viele Jahre lang Leute um ihn gewesen seien, welche auf seine Gebärde, seine Schmerzensäußerungen, ja auch auf sein leises Murmeln lauerten; und daß Solches der Großvater zu hören, zu lesen, bekannt zu machen vermocht habe, konnte man kaum glauben. Aber die Briefe des Centurios Attius und des Kammerdieners Didymus gaben die Namen der Sklaven an, welche den Drusus bei'm Heraustreten aus seinem Zimmer geschlagen, bedroht hatten. Ja auch seine eigenen fühllosen Reden hatte der Centurio, als wären sie etwas Schönes, und, was der hinsterbende Prinz gesagt, hinzugefügt, indem dieser anfänglich in angenommenem Irrereden wie wahnsinnig den Tiberius verwünschte, dann, als er am Leben verzweifelte, einen wohlbedachten, förmlichen Fluch über ihn aussprach: „daß an ihm, der seine Schwiegertochter und seines Bruders Sohn und seine Neffen und die ganze Familie zusammengemordet habe, auch der Name und der Stamm seiner Ahnen und das nachwachsende Geschlecht gerächt werden möge." Der Senat erhob zwar hiergegen einen Lärm, wie aus Abscheu; aber im Grunde empfand man Entsetzen und Verwunderung, wie der sonst listige und zur Verheimlichung der Unthaten das Dunkel suchende Fürst soweit in der Sicherheit gekommen sei, daß er wie durch geöffnete Mauern seinen Enkel unter der Peitsche des Centurios, unter den Faustschlägen der Sklaven sehen ließ, wie er um die elendeste Lebensfristung vergeblich flehte.

c. 24. **Fluch**, wie Ariadne über Theseus Catull. 64, 187:
Keinerlei Flucht, kein Schimmer der Hoffnung, stumm liegt Alles,
Allermärts schaudernde Oed', allseitsher gähnt mich der Tod an.
Doch, doch soll nicht eher im Tod mein Auge verlöschen,
Diesem ermatteten Leib nicht eh'r hinschwinden die Sinne,
Bis ich den Göttern geheischt, die Verrathene, volle Vergeltung,
Und an des Nichtseins Rand herfleh' die Gerichte des Himmels.
Darum, rachegeweiht, ihr Züchtigerinnen der Unthat,
Eumeniden, die Stirn mit des Haars graunhaftem Geringel
Schlangenumkränzt, so der Brust Zornaushauch drohend zur Schau trägt.
Hieher, hieher kommt, o kommt und vernehmet die Klagen,
Die mir Aermster die Pein aus innigem Marke hervorpreßt,

Hülflos, schmerzdurchbrannt, in der Angst blindwüthigen Wahnsinns.
Die wenn urwahrhaft sie im Grund aufquellen der Seele,
Dann ihr duldet es nicht, daß in Nichts mein Jammer verhalle,
Sondern in selbigem Sinn, wie Theseus fremd mich zurückstieß,
Selbigen Sinns, Göttinnen, sich selbst und die Seinen verderb' er!
Theodor Heyse's Uebersetzung.

25. Noch war dieses Leid nicht verschmerzt, als man von Agrippinen hörte, welche wohl nach Sejans Hinrichtung durch Hoffnung aufrecht gehalten noch fortgelebt haben und, da die Unmenschlichkeit sich gleich blieb, freiwillig gestorben sein mag, wenn man nicht etwa durch Entziehung der Nahrung einen Tod herbeigeführt hat, der als Selbstmord gelten konnte. Da sprühten nun aus dem Hasse Tibers die schandbarsten Anschuldigungen, indem er ihr Liederlichkeit zur Last legte; Asinius Gallus sei ihr Buhler gewesen, und dessen Tod habe ihr das Leben verleidet. Aber Agrippina, jemanden sich gleichzustellen unfähig, sondern nach Herrschergewalt gierig, hatte in männlichen Gedanken weibliche Schwächen ein für allemal vergessen. Sie sei an demselben Tage gestorben, an welchem zwei Jahre zuvor Sejanus gebüßt, und das müsse man aufzeichnen — setzte der Kaiser hinzu, und rühmte sich, daß man sie nicht erdrosselt und auf die Gemonien geworfen habe. Dafür wurde öffentlich gedankt und beschlossen, daß am 18. Oktober, beider Todestage, alle Jahre dem Jupiter ein Geschenk dargebracht werden sollte.

c. 25. **Von Agrippinen**, Suppl. zu Ann. V, 3.

Sich gleichstellen. Adulterium der Fürstin mit Gallus wäre eine Gleichstellung mit dem Manne niederen Ranges gewesen.

Gemonien, Ann. III, 14.

26. Nicht lange darauf war es, daß Coccejus Nerva, des Kaisers steter Begleiter, ein gelehrter Kenner aller geistlichen und weltlichen Gesetze, bei gesichertem Vermögensstande und voller Gesundheit zu sterben beschloß. Als Tiberius das erfuhr, kam er an sein Lager, fragte nach den Gründen, versuchte es auch mit Bitten, erklärte zuletzt, es sei schlimm für sein Gewissen, schlimm für die öffentliche Meinung von ihm, wenn sein genauester Freund ohne Anlaß zu sterben das Leben fliehe. Nerva, zu sprechen verweigernd, fuhr fort ohne Nahrung zu bleiben. Männer, die mit seinen Ansichten bekannt waren, sagten, je mehr er die Uebel des Staats in der Nähe angesehen habe,

deſto unwilliger und beſorgter habe er noch in ſichrer Stellung und unangefochten eines ehrenhaften Todes zu ſterben getrachtet. Uebrigens zog, was kaum glaublich erſcheint, Agrippinens Verderben das der Plancina nach ſich. Sie, die, einſt Cn. Piſo's Gattin, über des Germanikus Tod Freude bezeugt hatte, war bei Piſo's Falle durch die Bitten der Kaiſerin und ebenſoſehr durch Agrippinens Feindſeligkeit gerettet worden. Als es nun mit dem Haſſe wie mit der Begünſtigung aus war, machte das Recht ſich geltend, und mit den wohlbekannten Anſchuldigungen angegriffen, fand ſie durch ihre eigene Hand die ſpäte, aber nicht unverdiente Strafe.

c. 26. Nerva, Ann. IV, 58.

27. Während ſo die Stadt manchen Todesfall zu betrauern hatte, war es auch ein Gegenſtand der Betrübniß, daß Julia, des Druſus Tochter, früher Nero's Gemahlin, nun des Rubellius Blandus Frau wurde, deſſen Großvater als einen Ritter von Tibur geſehen zu haben gar viele ſich erinnerten. Zu Ende des Jahres gab des Aelius Lamia Tod Anlaß zu einem cenſoriſchen Leichenbegängniſſe. Er war, des Namens eines Statthalters von Syrien endlich entledigt, Statt-präfekt geweſen. Seine gute Familie, ſein kräftiges Greiſenalter und die Vorenthaltung der Provinz hatte ihm erhöhtes Anſehen verſchafft. Weiterhin, da der Proprätor von Syrien, Flakkus Pomponius, geſtorben war, wurde ein Brief des Kaiſers vorgeleſen, worin er ſich beſchwerte, daß gerade die tüchtigſten, zum Heerbefehle berufenen Männer dieſe Stelle ablehnten, und daß er hiedurch genöthigt zu Bitten ſeine Zuflucht nehmen müſſe, um den einen und den andern Konſular zur Annahme von Provinzen zu bewegen, während er vergaß, daß Arruntius ſchon zehn Jahre hingehalten werde, um ihn nicht nach Spanien gehen zu laſſen. Auch M. Lepidus ſtarb, über deſſen Mäßigung und Weisheit ich in den vorhergehenden Büchern ziemlich vieles niedergelegt habe. Ueber den Adel ſeines Hauſes brauche ich nicht ein Langes zu ſagen: der ämiliſche Stamm war fruchtbar an edeln Bürgern, und die Entarteten von dieſer Familie haben doch in hohem Range gelebt.

c. 27. Des (jüngern) Druſus Tochter, Ueberſ. II, 6. Vgl. Ann. IV, 60.

Ritter, equos Romanus, Einer von der niederſten Stufe des Adels, wie

heute diejenigen, welche vor ihren Namen ein von setzen dürfen. Es war demnach eine Mißheirath, worüber man sich betrübte.

Arruntius. Warum Tiberius diesem mißtraute, s. Ann. I, 13.

Mäßigung, besonders Ann. IV, 20.

Nach Chr. 34.

28. Unter dem Konsulate des Paulus Fabius und L. Vitellius erschien nach einem Zeitraum von Jahrhunderten der Vogel Phönix in Aegypten und gab den gelehrtesten Landeseinwohnern und Griechen Anlaß, vielerlei über dieses Wunder abzuhandeln. Was sie einstimmig angeben, und mehreres, das strittig, aber bemerkenswerth ist, will ich hier beibringen. Daß dieses Thier der Sonne heilig und am Kopfe wie in der Zeichnung seines Gefieders ganz anderer Art, als die übrigen Vögel sei, sagen diejenigen einhellig, welche sein Aussehen beschrieben haben. Ueber die Anzahl seiner Jahre sind die Angaben verschieden. Am durchgängigsten wird ein Leben von fünfhundert Jahren angenommen. Einige behaupten, es sei ein Zeitraum von tausend vierhundert einundsechzig Jahren, und die älteren Erscheinungen des Vogels hätten zum erstenmale unter Sesostris, dann unter Amasis, später unter dem dritten macedonischen Könige Ptolemäus in der Stadt Heliopolis stattgefunden, unter zahlreicher Begleitung der andern Vögel, welche das Wunder angestaunt hätten. Die alte Zeit nun ist dunkel; dagegen zwischen Ptolemäus und Tiberius waren es weniger als zweihundert und fünfzig Jahre. Deßwegen haben etliche diesen Phönix für einen falschen, nicht aus Arabien gekommenen angesehen, der nichts von dem gehabt habe, was die alte Geschichte behauptete. Wenn er nämlich die Zahl seiner Jahre erfüllt habe, und ihm der Tod nahe komme, baue er in seiner Heimath ein Nest, das er besaame, und daraus werde ein Junges, welches groß geworden zuerst seinen Vater begrabe; doch nicht so ohne Umstände; sondern er nehme eine Masse Myrrhen und versuche sich damit auf einer weitgedehnten Strecke, und wenn er Kräfte genug für die Bürde, genug für die Reise habe, lade er sich seines Vaters Leichnam auf, bringe ihn auf den Altar der Sonne und lege Feuer an denselben. Das sind unverbürgte und mährchenhaft erweiterte Nachrichten. Aber daß man bisweilen in Aegypten diesen Vogel sieht, ist gewiß.

29. In Rom, wo man immer noch schlachtete, ließ Pomponius Labeo, den ich als Statthalter von Mösien erwähnt habe, durch das Aufschneiden der Adern sein Leben; und seine Gattin Paxäa that's ihm nach. Denn so zu sterben trieb die Furcht vor dem Henker, und, weil den Verurtheilten ihr Vermögen eingezogen und das Begräbniß verweigert wurde, während die Leichname derer, die es sich selbst anthaten, begraben und ihr letzter Wille aufrecht erhalten wurde; was die Eile zum Gewinne machte. Doch der Kaiser sandte ein Schreiben an den Senat und setzte auseinander: die Altvordern seien gewohnt gewesen, so oft sie Freundschaften auflösten, das Haus zu verbieten, und so das gute Vernehmen abzuschließen: das habe er bei Labeo in Anwendung gebracht, der nun, wegen übler Verwaltung der Provinz und andrer Verschuldung in die Enge getrieben, einen gehässigen Schleier über sein Verbrechen geworfen habe; während seine Gattin ohne Grund sich geängstet, da sie, obwohl strafbar, doch nicht bedroht gewesen sei. Jetzt wurde Mamerkus Skaurus wiederum belangt, durch Geburt und als Anwalt hoch angesehen, aber von verwerflichem Lebenswandel. Gar nicht Sejans Freundschaft, sondern es schadete ihm der Verderben zu stiften ebenso mächtige Haß Makro's, welcher die gleichen Künste, nur verdeckter, trieb, und den Inhalt eines von Skaurus verfaßten Trauerspiels sammt den Versen, die man auf Tiberius anwenden mochte, zur Anzeige gebracht hatte. Aber von seinen Anklägern Servilius und Cornelius wurde ein unzüchtiges Verhältniß mit Livia und magischer Dienst ihm zum Vorwurf gemacht. Skaurus kam, wie er's den alten Aemiliern schuldig war, seiner Verurtheilung zuvor auf Zureden seiner Gemahlin Sextia, die ein Beweggrund und zugleich Theilnehmerin an seinem Tode war.

c. 29. Erwähnt Ann. IV, 47., vielleicht auch in verloren gegangenen Theilen von Ann. V.

Einen gehässigen Schleier, indem sein Selbstmord der Untersuchung ein Ende machte und als Wirkung der Furcht vor persönlicher Verfolgung durch Tiberius erscheinen sollte.

Wiederum, s. oben c. 9.

Magischer Dienst, Zauberei.

Beweggrund, inwiefern, ist unbekannt.

30. Dennoch aber wurden die Ankläger, wo sich die Gelegenheit ergab, gestraft, wie Servilius und Cornelius, welche sich durch des

Skaurus Sturz einen Namen gemacht hatten, von Feuer und Waſſer ausgeſchloſſen, auf Inſeln gebracht wurden, weil ſie von Varius Ligur für das Aufgeben einer Anklage Geld genommen hatten. So wurde auch der geweſene Aedil Abudius Ruſo, der unter Lentulus Gätulikus eine Legion befehligt hatte, und denſelben nun darüber angriff, daß er des Sejanus Sohn ſich zum Eidam auserſehen, ſelbſt verurtheilt und aus der Stadt gejagt. Gätulikus ſtand zu der Zeit an der Spitze der Legionen in Oberdeutſchland und hatte ſich außerordentlich beliebt gemacht durch gränzenloſe Großmuth und gemäßigte Strenge, und er hatte auch bei dem nächſten Heere durch ſeinen Schwäher L. Apronius einen guten Namen. So ergab ſich die einſtimmige Sage, daß er's gewagt habe, an den Kaiſer zu ſchreiben: „ſeine Verſchwägerung mit Sejan ſei nicht das Werk ſeines freien Willens, ſondern eines Rathes geweſen, den Tiberius ihm gegeben; er habe gerade ſo gut wie Tiberius ſich täuſchen können; und ſolch ein Irrthum dürfe nicht für den Einen ohne Nachtheil, und Andrer Verderben ſein. Er ſei treu, und wenn man nichts Feindliches gegen ihn vornehme, werde er's bleiben: einen Nachfolger werde er geradehin als die Ankündigung ſeines Todes aufnehmen. Sie wollten eine Art Vertrag aufrichten, daß der Kaiſer die geſammte übrige Macht beſitzen und er ſeine Provinz behalten ſollte." Dieſes, obwohl ſeltſam, wurde darum glaubwürdig, weil er der einzige von allen Verwandten Sejans am Leben und ganz in Gnaden blieb, indem Tiberius an den allgemeinen Haß gegen ihn, ſein hohes Alter und daran dachte, daß er mehr durch die Meinung als durch ſeine Macht noch aufrecht ſtehe.

z. 30. Feuer und Waſſer, ſ. z. Ann. III, 23.

Nach Chr. 35.

31. Unter dem Konſulate des C. Ceſtius und M. Servilius kamen angeſehene Parther in die Hauptſtadt ohne Wiſſen des Königs Artabanus. Dieſer, aus Furcht vor Germanikus treu gegen Rom und billig im Verfahren gegen ſeine Leute, trat nachmals mit Uebermuth gegen uns und mit Grauſamkeit gegen ſeine Unterthanen auf, ſtolz auf die Kriege, die er mit Glück gegen die Horden umher durchgefochten hatte; dazu den alten Tiberius als wehrlos verachtend und

gierig nach Armenien, dem er nach des Königs Artaxias Tode seinen ältesten Sohn Arsaces zum Fürsten gab, und noch dazu in beleidigender Form und mit Abordnung einer Gesandtschaft, welche den zurückgelassenen Schatz des Vonones in Syrien und Cilicien herausfordern sollte. Dabei führte er die alten Gränzen der Perser und Macedonier und andre Prahlereien und Drohungen im Munde: er werde des Cyrus und nach ihm Alexanders Gebiet in Besitz nehmen. Derjenige, welcher die Parther vorzugsweise bewog, geheime Botschaft zu schicken, war Sinnaces, ein Mann von hoher Geburt und verhältnißmäßigem Besitze, und zunächst nach ihm Abdus, ein Verschnittener. Dieß ist bei Asiaten kein Gegenstand der Geringschätzung und macht sogar gewaltige Herren. Sie nun nahmen noch andere Männer ersten Ranges dazu, und weil sie Niemanden vom Arsacidenstamme auf den Thron setzen konnten, indem die meisten Familienglieder von Artabanus getödtet oder noch nicht erwachsen waren, baten sie sich den Phraates, des gleichnamigen Königs Sohn, von Rom her aus. Nur des Namens, nur der Veranstaltung bedürfe man, daß mit des Kaisers Willen, daß ein Sprößling des Arsaces am Ufer des Euphrats sich zeige.

32. Das war Tibers eigener Wunsch. Er versah den Phraates mit Zurüstung und Ausstattung für den väterlichen Thron, getreu seinem Grundsatze, vom Kabinet aus und durch List auf das Ausland zu wirken, und der Waffen sich zu enthalten. Artabanus hatte indessen die feindseligen Absichten erfahren, und das einemal durch Angst gelähmt, entbrannte er wieder ein andermal von Rachbegierde. Und Barbaren erscheint ja das Warten niederträchtig, dagegen unmittelbares Handeln königlich. Dennoch überwog die Klugheit, so daß er den Abdus wie als Freund zum Mahle lud und durch ein langsam wirkendes Gift einschnürte, und den Sinnaces durch Verstellung und durch Geschenke, sowie auch durch Geschäfte hinhielt. Während nun Phraates in Syrien die so viele Jahre her gewohnte römische Lebensart aufgab, und parthische Sitten annahm, wurde er, zu schwach für den Brauch der Heimath, von einer Krankheit hingerafft. Doch Tiberius gab das einmal Begonnene nicht auf. Den Tiridates, einen Prinzen desselben Blutes, bestimmt er zum Gegenkönige des Artabanus, und zur Wiedereinnahme Armeniens den Iberer Mithridates, welchen

er mit seinem an der Spitze des Volks stehenden Bruder versöhnte, und stellte Alles, was im Morgenlande werden sollte, unter die Leitung des L. Vitellius. Ueber diesen Mann herrscht, wie ich wohl weiß, in der Hauptstadt eine ungünstige Meinung, und man erzählt gar viel Verwerfliches. Aber in Verwaltung der Provinzen erwies er alterthümliche Tüchtigkeit: worauf er heimgekehrt, in der Furcht vor C. Cäsar und in vertrautem Umgange mit Claudius zum niederträchtigen Sklaven umgewandelt, in der Folgezeit als ein Musterbild kriechender Ehrlosigkeit gilt; da denn der Anfang vor dem Ende verschwand, und ein verworfenes Alter die Verdienste des Mannes verwischte.

c. 32. Einschnürte, veneno inligaret, so daß er sich nicht rühren, ihm nicht mehr schaden konnte.

33. Von den beiden Fürsten Mithridates und Pharasmanes wußte jener den letztern zuerst dafür zu gewinnen, daß er durch Arglist und Gewalt seine Absicht förderte: Verführer, die man aufzufinden wußte, veranlaßten durch große Geldspenden Diener des Arsaces zur Frevelthat; zugleich brachen die Iberer mit Heeresmacht in Armenien ein und eroberten die Stadt Artaxata. Als Artabanus hievon Nachricht erhielt, rüstete er seinen Sohn Orodes als Rächer aus, gab ihm auch parthische Mannschaft mit und schickte ihm Leute, die als Söldner dienen sollten. Dagegen zog Pharasmanes Albaner an sich und ließ Sarmaten herein, deren Beherrscher von beiden Seiten Geschenke bekamen; und so nahmen sie nach herkömmlicher Sitte für beide entgegengesetzte Seiten Partei. Doch die Iberer, im Besitze der Stellungen, ließen die Sarmaten im Augenblicke auf dem kaspischen Wege Armenien überschwemmen, während die für die Parther Anrückenden mit leichter Mühe abgewehrt wurden, da andre Wege der Feind gesperrt hatte, und den einzigen übrigen zwischen dem Meere und den äußersten albanischen Gebirgen die Sommerzeit versagte, weil das Wehen der etesischen Winde die Dünen überschwemmt, während der Südwind zur Winterszeit das Wasser zurücktreibt, und durch das Zurückdrängen des Meers in seine Gränzen das niedere Ufer frei wird.

c. 33. Frevelthat, nämlich die Ermordung des Arsaces. Zwischen dem (kaspischen) Meere.

34. Den Orodes indessen, der ohne Hülfe von Bundesgenossen war, forderte Pharasmanes, durch Hülfsmannschaft verstärkt, zum Kampfe auf; und da derselbe sich weigerte, sprengte er an's Lager, machte Angriffe beim Futterholen, ja umringte ihn oft wie bei einer Belagerung mit seinen Bedetten: bis die Parther, verächtlicher Behandlung ungewohnt, um ihren König hertraten, den Kampf begehrten. Freilich bestand ihre ganze Macht in Reiterei, während Pharasmanes auch stark an Fußvolk war. Denn die Iberer und Albaner, Bewohner von Gebirgsgegenden, sind mehr zur Härte und Ausdauer gewöhnt und behaupten von den Thessaliern abzustammen, von der Zeit her, da Jason nach Medea's Entführung, und nachdem er Kinder mit ihr gezeugt, späterhin noch eine Wanderung nach dem leeren Königssitze des Aeëtes und dem herrenlosen Kolchi vornahm. So machen sie denn auch viel Wesens von seinem Namen und vom Orakel des Phrixus; und keiner wird einen Widder opfern, da sie glauben, er habe den Phrixus getragen, mag das nun ein Thier oder das Wahrzeichen eines Schiffes gewesen sein. Als nun beide Heere einander gegenüber standen, sprach der Parther von der Weltherrschaft im Morgenlande, dem Glanze der Arsaciden und dagegen von dem namenlosen Iberer mit seinen Söldnern; und Pharasmenes davon, daß sie, von der parthischen Zwingherrschaft frei geblieben, je größer ihr Ziel sei, desto mehr Ehre im Siege oder, wenn sie flöhen, desto mehr Schande und Gefahr finden würden. Zugleich wies er darauf hin, wie das eigene Heer so furchtbar, und der Meder Horden mit Gold verbrämt, wie diesseits Männer, dort Kriegsbeute stehe.

35. Nun gab's bei den Sarmaten kein Kommandowort: jeder spornte sich selbst, sich nicht in den Kampf mit Pfeilen einzulassen: im Anstürmen und im Handgemenge müsse man zuvorkommen. So erfolgte denn ein buntaussehender Kampf: die Parther, gleich geübt zur Verfolgung wie zur Flucht, sprengten auseinander, um zum Schusse zu kommen; die Sarmaten, ohne den Bogen, der ihnen nicht so weit trägt, rannten mit Speeren und Schwertern heran; bald folgte wie in Reitergefechten Angriff und Rückzug in schnellem Wechsel; manchmal war es Schlachtgedränge, und durch unmittelbaren Stoß und mit den Schilden warf man und wurde geworfen. Und jetzt kamen noch die Albaner und Iberer, packten, rissen herab, nöthigten die Feinde zu

doppeltem Kampfe; denen von oben her die Reiterei, und mit mehr unmittelbarer Verwundung das Fußvolk zusetzte. Da geschah's, daß Pharasmanes und Artabanus, während sie bald zu den Standhaltenden sich gesellen, bald den Wankenden zu Hülfe kommen, in die Augen fallend und darum einander erkennend, mit Schlachtruf, Geschoß, Rossen zusammentrafen, Pharasmanes mit der größern Gewalt. Denn er brachte jenem eine Wunde durch den Helm bei, ohne jedoch den Stoß wiederholen zu können, da er vorbeirannte, und den Verwundeten seine tapfersten Trabanten beschützten. Jedoch das Gerücht von seinem Tode, irrigerweise für wahr genommen, verbreitete Schrecken unter den Parthern, und sie gaben sich überwunden.

36. Sofort bot Artabanus, um Rache zu nehmen, die ganze Kraft seines Reiches auf. Kenntniß der Oertlichkeiten ließ die Iberer besser fechten. Dennoch wollte er nicht weichen, bevor Vitellius, der seine Legionen zusammenzog und das Gerücht verbreitete, als wollte er in Mesopotamien einfallen, in ihm die Furcht vor einem Kriege mit Rom erweckte. Jetzt wurde von Armenien abgelassen, und mit Artabanus ging es abwärts, da Vitellius zuredete, einen König zu verlassen, der im Frieden so grausam und durch unglückliches Kriegführen so viel Unheil stifte. Weßhalb Sinnaces, von dessen feindseligem Streben ich oben berichtet habe, seinen Vater Abdageses und andere heimlich Einverstandene, die jetzt durch fortwährendes Kriegsunglück noch geneigter geworden waren, zum Abfalle bewog, und allmählich sich Leute zusammen fanden, die, mehr durch Furcht, als aus Anhänglichkeit unterthan, jetzt, nachdem sich Vorgänger gezeigt, muthig geworden waren. Schon hatte Artabanus nichts mehr, als die Ausländer, die seine Leibwache ausmachten, heimathlose Leute, die ohne Sinn für's Edle, gleichgültig gegen das Schlechte, vom Lohne leben, Werkzeuge für Unthaten. Diese sammelte er um sich und eilte, in ferne Gegenden, die Gränzländer Scythiens, zu fliehen, in Hoffnung auf Hülfe, weil er mit Hyrkanern und Caramaniern in verwandtschaftlichen Verhältnissen stand: indessen könnten die Parther, freundlichgesinnt gegen die Entfernten, unzuverlässig für die Gegenwärtigen, zur Reue umkehren.

37. Als nun Artabanus flüchtig und das Land dem neuen König zugekehrt war, ermunterte Vitellius den Tiridates zuzugreifen, und

führte den Kern der Legionen und der Bundesgenossen an's Ufer des Euphrats. Da sie Opfer brachten, und der Eine nach römischem Gebrauche Schwein, Schaf und Stier darbrachte, der Andre ein Pferd dem Strome zur Sühne hergerichtet hatte, meldeten Landeseinwohner, der Euphrat steige von selbst, ohne den Einfluß von Regengüssen, außerordentlich hoch, während sein weißer Schaum in der Gestalt eines Diadems Kreise bilde, ein Vorzeichen glücklichen Uebergangs. Einige gaben die feinere Deutung, es sei der Anfang des Unternehmens günstig, ohne dauernd zu sein, weil Vorzeichen auf der Erde oder am Himmel verlässiger seien, dagegen das bewegliche Element des Wassers seine Zeichen in einem Augenblicke gebe und wieder wegnehme. Nachdem nun eine Schiffbrücke geschlagen und das Heer hinübergeführt worden war, erschien zuerst Ornospades in Begleitung vieler tausend Reiter im Lager, der vormals landflüchtig, und Tibers bei Beendigung des dalmatischen Kriegs nicht verdienstloser Gehülfe, und darum mit dem römischen Bürgerrechte beschenkt, nachmals um die Freundschaft des Königs sich wieder bemüht hatte und über das Flachland gesetzt worden war, das, zwischen den berühmten Flüssen Euphrat und Tigris gelegen, Mesopotamien benannt worden ist. Bald darauf brachte Sinnaces noch weitere Verstärkung, und Abdageses, die Stütze der Partei, gab noch dazu den Schatz und den königlichen Hausschmuck. Vitellius, zufrieden, die römische Macht auf den Schauplatz geführt zu haben, ermahnt den Tiridates und die Häuptlinge, jenen, er möge seines Großvaters Phraates und seines Pflegevaters, des Kaisers, der guten Eindrücke von der einen wie von der andern Seite, gedenken; die letztern, sie mögen den Gehorsam gegen den König und die Ehrerbietung gegen uns, ja jeder möge seine eigene Ehre und die Treue bewahren. Hierauf ging er mit den Legionen nach Syrien zurück.

c. 37. Schwein u. s. w. Die Opferthiere wurden vor dem Abschlachten um das, was gesühnt werden sollte, war's eine Stadt, ein Volk, ein Heer oder ein Stück Landes, herumgetragen.

Nach Hartung Rel. d. R. I, 161.

38. Diese Begebenheiten von zwei Sommern habe ich aneinandergereiht, um mir vom Jammer im Innern Ruhe zu gönnen. Denn obwohl es jetzt drei Jahre nach Sejans Hinrichtung her waren, ließ

sich doch Tiberius durch das, was Andere erweicht, durch Zeit, Bitten, Sättigung nicht besänftigen, sondern strafte das Zweifelhafte oder Abgethane, als wäre es das größte eben vergangene Verbrechen. In dieser Schreckenszeit glaubte Fulcinius Trio die auf ihn eindringenden Ankläger nicht bestehen zu können, sondern machte sein Testament, worin er viele grausame Klagen gegen Makro und gegen die angesehensten Kämmerer des Kaisers niederlegte, während er ihm selbst vorwarf, daß er durch's Alter kindisch und durch seine anhaltende Entfernung wie landflüchtig geworden sei. Die Erben wollten das geheim halten; aber Tiberius befahl, es vorzulesen, indem er Gelassenheit gegenüber von fremder Freimüthigkeit zeigen wollte und üble Nachrede über ihn selbst verachtete, oder, mit Sejans Unthaten lange unbekannt geblieben, nachmals Alles, wie es auch gesagt sein mochte, lieber bekannt gemacht wissen, und die vom knechtischen Sinne verdunkelte Wahrheit wenigstens in Schmähungen kennen lernen wollte. In denselben Tagen war es, daß der Senator Granius Marcianus, von C. Gracchus wegen Hochverraths belangt, sich selbst den Tod gab, und der gewesene Prätor Tatius Gratianus über denselben Punkt zur Strafe am Leben verurtheilt wurde.

c. 38. Ankläger, wegen Freundschaft mit Sejanus. Suppl. zu Ann. V, f. Der Angeklagte gab sich selbst den Tod.

39. Dasselbe Lebensende fanden Trebellienus Rufus und Sextius Pakonianus. Denn der erste starb durch seine eigene Hand, Pakonianus wurde im Gefängnisse, weil er da Verse auf den Kaiser gemacht, erdrosselt. Die Nachrichten hierüber erhielt Tiberius, nicht wie ehemals jenseits des Meeres, nicht durch fernhinwandernde Boten, sondern hart an der Hauptstadt, so daß er noch am selben Tage oder nur eine Nacht dazwischen auf die Berichte der Konsuln Bescheid gab und so das in den Häusern strömende Blut oder das Geschäft der Nachrichter fast sehen konnte. Am Ende des Jahres verschied Poppäus Sabinus, seiner Herkunft nach unbedeutend, aber durch die Freundschaft mit den Kaisern zur Ehre des Konsulats und des Triumphs gelangt, und vierundzwanzig Jahre mit der Gewalt über die größten Provinzen bekleidet, ohne ein besondres Verdienst, sondern weil er den Geschäften gewachsen war, ohne etwas mehr zu sein.

Nach Chr. 36.

40. Jetzt kamen die Konsuln Q. Plautius, S. Papinius. In diesem Jahre fiel die Hinrichtung des L. Arusejus sowie die der Andern im täglichen Jammer gar nicht als Grausamkeit in die Augen; wohl aber erregte das Schrecken, daß der Ritter Vitulenus Agrippa, als die Ankläger ihren Vortrag gehalten hatten, in der Senatssitzung selbst Gift aus dem Kleide herausholte und verschluckte; und daß er, niedergesunken und verscheidend, durch eilfertig aufgebotene Schergen in den Kerker hineingeschleppt, und der Hals des Leichnams noch mit dem Stricke gemißhandelt wurde. Selbst Tigranes, einst der Herr Armeniens und jetzt vor Gericht, entging nicht durch seine Königstitel der Strafe des Bürgers. Dagegen der gewesene Konsul Galba und die beiden Bläsus starben freiwilligen Todes, Galba, weil ein ungnädiger Brief des Kaisers ihm verwehrte, eine Provinz zu erhalten; und beide Bläsus, weil er die geistlichen Aemter, wozu sie während des glücklichen Bestandes ihres Hauses bestimmt waren, nach dessen Sturze aufgeschoben hatte, und sie jetzt wie erledigt andern übertrug; was sie als Anweisung zum Tode aufnahmen und befolgten. So auch Aemilia Lepida, die ich als Gattin des Prinzen Drusus in früherer Zeit genannt habe, welche ihren Gemahl mit wiederholten Anschuldigungen gemißhandelt hatte, blieb, obwohl ein Gegenstand des Abscheues, dennoch straflos, so lange ihr Vater Lepidus am Leben war; nachmals ward sie von Angebern gepackt wegen Unzucht mit einem Sklaven; und ihr Vergehen wurde nicht bezweifelt: daher gab sie die Vertheidigung auf und endigte selbst ihr Leben.

c. 40. Tigranes. Es kann nicht wohl ein Andrer sein, als derjenige welchen Dio Cass. 55, 11 nennt.

Nach dessen Sturze, welcher derselbe war mit dem Sturze ihres Verwandten Sejanus.

Aemilia Lepida, Suppl. zu Ann. V, a. Tac. hat sie genannt in den verlorenen Theilen des fünften Buches.

41. Es war um dieselbe Zeit, daß der Volksstamm der Kliten, Unterthanen des Kappadociers Archelaus, weil man sie nöthigen wollte, unsrer Einrichtung gemäß Vermögenssteuer zu geben und Abgaben zu

tragen, sich auf die Höhen des Gebirges Taurus zurückzog, woselbst er durch die Natur des Bodens sich gegen die unkriegerischen Schaaren des Königs hielt, bis der Legat M. Trebellius, vom Statthalter in Syrien Vitellius mit viertausend Mann Linientruppen und auserlesenen Hülfsvölkern abgesandt, zwei von den Barbaren besetzte Anhöhen (deren eine kleinere Cadra, die andere Davara hieß) mit Schanzwerken einschloß und die, welche einen Ausfall wagten, durch's Schwert, die andern durch Durst zur Unterwerfung zwang. Tiridates dagegen nahm begünstigt von den Parthern Nicephorium, Anthemusias und die andern Städte, welche, von den Macedoniern erbaut, griechische Namen führen, nebst den parthischen Städten Halus und Artemita, wieder ein, unter wetteifernder Freude der Leute, da sie voll Abscheu gegen den unter den Scythen aufgewachsenen Artabanus wegen seiner Grausamkeit, in Tiridates von seiner römischen Bildung her einen menschenfreundlichen Mann erwarteten.

42. Die größte Unterwürfigkeit erwiesen die Seleucenser, eine mächtige, durch Mauerwerke befestigte Stadt, nicht zum asiatischen Wesen herabgesunken, sondern ihrem Gründer Seleukus treu geblieben. Es werden dreihundert Männer dem Reichthum oder der Einsicht nach erwählt, wie ein Senat; das Volk in selbstständiger Gewalt; und solange sie einig handeln, macht man sich aus dem Parther nichts; wogegen er bei Zerwürfnissen, wo jeder gegen den Gegner Unterstützung sucht, allen gegenüber die Oberhand gewinnt. Das war erst kurz zuvor noch geschehen unter des Artabanus Herrschaft, welcher das Volk in die Hände der Vornehmen gab seinem Vortheile gemäß; denn Gewalt des Volks steht der Freiheit zunächst, während die Herrschaft Weniger mehr dem Despotismus verwandt ist. Jetzt, da Tiridates ankam, brachten sie ihm mit den Ehrenbezeugungen der alten Welt und den noch verschwenderischeren der jetzigen Zeit ihre Huldigungen dar, unter Schmähungen, die sie gegen Artabanus ausstießen: nur von mütterlicher Seite her sei er ein Arsacide, sonst aber unächt. Tiridates legte das Gemeinwesen von Seleucia in die Hände des Volks. Während er sodann sich besann, an welchem Tage er die Regierung feierlich antreten sollte, erhielt er von Phraates und Hiero, den Befehlshabern in den stärksten Statthalterschaften, schriftliche Bitten um kurzen Aufschub. Und so beschloß man, auf so einflußreiche Männer

zu warten, und begab sich für's erste nach Ktesiphon, dem Sitze der Regierung. Aber da sie immer wieder spätere Termine setzten, so krönte der Surena in Gegenwart und unter Zustimmung einer großen Versammlung nach Landessitte den Tiridates mit dem königlichen Kopfschmucke.

c. 42. Ihrem Gründer Seleukus, d. i. dem griechischen Wesen, das dieser der von ihm gestifteten Stadt mittheilte.

Surena. Das Wort bezeichnet zugleich das Geschlecht und die Würde des Kronfeldherrn, welche in einer Familie erblich war, deren Glieder alle diesen Namen führten. Ripp.

43. Und hätte er sich gleich dem innern Lande und den andern Volksstämmen zugewandt, so wäre er den unentschieden Zaudernden über den Hals gekommen, und Alles hätte sich vereinigt; aber durch's Hinliegen vor einem Schlosse, in welchem Artabanus sein Geld und seine Kebsweiber geborgen hatte, ließ er Zeit, sich von dem Versprochenen loszumachen. Denn Phraates, Hiero und Andere, welche den zur Krönung festgesetzten Tag nicht gefeiert hatten, ergriffen theils aus Furcht, wohl einige auch aus Haß gegen Abdageses, der damals den Hof und den neuen König beherrschte, die Partei des Artabanus. Man fand ihn auf in Hyrkanien, bedeckt mit Schmutz, den Lebensunterhalt mit dem Bogen sich schaffend. Zuerst nun erschrocken, als hätte man Böses im Sinne, faßt er auf die Betheurung, daß sie gekommen seien, ihn wieder zum Herrn zu machen, freudigen Muth und fragt, woher die plötzliche Umwandlung? Da schmähte Hiero auf den Knaben Tiridates; und nicht ein Arsacide sei der Herrscher, sondern der leere Name gehöre einem Schwächling, der draußen Liederlichkeit gelernt, die Gewalt dem Hause des Abdageses.

44. Der erfahrene Despot erkannte, daß sie, Heuchler in der Zuneigung, nicht eine gemachte Feindschaft äußerten; und ohne länger zu verziehen, als nöthig war, scythische Hülfsvölker aufzubieten, eilt er spornstreichs dahin, den Streichen seiner Widersacher, der Sinnesänderung seiner Freunde zuvorkommend; auch hatte er seinen Unrath nicht abgethan, um die Leute durch's Mitleiden aufmerksam zu machen; keine Unwahrheit, keine Bitten, überhaupt nichts wurde gespart, die Unentschiedenen an sich zu locken und der Willigen sich zu versichern. Und jetzt mit schon ansehnlicher Macht rückte er in die Nähe von Seleucia, als Tiridates, durch das Gerücht und durch Artabanus selbst

zugleich überrascht, zwischen entgegengesetzten Entschlüssen getheilt war, ob er die Spitze bieten oder den Krieg in die Länge ziehen sollte. Die, welche zum Kampfe und zu gleichbaldigem Versuche des Glückes riethen, sprachen davon, daß die zerstreuten, vom langen Marsche erschöpften Leute selbst der Gesinnung nach noch nicht zur Einheit der Unterordnung gekommen seien, noch vor kurzem erst Verräther und Feinde des Mannes, den sie jetzt wieder begünstigten. Dagegen Abdageses wollte, daß man nach Mesopotamien zurückgehe, damit man, vor sich den Strom, für's Erste die Armenier, Elymäer und die andern rückwärts Wohnenden aufbieten und so, verstärkt durch bundesgenössische Mannschaft und die vom römischen Heerführer hergeschickte, das Glück versuchen könne. Diese Meinung drang durch, weil Abdageses am meisten galt und Tiridates kein tüchtiger Streiter war. Aber, wie wenn es Flucht wäre, ging's nun auseinander: und da der arabische Volksstamm den Anfang gemacht hatte, gingen die andern in ihre Heimath oder in's Lager des Artabanus, bis Tiridates, mit nur Wenigen nach Syrien zurückgekehrt, Alle der Schande des Verraths entledigte.

45. Dieses Jahr suchte auch die Hauptstadt mit einer großen Feuersbrunst heim, indem der an den Aventinus anstoßende Theil des Cirkus und der Aventinus selbst abbrannte. Diesen Schaden wandte der Kaiser sich zur Ehre, indem er den Werth der Häuser und der Familienwohnungen ersetzte. Hundert Millionen Sestertien wurden auf diese Wohlthat verwandt: was einen um so bessern allgemeinen Eindruck machte, da er in eigenen Bauten sich beschränkte. Ja selbst von Staatsbauten ließ er nur zwei aufführen, den Tempel für Augustus und die Bühne im Schauspielhause des Pompejus; und nachdem beide ausgebaut waren, weihte er sie nicht, aus Verachtung der Eitelkeit oder wegen seines Alters. Zur Schätzung des Verlusts eines Jeden wurden die vier Großtochtermänner des Kaisers, Cn. Domitius, Cassius Longinus, M. Vinicius, Rubellius Blandus, ausersehen und nach der Wahl der Consuln P. Petronius ihnen noch beigegeben. Darüber gab es Ehrenbezeugungen für den Kaiser, die jeder nach seiner Erfindungsgabe ersann und vorschlug. Welche er abgelehnt oder angenommen habe, blieb ungewiß, wegen seines nahen Lebensendes: denn nicht lange darnach traten die für Tiberius letzten

Konsuln, Cn. Acerronius und C. Pontius, in's Amt, während jetzt schon Makro's Gewalt über die Maßen groß war, der des C. Cäsar Gunst, welche er niemals vernachlässigt hatte, täglich emsiger suchte. Und einen Schritt weiter war er dadurch gegangen, daß er nach dem Tode der Claudia, die ich oben als desselben Gemahlin genannt habe, seine Gattin Ennia mit dem Scheine der Verliebtheit sich an ihn machen ließ, den Prinzen in einen Liebeshandel zu verstricken und zu einem bindenden Ehegelöbniß zu vermögen; der denn Alles zugab, wenn er nur Herr wurde. Denn, obgleich reizbar von Natur, hatte er doch das Lügensystem des Heuchlers an der Seite des Großvaters sich zu eigen gemacht.

c. 45. Häuser, domus, sind die Paläste der Vornehmen und Reichen, Familienwohnungen, insulae, bei App. B. C. IV. 29 *συνοικίαι* genannt, große, zur Vermiethung bestimmte, auf allen Seiten frei stehende Gebäude, welche von den mittlern und untern Klassen, bei weitem der größten Zahl der Einwohner Roms, bewohnt wurden. Es gab in Rom über 1700 domus und über 40,000 insulae.
Claudia oben c. 20.

46. Das wußte der Kaiser und besann sich daher, wie er über die Regierung verfügen sollte, zuerst, ob zu Gunsten eines seiner Enkel, deren einer, des Drusus Sohn, in der Blutsverwandtschaft und Zuneigung ihm näher, aber noch nicht erwachsen war: wogegen für des Germanikus Sohn dessen erstarkte Kraft und die Liebe des Volks, und dieses eben Veranlassung zum Hasse bei'm Großvater war. Da ihm auch Claudius in den Wurf kam, weil dieser in gesetzten Jahren stand und guten Willen hatte, fand er in dessen beschränktem Verstande ein Hinderniß. Wollte man außer der Familie einen Nachfolger suchen, so fürchtete er, das Andenken Augusts, der Name der Cäsarn möchte verhöhnt und beschimpft werden; denn das gute Vernehmen mit der Gegenwart lag ihm nicht so sehr am Herzen, als die Anerkennung bei den Nachlebenden. Nachmals aber unschlüssig geworden und leiblich erschöpft, überließ er die Richtung, die zu geben er außer Stand war, dem Geschicke; während er übrigens Worte fallen ließ, aus denen man seinen Blick in die Zukunft merken konnte. Denn dem Makro warf er ohne räthselhaft versteckten Ausdruck vor, er wende sich vom Niedergang und blicke nach dem Aufgang. Und da

C. Cäsar in einer zufälligen Unterredung sich spottend über L. Sulla äußerte, sagte er ihm voraus, er werde alle Laster Sulla's ohne eine einzige seiner Tugenden an sich haben. Zugleich umarmte er unter häufigen Thränen seinen jüngern Enkel, und da der Andre ein ergrimmtes Gesicht machte, sagte er, den wirst du, und dich wird ein Andrer ums Leben bringen. Aber während sein Zustand schlimmer wurde, gab er doch keine seiner Ausschweifungen auf, indem er mitten im Leiden sich stark anstellte: wie er denn auch die ärztliche Kunst und diejenigen zu verspotten pflegte, welche nach dem dreißigsten Jahre fremden Rathes bedürften, um zu verstehen, was ihnen leiblich gut oder schädlich sei.

c. 46. Des Drusus Sohn, wie er, Tiberius genannt, sein leiblicher Enkel.

L. Sulla. Der Diktator, des Marius Gegner, ist gemeint.

47. Indessen wurden in Rom zu Würgscenen, die selbst nach Tiberius kommen sollten, Vorbereitungen gemacht. Lälius Balbus hatte Akutia, einst des P. Vitellius Gemahlin, des Hochverraths angeklagt, und nach ihrer Verurtheilung, als man daran war, dem Ankläger eine Belohnung auszumachen, legte der Volkstribun Jun. Otho Widerspruch ein: woraus eine Feindschaft zwischen ihnen und nachmals dem Otho Verbannung erwuchs. Weiterhin wurde die durch Liebschaften jeder Art berüchtigte Albucilla, die mit Satrius Sekundus, dem Angeber der Verschwörung, ehelich verbunden gewesen war, wegen Unehrerbietigkeit gegen den Regenten angeschuldigt. Als ihre Theilhaber und Buhler wurden Cn. Domitius, Vibius Marsus, L. Arruntius mit in die Sache verwickelt. Welch ein bedeutender Mann Domitius gewesen sei, habe ich oben gesagt. Auch Marsus war ein alter Staatsbeamter und berühmter Gelehrter. Das an den Senat gesandte Protokoll berichtete, Makro habe die Leitung des Zeugenverhöres, das Foltern der Sklaven geleitet. Und da kein Wort des Kaisers gegen sie kam, entstand die Vermuthung, daß während seiner Schwäche und vielleicht ohne sein Wissen das Meiste in Folge der bekannten Feindschaft Makro's gegen Arruntius so gemacht sei.

c. 47. Verbannung, exilium. Es ist allerdings wahrscheinlich, daß exitium gelesen werden sollte.

48. Domitius nun, der seine Vertheidigung ausarbeitete, und

Marsus unter dem Scheine freiwilligen Hungers, fristeten ihr Leben. Arruntius dagegen gab seinen Freunden, die zum Zaudern und Verziehen riethen, zur Antwort: „nicht jedem stehe Alles gleichmäßig an. Er habe genug gelebt und nichts zu bereuen, als daß er, umgeben von Hohn und Verfolgung, sein elendes Greisenleben fortgesetzt habe, lange dem Sejan, jetzt dem Makro, immer einem Mächtigen Gegenstand des Hasses, nicht durch ein Unrecht, sondern weil er Schändlichkeiten nicht vertragen habe. Wohl könne man dem Kaiser in seinen wenigen letzten Tagen ausbeugen; aber wie dem jungen Erben entrinnen? Wenn Tiberius mit solcher Erfahrung durch die Macht der Herrschergewalt fortgerissen und umgewandelt worden sei, werde wohl C. Cäsar, der kaum eben die Knabenjahre beschlossen habe, und in allem unwissend, oder zum Schlechtesten erzogen sei, bessere Wege einschlagen unter Makro's Anleitung? welcher, als ein noch gewissenloserer Mann ausersehen, den Sejanus zu verderben, durch noch mehr Greuel das Land zu Grunde gerichtet habe. Jetzt sehe er noch härtere Knechtschaft kommen, und so nehme er seinen Rückzug vor dem schon Geschehenen und dem Drohenden zugleich.“ Während er so in prophetischem Geiste sprach, öffnete er seine Adern. Das Spätere wird als Beweis dienen, daß Arruntius wohl daran that, zu sterben. Albucilla, die sich selbst einen erfolglosen Stich beigebracht hatte, wurde auf des Senats Befehl in das Gefängniß geschafft. Ueber die ihr zur Unzucht dienstbar gewesenen Männer wurde verfügt, daß der gewesene Prätor Carsidius Sacerdos auf eine Insel gebracht werden, Pontius Fregellanus seinen Rang als Senator verlieren, und Lälius Bassus dieselben Strafen erleiden sollte. Man that es mit Freude, weil Bassus für einen feindseligen, Unschuldige zu verfolgen aufgelegten Redner galt.

49. Es war in denselben Tagen, daß S. Papinius, Sohn einer konsularischen Familie, einen augenblicklichen, gräßlichen Tod wählte, indem er sich oben herabstürzte. Als Veranlassung gab man die Mutter an, welche, früher schon von ihm zurückgewiesen, durch Schmeicheln und üppiges Leben den jungen Mann zu demjenigen gebracht habe, woraus er sich nur durch den Tod retten konnte. Demnach wurde sie vor dem Senate angeklagt, und ungeachtet sie die Senatoren fußfällig bat, und vom Zusammentrauern und der

größern Hülfloſigkeit des weiblichen Gemüths bei ſolch einem Falle und andrem Kläglichen und Jämmerlichen mit gleicher Schmerzensäußerung lange ſprach, wurde ſie doch auf zehn Jahre aus der Stadt gewieſen, bis ihr jüngerer Sohn über die gefährlichen Jünglingsjahre hinaus käme.

c. 49. Oben, aus dem Fenſter, wie IV, 22.
Zu demjenigen blutſchänderiſchen Verkehr.
Zuſammentrauern, mit dem jüngern Sohne.

50. Schon ſchwand dem Tiberius der Leib, ſchon die Kraft, aber noch nicht ſeine Verſtellung; und die Starrheit ſeines innern Weſens blieb ſich gleich. Ernſt in Worten und Blick, manchmal mit erkünſtelter Heiterkeit, ſuchte er ſein doch offenbares Hinſterben zu verdecken. Und während er ſo den Aufenthalt öfters wechſelte, machte er endlich auf dem Vorgebirge Miſenum Halt, auf einem Landſitze, deſſen Eigenthümer einſtmals L. Lukullus geweſen war. Hier ergab ſich die Gewißheit, daß er ſich ſeiner Auflöſung näherte, auf folgende Art. Es war ein ausgezeichnet geſchickter Arzt, mit Namen Charikles, der zwar den Fürſten nicht ärztlich bediente, doch ihm aber ſeinen Rath zu ertheilen pflegte. Dieſer, wie wenn er in eigenen Angelegenheiten verreiſte, faßte ihn unter dem Vorwande des Ceremoniells bei der Hand und griff ihm an den Puls; was ihm aber doch nicht entging. Denn Tiberius, vielleicht beleidigt und ſeinen Zorn um ſo mehr verbergend, befahl anzurichten und blieb länger als gewöhnlich ſitzen, gleich als thate er das zu Ehren ſeines ſcheidenden Freundes: doch gab Charikles dem Makro die Verſicherung, daß ſeine Kraft auf der Neige ſei, und er nicht mehr über zwei Tage leben werde; und ſo wurden durch Beſprechung mit den Gegenwärtigen und durch Botſchaften an Befehlshaber und Kriegsheere alle Anſtalten eilends getroffen. Am 16ten März blieb ihm der Athem aus, und ſo glaubte man, er habe vollendet. Und ſchon war C. Cäſar daran, unter dem Zuſtrömen von Glückwünſchen als neuer Regent hervorzutreten, als es plötzlich hieß, bei Tiberius komme wieder Sprache und Sehkraft; er rufe nach Speiſe, um ſich von ſeiner Ohnmacht zu erholen. Nun war allgemeiner Schrecken; Alles zerſtob nach jeder Richtung, indem man ſich trauernd und unwiſſend ſtellte. Der Cäſar in ſtarrem Schweigen ſah unmittelbar nach der Hoffnung auf's Höchſte die Vernichtung

vor sich; nur Makro verlor nicht die Fassung, hieß den alten Mann durch eine Menge übergeworfener Tücher tödten und das Zimmer räumen.

51. So endigte Tiberius im 78sten Lebensjahre. Sein Vater war Nero, und sein Stamm von beiden Seiten der Klaudische, wiewohl seine Mutter in die Livische und dann in die Julische Familie durch Adoption übergegangen war. Vorne herein vom ersten Kindesalter an war er in drohender Lage gewesen. Denn dem geächteten Vater war der verbannte Sohn gefolgt; und als er in des Augustus Haus als Stiefsohn eintrat, hatte er mit vielen Nebenbuhlern zu kämpfen, solange Marcellus und Agrippa, dann die Cäsarn Cajus und Lucius lebten. Auch sein Bruder Drusus war glücklicher in der Zuneigung des Volks. Aber am gefährlichsten stand es um ihn, als er Julia zur Gattin bekommen hatte, deren lasterhaftem Leben er schweigend zusah oder aus dem Wege ging. Dann von Rhodus heimgekehrt, waltete er in dem ledig gewordenen Hause des Regenten zwölf Jahre, und dann in der Regierung Roms beinahe dreiundzwanzig. Auch sein Charakter hatte ungleiche Perioden: eine schöne in Hinsicht auf Leben und Ruf, solange er ferne von Geschäften oder Oberbefehlshaber unter Augustus war; eine versteckte und heuchlerische, solange Germanikus und Drusus lebten. Und noch wechselte er zwischen Gutem und Schlimmem, während seine Mutter am Leben war; dann verabscheuungswürdig in seiner Grausamkeit, aber mit einem Schleier über seine Laster, solange er den Sejanus liebte oder fürchtete; und zuletzt stürzte er sich in Frevel und Schande zugleich, nachdem er, der jetzt vor nichts mehr Scham und Scheue empfand, den Weg verfolgte, den die eigene Natur ihn führte.

Supplemente der verlorenen Bücher, des siebenten bis zehnten der Annalen.

Nach Chr. 37 bis 47.

1. Eine Verfügung über die Thronfolge war von Tiberius nicht getroffen worden. Aber er hatte im Testamente, das zwei Jahre vor seinem Ableben gemacht war, des Germanikus Sohn Cajus, welcher durch Adoption sein Enkel war, und seinen eigenen Enkel Tiberius, welcher im J. 19 n. Chr. geboren war, einander so gleich gestellt, daß man unbedenklich annehmen darf, er habe auch die gemeinsame Thronfolge beiden gleichmäßig zugedacht, wenn gleich für den einen nicht gehofft. Denn er hatte des Cajus Unmenschlichkeit und Falschheit erkannt; er erziehe, sagte Tiberius, in ihm eine Natter für Rom und einen Phaëton für die Welt; derselbe werde des Landes und sein eigener Verderber werden. Die grausame Verfolgung der Seinigen durch Tiberius hätte den jungen Cajus in der Verstellung dermaßen geübt, daß alle Versuche der Mißgünstigen, ihm ein Wort der Klage zu entlocken, erfolglos blieben: er schien von dem Schicksale der Mutter und der Brüder nichts zu fühlen, ja nichts zu wissen. Aber nicht Tiberius allein, sondern auch Andere erkannten seine wahre Natur an dem Wohlgefallen, womit er den Martern und Hinrichtungen anwohnte, die auf Tibers Befehl vollzogen wurden, wie auch an den wilden Ausschweifungen der Wollust, worin er die Nächte durchschwärmte. Auch das erschien als eine Entartung, daß er große Neigung bewies, den Pantomimen und Sänger zu machen: was ihm Tiberius zuließ, in der Meinung, als könnte dergleichen sein rohes Wesen bezähmen. Es hatte aber das menschenfeindliche und grausame Regiment des verstorbenen Kaisers auf Rom und aller Welt gelastet, und das Andenken an Germanikus war so lebendig geblieben, daß man von dessen Sohn nichts als lauter Gutes erwartete und die glücklichen Zeiten, die jetzt kommen würden, schon im Geiste genoß, bevor Cajus auch nur das geringste Zeichen davon gegeben hatte, daß er's besser als sein Vorgänger machen werde. Eine Freude, wie niemals zuvor bei einem Thronwechsel,

durchzuckte die ganze römische Welt. Ueberall in den Städten sah man nur festlich geschmückte, feiernde, betende, opfernde Menschen mit strahlendem Angesichte, mit Kränzen auf dem Haupte, bei Musik und Gesang, bei Lustbarkeiten jeder Art, Tag und Nacht sich ihres Lebens auf's neue freuen. Es war wie eine Wiederkehr der goldenen Zeit, wovon die Dichter gesungen hatten: die Freude glich den Unterschied des Standes und des Besitzes aus; der Herr und der Knecht, der Bettler und der Reiche schienen in dem allgemeinen Gefühle des Wohlbehagens sich gleichzustehen. In Rom, wo der Abscheu gegen Tiberius bei der Nachricht von seinem Ableben sich in den heftigsten Aeußerungen Luft gemacht hatte, war auch der Jubel über Cajus der stärkste und lauteste. Er folgte von Misenum aus in Trauerkleidung der Leiche Tibers, die nach der Hauptstadt gebracht wurde, um da verbrannt zu werden. Ueberall am Wege standen Altäre, und Todtenopfer wurden dargebracht. Aber die jauchzende Volksmenge, die von allen Seiten, allermeist aus der Hauptstadt, ihm entgegenzog, machte einen Festzug aus dem Trauergeleite, und mit den schmeichelndsten Namen, Sonne, Täubchen, Herzchen, Kind, wurde er aus der Mitte der freudetrunkenen Menschen begrüßt. Dio C. 59, 1. Tac. Ann. II. 84. Or. Inscr. 5384. Suet. Tib. 75. 76. Cal. 10. 11. 13. Philo leg. ad Caj. §. 2.

S. 1. Die Citate aus Philo folgen der Richter'schen Ausgabe. Leipzig 1820—1830.

2. Folgenden Tags hielt Cajus die Trauerrede auf Tiberius: er konnte dabei reichliche Thränen vergießen, lobte aber nicht so sehr den Hingeschiedenen, als er durch Erneuerung des Andenkens an Augustus und Germanikus die Gefühle des Volks für seine Person zu steigern bemüht war. Nachdem die Leiche verbrannt und die Reste in die Gruft der Cäsarn gebracht waren, erschien Cajus im Senat, wo während der Sitzung auch ein Volkshaufe eindrang, um seine Theilnahme für den neuen Kaiser kundzugeben. Der Senat zögerte keinen Augenblick, ihn als alleinigen Regenten mit Beseitigung des noch unmündigen Tiberius anzuerkennen, und das Volk stimmte mit. Denn Cajus erklärte vor dem Senat, er wolle dem ausgesprochenen Willen seines Vorgängers gemäß, daß der junge Prinz seinen Antheil an der Regierung habe; aber es sei ja derselbe noch im zarten, der Leitung und Erziehung bedürftigen Alter; hiezu werde er selbst Vaterstelle bei

ihm vertreten; wie er denn wirklich den Prinzen an Kindesstatt annahm. Dem Senat, wie auch den anwesenden Rittern und Plebejern, suchte er sich durch eine fast demüthige Sprache angenehm zu machen: er werde mit ihnen regieren und werde Alles thun, was ihnen angenehm sein könnte; er sei ihr Sohn, ihr Pflegekind. Zugleich erklärte er seinen Willen, daß die noch von Tiberis Zeiten her Eingekerkerten losgelassen und daß keine Anklagen wegen Hochverraths mehr angenommen werden sollten. Die verschiedenen Benennungen, deren Gesammtheit seit Augustus den Besitz der monarchischen Gewalt bezeichnete, nahm er für jetzt nicht an. Dagegen zahlte er die Vermächtnisse Tibers aus, ungeachtet dessen Testament in dieser ersten Senatssitzung mit der Beseitigung des jungen Tiberius für ungültig erklärt worden war. Denn gleich nachher ließ er die Prätorianer in seiner und des Senats Gegenwart ein Manöver ausführen und jedem derselben die im Testament bestimmten zweihundert und fünfzig Denare, etwa hundert Gulden, auszahlen, indem er ebenso viel aus seiner eigenen Kasse hinzuthat. Ebenso zahlte er nicht nur die übrigen Vermächtnisse seines Vorgängers an die Nachtwache und die Stadtmiliz, die auswärts stehenden Heere, selbst an die Mannschaften in den kleineren festen Plätzen und an das Stadtvolk in Rom aus, was zusammen außerordentlich große Summen ausmachte, sondern er schenkte noch außerdem der Bürgerschaft in Rom jedem etwa dreißig Gulden, weil der karge Tiberius seine Bekleidung mit der Toga nicht mit dem üblichen Geschenke an's Volk gefeiert hatte. Tiberius hatte auch seiner Mutter Livia Testament nicht vollzogen. Auch dieser seiner Urgroßmutter Vermächtnisse ließ Cajus jetzt auszahlen. Dio C. 59, 3. 6. 8. Suet. Cal. 10. 14. 15. Philo l. c. § 4.

3. Sofort fuhr er eilends, ohne durch das stürmische Wetter sich aufhalten zu lassen, nach den beiden Inseln, wo die Reste seiner Mutter und seines Bruders Nero beigesetzt waren, rief im Hinzutreten ihre Manen an, hob die Reste eigenhändig aus dem Grabe und barg sie in Urnen, fuhr dann mit Gepränge von Ostia auf dem Strom herauf und ließ sie durch die vornehmsten Mitglieder der Ritterschaft in die Familiengruft bringen. Er veranlaßte den Beschluß, daß ihnen alljährlich Todtenopfer gebracht, und seiner Mutter zu Ehren besonders noch Pferderennen gehalten, auch ein Staatswagen gebaut und auf

demſelben ihr Bild in feierlichem Zuge gefahren werden ſollte. Zu ſeines Vaters Andenken nannte er den Monat September Germanikus. Seiner Großmutter Antonia ließ er alle Ehren durch den Senat auf einmal bewilligen, welche vormals für die Kaiſerin Livia erſonnen worden waren. Seinen drei Schweſtern Druſilla, Agrippina und Julia Livilla gewährte er den höchſten Rang, den in Rom das Weib einnehmen konnte, den der Veſtalinnen, und daß ſie bei'm Pferderennen mit ihm den Vorſitz führen ſollten; auch ſollten dieſelben in die Gebete eingeſchloſſen werden, welche von den Staatsbeamten und den Prieſtern zu Anfang des Jahres für ihn ſelbſt und das Land verrichtet wurden; ſogar der Eid der Treue ſollte ihnen, wie ihm ſelbſt, geleiſtet werden. Alle unter Tiberius gegen die Seinigen gefaßten Senatsbeſchlüſſe ließ er umſtoßen, alle ihre Verfolger beſtrafen, und wer etwa ihretwegen verbannt worden war, durfte heimkehren. Sein Vatersbruder Claudius war bisher nicht einmal Senator geweſen, obſchon bereits vierundvierzig Jahre alt: dieſen machte er zum Senator und Konſul auf einmal. Denn am 1ſten Juli deſſelben Jahres 37 n. Chr., in welchem Tiberius geſtorben war, übernahm er ſelbſt das Konſulat, und ſein Amtsgenoſſe wurde eben der Oheim. Zum Antritte des Konſulats hielt er eine Rede, in welcher er ſeines Vorgängers Regierungshandlungen mit ſcharfer Rüge durchnahm und für ſeine Regierung gar Vieles verſprach. Der Senat glaubte der allerdings als möglich gedachten Umwandlung ſo guter Vorſätze durch ſeinen Beſchluß begegnen zu können, daß dieſe Rede alljährlich vorgeleſen werden ſolle. Suet. Cal. 15. Dio C. 59, 3. 5. 6.

S. 3. Druſilla war des Caſſius, Julia des Vinicius Gemahlin nach Ann. VI, 15.

4. Tiberius hatte den für Auguſt beſtimmten Tempel nicht ausgebaut. Cajus ließ denſelben vollenden und weihte ihn als Konſul, in das Gewand eines Triumphators gekleidet, ſelbſt ein. Jünglinge und Jungfrauen von den beſten Häuſern, deren Väter und Mütter noch am Leben waren, ſangen den Feſtgeſang, Senat und Volk wurde öffentlich geſpeist. Dazu gab es theatraliſche Vorſtellungen, Concerte und Pferderennen im Ueberfluß. Es war der Tag jener Einweihung der letzte Auguſt, zugleich des jungen Kaiſers Geburtstag, und darum wurde die Feier mit ſo großem Aufwande vorgenommen. Denn er

ließ nicht nur mehr Wagen rennen, als bisher üblich gewesen, sondern gab auch große Thierhetzen, bei welchen vierhundert Bären und ebenso viele andre wilde Thiere aus Afrika erlegt wurden. Adelige Jünglinge führten das von Augustus erneuerte Reiterspiel Troja auf; und Cajus selbst erschien dabei auf einem Prachtwagen, vor den sechs Pferde gespannt waren, eine Zahl, womit er den bisherigen Brauch überschritt. Denn auch den Wagen des wirklichen Triumphators zogen nur vier Pferde. Das Volk, welchem unter Tiberius (Ann. IV, 62) die Lustbarkeiten kärglich zugemessen waren, freute sich über die Maßen der reichlich dargebotenen Genüsse, und daß es einen Kaiser hatte, der seinen eigenen Geschmack theilte und in jeder Weise zum Mitgenießen einlud. Er vermerkte es sogar übel, wenn Einer vom Schauspiele wegblieb oder während der Aufführung sich entfernte. Und um jeden Vorwand der Säumniß abzuschneiden, ließ er alle Gerichtsverhandlungen für jene Tage aussetzen, wie auch das Trauern um verstorbene Familienglieder: Frauen, welche Wittwen geworden, durften sich vor dem Ende der Trauerzeit, außer wenn sie schwanger waren, wieder verehelichen. Auf der Straße sollten die Besucher des Theaters, wenn sie mit dem Kaiser zusammentrafen, ihn nicht, wie sonst üblich war, begrüßen; im Theater sollte man, was der Hitze wegen eine Erleichterung war, die Schuhe ablegen dürfen; damit die Senatoren nicht auf den nackten Bretterbänken säßen, sollten sie Polster im Theater bekommen, und zum Schutze gegen die Sonne wurde ihnen erlaubt, thessalische Hüte zu tragen; bei ungewöhnlicher Sonnenglut verlegte man die Schauspiele in ein großes, bedecktes Gebäude. Auch das war eine Einräumung, welche Cajus der Vergnügungssucht des Volkes machte, daß er den vier Tagen, die nach alter Sitte das römische Weihnachtsfest, die Saturnalien, dauerte, einen fünften Tag zulegte. Doch auch in ernsthaften Dingen wollte er sich freisinnig erweisen: er ließ nach erhaltenen Exemplaren der vom Senat verbotenen und zur Vernichtung bestimmten Werke des Cremutius Cordus und Anderer fahnden, und erlaubte, dieselben zu besitzen und zu lesen. Die Rechnungen über die Finanzverwaltung, deren Bekanntmachung Augustus angeordnet, Tiberius aber abgebrochen hatte, brachte er zur öffentlichen Kenntniß. Den Staatsbeamten sicherte er ihr Recht an den ihnen zustehenden Gerichtshandlungen und ließ von ihren Aussprüchen keine Berufung

auf sein Urtheil zu. Den Ritterstand suchte er von den unwürdigen, in denselben eingedrungenen Mitgliedern zu reinigen, und zwar mit Schonung derjenigen, welche ausgeschlossen wurden. Er machte sogar einen Versuch, die Wahlen der Staatsbeamten wieder durch das Volk geschehen zu lassen. Die schriftlichen Dokumente über den Proceß gegen seine Mutter und seine Brüder ließ er auf's Forum bringen und verbrennen, wobei er seinen Willen erklärte, daß das Werk der Rache an denen, welche dabei thätig gewesen, für immer beendigt sein solle, und unter Anrufung der Götter versicherte, jene Dokumente nicht gelesen, ja nicht einmal berührt zu haben. Er verfügte, daß hinfort keine Anklage wegen Hochverraths statthaben dürfe, was bisher von Seiten der Angeber nach des Tiberius Wunsch zum Verderben unzähliger Menschen geschehen war. Vergl. unten 13. Der Senat, welcher jetzt schon lange all seine Thätigkeit auf zwei Geschäfte, die Verurtheilung der dem Regenten mißfälligen Menschen und das Loben, Preisen und Ehren des Regenten selbst und seiner Angehörigen und Freunde beschränkt hatte, beschloß, daß der Tag seines Regierungsantritts Palilia heißen sollte, was der alte Name eines Festes war, das alljährlich zur Feier der Gründung Roms stattfand. Dio C. 59, 6. 7. Suet. Tib. 47. Cal. 16. 21.

5. Die Freude über den jungen Kaiser hatte in den sieben ersten Monaten seiner Regierung immer fortgedauert und sich stets erneuert. Jetzt aber, als er das drittehalb Monate geführte Konsulat im September niederlegte, verfiel er in eine Krankheit, welche ihn dem Grabe nahe brachte. Denn er hatte nach der Befreiung von dem Zwange, unter dem er bei Tiberius stand, sich jeder Art von Wollust und Ausschweifung und der Unmäßigkeit im Essen und Trinken ganz und ohne Maß hingegeben. Seine Erkrankung verwandelte allenthalben die Freude in Betrübniß: in Rom brachte das Volk die Nächte auf offner Straße in der Nähe der Kaiserwohnung zu; und ebenso groß war die Theilnahme in den Provinzen. Wir haben noch einen Bericht darüber, der in Alexandria verfaßt worden ist. Es war, heißt es darin, die Zeit des Spätherbstes, wo alle Schiffe nach ihren Häfen zurückkehren, als die Nachricht von der Krankheit überall hindrang. Da ließ man ab von dem Freudenleben; jedes Haus und jede Stadt war voll der Trauer; alle Gegenden der Welt litten mit ihm, schwerer als er selbst:

alle Zuversicht und Hoffnung, der Friede und der Lebensgenuß schien zu schwinden. Man fürchtete eine allgemeine Auflösung und Umkehr der Dinge mit allen ihren schrecklichen Folgen und Zugaben, Hungersnoth, Krieg, Verheerung des Landes, Verlust der Freiheit und des Lebens, und sah in des jungen Kaisers Wiedergenesung die einzige Rettung von solchen Gefahren. So vernahm man denn auch die Nachricht von dem in der Krankheit eingetretenen Stillstand mit größter Spannung der Gemüther und war voll heißen Verlangens, immer noch etwas Besseres vernehmen zu dürfen. Und als nun die frohe Botschaft von seiner Genesung anlangte, da meinte Jeder das eigene Leben gerettet zu haben, und die Freude war nicht minder groß und allgemein, als die, womit man seine Thronbesteigung begrüßt hatte. Cajus genas; aber nicht, um die Theilnahme, womit man seine Genesung gewünscht, noch die Hoffnungen, welche er erregt hatte, zu rechtfertigen: er zeigte sich von da an in seiner wahren Natur. Ein thörichter Mann vom Bürgerstande, P. Afranius Potitus, hatte bei seiner Erkrankung freiwillig geschworen, sterben zu wollen, wenn Cajus gerettet würde; und ein Ritter, Atanius Sekundus, hatte ebendarum sich verpflichtet, sogar als Gladiator aufzutreten. Beide hatten auf Geldbelohnung gehofft, und beide wurden gezwungen, ihr Gelübde zu lösen: der eine mußte sterben, der andere vor des Kaisers Augen als Gladiator auf Tod und Leben kämpfen und wurde erst, als er den Gegner niedergemacht, auf vielfältiges Bitten begnadigt. Noch mehr zeigte er seine Fühllosigkeit und Mordlust, indem er seinen an Kindesstatt von ihm angenommenen Vetter Tiberius zu sterben nöthigte. Es habe dieser, sagte Cajus, seinen, des Kaisers, Tod gewünscht und erwartet; auch habe der Geruch verrathen, daß er ein Gegengift genommen habe, gleich als wäre das eine stillschweigende Anschuldigung gegen Cajus gewesen, daß dieser ihn mit Gift wegräumen wolle. Der junge Tiberius aber hatte wegen eines hartnäckigen Hustens Arznei genommen. Ohne einen Beschluß des Senats zu veranlassen, schickte er einen Kriegstribun und einen Centurio an den Prinzen mit dem Befehle, sich selbst den Tod zu geben; denn es durfte kein fürstliches Blut durch fremde Hand vergossen werden. Der Jüngling hatte noch niemals gesehen, wie man einen Menschen tödtet, und bot deshalb zuerst seinen Nacken dar, um von jenen den Todesstreich zu empfangen. Da sie aber sein Begehren

nicht erfüllen durften, nahm er die Waffe in die Hand und befragte sie, wie er's machen solle, um auf kürzestem Wege sein Leben zu endigen. Und nach ihrer Anweisung durchstach er sich. Diese Unthat fand Entschuldigung unter dem Volke, das seine gute Meinung von Cajus ungerne aufgab. Es sei, sagte man, ein unabweisbares Grundgesetz, daß die Herrschergewalt nicht theilbar sein solle. Er habe als der Stärkere sich gewehrt: das sei kein Mord. Vielleicht dürfe man's als eine Fügung der Vorsehung betrachten, welche der ganzen Welt zugute komme, daß das junge Blut nicht mehr da sei, da Tiberius doch auch seinen Anhang gefunden, und die Sonderung in zwei Parteien das Land mit Verwirrung und Krieg bedroht haben würde. Philo Leg. ad Caj. §. 2. 3. 5. 10. Suet. Cal. 14. 23. 27. Dio C. 58, 8.

S. 5. Vergl. Ann. XIII, 17.

6. Nachdem aber Cajus einmal begonnen hatte, was ihm unbequem war, durch Mord wegzuräumen, fuhr er nicht allein damit fort, sondern gewann immer mehr Lust an Marter und Blutvergießen und mordete oft auch des Raubs wegen. Er war Tochtermann des M. Silanus, eines Mannes, den Tiberius so sehr in Ehren gehalten hatte, daß er niemals einer Appellation Raum gab, wenn man gegen eine von Silanus ausgegangene richterliche Entscheidung sich auf den Ausspruch des Kaisers berufen wollte. Cajus erkannte die gute und milde Gesinnung des Schwähers an; aber seine Vorstellungen gegen das wilde Leben, das Cajus führte, waren ihm lästig: um ihn zu kränken, verbot er, bei Abstimmungen im Senat immer einen der angesehensten Konsularen zuerst zu befragen; denn der präsidirende Konsul hatte bisher gerade den Silanus gewöhnlich zuerst aufgefordert, seine Stimme abzugeben. Silans Tochter, seine Gemahlin, verstieß er, und bald veranstaltete er eine Anklage gegen ihn: es sei derselbe bei der stürmischen Seefahrt — als Agrippinens und Nero's Gebeine abgeholt werden sollten — in Rom zurückgeblieben, in der Hoffnung, sich der Gewalt in der Hauptstadt zu bemächtigen, wenn ihn ein Unfall träfe; während doch den Silanus nur die Furcht vor der Seekrankheit zurückgehalten hatte. Silanus schnitt sich mit dem Scheermesser den Hals ab. Der Oberste der Leibwache, Sertorius Makro, ein bösartiger Mann, dem aber Cajus vorzugsweise seine Erhebung auf den Thron

verdankte, ward mit seiner Gattin Ennia in gleicher Weise das Opfer derselben Undankbarkeit und Mordlust. Tiberius hatte die Gefahr, die seinem natürlichen Enkel von dem adoptirten drohte, deutlich erkannt und deßwegen gezaudert, dem letztern die Thronfolge zuzuwenden. Makro dagegen hatte das wetterwendische, launenhaft zufahrende Wesen desselben immer nur als eine Folge jugendlicher und arglofer Lebhaftigkeit gedeutet und sein Temperament als gut und lenksam vorgestellt, endlich sich für ihn bei'm Kaiser verbürgt, indem er sich darauf berief, wie er selbst als Werkzeug zum Sturze Sejans doch gewiß seine Anhänglichkeit an das Haus der Cäsarn bestätigt habe. Dabei solle Makro von jenem Astronomen Thrasyllus (VI, 26) unterstützt worden sein, dessen Blick in die Zukunft von Tiberius als ganz sicher anerkannt war: der habe dem Kaiser die Versicherung gegeben, daß Cajus so wenig Herr von Rom sein, als über die Bucht von Bajä zu Wagen hinjagen werde. Während aber Makro in solcher Weise den sterbenden Kaiser zu bereden suchte, daß er für den Enkel Tiberius nichts zu fürchten habe, bemühte er sich um des Cajus Gunst durch alle, auch die verwerflichsten Mittel; wie denn Tacitus oben (VI, 45) ausdrücklich sagt, er habe seine Gattin Ennia veranlaßt, mit dem Prinzen zu buhlen und denselben zu einem Ehegelöbniß zu bewegen. Ein anderer Bericht sagt, Ennia habe ohne Wissen Makro's mit Cajus gebuhlt und unaufhörlich an ihrem Gatten getrieben, daß er bei'm Kaiser für Cajus gutspreche und arbeite. Zum Throne gelangt, wollte dieser anfangs sich dankbar gegen Makro beweisen: er sollte Statthalter von Aegypten werden, was eine der wichtigsten und einträglichsten Stellen war. Als aber derselbe ihm durch Abmahnungen von seinem wüsten Leben und durch Erinnerung an dasjenige lästig wurde, was der Herr der römischen Welt sich selbst und seiner erhabenen Stellung schuldig sei, faßte Cajus einen heftigen Widerwillen gegen ihn, den er vor sich und Andern mit allerlei Anschuldigungen zu rechtfertigen suchte. Es habe derselbe gesagt: „Mein Werk ist Cajus; ich habe ihm mehr oder doch ebenso gut, wie seine Aeltern, das Leben gegeben; nicht einmal, sondern dreimal ist er nur durch meine Vorstellungen der Mordlust Tibers entrückt worden; und auch nach dessen Absterben habe ich meine Gewalt über die Prätorianer zu seinen Gunsten angewandt, indem ich diese überzeugte, daß es nöthig sei, einen Re-

genten zu haben. Ja Cajus schämte sich nicht, dem Makro das als Schuld anzurechnen, daß er zwischen ihm und Ennia den Kuppler gemacht habe. Beide, der Mann und die Frau, wurden gezwungen, sich selbst zu entleiben. Sogar auch seine Großmutter Antonia, die Pflegerin seiner Jugend, mußte durch selbstgewählten Tod dafür büßen, daß sie ihm ernste Vorstellungen gemacht hatte. Nach einer andern Nachricht starb sie aus Kummer über die unwürdige Behandlung von dem Enkel, vielleicht an Gift, das dieser ihr beibrachte. Dio C. 59, 3. 8. 10. Suet. Cal. 19. 23. 26. Philo l. c. §. 6 fgde.

S. 6. Tochtermann. S. oben Ann. VI, 20.

7. Die Neigung zur Kunst, von der wohl schon Viele gemeint haben, daß sie etwas Edles und Sittliches an sich selbst sei, zerfloß bei Cajus ganz und gar mit launenhafter Eitelkeit und Ruhmredigkeit. Nicht nur, daß er seine Luftsitze auf's schönste ausstattete und überall selbst die Verschönerungen anordnete: er wollte auch anderswo, auch in den fernsten Gegenden, seinen Namen durch kolossale Bauunternehmungen verherrlichen; so von Tibur eine neue Wasserleitung nach Rom führen, in Rom selbst ein neues Amphitheater bauen, auf Samos des Polykrates Herrscherſitz wiederherstellen, in Miletus den Apollotempel vollenden, dem wegen seines allzugroßen Umfangs noch das Giebeldach fehlte, auf der Höhe der Alpen eine Stadt stiften, besonders aber den Isthmus von Korinth durchstechen. Seine Neigung zur theatralischen Kunst bewies er vor Allem dadurch, daß er den als tragischer Schauspieler damals beliebtesten Künstler dieser Gattung, Apelles von Askalon, überaus hochhielt, was ihn aber doch nicht hinderte, denselben einmal grausam durchpeitschen zu lassen, als er, neben einem Bilde Jupiters stehend, ihn gefragt hatte, ob er oder der Gott ihm größer erscheine, und Apelles mit der Antwort nicht alsogleich fertig gewesen war. Den Pantomimen Mnester küßte er sogar öffentlich im Theater, und wenn ein Zuschauer während der Vorstellung nur einen schwachen Laut des Nichtbeifalls hören ließ, geißelte er einen solchen eigenhändig. Aber ganz unersättlich war er als Zuschauer des Pferderennens und des Fechterspiels: fast alle Tage veranstaltete er eine Schaustellung dieser Art und zwang die Konsuln und Prätoren, ebenfalls großen Aufwand für dergleichen zu machen. Die Schauspieler, die Wagenlenker, die Gladiatoren waren seine

nächsten Berather und Gesellschafter. Und bald ging er noch weiter und strebte selbst nach der Meisterschaft in den Künsten, die ihm so groß dünkten: er zeigte sich dem Volk als Wagenlenker und Fechter, als Sänger, Pantomimus und tragischer Schauspieler. Damit beleidigte er das Gefühl der Römer wenigstens ebenso stark, als durch seine Grausamkeit; denn in der Meinung des Volkes blieben das immer nur Künste und Fertigkeiten für Sklaven; den Freigebornen, geschweige dem Höchsten derselben, verbot das immer noch mächtige Herkommen, dergleichen zu üben. Sogar Nachts, wenn's ihm einfiel, gab er solche Scenen. Er beruft einmal drei Konsularen zwei Stunden vor Mitternacht in die Kaiserwohnung, wo er sich eine Bühne eingerichtet hat. Die Männer erscheinen mit der Erwartung des Aeußersten, was ihnen widerfahren würde; er heißt sie Platz nehmen; es beginnt ein toller Lärm verschiedener Instrumente; Cajus tritt auf die Bühne in phantastischer Kleidung, singt und tanzt unter Begleitung einer Flöte, und geht hinweg. Suet. Cal. 18. 21. 33. 36. 54. Dio C. 59, 5. Philo l. c. §. 5.

8. Er hatte nach Silana's Verstoßung, zu C. Calpurnius Piso's Hochzeit mit Cornelia Orestilla geladen, die Braut, deren Ehrentag durch des Kaisers Gegenwart verherrlicht werden sollte, vom Akte der Trauung weg für sich genommen und folgenden Tags eine Bekanntmachung erlassen, daß er eine Ehe nach des Romulus und Augustus Vorgang eingegangen habe. Diese Gattin verstieß er vor Abfluß zweier Monate und verbannte sie sogleich mit Piso, unter dem Vorwande, daß beide mit einander Gemeinschaft gepflogen hätten. Es gab keine Art geschlechtlicher Unzucht und unnatürlicher Lust, womit er nicht sich und alle, Männer und Frauen, mit denen er umging, immerfort verunreinigte. Das Schrecklichste hiebei war, daß er mit seinen eigenen Schwestern in Blutschande lebte. Dieses Verhältniß hatte er mit der einen, Drusilla, schon damals begonnen, als er zusammen mit den Schwestern von der Großmutter Antonia erzogen wurde. Sie war dann mit dem Konsular L. Cassius Longinus und später mit M. Lepidus in die Ehe getreten, welcher letztere in einem Verhältnisse unnatürlicher Unzucht zu Cajus lebte. Dem aber hatte der Bruder die Schwester wieder abgenommen und sie wie seine Ehefrau im Hause gehabt; auch ihr bei seiner gefährlichen Erkrankung

Thron und Vermögen vermacht. Diese Drusi'lla* starb, und Ga'jus trug einen übermäßigen Schmerz um sie zur Schau. Er befahl, ihr ein feierliches Leichenbegängnis auf Staatskosten zu halten und zur Bezeugung der Trauer alle Geschäfte einzustellen. Sogar das Lachen, der Gebrauch des Bades, das Zusammenessen mit den nächsten Angehörigen war für die Dauer des Geschäftsstillstandes bei Todesstrafe verboten. Die Leichenrede hielt Le'pidus; der Kaiser selbst nahm keinen Teil an der Leichenfeier, sondern eilte weg aus Rom nach dem Landsitze am Alba'nerberge, wo er im Würfelspiele und anderen Unterhaltungen Zerstreuung suchte. Da er diese nicht fand, so durchflog er Kampa'nien, fuhr hinüber nach Syraku's und kam mit ungeschorenem Haare — seine Betrübnis an den Tag zu legen — ebenso eilfertig nach Rom zurück, wie er weggereist war. Der Senat faßte zu Ehren der Verstorbenen dieselben Beschlüsse wie im J. 29 für Li'via, und war noch viel verschwenderischer als damals: sie wurde für unsterblich erklärt; ihr goldenes Bildnis sollte im Senate, ihr Heiligenbild in gleicher Größe mit dem der Ve'nus sollte im Tempel dieser Göttin am Fo'rum aufgestellt und ihrem Bilde gleiche Verehrung wie dem der Göttin zu teil werden; ja es wurde eine eigene Kapelle für sie gebaut, in der sie als wirkliche Gottheit unter dem Namen Panthe'a der Anbetung genoß. Ga'jus selbst schwur von da an, wo er, selbst vor dem Volke oder den Soldaten, etwas eidlich beteuerte, nur bei Drusi'llens Gottheit, und den römischen Frauen wurde anbefohlen, sich desselben Eides zu bedienen. Noch wurde beschlossen, es sollte am Geburtstage der Verstorbenen ein Volksfest in derselben Weise, wie beim Feste der großen Göttermutter, gehalten und Senat und Ritterschaft gespeist werden. Wer, auch über ganz verschiedenartige Dinge, sich vergnügt zeigte, wurde bestraft als einer, der an des Kaisers Schmerz keinen Anteil nehme; und wer traurig befunden wurde, fiel ebenfalls der Strafe anheim, weil man eine Gottheit nicht wie eine Sterbliche beweinen dürfe; ein Verkäufer warmen Getränkes mußte als Religionsverächter sterben, weil alles, was zum Lebensgenusse gehörte, verboten war. Dagegen erhielt ein Senator, Li'vius Gemi'nius, eine Million Seste'rzien zum Lohne, weil er die anderen Gottheiten und Dru'silla selbst als Zeugen dafür anrief, daß er diese gen Himmel fahrend und in

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

den Kreis der oberen Götter eingetreten und aufgenommen gesehen habe, wobei er sich und seine Kinder verfluchte, wenn's nicht wahr sei. In allen Städten wurde Drusilla als Göttin angerufen. Di'o Ca'ssius 59, 8, 11; Sueto'n, Caligula 24 u. 25; Se'neca, Trostschrift an Poly'bius 36.

S. 8. Panthea, d. i. Allgottheit.
Eine Million Sesterzien, d. i. rund 150 000 Mark (zu Gajus' Zeit).

9. Nach wenigen Tagen verband er sich mit Lo'llia Pauli'na, die er zuvor nicht gesehen hatte, als er hörte, daß ihre Großmutter vormals eine sehr schöne Frau gewesen sei. Lollia war die Gattin desselben Me'mmius Re'gulus, der als Konsul den Sturz Seja'ns vorzugsweise bewerkstelligt hatte und jetzt ein Kommando im Orient führte. Mann und Frau mußten eilends nach der Hauptstadt kommen, und jener mußte bei der ehelichen Verbindung seiner Gattin mit dem Kaiser den Vater seiner eigenen Gattin vorstellen und sie in dieser Eigenschaft in die Hände seines Nachfolgers in der Ehe übergeben. Der ältere Pli'nius, ohne Zweifel einer der fünf Zeugen, welche zu diesem Akte erfordert wurden, erzählt, er habe bei dem gar nicht verschwenderischen Hochzeitmahle die Braut sitzen gesehen, mit Smaragden und Perlen bedeckt, welche in abwechselnden Schnüren an ihrem ganzen Kopfe geblinkt hätten, an den Locken, der Haarschnecke, den Ohren, dem Halse, der Brust und den Fingern, so daß sie einen Wert von nahezu sieben Millionen Mark an sich getragen habe. Und das sei nicht von dem zur Verschleuderung geneigten Kaiser geschenkt, sondern ein Stück von der Erbschaft ihres Großvaters M. Lo'llius gewesen, der, einstmals von Augu'stus mit C. Cä'sar, Agri'ppa's und Ju'liens Sohne, nach dem Morgenlande geschickt, seinen Reichtum in den dortigen Provinzen zusammengeraubt habe. Gajus aber verstieß auch diese Gemahlin bald wieder und verbot ihr, jemals wieder in irgend eine eheliche Gemeinschaft zu treten. So wechselnd seine Neigungen in dieser Hinsicht erschienen, so gleich blieb er sich, ja so sehr nahm er zu in der Freude an den Schlächtereien bei den Fechterspielen. Es war ihm nicht genug, die einzelnen Fechterpaare im Kampfe auf Leben und Tod miteinander begriffen zu schauen und so Sklavenblut in Menge zu vergießen: er veranlaßte den Senat zu einem Beschlusse, daß sie in Reih und Glied, wie auf einer Wahlstatt, gegeneinander kämpfen

dürften, und zwang auch Freigeborene, namentlich auf einmal sechsundzwanzig Ritter, teilweise im Vermögen herabgekommene Leute, in solchen Kämpfen zu seinem und des Volkes Vergnügen aufzutreten. Dies widerfuhr auch vielen anderen. Und nicht so sehr die Menge der Hingeschlachteten fand man erschrecklich, wiewohl diese entsetzlich genug war, als daß ihm das Blutvergießen eine so unmäßige Lust gewährte, und daß er gar nicht genug davon bekommen konnte. Einen der erlauchten römischen Ritter zwang er auch so aufzutreten, als habe er sich einer Handlung des Übermutes an seiner Mutter Agrippi'na schuldig gemacht; und als der Mann Sieger blieb, überwies er ihn den Anklägern und brachte ihn so ums Leben. Den Vater dieses Mannes, welchen kein Vorwurf traf, sperrte er, wie viele andere, in einen Tierkäfig ein und ließ ihn so umkommen. Gerichtlich Verurteilte wurden auch sonst häufig den wilden Tieren vorgeworfen, mit denen sie, ebenfalls zur Augenweide des Volkes, kämpfen mußten. Als einst bei einem solchen Schauspiele keine Verurteilte mehr vorhanden waren, befahl er, Leute aus dem Haufen der Zuschauer aufzugreifen, ihnen, damit sie nicht klagen und schelten könnten, die Zunge auszuschneiden und sie dann den Tieren vorzuwerfen. Durch seine Liebhaberei für öffentliche Schaustellungen wurden die Ausgaben ins Unermeßliche vermehrt, da er dieselben bald da, bald dort vornehmen und, wo ihm ein neuer Einfall der Art kam, ohne weiteres eine Menge der größten Gebäude niederreißen ließ, um neue Räume nach Laune herzustellen, wie er denn einen ganzen großen Platz zu durchgraben und ein Bassin zu schaffen gebot, welches ein Schiff aufnehmen konnte. In allen Arten der Verschwendung, durch Bäder, bei denen oft eine einzige Salbe Tausende verschlang, durch Schüsseln und Mahlzeiten der seltsamsten Art, durch Brote und Gerichte von Gold, die er seinen Gästen vorsetzte, durch das Auflösen der kostbarsten Perlen in Essig, was er dann verschlang, bewies er eine bis zum Wahnsinn gehende Erfindungskraft. Tibe'rius hatte im Staatsschatze mehr als vierhundertundfünf Millionen Mark zurückgelassen. In kurzer Zeit war das alles durchgebracht. Di'o Ca'ssius 59, 10, 12; Sueto'n, Cali'gula 25, 26, 37; Euse'bius, Chronik; Pli'nius, Naturgesch., IX, 35, 58.

10. Und jetzt begann Gajus auch des Geldes wegen zu morden. Er nahm zwar Verbrechen, gegen seine Eltern oder seine Brüder be-

gangen, zum Vorwande, und unter anderen Beweisstücken berief er sich bei den Anklagen auf dieselben gravierenden Urkunden, die er im ersten Regierungsjahre sämtlich verbrannt zu haben versicherte. Die in solcher Weise Angeklagten, eine große Anzahl von Menschen, mußten alle sterben, teils nach der Verurteilung, teils auch schon vorher; und die Ursache ihres Todes war ihr Geldbesitz, dessen er sich sofort bemächtigte. Auch seine Krankheit und Drusi'llas Tod wurde noch nachträglich mancher Verderben; wenn angezeigt wurde, daß sie in jenen Tagen zum Mahle geladen, ja daß sie auf der Straße jemand angeredet oder daß sie ein Bad genommen hätten. Sogar in den Tagen nach dem Antritte seines zweiten Konsulates, das er aber nur einen Monat lang führte, wurden viele der angesehensten Männer verurteilt und hingerichtet oder mußten im Fechterschauspiele ihr Blut vergießen. Unter denselben waren manche, die, während der Sejanschen Schreckensherrschaft eingekerkert, beim Anfange seiner Regierung frei geworden waren; gegen diese nahm man die Prozesse der früheren Zeit wieder auf, um sie hinrichten zu können. Er schlachtete so, als ob er, ganz arm geworden, hierdurch seinen Lebensunterhalt erwerben müßte. Mit der Masse des Volkes, deren Geschmack in Wahrheit auch der seinige war, stand jetzt Gajus in gespanntem Verhältnisse: er zürnte dem Volke, weil dieses in seiner Lust an den Schaustellungen im Theater nachließ, ärgerlich über den Kaiser, der dieselben oft zu ganz anderer, als der bekanntgemachten Zeit, das eine Mal bei Nacht und dann wieder in der Gluthitze der Mittagssonne beginnen ließ; auch weil man oft solchen Schauspielern klatschte, die ihm nicht gefielen oder gar zuwider waren; selbst der Zuruf, womit er empfangen wurde: „Junger Augustus!" verdroß ihn; er sah darin eine Art Vorwurf, daß er in so jungen Jahren solch einen Thron innehabe. „Ich wollte", rief er einmal dem Volke zu, „daß ihr alle nur einen Hals hättet!" Er wünschte, meint Seneca, seine Greuel, die auf so viele Räume und Zeiten verteilt waren, auf einen Streich und einen Tag zu konzentrieren. Auch ließ er manche vom Volke im Theater selbst, manche auch auf dem Wege nach Hause packen und umbringen. Das Volk rächte sich durch Worte und Gebärden und indem es die Theater leer ließ; doch ging es noch weiter und begann wider die Angeber zu schreien und deren Auslieferung zur Rache mit

Ungestüm zu fordern. Darüber erbost, gab Gajus keine Antwort, übertrug andern den Vorsitz bei den Festspielen und reiste weg nach Kampanien, kehrte von da zu Drusilla's Geburtstage zurück, brachte deren Heiligenbild auf einem mit Elefanten bespannten Wagen in den Cirkus, und gab dem Volke zwei Tage lang bei freiem Eintritte große Tierhetzen und Pferderennen. Das Volk wurde gespeist und den Senatoren und deren Frauen Geschenke abgereicht. Dio Cassius 59, 10, 13, 14; Seneka, Vom Zorne 3, 19.

11. Da er bei fortwährendem Geldmangel doch die kostbaren Fechter- und andere Spiele nicht aussetzen wollte, zwang er Konsuln, Prätoren und andere, besonders aber die Prätoren, denen die alte, von ihm erneuerte Sitte die Verbindlichkeit auferlegte, für die Schaulust des Volkes durch solche Spiele zu sorgen, die noch übrigen Fechter anzukaufen; und er selbst saß bei der Auktion und steigerte selbst. Es fanden sich dabei auch viele Auswärtige ein, welche um Fechter feilschten, besonders weil er die alten, für die Zahl der Fechterpaare bestehenden Einschränkungen aufhob; da er denn solche Orte besuchte, in denen Fechterspiele gegeben wurden. Ebenso machte er's mit dem Verkaufe der Rennpferde. So verwandten denn die einen wegen des für sie vorhandenen Bedürfnisses, die andern, um sich ihm angenehm zu machen, und die Mehrzahl, welche im Rufe des Reichtums stand, einen Teil ihres Vermögens auf solche Einkäufe, um durch Beschränkung ihres Besitzes auf weniges gegen die Raub- und Mordlust des Kaisers gesichert zu sein. Manche aber boten aus Furcht vor ihm so unerschwingliche Summen, daß sie gar nichts übrig behielten und sich in der Verzweiflung entleibten. Bei der Auktion sah er einen gewesenen Prätor, Apo'nius Saturni'nus, der auf einer Bank sitzend schlummerte, immer mit dem Kopfe nicken, als gäbe er seine Zustimmung zu den Preisen, um welche die Fechter ausgeboten wurden. Gajus befahl dem Ausrufer darauf zu achten, daß Aponius Saturninus auch mitbiete, und so wurden dem schlafenden Manne in fortgesetztem Steigern am Ende dreizehn Fechter um mehr als zwölftausend Mark zugeschlagen. Weil er aber eifersüchtig auf diejenigen war, welche mit den erkauften Fechtern und Rennpferden prunken konnten, so vergiftete er nach dem Verkaufe die Menschen und die Tiere, welche vorher bei den Spielen sich einen Namen gemacht hatten, und dasselbe that er mit

den Pferden und Wagenlenkern seiner Gegengartei im Cirkus. Denn von den vier Gespannen, welche beim Wettrennen immer zu gleicher Zeit herausgelassen wurden, hatte jedes eine andere Farbe zur Auszeichnung: weiß, rot, grün, blau; und die Teilnahme für die eine oder die andere dieser Farben sonderte jetzt das Volk ebenso in vier Parteien, wie vor Zeiten politische Leidenschaftlichkeit Parteiungen in der Hauptstadt erzeugt hatte. Gajus hielt's mit der grünen; er mußte, um der Sache ihren Reiz zu erhalten, den andern gestatten, Weiße, Rote oder Blaue zu bleiben; aber durch Anwendung des Giftes hoffte er die Überlegenheit seiner Farbe zu retten. In dem Stalle, wo seine Rennpferde standen, speiste und übernachtete er immerfort. Eines seiner Rennpferde, das er das räsche, Incita'tus, nannte, lud er zur Tafel, gab ihm Gerste in einem goldenen Gefäße zu fressen und trank dessen Gesundheit in Gold, schwur bei dessen Leben und Glück, und versprach ihm, seiner Zeit einen Konsul aus ihm zu machen; und das hätte er auch gewißlich ausgeführt, wenn er länger gelebt hätte. Di'o Ca'ssius 59, 14; Sueto'n, Caligu'la 38.

S. 11. Die Parteiungen über den Farben der Wettrenner (agitato'res) dauerten nicht bloß in Rom und den westlichen Teilen fort, sondern gingen bei der Teilung des Reiches auch nach Konstantinopel über. Prokopius (über den persischen Krieg I. 24) sagt: „Um dieselbe Zeit (im 6. Jahrhundert) kam Byza'nz ganz unerwartet ein Aufruhr an, welcher eine unglaublich große Dimension annahm und dem Volke wie dem Senate zu schwerem Unheile ausschlug. Die Bevölkerungen in einer Stadt wie in der andern teilten sich von alter Zeit her in Blaue und Grüne; aber das ist noch nicht so gar lange her, daß sie um dieser Namen und um der Tribünen willen, auf denen sie während des Wettrennens stehen, ihr Geld verschleudern, ihre Person den grausamsten Verstümmelungen aussetzen und des elendesten Todes zu sterben nicht verschmähen. Sie schlagen sich mit der Gegenpartei, ohne zu wissen, was der Gegenstand des Kampfes ist, wohl aber dessen gewiß, daß, wenn sie auch ihre Gegner niederkämpfen werden, ihrer das Los wartet, alsogleich ins Gefängnis und von da unter Martern hingerichtet zu werden." Diese Feindschaft wegen der Farbe, fügt Prokopius an, wachse mit den Menschen auf, ohne Maß und Ziel: Verwandte und selbst Brüder seien dadurch auf immer geschieden. Der Sieg ihrer Farbe liege ihnen mehr am Herzen, als alles Göttliche und Menschliche. Die schwersten Verbrechen gegen Gott und das Gemeinwesen ließen sie vollkommen gleichgiltig; selbst Armut und Bedrängnis drücke sie nicht, wenn nur ihre Partei den Sieg behalte. Auch das weibliche Geschlecht sei dem gleichen Wahnsinne verfallen: das Weib halte sich zur selben Partei wie der Mann, oder auch stehe sie dem Manne feindlich gegenüber als Begünstigerin der entgegengesetzten Partei.

12. Es mußten immer neue Mittel aufgesucht werden, der anwachsenden Geldnot zu begegnen und der maßlosen Verschwendung des Kaisers zu dienen. Es bestand nach einem von Augustus im J. 6 n. Chr. gegebenen Gesetze eine Erbschaftssteuer für alle Inhaber des

römischen Bürgerrechtes, wonach beim Antreten jeder Erbschaft fünf Prozente derselben an den Staat bezahlt werden mußten, und nur die nächsten Angehörigen des Erblassers waren der Bezahlung dieser Steuer entbunden. Es hatten aber viele Gemeinheiten und viele einzelne schon länger her das Bürgerrecht für sich und ihre Nachkommen erlangt. Gajus erklärte nun, es bedeute der Name Nachkommen nur die Söhne, und es könnten darum die Enkel und Urenkel nicht als nächste Angehörige betrachtet, also von der Erbschaftssteuer nicht frei werden. Ein Senatsbeschluß verfügte, daß alle, welche den Kaiser Tiberius zum Erben einzusetzen im Sinne gehabt hätten, dies jetzt auf Gajus übertragen sollten. Hierdurch wurden viele veranlaßt, ihn als Erben neben ihren Freunden oder Kindern einzusetzen, erregten aber dadurch nur seine Begierde, sie alsogleich zu beerben; es sei Spott gegen ihn, sagte er, daß sie nach Abschluß des Testamentes noch lebten; und nach der von Hora'z und Juvena'l erwähnten Sitte, solchen, die man beerben wollte, allerlei Leckerbissen zuzuschicken, sandte er dergleichen an solche Leute, aber vergiftete. Und nachdem er einmal durch Erbschaften Geld zu machen begonnen hatte, stieß er durch einen Akt die Testamente aller Centurio'nen um, welche seit seines Vaters Triumphe im J. 17 gestorben waren, wenn dieselben nicht ihn selbst oder Tiberius zu Erben eingesetzt hatten. Als Grund dazu gab er an, daß Vermächtnisse an andere Mangel an Dankbarkeit bewiesen hätten, und zog solche für sich ein. Auch Geldstrafen an Personen, die man beschuldigte, ihr steuerbares Eigentum zu niedrig angeschlagen zu haben, wurden eine Finanzquelle für ihn. Doch wurde auch durch diese Mittel der Verlegenheit nicht abgeholfen, und es mußte ein neuer Vorwand zu Geldstrafen aufgebracht werden. Cn. Domi'tius Co'rbulo hatte schon unter Tiberius im J. 21 über die Vernachlässigung der Straßen in Italien geklagt und, mit der Ahndung der vorhandenen Mängel und mit Regelung der Angelegenheit beauftragt, ein hartes Verfahren gegen die Bauunternehmer und die Beamten eingehalten, auf deren Schuld jene Vernachlässigung geschrieben wurde. Jetzt gab sich Corbulo auf des Kaisers Verlangen dazu her, die Verfolgungen wegen dieser Sache nicht nur gegen die Lebenden, sondern auch gegen die Toten wieder aufzunehmen, welche entweder Staatsgelder zur Herstellung von Straßen empfangen oder in deren Dienst und Lohn

gestanden hatten: sie wurden so gestraft, wie wenn sie, ohne etwas zu leisten, das Geld in ihre Tasche gesteckt hätten, und die Strafe traf, wenn sie tot waren, ihre Erben, Männer und Frauen. Gajus belohnte Corbulo's Dienst in dieser Sache mit dem Konsulate noch im J. 39. Sein Oheim und Nachfolger Claudius suchte später das begangene Unrecht wieder gut zu machen. Dio Cassius 59, 15; Sueton, Caligula 38.

S. 12 Horaz, Satiren II, 5, 10; Juvenal, Satiren, IV, 18; XII, 93. Annalen III, 31.

13. Hatte Gajus bis jetzt immer und vor jedermann von Tiberius mit Mißachtung gesprochen und anderen, welche dieselbe Sprache führten, seinen Beifall bezeugt, so stimmte er jetzt auf einmal einen ganz andern Ton an. In einer Sitzung des Senats pries und lobte er den Tiberius, und sprach scharfen Tadel aus über Senat und Volk wegen der unbegründeten herben Urteile über denselben. „Mir, dem Kaiser", sprach er, „steht auch dieses zu; ihr aber seid vollständig im Unrecht, wenn ihr gegen einen vormaligen Regenten euch also stellt." Darauf ging er sämtliche unter Tiberius vorgekommene Justizmorde durch und legte dar, wie die Senatoren die Schuld der meisten derselben trügen: die einen, weil sie sich als Ankläger, die andern, weil sie sich als Zeugen dazu hergegeben, und alle, weil sie für die Verurteilung gestimmt hätten. Und die Beläge hierzu ließ er durch seine Kämmerer aus denselben Papieren vorlesen, welche er gleich anfangs verbrannt haben wollte. Dann fuhr er fort: „Und wenn Tiberius gefehlt hat, so war's eure Pflicht, ihm entweder nicht im Leben so viele Ehre anzuthun oder nach seinem Tode nicht zum Gegenteile desjenigen überzuspringen, was ihr so oft ausgesprochen und worüber ihr Beschlüsse gefaßt habt. Aber ihr habt ihn ebenso unsinnig behandelt, wie ihr den Seja'nus mit Dünkel und Verblendung angefüllt und dann zum Tode gebracht habt: und darum darf ich auch nichts Gutes von euch erwarten." Am Ende führte er gar den Tiberius redend ein, wie wenn dieser zu ihm spräche: „Alles, was du eben gesagt, ist gut und wahr, und darum sollst du auch keinen unter ihnen lieben und keinen schonen. Denn sie alle hassen dich und wünschen deinen Tod; und wenn sie können, werden sie dich ermorden. Darum gib jeden Gedanken daran auf, ihnen etwas zuliebe zu thun, und was sie etwa

schwatzen, um das kümmere dich nicht, sondern behalte du nur den Zweck eines gesicherten Bestandes und angenehmen Lebens im Auge, womit du auch ganz recht thust. Denn so wird dir kein Übles widerfahren, und alles, was dich am meisten erfreuen kann, wird dir zu teil werden; und dazu noch wirst du bei ihnen in Ehren stehen, sie mögen wollen oder nicht wollen. Greifst du's anders an, so wirst du in Wirklichkeit nichts von ihnen haben und in der Vorstellung zwar Ehre, eine nichtige Ehre genießen, etwas Wirkliches aber nicht gewinnen und, zum Ziele böser Anschläge geworden, ein unrühmliches Ende finden. Denn kein einziger Mensch läßt sich mit Willen regieren, sondern nach Maßgabe der Furcht, in der er lebt, beweist er sich als Unterthan des Stärkeren." Nach dieser Anrede befahl Gajus noch, Anklagen wegen Hochverrats wieder aufzunehmen und zu behandeln und diese Verordnung, wie seine Rede, sogleich auf einer Säule von Metall aufzuzeichnen, eilte aus der Senatssitzung in Sprüngen weg und noch desselben Tages nach einem Landsitze vor der Stadt. Senat und Volk waren in Angst versetzt wegen der gehässigen Äußerungen über Tiberius, die man oft und ungescheut gethan zu haben sich bewußt war: jeder mußte erwarten, da, wo alle einander zu verraten stets bereit waren, ohne Verzug angeklagt und gerichtet zu werden; der Umschlag in des Kaisers Urteil über den Vorgänger war eine offene Einladung an die gefürchteten Angeber, nach dieser Richtung hin ihr Gewerbe auszuüben. Für jetzt verstummte der Senat aus Bestürzung und Niedergeschlagenheit. Folgenden Tages aber versammelte er sich wieder und ergoß sich in lauter Lobsprüchen auf Gajus, seine Wahrheitsliebe und Pietät. Sie dankten's ihm, daß er sie noch leben ließ, und beschlossen, alljährlich an dem Tage, wo er seine Rede abgelesen, und während des palatinischen Volksfestes im Januar der als Gottheit persönlich gedachten Gnade des Fürsten Opfer darzubringen, während sein goldenes, lebensgroßes Bild bei diesem Feste nach dem Kapitolium geführt und Festlieder auf dasselbe von Söhnen und Töchtern der edelsten Häuser abgesungen würden. Auch sollte er im kleinen Triumphe wieder in die Hauptstadt einziehen. Für jetzt aber verlangte ihn weder nach einer so armselig gewordenen Ehre, noch nach Rache für die Ehrenkränkung seines Vorgängers, sondern, wie er überhaupt neben dem Sinnengenusse in jeder Gestalt vorzugsweise auf

theatralische Verherrlichung seiner eigenen Person ausging, so wollte er nunmehr ein Werk ausrichten, wodurch er sich in noch größerem Maße, als jener stolze Perserkönig, als Herrn und Gebieter selbst über die Natur darzustellen gedachte. Er wollte mit Roß und Wagen sich eine längere Strecke über das Meer hin bewegen, als es der Asiate vermocht hatte: das Meer zwischen seinem Landsitze Bau'li an der Bucht von Ba'jä und der Stadt Pute'oli sollte überbrückt werden auf eine Entfernung von mehr als einer Wegstunde. Alle Frachtschiffe, deren man habhaft werden konnte, wurden zu diesem Ende zusammengebracht, so eilends und ohne Ausnahme, daß die Zufuhr der Kornfrüchte unterbrochen wurde und dadurch in Italien wie in Rom selbst Hungersnot entstand. Auch mußten noch neue Schiffe gebaut werden; denn zwei Reihen derselben sollten die neue Straße tragen, die nach dem Maße der Appischen gebaut werden sollte; und die vorhandenen Schiffe reichten dazu nicht aus. Eine Lage Erde wurde über die Schiffe hingebreitet, und in gewissen Entfernungen von einander wurden Ruheplätze und Pavillons aufgerichtet, sogar eine Leitung für Quellwasser angebracht. Nachdem alles in Bereitschaft gesetzt war, legte er den Brustharnisch an, welchen Alexa'nder der Große einst getragen haben sollte, und darüber einen seidenen Feldherrnmantel von Purpurfarbe, mit Gold und indischem Edelgestein reich verziert, gürtete sich mit dem Schwerte, nahm einen Schild an den Arm und setzte einen Eichenkranz aufs Haupt. Sodann opferte er dem Neptu'nus, und unter anderen Gottheiten auch der Mißgunst, damit ihm kein böswilliges Auge schaden möge, und betrat hoch zu Roß die Brücke mit einem sehr zahlreichen Gefolge von Reitern und Fußgängern. Vor Pute'oli angekommen, stürmte er in die Stadt hinein, gleich als wäre eine feindliche Besatzung darin zu überwältigen. Auch hielt er da Nachtruhe, wie nach einer Feldschlacht, und trat folgenden Tages den Rückweg nach Bau'li an, diesmal als Wagenlenker gekleidet und auf einem zweiräderigen Wagen, vor den zwei der berühmtesten Rennpferde gespannt waren; vor ihm saß ein arsaki'discher Prinz, Dari'us, noch ein Knabe, einer der parthischen Geiseln. Ihn begleiteten, in buntem Putze auf Streitwagen britannischer Art sitzend, seine Gesellschafter und Freunde, auch die Prätorianer und Volk aus der Umgegend, alles in festlichem Schmucke. Mitten auf der Brücke war eine Bühne errichtet; die bestieg

er und hielt eine Rede, womit er sich selbst als den Schöpfer großartiger Werke anpries, dann aber auch die Soldaten lobte wegen der Anstrengungen und der Gefahren, die sie bestanden hätten; als eine solche führte er an, sie hätten einen Landzug über das Meer zurückgelegt. Die Leute bekamen Geldgeschenke, und er selbst auf der Brücke und die andern auf Schiffen zu beiden Seiten gelagert, brachten vollends denselben Tag und die ganze Nacht mit einem Festmahle hin, unter einer auf Brücke und Schiffen, wie auch am Lande umher verbreiteten so starken Beleuchtung, daß die Verwandlung der Nacht in Tag ebenso vollkommen erschien, wie das Schaffen festen Bodens auf der Tiefe. Trunken und übervoll vom Schwelgen stieß er im Mutwillen manche seiner Trinkgesellen von der Brücke ins Meer, und damit noch nicht zufrieden, fuhr er selbst noch zu Schiffe herum, noch andere hineinzustürzen. Die meisten, obwohl alle berauscht, retteten sich durch Schwimmen; denn das Meer war glatt und ruhig; aber es fehlte nicht an solchen, die ertranken. Und auch dieses Schaugepräge mußte dazu dienen, seinen Dünkel zu steigern: der Meergott, sagte er, habe Furcht vor ihm bekommen. Was Dari'us an der Donau und was Xe'rxes am Bo'sporus gethan, das, meinte Gajus, sei nur Kinderspiel in Vergleichung mit dem Werke, das er zu stande gebracht habe. Di'o Ca'ssius 59, 17; Sueto'n, Caligula 19.

14. Domi'tius A'fer hatte sich, wie oben berichtet worden, im Jahre 26 dazu hergegeben, Clau'dia Pu'lchra, die nahe Verwandte Agrippinens, anzuklagen. Bei einer Begegnung auf der Straße hatte er damals Agrippi'nens Blick und Anrede zu meiden gesucht, diese aber ihn herangerufen und gesagt: „Sei unbesorgt, Domi'tius; denn nicht du machst mir ja solche Sachen, sondern Agame'mnon.“ Gajus aber trug ihm nach, was derselbe gegen seine Mutter gethan hatte und mißgönnte ihm noch dazu den Ruhm eines Redners. Eine Gelegenheit zur Verfolgung bot Domitius selbst dar und zwar mit einer Sache, von welcher er gerade einen guten Eindruck beim Kaiser hoffte. Er stellte dessen Bild mit einer Unterschrift auf, welche besagte, daß Gajus, jetzt im siebenundzwanzigsten Jahre stehend, das zweite Konsulat führe. Das deutete dieser, als sollte die Unterschrift auf seine unreifen Jahre und sein Nichtachten der verfassungsmäßigen Ordnung hinweisen: und so lud er ihn ebendarum vor das Gericht des Senates.

Er hatte als Ankläger eines angesehenen Redners eine lange Rede zu diesem Ende fleißig ausgearbeitet, die er jetzt im Senate ablas. Domi'tius A'fer äußerte darauf, anstatt von seinem Rechte der Verteidigung Gebrauch zu machen und die Anklagen zu widerlegen, nichts als laute und tiefe Bewunderung für den gewaltigen Redner, der ihn vernichten wollte und wiederholte alle einzelnen Punkte mit größter Anerkennung des Inhaltes und der Form, gleich als wäre er nicht der Bedrohte, sondern nur einer der unbeteiligten Zuhörer; dann aber wandte er sich zum Flehen um Gnade und zum Wehklagen, und zuletzt warf er sich auf den Boden nieder, und so in liegender Stellung bat er fortwährend, seiner zu schonen, als vermöchte er der Macht solch einer Redegabe gar nichts entgegenzustellen. Das entwaffnete seinen Zorn; auch sprach ein Kämmerer, Kalli'stus, auf welchen Gajus große Stücke hielt, für Domitius; dazu hatte sich dieser um des Kämmerers Gunst beworben. Als Kallistus mit dem Kaiser allein war, meinte er, es wäre besser gewesen, den Domitius ganz mit der Anklage zu verschonen; der aber entgegnete: „Hätte ich denn solch eine Rede im Pulte liegen lassen sollen?" Doch zur Entschädigung wurde Domitius unmittelbar darauf zum Konsul gemacht. Auch der schon damals hochangesehene Philosoph L. Annä'us Se'neca kam durch des Gajus Eifersucht gegen begabte Redner in Lebensgefahr. Es lastete kein Vorwurf, ja nicht einmal der Schein eines solchen auf ihm; aber er hatte in Gegenwart des Kaisers eine glänzende Verteidigungsrede für einen Angeklagten vor dem Senate gehalten. Schon war ihm angekündigt, daß er sterben müsse, als eine der Konkubinen des Kaisers ihm bei diesem durch die Versicherung das Leben rettete, daß er als schwindsüchtiger Mann ohnedies binnen kurzem sterben müsse. Di'o Ca'ssius 59, 19.

S. 14. Oben, Annalen IV, 52. — Agamemnon, d. i. Tiberius.

15. Gajus hatte sein zweites Konsulat im Jahre 39 mit L. Apro'nius angetreten, aber schon mit dem Monate Februar sich selbst einen Nachfolger, Sanqui'nius Maxi'mus, gegeben, welcher das höchste Staatsamt mit Apronius jenes Jahr über vollends verwalten sollte. Aber diese beiden wurden ihm mißfällig, weil sie unterlassen hatten, im voraus eine Bekanntmachung wegen der Festfeier auf seinen Geburtstag zu erlassen, und dagegen der bestehenden Sitte gemäß Augu'sts Sieg, bei Aktium erfochten, festlich begingen. Er selbst war ebenso

Urenkel Augusts, wie des Anto'nius, der bei Aktium besiegt worden war; aber, um den Konsuln etwas anhaben zu können, wollte er eben einmal jetzt vorzugsweise der Nachkomme des Besiegten sein und betrachtete die Feier des Sieges als seine Kränkung. Dabei äußerte er sich voraus schon gegen Vertraute, es müßten die Konsuln so oder so Unrecht behalten, sie möchten nun wegen des Antonius Mißgeschick Dankopfer bringen oder Augusts Sieg ungefeiert hingehen lassen. Beide hieß er plötzlich vom Amte abtreten und ließ ihnen ihre Fa'sces zerbrechen, worüber einer der beiden sich dermaßen grämte, daß er sich das Leben nahm. Es folgte nun eine Ergänzungswahl für die eine Stelle, bei welcher das Volk sein ihm wiedergegebenes Wahlrecht auszuüben hatte, und derselbe Cn. Domitius Corbulo ward Konsul, welcher dem Kaiser bei der Beraubung der Straßeninspektoren, ihrer Gehilfen und Nachkommen an die Hand gegangen war. Weil aber das Volk sich teilnahmlos bei der Wahl hatte finden lassen, wurde ihm das Wahlrecht wieder entzogen, und die unter Tiberius beliebte Art der Erwählung zu den Staatsämtern wieder aufgenommen. Der zweite, von Gajus selbst zur Ergänzung ernannte Konsul war jener Domitius Afer. Wie aber Gajus gegen die beiden Konsuln seine argwöhnische Laune hatte walten lassen, so verfuhr er in gleicher Weise gegen andere. Ein Redemeister, Cari'nas Secu'ndus, hatte in seiner Schule, was als Redeübung bei der Armut jener Zeiten an besserem Stoffe oft vorkam, die Anklage eines Tyrannen als Thema behandeln lassen, und wurde darüber verbannt. Ein Sohn von Cn. Pi'so und Planci'na, L. Pi'so, flößte ihm dadurch Besorgnis ein, daß derselbe als Statthalter von Afrika eine bedeutende Streitmacht unter sich hatte: um ihn ungefährlich zu machen, teilte er die Provinz in zwei, deren jede ihren eigenen Statthalter haben sollte. Solche Dinge erschienen freilich unerheblich bei einem Fürsten, der außerdem nach den nichtigsten Anlässen mit Gift und Schwert und mit ausgesuchten Martern gegen Schuldige und Unschuldige wütete; und so war auch die Strafe, die er einst wegen vernachlässigter Straßenpolizei in Rom übte, von unschuldiger Art. Er fand in einem Gäßchen Unrat angehäuft; den befahl er demjenigen Ädi'len unter sein Kleid zu stecken, welcher in dem Quartier Aufsicht zu führen hatte. Dieser Ädil war der nachmalige Kaiser Fla'vius Vespasia'nus. Als das geschah, merkte man nicht weiter

darauf. Aber nach Vespasians Erhebung erkannte man ein Vorzeichen darin: Gajus habe unbewußt dadurch ausgesprochen, daß der Mann einstmals die Hauptstadt aus ihrer Versunkenheit in Verderben jeder Art emporheben werde. Dio Cassius 59, 12, 20.

16. Jetzt war in Rom und im übrigen Italien alles Geld aufgebraucht, und neue Finanzquellen konnten nicht eröffnet werden, während die Verschwendung und die Verlegenheit in gleichem Maße fortdauerte. Gajus beschloß, nach Gallien zu ziehen, das von einem Einfalle der Deutschen bedroht sein sollte; seine wirkliche Absicht war, dort und in Spanien alle Wohlhabenden ebenso auszuplündern, wie er das in Italien gethan hatte. Das Vorhaben wurde anfangs geheim gehalten und die Vorbereitungen dazu während eines Aufenthaltes, den er außerhalb der Hauptstadt nahm, getroffen. Es wurden die Aushebungen mit größter Strenge vollzogen, Legionen und Hilfsvölker allenthalben zusammengebracht und nach Gallien entsandt. Dann brach er plötzlich auf mit einem zahlreichen Gefolge von Pantomimen, Fechtern, Pferden und Weibern: alle Bedürfnisse des ausschweifenden Lebens wurden mitgeschleppt. Den Zug machte er das eine Mal in anstrengenden Eilmärschen, dann wieder mit der Bequemlichkeit römischer Damen, die sich von acht Sklaven in der Sänfte tragen ließen; und dann mußte ihm das niedere Volk der Städte nahe an der Heerstraße die Wege kehren und durch Wassersprengen den Staub niederhalten. Nach Gallien ins Lager gekommen, nahm er die Miene des Feldherrn an, welcher zu allererst den strengen Dienst wiederherstellen und die innere Stärke des Heeres heben will, bevor er dasselbe vor den Feind führt. Er setzte die Legaten, welche ihre Truppenkörper aus weit entlegenen Standorten nicht zu rechter Zeit zur Stelle gebracht hatten, mit Schimpf und Schande ab, musterte seine Mannschaft und setzte auch viele Centurio'nen ersten Ranges, lauter alte Soldaten, die zum Teile nur noch wenige Tage bis zu ihrem Abschiede zu dienen gehabt hätten, unter dem Vorwande ab, daß sie zu alt und zu schwach für den Feldzug seien; die anderen schalt er über ihre Geldgier und verfügte, daß sie statt der von August für Ausgediente bestimmten Summe, etwa dreihundertundfünfzig Mark, bei der Entlassung aus dem Dienste nur ungefähr ein Drittel empfangen sollten. Dann ging er über den Rhein, kehrte aber, ohne mit Feinden

handgemein geworden zu sein, bald wieder um und bereitete sich zum Angriffe auf Britannien vor. Diesen ersten Anlauf zum Einfalle auf der Insel fand er aber nicht nötig fortzusetzen, da der Sohn eines britannischen Häuptlings, von dem eigenen Vater ausgetrieben, mit einem nicht zahlreichen Gefolge von Anhängern herüberkam, sich ihm zu unterwerfen, was Gajus ohne weiteres als freiwillige Ergebung der ganzen Insel aufnahm und einen siegesstolzen Bericht darüber nach Rom abgehen ließ. Die Überbringer desselben wurden angewiesen, mit dem Berichte aufs Forum und vor die Kurie zu fahren und denselben erst im Mars-Ultortempel vor dem vollständig versammelten Senate den Konsuln einzuhändigen. Er hatte um sich ein Heer von 200 000, nach anderen von 250 000 Mann und wurde von seinen Soldaten siebenmal als Imperator ausgerufen, ohne einen Kampf bestanden oder einen Feind getötet zu haben. Wohl aber ließ er einmal eine kleine Abteilung seiner deutschen Leibwächter insgeheim über den Rhein schaffen, diese dort in eine Art Hinterhalt legen, dann nach dem Morgenimbiß die Meldung von der Nähe des Feindes unter großem Lärm herbringen, worauf er mit seinen Freunden und einem Teile der Reiterei aufs jenseitige Ufer hinüberstürmte, da im nächsten Walde Bäume fällen und ein Siegesdenkmal nach griechischer Weise aufrichten ließ und, mit Anbruch der Nacht zurückgekehrt, die anderen Zurückgebliebenen ob ihrer Feigheit und Thatenlosigkeit ausschalt, denen aber, die mit ihm gewesen waren, eine neue Art von Ehrenkranz oder Orden, den der Kundschaft, verlieh. Nach einer zweiten, in ähnlicher Weise veranstalteten Scene ließ er seine Begleiter, ohne die Brustharnische abzulegen, sich zum Mahle niedersetzen, und redete sie mit den Worten an, in denen Virgilius den Äneas seinen Gefährten Mut zusprechen läßt:

Bleibet fest und spart euch auf für bessre Geschicke.

Auch ließ er in Rom eine scharfe Bekanntmachung ergehen, worin Senat und Volk getadelt wurde, daß sie schon vor der Zeit die Tafelfreuden, daß sie die Schauspiele im Cirkus und im Theater, daß sie auch die Annehmlichkeiten des Landlebens genössen, während ihr Kaiser im Felde liege und so großen Gefahren bloßgestellt sei. Dabei mordete er, wie's ihm einfiel, unter seinen eigenen Leuten, und bei der Musterung einer Zahl von Eingekerkerten nahm er sich nicht die Mühe,

eines jeden Verschuldung zu prüfen: die Unglücklichen standen in einer Reihe, und zufällig fanden sich zwei Kahlköpfe an deren beiden Enden; er befahl die Hinrichtung von der einen bis zur andern Glatze. Dio Cassius 59, 21, 22; Sueton, Caligula 27, 43 fgde.

S. 16. Virgilius, Aneis I, 207.

17. Aber den Zweck seines Zuges nach Gallien verfolgte er eifrig und anhaltend. Gemeinden und einzelne mußten unter dem Namen freiwilliger Gaben ihm große Summen steuern; und überdem nahm er noch den Wohlhabenden mit Gewalt ab, was er konnte, indem er noch dazu diejenigen mordete, auf welche der Schein eines Anschlages wider ihn oder einer beabsichtigten Auflehnung gebracht werden konnte. Deren Besitzungen wurden sodann verkauft, und auch das Kaufen geschah mit Zwang. Vom Spieltische weg, wo er einmal kein Geld mehr hatte, ging er hinaus, ließ sich die Steuerrollen des Landes geben, befahl, eine Anzahl der höchstbesteuerten Gallier ums Leben zu bringen, und sagte dann zu seinen Mitspielern: „Ihr spielet um ein paar Denare, ich aber habe in den wenigen Minuten einhundertundfünfzig Millionen Sesterzien verdient.“ Mit solcher Art des Erwerbes noch nicht zufrieden, beraubte er zuerst seine beiden Schwestern, Agrippi'na und Ju'lia Livi'lla, ihrer Kostbarkeiten, ihres Hausrates und selbst ihrer Dienerschaft. Alles wurde um die höchsten Preise verkauft. Sodann ließ er die schönsten und kostbarsten Kleinodien der Cäsaren und seiner eigenen Familie von Rom nach Gallien bringen und hielt eine Auktion damit, wobei er selbst die einzelnen Stücke ausbot und deren Wert durch die Namen der früheren Besitzer steigerte. „Das hat“, sagte er wohl, „mein Vater an sich gebracht, das meine Mutter, das mein Großvater, mein Urgroßvater; das ist ein ägyptisches Stück von Antonius, das eines von Augusts Siegesbeute.“ Daneben dauerte das Morden unter den vornehmsten Bewohnern des Landes fort, ohne daß Gajus auch nur noch den Schein eines gerichtlichen Verfahrens dabei gesucht hätte. Für einen derselben, Ju'lius Sace'rdos, wurde das der Anlaß seiner Hinrichtung, daß er den Namen Julius führte. Das schwer gemißhandelte Land machte keinen Versuch, sich seiner Blut- und Habgier zu erwehren. Dagegen verschwor sich jetzt jener Le'pidus, vormals Drusi'lla's Gatte und jetzt Buhler Ju'lia Livi'lla's, den er einst sich zum Thronfolger be-

stimmt hatte, gegen ihn mit Le'ntulus Gätu'licus*, welcher zehn Jahre Statthalter in Niederdeutschland gewesen und bei dem Heere sehr beliebt war. Die Verschwörung wurde entdeckt, Le'pidus und Lentulus ums Leben gebracht und seine beiden Schwestern nach den Inseln verbannt, auf welchen seine Mutter und sein Bruder Ne'ro ihre letzten Tage verlebt hatten. Dazu mußte seine Schwester Agrippi'na auf dem ganzen Wege aus Gallien bis nach Rom die Reste des Lepidus im Arme tragen. An den Senat schrieb er, beide Schwestern seien dadurch strafbar geworden, daß sie in Unzucht mit Lepidus gelebt hätten. Zugleich verbot er dem Senate, irgend einem Gliede seines Hauses je wieder eine Ehrenauszeichnung zuzuteilen. Seinen Soldaten bewilligte er nach der Vereitelung des Komplottes ein Gnadengeschenk, wie nach einem Siege über die Feinde, und dem Rächer Mars weihte er drei Dolche, die in dessen Tempel nach Rom gebracht wurden. Di'o Ca'ssius 59, 21, 22; Sueto'n, Cali'gula 39; Clau'dius 9; Orelli, Inschriften 2266.

S. 17. 150 000 000 Sesterzien, d. i. rund 22 500 000 M. Ein Denar = 66—67 Pf

18. Als dem Senate in Rom des Kaisers Schreiben zukam, worin er demselben mitteilte, welcher Gefahr er entronnen sei, beschloß man, wie gewöhnlich, neue Dankbezeigungen und neue Ehren für ihn, unter den letzteren die, daß er bei seiner Heimkehr im kleinen Triumphe in der Hauptstadt einziehen solle; eine Abordnung aus der Mitte des Senats, und als Mitglied derselben sein Oheim Clau'dius, sollte die Glückwünsche und die neuen Beschlüsse nach Gallien bringen. Hierüber zeigte sich Gajus abermals erbost; er wollte den Oheim nicht als Abgeordneten vor sich sehen, da man das so deuten konnte, als bedürfe er der Leitung und Zurechtweisung; es wurde sogar erzählt, er habe den Claudius unmittelbar nach der Ankunft ins Wasser stürzen lassen. Jedenfalls wiederholte er aus solchem Anlasse das Verbot, einem Gliede seiner Familie Lob oder Ehre zuzuteilen. Aber auch die Ehre ärgerte ihn, die ihm selbst vom Senate erwiesen wurde; denn er meinte, eben damit stelle sich der Senat über ihn, daß er Ehrenbezeigungen für ihn beschließe, und schalt daher oft auf solche Beschlüsse, als thäten sie seiner Allgewalt Abbruch, während sie seine Ehre zu erhöhen schienen. Und doch schienen ihm alle vom Senate bewilligten Ehren zu klein und armselig. Er schickte der Abordnung

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

den Befehl entgegen, daß die Mehrzahl der Mitglieder unterwegs umkehren und nur einige wenige vor ihn kommen sollten, denen er auch keinen würdigen Empfang angedeihen ließ, während er sich zugleich unwillig darüber gegen sie äußerte, daß die Abordnung so gar nicht zahlreich gewesen sei. Der Senat wußte keinen anderen Rat, als daß man eine zweite zahlreichere Abordnung mit neuen und größeren Ehrenbewilligungen nach Gallien abgehen ließ. Diese nahm er mit Zufriedenheit auf, indem er ihr sogar die Höflichkeit erwies, den neuen Abgeordneten eine Strecke Weges entgegenzugehen. Dennoch aber kam der Senat durch das Grauen, das der Kaiser auch in der Ferne erweckte, in neue Not. Er selbst trat sein drittes Konsulat im Jahre 40 zu Lyon an, wo er sich meistenteils aufhielt. In Rom aber war derjenige gestorben, welcher ihm zum Amtsgenossen im Konsulate für dasselbe Jahr bestimmt gewesen war, und zwar so kurz vor dem ersten Januar, daß man keine neue Wahlhandlung hatte vornehmen können. So hätten nach gesetzlichem Herkommen die Präto'ren an der Stelle des Konsuls die Gebete und Opfer zum Jahresanfang vornehmen und die anderen Geschäfte der obersten Staatsbehörde verrichten sollen. Aber das wagten sie nicht, weil es Gajus so aufnehmen konnte, als hätten sie in seine Befugnisse eingegriffen. Also stiegen die Senatoren insgesamt das Kapitol hinauf, brachten Opfer dar und warfen sich vor dem goldenen Stuhle des Kaisers nieder, welcher da im Tempel stand, und legten ihre in Silbermünzen bestehenden Neujahrsgeschenke hin, die er sonst nach Augusts Vorgang selbst in Empfang genommen hatte. Sodann traten sie, ohne von einem Vorsitzenden berufen zu sein, in der Kurie zusammen und brachten vollends den Tag mit dem Loben und Preisen ihres Kaisers und mit Gebeten für ihn zu; denn ein Geschäft zum Vortrage zu bringen wagte niemand, weil kein Konsul da war. So ging's noch weiter fort, bis die Nachricht kam, daß Gajus das Konsulat am zwölften Januar niedergelegt habe. So traten L. Ge'llius Popli'cola und M. Cocce'jus Ne'rva das Konsulat für die noch übrige erste Hälfte des Jahres 40 an, und vom Juli an folgten dann für die zweite Hälfte Se'xtus Ju'nius Ce'ler und Se'xtus No'nius Quinctilia'nus. Es wurde unter anderem beschlossen, es sollten des Tibe'rius und Drusi'llens Geburtstage ebenso, wie der Augu'sts gefeiert werden. Es wurden Pantomimen aufgeführt und die Bilder

des Gajus und Drusillens feierlich aufgestellt. Die Anweisungen zu diesen Dingen waren aus Gallien vom Kaiser hergekommen. Dio Cassius 59, 23, 24; Sueton, Claudius 9.

19. In Lyon verstieß er seine Gattin Lollia Paulina unter dem Vorwande der Unfruchtbarkeit, in Wahrheit aber, weil er dieser Frau überdrüssig war und eine andere, Milonia Cäsonia, ehelichen wollte, mit welcher er schon länger in einem unzüchtigen Verhältnisse stand. Er nahm diese Frau, weil sie, bereits schwanger von ihm, einen Thronerben zur Welt zu bringen Hoffnung gab. Ebendaselbst feierte er die Spiele zu Ehren Augusts, welche an dessen Altare, beim Zusammenflusse der Rhone und Saone, alljährlich stattfanden, mit großem Aufwande und ließ dabei auch Preisredeübungen in griechischer und lateinischer Sprache vornehmen. Diejenigen, welche nach seinem Urteile bei diesem Wettstreite unterlagen, mußten die Preise für die Preisträger bezahlen; die aber, welche ihre Sachen am mindesten gut gemacht hatten, zwang er das Geschriebene durch Ablecken und mit dem Schwamme auszulöschen, wenn sie nicht Schläge bekommen oder im Flusse untergetaucht sein wollten. Juvenalis hat der Angst, welche die Litteraten von Lyon damals ausgestanden, ein Denkmal gesetzt, indem er von einem zum Tode erschrockenen Menschen sagt, er erblasse, wie der Redekünstler, welcher vor dem Altare zu Lyon mit seiner Arbeit auftreten solle. Doch jetzt schien es, als ob es mit des Kaisers Angriffe auf Britannien Ernst werden sollte: er führte sein gesamtes Heer an die Seeküste, da, wo heute Boulogne liegt, und stellte es am Gestade in Schlachtordnung auf; selbst die Wurfgeschütze standen in Bereitschaft: und jedermann war in gespannter Erwartung, was jetzt geschehen würde. Er fuhr auf einem Kriegsschiffe nicht weit hinaus auf die See, kehrte um und gab, indem er sich auf einer hohen Bühne niederließ, seinen Soldaten das Zeichen zur Schlacht, wozu die Trompeten wie zum Angriffe geblasen werden mußten. Dann befahl er seinen Leuten, Seemuscheln am Strande aufzulesen: das sollte die Kriegsbeute sein, welche er beim Triumpheinzuge in Rom zur Schau tragen lassen wollte; und diese Spolien machten ihn ganz stolz, als habe er, indem er sie dem Ozean abnahm, diesen selbst unter sich gebracht. Jedem Soldaten ward ein Gnadengeschenk von hundert Denaren zu teil, und zum Andenken an den errungenen Sieg ließ er

einen hohen Turm errichten, der als Leuchtturm dienen sollte. Jetzt nur noch auf die Feier des Triumphes bedacht, suchte er Gefangene und Überläufer zu diesem Ende zusammenzubringen und nahm auch hochgewachsene Leute aus Gallien, selbst einige von den vornehmsten Familien, dazu. Diese Leute wurden gezwungen, ihre Haare wachsen zu lassen und rot zu färben, auch deutsch zu lernen und deutsche Namen anzunehmen. Die Kriegsschiffe, auf deren einem Gajus in die See hinausgefahren war, mußten eine große Strecke Weges zu Lande nach Rom gebracht werden. Seinen Vermögensverwaltern schrieb er, es solle der Triumph möglichst wenig kosten, aber es solle ein Triumph werden, wie noch keiner zu sehen gewesen; sie hätten dazu Gewalt über das Vermögen aller und jeder. Bevor er Gallien verließ, kam er auf den Gedanken, an den Legionen, welche vor sechsundzwanzig Jahren eine Meuterei angefangen hatten, Rache zu nehmen: sie hätten damals seinen Vater Germa'nicus und ihn selbst als kleines Kind bedroht; deswegen wollte er alle zusammen niedermachen, obwohl von der Mannschaft des Jahres 14 nach Chr. ohne Zweifel keiner mehr beim Heere stand. Man machte ihm Vorstellungen gegen ein so gräßliches und wiedersinniges Vorhaben; er bestand aber darauf, wenigstens je den zehnten Mann hinzurichten. Man berief die Legionen unbewaffnet zur Versammlung; auch ihre Schwerter brachte man auf die Seite; und bewaffnete Reiterei stand im Kreise umher. Aber die Leute merkten, was kommen sollte, und gingen großenteils nach ihren Gezelten, die Waffen wieder an sich zu nehmen, worüber Gajus in Furcht geriet und spornstreichs die Rückreise nach Rom antrat. Di'o Ca'ssius 59, 22, 23, 25; ebendas. 54, 32; Sueto'n, Cali'gula 20, 46 fgde.

S. 19. Juvenalis, Sati'ren I, 44.
Von hundert Denaren, d. i. 66 Mark 50 Pfennig.
Damals, Annalen I, 35 fgde.

20. Es wandte sich jetzt sein ganzer Grimm gegen den Senat, auf den er laut schalt, daß ihm derselbe nicht den vollen Triumph bewilligt habe: und doch hatte er unter Todesstrafe verboten, einen Antrag im Senate zu machen, der seine Ehre zum Gegenstande hätte. Der Senat war in großer Not: man wußte, daß er voll sinnlosen Dünkels auf seine Spolien zurückkehrte; und doch war zu erwarten, daß alles Lob, das man ihm darüber spendete, nur seinen grimmigen Argwohn mehren würde, als höhnte man diese Erfolge seines Kriegs-

zuges; und andererseits war es gefährlich, über das zu schweigen, worauf er stolz war. Es mußte aber eine Abordnung ihm entgegenreisen, welche die Bitte an ihn richtete, bald nach der Hauptstadt zu kommen. „Ja ich komme, ich komme", antwortete er den Abgeordneten, „und der mit mir!" wozu er wiederholt an den Griff seines Degens schlug. Noch von der Reise aus schickte er eine Bekanntmachung: er kehre zurück, aber nur für die, welche es wünschten, für Ritterschaft und Volk; dem Senat werde er fortan weder Mitbürger noch Obmann mehr sein. Auch durfte kein Senator ihm zum Empfange entgegengehen, und man fürchtete, er möchte jetzt die früher einmal geäußerte Absicht ins Werk setzen, den ganzen Senat auszurotten. Er zog im kleinen Triumphe in Rom ein, und warf einige Tage hintereinander vom Giebelfelde der Basi'lika Ju'lia Gold- und Silbermünzen unter das Volk aus, unter denselben aber auch kleine Stücke von Eisen, wodurch manche Leute tödlich getroffen wurden. Sueto'nius spricht ohne nähere Angaben von mehreren Verschwörungen gegen ihn, welche entdeckt worden seien: eine derselben muß um diese Zeit stattgefunden haben; und Tacitus nennt einen Ani'cius Ceria'lis als den, welcher eine solche verraten habe. Es werden insbesondere zwei Männer angeführt, des Kaisers Quästor und Sohn seines Vermögensverwalters, Ca'ssius Betilli'nus, und der Sohn eines gewesenen Konsuls, Se'xtus Papi'nius, die er mit anderen Rittern und Senatoren in seiner Gegenwart habe peitschen und mit allen möglichen Marterwerkzeugen foltern lassen. Se'neca aber, welcher von diesen Greuelthaten ausdrücklich berichtet, fügt hinzu, es hätten dieselben nicht infolge gerichtlicher Untersuchung, sondern zu des Gajus Augenweide stattgefunden. Ja, er sei so ungeduldig gewesen, solch einen Anblick weiter zu genießen, daß er noch abends bei Licht, vor einer Säulenhalle in seiner Mutter Garten auf und nieder gehend, einige der schon mit Peitschenhieben und Martern mißhandelten Männer samt ihren Gattinnen und noch anderen Senatoren habe enthaupten lassen. Es sei keine Gefahr, er selbst nicht bedroht gewesen; nur die kannibalische Lust an Blut und Qual habe ihn zu solcher Eile vermocht. Wie dem aber sei, die Wut, womit er schon auf dem Wege nach Rom gedroht hatte, brach nach der Rückkehr völlig aus und suchte vorzugsweise in den höchsten Ständen ihre Opfer; und seine Grausamkeit war erfinderisch in Steigerung der Qualen. Er befahl

wiederholt bei Hinrichtungen viele und schwache Hiebe anzuwenden: „Schlage so zu", sagte er, „daß er sein Sterben auch fühle." Den Vater jenes Cassius Betillinus zwang er, der Hinrichtung des Sohnes anzuwohnen; und da derselbe, der gar nichts verschuldet, fragte, ob er beim Todesstreiche für den Sohn die Augen schließen dürfe, hieß er auch ihn niedermachen. Bevor aber dieser starb, erklärte er sich bereit, alle Teilhaber der Verschwörung anzugeben, und nannte dann gerade die Personen, welche die täglichen Genossen des wüsten Lebens und der Ausschweifungen des Kaisers und die Werkzeuge seiner Grausamkeit waren, unter denselben auch die beiden Obersten der Leibwache, den Kämmerer Kalli'stus und selbst des Gajus Gattin Cäso'nia. Dieser Namen wegen erschien die ganze Angabe unglaubwürdig und wurden auch die übrigen Genannten nicht zur Strafe gezogen. Sueto'n, Cali'gula 26, 29, 37, 48, 49, 56; Di'o Ca'ssius 59, 25; Ta'citus, Anna'len XVI, 17; Se'neca, Vom Zorne 3, 18 fgde.; Jona'ras 11, 6.

21. Dennoch aber hatte Gajus gegen die Obersten und gegen Kalli'stus Argwohn gefaßt und fürchtete ihr Zusammensein behufs eines gemeinsamen Anschlages wider ihn, wie er, überhaupt jetzt weniger sorglos, sogar wider die alte Sitte in der Hauptstadt mit dem Degen an der Seite erschien. Er suchte jene drei, jeden gegen den andern, einzunehmen und jedem die Meinung beizubringen, als genieße er ausnahmsweise sein Vertrauen. Fürs erste aber führte er eine Scene auf, dergleichen Augustus nach Liviens Rat angewandt hatte, um heimliche Feinde unschädlich zu machen. Er rief die Obersten und Kallistus in sein Kabinett und sagte: „Ihr seid zu dreien und ich allein; ich bin wehrlos, und ihr bewaffnet: so mordet mich denn, wenn ihr mich hasset und meinen Tod wollet!" Er ließ auch einen gewissen Pomponius, dem ein Anschlag auf sein Leben schuldgegeben wurde, darum nicht bestrafen, weil es ein Freund desselben gewesen war, welcher die Anzeige gemacht hatte, und der Konkubine des Pomponius, welche auf der Folter jede Angabe zu ihres Herrn Ungunsten beharrlich verweigert hatte, gab er sogar eine ansehnliche Geldbelohnung. Aber seine Sinnesart und sein ganzes Verfahren blieb sich gleich. Wie überhaupt Freigelassene seine Vertrauten und nächsten Gesellschafter waren, so hatte er an einem solchen, Proto'genes, das vornehmste Werkzeug der blutigen Verfolgungen gegen die Männer, die

ihm mißfielen; der Genannte führte immer zwei Schreibhefte zur Aufzeichnung der Namen der auserſehenen Opfer bei ſich, und das eine dieſer Schreibhefte nannte er ſein Schwert, das andere ſeinen Dolch. Dieſer kam einſt, wie aus anderem Anlaſſe, in die Senatsſitzung, da denn alle Senatoren ihn grüßten und herkamen, ihm die Hand zu drücken. Es war aber diesmal auf einen der Senatoren abgeſehen, den Gajus aus unbekanntem Grunde in Stücke zerriſſen haben wollte: und darum war Proto'genes erſchienen. Als der Mann, Scribo'nius Pro'culus, ebenfalls herantrat, blickte ihn der Kämmerer finſter an und ſagte: „Auch du willſt mich begrüßen und haſſeſt den Kaiſer doch ſo ſehr?“ worauf die anderen ſich um Proculus herumſtellten, ihn als Hochverräter anſchrieen und mit ihren Griffeln zu Tode ſtachen; auch wurde ſein Leichnam noch in der Sitzung in Stücke zerriſſen. Und Gajus weidete ſeine Augen daran, als die vom Leibe getrennten Glieder und andere Teile desſelben durch die Straßen geſchleppt und am Ende auf einen Haufen vor ihn hingelegt wurden. In derſelben Senatsſitzung wurde ein Volksfeſt zu Ehren des Kaiſers beſchloſſen und daß er im Senate auf einem erhabenen Stuhle ſitzen ſolle, an dem niemand hinaufreichen könne; auch ſolle dieſer Stuhl, wenn er darauffäße, von Soldaten umgeben ſein; und ſelbſt vor ſeinen Standbildern ſollten Wachpoſten aufgeſtellt werden. Durch dieſe Beſchlüſſe verſöhnt, ließ Gajus ab von ſeinem Zorne über den Senat. Zona'ras 11, 6; Di'o Ca'ſſius 59, 26; Sueto'n, Cali'gula 28.

22. Die gegen Pompo'nius geübte Schonung und die Großmut gegen deſſen Konkubine war mit übermäßiger Bewunderung aufgenommen worden. „Du biſt ein Halbgott“, hatten die einen, „Du biſt ein Gott“, hatten die anderen ihm zugerufen; und er vernahm gern aus dem Munde der Menge, was er ſelbſt ſchon lange ſich einbildete. Er hatte dieſe ſeine Einbildung in regelrechte logiſche Form gebracht: „Die Hirten und Führer der anderen Geſchöpfe ſind nicht Stiere, Ziegenböcke oder Widder, ſondern Menſchen, welche ihrer Stellung und Begabung nach weit über den Herden ſtehen, die ſie unter ſich haben: ebenſo muß auch ich als Hirte des Menſchengeſchlechts, des edelſten unter allen Geſchöpfen, höher als dieſes ſtehen, nicht wie ein gewöhnlicher Menſch, und muß mein Weſen ein größeres und göttlicheres ſein.“ Und das nun auch im Äußeren kundzugeben

machte er Anstalt, indem er sich dem Volke zuerst mit den Attribu'ten solcher Gottheiten darstellte, die nach der griechischen Mythologie zuerst Menschen gewesen, dann aber durch herrliche und großartige Thaten in die Reihe der Himmlischen emporgehoben worden waren. So ließ er sich denn im Theater in wechselnden Kostümen schauen, bald als Herkules mit vergoldeter Keule und Löwenhaut, bald mit dem Hute der Diosku'ren auf dem Kopfe; bald stellte er auch den Ba'cchus vor mit dem Epheukranze, dem Thy'rsus und der Hirschhaut; und er that sich etwas darauf zu gute, daß keine jener mythischen Personen die Attribute der anderen innegehabt habe, er aber aller jener Attribute führe. Damit aber nicht zufrieden, wurde er auch, je nachdem es ihm gerade gefiel, Mercu'rius, Apo'llo oder Mars; und wenn er so etwa mit einer in Strahlen ausgehenden Krone auf dem Kopfe, in der linken Hand Bogen und Pfeile, in der rechten das Bild der Grazien, oder im Brustharnisch, an der Seite das Schwert, samt Helm und Schild vor das Volk trat, so ertönten aus dessen Mitte alsbald Lobgesänge und Zurufungen, dergleichen dem Gotte gebührten, welchen er eben vorstellte, wie man ebenzuvor, als er Bacchus war, ihn als E'vius und Lyä'us angerufen und Dithyra'mben ihm zu Ehren abgesungen hatte. Auch in weibliche Gottheiten, Ve'nus, Dia'na, Ju'no, verwandelte er sich oftmals, obwohl er, wie ausdrücklich berichtet wird, bei hohem Wuchse überaus mager, haarlos auf dem Scheitel, sonst aber am Leibe behaart und von häßlichem Angesichte war, dessen widrigen Ausdruck er noch durch Übung in wilden Grimassen vor dem Spiegel zu verstärken suchte. Hier, bei solchen Schaustellungen, wußte er sich dann durch künstliche Mittel, falsche Haare und die sorgfältigste Kleidung zu helfen, daß er nach Bedarf bald glatt, wie eine Jungfrau, bald bärtig, wie ein alter Kriegsmann, und jederzeit in vollständiger Nachbildung der Person auftrat, welche er eben sein wollte. Endlich wurde er auch Neptun in der Erinnerung an seine Überbrückung des Meeres, und sogar Jupiter, dessen Herrschaft über die Welt er mindestens zu teilen sich einbildete. Er hatte sich eine Maschine machen lassen, womit er Donner und Blitz nachahmte, und, wo ein Blitz niederfuhr, einen Stein dagegen aufwärts in die Luft schleuderte; wie er auch oft einen goldenen Bart trug und metallene Blitze in der Hand führte. Als während eines Zechgelages ein Blitz

seine Gesellschaft aufschreckte, kündigte er dem Gotte des Himmels Krieg an mit den Worten aus Home'r: „Vernichte du mich; oder ich vernichte dich." Und ein andermal drohte er den Gott nach Griechenland hinüberzuschaffen. Als er einst auf einer hohen Bühne sitzend sich als Ju'piter gebärdete, sah er einen Gallier unter der umstehenden Menge lachen. Den rief er herbei und fragte ihn: „Für was hältst du mich?" Der Mann antwortete: „Für einen großen Narren", was diesem ohne Ahndung hinging, weil er ein geringer Mann, ein Schuster war. Die anderen aber beteten zu ihm und opferten ihm, je nach dem Brauche der Gottheit, die er gerade vorstellen wollte. Dio Cassius 59, 26, 28. Philo, a. a. O. § 11, 13. Sueton, Caligula 22, 50. Seneca, Vom Zorne 1, 20.

S. 22. Homer, Ilias 23, 724.

23. Unter denjenigen, welche in der Anerkennung des Kaisers als ihres Gottes die größte Schamlosigkeit bewiesen, that sich ganz besonders L. Vite'llius hervor, welcher im Jahre 34 Konsul gewesen war, darauf die Statthalterschaft in Syrien mit Ruhm verwaltet und, was ihm besonders hoch angerechnet wurde, den gefürchteten Partherkönig Artaba'nus vermocht hatte, ans rechte Ufer des Eu'phrat herüberzukommen und vor Augu'stus und des Gajus Bildern zu opfern, womit er einen Abfall von seinem nationalen Glauben und gewissermaßen seine Abhängigkeit von Rom beurkundete. Auch hatte er die von Vite'llius diktierten Friedensbedingungen angenommen und etliche seiner Söhne als Geiseln gestellt. Hierdurch schien Vite'llius zu bedeutend geworden zu sein, als daß ein Regent, der alle Bewunderung für sich allein in Anspruch nahm, es hätte ertragen können: er wurde aus dem Orient nach Rom beschieden, und es war ihm zu sterben bestimmt. Doch er fand seine Rettung, indem er sich vor Gajus so niederträchtig gebärdete, daß dieser seine Ungefährlichkeit erkennen mußte. Er warf sich ihm vor die Füße, vergoß Thränen, nannte ihn vielmals Gott und betete ihn an, versprach auch, wenn er am Leben gelassen würde, vor ihm zu opfern. Hierdurch besänftigt schenkte ihm Gajus das Leben. Und L. Vite'llius hielt, was er versprochen, mit solcher Stetigkeit und Beflissenheit, daß er in den engern Kreis der Freunde des Kaisers aufgenommen wurde. Es war alte Sitte, daß man vor Götterbilder mit verhülltem Haupte hintrat, sich nach rechts herumdrehte und dann

niederkniete. Diese Sitte beobachtete L. Vite'llius von da an, so oft er vor den Kaiser trat, und er scheint damit, wenn der ältere Pli'nius im Eingange seines großen Werks recht berichtet, einen Teil der Etikette am Kaiserhofe gestiftet zu haben. Wenn die volle Mondscheibe nachts in des Gajus Gemach hereinleuchtete, lud er die Mondgöttin jedesmal ein, sich seiner Umarmung zu ergeben; und in des Vite'llius Anwesenheit that er, wie wenn die Göttin seiner Einladung Folge geleistet hätte. „Siehst du", fragte ihn Gajus, „Luna in meinen Armen?" Dieser blickte scheu und bebend zur Erde und sagte mit schwacher Stimme: „Herr, euch Göttern ist's allein verliehen, einander zu schauen." Dio Cassius 59, 27. Sueton, Vitellius 3. Caligula 14, 22.

S. 23. L. Vitellius; siehe oben VI, 32.

24. Schon früher hatte sich Gajus auf dem Kapitol eine Räumlichkeit eingerichtet, um da, wenn er wollte, in Ju'piters Gesellschaft zu leben; und er hatte oft gethan, wie wenn er dem Gotte oder der Gott ihm ins Ohr flüsterte, bisweilen auch, wie wenn er Streit mit demselben hätte. Später behauptete er, der Gott habe ihm mit Bitten angelegen, er möchte seine Wohnung mit ihm teilen, weshalb eine Brücke über den Thaleinschnitt zwischen dem palatinischen und dem kapitolinischen Berge geschlagen wurde, damit die Kaiserwohnung und der Tempel des Stadtgottes gleichsam ein Gebäude würden. Jetzt aber schalt er auf Ju'piter, daß dieser ihm den Platz auf dem Kapitol vorweg genommen habe, und ging gleich ans Werk, sich selbst einen gleichen Tempel bei dem Pala'tium zu bauen, und, um seine eigene Gottheit über die des Stadtgottes zu stellen, sollte das Bild des Zeus von Oly'mpia, das Werk des Phi'dias, von dort herübergeschafft und, in sein eigenes Bild umgewandelt, den neuen Tempel einnehmen. Er hatte auch sonst schon die vornehmsten griechischen Tempel ihrer Kunstdenkmäler und Weihgeschenke beraubt und damit seinen Palast, seine Gärten, auch andere seiner Wohnsitze in Italien ausgeschmückt, denn alles Schöne, sagte er, müsse in der schönsten Umgebung stehen: und das sei nur Rom. Den olympischen Ju'piter herbeizubringen, hatte er jetzt dem Konsular Me'mmius Re'gulus aufgetragen, welcher auch wirklich ans Werk zu gehen sich anschickte. Doch die Baukünstler, welche es ausführen sollten, erklärten, daß man das Bild nicht vom Platze bringen könne, ohne es zu zerbrechen. Dazu noch habe das-

selbe, schrieb der Konsular an den Kaiser, als man die ersten Versuche machte, es von der Stelle zu heben, plötzlich ein solches schallendes Gelächter erhoben, daß die Arbeiter im Schrecken davonliefen. Auch meldete man, es sei das eigens zum Herüberschaffen des Bildes erbaute Schiff durch Blitzschläge zerstört worden. Gajus bedrohte den Gott über seinen Widerstand und hätte den Memmius Regulus ums Leben gebracht, wenn er länger gelebt hätte. Sofort befahl er ein anderes Bild für den neuen Tempel zu fertigen. Zwischen dem römischen Fo'rum und dem neuen Tempel am Palatium stand das Heiligtum des Ka'stor und Po'llux. Dieses befahl er mitten zu durchbrechen, damit man vom Forum geraden Weges aufwärts zu seinem Tempel käme; und der Weg ging zwischen den Bildern der Dioskuren, die von nun an, wie er sagte, seine Pförtner vorstellen sollten. Der Name, welchen er jetzt als Gott führte, war Dia'lios, was ohne Zweifel als eine Vereinigung der Gottheit Jupiters mit der Gottheit Neptuns zu deuten ist, und er nahm als neuer Gott auch besondere Priester an, unter denselben seine eigene Gemahlin Cäsonia und seinen Oheim Claudius, dazu noch sonst die reichsten Personen, und ließ sich von jedem seiner Priester zehn Millionen Sesterzien [eine Million dreihundertsechsundsiebzigtausend Mark] für solche Ehre bezahlen. Er war aber auch sein eigener Priester und machte auch sein Pferd dazu. Die Opfer, welche ihm täglich dargebracht wurden, bestanden aus Vögeln, deren Fleisch als Leckerbissen galt: Flamingos, Pfauen, Auerhahnen, afrikanischen Hühnern, Perlhühnern, Fasanen. Und in gleicher Weise, wie in der Hauptstadt, wollte Gajus auch anderswo als Gott verehrt werden. So begehrte er, daß die Städte Kleinasiens ihm auf gemeinsame Kosten einen Tempel zu Mile'tus errichten sollten: und zwar hier gerade darum, weil der Platz in anderen kleinasiatischen Städten schon durch andere Tempel, in E'phesus durch Diana, in Pe'rgamum durch Augu'stus, in Smy'rna durch Tibe'rius besetzt sei. Die von Miletus waren eben daran, für Apo'llo einen Tempel von außerordentlicher Größe und Schönheit zu erbauen; und diesen, meinte er, sollten sie ihm an Apollo's Statt einräumen und weihen. Als ihm aber Cäsonia am dreißigsten Tage nach der Vermählung ein Töchterlein gebar, rühmte er sich dessen als einer übernatürlichen Sache: es sei unerhört, daß einer binnen einer Zeit von so wenigen Tagen Gatte

und Vater geworden sei. Er nannte das Kind Drusilla, brachte es aufs Kapitol und legte es auf Jupiters Schoß, dessen Kind es auch sein sollte; auch bestellte er Mine'rva zu dessen Säugamme. Dio Cassius 59, 28. Sueton, Caligula 22. Josephus, Jüdische Altertümer 19, 1, 1, 2.

25. In Alexandri'a, der zweiten Stadt des Reiches, lebte eine sehr große Anzahl von Juden, mit Handel beschäftigt, neben und unter der noch stärkeren griechisch-ägyptischen Bevölkerung; und je näher dem Raume nach beide Teile einander standen, desto größer war die Feindschaft, welche sie von einander schied. Von den fünf Distrikten der Stadt waren zwei so vorherrschend von Juden bewohnt, daß man diese beiden die Judenquartiere nannte, während auch in den drei anderen nicht wenige Judenfamilien zerstreut wohnten. Bei des Gajus Thronbesteigung hatten die Juden, wie alle anderen Körperschaften und Gemeinheiten, Adressen an ihn verfaßt und dem Statthalter Avi'llius Fla'ccus zur Beförderung nach Rom eingehändigt, worin die für den neuen Kaiser von der jüdischen Gemeinde beschlossenen Ehren und die Versicherungen ihrer Ehrfurcht und Treue kundgethan waren. Derselbe hatte aber ungeachtet seiner Versicherung, daß er alles mit dem besten Zeugnisse für die Juden einsenden werde, die Adresse liegen gelassen. Die übrige Bevölkerung dagegen, schon von alter Zeit her gewohnt, göttliche Attribute und Namen nicht nur an Menschen, sondern sogar an Tiere zu verschwenden, eilte den neuen Kaiser immer aufs neue als Gott auszurufen; was denn in dem Tageblatte, das zu Alexandria nach dem Vorgang der Hauptstadt erschien, ausführlich und wiederholt berichtet wurde, so daß Gajus in Rom nichts so gern las, wie dieses Tageblatt. Der Pöbel von Alexandria fand sich nach dem Tode Tibe'rs, der im ganzen Reiche strenge Ordnung gehalten hatte, jetzt der Furcht entledigt, die seinem Grimme gegen die Juden bisher einen Zaum anlegte; und der Statthalter, der sich bewußt war, beim neuen Kaiser nicht in Gunst zu stehen, wagte es nicht, dem Pöbel, welcher so große Anhänglichkeit und Verehrung für Gajus an den Tag legte, entgegenzutreten. Zuerst wurden die Juden aus vier Distrikten der Stadt ausgetrieben: sie sollten nur den einen, fünften, noch bewohnen dürfen, da denn zahllose Menschen, die in diesem keinen Platz fanden, sich draußen am Ufer und auf den Grabstätten aufhalten mußten. Zugleich wurden die Häuser der Vertriebenen ausgeraubt,

so daß diese den bittersten Mangel litten. Und da im zweiten Regierungsjahre des Gajus nach Drusillens Tode ein Stillstand aller Geschäfte im ganzen Reiche geboten war, so brachte das auch dem verschonten Teile der Judengemeinde großen Schaden. Diese Verfolgungen hatten schon begonnen, als Herodes Agri'ppa, der Enkel des ersten Königs Herodes, nach Erlaubnis und Anweisung des Gajus, der ihm wohlwollte und einen ansehnlichen Teil des großväterlichen Reiches überwies, auf seiner Reise von Rom nach Judäa in Alexandria ankam. Der Haß und der Hohn der feindseligen Bevölkerung der Stadt wandte sich nun gegen Agrippa für die Zeit seiner Anwesenheit, und Flaccus, neidisch darüber, daß ein Gewalthaber höheren Ranges ihn vor seinen Untergebenen in Schatten stellen sollte, hinderte den Pöbel nicht, denselben sogar öffentlich zu verhöhnen. Die Juden aber machten sich die Gelegenheit zu nutze, durch Agrippa, der nach Ordnung seiner Angelegenheiten in Judäa wieder nach Rom reisen wollte, ihre Klagen wider Flaccus zugleich mit den von diesem zurückgehaltenen Adressen an den Kaiser gelangen zu lassen. Als Agrippa seine Reise fortsetzte, erneuerten sich die Verfolgungen der Juden in verstärktem Grade. Dieselben konnten sich nirgends in Alexandria sehen lassen, ohne mit Knütteln niedergeschlagen, gesteinigt, ja mit Feuer und Schwert angegriffen und gemordet zu werden. Dem aber gab sie der Statthalter nicht nur preis, sondern er verfuhr gegen diejenigen, welche die Opfer der aufrührerischen Bewegung in der Stadt waren, gerade so, als ob sie die Aufrührer wären: er ließ achtunddreißig Älteste der Juden, die man in ihren Häusern fand, in Ketten und Banden nach dem Theater führen und im Angesichte der feindseligen Menge grausam durchpeitschen, so daß manche derselben unter den Streichen ihren Geist aufgaben; und das geschah an solchen, die vorher in ihren Häusern von dem rasenden Volke überfallen und ihrer ganzen Habe beraubt worden waren, denen er auch versprochen hatte, einen Sühneversuch zwischen ihnen und ihren Feinden vorzunehmen. Statt dessen wurden sie vor den Augen ihrer Räuber auf des Statthalters Geheiß mit Schlägen gemartert. Es hatten die Juden in der Stadt, wie anderswo, und auch zu Rom, zahlreiche Bethäuser. Auf einmal, wie nach Verabredung, erhebt sich im Theater, wo auch Flaccus zugegen war, das Geschrei, man müsse des Kaisers Bildnisse auch in den Bethäusern

der Juden aufstellen, was auch sofort in einem Teile derselben ausgeführt wurde, während andere Bethäuser niedergebrannt oder sonst bis auf den Grund zerstört und die Bäume um dieselben umgehauen wurden. Die Verfolgungen und die Entweihung der Bethäuser dauerte fort im Jahre 39 und 40; da denn die alexandrinischen Juden eine Abordnung von fünf Männern aus ihrer Mitte an den Kaiser gehen ließen, deren vornehmster Sprecher der griechisch gebildete Theolog Phi'lo war. Die Abordnung sollte um Abhilfe der Beschwerden bitten und zugleich die Juden gegen die üble Meinung verteidigen, welche dem Kaiser, wie sie wußten, von ihren Widersachern am Hofe beigebracht worden war. Zugleich aber ging eine Abordnung der feindseligen Bevölkerung von Alexandria ebenfalls nach Rom, die Juden ebendarüber zu verklagen, daß sie allein unter allen Menschen dem Kaiser die Anerkennung als Gott verweigerten. An der Spitze derselben stand A'pion, ein erbitterter Feind der Juden. Phi'lo, Gegen Flaccus § 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12. Gesandtschaft an den Kaiser § 18, 20, 25, 28, 46. Jose'phus, Jüdische Altertümer 18, 6, 11; 18, 8, 1.

S. 25. Anzahl. Nach Phi'lo, Gegen Flaccus § 6, betrug die Kopfzahl der Juden in ganz Ägypten wohl eine Million.

Tageblatt. S. die Anm. zu Annalen III, 3.

Bethäuser (proseu'chae). Philo nennt in seinem ganzen Berichte, eine Stelle (§ 40) ausgenommen, wo der Ausdruck συναγώγια vorkommt, nur eben die proseuchas, weshalb wohl mit Notwendigkeit anzunehmen ist, daß Synagogen und proseuchae, welche Winer auch in der dritten Auflage des Reallexikons von einander scheidet, eines und dasselbe gewesen seien. Denn wenn sie zweierlei gewesen wären, so würden die Alexandriner nicht die einen entweiht und die anderen geschont haben. Zunz in der Einleitung zu den gottesdienstlichen Vorträgen scheint anzunehmen, daß proseucha der frühere Name für das gewesen sei, was man nachmals Synagoge genannt habe. Vgl. daselbst S. 332 fgde. Mir ist wahrscheinlicher, daß der ursprüngliche Name συναγωγὴ zu der Zeit von den Juden selbst gegen den Namen προσευχὴ vertauscht worden sei, wo die schon von Cäsar angeordnete Auflösung der collegia (ἑταιρίαι) durch Augustus aufs neue eingeschärft wurde. Sueton, Cäsar 42; Augustus 32. Nach Philo, Gesandtschaft an den Kaiser § 40, erlaubte der letztere den Juden allein, sich in den συναγώγια zusammenzufinden, weil das religiöse und friedliche Versammlungen wären, nicht aber Vereinigungen zum Zechen, wodurch die Ruhe gefährdet würde.

26. Während aber diese Abordnungen nach Rom gingen, war das jüdische Volk in seiner Heimat und zu Jerusalem selbst von einem noch schwereren Unheile bedroht. Der Kaiser wurde von Fein-

den der Juden, die in seiner nächsten Umgebung waren, dem Tragöden Ape'lles, einem Askalani'ten, und einem Kämmerer He'likon, einem Ägyptier, auf den Tempel von Jerusalem aufmerksam gemacht, als auf denjenigen Ort, wo der oberste aller Götter seinen Wohnsitz habe; und ein Quästor Ca'pito, der in Judäa geraubt und geplündert hatte und eine Anklage fürchtete, machte ihn durch seine Schilderung des reichen Tempels nach dessen Schätzen lüstern. Schon hatte jetzt Petro'nius, nach Vitellius Statthalter in Syrien, den Befehl von Gajus in Händen, sein kolossales Standbild durch die geschicktesten phönizischen Künstler in Si'don fertigen zu lassen und dasselbe im Tempel zu Jerusalem mit der Unterschrift

Gajus der neuerschienene höchste Gott

aufzustellen, und das Bild war schon in Arbeit. Und da vorauszusehen war, daß die Juden insgesamt sich dieser Entweihung ihres Heiligtums aufs gewaltsamste widersetzen würden, so war an Petronius der Befehl ergangen, die Hälfte des am Euphrat stehenden Heeres nach Judäa zu führen, um das Standbild nach Jerusalem zu geleiten. Zuerst versuchte Petronius, ob die Juden nicht zu bereden wären, daß sie sich gutwillig fügten; er ließ die Vorsteher des Volks nach Tiberias kommen, und stellte ihnen vor: es sei das einmal des Kaisers Wille, dem man gehorchen müsse; und die Kriegsmacht stehe bereit, das zu erzwingen, was sie nur zu ihrem größten Schaden verweigern würden; es würde ihr Widerstreben ein großes Blutbad zur Folge haben. Doch alle erklärten voll Entsetzen und Jammer, daß sie um keinen Preis sich fügen würden. Und auf die Nachricht von diesem Ansinnen strömte eine zahllose Menge von Juden beiderlei Geschlechtes aus Stadt und Land nach Phönizien, wohin sich Petronius von Tibe'rias begeben hatte, und warf sich, als sie vor ihn kamen, mit Wehegeschrei und Thränen und Staub sich auf die Köpfe streuend vor ihm nieder und flehten ihn so beweglich an, ihnen das zu ersparen, was für sie schrecklicher als jeder martervolle Tod wäre, oder nur einen Aufschub zu gestatten, während dessen die Bitte um Verschonung an den Kaiser gelangen könnte, daß Petronius erweicht ihnen zwar keine Abordnung nach Rom zugestand, aber selbst an den Kaiser zu schreiben unternahm und zwar so, daß er den Widerspruch der Juden gegen die Aufstellung des Standbildes verschwieg, dagegen

aber die Schwierigkeiten darlegte, die sich aus der aufgegebenen Arbeit selbst ergäben, weshalb noch einige Zeit bis zur Aufstellung vergehen würde. Es könnte, schrieb er, das Volk in seinem Jammer den Anbau des Landes und das Einbringen der Früchte verabsäumen und dadurch ein Mangel an Lebensmitteln entstehen, der bei des Kaisers beabsichtigter Reise nach dem Orient — eine solche hatte er wirklich vor — fühlbar werden könnte. Zugleich stellte er einen möglichen großen Ausfall in den Einkünften aus dem Lande in Aussicht, wenn die Juden nicht beruhigt würden. Diesen Bericht sandte Petronius durch Eilboten an den Kaiser. Philo, Gesandtschaft an den Kaiser § 27 fgde. Josephus, Jüdische Altertümer XVIII, 8, 2 fgde.

27. Als Philo mit den anderen Abgeordneten der alexandrinischen Juden nach Rom kam, war ihre erste Sorge, den Kämmerer Helikon freundlich für ihre Angelegenheit zu stimmen, da dieser Tag und Nacht immer um des Kaisers Person war und den Stoff zu den Späßen, womit er denselben unterhielt, vorzugsweise von den Lächerlichkeiten hernahm, die er von den Juden zu erzählen wußte. Aber alle Versuche ihm beizukommen, schlugen fehl: sie glaubten, er müßte von der Abordnung ihrer Gegner durch Geldgeschenke und das Versprechen von Ehrenerweisungen in Alexandria, wenn er mit Gajus dahin käme, im voraus bestochen worden sein. Nun wollten sie dem Kaiser selbst eine Schrift übergeben, welche eine kurze Darstellung der über sie ergangenen Verfolgungen enthielte, einen Auszug aus der längeren Eingabe, welche sie durch den König Agrippa das Jahr zuvor an den Kaiser hatten gelangen lassen. Sie standen an der Straße auf dem Marsfelde, als Gajus aus den Gartenanlagen seines Großvaters Agrippa herauskam. Er schien ihren Gruß mit Freundlichkeit zu erwidern und ließ ihnen durch einen seiner Kämmerer sagen, er werde sie über ihre Angelegenheit selbst hören, wenn er Zeit habe. Und so spähten die Abgeordneten immerfort nach der Gelegenheit, vor ihn kommen zu dürfen, und folgten ihm daher auch nach Pute'oli, als er einen Ausflug nach dem untern Italien machte. Hier erst erfuhren sie, während ihres Wartens auf eine Audienz, mit welchem Unheile ihr Nationalheiligtum von Gajus bedroht sei. Endlich wurden sie nach der Rückkehr in die Hauptstadt beschieden, ihre Sache dem Kaiser vorzutragen, der, eben in einer Gartenwohnung außerhalb der Stadt

verweilend, sie schon bei ihrem Eintritte mit einem Blicke empfing, welcher sie nichts Gutes hoffen ließ. Auch schenkte er ihnen nur eine halbe Aufmerksamkeit, und während sie ihn, sich zur Erde bückend, mit scheuer Ehrfurcht als Impera'tor* Augu'stus begrüßten, gab er seinem Gartenaufseher Befehl, alle Gartensäle zu öffnen, weil er einen um den anderen genau besehen wolle, und sagte zu den Juden höhnisch und grinsend: „Ihr also seid die Elenden, die mich nicht als Gott ansehen, sondern nur euern Namenlosen, während ich von allen anderen schon als Gott anerkannt bin?" Damit streckte er die Arme gen Himmel und sprach ein Wort aus, welches — so sagt derselbe Phi'lo im Berichte von dieser Scene — schon anzuhören Sünde ist, geschweige denn nachzusagen. Die Abordnung der Gegner, welche ebenfalls zur Stelle war, frohlockte ihres Sieges schon gewiß und rief ihm alle mögliche Götternamen zu. „Du wirst", sprach einer der Widersacher, „diese Leute und ihr ganzes Geschlecht noch mehr hassen, wenn du ihren bösen Willen und ihre Impietät kennen lernst. Während alle Menschen Dankopfer für dein Leben darbrachten, haben sie allein sich nicht zu opfern entschlossen." Da schrie Phi'lo und die anderen einstimmig: „Wir werden verlästert, Gajus, unser Herr! Wir haben geopfert, haben vollständige Opfer dargebracht, haben das Blut derselben am Altare als Trankopfer ausgegossen und das Fleisch nicht zu Schmaus und Wohlleben nach Hause mitgenommen, wie manche thun, sondern haben es ganz als Brandopfer aufgehen lassen, und das nicht einmal, sondern schon dreimal, zuerst bei deiner Thronbesteigung, dann, als du von der schweren Krankheit genesest, in welcher die ganze Welt mit dir litt, und zum dritten bei der Erwartung des Sieges in Deutschland." „Mag sein", erwiderte Gajus, „ihr habt geopfert, aber einem anderen; was heißt das? Habt ihr doch nicht mir geopfert!" Die Juden kam Entsetzen und Grauen an bei diesen Worten, wie bei der Gotteslästerung, die er vorher ausgestoßen hatte. Und noch während er sprach, ging er weg, die Gelasse in den Gartenanlagen samt ihren Einrichtungen zu mustern, an denen er allerlei zu tadeln und Veränderungen anzuordnen nötig fand. Phi'lo und dessen Begleiter liefen hinter ihm her treppauf, treppab, und ebenso die Abgeordneten ihrer Gegner, welche immerfort Schmähungen und höhnische Worte über jene ausstießen. Nachdem Gajus etliche Änderungen

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

befohlen, wandte er sich wieder gegen die Juden und fragte: „Warum eßt ihr kein Schweinefleisch?“ Darüber erhob sich auf Seiten der Gegner ein wieherndes Gelächter und so unanständige Bewunderung seines Witzes, daß sogar Leute von der Dienerschaft nötig fanden, an die Pflichten der Ehrerbietung gegen den Kaiser zu erinnern. Die Juden antworteten, es sei die Sitte überall eine andere, und manches sei, wie ihnen, so auch ihren Widersachern verboten. Einer bemerkte, Lammfleisch, eine so allgemeine Speise, werde doch von vielen auch gemieden, worauf Gajus erwiderte: „Natürlich; denn es schmeckt nicht gut.“ Dann gab's eine lange Pause, nach welcher Gajus wieder mit höhnischer Gebärde anfing: „Laßt uns einmal hören, was eure Grundsätze über das Verhältnis zum Staate sind.“ Als die Juden sich darüber zu erklären begannen, lief er wieder weg und machte einen Sprung in einen großen Saal, in welchem er ringsum Glasfenster einzusetzen anbefahl. Dann wieder zu den Juden gewandt sprach er: „Was habt ihr zu sagen?“ Die Gefragten knüpften an das an, was sie kurz zuvor gesprochen, er aber lief wieder weg nach einem andern Saale, den er mit lauter Originalgemälden auszustatten gebot. Die Juden gaben jetzt alle Hoffnung auf, billiges Gehör zu erlangen, und meinten, es würde ihnen ergehen, wie gewöhnlich allen, welche vor diesem Richter gestanden hatten. Sie beteten zu ihrem Gott, daß dieser des Kaisers Grimm von ihnen abwenden möge. Endlich sprach Gajus: „Diese Menschen finde ich nicht sowohl bösartig, als jämmerlich und dazu sinnlos, da sie sich nicht überzeugen, daß mir die Göttlichkeit zukommt.“ Damit ging er weg, und hieß sie auch abtreten. Philo, Gesandtschaft an den Kaiser § 27 fgde; § 44—46.

28. Indessen war des Petro'nius Bericht an den Kaiser eingelaufen, welcher über den Verzug heftig zürnend und voll von Rachegedanken gegen den Statthalter, daß dieser dem Mitleide mit dem jüdischen Volke mehr Raum gebe, als dem Gehorsam gegen seine Befehle, doch fürs erste ihm eine nicht ungnädige Antwort zurücksandte und seine Fürsorge und Voraussicht sogar lobte, weil er immer die Statthalter, unter denen eine große Kriegsmacht stand, mit kluger Schonung behandelte; im übrigen empfahl er dem Petronius, die Aufstellung des Bildes zu beschleunigen. Doch die Sache erhielt eine andere Wendung in Rom selbst. Jener Hero'des Agri'ppa lebte wieder

seit längerer Zeit in der Hauptstadt, als Teilnehmer der schwelgerischen Genüsse des Kaisers. Sein näheres Verhältnis zu Gajus schrieb sich von der Zeit her, wo Tibe'rius noch lebte und sich für dessen Thronfolge noch nicht entschieden hatte. Sein Kutscher hatte die Anzeige davon gemacht, daß Agri'ppa, mit dem Prinzen Gajus im Wagen sitzend, den Wunsch ausgesprochen habe, es möchte Tiberius abtreten, um dem würdigeren Erben Platz zu machen; und auf Tiberius Befehl war Agri'ppa deswegen in Fesseln gelegt worden. Gajus erkannte seine Verpflichtung zur Dankbarkeit gegen Agrippa an, wie er das auch durch Überweisung eines ansehnlichen Teils der großväterlichen Herrschaft an den Tag gelegt hatte. Jetzt aber war es vornehmlich Agri'ppa's Küche, was ihn in des Kaisers Gunst erhielt: sein Aufwand für die Genüsse des Gaumens und seine Meisterschaft in deren Zubereitung und Anordnung war von der Art, daß Gajus selbst es ihm nicht gleichthun konnte. Bei einem solchen Mahle, wo er sich selbst noch zu übertreffen bemühte, wurde Gajus so guter Dinge, daß er im Andenken an jene Gefahr, worin der jüdische König ihm zuliebe durch Tiberius gekommen, und an das andere, was derselbe ihm zu gefallen gethan, erkannte, wie er dem Freunde noch nicht genügenden Dank erstattet habe, und ihn aufforderte, selbst anzugeben, was ihn noch glücklicher machen könnte. Es würde Agri'ppa, meinte Gajus, noch größere Ausdehnung seiner Herrschaft oder Vermehrung seiner Einkünfte begehren. Dieser war schon entschlossen, um was er bitten wollte, aber er that, als wollte er keinen Gebrauch von dem Erbieten machen; was er empfangen, sagte er, das sei gemacht gewesen, auch kühne Erwartungen zu übertreffen; es sei zwar nicht so viel, als der Kaiser zu geben vermöge, aber es sei mehr, als der Empfänger sich gedacht und als er verdient habe. Um so stärker jedoch drang jetzt Gajus darauf, daß er ausspreche, was ihm wünschenswert sei. Da bat Agrippa, den an Petronius ergangenen Befehl zur Aufstellung seines Standbildes im Tempel zu Jerusalem zurückzunehmen. Mit dieser Bitte setzte er sein Leben aufs Spiel; denn wenn das wider des Gajus Sinn war, so hatte er nur den Tod für seine Bitte zu gewarten. Gajus konnte der edeln Regung, die solche Bitte demselben eingegeben hatte, die Achtung nicht versagen; auch schämte er sich vor den anderen Gästen, das gegebene Wort unerfüllt zu lassen: er gewährte die Bitte,

und schrieb an Petronius: wenn das Standbild schon aufgerichtet sei, solle es stehenbleiben; wäre das aber nicht der Fall, so solle Petronius die Sache ruhen und die gesammelte Heeresmacht nach ihren Standorten zurückgehen lassen. Er habe das dem Könige Agri'ppa gewährt. Damit aber hatte Gajus doch den Gedanken nicht aufgegeben, sich auch dort als Gott verehren zu lassen. Die Arbeit an dem Bilde in Sidon ließ er zwar nicht fortsetzen, dagegen aber ein anderes kolossales Standbild in Rom selbst fertigen; und auf der Reise nach dem Orient, woran er ernstlich dachte, sollte dieses mitgenommen und in aller Stille, ohne Aufsehen, doch zu Jerusalem aufgestellt werden. Als dann wieder ein Bericht von Petronius einlief, daß die Aufregung des jüdischen Volkes wegen dessen, was man mit seinem Tempel beabsichtige, bereits in offene Empörung übergehe, und sogar ein Krieg in Aussicht stehe, wandte sich des Kaisers Grimm zunächst gegen den Statthalter, welchen er beschuldigte, durch Geld von den Juden bestochen und darum den kaiserlichen Befehlen ungehorsam gewesen zu sein. In dem Erlasse an Petro'nius war diesem zu verstehen gegeben, er werde wohlthun, sich selbst das Leben zu nehmen; denn sonst hätte er ein Strafgericht zu gewarten, das jeden anderen von solchem Ungehorsam abschrecken werde. Doch bevor dieser Erlaß in des Petronius Hände kam, lief die Nachricht von des Kaisers Tode ein. Daß aber eine kriegerische Erhebung der Juden bereits begonnen hatte, wird von Tacitus ausdrücklich berichtet, wie auch, daß dieselbe durch des Gajus Tod fürs erste ihr Ziel gefunden habe. Philo, Gesandtschaft an den Kaiser § 34 fgde.; 42, 43. Josephus, Jüdische Altertümer 18, 6, 5 fgde.; 18, 7, 8, 9. Tacitus, Histo'rien V, 9.

29. In Rom war's jetzt gewöhnlich geworden, den Kaiser mit dem Namen Ju'piter anzureden, und in öffentlichen Urkunden führte er denselben Namen. Dabei dauerte das übrige in gleicher Weise fort, wodurch er nicht nur seine angemaßte Göttlichkeit, sondern selbst die Würde des Fürsten und des Mannes schändete, vor allem das schnöde Trachten nach Geld, die Ausschweifung in jeder Art des Lasters, die Unmenschlichkeit. Daß er nach der Geburt seiner Tochter unter Klagen über seine Mittellosigkeit und über die Ausgaben, die er jetzt als Vater zu machen habe, Beiträge zur Auferziehung des Kindes einforderte, mochte ihm, wie er einmal war, nicht eben hoch anzurechnen

sein. Aber er verschmähte sogar im Würfelspiele die Lüge, ja den Meineid nicht, um den Mitspielern abzugewinnen. Dazu führte er neue und unerhörte Steuern ein und zwar für alle Gewerbe und Geschäfte, wodurch ein Mensch seinen Unterhalt gewinnen mochte, und ließ diese Steuern durch die Centurionen und Tribunen der Leibwache einsammeln. Von jedem Streithandel um Mein und Dein mußte der vierzigste Teil der streitigen Summe abgegeben werden, und den begonnenen Prozeß gütlich zu schlichten war bei Strafe verboten. Von allem Eßbaren, was in der Hauptstadt verkauft wurde, mußten Abgaben entrichtet werden, dazu von den Lastträgern der achte Teil ihres täglichen Verdienstes, selbst von den öffentlichen Buhldirnen der einmalige Lohn ihrer Schande; und die Vollziehung der ehelichen Verbindung wurde der Steuer nach gleichmäßig behandelt mit dem Preisgeben der Buhldirne an die Lüste der Männer. Das Volk murrte über die Geldstrafen, in die man so häufig wegen Verfehlung gegen die neuen Steuergesetze verfiel, die man nicht einmal ordnungsmäßig bekannt gemacht hatte. Darauf ließ er Plakate anschlagen, auf denen die Steuern verzeichnet waren, aber in solcher Höhe und so klein geschrieben, daß wieder viele sein Gesetz nicht lesen konnten und eben dadurch aufs neue straffällig wurden. Das Schandbarste aber war, daß Gajus zur Mehrung seiner Einnahmen in der Kaiserwohnung selbst Stätten der Unzucht und des Lasters einrichtete, woselbst die Frauen, die Söhne und Töchter der achtbarsten Familien sich um Geld preisgeben mußten, wozu er durch seine Lakaien, die er auf die öffentlichen Plätze und Spaziergänge aussandte, Männer jeden Alters einladen ließ. Wer kein Geld bei sich hatte, dem wurde geliehen, damit er zahlen konnte; und wer von der Einladung Gebrauch machte, wurde aufgezeichnet als ein guter Unterthan, welcher die Geldquellen des Kaisers vermehre. Hatte dann Gajus in solcher Weise einen Haufen Goldes und Silbers beisammen, so wälzte er sich darauf herum. So zerstörte Gajus nicht nur, was vom religiösen Glauben, sondern auch, was von der alten guten Sitte unter den höheren Ständen noch übrig sein mochte. Dio Cassius 59, 28. Sueton, Caligula 40, 41, 42.

30. Unter dem Volke erregten wohl die harten Abgaben, nicht aber das Übermaß der Lasterhaftigkeit des Kaisers Unzufriedenheit;

seine Pflege der Unzucht und sein Wühlen im Gelde gefiel sogar. Dagegen führte der wachsende Abscheu vor Gajus und die Furcht vor seiner Grausamkeit, welche immer neue Opfer forderte, mehrere angesehene Männer zusammen: es bildeten sich gleichzeitig drei Komplotte, deren jedes seinen eigenen Führer hatte; und im Verlaufe der Zeit traten geheime Besprechungen zwischen den Teilnehmern an den drei Verbindungen ein. Der bedeutendste und thatkräftigste unter den Führern war Ca'ssius Chä'rea, Tribun bei den Prätorianern, ein schon alter, aber mutvoller und starker Mann. Ein Oberster dieser Leibwache, Clemens, und selbst Kalli'stus, der vertrauteste Kämmerer des Kaisers, welcher eben durch dessen Vertrauen einer der einflußreichsten Männer und dabei durch seine Bestechlichkeit ungemein reich geworden war, nahm teil an der Verbindung. Denn Kalli'stus fürchtete seines Geldes wegen von Gajus gemordet zu werden. Es hatte aber Ca'ssius Chä'rea noch besondere Ursachen zum Hasse gegen den Kaiser. Denn da er als Tribun der Leibwache oft vor demselben zu erscheinen hatte, mußte er von Gajus immer solche Benennungen hören, wodurch dieser zu erkennen gab, daß er ihm die gleichen unnatürlichen Laster zuschreibe, in welchen Gajus selbst lebte. Und wenn's an ihm war, die Parole bei demselben einzuholen, so empfing er für gewöhnlich auch eine solche, wie Cupi'do, Ve'nus, da denn Chä'rea, wenn er dieselbe der Mannschaft bekannt machte, immer den Spott der Leute noch dazu aushalten mußte, weil es bekannt war, daß Gajus den Tribun damit lächerlich machen wollte. Überdem wurde Chä'rea, wie andere Kriegsmänner, von Gajus zum Eintreiben der unerschwinglichen Steuern gebraucht, die dem Volke auferlegt worden waren, und, wo der Tribun aus Erbarmen über das Elend einige Nachsicht angewandt und nicht so viel, als jener meinte, eingebracht hatte, wurde er wieder mit bitterem Hohne überhäuft. Auch bereute er, sich bei den Martern, womit Gajus die Opfer seiner Grausamkeit foltern ließ, haben gebrauchen zu lassen. Zuletzt hatte ein Akt dieser Grausamkeit ihn noch besonders erbittert. Bei einem Volksfeste im Cirkus hatte die Menge die Bitte an den Kaiser laut werden lassen, die Abgabenlast um etwas zu erleichtern; und es war Sitte der ersten Kaiser gewesen, solchen Bitten bei dieser Gelegenheit einige Gewährung nicht zu versagen. Gajus aber hatte nichts gewährt; und als das Volk immer ungestümer

zusammenschrie, seine Schergen ausgesandt, die lautesten Schreier festzunehmen und ohne Verzug hinzurichten. Hierdurch waren wieder viele Menschen ums Leben gekommen. Dio Cassius 59, 28, 29. Josephus, Jüdische Altertümer 19, 1, 3 fgde. Sueton, Caligula 56.

S. 30. Cassius Chärea. S. Annalen I, 32.

31. Am 21sten Januar des Jahres 41 n. Chr., mit welchem Monate Gajus, zwar nur auf wenige Tage, sein viertes Konsulat angetreten hatte, begann das viertägige, zu Ehren Augu'sts von dessen Wittwe Li'via im Jahre 14 zum ersten Male gefeierte und von da an alljährlich wiederholte Fest in der Kaiserwohnung auf dem Palatinischen Berge; und nach mannigfachem und gefahrvollem Verzuge beschlossen die Verschworenen, bei diesem Feste den Kaiser ums Leben zu bringen. Die Bevölkerung der Hauptstadt saß da in einem für diese Zeit gebauten Theater ohne Scheidung der Stände dichtgedrängt beisammen, und es war zu erwarten, daß man in deren Mitte dem Kaiser am ehesten werde beikommen können. Doch auch so gingen die drei ersten Tage vorüber, ohne daß die Verschworenen etwas unternahmen. Die Abreise nach Ägypten war beschlossen, und sollte nach dem Feste vor sich gehen. Chä'rea erklärte den Teilnehmern des Anschlages, daß er am letzten, vierten Tage die beschlossene That ausführen werde, auch wenn sie ihn allein ließen, worauf denn auch die anderen versprachen, Hand ans Werk zu legen, und alle suchten im Gedränge die geeignetste Stellung zur Ausführung ihres Planes. Vor Beginn des Schauspiels brachte Gajus dem Augu'stus ein Opfer dar. Während des Schauspiels selbst saß er von vielen Senatoren und Rittern umgeben da, und die nächsten Plätze an seinem Sitze nahmen seine Vertrauten ein. Deshalb warteten die Verschworenen darauf, daß Gajus etwa vor Beendigung des Schauspiels sich entfernen werde, und blieben am Eingange des Hauses stehen. Als das nun geschah, und Gajus, dem sein Oheim Clau'dius, sein Schwager M. Vini'cius und der Konsular Vale'rius Asia'ticus voran und Pau'lus Arru'ntius zur Seite gingen, aus dem Schauspielhause kam, drängten sich die Verschworenen herbei, wie wenn sie dem Kaiser in dem dichten Volkshaufen Platz machen wollten. Dieser wollte sich in der Nähe eine Anzahl junger Sänger vorstellen lassen, die er aus Griechenland und Kleinasien herbeschieden hatte, um einen Festgesang zu seiner Ehre

öffentlich vorzutragen. In einem schmalen Durchgange stieß Chä'rea ihm zuerst das Schwert in die Brust, ohne ihn zu töten; und als er zusammengesunken schrie, er lebe noch, stießen und schlugen auch die anderen auf ihn los, bis er, aus dreißig Wunden blutend, entseelt dalag. Seine deutsche Leibwache stand so ferne, daß sie nicht merkte, was vorging; nur seine Sänftenträger wollten ihm mit ihren Stangen zu Hilfe kommen, als es bereits zu spät war. So starb Gajus am 24sten Januar des Jahres 41, noch nicht dreißig Jahre alt, und seine Gattin Cäsonia mit dem kleinen Kinde wurde gleichfalls ums Leben gebracht. Dio Cassius 59, 29. Josephus, Jüdische Altertümer 19, 1, 11 fgde. Sueton, Caligula 58, 59.

S. 31. Fest. S. Annalen I, 54.

32. Die Verschworenen suchten nach vollbrachter That ihren Weg durch das Gedränge in den Straßen nach dem Hause des Germa'nicus und entkamen der deutschen Leibwache, welche, zuerst von dem Morde unterrichtet, mit gezückten Schwertern heranstürmte, sie aufzusuchen und die ersten besten Männer niedermachte, die ihnen in den Weg kamen. Es waren gerade solche, die keinen Anteil an der Verschwörung gehabt hatten. Die Tausende von Zuschauern, die noch im Schauspielhause saßen, empfingen die Nachricht von des Gajus Ermordung mit Bestürzung und Entsetzen, zum Teil mit einer Freude, die sie sich nicht zu verraten getrauten, wieder andere nicht ohne Mißtrauen, da Gajus nach einer anderen Nachricht nur verwundet, nicht getötet sein sollte. Als aber die grimmigen Deutschen vor dem Theater sich einfanden und zum Teil mit den blanken Waffen in dasselbe eindrangen, erhob sich von seiten der Zuschauer ein allgemeines Jammergeschrei mit Flehen um Schonung, da sie von allem, was geschehen, keine Ahnung, und an einem Anschlage wider den Kaiser nicht den mindesten Anteil gehabt hätten. Das Entsetzen wuchs noch, als die Deutschen die Köpfe der ersten Opfer ihrer Rache auf dem Altare aufsteckten, an welchem Gajus wenige Stunden zuvor dem Augu'stus geopfert hatte. Doch Paulus Aruntius, den man mit Gajus hatte weggehen gesehen, und die Offiziere der Leibwache selbst redeten den Deutschen zu, der Unschuldigen zu schonen und ihre Schwerter einzustecken. Sie bezeugten, daß Gajus wirklich tot sei: und so verzichteten die Leibwächter auf die Rache für einen Herrn,

der ihnen nichts mehr geben konnte. Denn die Möglichkeit, daß Gajus nur verwundet, noch lebe und genese, hatte sie durch die Hoffnung auf reichlichen Lohn zum Geschäft der Rache befeuert. Die Zuschauer verließen jetzt in zaghafter Eilfertigkeit das Schauspielhaus. Der Senat versammelte sich und begann eine Beratung, scheinbar zu dem Zwecke, die Ermordung des Kaisers zu ahnden. Das Volk aber, auf dem Forum versammelt, zeigte wirkliche Entrüstung darüber, und wollte die Teilnehmer der Verschwörung zur Haft bringen. Aber der Konsular Valerius Asiaticus trat unter den lärmenden und tobenden Haufen; und als viele Leute unter demselben sich mit der Frage an ihn drängten, wer die That verübt habe, gab er die Antwort: „Wäre doch ich's gewesen!" Das erste Ergebnis der Senatsberatung war, daß die Konsuln eine Bekanntmachung ergehen ließen, wodurch sie nach einem strengen Urteil über Gajus Volk und Soldaten anwiesen, sich nach ihren Wohnungen und Quartieren zu begeben. Jenem wurde Erleichterung der Abgaben, diesen, wenn sie sich keine weitere Unordnung erlaubten, Belohnungen zugesagt. Josephus, Jüdische Altertümer 19, 1, 15 — 20.

33. Während der Senat die übrige Zeit desselbigen Tages, an welchem Gajus getötet worden, und die ganze folgende Nacht auf dem Kapitolium versammelt blieb und die Ordnung in der Stadt durch Aufstellung der Stadtwache auf dem Kapitolium und dem Forum zu sichern bemüht war, kamen etliche Soldaten von der Leibwache, die aufs Rauben ausgingen, nach dem Palatium und zogen des Gajus Oheim, des Germanicus Bruder Claudius, aus einem finstern Winkel hervor, worein er in der Todesangst sich verkrochen hatte. Auch fürchtete er jetzt noch ermordet zu werden und fiel vor dem Manne auf die Kniee, der ihn entdeckt hatte; der aber begrüßte ihn sogleich als Imperator und führte ihn den anderen zu. Man setzte ihn in eine Sänfte; und da keine Sklaven dieselbe zu tragen zur Hand waren, wechselten die Soldaten unter einander und brachten ihn so nach dem Lager der Leibwächter. Auf dem Wege bejammerte ihn das Volk in den Gassen: man glaubte, der arme Prinz, der nichts verbrochen, werde zur Hinrichtung geschleppt; und er selbst war niedergeschlagen und voll Zagens. Dort im Lager brachte er bei den Wachtposten die Nacht zu. Der Senat aber, nur etwa hundert

Mitglieder, da die meisten aus Furcht sich versteckt hielten oder aufs Land gegangen waren, fand sich in gleicher Verlegenheit, wie derjenige, welchen die Soldaten zum Kaiser haben wollten. Es tauchte das Verlangen nach Herstellung der Verfassung auf, und Chärea, welcher jetzt wieder öffentlich hervortrat, sprach mit Ungestüm gegen die Wahl eines Kaisers. Ja beide Konsuln — den einen, Pompo'nius Secu'ndus, hatte Gajus kurz vor seinem Ende in seine Stelle als Konsul einrücken lassen, der andere, Se'ntius Saturni'nus, war mit Gajus Konsul geworden — sprachen auch in der Versammlung von der wiedergewonnenen Freiheit; und der zweite hielt eine begeisterte Rede zu deren Lob, worin er den Chärea noch über Bru'tus und Cassius stellte. Das Volk schien einen Augenblick ebenso gestimmt zu sein und sich dem Senate anschließen zu wollen. So ließ denn der Senat mehrere Botschaften, zuletzt durch zwei Volkstribunen, an Claudius ins Lager der Prätorianer gehen, ihm seine Pflicht vorzuhalten, daß er nicht ohne weiteres die Regierung annehme, sondern erwarte, was Senat und Volk beschließen würde; er solle nach der Stadt hereinkommen und an der Beratung des Senates als dessen Mitglied teilnehmen. Claudius hatte dort im Lager sich selbst geweigert, sich als Kaiser ausrufen zu lassen, aber dadurch die Soldaten nur noch mehr angereizt, auf ihrem Willen zu bestehen, um so mehr, da sich unter den Senatoren keine vorragende Persönlichkeit befand, die ihnen Vertrauen einflößte, und von der sie Geldgeschenke erwarteten, während dagegen Claudius sie nicht unbelohnt lassen durfte. Die beiden Tribunen sprachen ernst, selbst drohend zu ihm, indem sie an die dem Senate zur Seite stehende Stadtmiliz erinnerten, die man leicht durch bewaffnete Sklaven sehr verstärken könnte. Endlich baten sie ihn auf den Knieen, über Rom nicht einen Bürgerkrieg zu bringen. Er antwortete, sein Wille sei nicht frei, sondern vielmehr gebunden. Einer neuen an ihn geschickten Abordnung antwortete er schon mit größerem Selbstgefühle, indem er zugleich dem Senate sagen ließ, man möge ihm nach dem Charakter, den er jederzeit gezeigt, vertrauen. Und gleich darauf hielt er eine Anrede an die versammelten Prätorianer, ließ sich den Eid der Treue schwören, und machte ihnen sehr ansehnliche Geldgeschenke, indem er sich zu verhältnismäßigen Auszahlungen an alle anderen Soldaten, wo sie auch

wären, verpflichtete. Und nun geriet der Senat in noch größere Verwirrung; man vernahm plötzlich vor dem Tempel, worin die Versammlung stattfand, ein Geschrei, von den Truppen erhoben, welche dem Senat bisher zur Seite standen: sie wollten nicht viele Herren haben, sondern einen Mann an der Spitze, einen tüchtigen Kriegsmann; wer das sein solle, das wollten sie dem Senat überlassen. Dazu war der Senat selbst nicht einhellig über das, was geschehen sollte: den Freunden der Freiheit standen andere gegenüber, die einen Regenten wollten, und mehrere Senatoren empfanden selbst ein Gelüsten, das zu werden, wie M. Minucia'nus und Va'lerius Asia'ticus. Diese waren nicht abgeneigt, es auf einen Kampf mit den Prätorianern ankommen zu lassen, da ihnen eine ansehnliche Zahl von Gladiatoren zu Gebote stand und sie die Stadtmiliz für sich zu gewinnen hofften. Aber diese letzteren, welche ihr Verlangen nach einem tüchtigen Führer auch gegen Chärea vergebens ausgesprochen hatten, zogen, mit gezückten Schwertern und ihre Feldzeichen voran, hinaus ins Lager der Prätorianer; Chärea stellte ihnen vor, ohne irgend Eindruck damit zu machen, wie übel gethan es wäre, nach einem Verrückten einen Blödsinnigen zur Regierung zu berufen. Ein anderer Verschworener, Sabinus, welcher an des Gajus Ermordung ebenfalls thätigen Anteil genommen, rief im Senate aus, er wolle nicht mit Claudius das Sklavenregiment wiederkehren sehen, wie unter Gajus; lieber werde er sterben; zugleich tadelte er den Chärea, daß dieser nicht auch den Entschluß kundgebe, nicht ohne die Freiheit fortzuleben. Doch der Senat vermochte nicht einmal einig zu werden, und noch weniger, als oberste Staatsbehörde zu handeln, da er keine Mittel hatte, einen Entschluß auszuführen. Der Konsul Pomponius begab sich mit einem Teile des Senates ins Lager, woselbst die Soldaten mit gezückten Schwertern auf ihn losgingen. Claudius rettete ihn und ließ ihn neben sich sitzen, konnte aber nicht verhindern, daß die Soldaten ihren Grimm an einigen der Senatoren ausließen. Der König Agrippa, der vorher schon bei den Unterhandlungen zwischen Claudius und dem Senate thätig gewesen war, redete ihm zu, sich auch dieser anzunehmen. Jetzt kehrte Claudius, in einer Sänfte getragen, nach dem Palatium zurück, unter Begleitung der Prätorianer, die sich viele Mißhandlungen gegen das Volk erlaubten.

Zugleich wurde eine Senatsversammlung im Palatium angesagt. Den Chärea und einige andere ließ er hinrichten, wobei jener den gleichen Mut bewies, wie als junger Centurio bei der Meuterei der Soldaten am Rheine. Außerdem aber wollte Claudius keine Rache für das, was in den letzten zwei Tagen geschehen war. Sogar Sabinus wurde verschont, tötete aber sich selbst. Als dann am 19ten Februar das Totenfest kam, wo jeder Römer den hingeschiedenen Verwandten zu opfern pflegte, gedachte das Volk Chärea's als eines von ihm mit Undank belohnten Mannes: es brachte ihm Totenopfer und betete zu seinem abgeschiedenen Geiste, daß er ihnen nicht zürnen, sondern hold und gewogen sein wolle. Josephus, Jüdische Altertümer 19, 2 bis 19, 4, 6. Zonaras 11, 8. Sueton, Claudius 10. 11. Dio Cassius 60, 1, 3.

34. So gelangte Tiberius Claudius Nero Germanicus, ihm selbst unerwartet, zur Regierung. Er war am ersten August, 10 Jahre vor Chr. geboren, und somit jetzt fünfzig Jahre alt. Noch als kleines Kind verlor er seinen Vater Drusus und blieb wegen seiner Kränklichkeit und Geistesschwachheit lange unter weiblicher Obhut. Sueto'nius sagt, während seiner Regierungszeit sei er ganz gesund gewesen, heftige Magenschmerzen ausgenommen, die ihn aber nicht hinderten, übermäßig zu essen und zu trinken. Dabei waren seine Beine so schwach, daß er nicht lange stehen konnte; seine Hände zitterten; er wackelte mit dem Kopfe; um den Mund und die Nase wurde er nie trocken; die Stimme versagte ihm leicht, so daß er oft auch, was er im Senat vortragen wollte, durch einen Quästor mußte ablesen lassen. Wenn er lachte oder zornig war, so entstellte das Übermaß des Affekts sein Angesicht. Seine Mutter Anto'nia nannte ihn eine Mißgeburt, einen nur angefangenen, nicht fertig gewordenen Menschen; und wenn sie jemand als besonders schwachen Geistes bezeichnen wollte, so sagte sie, er sei dümmer als ihr Claudius. Seine Großmutter Livia mochte ihn gar nicht ansehen; und seine Schwester, jene Livi'lla, die ihren Gemahl, den jüngeren Drusus, dem Seja'n aufopferte, beklagte laut und unverhohlen Roms Los, als sie hörte, daß diesem Bruder das Gelangen zum Throne prophezeit sei. Man hat noch Briefe von Augustus an Livia, worin derselbe sich darüber ausspricht, welche Verlegenheiten dieser Enkel mache, den man als Prinzen doch nicht

ganz vom öffentlichen Leben ausschließen, und doch auch wegen seiner Unbehilflichkeit und wegen des Spottes, den er allenthalben errege, nirgend brauchen könne. Einmal will Augustus gestatten, daß er bei einem Mahle der Salier den Vorsitz führe, wenn er sich dabei der Aufsicht eines Verwandten, Silanus, unterstelle, damit er sich nicht lächerlich mache. Beim circensischen Spiele soll er nicht auf der kaiserlichen Tribüne sitzen, weil er da dem Anblicke der Leute zu nahe wäre. Dennoch erkannte man, und Augustus selbst auch, daß ihm ein edleres geistiges Element inwohne, welches gepflegt zu werden verdiene und einer gewissen Ausbildung fähig sei. Er hatte anfangs, und bis in die Jünglingsjahre herein, nur einen gemeinen Menschen, einen Stallaufseher, zum Hofmeister, der ihn bei jedem Anlaß grausam mit Schlägen züchtigte. Weiterhin aber verwandte man viele Sorgfalt auf seinen Unterricht, und man findet ebenfalls bei Suetonius, daß der edle Geschichtschreiber T. Livius sebst einer von denen war, welche ihn zur wissenschaftlichen Thätigkeit anleiteten. Er verfaßte mehrere geschichtliche Werke, eine Beschäftigung, die er auch als Kaiser noch fortsetzte: man hatte von ihm eine Geschichte Roms, welche mit dem Tode des Dikta'tors Cäsar anfing; sodann eine Geschichte der Augustischen Zeit, eine Autobiographie, eine Verteidigung Cicero's gegen Asi'nius Ga'llus und in griechischer Sprache eine Geschichte Etru'riens und eine von Kartha'go. Denn er bediente sich auch im täglichen Leben gern der griechischen Sprache, wie Augusts ganzes Haus, und that sogar richterliche Aussprüche oft in homerischen Versen. Es ist aber von seinen Schriftwerken allen nichts auf die Nachwelt gekommen. Sein Fleiß in wissenschaftlichen Dingen half ihm auch nicht aus der Unfreiheit des Geistes heraus, in der er immer jemand brauchte, der ihn leitete und beherrschte. Und das machten sich die schlimmsten Ratgeber zu nutze, vor allen seine Gattin, Vale'ria Messali'na, und seine Kämmerer, Narci'ssus, der ihm als Geheimschreiber, Pa'llas, der ihm als Kassenführer diente, Poly'bios, sein Ratgeber in gelehrten Sachen, von dem Philosophen Se'neca durch eine ihm gewidmete Schrift geehrt, Kallistus, schon bei Gajus ein am Hofe viel geltender Mann, Felix, des Pallas Bruder, von Clau'dius zum Prokurator in Judäa gemacht, woselbst er eine Tochter König Agrippa's ehelichte. Dio Cassius sagt: „Obgleich der Be-

herrscher Roms und der Unterthanen der Römer, war er selbst doch ein Sklave." Was Messalina oder auch ein Kebsweib, oder einer seiner Kämmerer wollte, das erlangten sie vornehmlich von Claudius beim Trinkgelage oder auch aus Gelegenheit seiner maßlosen Neigung zu geschlechtlicher Ausschweifung: Hinrichtungen und Belohnungen, Feldherrnstellen und Umstoßen von Richtersprüchen und von Gnadenakten konnten sie da erwirken, ohne daß er nachmals etwas davon wußte. Dio Cassius 60, 2. Sueton, Claudius 2. 3. 4. 26. 29. 30. 31. 32. 41. 42.

S. 34. Claudius; vgl. Annalen. III, 18.

35. Es stand einen vollen Monat an, bis Claudius in einer Senatssitzung erschien. Denn er war überaus furchtsamen Gemütes, so daß er anfangs auch keiner Einladung zu Tische Folge leistete, ohne daß Bewaffnete mit Spießen im Speisesaale standen und Soldaten die Aufwärter machten, wie er denn auch bei Krankenbesuchen nicht nur die Zimmer selbst, sondern auch die Betten und Polster vorher durchsuchen und bei den Aufwartungen, die ihm gemacht wurden, Personen beiderlei Geschlechtes betasten ließ, ob sie nicht Waffen unter dem Kleide hätten; Schreiber mußten sogar ihre Federbüchsen abgeben, wenn sie eintraten. Vor den Senatoren hatte er besondere Furcht, weil sich ein Teil derselben gegen seine Thronbesteigung erklärt und andere als mehr berufen zur Regierung bezeichnet hatte. Indessen bewies er sich nach der an Chärea und wenigen anderen vollzogenen Strafe durchaus nicht rach- oder verfolgungssüchtig. Wer für Herstellung der freien Verfassung gesprochen, ja auch, wer selbst ein Gelüsten nach dem Throne geäußert hatte, blieb nicht nur unangefochten, sondern gelangte unter Claudius auch zu Ämtern und Würden. Er wolle, sagte er, wie einstmals die Athenienser, das Alte durch eine Amnestie zudecken. Den Verfolgungen wegen Majestätsbeleidigung setzte er für immer ein Ziel; es durfte niemand weder für das Frühere, noch auch später deswegen belangt werden. Er war selbst ehehin vielmals beleidigt und mißhandelt worden, weil man damit dem Tiberius und dem Gajus zu gefallen meinte, und weil er ein Spott aller Menschen war; und jetzt wäre es ihm ein Leichtes gewesen, wie das früher oft geschah, solchen Beleidigern durch bestellte Ankläger einen Prozeß mit erdichteten Anschuldigungen anhängen zu lassen.

Er that das nicht, wohl aber bestrafte er solche Leute, wenn ihnen wirkliche Missethaten zur Last fielen. Die neuen, von Gajus auferlegten Steuern und andere tadelnswerte Einrichtungen desselben schaffte er ab, nicht auf einmal, sondern wo ihm dergleichen ins Auge fiel. Seine Nichten, Agrippina und Julia, auch andere mit Unrecht Verbannte, rief er zurück und setzte sie wieder in den Genuß ihres Vermögens ein. Die Gefängnisse fand er ganz angefüllt mit Personen, die teils wegen Majestätsbeleidigung und ähnlicher Anschuldigungen, teils wegen wirklicher Verbrechen eingekerkert waren. Die der ersten Art ließ er alle los, über die andern verhängte er die verdienten Strafen. Denn er untersuchte und unterschied mit gewissenhafter Umsicht: er wollte nicht, daß die Freilassung der Opfer der Angeberei auch den Verbrechern zu gute komme. Überhaupt verwandte er ungemeinen Fleiß auf die Übung des Richteramtes, sowohl im Senat, als auch auf dem Forum und anderswo, und er hatte Geduld genug, die langen Reden der Sachwalter bis in die Nacht anzuhören. Selbst da, wo ein Konsul oder ein Prätor bei Gerichtshandlungen den Vorsitz führte, nahm er oft thätigen Anteil an der Schlichtung der Rechtshändel, und überließ nur weniges den Centumviralgerichtshöfen. Freilich bemerkte man hierbei, daß er als Richter sich selbst nach Umständen ungleich war: das eine Mal besonnen und scharfsinnig und dann wieder übereilt und gedankenlos, bisweilen kleinlich und närrisch. Den grimmigen Ankläger Proto'genes brachte er um und ließ seine Aufzeichnungen vernichten. Unter des Gajus Hinterlassenschaft fanden sich zahlreiche Büchsen mit Giften verschiedenster Art, samt den Rezepten zu deren Bereitung: er ließ das Gift ins Wasser werfen, wodurch bis ins Meer hinaus ein Sterben unter den Fischen erfolgte. Ebenso fand man noch die schriftlichen Urkunden, welche Gajus verbrannt haben wollte: Claudius gab sie den Männern zu lesen, von welchen sie ausgegangen oder gegen welche sie gerichtet waren, und verbrannte sie dann wirklich. Der Senat wollte seinen Abscheu gegen Gajus zugleich mit dankbarer Anerkennung für Claudius dadurch zu erkennen geben, daß er den 24sten Januar, den Todestag des ersten und den Tag *seines* Regierungsantritts zum Festtag zu erheben sich anschickte: Claudius als Inhaber der tribunicischen Befugnis hinderte das durch seine Einrede; aber

unter der Hand ließ er alle Standbilder des Gajus wegschaffen. Dio Cassius 60, 2. 3. 4. Sueton, Claudius 11. 14. 35. Caligula 49. Tacitus, Annalen XI, 29. Seneca, Spottschrift auf den Tod des Claudius 7, 4; 12, 39 fgde.

36. Claudius ehrte seinen Vater Dru'sus und seine Mutter Anto'nia durch Wettrennen, die er an ihren Geburstagen gab, indem er die Volksfeste, welche auf dieselben Tage gefallen wären, auf andere verlegte. Die gleiche Ehre erwies er dem Andenken seiner Großmutter Livia; dazu gewährte er ihr die Apotheo'se, welche der Senat im Jahre 29 vergebens für sie hatte bewilligen wollen: im Tempel Augustus wurde ihr Heiligenbild aufgestellt, vor welchem hinfort die Vestalinnen die Opfer zu verrichten hatten; und die römischen Frauen sollten von da an bei ihrem Namen schwören. Während er in solcher Weise seine Hingeschiedenen zu verherrlichen bedacht war, nahm er für sich selbst keine anderen Titel an, als diejenigen, welche ihn als Inhaber der Regierungsgewalt bezeichneten. Die Pferderennen am 1sten August, welche nach bestehendem Herkommen dem Kriegsgotte zu Ehren stattfanden, ließ er nicht zur Freudenbezeigung über seinen auf jenen Tag fallenden Geburtstag, sondern für den herkömmlichen Zweck abhalten. Er verbot ihm zu opfern, was Gajus verlangt hatte, ließ auch niemand vor ihm knieen; ebenso stellte er das maßlose und übertriebene Lebehochrufen ab: ein einziges Bild von ihm, aus einem silbernen Schilde bestehend, und zwei Standbilder, das eine von Metall, das andre von Stein, erlaubte er fürs erste aufzustellen. Das seien, sagte er, lauter unnütze Ausgaben, die noch dazu für den Staat nur lästige Unkosten mit sich brächten. Ohnedies waren alle Tempel und andre Bauwerke voll von Standbildern und Weihgeschenken, so daß er eine Änderung einleiten zu müssen glaubte. Den Prätoren verbot er die kostspieligen Fechterspiele zu geben, und wenn ein andrer solche gab, wollte er nicht, daß man sie als Festlichkeiten bezeichne, mit denen man die Fortdauer seines Lebens und Glückes den Göttern empfehle. Die eine seiner Töchter, Anto'nia, verheiratete er mit Cne'jus Pompe'jus Ma'gnus, die andre, Octa'via, noch im zarten Alter stehend, wurde mit L. Ju'nius Sila'nus verlobt. In den Tagen, wo das geschah, ließ er nicht nur keine öffentliche Feier anstellen, sondern er saß sogar zu Gericht, und es wurde Senatssitzung gehalten. Die beiden Tochtermänner ließ er ihren Ämterlauf von

unten auf, mit dem Eintritte in das Kolle'gium* der Zwanziger, beginnen; nachher gab er ihnen die Stadtpräfektur für die wenigen Tage, in welchen die hohen Staatsbeamten zur latinischen Bundesfeier auf dem Albanerberge abwesend waren, und es stand längere Zeit an, bis er nach den früheren, unter Augu'st begonnenen Vorgängen gestattete, daß sie fünf Jahre früher als andere sich um die höheren Staatsämter bewürben. Jenem Pompe'jus hatte Ga'jus den Namen Ma'gnus abgesprochen; er hätte den schon durch seine Jugend ungefährlichen Inhaber des Namens fast deswegen getötet. Clau'dius gab ihm denselben wieder. In allen diesen Dingen folgte er seinem eigenen Ermessen, und es war ihm um die Sachen, nicht etwa um den Schein zu thun. Di'o Ca'ssius 60, 5. Sueto'n, Cali'gula 34; Claudius 11, 12, 15, 29.

S. 36. Apothe'ose; Annalen V, 2.

Anto'nia. Claudius hatte vor Messali'nen zwei Frauen gehabt, Plau'tia Urgulani'lla, nach dieser Æ'lia Peti'na, welche Annalen XII, 1 wieder erwähnt wird. Antonia war der letztern Tochter. Sueton, Claudius 27. Sie wird Annalen XIII, 23 und XV, 53 genannt.

Kollegium der Zwanziger. Vigintiviri; s. die Anm. zu Annalen III, 29.

37. Selbst Tiberius hatte sich darin gefallen, zwischen den Akten eines schroffen und herben Despotismus sich hier und da so zu äußern, als ob er sich als Bürger unter Bürgern fühlte. Claudius zeigte im Gegensatze gegen den übermütigen Wahnwitz seines Vorgängers eine ungeheuchelte Neigung zu solcher Selbstentäußerung. Als einmal die Konsuln in einer Senatssitzung, von ihren höher stehenden Sitzen herabgestiegen, sich seinem Stuhle näherten, um mit ihm zu sprechen, stand er auf und ging ihnen entgegen. Ebenso stand er auf, so schwer es ihn ankam, wenn die Senatoren länger stehend beratschlagten. War ein Senator krank, so besuchte er ihn; feierte einer im Hause ein Fest, so fand er sich dazu ein. Als einer seiner Sklaven sich gegen einen angesehenen Mann grob benommen hatte, ließ er den Menschen auf öffentlichem Markte durchpeitschen. Weder den Jahrestag seiner Thronbesteigung, noch die Geburt seines Sohnes, Tibe'rius Clau'dius Germa'nicus, ließ er festlich begehen; wiewohl ein Teil der Prätoren dennoch jenen Jahrestag und den Geburtstag

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

Messalinens feierte. Bei dem zu Ehren Augusts alle fünf Jahre in Nea'pel stattfindenden Feste, von dem Stra'bo sagt, daß es sich den prächtigsten griechischen derselben Art — durch Wettkämpfe derselben Gattung, wie in Oly'mpia — an die Seite stellen lasse, lebte er ganz wie ein griechischer Privatmann unter den die Stadt bewohnenden Griechen und erschien ebenso in griechischer Kleidung; bei den Produktionen der Ringer und Faustkämpfer aber in der Tracht, welche die Preisrichter in Griechenland anlegten. Seinem Bruder Germa'nicus zu Ehren ließ er dort eine von ihm selbst verfaßte griechische Komödie aufführen und stellte sich damit unter die Preisbewerber. Die Habsucht, welche Tiberius in seiner späteren Zeit und Gajus von seiner Genesung an bewiesen hatte, war ihm ganz fremd. Er schaffte die Neujahrsgeschenke ab, woran Augustus seine Freude gehabt, aus denen Gajus eine förmliche Steuer gemacht hatte. Wo Tiberius und Gajus ungerechtes Gut an sich gebracht hatten, da gab er's den Beraubten oder, wenn diese nicht mehr lebten, ihren Kindern zurück. Wer verwandte Erben hatte, durfte ihn nicht ins Testament setzen. So wollte er auch, daß mit den öffentlichen Geldern haushälterisch verfahren werde. Da die Lustbarkeiten bei den Volksfesten ursprünglich alle religiöser Natur waren, so war es Sitte, daß, wenn irgend ein auch noch so kleiner Formfehler dabei begangen worden, diese Lustbarkeiten folgenden Tages wieder von vorn anfingen; und die Gewinnsucht der Unternehmer wußte es so zu richten, daß immer neue Versehen die Erneuerung der Lustbarkeiten, wie z. B. die Pferderennen, nicht nur einmal, sondern bis auf zehnmal herbeiführten. Claudius beschränkte diese Wiederholung durch ein eigenes Gesetz auf einen Tag, was sodann die gute Wirkung hatte, daß bald kein Versehen mehr vorkam, das wieder von vorn anzufangen nötigte. Die von Gajus begünstigten Vereine und Brüderschaften zum Zwecke des Essens und Trinkens löste er auf und verbot den Schenkwirten, solche Vereine aufzunehmen, dazu auch, gekochte Speisen und warmes Getränk abzugeben. Wo man dem Verbote zuwider handelte, ließ er Strafe eintreten. Die von Gajus aus griechischen Städten geraubten Standbilder gab er zurück, Ka'stor und Po'llux durften wieder ihren Tempel für sich behalten, des Pompe'jus Theater wieder den Namen des Erbauers führen. Die Festspiele, wie Wagenrennen und Tierhetzen,

woran das Volk sich am meisten ergötzte, stellte er nicht ab; doch wurden dieselben auf ein bescheideneres Maß zurückgeführt. Und wie im Innern, so wollte Claudius auch in den von Rom abhängigen auswärtigen Ländern die Pflichten der Gerechtigkeit und Billigkeit erfüllen. Dem Könige Anti'ochus hatte Gajus Kommage'ne gegeben und wieder genommen; den König der Ibe'rer, Mithrida'tes, hatte derselbe nach Rom beschieden und in Fesseln gelegt; beide wurden von Claudius wieder in ihre Rechte eingesetzt. Einem Könige Po'lemo hatte Gajus den kleinen Rest des alten Königreiches Po'ntus geschenkt; dieses Königreich verlieh Claudius einem andern Mithridates, ohne Zweifel wegen seiner Abkunft von dem alten gleichnamigen Stifter des seiner Zeit so groß gewesenen Reiches, und entschädigte Polemo durch einen Teil Cili'ciens. Dem König Agri'ppa, welcher des Gajus Freund und dem Claudius selbst auch in den bedenklichen Tagen des Jahres 41, dem 24. und 25. Januar, behilflich gewesen war, gab er die konsularischen, dessen Bruder Hero'des aber die prätorischen Ehrenzeichen und erlaubte beiden im Senate vor ihm zu erscheinen und sich bei der Dankbezeigung der griechischen Sprache zu bedienen. Agrippa erhielt noch weiter diejenigen Teile Palästi'na's, welche ihm noch fehlten, um das ganze Gebiet seines Großvaters zu besitzen; und auch sein Bruder Herodes wurde mit einer Herrschaft bedacht. Doch auch schon zwischen den löblichen Anfängen seiner Regierung gab er Beweise seiner Abhängigkeit von den Einflüsterungen seiner Kämmerer und besonders seiner Gemahlin Messali'na. Diese war eifersüchtig auf Julia, seine Nichte, Gattin des M. Vini'cius, wegen ihrer ausnehmenden Schönheit und weil dieselbe oft mit Claudius allein war. Messalina, deren wilde Ausschweifungen und ehebrecherisches Leben sprichwörtlich geworden sind, verklagte sie bei dem Kaiser wegen Ehebruchs, namentlich mit dem Philosophen Se'neca begangen, der aus dieser Veranlassung nach der Insel Ko'rsika verwiesen wurde, und bewog so ihren Gemahl, die Nichte zu verbannen und nicht lange nachher ums Leben zu bringen. Dio Cassius 60, 6, 7, 8, 12. Sueton, Claudius 11, 12, 29, 38; Augustus 98. Strabo 5, 7.

S. 37. Bürger. Vgl. Annalen I, 72; II, 37. Er wollte a'nimum civi'lem an den Tag legen, wofür das Deutsche keinen entsprechenden einfachen Ausdruck hat.

38. Was Seneca von der Insel Korsika aus an einen Kämmerer des Kaisers schrieb, kann vor anderem dazu dienen, den Geist der römischen Aristokratie in dieser Zeit deutlich zu machen. Poly'bius war derjenige Beamte des Claudius, welcher dem Fürsten bei seinen fortgesetzten Studien und gelehrten Arbeiten an die Hand ging und als dessen Vertrauter auch sonst viel Ehre genoß, wie denn Sueto'nius erzählt, man habe ihn oft auf dem Spaziergange zwischen den beiden Konsuln wandeln gesehen. Denn wir erfahren durch Seneca selbst, daß auch viele wichtige Staatsgeschäfte durch seine Hände gingen. Dieser Polybius hatte nun einen seiner Brüder durch den Tod verloren, den er besonders lieb hatte; und Seneca sandte aus seiner Verbannung eine Trostschrift an ihn nach Rom, durch welche er zugleich die Verwendung des Kämmerers für seine Rückberufung nachsuchte. In derselben schreibt er unter anderem: „Er, der Kaiser, wacht, damit wir alle ruhig schlafen, er müht sich ab, damit wir in ruhigem Genusse leben, überbürdet sich mit Geschäften, damit wir der Muße pflegen können; wie die Sterne am Firmament ohne Ruhe und Rast auf ihren Bahnen sich hinbewegen, so kann auch er nirgends stillestehen, nichts für sich allein haben. Solange Er die Welt regiert und Zeugnis davon gibt, wieviel schöner es sei, die Weltherrschaft durch Gnadenerweisungen, als mit den Waffen in der Hand zu behaupten; solange Er unter den Menschen als der erste dasteht, darfst du nicht fürchten, daß irgend ein Verlust dir Schmerz verursache: in seiner Person ist dir jede Hilfe, ist dir jede Vergütung gegeben. Richte dich auf, und so oft dir Thränen ins Auge treten wollen, wende du deine Blicke auf den Kaiser: sie werden trocken, wo du diesen großen, leuchtenden Genius anschaust; seine Strahlen werden deine Augen mit Lichtglanz überschütten, daß sie nichts anderes sehen können und immer an ihm haften müssen. Götter und Göttinnen mögen die Welt ihn lange genießen lassen! Er reiche in seinen Thaten hin an Augustus und an Jahren über diesen hinaus! Solange er unter den Sterblichen weilt, möge er nie zu erfahren haben, daß ein Glied seines Hauses sterblich sei! Sein langes, treues Walten lasse die römische Welt in seinem Sohne den würdigen Gebieter erkennen und denselben als Genossen des Thrones sehen, bevor er Thronfolger wird! In später Zeit und erst unseren Enkeln erscheine der Tag, wo ihn sein

Geschlecht für die Wohnung im Himmel anspricht! Die Sonne, die in ihm für die niedergeschmetterte und umnachtete Erde aufgegangen ist, leuchte fort und fort! Er bringe Frieden mit Germanien, öffne die Pforten Britanniens, feiere zu den alten noch neue Triumphe! Und daß auch ich solche werde schauen dürfen, das verheißt mir seine Großmut, die erste in dem Kranze seiner Tugenden. Denn er hat mich nicht zu Boden fallen lassen, um mich nimmer wieder aufzurichten, hat mich vielmehr gar nicht fallen lassen, sondern bei dem Stoße, den ich vom Schicksale erlitt, dem Fallenden die Hand gereicht; und da es mit mir dem Abgrunde zuging, die göttliche Macht seines Armes mit Schonung angewandt, mich sacht niederzusetzen. Er hat Fürbitte für mich beim Senat eingelegt und mir das Leben nicht bloß gewährt, sondern für mein Leben gesprochen. Ihm steht das Urteil über meine Sache zu; mag seine Gerechtigkeit dieselbe als eine gute erfinden oder seine Großmut sie zur guten machen: seine Gnade wird im einen wie im andern Falle für mich nur eine sein, er mag nun mich unschuldig erkennen oder mich unschuldig wollen. Für jetzt ist's ein mächtiger Trost in meinem Elend, zu sehen, wie sein Erbarmen über den ganzen Kreis der Erde hindringt. Hat solches Erbarmen hier, in demselben Winkel, worin ich gebannt bin, viele schon manches Jahr Vergrabene herausgeholt und wieder ans Tageslicht gebracht, so habe ich nicht zu fürchten, daß ich der einzige sei, an dem es vorübergeht. Er selbst weiß am besten die Zeit, wo er helfen soll; ich will ernstlich dahin trachten, daß er sich nicht schämen dürfe, die Reihe an mich kommen zu lassen." Sueton, Claudius 28. Seneca, Trostschrift an Polybius § 26, 31, 32.

39. Es gebrach dieser Zeit nicht an kriegerischen Talenten, noch an rühmlichen Unternehmungen gegen die Feinde Roms, die denn nach der unter den Kaisern herrschend gewordenen Sitte alle zur Verherrlichung des Regenten dienen mußten. Sulpi'cius Galba, der nach Ne'ro's Tode kurze Zeit den Thron einnahm, damals von Gajus zum Statthalter in Niederdeutschland an der Stelle des Le'ntulus Gätu'licus gemacht, und Gabi'nius Secundus kämpften mit Glück gegen deutsche Völkerschaften, und der letztgenannte brachte denjenigen Legionsadler von der Niederlage des Varus zurück, welcher allein noch nicht wiedergewonnen gewesen war. Ebenso mehrten in Afrika Sueto'nius Pauli'nus,

nachmals noch größer geworden durch seine Thaten in Britannien, und Cn. Hosi'dius Ge'ta, sein Nachfolger im Kampfe mit den Mauren, den Ruhm der römischen Waffen zwar nicht ohne daß einmal dem Heere die Vernichtung näher stand, als der Sieg. Denn es hatte Suetonius Paulinus das Land bis zum Fuße des A'tlas siegreich durchzogen, und Hosidius Geta ebenfalls die Mauren unter einem gewissen Sa'lab wiederholt überwunden. Aber im Verlangen, diesen Anführer der maurischen Horden, der sich in die Wüste geflüchtet hatte, einzuholen und zu vertilgen, wagte sich der römische Heerführer mit dem größten Teile seiner Mannschaft, zwar mit reichlichen Wasservorräten versehen, zu tief in das öde und unwirtbare Land. Das Wasser ging zu Ende, und das Heer kam in große Not. Den Feinden waren die Brunnen in der Wüste genau bekannt, wogegen die Römer der Durst nur stärker quälte, je weiter sie den immer zurückweichenden Feinden nachdrangen. Es kam so weit, daß man glaubte ebensowenig vorwärts als rückwärts gehen zu können. In solcher äußersten Not gab ein Landeseinwohner, einer mit Rom in friedlichem Verhältnis lebenden Völkerschaft angehörig, dem Hosidius Geta den Rat, durch Zauberei und Beschwörungen Wasser herbeizuschaffen, indem er versicherte, daß dergleichen schon oft gute Wirkung gehabt habe. Man wandte die angeratenen Mittel an, und unverweilt ergoß sich so reichlicher Regen, daß Menschen und Tiere vom Verdursten errettet waren. Zugleich aber brach das Wunder die Hartnäckigkeit der Feinde: sie glaubten zu erkennen, daß die Gottheit auf der Römer Seite stehe, und boten die Hand zum Frieden; die Mauren wurden von da in zwei Provinzen, beide unter römischen Rittern, regiert, deren eine nach der Stadt Ti'ngis, die andere nach der Stadt Cäsare'a benannt war. Dio Cassius 60, 8 u. 9. Sueton, Claudius 24. Galba 6.

40. Am 1. Januar des Jahres 42 übernahm Claudius das Konsulat und führte dasselbe zwei Monate. Sein Amtsgenosse war Gajus La'rgus, welcher das ganze Jahr im Amte blieb, und in des Claudius Stelle trat C. Vi'bius Cri'spus. Der Kaiser legte beim Amtsantritte den gewöhnlichen Eid ab und schwor auch beim Abtreten, wie andere, daß er das Amt zum Besten des Landes verwaltet habe. Er ließ Augusts Regierungshandlungen nach der Sitte beschwören, die seinigen aber nicht. Und in gleicher Weise hielt er's,

so oft er das Konsulat verwaltete. Noch am ersten Januar wurden dem Herkommen gemäß Augu'sts und Tibe'rs Thronreden im Senate vorgelesen, was zur Ermüdung der Anwesenden bis in den Abend hinein dauerte; er ließ deshalb abbrechen, indem er sagte, es sei genug, daß jene Reden, auf Säulen eingegraben, von jedermann gelesen werden könnten. Einige mit der Finanzverwaltung betraute Prätoren wurden als untreu beargwohnt. Claudius zog sie nicht zur Untersuchung, aber er fand sich bei solchen Akten ein, wo dieselben Verkäufe oder Akkorde vorzunehmen hatten, und regelte dabei, was er nicht der Ordnung gemäß fand; dergleichen that er zu wiederholten Malen. Es waren um diese Zeit im ganzen vierzehn bis achtzehn Prätoren im Amte. Dreien gewesenen Prätoren wies Claudius das besondere Geschäft zu, die Schulden an die Staatskasse einzutreiben, und versah sie dazu mit Likto'ren und weiterer Dienerschaft. Eine schwere Hungersnot, welche in diesem Jahre über die Hauptstadt kam, veranlaßte ihn, eine wirklich großartige Unternehmung zu beginnen und trotz aller Einreden und mächtiger Hindernisse auszuführen. Rom lebte schon lange nur von ausländischem, vornehmlich ägyptischem Getreide, das aber in den Wintermonaten nicht beigeführt werden konnte, weil sich in der Nähe kein guter Hafen mit sicherer Einfahrt fand, und wo ein Schiff dennoch in die Tibermündung einzulaufen versuchte, war es immer in Gefahr zu scheitern. Wenn so die in der besseren Jahreszeit herbeigebrachten und aufgeschütteten Vorräte ausgingen, bevor das Meer wieder fahrbar wurde, kam die Hauptstadt immer in Gefahr zu verhungern. Claudius wollte dem für alle kommende Zeiten abhelfen, indem er in O'stia einen geräumigen Hafen schuf. Hierzu wurde eine ansehnliche Strecke Landes bis zu der Tiefe ausgegraben, daß Seeschiffe darin liegen und sich bewegen konnten, nachdem das Meer hereingelassen worden; und zu beiden Seiten dieses neuen Hafens wurden große Mo'lo's weit ins Meer hinausgeführt, und innerhalb dieser neugeschaffenen Rhede eine kleine Insel zum Bau eines Leuchtturmes auf derselben dadurch hervorgebracht, daß man ein Schiff von außerordentlicher Größe, welches der Kaiser Gajus zur Überführung eines Obelisken aus Ägypten nach Rom eigens hatte bauen lassen, mit einer Menge von Steinen im Meer versenkte, worauf denn der Leuchtturm nach dem Muster des ägyptischen Pha'rus gesetzt wurde. Über-

haupt aber zeigte er sich rührig in der Verwaltung, wie er denn einige Jahre später als Censor an einem Tage zwanzig Edikte ausgehen ließ, deren zwei freilich ihrem Inhalte nach zu gering für einen Censor erschienen, der zugleich Kaiser war. Denn in dem einen wurden die Weinbauer ermahnt, bei der reichlichen Weinlese ihre Fässer gut zu verpichen, in dem andern als bestes Mittel zur Heilung eines Vipernbisses der Saft des Taxus empfohlen. Doch war er wirklich bemüht, eingerissene Mißbräuche abzustellen und jeden, der ein Amt hatte, zur Erfüllung seiner Pflichten anzuhalten. So gab er ein Gesetz, daß, wer die Verwaltung einer Provinz durchs Los erhalten habe, vor Anfang April nach dem Orte seiner Bestimmung abgehen müsse, welcher Termin später auf die Mitte desselben Monats verlegt wurde. Die alte Sitte, daß man dem Kaiser für die Berufung zu Statthalterschaften im Senate Dank sagte, schaffte er ab. „Nicht sie", sagte er, „haben mir zu danken, gleich als wenn sie infolge ihrer Bemühung um Protektion das Amt bekommen hätten, sondern ich bin ihnen zu Dank verpflichtet, da sie sich bereit finden lassen, mir in Führung des Regimentes an die Hand zu gehen; und wenn sie darin sich tüchtig erzeigen, will ich sie um so mehr loben." Wo ein Senator aus Mangel an Mitteln seinen Rang nicht mehr behaupten konnte, gestattete er, daß ein solcher aus der Körperschaft austrete. Die anderen aber zwang er, nach angesagter Sitzung auch wirklich zu erscheinen. Denn schon unter Augustus war die Teilnahme an den Senatssitzungen äußerst lässig geworden Ungehorsame n gab er seine Mißbilligung in so scharfen Drohungen zu erkennen, daß der eine und der andere sich selbst darüber den Tod gab. Dio Cassius 60, 10—12. Sueton, Claudius 16, 20. Pli'nius, Naturgeschichte 16, 40; Plinius, Lobrede auf Traja'n 31.

41. Hatte Claudius die kostspieligen Pferderennen auf ein gewisses Maß zurückgebracht, so setzte er dagegen die blutigen Schaustellungen unverändert fort und zeigte ein bedenkliches Wohlgefallen an solchen Scenen. Sklaven und Freigelassene, welche unter den zwei letzten Kaisern ihre Herren verraten oder die Angeber gegen dieselben gemacht hatten, verfolgte er mit gerechtem Grimme und überwies viele derselben ihren Herren zur Bestrafung. Aber die Mehrzahl solcher Verbrecher strafte er damit, daß er sie entweder als Fechter unter einander oder auch mit wilden Tieren, ihm und dem Volke zum

Schauspiele, kämpfen ließ. Es war solch eine Menge Menschen, die auf diese Art geschlachtet wurden, daß Claudius selbst auf den Gedanken kam, ein Standbild Augusts, welches an jenem blutigen Schauplatze stand, anderswohin zu versetzen, weil man demselben nicht zumuten dürfe, so vieles Blutvergießen mitanzuschauen, noch auch immerfort verhüllt zu bleiben. Denn heilige Bilder pflegte man zuzudecken, wenn in deren Nähe Blut vergossen werden sollte. Über dieser Sorgsamkeit verlachte man ihn: er wolle einem metallenen, leblosen Bilde den Anblick ersparen, woran er seine Augen so sehr weide. Und daß er seine Freude an den Schlächtereien hatte, bewies er unter anderem damit, daß er, wenn er schon in der Frühe sich zu diesen Schauspielen eingefunden, mittags noch auf dem Platze sitzen blieb, während das Volk wegging, seinen Imbiß zu nehmen, und dann auch noch, allein für seine Unterhaltung, fortkämpfen und fortwürgen ließ. Man wird einen Brief Seneca's, vor seiner Verbannung geschrieben, ohne Bedenken als Bild dieser Scenen annehmen dürfen. „Der Zufall", schreibt er, „führte mich zur Mittagszeit ins Schauspielhaus; ich erwartete da Scherz- und Witzspiele zu finden, eine Unterhaltung, wobei man das Auge vom Anblicken des Blutvergießens unter den Menschen könnte ruhen lassen. Ich fand das Gegenteil: Fechterkämpfe, wie sie bisher stattgehabt, sind ganz menschlich dagegen; solches Kinderspiel hat man aufgegeben; es ist jetzt eine vollständige Schlachtbank. Die Leute haben gar keine Bedeckung; mit dem ganzen Körper sind sie den Stößen preisgegeben; kein Ausholen mit dem Arme fehlt. Wozu auch Helm oder Schild? Wozu kunstgerechtes Fechten? Das hält ja nur das Niedermachen auf. Morgens wirft man die Menschen den Löwen und den Bären, mittags ihren Zuschauern zum Würgen vor. Wer einen niedergestoßen, findet gleich einen andern, der ihn niederstößt; der Sieger siegt, um alsofort selbst in seinem Blute sich zu winden; wer kämpft, muß sterben. Man hat eine Pause im Schauspiele gemacht; die Zeit wird mit neuen Würgescenen ausgefüllt: es geschieht dergleichen, während das Theater leer ist." Wenn beim Fechterschauspiele einer der Verfolgten niederfiel, ließ Claudius einen solchen auch niedermachen, um den Todeskampf in seinen Gesichtszügen zu beobachten. Hatte ein Maschinist des Theaters oder ein anderer Arbeiter etwas versehen, so mußte auch dieser sogleich fechten und fallen. Daß

Claudius einen Löwen, den man gewöhnt hatte, Menschenfleisch zu fressen, was dem Volke gar sehr gefiel, ebendarum töten ließ, und daß er ausdrücklich als Grund angab, es sei nicht gut, wenn die Leute an solchen Dingen Geschmack fänden, wurde als Beweis dafür angesehen, daß er die Entmenschung erkannte, die aus solchen Schauspielen folgen mußte. Aber bei sich nährte er solch eine grausame Lust. Bei den Martern der Folter, bei Todesarten, vor deren Anblick die menschliche Natur zurückschaudert, verweilte er mit Behagen. In Ti'bur verlangte ihn, etliche Menschen nach altertümlicher Weise hinrichten zu sehen, wobei die Verurteilten bereits an den Pfahl gebunden waren, um sodann bis auf den Tod gestäupt und mit dem Beile geköpft zu werden. Da sich aber kein Scharfrichter auf dem Platze fand, so schickte er nach Rom, einen zu holen, und blieb zur Stelle, bis abends derselbe herkam, sein blutiges Handwerk zu verrichten. Dio Cassius 10, 13. Sueton, Claudius 21, 34. Seneca, Briefe 7.

42. In dieser Weise gewohnt, am Abschlachten solcher Menschen, welche Tacitus schlechtes Blut nennt, seine Augen zu weiden, ließ sich Claudius bald mehr und mehr geneigt finden, auch andere ohne Bedenken hinzuwürgen. Die vertrauten Kämmerer und Messali'na brauchten nur seine große Furchtsamkeit in Bewegung zu setzen, wenn sie ein Todesurteil gegen einen, den sie haßten, bei ihm erwirken wollten. Oft kam ihn auch plötzliche Angst an, da er denn seiner nicht mächtig unter dem Einfluß dieses Affektes eine Hinrichtung augenblicklich anbefahl und, nachdem diese geschehen und seine Besinnung wiedergekehrt war, Schmerz und Reue äußerte. Oft aber wußte er auch nachher gar nichts von dem, was er gethan hatte, lud des folgenden Tags die Hingerichteten zur Tafel oder zum Würfelspiel, schickte wohl auch Boten ab, sie darüber zu schelten, daß sie ihn warten ließen. Unter den Männern von Rang, welche so der Bosheit Messalinens und der Kämmerer, wie der Furchtsamkeit des Fürsten zum Opfer fielen, war der erste C. A'ppius Sila'nus, Vater desselben Silanus, dem Claudius seine Tochter Octavia verlobt hatte. Aus Spanien, wo derselbe Statthalter war, hatte Claudius ihn nach Rom berufen, ihm Le'pida, die Mutter seiner eigenen Gemahlin Messalina, zur Frau gegeben und ihn stets in seiner nächsten und vertrautesten Umgebung gehalten. Doch Messalinen, die in wilder und

launenhafter Geschlechtslust bald von diesem, bald von jenem bedient sein wollte, fiel es ein, auch ihm, dem Gatten ihrer Mutter, sich anzubieten; und da er sich weigerte, verabredete sie mit Narci'ssus sein Verderben. Eines Morgens, noch vor Tag, als Claudius und Messalina noch zu Bette lagen, stürzte Narcissus mit den Geberden des Entsetzens in das Schlafgemach und versicherte, er habe geträumt, daß dieser Silanus den Kaiser ums Leben bringe, worauf Messalina ihre Verwunderung darüber aussprach, daß sie mehrere Nächte hintereinander den gleichen Traum gehabt habe. Bald darauf meldete man den Silanus, der seiner Verpflichtung gemäß sich zur Morgenaufwartung einfand. Claudius ließ ihn sogleich zum Tode bringen und berichtete folgenden Tages den Hergang im Senate, sprach auch seine Dankempfindung für den Kämmerer aus, der selbst im Schlafe über seines Herrn Leben wache. Seneca sagt, er habe während seiner ganzen Regierungszeit dreißig Senatoren, dreihundertundfünfzehn Ritter und von anderen Bürgern eine Menge, wie Sand am Meere, ums Leben gebracht. Dio Cassius 60, 14. Sueton, Claudius 35, 37, 39. Seneca, Spottschrift 10, 14.

S. 42. Tacitus, Annalen I, 76.

43. Die Nachkommenschaft der alten großen Familien war ohnedies gar sehr zusammengeschwunden; die Grausamkeit Tibers und seines Nachfolgers hatte unter denselben noch mehr aufgeräumt, und Claudius fuhr in solcher Weise fort, die alte Aristokratie zu lichten, so daß sein Nachfolger sich schon mehr unter denjenigen seine Opfer aussuchte, welche durch den Adel des Geistes und der Gesinnung hervorragten. Und was etwa von den alten Geschlechtern übrig war, das hatte nur den Namen, nicht den Charakter der Vorfahren geerbt. Juvena'l, welcher neben Tacitus das lebendigste Bild dieser Zeiten darbietet, führt die Nachkommen der Lici'nier, der Gra'cchen, der Vale'rier als klägliche Beispiele der Herabgekommenheit von der alten persönlichen Größe jener Familien an und schildert in vielen Stellen die Hauptstadt als einen großen Pfuhl voll sittlichen Elends, aus welchem nichts mehr von der alten Mannheit, sondern nur hier und da vereinzelt stehende Weltweise hervorträten. Schon bestand der Senat zum großen Teile und die Ritterschaft ohnedies meist aus Nachkommen von Freigelassenen; und die unermeßlichen Reichtümer, die

eben von Männern dieses Standes angehäuft wurden, gewannen ihnen unter den Kaisern eine Macht und ein Ansehen, wie es in den besten Zeiten der Republik der älteste und ehrenhafteste Adel kaum genossen hatte. Nach Augustus waren ganze Haufen von Freigelassenen in den Ritterstand eingedrungen. Juvenal schildert, wie der aufgeputzte Sohn des Klopffechters, des Fechtmeisters, des Bordellinhabers im Theater den verarmten Nachkommen des alten Ritters von den Sitzen verdränge, die nach des Ro'scius Gesetz seit Cicero's Zeit der Ritterschaft zugewiesen waren. Bei den Heeren fanden sich allerdings noch tüchtige Persönlichkeiten, vorzugsweise von neu aufgekommenen Geschlechtern. In Rom aber wetteiferten die Männer der alten und der neuen Familien nur in der Schlechtigkeit und Niederträchtigkeit; und, wie derselbe Juvenal sagt, es genügte ein einziges Haus, um zu erkennen, wie es mit aller Welt stand. Dazu noch die Aufhebung und Vernichtung alles menschlichen Wohlwollens, als notwendige Wirkung einer maßlosen, jede bessere Regung vernichtenden Selbstsucht. „So oft einer", sagt Seneca, „aus seinem Hause tritt, wandelt er unter lauter ruchlosen, habsüchtigen, verschwenderischen und schamlosen Menschen, die eben dadurch ihr Glück machen: nirgends kann er hinblicken, ohne Anlaß zur Entrüstung zu finden. Die Tausende, welche mit der ersten Frühe auf den Gerichtsplatz hineilen, was für schandbare Prozesse mit noch schandbareren Sachwaltern fangen sie an! Der eine klagt gegen des Vaters Willenserklärung, der andere tritt gegen die Mutter auf; wieder einer bringt eine Anschuldigung vor, welche anerkanntermaßen mehr ihn selbst trifft. Um die Verurteilung auszusprechen, wird ein Richter bestellt, welcher dasselbe Verbrechen auf dem Gewissen hat; und die gute Lunge des Anwalts gewinnt die Zuhörerschaft zum Besten der bösen Sache. Was soll ich Einzelheiten aufzählen? Wann du den öffentlichen Platz und die Schauspielhäuser dichtgedrängt voll, Kopf an Kopf siehst, so wisse, daß da gerade so viele Laster als Köpfe sind. Zwischen diesen Menschen, welche du an der nationalen Kleidung als Glieder desselben Volks erkennst, ist kein Friede; um kleinen Gewinn sucht jeder den andern zu verderben, keiner kennt einen andern Erwerb, als durch Benachteiligung des Nebenmannes. Den Glücklichen haßt, den Unglücklichen verachtet man; über den Druck von oben klagt man und übt Druck nach unten;

um geringen Genusses und Raubes willen möchte man die Welt in Trümmer gehen sehen. Es ist ein Leben, wie in einer Herberge der Gladiatoren: die, mit welchen man ißt und trinkt, sind dieselben, mit welchen man sich auf Leben und Tod herumschlägt. Es ist ein Zusammenwohnen wilder Bestien; nur daß diese untereinander Friede halten und einander nicht beißen, während die Menschen ihre Lust daran haben, sich zu zerfleischen. Es unterscheidet sie vom unvernünftigen Tiere nur das, daß ein solches gegen seinen Wärter sich zahm beweist, während sie in blinder Wut den auffressen, der ihnen Gutes erwiesen hat." Tacitus, Annalen XIII, 27. Plinius, Naturgeschichte 33, 7, 8, 47. Seneca, Vom Zorne 2, 7, u. 8. Juvenal, Satiren 2, 145; 3, 153 fgde.; 8, 147, 200, 210; 13, 157.

44. Schon Hora'z erkennt, daß das politische Verderben Roms aus dem sittlichen und das sittliche aus der Verdorbenheit der Familien, der Verunreinigung der Ehe und den wilden Ausschweifungen des Geschlechtstriebes hergeflossen sei. Was Tacitus in den uns erhaltenen Büchern als ein allgemeines und tiefgehendes Unheil mehr andeutet als ausspricht, indem er sodann in anderen Stellen die auffallendsten Züge des Lasters im einzelnen schildert, das hat Juvenal in seiner sechsten Satire in einem großen und gräßlichen Bilde auseinandergelegt. Er zeichnet darin das sittliche Elend des weiblichen Geschlechtes jener Zeit nach allen Seiten, und die Fürstin der römischen Welt, Messalina, als den Ausbund und den Gipfel aller Verworfenheit. Was man sonst bei den Schriftstellern findet, welche über des Claudius und die nachfolgende Zeit geschrieben haben, dient zum Beweise, daß Juvenals Schilderungen frei von jeder dichterischen Übertreibung, daß sie historische Wahrheit seien. Nichtsdestoweniger weist gerade diese Zeit mehr, als die nachfolgende, und wohl auch mehr als die unmittelbar vorangegangene, edle weibliche Charaktere auf, welche nicht bloß durch Reinheit der Gesinnung und des Lebens, wie durch das Festhalten altertümlicher edler Sitte über ihr eigenes entartetes Geschlecht, sondern auch durch die Stetigkeit eines starken Willens über ihre ganze Zeit, und zwar zumeist im Gegensatz gegen ihre eigenen Gatten und Kinder, weit hervorragen. Als solche edle Gestalten erscheinen bei Tacitus jene Lepida, Messalinens Mutter, und Sexti'lia, die Gattin jenes Anbeters des Kaisers Gajus und Mutter desjenigen

Vite'llius, welcher im Jahre 69 auf kurze Zeit Kaiser wurde, bei Seneca dessen eigene Mutter He'lvia und deren Schwester, ebenso Ma'rcia, die mutige Tochter des Cremu'tius Co'rdus, bei mehreren A'rria, Gemahlin des gewesenen Konsuls Pä'tus Cäci'na; und der jüngere Plinius hat in einem Briefe aufgezeichnet, welche schöne Züge aus dem Leben Arria's ihre Enkelin Fa'nnia ihm mitgeteilt habe. Ihr Gatte und ihr Sohn, ein liebenswürdiger Jüngling, liegen beide tödlich krank, jeder in einem besonderen Gemache. Der Sohn stirbt, und die Mutter veranstaltet das Leichenbegängnis, ohne daß der Vater an ihr selbst oder irgendwie sonst merken kann, was geschehen ist und jetzt vorgeht. So oft sie das Krankenzimmer ihres Gemahls betritt, sagte sie diesem, der Sohn lebe und befinde sich besser; ja auf seine wiederholten Fragen, was derselbe mache, antwortete sie, er schlafe gut und habe mit Appetit gegessen. Dann aber, wenn ihr die Thränen hervorbrechen wollen, eilt sie hinaus und draußen weint sie sich satt; und bald kehrt sie gefaßt und mit trockenen Augen zurück, als hätte sie ihren Verlust draußen hinter sich gelassen, um sich ganz der Pflege ihres Gemahls zu widmen. Horaz, Oden III, 6, 17 fgde. Tacitus, Annalen III, 24; XI, 37; Historien II, 64. Seneca, Trostschrift an Helvia 14, 15, 19; Trostschrift an Marcia 1. Plinius, Briefe III, 16.

S. 44. Tacitus, z. B. Annalen III, 21.

45. Ein Versuch zum Umsturze der Regierung, welcher unter des Kaisers Claudius zweitem Konsulate gemacht wurde, scheiterte ohne dessen Zuthun ebenso schnell, als derselbe begonnen war. A'nnius Vinicia'nus war nach des Gajus Ermordung einer der Männer gewesen, die man sich möglicherweise als Thronfolger gedacht hatte. Als nun Claudius auch unter den Männern von Rang zu morden anfing, meinte Vinicianus, es könnte ihm ein gleiches Los beschieden sein, wie dem Silanus. Er unterhandelte daher mit Fu'rius Cami'llus Scribonia'nus, dem Statthalter in Dalmatien, welcher ein ansehnliches Heer unter sich hatte und, bei des Gajus Tode ebenfalls unter den zur Regierung Befähigten genannt, selbst schon den Gedanken einer Auflehnung gegen Claudius gefaßt hatte. In der Hauptstadt selbst bildete sich eine der Unternehmung günstige Partei, und viele Senatoren und Ritter, unter denselben auch Pä'tus Cäci'na, machten sich auf nach Dalmatien, um sich dem gegen Rom her vorbereiteten

Zuge anzuschließen. Die Soldaten waren dafür gewonnen und hatten der neuen Regierung schon geschworen; und Camillus forderte in einer groben und drohenden Zuschrift den Kaiser auf, selbst von der Regierung abzutreten und sich in die Dunkelheit des Privatlebens zurückzuziehen, was diesen in solche Angst versetzte, daß er in einer mit seinen ansehnlichsten Vertrauten darüber angestellten Beratung sich mit dem Gedanken beschäftigte, ob er der Aufforderung nicht Folge leisten sollte; wie er auch bei anderen Gelegenheiten, als Anschläge auf sein Leben entdeckt wurden, öfters an die Niederlegung der Kaiserwürde dachte. Doch die Soldaten selbst. mit welchen Camillus den Kaiser, wenn er sich weigerte, stürzen wollte, wurden, ehe etwas begonnen war, andern Sinnes. Als jener ihnen von der Herstellung der freien Verfassung und der alten Zustände sprach, meinten sie, da würden es wieder neue Mühseligkeiten des Kriegsdienstes und Wechsel ihrer Standquartiere geben, und sie kündigten ihm den Gehorsam auf. Camillus floh nach der Insel Issa und entleibte sich selbst, welchem Beispiele Vinicianus mit vielen anderen folgte. Fünf Tage, nachdem Camillus die Fahne des Aufruhrs aufgesteckt hatte, war dieser beendigt. Sofort begann die Untersuchung und das Gericht über die in Rom anwesenden Teilnehmer; und die beim Heere in Dalmatien wurden von den Soldaten selbst nach der Hauptstadt abgeführt. Als auch Pätus Cäcina zu Schiffe gebracht werden sollte, bat Arria die Soldaten, sie auch mitzunehmen. „Ihr werdet ja doch einem gewesenen Konsul ein paar Sklaven zur Bedienung gestatten, ihm das Essen aufzutragen, ihm die Kleider, die Schuhe anzulegen; das will ich allein alles verrichten.“ Als man die Bitte abwies, mietete sie einen Fischernachen und fuhr hinter dem Schiffe her, auf welchem ihr Gemahl sich befand; und so begleitete sie denselben auch in den Senat, wo Claudius selbst den Vortrag über die mißglückte aufrührerische Unternehmung hielt. Es wurden da die Personen verhört, welche entweder als Teilnehmer oder als Zeugen derselben Bekenntnisse oder Aufklärungen zu geben hatten. Ein solcher war auch Galä'sus, des Camillus Kämmerer, der, zwischen dem Verhör von Narcissus — denn des Claudius Kämmerer waren auch im Senate gegenwärtig — gefragt: „Nun was hättest du gethan, Galäsus, wenn Camillus Kaiser geworden wäre?“ schnell besonnen erwiderte: „Ich wäre hinter ihm stehen geblieben und

hätte geschwiegen." Derselbe Narcissus mit Messalina und mit den anderen vertrauten Kämmerern benutzten die Gelegenheit, eine Menge unbeteiligter, ihnen verhaßter Männer und Frauen zur Verurteilung zu bringen, die sodann teils in, teils außer dem Kerker unverweilt hingerichtet, auch die Leichname auf die Gemo'nische Treppe hingeworfen wurden, wogegen zum Teil den Schuldigsten durch Messalina und die Kämmerer Schutz gegen die verdiente Strafe, und zwar einigen erkaufter Schutz zu teil wurde. Cäcina Pätus war unter den verurteilten, welchen man gestattete, sich selbst den Tod zu geben. Arria war nicht bedroht; sie konnte vielmehr wegen früherer genauer Verbindung mit Messalina für sich selbst ein besseres Los erwarten. Aber es stand ihr Entschluß schon fest, mit ihrem Gemahl zu sterben. Und da dieser zagte, stieß sie sich selbst den Stahl in den Leib, zog ihn wieder heraus und gab ihn ihrem Manne mit den Worten: „Sieh, mein Pätus, es schmerzt nicht." Doch als Pätus, durch ihren Vorgang ermutigt, sich den Tod gegeben hatte, verband man ihre Wunde und wollte sie zwingen, am Leben zu bleiben; wogegen sie ihren standhaften Entschluß erklärte, dem Gemahl in den Tod zu folgen. Ihr Tochtermann, Pätus Thra'sea, fragte sie: „Also willst du, daß deine Tochter auch mit mir sterbe, wenn mich dieses Los trifft? worauf sie erwiderte: „Ja, wenn sie so lange und in solcher Herzensverbindung mit dir gelebt hat, wie ich mit Pätus." Man bewachte sie, um die Ausführung ihres Vorsatzes zu verhindern. Sie aber sprang eines Tages von ihrem Stuhle auf und stieß ihren Kopf mit solcher Gewalt an die Wand, daß sie bewußtlos niedersank. Als die Lebenskraft ihr noch einmal auf einen Augenblick wiederkehrte, sprach sie: „Habe ich's euch doch gesagt, daß ich jedenfalls den Weg zum Tode finden werde!" Dio Cassius 60, 15 u. 16. Sueton, Claudius 13, 35, 36. Plinius, Briefe 3, 16.

S. 45. Selbst. Martia'lis hat (I, 13) das hübsche Sinngedicht:

Als dem Pätus das Schwert die keusche Arria reichte,
Welches sie selber zuvor sich in den Busen gesenkt,
Sprach sie: „Die Wunde, die ich mir gemacht, vertraue mir, schmerzt nicht,
Aber die du dir wirst machen, mein Pätus, die schmerzt."

46. Der Kaiser, zum dritten Male Konsul im Jahre 43, beschränkte die Zahl der Feiertage, welche bereits den größten Teil des

Jahres einnahmen und den Staatseinnahmen viele Schmälerung verursachten. Schenkungen an einzelne Personen, welche Ga'jus* ohne deren Verdienst und ohne rechten Grund gegeben hatte, ließ er wieder herausgeben. Dagegen vergütete er den Straßenbau-Inspektoren und Unternehmern, was ihnen durch Co'rbulo abgenommen worden war. In Lykien waren feindselige Parteireibungen ausgebrochen, bei welchen auch Römer den Tod gefunden hatten. Claudius entzog den lykischen Städten die Freiheiten, welche sie noch genossen, und dem ganzen Lande die abgesonderte Verwaltung; es wurde zu Pamphylien geschlagen. Bei der im Senate vorgenommenen Untersuchung jener Vorfälle richtete der Kaiser an einen lykischen Abgeordneten, der aber römischer Bürger war, eine Frage in lateinischer Sprache. Da sich's hierbei zeigte, daß der Mann das Latein nicht verstand, sprach er demselben das Bürgerrecht ab, indem er sagte, wer die Sprache Roms nicht verstehe, soll auch nicht römischer Bürger sein. Auch sonst verfuhr er mit Strenge gegen diejenigen, welche sich dieses Rechtes unwert zeigten, und andere, die sich dasselbe fälschlich angemaßt hatten, ließ er sogar hinrichten. Hinwiederum verlieh er das Bürgerrecht vielen einzelnen und Gesamtheiten ohne Auswahl. Denn die Vorteile, die dasselbe gewährte, veranlaßten gar viele, bei ihm selbst oder bei Messali'nen und den Kämmerern es nachzusuchen. Jene und diese trieben einen förmlichen Handel damit, und je mehr Geld dadurch in ihre Hände floß, desto niedriger stellten sie den Kaufpreis, um mehr und mehr Käufer anzulocken, so daß man am Ende zu sagen pflegte, man könne um Glasscherben römischer Bürger werden. Messali'na und die Kämmerer wurden durch den Gewinn, den sie in solcher Weise machten, zu weiteren Versuchen ähnlicher Art gereizt, die ihnen nicht weniger glückten: Befehlshaberstellen bei den Heeren, wie die der Prokuratoren und Legaten, ja am Ende das ausschließliche Recht, mit gewissen Waren zu handeln, verkauften sie so, wie wenn das ihr eigentümliches Gewerbe wäre. Das ließ sich bald im Handel und Wandel verspüren, indem die verkäuflichen Waren seltener wurden, um die Preise zu steigern. Claudius fand sich genötigt, eine Volksversammlung auf dem Marsfelde zu veranstalten, und da, auf seinem Tribunal sitzend,

* Der Laut, hinter dem das Zeichen ' steht, hat den Ton: Deu'tschland ü'ber a'lles.

selbst eine Preisliste der Marktwaren bekannt zu machen. Di'o Ca'ssius 60, 17. Sueto'n, Claudius 25.

47. Der König Hero'des Agri'ppa war bald nach des Claudius Regierungsantritt nach Judä'a zurückgekehrt. Sein Freund Gajus hatte ihn seiner Zeit mit einer goldenen Kette beschenkt, von gleichem Gewichte mit derjenigen, die er, auf Tibe'rs Befehl wegen seiner Freundschaft für Gajus in Fesseln gelegt, vor dessen Thronbesteigung getragen hatte. Diese goldene Kette hängte er nach seiner Heimkehr im Tempel zu Jerusalem auf und lebte längere Zeit in dieser seiner Hauptstadt, bemüht, sich durch thätige Teilnahme am nationalen Gottesdienste, durch nützliche Bauwerke und durch Freigebigkeit gegen seine Unterthanen dem Volke angenehm zu machen. Die Neigung zu Prachtbauten, die er von dem wiederholten Aufenthalte in Rom mitgebracht hatte, und die Freude an Schaustellungen und Volksfesten griechisch-römischer Art gab er aber am meisten in der Stadt Bery'tus kund, da diesen seinen Neigungen hier, in der Handels- und Hafensstadt, die zugleich römische Kolonie war, nicht wie in Jerusalem der religiöse Argwohn und die Eifersucht gegen das Ausländische hemmend entgegentrat. Da baute er ein prachtvolles Theater und Amphitheater, dazu Bäder und Säulengänge und verwandte große Summen, wie auf diese Bauwerke, so auf die Schauspiele, die im Theater, und auf die Fechterspiele, welche im Amphi'theater gegeben wurden. Er ließ nach römischer Sitte Verurteilte als Fechter auftreten, die zur Strafe für sie und zur Belustigung der Zuschauer mit einander kämpfen mußten, und zwar, wie er's bei seinem Freunde Gajus gesehen hatte, nicht wie sonst als einzelne Paare, sondern in zwei Partieen, deren jede siebenhundert Köpfe zählte. So gab er später auch in Cäsare'a Schauspiele zu Ehren des Kaisers Claudius; und aus der ganzen Landschaft hatte sich, wer nur immer auf Rang und Ansehen Anspruch machte, dabei eingefunden. Am zweiten Tage des Festes begab sich Herodes Agrippa schon mit Anbruch des Morgens ins Theater. Er trug ein ganz aus Silberfäden gewirktes Kleid, das, von den ersten Strahlen der aufgehenden Sonne getroffen, einen wundervollen Glanz zurückwarf, also, daß er der Menge als ein Wesen erschien, von welchem ein übernatürliches Licht ausginge. Und so vernahm man denn bald von verschiedenen Seiten des Theaters her den Zuruf: „Du bist ein Gott!

Sei uns gnädig und gewogen! Wir wollen dich hinfort als einen Gott ehren!“ Agrippa that dem keinen Einhalt, und gleich darauf sah er aufblickend einen Uhu über ihm auf einem Seile sitzen und empfand fast in demselben Augenblick das Unheil, das der Unglücksvogel verkündigen sollte. Es durchzuckte ein schneidender Schmerz ihm den Leib; er sprang auf und sagte zu seinen Freunden: „Euer Gott muß sterben! Was mir eben zugerufen worden, das wird durch mein Geschick Lügen gestraft: ich nehme es an, weil Gott so will. Und mein Leben ist doch so gewesen, daß mein Los als beneidenswürdig erkannt war.“ Man brachte ihn nach seiner Wohnung, wo er bei immer zunehmenden Schmerzen nach fünf Tagen verschied. So erzählt Josephus. Josephus, Jüdische Altertümer 19, 6, 7. Vgl. Apostelgeschichte 12.

48. Der Senat hatte dem Kaiser wegen solcher kriegerischen Thaten, die von anderen verrichtet worden waren, die Ehrenauszeichnungen des Triumphators bewilligt. Er aber wollte eines wirklichen Triumphes teilhaftig werden und ersah sich dazu Britannien. Den Vorwand zum Kriegszuge gaben die Britannier selbst, welche die Auslieferung herübergeflohener Landsleute begehrten und, als man das nicht gewährte, kriegerische Bewegungen machten. Dazu lag ihm einer der britannischen Flüchtlinge selbst, Be'rikus, dessen Rat volle Rücksicht verdiente, fortwährend an, daß er dort seine Lorbeeren hole. Den Anfang des Feldzuges überließ der Kaiser dem gewesenen Konsul Au'lus Plau'tius, einem vorzüglichen Kriegsmanne, welcher das in Gallien stehende Heer nach der Insel hinüberführen sollte. Britannien aber erschien den Soldaten, wohl nach alter Überlieferung bei den Legionen, besonders aber, weil der Ozean überfahren werden mußte, als ein Land des Schreckens und des Grauens: sie meinten über die Grenze der Welt hinausgehen zu müssen und verweigerten den Marsch zur Seeküste. Da schickte Claudius seinen Kämmerer Narci'ssus, sie eines Bessern zu belehren. Der bestieg die Bühne, von welcher herab Plautius sie vergebens ermahnt hatte; und sogleich schrieen alle zusammen: „Jo' Saturna'lia!“ so laut, daß der Kämmerer, ohne gehört zu werden, wieder herabsteigen mußte, und ließen sich willig von Plautius zum Meere führen. In drei Partieen zugleich fuhren sie über, und ungeachtet widrige Winde sie noch einmal umzukehren

zwangen, vollbrachten sie die Fahrt doch gutes Mutes, weil ein Meteor über ihren Häuptern von Osten nach Westen zu gefahren, ihnen Glück zu der Unternehmung verhieß. Die Inselbewohner hatten von der Weigerung der Legionen gehört und darum keinen Widerstand gegen die Landung vorbereitet. Und auch nach derselben wagten sie keine Feindseligkeit, sondern zogen sich in Moräste und Wälder zurück, in der Hoffnung, die Römer in anderer Weise zu ermüden und zu schwächen, so daß der Angriff gleich vergeblich bleiben würde, wie seiner Zeit der des Ju'lius Cä'sar. Dio Cassius 60, 19. Sueton, Claudius 17. Tacitus, Agri'cola 14. Se'neca, Trostschrift an Polybius 13.

S. 48. Überlieferung. Vgl. Annalen II, 24.

Schrieen. Jo Saturnalia, ein Ruf, womit man das Dezemberfest begrüßte, bei welchem die Sklaven im römischen Reiche nicht nur feiern, sondern sich wie die Herren im Hause gebärden durften. Der gewesene Sklave Narcissus that mit seinem Auftreten vor den Soldaten, wie wenn er der Herr im Reiche wäre.

49. Plautius folgte ihnen mit dem Heere. Von wo aus und wohin der Zug zunächst gegangen sei, läßt sich nach den sparsamen Berichten nicht genau angeben; es gebricht hier, wie in den Erzählungen von den Feldzügen in Niederdeutschland, an fast allen Angaben, wonach man sich orientieren könnte. Nur das ist erkennbar, daß die Römer an der Ostküste unterhalb des rechten Ufers der Themse gelandet haben, und durch das Land, das heute die Grafschaft Kent genannt wird, in nördlicher Richtung den Inselbewohnern nachgedrungen sind. Die ersten Heerhaufen derselben, mit welchen die Römer unter Plautius handgemein wurden, standen geteilt unter den Fürsten Togodu'mnus und Ca'radok, Söhnen eines früher schon bekannt gewesenen und jetzt verstorbenen Königs Cunobe'lin. Beide wurden nach einander geschlagen, und durch friedliche Übereinkunft mit einer Völkerschaft derselben Gegenden wurde ein fester Punkt gewonnen, der als Waffenplatz zur Grundlage weiterer Kriegsunternehmungen diente. Bei diesen zeigte sich Fla'vius Vespasia'nus, der als Legat mit seinem Bruder beim Heere stand, vorzüglich tapfer und kriegstüchtig und neben ihm der Legat Cn. Hosi'dius Ge'ta, welcher nach äußerst hartnäckigen Gefechten, worin die Britannier eine große Kraft zum Widerstande entwickelten, dieselben zum Rückzuge über die Themse zwang. Der Übergang der Feinde und der ihnen auf dem Fuße folgenden Römer geschah nahe an

der Mündung des Stromes, und neue Gefechte am linken Ufer bewiesen zwar die Überlegenheit der Legionen im offenen Felde; aber bei Verfolgung der Feinde geriet ein Teil zwischen die ausgebreiteten Moräste, welche damals das Land am untersten Laufe des Stromes bedeckten, und da brachten die Britannier ihnen schwere Verluste bei. Zugleich zeigten sich diese entschlossen, mit den Vorteilen, welche ihnen die Eigentümlichkeit ihres Bodens und ihre genaue Kenntnis desselben bot, dem eingedrungenen Heere noch mächtigern Widerstand, als bisher, entgegenzusetzen. Plautius hatte bei seinem Abzuge von Rom die Weisung mitgenommen, den Kaiser davon in Kenntnis zu setzen, wenn ein stärkerer Schlag zu führen wäre. Das that er nun, indem er sich vorderhand auf die Behauptung der Landstriche beschränkte, welche er bis dahin eingenommen hatte. Claudius übergab nach erhaltener Botschaft die Geschäfte der Verwaltung samt dem Oberbefehle über die Truppen in Italien an seinen Mitkonsul, L. Vite'llius, und reiste zu Lande nach demselben Punkte an der gallischen Küste, wo Gajus der feindlichen Insel gegenüber gestanden hatte. Zugleich wurden weitere Streitkräfte, worunter sogar Elefanten, zur nachdrücklichen Führung des Krieges in Bewegung gesetzt. Von Gessori'akum aus fuhr der Kaiser hinüber und kam in das Heerlager am rechten Ufer der Themse. Er ging über den Strom, wo ein britannisches Heer seiner wartete. Dieses wurde geschlagen; man rückte vor und nahm Cunobe'llins alte Königsstadt, Camalodu'num, heute Co'lchester, in Besitz. Manche Teile des Landes wurden mit Gewalt unterworfen, andere ergaben sich selbst. Das Heer rief seinen Kaiser, abweichend von der alten Sitte, mehr als einmal als Impera'tor an. Dieser bestellte den Plautius zum Statthalter mit dem Auftrage, die gemachten Eroberungen noch zu erweitern, schickte seine beiden Tochtermänner, Pompe'jus und Sila'nus, mit der Botschaft von seinem Siege nach Rom voraus und kehrte selbst um, nachdem er nur sechzehn Tage auf der Insel verweilt hatte. Im ganzen aber war er sechs Monate abwesend von Rom, und seine Rückkehr erfolgte erst im Laufe des Jahres 44. Der Senat bewilligte ihm neben dem Triumphe den Namen Brita'nnicus und daß sein kleiner Sohn diesen Namen ebenfalls führen solle. Ferner solle Messalina den Titel Hoheit, wie einst Livia, führen und bei feierlichen Gelegenheiten, wie ebendieselbe, den Vorsitz haben, auch auf einem Wagen

fahren dürfen. Das that sie denn gleich bei dem Triumphzuge ihres Gemahles, den dieser mit möglichstem Gepränge hielt. Seine fromme Dankbarkeit für die göttliche Hilfe beim Kriegszuge zu beweisen, rutschte Claudius auf den Knieen, rechts und links von den beiden Tochtermännern gestützt, die Stufen des Kapitols hinauf. Als Belohnung für irgend welche Verdienste, die der eine und der andere beim Feldzuge sich erworben hatte, wurden die sonst sparsam gewährten Ehrenzeichen der Triumphatoren verschwenderisch ausgeteilt. Dazu kamen die gewöhnlichen Lustbarkeiten, die man der Schaulust des Volkes darbot. Dio Cassius 60, 20—23. Sueton, Claudius 17.

S. 49. Gesforiakum, heute Boulo'gne.

50. Indessen verhöhnte Messalina nicht nur durch ihr eigenes Leben alle Zucht und Sitte, sondern nötigte auch andere Frauen, sich der gleichen Schamlosigkeit zu ergeben. Dabei war's ihr nicht genug, die Kaiserwohnung selbst zum Schauplatze der Unzucht solcher Frauen zu machen; deren Männer mußten dabei sein und zusehen, wie die Frauen Ehebruch begingen. Den Männern, welche das über sich vermochten, wandte sie eine lebhafte Neigung zu; diese überhäufte sie vermöge des Mißbrauchs, den sie von ihres Gemahls Stumpfsinnigkeit machen konnte, mit Ämtern und Ehren. Andere dagegen, die sich nicht so willig oder nachsichtig finden ließen, haßte und verderbte sie. So that sie auch dem Obersten der Prätorianer, Ju'stus Cato'nius, welcher die Absicht kundgegeben hatte, dem Kaiser über ihr Treiben Mitteilungen zu machen. Denn damit Claudius sie selbst nicht vermisse, wenn sie in schnöder Liederlichkeit die Nächte durchschwärmte, hatte sie ein paar Dirnen, Calpu'rnia und Cleo'patra, angewiesen, ihr eheliches Lager neben Claudius einzunehmen. Der gefeiertste Pantomime dieser Zeit, der Liebling des schaulustigen Volkes, M. Le'pidus Mne'ster, der in einem schandbaren, unnatürlichen Verhältnisse zum Kaiser Gajus gestanden hatte, war einer von denjenigen, welchen Messalina sich antrug und die sich nicht mit ihr einließen. Dadurch aber wurde nicht, wie bei anderen, ihre Rachsucht, sondern nur eine um so heißere Begierde entzündet, ihr geiles Verlangen dennoch erfüllt zu sehen. Nachdem ihre Versprechungen so wenig als ihre Drohungen gefruchtet hatten, wandte sie sich an ihren Gemahl mit dem Ansuchen, er möchte dem Mneſter auferlegen, daß dieser ihren Befehlen Folge leiste. Claudius

fragte nicht, was sie demselben befehlen wolle, und gab ihm auf, alles zu thun, was Messalina ihn thun hieße. So fügte sich Mnester, und viele andere fügten sich in gleicher Weise; und Messalina lebte mit ihnen so, wie wenn Claudius alles wüßte und ihr Treiben guthieße. Unter dem Volke gab's ein unwilliges Gerede, daß der beliebteste Pantomime gar nicht mehr öffentlich auftrat, und die Frage kam im Theater selbst dem Claudius zu Ohren, wo denn Mnester bleibe? Worauf der Kaiser selbst seine Verwunderung darüber aussprach und mit einem Eide versicherte, bei ihm sei Mnester nicht. Man glaubte es ihm, daß er nicht sehe, was in seinem eigenen Hause vorging, und beklagte ihn, daß er der einzige Mensch im Reiche sei, der das nicht wisse, was als Stadtgespräch von Rom schon ins Ausland, schon zu den Feinden des römischen Volkes, durchgedrungen war. Aber niemand wollte es ihm aufdecken; man wollte Messalina nichts zuleide thun, weil diese so schön, und dem Mnester nicht, weil er ein so ausgezeichneter Schauspieler war. Dio Cassius 60, 18, 22, 28. Sueton, Caligula 36. Juvenal, Satiren 6. Tacitus, Annalen XI, 30.

51. In demselben Jahre (44), in welchem Claudius, nach Rom heimgekehrt, seinen Triumph über die Britannier feierte, stellte er Acha'ja und Makedonien, welche seit Tibe'rius kaiserliche Provinzen gewesen waren, wieder unter den Senat, und Judä'a ließ er nach dem Tode Herodes Agrippa's wieder durch einen Prokurator, Cu'spius Fa'dus, verwalten, ungeachtet ein junger Thronerbe, ebenfalls Agrippa genannt, vorhanden war; er ließ sich durch Freunde und Kämmerer die anfangs gefaßte Absicht ausreden, dem Prinzen den väterlichen Thron zu überweisen. Für die Staatsfinanzverwaltung, die seit einiger Zeit in den Händen von Prätoren gewesen war, stellte er nach der alten Einrichtung wieder Quästoren auf, deren immer zwei die Verwaltung drei Jahre lang führen sollten. Dagegen wurde die Einrichtung aufgehoben, daß bisher einzelne Distrikte Italiens unter der Verwaltung von Quästoren standen; und den Prätoren wies Claudius einen Teil der gerichtlichen Wirksamkeit der Konsuln zu. Die Vorteile und Berechtigungen, welche nach dem Gesetze Pa'pia Poppä'a die verehelichten Männer genossen, räumte Claudius den Soldaten ein, welche gesetzlicherweise unverehelicht bleiben mußten. Den Umbo'nius Si'lio, Statthalter im südlichen Spanien, beschied er nach Rom und

stieß ihn aus dem Senate, wozu als Grund angegeben wurde, daß derselbe das in Mauretanien stehende Heer Mangel an Getreide habe leiden lassen; der wirkliche Grund war, daß derselbe bei etlichen der Kämmerer angestoßen hatte. Einem Häuptlinge in den Gebirgen, welche die heutige französische Provinz Dauphiné und das heutige Piemont von einander scheiden, dessen Vater schon den römischen Namen M. Ju'lius Co'ttius angenommen und auf den Sohn vererbt, dabei durch Anlegung von Straßen zum Alpenübergange sich verdient gemacht hatte, gewährte Claudius den Königstitel und erweiterte sein Gebiet in denselben Gegenden. Dio Cassius 60, 24. Sueton, Claudius 25. Josephus, Jüdische Altertümer 19, 9, 2. Tacitus, Historien I, 61 mit Orelli's Anmerkungen.

S. 51. Distrikte. Vgl. Annalen IV, 27.

52. Eine neue Krankheit verbreitete sich im Laufe dieser Zeit vorzugsweise in der Hauptstadt. Man kannte sie da seit etwa der Mitte der Regierung des Tibe'rius; ein Ritter sollte sie aus Asien nach Italien eingeschleppt haben. Aber die Beschreibung, welche Tacitus von dem Aussehen des Tiberius gibt, läßt keinen Zweifel übrig, daß keine Ansteckung ihm die Krankheit gebracht, sondern daß er durch sein wüstes Leben sich dieselbe zugezogen habe; und daß sie vorzugsweise unter Männern vornehmen Standes, nicht beim weiblichen Geschlechte, noch unter den Leuten gemeiner Art zum Vorscheine kam, mag fast einen sichern Beweis dafür abgeben, daß die Quelle des Übels in den widernatürlichen Ausschweifungen der Unzucht zu suchen sei, worin die Männer gerade der höheren Stände ihre Lebenskraft vergeudeten. Es bestand in Flechten, die zuerst das Kinn einnahmen und sich häufig über das ganze Gesicht, die Augen ausgenommen, auch über Hals, Brust und Hände verbreiteten. Man habe, sagt der ältere Plinius, keine Schmerzen dabei empfunden, und das Leben sei dadurch nicht bedroht gewesen; aber das Aussehen des Menschen werde durch den auf der Haut entstehenden Schorf so ekelhaft, daß jeder Tod besser wäre, als mit diesem Übel behaftet zu leben. Die bis zur Ekelhaftigkeit gesteigerte Sitte, einander beim Begegnen zu küssen, welche der spätere Martia'lis in zwei Epigrammen geißelt, trug viel dazu bei, das Übel bei männlichen Personen allgemeiner zu machen. Ägyptische Ärzte kamen ausdrücklich zu diesem Zwecke nach der Hauptstadt, ihre Dienste

zur Heilung des neuen, im Orient schon länger gekannten Übels anzubieten, gegen das sie ätzende Mittel anwandten; und sie verdienten vieles Geld mit ihren Kuren. Plinius, Naturgeschichte, Anfang des 26sten Buches.

S. 52. Tacitus, Annalen IV, 57.
Kinn. Deswegen Me'ntagra, Kinnweh, genannt.

53. Im Jahre 45 war M. Vini'cius zum zweiten Male Konsul, dessen Gattin Ju'lia, Nichte des Kaisers, Messalina aus Eifersucht zum Tode gebracht hatte; der andere Konsul war T. Stati'lius Tau'rus Corvi'nus. In diesem Jahre führte Claudius den früher gefaßten Vorsatz aus, der Überfüllung der Hauptstadt mit Bildern jeder Art zu steuern. Denn bis dahin bestand für alle eine unbeschränkte Freiheit, ihre Bilder, wie sie wollten, gemalt, in Erzguß oder in Stein, öffentlich aufzustellen; und durch den ungemessenen Gebrauch, den man von dieser Freiheit machte, war jene Überfüllung entstanden. Claudius ließ der Mehrzahl der Bilder andere Plätze anweisen und zugleich ein Verbot für alle Privatpersonen ausgehen, ihre Bilder, sofern sie nicht die Erlaubnis des Senates eingeholt hätten, öffentlich aufzustellen. Ausgenommen waren diejenigen, welche eine Bauunternehmung zum öffentlichen Gebrauche machten oder einen solchen Bau erneuerten. Einen Provinzialstatthalter, der sich hatte bestechen lassen, bestrafte er mit Verbannung und nahm demselben zum Besten der Staatskasse alles ab, was er während seiner Provinzverwaltung erworben hatte. Damit solche Beamte nach Niederlegung ihrer Stellen sich nicht der Verantwortung entziehen könnten, ließ er keinem eine zweite Statthalterschaft unmittelbar nach der vorhergehenden übertragen. Ebendarum beschränkte er die Befugnis der Staatsbeamten, für Reisen Urlaub auf längere Zeit zu nehmen; sie sollten nicht durch länger fortgesetzte Abwesenheit etwaiger Anklage und Verantwortung enthoben sein. Da manche Herren in Rom ihre erkrankten Sklaven, statt sie zu pflegen, aus dem Hause stießen, teilweise sie auf der Tiber-Insel bei Äskulaps Tempel aussetzten, gleich als wollten sie dem Gotte der Heilkunst deren Behandlung anheimgeben, so verordnete er, daß solche Sklaven sogleich frei sein und nach ihrer Genesung nicht unter ihrer Herren Botmäßigkeit zurückkehren sollten. Wenn aber einer seinen Sklaven, anstatt ihn so auszusetzen, tötete, solle er als Totschläger verfolgt werden. Erst in

dieſem Jahre gab Claudius das Volksfeſt, das er nach ſeiner Rückkehr aus Britannien verſprochen hatte. Dabei wurden alle, welche im Genuſſe des öffentlichen Almoſens ſtanden, mit Geld, die, welche am wenigſten empfingen, mit etwa zweiundfünfzig Mark jeder, beſchenkt, und Claudius ſelbſt, mit Beihilfe ſeiner Tochtermänner, beſorgte die Austeilung. Da auf ſeinen Geburtstag, den erſten Auguſt, eine Sonnenfinſternis zu erwarten war, ſo ließ er im voraus eine ſchriftliche Bekanntmachung darüber ergehen, worin die Dauer und Ausdehnung derſelben angegeben war, und wodurch das Volk über die Urſachen dieſer Erſcheinung aufgeklärt werden ſollte. Denn man fürchtete Unruhen aus Anlaß derſelben, da ſie bei der Menge noch immer als Unglück verkündigend betrachtet wurde; und es waren noch andere Ereigniſſe kund geworden, die der Aberglaube ebenſo deuten konnte. Dio Caſſius 60, 25, 26. Sueton, Claudius 25.

54. Im folgenden Jahre (46) führte Claudius zum fünften Male und Vale'rius Aſia'ticus zum zweiten Male das Konſulat, und als der Kaiſer abtrat, kam M. Ju'nius Sila'nus ins Amt. In dieſem Jahre faßte ein perſönlich ganz unbedeutender Mann bloß wegen ſeiner Herkunft und einiger Verwandtſchaft mit dem Kaiſerhauſe den Gedanken auf, die Regierung zu ſtürzen und ſelbſt Kaiſer zu werden. Das war Aſi'nius Ga'llus, Sohn des gleichnamigen Mannes, der ſeiner Zeit die von Tiberius entlaſſene Vipſa'nia, M. Agrippa's Tochter, geehelicht hatte, ſo daß dieſer ſein Sohn durch die Mutter Halbbruder des Dru'ſus, Sohnes von Tiberius, war. Derſelbe zog noch andere, worunter Freigelaſſene und Sklaven des Kaiſers ſelbſt, ins Geheimnis und meinte, es würde ihn das Volk, wenn er öffentlich mit ſeinen Anſprüchen hervortrete, gleich als Kaiſer ausrufen. So hatte er denn weder bewaffnete Anhänger zuſammengebracht, noch Geldmittel in Bereitſchaft geſetzt, als ſein Anſchlag entdeckt wurde; und darum begnügte ſich der Kaiſer, ihn aus dem Lande zu weiſen. Doch wurde derſelbe auch darum ſo gelinde behandelt, weil er ein Menſch von ganz kleiner Figur und überaus häßlich war, und ebendarum mehr lächerlich als gefährlich erſchien. Bei einer ähnlichen Gelegenheit, wo Claudius einige der gegen ihn Verſchworenen ganz ignorierte, hörte man von ihm das Wort, man müſſe gegen einen Floh nicht die gleiche Kraft aufbieten, wie gegen ein wildes Tier. Dagegen hatte er die Abſicht, den Sabi'nus, welcher

unter Gajus Prokonsul in Gallien gewesen war, in einem Fechterspiele umkommen zu lassen, was Messalina verhinderte, zu deren Buhlern Sabinus gehörte. Hinwiederum konnte er den Konsul des Jahres 45, M. Vini'cius, seinen nahen Anverwandten, den Messalina verderben wollte, nicht retten. Diese hatte sich ihm auch angeboten, nachdem sie seiner Gattin Julia den Tod bereitet hatte, und war von ihm verschmäht worden. Deshalb wurde Vinicius mit Gift aus dem Wege geräumt Vale'rius Asia'ticus, der Konsul dieses Jahres, sollte das Amt das ganze Jahr über fortführen. Da er aber erkannte, daß sein Reichtum mit mißgünstigen Augen angeschaut werde, welchen die Konsuln unter anderem durch den Aufwand für die circensischen Spiele darzulegen pflegten, so legte er das Konsulat nieder und zog sich ins Privatleben zurück, in der vergeblichen Hoffnung, hierdurch außer dem Bereiche jener Mißgunst zu stehen. Dio Cassius 60, 27, 29. Sueton, Claudius 25. Zonaras 11, 9.

Rechtfertigungen.

Annalen VI.

Kap. 3. Ni professus indicium foret. Wenn index und indicium gewöhnlich Denunziant und Denunziation hieße, so würde Cicero nicht Att. 2, 24 schreiben: Vettius ille, noster index; und Plinius nicht Ep. 3, 5: fungar indicis partibus. Indicium profiteri ist nichts anderes, als indicium offerre (Annalen XI, 35), wo es rein unmöglich ist, das Wort durch Denunziation zu übersetzen. Ausführlicheres hierüber Agr. S. 124 fgde. Übrigens konnte V, 8 indices nur durch Angeber übersetzt werden, weil index zunächst heißt einer, der Angaben macht, und ein anderes einfaches Wort für den Begriff nicht vorhanden ist; und nach Umständen und nach der Verbindung, worin das Wort vorkommt, mag index bisweilen Denunziant heißen, wie Cic. Sext. 44, 95.

Kap. 7. Indicibus accessere Agr. S. 125.

Kap. 10. Praefectus urbi recens. Ich kann mich nicht davon überzeugen, daß recens continua potestas zu verbinden sei. Mit Partizipien, wie perdomitus, cognitus (Annalen IV, 5, 69) verbindet Tacitus allerdings recens als Adverbium, nicht aber mit Adjektiven. Dagegen gebraucht Tacitus, wie man bei Böttticher sieht, das Adjektiv recens gern zur Bezeichnung eines Zustandes oder einer Attribution von Personen, so daß praefectus urbi recens seinem sonstigen Sprachgebrauche ganz entspricht. Aber eine Stelle, welche recens in ganz gleicher Bedeutung, wie hier, aufweist, hat Böttticher nicht. Eine solche findet sich Hist. VI, 39: praecipuus Muciano metus e Primo Antonio Varoque Arrio, quos recentes clarosque rerum fama ac militum studiis etiam populus fovebat etc. Denn mit Orelli hier recentes = novos homines zu nehmen, verbietet der Sprachgebrauch, wie der Zusammenhang: recentes sind die beiden Männer in der letztvergangenen Zeit, wie postremus (Annalen XIV, 15) Nero in dem letzten Akte der Juvenalia.

Kap. 17. In solidum appellabant — Agr. S. 159

Kap. 19. Aurariasque Agr. S. 251. Zu den Stellen, in welchen que = quoque vorkommt, gehören besonders noch Hor. Od. II, 12, 9;

IV, 15, 29. Der Gedanke der zwei ersten Strophen in der erstern Stelle ist doch wohl der: du verlangst gewiß nicht, daß ich mich im Epos versuche. Dann kann tuque pedestribus etc. nur besagen: und auch du wirst besser daran thun, Geschichte in Prosa zu schreiben. Dillenburgers Meinung: habet haec particula (quo) opponendi facultatem post negans verbum — wird durch die weiteren, von ihm angezogenen Stellen nicht begründet.

Kap. 24. Nepotes, Neffen, eigentlich Großneffen. Wie Drusus seinen Vater nicht den Sohn, sondern Brudersſohn des Tiberius nennt, so bezeichnet er sich und Nero auch nicht als dessen Enkel.

Kap. 24. Genus illi — addiderat. Man setzt gewöhnlich ein Semikolon nach senectus. Es scheint mir der Weise des Schriftstellers angemessener, addiderat als Zeugma zu nehmen.

Kap. 30. Fama constans erscheint in dieser Bedeutung namentlich bei Cic. ad Q. fr. I, 1, 8. Da Hist. I, 66 steht: fama constans fuit, nicht est, so ist glaublich, daß auch hier constans = sibi constans zu nehmen sei.

Kap. 40. Et Aemilia Lepida sq. Das et gehört dem Sinne nach zu corripitur.

Kap. 42. Neque in barbarum corrupta, vgl. Germ. 23: humor in quandam similitudinem vini corruptus. In barbarum corrupta ist = in mores foedos barbarorum mutata. Vgl. Rechtfertigungen zu Agr. 5, 40.

Kap. 49. Luctum communem. In dem quanquam scheint mir zu liegen, daß sie die Entfernung vom jüngern Sohne durch ihre Bitten abwenden wollte. Sie behauptete, es sei Bedürfnis ihres Herzens, diesen um sich zu haben als den natürlichen Teilnehmer ihrer Trauer.

Langenscheidtsche Buchdruckerei, Berlin-Schöneberg, Bahnstr. 29/30.

Eingetr. Schutzmarke

Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung

(Prof. G. Langenscheidt)

Berlin-Schöneberg, Bahnstrasse 29/30.

Spezial-Verlag von Original-Hilfsmitteln

für das Studium neuerer Sprachen und Literaturen, unter besonderer Berücksichtigung des phonetischen Systems der

Methode Toussaint-Langenscheidt

sowie von

neueren deutschen Übersetzungen sämtlicher griechischen u. römischen Klassiker.

Auszug aus dem Verlagskataloge, der gratis und franko zur Verfügung steht.

Inhalt: Unterrichtsbriefe f. Deutsche S. 1-4. — Deutsche Unterrichtsbriefe f. Deutsche S. 5. — Wörterbücher S. 5-6. — Literaturgeschichten S. 6. — Vokabularien, Schulgrammatiken und diverse sonstige Hilfsmittel S. 6-8.

1. Original-Unterrichtsbriefe für das Selbststudium Erwachsener.

Englisch für Deutsche von den Professoren **Dr. C. van Dalen, H. Lloyd** und **G. Langenscheidt.** 960 S. gr. 8°.

Französisch für Deutsche von den Professoren **Charles Toussaint** und **G. Langenscheidt.** 1050 S. gr. 8°.

Italienisch für Deutsche von **Dr. H. Sabersky** und **Prof. G. Sacerdote.** ca. 900 S. gr. 8°.

Niederländisch für Deutsche von **C. J. Vierhout** und **Ch. Altena** (erscheint in einzelnen Briefen à 1 M.).

Rumänisch für Deutsche von den **Professoren Dr. Ghiţa Pop** und **Dr. Weigand** (erscheint in einzelnen Briefen à 1 M.).

Russisch für Deutsche von **A. Garbell, Prof. Dr. Körner** und **P. Perwow.** 916 S. gr. 8°.

Schwedisch für Deutsche von **E. Jonas, Dr. Ebbe Tuneld** und Oberlehrer **C. G. Morén.** 742 S. gr. 8°.

Spanisch für Deutsche von **Dr. S. Gräfenberg** und **D. Antonio Paz y Mélia.** 900 S. gr. 8°.

Jede Sprache zwei Kurse à 18 Briefe. Jeder Kursus 18 M.; beide Kurse zusammen (auf einmal) bezogen nur 27 M. — **Brief I** (jede Sprache besonders) als **Probe** nebst ausführlichem Prospekt 1 M.

Ferner befinden sich folgende Unterrichtsbriefe von gleichem Umfange

in Vorbereitung:

Ungarisch für Deutsche von Prof. Dr. **Balassa** und Prof. **L. Palóczy.**
Griechisch für Deutsche von Prof. Dr. **Tegge.**
Lateinisch für Deutsche von Prof. Dr. **Willing.**

Ausführlicher Prospekt und Verlagskatalog stehen auf Verlangen gratis und franko zur Verfügung.

Seit einem Menschenalter hat die Sprachwissenschaft, früher fast ausschließlich den alten klassischen Sprachen zugewandt, erst die deutsche, dann die anderen lebenden Kultursprachen in ihren Bereich gezogen und dadurch einen nie geahnten Aufschwung genommen. Die auf solchen Studien fußenden Lehrer haben in unseren Unterrichtsanstalten allerdings das grammatische Wissen bedeutend gefördert; allein das Können, die lebendige Handhabung der fremden lebenden Sprache blieb doch — rühmliche Ausnahmen abgerechnet — hinter den Bedürfnissen der Zeit zurück.

Dem in der Regel auf einer nicht so hohen wissenschaftlichen Stufe stehenden Privat-Unterricht gelang es nur selten, diese Lücke zu ergänzen, so daß eine Fertigkeit im Gebrauche der Sprache fast nur in gereifterem Alter zu erwerben war, und zwar entweder durch den Aufenthalt im Lande selbst oder, in den weitaus meisten Fällen, durch Selbststudium. Für letzteres aber fehlte es an brauchbaren Hilfsmitteln.

Die Erkenntnis dieser Mängel rief die nachstehend besprochenen Original-Unterrichtsbriefe hervor.

Die wichtigste Errungenschaft der Methode Toussaint-Langenscheidt beruht in der Thatsache, daß die Methode jedem, der lernen will, die Möglichkeit bietet,

sein eigener Lehrer

zu werden, ohne an kostspieligen Privat-Unterricht, bestimmte Lehrstunden ꝛc. gebunden zu sein.

Eine der Hauptursachen dieses Resultats war augenscheinlich die nur dieser Methode eigene wirkliche Vertretung der betreffenden Nationalitäten in der Person der Verfasser: Jede Sprache ist von einem oder mehreren Ausländern in Verbindung mit einem oder mehreren Deutschen bearbeitet worden.

Fürs Französische, um nur ein Beispiel anzuführen, verbanden sich der seit ungefähr 25 Jahren in Berlin seine Sprache lehrende Prof. Toussaint und Prof. G. Langenscheidt, der bei der Abfassung das deutsche Element vertrat und der Sache mit seiner methodischen Erfahrung diente.

Die „Allg. Schulztg." sagt hierüber: „Wie nur immer ein tüchtiger Lehrer den Unterricht mit der „lebendigen Stimme" erteilt, so verhandeln die Verfasser aufs gründlichste mit ihren Schülern und überbieten dabei noch den besten Lehrer dadurch, daß sie, was in der lebendigen Persönlichkeit unmöglich ist, zwei Sprachmeister zu gleicher Zeit sind, indem beide Nationalitäten zu einer Persönlichkeit zusammenschmelzen; wodurch eine doppelte Lehrkraft zu einer mächtigen Potenz wie zusammengewachsen ist, die so das rein Unmögliche leistet."

Eigentümlichkeiten dieses Unterrichts.

1) Es wird dem Schüler keine jener großen trockenen Grammatiken in die Hand gegeben, deren Anblick allein manchen entmutigt, — sondern der Lehrstoff wird ihm in kleinen Quantitäten, aber stets in großer Mannigfaltigkeit geboten.
2) Ein sittenreiner Roman oder mehrere Erzählungen dienen dem Unterrichte zur Grundlage und machen das ganze Studium spannend und unterhaltend.
3) Der Schwerpunkt liegt in der Angabe der Aussprache nach dem Toussaint-Langenscheidtschen System, das für die Sprache das ist, was die Notenschrift für die Musik. Jeder, der deutsche Druckschrift richtig liest, vermag danach auch die fremde Sprache zu sprechen.
(Man vergleiche die Urteile auf S. 3 und 4.)
4) Vortrag allgemein verständlich.
5) Sprechen, Lesen und Schreiben der fremden Sprache von der 1. Stunde an.
6) Jeder Brief bringt die Lösungen der Aufgaben des vorigen.
7) Vervollkommnung auch im Deutschen.
8) Vorkenntnisse oder besondere Fähigkeiten werden nicht vorausgesetzt. Dagegen wird Anstrengung und Einsetzung der edelsten Kräfte des Selbststudierenden verlangt.
9) Jede Sprache ist für sich besonders bearbeitet, so daß die Wahl frei steht, mit Englisch oder Französisch ꝛc. zu beginnen.
10) Auch Geübteren Vervollkommnung.

Erfolge der Methode Toussaint-Langenscheidt.

Die Verfasser können mit Genugthuung konstatieren, daß der von ihnen vertretenen Sache die denkbar größten Anerkennungen zuteil geworden sind:

von seiten des Staates und von allerhöchster und höchster Stelle aus wurden dem (vom Kgl. Preuß. Unt.-Ministerium zum Professor ernannten) Begründer der Methode vielfache Auszeichnungen verliehen*;

* U. a.: Ritterkreuz I. Kl. d. Kgl. Bayr. Verdienstordens; — Ritterkreuz des Kgl. Grch. Erlöserordens; — Ritterkreuz in Gold des Großh. Meckl. Hausordens d. W.

von der Jury der Ausstellung deutscher Unterrichtsmittel wurde die Methode ausgezeichnet: Wien, 1873, **„Verdienst-Med.“**, — Altona, 1869, **„Ehrenv. Anerk.“**, — Dresden, 1879, **„1. Preis“**, — Berlin, 1879, **„Ehr.-Dipl.“**, — Brüssel, 1888, **„Gold. Med.“**, — Chicago, 1893, **„Höchster Preis“**, — Berlin, 1896, **„Ehr.-Dipl.“**, — Paris, 1900, **„Gold.-Med.“**

von seiten der fachwissenschaftlichen Kritik und des studierenden Publikums endlich hat die Methode Toussaint-Langenscheidt, sowie das **Aussprache-Bezeichnungs-System** derselben eine Anerkennung erfahren, die wir ohne Überhebung als noch nie vorgekommen bezeichnen dürfen.

Bestandene Examina.

Wie der gratis zur Verfügung stehende Prospekt durch Namensangabe nachweist, haben viele das Examen als **Lehrer** des Englischen oder Französischen **„gut“** bestanden, lediglich auf Grund des durch das Studium unserer Unterrichtsbriefe hierin erworbenen Wissens und Könnens.

Allgemeine Urteile über die Methode.

Was die Toussaint-Langenscheidtschen Unterrichtsbriefe betrifft, so können wir aus voller Überzeugung sagen, daß sie das Beste sind, was auf dem Gebiete des Selbstunterrichts jemals geschaffen worden ist. Nur gehört Fleiß und fester Wille zur erfolgreichen Benutzung derselben. Dann sind aber auch wunderbare Resultate zu erzielen.

Briefkasten des **„Berliner Lokal-Anzeiger“**. No. 469. Sonntag, den 6. Oktober 1895.

Der Königl. Bayr. Staats- und Unterrichtsminister Herr Dr. **von Lutz**, Exzellenz: „Meiner Überzeugung nach hat die Methode Toussaint-Langenscheidt wesentlich dazu beigetragen, den Austausch der Ideen unter den betreffenden Nationen zu erleichtern und zu befördern.“

Herr Geheimrat Dr. **Feodor Wehl** im Feuilleton der „Dresd. Konst. Ztg.“: „Hier ist es der Erfolg, der für die Sache spricht, und wenn wir eine Beifügung uns zu machen erlauben, so ist es nur die, daß wir unsere Bewunderung aussprechen über die Art und Weise, mit welcher die Sprachlehre gewissermaßen in den Geist der Zeit aufgegangen ist und sich da mit imponierendem Geschick die Intelligenz zu eigen gemacht hat, die in der heutigen Welt Gemeingut der Menschen geworden ist. Auf sie basierend, handhabt diese Methode die Regeln der Grammatik und Aussprache mit einer in Erstaunen setzenden Leichtigkeit, ja, wir möchten sagen, mit einer gewissen Anmut des Geistes, derart, daß alles Steife und Verknöcherte der Sprachlehre daraus verloren geht und diese einem jung und frisch, gleichsam lebenquellend, entgegentritt ꝛc. Die Lehrmethode von Toussaint-Langenscheidt tritt ohne viel Gepäck wie ein Weltmann und Reisender bei uns ein. Sie hat einen leichten Umgangston und gefällige Manieren. Sie spricht einfach, kurz und schlicht, aber immer so, daß der Geist dadurch angeregt wird und man gewissermaßen bei dem Sprechenlernen auch zugleich denken lernen kann. Das Organisatorische und Gymnastische der Methode beschäftigt und stählt den Sinn; sie hat entschieden ein philosophisches Element in sich oder doch etwas von den Errungenschaften eines solchen. Das hebt sie über viele hinaus und giebt ihr jenes gehobene geistige Leben, das sie vor vielen anderen auszeichnet und ihr die großen Erfolge verschafft, die sie hatte und noch haben wird.“

„Diese Briefe verdienen der Empfehlung vollständig, welche ihnen von Prof. Dr. **Büchmann**, Dir. **Diesterweg**, Prof. Dr. **Herrig**, Staatsminister Dr. **von Lutz**, Exz., Staatssekretär Dr. **v. Stephan**, Exz. und anderen Autoritäten geworden ist.“ (Lehrer-Ztg.)

„Wer, ohne Geld wegzuwerfen, wirklich zum Ziele gelangen will, bediene sich dieser Original-Unterrichtsbriefe.“ (Neue Freie Presse.)

Fräulein **Ritter**, Tochter des Herrn Rektor Dr. **Ritter** zu Nienburg a/W., schreibt an Prof. Langenscheidt

(Original englisch):

„Geehrter Herr! ... Hinsichtlich der englischen Briefe muß ich sagen, daß dieselben unübertrefflich sind. Auf diese Art Sprachen zu lernen ist ein Vergnügen. Als ich mit dem Studium begann, war ich nicht im Stande, auch nur den kürzesten Satz auf Englisch zu

---

Krone; — Kgl. Rum. gold. Med. „Bene merenti“ I. Kl.; — Herz. Goth. Verdienstmedaille für Kunst und Wissenschaft; — Goldene Hohenzoll. Verdienstmed. ꝛc.

sprechen, und die Aussprache hauptsächlich bereitete mir große Schwierigkeiten. Doch schon nach Durchnahme des ersten Ihrer englischen Briefe war ich ganz glücklich, da derselbe die Aussprache eines jeden Konsonanten und Vokals in einer so interessanten und klaren Art und Weise lehrt, daß es kaum möglich ist, sich zu irren. Jeder weitere Brief bereitete mir neues Vergnügen. Das Studium des Ganzen setzt den Schüler nicht nur in den Stand, sich verständlich zu machen, sondern ist auch von moralischem Einfluß auf seine Energie. Ein Werk wie diese englischen Briefe kann nicht verfehlen, die größte Bewunderung und ein tiefes Dankbarkeitsgefühl gegen den Verfasser bei allen zu erregen, welche dasselbe kennen lernen. Ich war im vergangenen Herbst 3 Monate in London, und zwar bei einer englischen Dame, die kein Wort Deutsch verstand. Um so froher war ich, mich mit ihr unterhalten zu können, und mit Genugthuung bemerkte ich, daß die Aussprache, die ich aus den Briefen erlernt hatte, mit der ihrigen übereinstimmte. Diese Dame sowohl als auch ihre Umgebung fanden meine Aussprache „wonderful", und man wollte mir nicht glauben, daß ich Englisch ohne Lehrer gelernt hätte."

Herr Lehrer **Bäge** zu Göritz bei Coswig i/A. schreibt an Prof. G. Langenscheidt:

„Hochgeehrter Herr! Ich habe Ihre Unterrichtsbriefe auf meinem einsamen Dorfe in aller Stille studiert. Ohne auch nur eine englische Unterrichtsstunde genommen, ja, ohne auch nur einmal aus einem anderen Munde englische Worte gehört zu haben, unterwarf ich mich in der vorigen Woche der Mittelschullehrerprüfung in beiden Sprachen. Etwas ängstlich hinsichtlich meiner englischen Aussprache trat ich in den Prüfungssaal. Doch, mich fest an die gelernte Aussprache bindend, las ich etwa eine halbe Seite des mir vorgelegten Stückes von Macaulay. Wie erfreut war ich, als der Examinierende, Herr Professor Fischer, meine Aussprache für „gut" erklärte und mich fragte, wo ich dieselbe erlernt hätte. — Gern gab ich ihm natürlich Bescheid."

Herr Prof. Dr. **Hoppe** (am Gymnasium zum Grauen Kloster in Berlin) schreibt an Professor G. Langenscheidt:

„Ich habe eine Reihe von Jahren der Prüfungskommission für Rektoren und Mittelschullehrer als Mitglied für die Prüfung im Englischen und Französischen angehört, und es sind dabei Leute durch meine Hand gegangen, die sich ihre Kenntnisse auf die verschiedenste Weise erworben hatten; wie dies geschehen war, darüber wurde keine Rechenschaft verlangt. Wenn aber Prüflinge vorhanden waren, die mich durch Fertigkeit im Auffassen des im fremden Idiom Geschriebenen oder in der Wiedergabe des Deutschen in der fremden Sprache, durch Klarheit und Sicherheit in Anwendung der grammatischen Regeln und namentlich durch Deutlichkeit und Korrektheit der Aussprache überraschten, so erhielt ich sehr oft auf die Frage, wie sich der Prüfling seine Kenntnisse erworben hätte, die Antwort „nur durch das Studium der Langenscheidtschen Unterrichtsbriefe". Ich muß nach diesen Erfahrungen den genannten Briefen das günstigste Zeugnis ausstellen, nicht nur wegen der Gründlichkeit der Belehrung, sondern auch weil die Methode es versteht, auf eine außerordentlich anregende Weise den Lerneifer des Schülers zu wecken."

Herr **Hans Riemensperger**, Hauptlehrer, Weisweil (Baden), schreibt:

„Teile Ihnen mit, daß ich Ihre Sprachbriefe, französisch, englisch und deutsch, zu meiner Fortbildung und Vorbereitung zur Reallehrer-Prüfung benutzt und letztere mit der Note „gut" bestanden habe. Ihren Briefen allein verdanke ich dieses Resultat.

Nachbildungen.

In Deutschland ist es bis jetzt ca. 20 mal vergeblich versucht worden, die Methode nachzuahmen. Keine einzige dieser Nachahmungen hatte irgend einen Erfolg; sie dienten alle nur dazu, das Verdienst der Original-Methode Toussaint-Langenscheidt in das gehörige Licht zu stellen.

Ferner wurde die Methode Toussaint-Langenscheidt von fremder Hand für fast alle Kultursprachen bearbeitet.

Probebriefe.

Eine Einsicht in den Probebrief wird jedem, der ohne Vorurteil prüft, darthun, daß diese Briefe dem Selbstunterrichte Vorteile bieten, welche keinem andern Hilfsmittel zur Seite stehen.

Probebriefe à 1 M. (Briefmarken!) portofrei!

Deutsch für Deutsche.

Deutsche Sprachbriefe von Prof. Dr. D. Sanders. (1905 mit Berücksichtigung der neuesten Rechtschreibung vollständig neu bearbeitet von Dr. J. Dumcke). Ein Kursus in 20 Briefen zu je 16—24 S. Gratisbeilagen: Geschichte der deutschen Sprache und Literatur (bis zur neuesten Zeit), Wörterbuch der Zeitwörter, Register. 700 S., gr. 8°. Nur komplett in Mappe 20 M. (Einrichtung ꝛc. wie die fremdsprachigen Original-Unterrichtsbriefe.) **Einzelne Briefe werden — ausgenommen Brief 1 zur Probe à 1 M. — nicht abgegeben.**

Von den in unserem Verlagskatalog abgedruckten Empfehlungen hier nur einige:

„Wer sich 6—9 Monate täglich eine Stunde mit Ausdauer und Gewissenhaftigkeit dem Studium der Deutschen Sprachbriefe widmet, wird als Preis seiner Mühe die Fähigkeit erlangen, die Meisterwerke unserer Literatur mit größerem Verständnis, daher auch mit größerem Genuß zu lesen und seine eigenen Gedanken in klarer und anregender Form auszudrücken." (Daheim, Leipzig.) — „Ein ganz ausgezeichnetes Werk, das wir namentlich Seminaristen und Lehrern angelegentlichst empfehlen." (Deutsche Schulzeitung, Berlin.)

2. Wörterbücher.

Sachs-Villatte

Enzyklopädisches Wörterbuch der **französischen** und **deutschen** Sprache.

A. **Grosse Ausgabe,** ca. 4000 Seiten gr. Lexikon-Format. **Teil I** (Französisch-deutsch), **Teil II** (Deutsch-französisch). 2 Bände in elegantes Halbfrz. geb. à 42 M.

B. **Hand- und Schul-Ausgabe** (1900 ganz neu bearbeitet), ca. 2000 Seiten gr. Lexikon-Format. **Teil I** (Französisch-deutsch), **Teil II** (Deutsch-französisch). Jeder Teil geb. à 8 M. Beide Teile in einen Band geb. 15 M.

Muret-Sanders

Enzyklopädisches Wörterbuch der **englischen** und **deutschen** Sprache.

A. **Grosse Ausgabe,** ca. 5000 Seiten gr. Lexikon-Format. **Teil I** (Englisch-deutsch), **Teil II** (Deutsch-englisch). 4 Bände in elegantes Halbfrz. geb. à 21 M.

B. **Hand- u. Schul-Ausgabe,** ca. 1700 Seiten gr. Lexikon-Format. **Teil I** (Englisch-deutsch), **Teil II** (Deutsch-englisch). Jeder Teil geb. à 8 M. Beide Teile in einen Band geb. 15 M.

Sachs-Villatte und **Muret-Sanders** sind unter allen ähnlichen Werken die neuesten, reichhaltigsten und vollständigsten. Sie sind die einzigen, welche bei jedem Worte angeben: **1. Aussprache, 2. Groß- und Kleinschreibung, 3. Konjugation und Deklination, 4. Stellung der Adjektive, 5. Etymologie ꝛc.**

Menge, Griechisch-deutsches Schulwörterbuch, XII, 635 S.
Lateinisch-deutsches Schulwörterbuch, 800 S.
Mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie, geb. à 7,50 M.

☛ **Ausführliche Prospekte nebst Probeseiten gratis und franko.**

Langenscheidts Taschenwörterbücher.

Diese sind für Englisch, Französisch, Neugriechisch, Hebräisch, Italienisch, Lateinisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch und Spanisch erschienen. Für Rumänisch, Ungarisch, Niederländisch, Dänisch-Norwegisch ꝛc. werden solche vorbereitet.

Jede Sprache 2 Teile. Preis für beide Teile in einen Band geb. 3,50 M., jeder Teil apart geb. 2 M., ausgenommen Neugriechisch und Russisch à 3,50 M.

Diese Taschenwörterbücher (mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt) enthalten in den beiden sprachlichen Teilen — trotz des kleinen Formates — auf ca. 1000 Seiten einen Schatz von etwa

50000 Stichwörtern und Wortverbindungen;

sie sollen auf Reisen ꝛc. als ein überall mitzunehmendes Taschenbuch stets sichere Auskunft geben, auch Schülern ein größeres Wörterbuch nach Möglichkeit ersetzen.

Langenscheidts Sachwörterbücher.

Land u. Leute in Amerika. V. Geh.-R. Raubert u. H. Kuerschner. 597 S., 16°, geb. 3 M.
Land u. Leute in England. V. Geheimrat Carl Raubert u. Dr. Oswald. 640 S., 16°, geb. 3 M.
Land u. Leute in Frankreich. V. Dr. C. Villatte u. Dr. R. Scherffig. 552 S., 16°, geb. 3 M.
Land u. Leute in Italien. V. A. Sacerdote. 500 S., 16°, geb. 3 M.

Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache. Von Prof. Dr. D. Sanders.

Räumt die vielfachen, im Verkehr sich bietenden sprachlichen Schwierigkeiten dem hinweg, der sich nur die leichte Mühe geben will, im Falle der Verlegenheit nachzuschlagen. 422 S. 8°. 4 M., geb. 4,50 M.

Parisismen. Sammlung eigenartiger Pariser Ausdrucksweisen mit deutscher Übersetzung. Von Prof. Dr. C. Villatte. 322 S. kl. 8°. 5 M., geb. 5,60 M.

Londinismen. Ein Wörterbuch d. Londoner bzw. englischen Volkssprache. Von Direktor H. Baumann. 430 S. kl. 8°. 5 M., geb. 5,60 M.

Deutsches Nachschlagebuch. Ausführliches grammatikalisches und orthographisches Nachschlagebuch der deutschen Sprache mit Einschluß der gebräuchlicheren Fremdwörter und Angabe der schwierigeren Silbentrennung und der Interpunktionsregeln. Von Dr. A. Vogel. 51.—60. Tausend. 525 S., 8°, eleg. geb. 2,80 M.

3. Literaturgeschichten.

Grundriss d. Geschichte d. engl. Sprache und Literatur. Von Prof. Dr. C. van Dalen. 40 S., 8°. 75 Pf.

Coup d'œil sur le developpement de la langue et de la littérature françaises. 16 p., gr. 8°. 75Pf.

Diese kleinen, besonders für die Prima der Realschulen bestimmten Liter.-Gesch. bringen vom Wichtigen das Wichtigste.

Leitfaden der Geschichte der engl. Literatur von Stopford A. Brooke, M.A. Deutsch von Dr. A. Matthias. Autorisierte Ausgabe. 120 S. gr. 8°. 1,50 M., geb. 2 M.

Geschichte der deutschen Sprache u. Literatur von Prof. Dr. D. Sanders. 1905 revidiert u. bearbeitet und von Goethes Tode bis zur Gegenwart fortgeführt von Dr. Jul. Dumcke. 176 S. 2 M., geb. 2,50 M.

4. Vokabularien.

Phraseologie der französischen Sprache. Nebst Vocabulaire systématique. Von Prof. Dr. Bernhard Schmitz. 179 S. Geb. 3 M.

Phraseologie der englischen Sprache. Nebst System. Vocabulary. Von Dr. H. Löwe. Seitenstück zum nebenstehenden Werke. 197 S. Geb. 3 M.

English Vocabulary. A choice collection of English words and idiomatical phrases. The pronunciation marked after the method Toussaint-Langenscheidt. By **Charles van Dalen,** Dr. — Thoroughly revised. 360 Seiten Taschenformat. — Gebunden 1 M. 50 Pf.

Petit Vocabulaire français. Donnant la prononciation exacte de chaque mot d'après le système phonétique de la méth. T.-L. Par **G. van Muyden,** docteur ès lettres. En deux parties: 1re partie: 170 Seiten Taschenformat. Gebunden 1 M.; 2e partie: 170 Seiten Taschenformat. Gebunden 1 M.

Bringen, unter Wiederholung des Gegebenen in Gesprächen, die notwendigsten engl. bzw. franz. Vokabeln mit deutscher Übersetzung und Angabe der Aussprache nach d. Meth. T.-L.

5. Schulgrammatiken. (Nicht für den Selbst-Unterricht.)

Lehrbuch der franz. Sprache für Schulen. Von Toussaint und Langenscheidt. In 3 Abteilungen: Kursus I: geb. 1 M. 80 Pf.; Kursus II: geb. 2 Mk. 50 Pf.; Kursus III: geb. 3 M. 50 Pf.

Lehrbuch der engl. Sprache für Schulen. Von Professor Dr. **A. Hoppe,** 352 S. 2 M. 40 Pf., geb. 2 M. 90 Pf.

Lehrbuch der deutschen Sprache für Schulen. Von Prof. Dr. **Daniel Sanders.** Nach offizieller Schreibweise. 3 Stufen: 1. Stufe, 45 S., kart. 40 Pf.; — 2. Stufe, 100 S., kart. 80 Pf.; — 3. Stufe, 65 S., kart. 50 Pf.

6. Diverse sonstige Hilfsmittel.

The Cricket on the Hearth (*Das Heimchen am Herde*). A Fairy Tale of Home by Charles Dickens. Von Professor Dr. **A. Hoppe.** 134 S., 8°. 1 M. 20 Pf., geb. 1 M. 70 Pf.

Mosaïque française ou Extraits des prosateurs et des poètes français. A l'usage des Allemands par **A. de la Fontaine.** 288 S., 8°. 2 M., geb. 2,50 M.

Répertoire dramatique des écoles et des pensionnats de demoiselles, par Mme **C. Dræger.** 164 S., 16°. 1 M. 50 Pf., geb. 2 M. — Enthält 13 kleine Lustspiele, die sich zur Aufführung in Familienkreisen ꝛc. eignen.

Englisch für Kaufleute. Von Prof. Dr. **C. van Dalen.** 106 S. gr. 8°. 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

Französisch f. Kaufleute. Von **Toussaint** und **Langenscheidt.** 96 S. gr. 8°. 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

Bietet deutschen Kaufleuten, welche die französische bzw. englische Umgangssprache bereits kennen, das zur Beherrschung der fremden Geschäftssprache erforderliche Material.

Schwierige Übungsstücke zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Französische. Von **A. Weil,** Oberlehrer. 8°. 144 S. 2 M., geb. 2 M. 50 Pf.

Schlüssel hierzu: (82 S.) M. 1,50, geb. M. 1,70.

Konjugationsmuster für alle Verba der französischen Sprache, regelmäßige wie unregelmäßige. Von Prof. **G. Langenscheidt.** 6. Auflage. 56 S. 8°. Preis 1 M., geb. 1 M. 40 Pf.

Das russische Zeitwort (Konjugation, Betonung und Rektion). Von **A. Garbell,** Prof. Dr. **W. Körner** und **P. Perwow.** (XVI, 205 S.) gr. 8°. 4 M., geb. 4 M. 50 Pf.

Oden und Epoden des Horaz. Von Prof. Dr. **H. Menge.** 3., durch erklärende Anmerkungen vermehrte Aufl. X, 505 und 74 S. 8°. Preis eleg. geb. 9 M.

Soeben erschienen:

Der kleine Toussaint-Langenscheidt.

Zur schnellsten Aneignung der Umgangssprache durch Selbstunterricht.

Reisesprachführer, Konversationsbuch, Grammatik und Wörterbuch

(Reisegespräche, auch zur Anwendung für Sprechmaschinen)

Englisch

von Dr. **H. Baumann,**

564 Seiten, 16°, gebunden 3 M.

Italienisch

von **A. Sacerdote,**

550 Seiten, 16°, gebunden 3 M.

Die hier dargebotenen Werkchen sollen in ihrem bescheidenen Umfange zunächst als erste Grundlage zur Erlernung fremder Sprachkenntnisse dienen. Sie enthalten deshalb eine kurzgedrängte, aber vollständige Grammatik, eine Sammlung von Gesprächen, die teils als Muster dienen, teils das heutige Leben im Auslande nach allen möglichen Richtungen hin beleuchten sollen, ferner ein deutsch-fremdsprachliches und ein kürzeres fremdsprachlich-deutsches Wörterbuch. Das Ganze ist so zusammengestellt und ineinandergefügt, daß es nicht nur dem Anfänger als Sprachführer dienen, sondern auch dem, der das Ausland aus eigener Anschauung kennen zu lernen wünscht, als nützlicher Wegweiser und Reisebegleiter auf Schritt und Tritt Hilfe gewähren kann. Die Aussprache ist mit ganz besonderer Sorgfalt nach dem Toussaint-Langenscheidtschen phonetischen System behandelt worden.

☛ Gleiche Werkchen für **Französisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch, Dänisch-Norwegisch, Polnisch** etc. befinden sich in Vorbereitung.

Recueil de Poésies Françaises

Für den Schulgebrauch zusammengestellt

von

Marie Scheibe

staatlich geprüfte Sprachlehrerin

Unterstufe VIII, 44 S., 8°, geb. 75 Pf., **Mittelstufe** VIII, 60 S., 8°, 75 Pf., **Oberstufe** VIII, 152 S., 8°, 1,50 M.

In der **Unterstufe** sind Verse, Lieder und Gedichte zu finden, die auf das Leben der Kinder im Hause wie im Freien, auf das Leben der Tiere, auf die verschiedenen Jahreszeiten und Feste Bezug nehmen und sich wohl selten in so glücklicher Weise gruppiert finden. Zum Singen geeignete Lieder sind durch Angabe der Singweise gekennzeichnet. Bei der Abfassung der **Mittelstufe**, in der eine chronologische Anordnung befolgt ist, wurde streng darauf geachtet, daß die Gedichte neben dem „Lernstoff" auch „Gesprächsstoff" bieten. Zum Singen in der Klasse geeignete Lieder sowie einige Weihnachtsgedichte sind auch hier beigefügt.

Um den Kindern gleichsam ein Entwicklungsbild der französischen Literatur zu geben, ist in der **Oberstufe** die Reihenfolge der Gedichte chronologisch geordnet worden. Außer den lyrischen Dichtern sind auch die hervorragendsten Dramatiker durch Aufnahme einiger Szenen aus ihren berühmtesten Werken berücksichtigt worden. Biographische und literaturgeschichtliche Angaben sind geeignet, den Kindern ein Bild des Lebens und der Werke der Dichter zu geben.